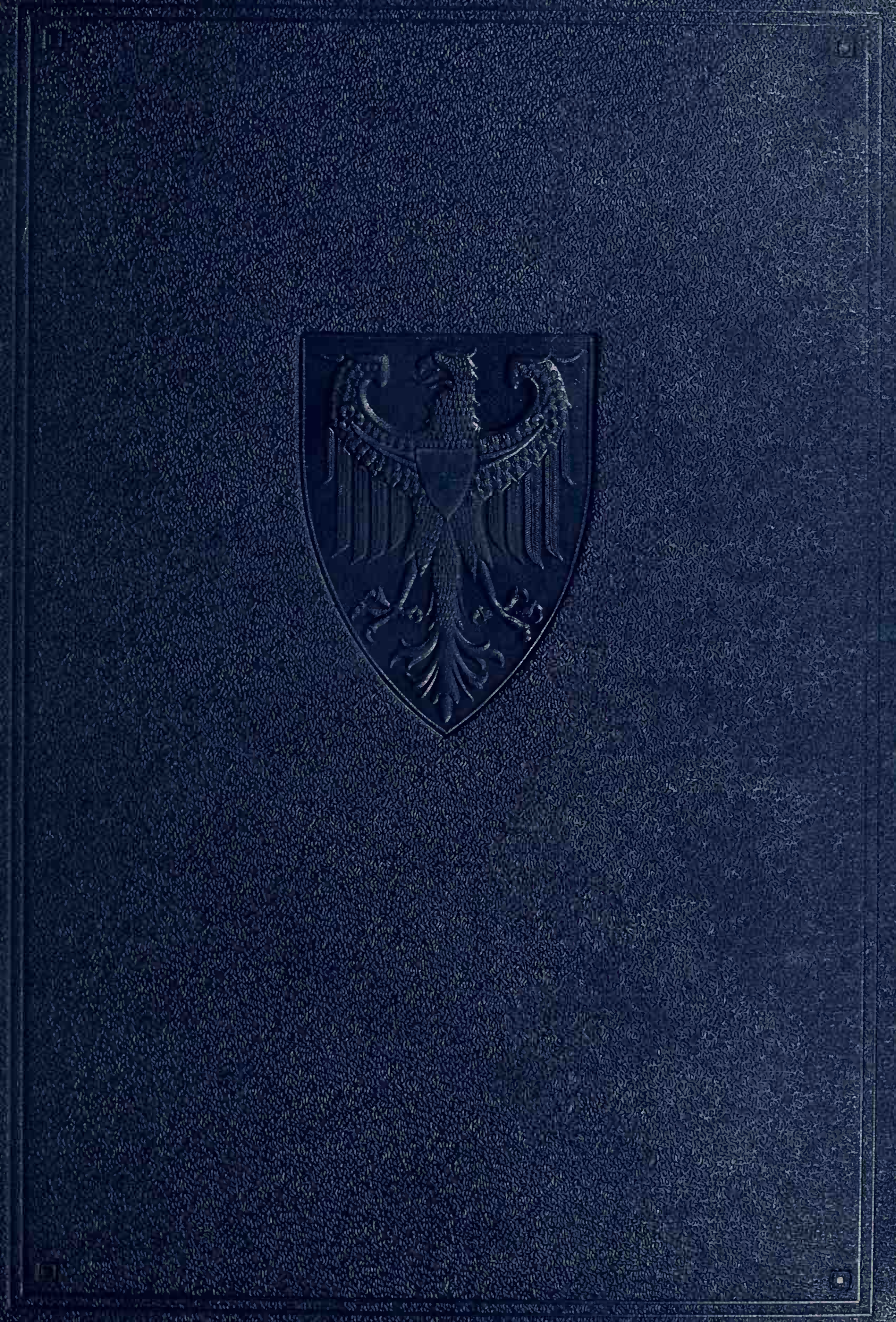


Die Diplomatischen Akten des Auswärtigen Amtes 1871—1914



Herausgegeben
im Auftrage des Auswärtigen Amtes

Germany, Auswärtiges amt.

Die Grosse Politik der Europäischen Kabinette 1871–1914

Sammlung der Diplomatischen Akten des Auswärtigen Amtes

Im Auftrage des Auswärtigen Amtes

herausgegeben von

Johannes Lepsius †

Albrecht Mendelssohn Bartholdy

Friedrich Thimme

1 9 2 6

DEUTSCHE VERLAGSGESELLSCHAFT FÜR POLITIK UND GESCHICHTE M. B. H. IN BERLIN W 8

36. Band

Die Liquidierung der Balkankriege 1913—1914

Zweite Hälfte

1 9 2 6

DEUTSCHE VERLAGSGESELLSCHAFT FÜR POLITIK UND GESCHICHTE M. B. H. IN BERLIN W. 8

1. Auflage

Gesetzt und gedruckt in der Buchdruckerei F. E. Haag in Melle i. H.

Inhaltsübersicht des sechsunddreißigsten Bandes (2. Hälfte)

Ein Namenverzeichnis für die Bände XXVI—XXXIX erscheint als Band XL, ein ausführliches Namen- und Sachverzeichnis zum Schlusse des gesamten Werkes

Kapitel CCLXXXI

Die Evakuierung Südalbaniens durch Griechenland und ihre Verquickung mit der Inselfrage

Der Epirotische Aufstand

Dezember 1913 bis Juli 1914

Nr. 14 203

*Der Staatssekretär des Auswärtigen Amtes von Jagow an den Botschafter in Wien von Tschirschky**

Eigenhändiges Konzept

Nr. 1759 Berlin, den 14. Dezember 1913

Ew. pp. erhalten anbei Abschrift eines Aide-mémoire, welches mir der englische Botschafter gestern übergeben hat**. Ich habe Sir E. Goschen geantwortet, daß ich zunächst mit den Kabinetten von Wien und Rom, betreffend die englischen Vorschläge, Fühlung nehmen müsse.

Falls Graf Berchtold eine analoge Mitteilung Sir E. Greys noch nicht erhalten haben sollte***, wollen Ew. pp. demselben vertraulich

* Der gleiche Erlaß ging mutatis mutandis unter Nr. 1571 nach Rom.

** Siehe Anlage.

*** Das in Berlin am 14. Dezember überreichte, ein „general settlement" in der südalbanischen Grenz- und in der Inselfrage vorschlagende englische Aide-mémoire vom 13. Dezember, das um die gleiche Zeit auch den übrigen Mächten zuging, dürfte in seinen Grundzügen im voraus der Billigung der Ententeregierungen gewiß gewesen sein; jedenfalls erklärte der französische Ministerpräsident Doumergue schon am 14. in einem Telegramm an Botschafter Paul Cambon (Französisches Gelbbuch: Les Affaires Balkaniques, III, 97): „Les propositions du Gouvernement britannique me paraissent traduire exactement les principes et les idées que le Gouvernement de la République s'est efforcé de faire prévaloir pour la solution pacifique de la crise orientale. Veuillez donc déclarer à Sir Ed. Grey qu'il peut compter sur tout mon concours. J'invite dès maintenant les Ambassadeurs de la République à Berlin, Vienne et Rome à seconder l'action de leurs collègues d'Angleterre". Ebenso erklärte der russische Außenminister in einem Geheimtelegramm vom 16. Dezember nach Paris und Berlin (Der Diplomatische Schriftwechsel Iswolskis 1911—1914, ed. Fr. Stieve, III, 423 f.) seine volle Bereitwilligkeit, sich den englischen Vorschlägen anzuschließen. Auch mit Griechenland selbst dürfte das englische Vorgehen konzertiert worden sein; zielte es doch ganz offensichtlich darauf ab, die große Erregung zu beschwichtigen, die nicht nur in der Bevölkerung von Nordepirus, sondern auch in Athen selbst (vgl. Kap. CCLXXIX, Abschnitt A, Nr. 14 024) infolge des auf Grund englischer Initiative gefaßten Finalbeschlusses der südalbanischen Grenzkommission entstanden war. Der Vorschlag eines „general settlement", das nicht nur den Termin, wo Griechenland die Albanien zugesprochenen epiro-

Kenntnis von dem Inhalt des Aide-mémoire geben und über die Stellungnahme der dortigen Regierung berichten.

Wie einer Mitteilung Sir E. Goschens zu entnehmen war, scheint Herr Veniselos sich Sir E. Grey gegenüber mit dem von England vorgeschlagenen „general settlement" einverstanden erklärt zu haben.

Jagow

Anlage

Aide-mémoire

Berlin, December 13, 1913

1. Sir Edward Grey states that intelligence may be expected shortly that the Southern Albanian Boundary Commission has agreed upon a line and has thus terminated its labours *. A serious situation will then arise in view of the evident determination of the Christian population inhabiting the border districts to resist incorporation in Albania.

2. In these circumstances Sir Edward Grey considers it essential that, on the withdrawal of the Greek troops and administration, some force should be available to prevent sanguinary disorders breaking out. His Majesty's Government share the reluctance, which they understand to be generally felt, to employ the international contingents for such a purpose.

3. The Austro-Hungarian Government have, he states, put forward the suggestion that a local militia of sufficient strength might be formed rapidly **. According also to reports received from the British delegate on the Commission of Control the Dutch officers appear to consider it possible to organise a force of one thousand Gendarmerie in three weeks'time at a cost which is estimated roughly at £ 6,000 per month ***. Sir Edward Grey states that it is difficult to form an opinion, on the scanty information available, as to the feasibility and sufficiency of these plans, but that everything points to the necessity of allowing sufficient time for suitable preparations to be made before the date of the Greek evacuation.

4. According to a formal resolution taken by the Ambassadors' Conference such evacuation could not rightly be demanded until one

---

tischen Gebietsteile zu räumen hatte, hinausschob, sondern auch eine für Griechenland günstigere Lösung der Inselfrage involvierte, war in der Tat geeignet, die griechischen Sympathien den solidarisch auftretenden Mächten der Tripelentente zuzuwenden.

* Vgl. dazu Kap. CCLXXIX, Abschnitt A.

** Vgl. dazu Kap. CCLXXIX, Abschnitt A, Nr. 14 016.

*** Vgl. dazu Kap. CCLXXIX, Abschnitt B, Nr. 14 086.

month after the Frontier Commission have terminated their labours, that is to say not before the middle or possibly the end of January, and His Majesty's Government are of opinion that the Powers are formally bound to allow no less than this one month's grace.

5. When the moment arrives for the evacuation to take place the Powers will be confronted with the question of the Islands, with which the question of the Southern Albanian Frontier was deliberately linked during the discussions at the Ambassadors' Conference. It will be remembered that it was only agreed that Koritza and Stilos should be included in Albania on an understandig between the Powers that the Islands with the exception of Tenedos and Imbros should go to Greece. Apart from the justice of now giving effect to this understanding, Sir Edward Grey states that this course will afford the best means of obtaining the cooperation of the Greek Government in a general settlement which will, among other things, go a long way towards disposing of the difficulties in Southern Albania.

6. Failing such a settlement it is clear that there will be trouble in Greece itself and danger of further trouble between Greece and Turkey which may reopen larger questions. It is to the interest of all the Powers, including Turkey, that peace should now be finally concluded in the Balkans. A general settlement on the basis outlined by M. Venezelos appears to be both equitable and practical and His Majesty's Government hope that the six Powers will agree to cooperate for its immediate realisation.

7. With this view Sir Edward Grey considers that as soon as possible after the Southern Albanian Boundary is settled, the Powers should communicate the decision to Greece with an intimation that it must be definitely accepted and with a request for a definite pledge that all the districts incorporated in Albania will be in due course be evacuated by the Greek forces at the date named. It would be necessary at the same time to inform the Greek and Turkish Governments that the Powers have decided not to deprive Greece of the Islands entirely inhabited by Greeks which she conquered in the late war, with the exception of Tenedos and Imbros which should be handed back to Turkey for strategical reasons. Satisfactory guarantees would have to be given to Turkey by Greece that the Islands will not be fortified or used for any naval or military purposes and that effective measures will be taken for the prevention of smuggling between the Islands and the Turkish mainland and Sir Edward Grey considers that, in fairness to Turkey, the Powers should undertake some responsibility to the extent of promising to use their influence with Greece with a view to ensuring that these conditions are carried out and maintained effectively.

8. In order to make this decision as easy and as palatable as possible to Turkey Sir Edward Grey considers it essential that

definite arrangements with regard to the fate of the Islands in Italian occupation should now be agreed upon by the Powers and communicated to the Porte. As Italy has given the most solemn and unqualified assurances of her determination to withdraw from the Islands as soon as the conditions of the Treaty of Lausanne have been fulfilled, the Porte could now be informed, if the Powers were to accept this solution, that it has been decided that all these Islands should revert to Turkey, subject to the introduction of a suitable form of autonomous administration under the sovereignty of the Sultan and to provisions in regard to fortifications et cetera similar to those to be enforced in respect to the Greek Islands.

9. His Majesty's Government trust that the Powers will appreciate the conciliatory nature of this compromise, to which, contrary to their previous expression of a strong preference for the allotment to Greece of all the Aegean Islands, they now assent in the interests of an amicable understanding between the Powers which M. Venezelos may be urged to accept.

10. Sir Edward Goschen has been instructed to express the earnest hope that the Imperial Government will be prepared to adopt the course indicated above, which is, so far as His Majesty's Government can see, the only one which is likely to lead to a settlement of a question which, so long as it remains open, will be a standing menace to the peace of Europe and may even precipitate untoward events.

This apprehension is the sole motive of His Majesty's Government in making a suggestion to the Powers and urging it upon their consideration at this moment.

Nr. 14 204

Der Gesandte in Athen Graf von Quadt an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 410 — Athen, den 10. Dezember 1913
[pr. 15. Dezember]

Ich habe in den letzten Tagen längere Unterredungen, sowohl mit Ghalib Bey*, für den das Agrément als ottomanischen Gesandten am Athener Hofe bereits erteilt ist, sowie auch mit dem Ministerpräsidenten, Herrn Veniselos, über die noch zwischen der Türkei und Griechenland schwebenden Fragen gehabt. Ghalib Bey war vor einiger Zeit zu kurzem Aufenthalt in Konstantinopel und hat festgestellt, daß

* Türkischer Unterhändler bei dem Abschluß des griechisch-türkischen Friedens, früher Botschaftsrat in Berlin. Vgl. über seine Tätigkeit Kap. CCLXXVIII.

dort, vom Sultan angefangen, jedermann unbedingt daran festhält, daß jedenfalls Mytilene und Chios unbedingt der Türkei wieder zufallen müßten. Ghalib Bey hat mir gesagt, Seine Majestät der Sultan habe ihm persönlich auf das bestimmteste erklärt, daß, sowie der in England bestellte Dreadnought * fertig sei, er die Inseln den Griechen wieder abnehmen werde [1]. Ghalib Bey berechnet, daß der neue Dreadnought in vier Monaten zur Verfügung stehen wird. In der Türkei wünsche man unbedingt, in der Zukunft gute Beziehungen zu Griechenland zu haben. Dieselben könnten jedoch nur dann von Dauer sein, wenn die Inselfrage in türkischem Sinne gelöst werde. Bei allen Botschaftern in Konstantinopel und ganz besonders beim englischen will Ghalib Bey für diese Auffassung volles Verständnis gefunden haben.

Herr Veniselos steht, wie ich seinen Äußerungen entnehme, auf dem Standpunkt, es sei im höchsten Grade wünschenswert, daß Griechenland dauernd gute Beziehungen zur Türkei habe. Grundbedingung aber hierfür sei, daß die von Griechenland besetzten Inseln in griechischem Besitze blieben. Auf meine Frage, was die immerhin schwache griechische Flotte gegen einen modernen türkischen Dreadnought werde ausrichten können, erwiderte Herr Veniselos, diese Frage sei eingehend mit dem jetzt hier tätigen englischen Admiral ** erörtert worden. Derselbe habe die Auffassung, daß kein moderner Dreadnought sich länger wie 48 Stunden im Ägäischen Meere werde aufhalten können, ohne von den griechischen Torpedojägern und -booten zum Sinken gebracht zu werden. Der englische Admiral habe Herrn Veniselos gegenüber besonders betont, daß auch in deutschen Marinekreisen die Auffassung zur Geltung komme, daß ein Dreadnought sich in begrenzten Meeren nicht halten könne [2]. Der griechische Ministerpräsident ist deshalb der entschiedenen Ansicht, daß es den Türken nicht gelingen wird, den Griechen die von ihnen besetzten Inseln wieder zu entreißen. Die Armeen, meint Herr Veniselos, würden in dem zu erwartenden Kriege keine Rolle spielen, Bulgarien werde vorläufig von Rumänien im Schach gehalten, und mit Serbien habe Griechenland einen ganz klar lautenden Vertrag abgeschlossen, wonach die beiden Mächte, falls sie ohne Provokation von den Türken angegriffen würden, sich gegenseitig Hilfe leisten müßten ***. Zusammen seien die beiden Länder aber der Türkei vollständig gewachsen. Nach Herrn Veniselos' Ansicht besteht also die einzige Hoffnung, einen Krieg der Inseln wegen mit der Türkei zu vermeiden darin, daß die

* Es handelte sich um das am 23. September 1913 bei Wickers von Stapel gelaufene Linienschiff „Reschadije" (23 000 t).
** Rear-Admiral Mark Edward Kerr.
*** Es handelt sich um den griechisch-serbischen Allianzvertrag vom 1. Juni 1913. Siehe dessen Text im Griechischen Weißbuch: Les Pourparlers Diplomatiques 1913—1917 (Pages d'Histoire 1914—1918, XIII), p. 7 ss.

Türkei sich entschließt, auf die Inseln zugunsten Griechenlands zu verzichten.

Der Minister des Äußeren, Herr Panas, steht auf dem Standpunkt, daß die Inselfrage von der Botschafterkonferenz schon entscheidend zugunsten Griechenlands gelöst sei. Was in der Botschafterkonferenz in London ohne Widerspruch erklärt worden sei, habe Geltung. Als Beispiel führt Herr Panas den Fall mit der Insel Kasteloriso an. Ein Botschafter — wohl Fürst Lichnowsky — habe erklärt, Kasteloriso müsse an die Türkei kommen. Dieser Ansicht sei von niemand widersprochen worden, und damit sei die Insel wieder türkisch. Die Botschafter hätten aber bei Gelegenheit erklärt, die von den Griechen besetzten Inseln müßten Griechenland verbleiben, und damit sei die Besitzfrage von Mytilene und Chios endgültig in griechischem Sinne gelöst.

Ich fürchte, man wird hier in Griechenland starr an der Auffassung festhalten, daß die in Rede stehenden Inseln bei Griechenland verbleiben müssen; jedenfalls waren alle meine Versuche, sowohl bei Ghalib Bey, wie bei Herrn Venіselos vergeblich, irgend einen Modus zu finden, durch welchen mittels gegenseitiger Konzessionen diese schwierige Frage gelöst werden könnte.

Erwähnen möchte ich noch, daß Ghalib Bey mir gegenüber der Ansicht Ausdruck gegeben hat, die Türkei sei Herrn Koromilas, dem früheren Minister des Äußeren, zu großem Danke verpflichtet, daß er durch sein törichtes Verhalten es seinerzeit unmöglich gemacht habe, daß diese Frage in einem für Griechenland günstigeren Sinne entschieden worden sei. Die Türkei sei zeitweise geneigt gewesen, einen nachgiebigeren Standpunkt griechischen Wünschen gegenüber einzunehmen.

A. Quadt

Randbemerkungen Kaiser Wilhelms II.:
[1] Dafür haben die Helenen 2 Dreadnoughts!
[2] Blech!

Nr. 14 205

Der Botschafter in Rom von Flotow an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 255 — Rom, den 15. Dezember 1913

Mit Bezug auf den neuesten englischen Vorschlag, die Erledigung der albanischen Grenzfrage mit der Inselfrage zu verbinden, über den Euere Exzellenz durch Herrn Bollati informiert werden *, sagte mir

---

* Vgl. Nr. 14 203 nebst Anlage.

Marquis di San Giuliano folgendes: Er könne sich zu der ernsten Frage heute nicht definitiv äußern, da nötige Beratung mit Seiner Majestät dem Könige und Herrn Giolitti wegen der Vorgänge in Kammer zurzeit nicht möglich. Er glaube, daß die Überlassung von Chios und Mytilene an Griechenland der friedlichen Entwicklung nicht dienen würde, denn die Türkei würde deshalb voraussichtlich Krieg mit Griechenland führen. Jedenfalls dürften Inseln erst an Griechenland überliefert werden, nachdem Griechen wirklich Epirus geräumt. Sonst würde griechischer Widerstand fortdauern und nichts gewonnen sein.

Vorschlag der Belassung der von Italien besetzten Inseln unter türkischer Souveränität bedeute Änderung englischer Haltung und Konzession an friedliche Regelung der Frage. Er hoffe daher, England werde noch bereit sein, Opfer in dieser Richtung zu bringen. Denn Italien müsse Entschädigung fordern für den Aufwand, der ihm durch Besetzung der Inseln und Nichterfüllung der Bedingungen Lausanner Friedens entstand. Territorial könnten Entschädigungen nicht sein, Geld habe Türkei nicht, es könne sich also nur um Konzessionen im Westteil Kleinasiens handeln*, wo England bereits Interessen habe. Italien könne nicht an Österreich Konzessionen in unbestrittenen Zonen machen, wenn es nicht in Westzonen [entschädigt] würde. Er hoffe daher bei Anmeldung entsprechender Ansprüche in England kräftige Unterstützung Deutschlands und Österreichs zu finden.

Flotow

Nr. 14 206

Der Botschafter in Rom von Flotow an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 256 Rom, den 16. Dezember 1913

In griechischer Grenz- und Inselfrage sagte mir Marquis di San Giuliano, daß englische Anregung monatlicher Frist zur Räumung der Grenzgebiete erst vom Tage des Abschlusses der Kommissionsarbeiten** zu rechnen, wohl nicht abgelehnt werden könnte, obwohl er keinen Vorteil darin sehe.

Flotow

---

* Vgl. dazu Bd. XXXVII, Kap. CCXXXVII.

** Gemeint sind die Arbeiten der südalbanischen Grenzkommission, die am 18. Dezember zum Abschlusse gelangten. Vgl. dazu Kap. CCLXXIX, Abschnitt A, Nr. 14 020, Fußnote ***.

Nr. 14 207

Der Botschafter in Rom von Flotow an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 276 Rom, den 14. Dezember 1913
Vertraulich [pr. 17. Dezember]

Der Generalsekretär, Herr de Martino, der mich in Abwesenheit des Ministers der auswärtigen Angelegenheiten heute empfing, zeigte sich sehr besorgt über die Entwickelung der Dinge in Südalbanien. Nach den Informationen der hiesigen Regierung setze Griechenland dort durch Organisation von Banden der definitiven Grenzregulierung nach den Beschlüssen der Kommission Widerstand entgegen. Er nehme an, daß Griechenland durch die Tripelentente zum Widerstand ermutigt werde. Ganz vertraulich und mit der Bitte, keinen Gebrauch davon zu machen, sagte mir der Generalsekretär, man habe hier Nachrichten, wonach England beabsichtige, die Inselfrage mit der albanischen Grenzfrage zu verquicken*. Dies würde natürlich eine erneute Komplikation sein. Herr de Martino, der mit den Absichten des Marquis di San Giuliano näher vertraut ist als der Unterstaatssekretär Principe di Scaléa, schien zu der Ansicht zu neigen, daß man auch Chios und Mytilene den Türken überlassen müsse, denn sie seien zu nahe dem Festlande, als daß die Türkei dort einen Herd griechischer Agitationen dulden könne. Auf meine Bemerkung, daß doch wohl schwerlich jemand die Griechen mit Gewalt von den Inseln delogieren würde, die sie einmal besetzt hielten, meinte Herr de Martino, dann werde es eben auf dem Wege des Krieges zwischen der Türkei und Griechenland geschehen.

In Verbindung damit erzählte mir der Generalsekretär vertraulich, die Türkei habe ein Kriegsschiff von Italien kaufen wollen. Italien sei aber nur zu der Überlassung eines alten Schiffes bereit gewesen, da Italien durch die starke Beschädigung des „S. Giorgio" zunächst einer „Einheit" beraubt sei. Hierauf aber wolle die Türkei nicht eingehen, da ihr ein altes Schiff im Kampfe gegen Griechenland nicht von hinreichendem Nutzen sei. Man verhandle jetzt darüber, ob Italien das beim Beginn des italienisch-türkischen Krieges von Italien beschlagnahmte, damals von den Türken bei Ansaldo bestellte Kriegsschiff der Türkei überlassen solle. Er könne heute noch nicht sagen, was daraus werden würde.

Flotow

---

* Das war inzwischen durch den Vorschlag vom 13. Dezember geschehen. (Nr. 14 203, Anlage, S. 300 ff.)

Nr. 14 208

Der Stellvertretende Staatssekretär des Auswärtigen Amtes Zimmermann an den Gesandten in Athen Grafen von Quadt

Telegramm

Konzept von der Hand des Ständigen Hilfsarbeiters Freiherrn von Neurath

Nr. 189 Berlin, den 18. Dezember 1913

Ew. pp. sind ermächtigt, sich der, wie Sie dort betonen wollen, von französisch-russischer Seite angeregten Vorstellung der Mächte bei dortiger Regierung gegen griechische Agitation in Epirus anzuschließen si omnes.

Zimmermann

Nr. 14 209

Der Botschafter in London Fürst von Lichnowsky an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 709 London, den 16. Dezember 1913
[pr. 18. Dezember]

Unsere gestrige Unterredung eröffnete Sir Edward Grey nach einigen einleitenden Worten mit der Erwähnung seiner Note*, die den Mächten den Vorschlag unterbreitet, den Griechen die Inseln mit gewissen Ausnahmen zuzusichern, falls sie in Südepirus ihre Truppen zurückziehen. Er habe diesen Gedanken, der an sich nicht neu sei, ohne vorherige Besprechung mit den Ententegenossen wieder aufgegriffen, um die ganze Angelegenheit in Fluß zu bringen und mit Rücksicht auf die Erregung, die in Griechenland herrsche über den Vorschlag des englischen Vertreters bei der Abgrenzungskommission**. Man spräche dort von einem möglichen Sturze von Veniselos, und er werde mit Vorstellungen bestürmt, seitdem auf bisher unaufgeklärte Weise die Griechen Kenntnis erhalten hätten von der gedachten Grenzlinie.

Was die Italiener beträfe und ihre Inseln, so würden ihre Rechte durch seinen Vorschlag in keiner Weise berührt, da ein Termin für die Räumung der von ihnen besetzten Inseln nicht vorgesehen sei und es ihnen überlassen bliebe, die Inseln nach Maßgabe ihrer besonderen Abmachungen mit der Türkei an einem vorläufig noch nicht bestimmten Zeitpunkte zu verlassen. Italien scheine auch hiermit zufrieden zu sein, aber Wünsche zu haben wegen späterer Zurücklassung italienischer Kommissare, die berufen sein sollen, die italienischen Interessen zu wahren. Geschähe dies nicht, so würde nach Ansicht

---

* Siehe die Note in Nr. 14 203, S. 426 ff., Anlage.
** Vgl. dazu Kap. CCLXXIX, Abschnitt A, Nr. 13 964.

des Herrn Imperiali Italien leer ausgehen und aus dem ganzen Geschäfte keinerlei Nutzen gezogen haben. An dem Grundsatze, daß keine der Großmächte, also auch nicht Italien, in den dauernden Besitz einer oder mehrerer der ägäischen Inseln gelangen sollte, hält der Minister nach wie vor fest.

Ich entgegnete, daß wir seiner Anregung durchaus nicht ablehnend gegenüber ständen, uns aber zunächst mit unseren Verbündeten ins Einvernehmen setzen müßten. Stimmten diese zu, dann würden auch unsererseits keine Bedenken erhoben werden, obwohl wir befürchten müßten, daß es unter diesen Umständen zu einem Kriege zwischen Griechenland und der Türkei kommen werde.

Der Minister stellte dies durchaus nicht in Abrede, meinte aber, daß der Krieg auch dann wohl kaum zu vermeiden wäre, wenn die Inseln nicht den Griechen zugesprochen würden, da es nicht anzunehmen sei, daß Griechenland freiwillig wieder aus denselben herausginge.

Ich benutzte diesen Anlaß und anknüpfend an die italienischen Interessen, um im Sinne der erhaltenen Weisung anzudeuten, daß wir uns mit Italien auf Grundlage der Kieler Besprechungen * dahin geeinigt hätten, daß von unserer Seite keine Ansprüche auf wirtschaftliche Betätigung in Adalia erhoben würden **, daß demgemäß also ein deutsches Bedenken gegen italienische Pläne in dieser Gegend nicht erhoben würde. Weiter seien unsere Abmachungen in dieser Richtung mit Italien nicht gegangen. Wir müßten es der italienischen Regierung überlassen, mit etwaigen anderweitigen Ansprüchen eine Vereinbarung zu suchen. Wenn wir also auch unseren Bundesgenossen unsere wohlwollende Unterstützung nicht versagen könnten, so läge es uns doch fern, in die Rechte Dritter einzugreifen, und legten Gewicht darauf, daß in dieser Richtung keine Mißdeutung entstände.

Sir E. Grey erwiderte, er habe dem Marquis Imperiali auf eine diesbezügliche Anfrage erwidert, die britischen Rechte beschränkten sich ausschließlich auf zweierlei Bahnstrecken: Die eine sei die Bahn Smyrna—Aidin und die andere die Linie Basra—Persischer Meerbusen, an der, für den Fall daß sie jemals gebaut werden sollte, die britische Regierung sich ihre Mitwirkung ausbedungen habe. Sonstige Wünsche und Rechte würden von hier aus nicht geltend gemacht werden. Es würde daher unbillig erscheinen, „to plunder our ewe-lamb“. Auch bei dieser Gelegenheit vermied es der Minister, von britischen oder anderen Interessensphären zu reden und beschränkte die Unterhaltung auf die Erörterung wirtschaftlicher Ansprüche.

Lichnowsky

* Vgl. dazu Bd. XXXV, Kap. CCLXXIV, Nr. 13 492.
** Vgl. dazu Bd. XXXVII, Kap. CCLXXXVII.

Nr. 14 210

Der Botschafter in Wien von Tschirschky an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 397 Wien, den 18. Dezember 1913
[pr. 19. Dezember]

Wegen der Delegationsverhandlungen konnte ich den Grafen Berchtold erst heute in der Angelegenheit des englischen Vorschlags, betreffend Südalbanien und die Inselfrage, sprechen. Der Minister war noch sehr zurückhaltend in seinen Äußerungen zur Sache und meinte, er habe noch keine Zeit gehabt, sich eingehend damit zu befassen. Zunächst habe er in Rom angefragt, wie man sich dort dazu stelle. Herr von Mérey habe nur flüchtig mit dem italienischen Minister sprechen können und sei noch nicht in der Lage gewesen, etwas Präzises zu berichten. Seine, des Grafen Berchtold, Vermutung scheine sich aber zu bestätigen, daß man in Rom die Absicht habe, diese Sache mit den italienischen Aspirationen in Kleinasien* zu verquicken, um auf diese Weise Österreich dort zuvorzukommen. Er habe immer den Eindruck, als ob zwischen Rom und Konstantinopel allerhand gesponnen werde, und die Bestellung eines großen Kriegsschiffs seitens der Türken in Italien deute ebenfalls darauf hin.

Seiner persönlichen Ansicht nach liege an sich kein Anlaß vor, den Gedanken eines „Junktim" zwischen der südalbanischen Grenz- und Inselfrage zu akzeptieren. Auch in London sei kein bindender Entschluß in dieser Richtung erfolgt. Er werde die Unterhaltung mit Rom über die Sache zunächst fortsetzen und mich darüber auf dem Laufenden halten.

von Tschirschky

Nr. 14 211

Der Botschafter in Rom von Flotow an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 285 Rom, den 18. Dezember 1913
[pr. 21. Dezember]

Über die englische Anregung in der griechischen Grenz- und Inselfrage hat der Marquis di San Giuliano, wie er mir heute sagte, noch nicht Zeit gefunden, eingehend mit Herrn Giolitti zu sprechen. Trotzdem wird man das Nachfolgende zunächst als den Standpunkt der hiesigen Regierung betrachten können.

Bei Beurteilung der ganzen Frage steht für den Marquis di San Giuliano im Vordergrunde das Interesse, die italienische Stellung in

---

* Vgl. dazu Bd. XXXVII, Kap. CCLXXXVII.

Kleinasien zu stärken*. Er sagte mir von neuem, keine italienische Regierung könne die Herausgabe der besetzten Inseln vor der immerhin etwas enttäuschten italienischen öffentlichen Meinung vertreten, wenn ihr nicht ein Äquivalent geboten würde. Es sei sowieso schwer zu übersehen, wann der Augenblick der Herausgabe der Inseln eintreten werde, denn die Türkei habe bisher, offenbar absichtlich, die Erfüllung der Lausanner Bedingungen hinausgeschoben, um die Herausgabe der Inseln an Griechenland zu verhindern. Das bringe aber für Italien erhebliche Kosten und Aufwendungen mit sich, und da Italien weder territoriale Entschädigungen von der Türkei erhalten wolle, noch Geld von ihr erhalten könne, so sei der Weg wirtschaftlicher Konzessionen in Kleinasien der einzig gangbare. Dort aber könne er in Überlassungen an Österreich nur unter der Bedingung willigen, daß ihm in der westlichen Zone in bezug auf Smyrna—Aidin von England Zugeständnisse gemacht würden. Man müsse die offenbare Ungeduld Sir Edward Greys, daß Italien die besetzten Inseln räume, wie sie in wiederholten Gesprächen mit Marquis Imperiali sehr lebhaft hervorgetreten sei, fruktifizieren, um von ihm Zugeständnisse in Kleinasien zu erhalten. Das könne aber nur gelingen, wenn die beiden Verbündeten, Österreich und Deutschland, die italienischen Wünsche in London warm unterstützten.

Hierzu möchte ich bemerken, daß mir der englische Botschafter in vertraulicher Unterhaltung erzählt hat, Sir E. Grey habe ihm vor kurzem in London in der Tat ziemliche Bereitwilligkeit zum Eingehen auf die italienischen Wünsche gezeigt. Sir Rennell Rodd sagte mir, die Schwierigkeit liege wesentlich darin, daß es sich bei der Bahn Smyrna—Aidin nicht um staatliche, sondern um Privatrechte handele, die der englische Staat ja garnicht aufgeben könne. Der einzige Weg würde eben sein, mit den Konzessionären der Bahn selbst zu verhandeln. Er habe aber den Eindruck, daß die Italiener nicht geneigt seien, genügend zu zahlen.

Bei der Unterhaltung über das Schicksal der von den Griechen besetzten Inseln zeigte der Marquis di San Giuliano zunächst die alte Abneigung, den Griechen überhaupt diese Inseln, und besonders Chios und Mytilene, zu überlassen. Auf meinen Hinweis, daß aber die Tripelentente diese Überlassung als Preis ihrer Zustimmung zu dem ganzen Arrangement nun einmal fordere, und auf meine Frage, wer denn eigentlich die Griechen aus den besetzten Inseln delogieren wolle, wußte der Minister auch keine befriedigende Antwort zu geben. Sein ganzes Bestreben geht dahin, mit Rücksicht auf die zu erwerbenden Vorteile in Kleinasien eine der Türkei möglichst günstige Haltung in dieser Frage einzunehmen. Nachdem ich auf seine wiederholte Frage, wie die Ansicht der Kaiserlichen Regierung sei, meine Un-

* Vgl. dazu Bd. XXXVII, Kap. CCLXXXVII.

kenntnis derselben geäußert hatte, trat der Minister mit dem Vorschlage hervor, man möge zunächst in Konstantinopel sondieren, bis zu welchem Punkte die türkische Regierung bereit sei, in der Inselfrage nachzugeben, beziehungsweise welche Entschädigungen sie beanspruche, oder aber, ob sie entschlossen sei, den Griechen die ihnen etwa überlassenen Inseln mit Gewalt wieder abzunehmen.

Flotow

Randbemerkung Zimmermanns:

Ich habe Herrn Bollati gesagt, daß wir unsere Stellungnahme in erster Linie von den italienischen Wünschen abhängig machen und daher zunächst positiven Vorschlägen Roms entgegensehen würden. Z. 21. XII.

Nr. 14 212

Der Gesandte in Athen Graf von Quadt an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 359 Athen, den 21. Dezember 1913

Streng vertraulich

Erfahre ganz streng vertraulich unter der Hand, daß englischer Vorschlag betreffend Verquickung südalbanischer Grenzfrage mit Inselfrage nach einer Unterredung zwischen Veniselos und englischem Gesandten erfolgt ist.

Melde ganz streng vertraulich, daß ich heute mir gemachten Äußerungen Seiner Majestät des Königs entnehme, daß derselbe sich mit albanischer Grenzfrage abfinden würde, wenn Inseln an Griechenland kommen. Seine Majestät hat mir aber dies nur ganz privat gesagt und betont, offiziell bleibe er unzufrieden.

Auf italienische Inseln würde Seine Majestät um so leichter verzichten, als er dieselben nicht erobert hat.

Entnehme immer wieder Äußerungen Seiner Majestät, daß er den Eindruck hat, daß wir uns neuerdings mehr für Türkei zu Ungunsten Griechenlands einsetzen.

Quadt

Nr. 14 213

Der Botschafter in Rom von Flotow an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 290 Rom, den 22. Dezember 1913

[pr. 25. Dezember]

Marquis di San Giuliano sagte mir heute, er gedenke nach wiederholter Besprechung mit dem englischen Botschafter morgen mit Seiner Majestät dem Könige und Herrn Giolitti über die griechische Grenz-

und Inselfrage zu beraten. Er habe die Absicht vorzuschlagen, daß man in die Herausrückung des am 31. Dezember ablaufenden Termins für die Räumung der Grenzgebiete durch Griechenland willigen solle, unter der Bedingung, daß alle sechs Großmächte dann ausdrücklich noch einmal in Athen erklärten, bis zu dem nunmehr festgesetzten neuen Termin müsse Griechenland unbedingt die streitigen Gebiete räumen. Das habe den Vorzug, alle Mächte festzulegen und somit die Frage zu „internationalisieren". Dieser Beschluß entspricht der ganzen Haltung des italienischen Ministers, der vor allem einem einseitigen Vorgehen Österreichs und Italiens aus dem Wege zu gehen sucht.

Die Lösung der Inselfrage macht dem Minister große Sorge und die von dem türkischen Botschafter* gestern hier abgegebene kategorische Erklärung der Pforte, irgendeiner Überlassung von Inseln an Griechenland mit allen Mitteln entgegentreten zu wollen**, hat sie natürlich nicht erleichtert.

Flotow

Nr. 14 214

Der Botschafter in Rom von Flotow an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 259 Rom, den 24. Dezember 1913
[pr. 25. Dezember]

Marquis di San Giuliano zeigte mir die heute in Berlin eintreffende ausführliche Instruktion für italienischen Botschafter in Grenz- und Inselfrage.

Bei Besprechung hatte ich Eindruck, daß es ihm hauptsächlich um Ausnutzung der Situation zur Erlangung Vorteile in Kleinasien zu tun. Deutsche und österreichische Unterstützung bei Smyrna—Aidin ist ihm hauptsächlich wichtig. Er sagte, Sir A. Nicolson mache in London wesentlich deswegen Schwierigkeiten, weil er Festsetzung Bundesgenossen Deutschlands in Kleinasien verhindern wolle.

Vorschlag, Samothraki an Bulgarien zu geben, hat Minister gemacht auf Drängen Bulgariens durch hiesigen Gesandten***, er sieht aber Schwierigkeit der Durchführung ein.

Alles andere dürfte sich aus früherer Berichterstattung ergeben.

Flotow

---

* Naby Bey.
** Die gleiche Erklärung wurde von den türkischen Botschaftern bei den übrigen Mächten abgegeben. Vgl. das Zirkulartelegramm des französischen Ministerpräsidenten Doumergue vom 23. Dezember, Französisches Gelbbuch: Les Affaires Balkaniques, III, 99.
*** Rizow.

Nr. 14 215

Der Botschafter in Wien von Tschirschky an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 407 Wien, den 23. Dezember 1913
Ganz vertraulich [pr. 25. Dezember]

Dem Grafen Berchtold bereitet die Inselfrage große Sorge. Der Minister fragte mich heute, ob ich irgendeine Direktive meiner Regierung darüber erhalten hätte, wie sie sich zu dieser Frage stelle. Auf meine verneinende Antwort bemerkte der Minister, für ihn komme es in erster Linie darauf an, in voller Übereinstimmung mit Berlin vorzugehen. Es wäre für ihn von großem Wert zu wissen, ob in Berlin mehr eine turkophile oder eine gräkophile Auffassung bestehe. Er sei bereit, sich jeder dieser beiden Anschauungen anzuschließen.

Beide Seiten hätten für Österreich ihren Wert. Die Türkei sich zu verpflichten, liege stets im Rahmen der hiesigen Politik. Und besonders jetzt, wo Österreich sich in Kleinasien zu betätigen hoffe*, könne man hier gute Dispositionen von seiten der Pforte gut brauchen. Es sei ja auch nicht zu leugnen, daß die Überlassung von Mytilene und Chios an Griechenland für die Türken ein harter Schlag sei und tatsächlich ihre Bewegungsfreiheit an den Küsten des Reiches so gut wie völlig hemme.

Andererseits sei es richtig, wenn die Griechen zu bedenken gäben, daß, falls man ihnen diese Inseln vorenthalte, diese zum Herde neuer revolutionärer Umtriebe werden müßten, und daß die Gefahr bestehe, daß durch die Entsendung von Abgeordneten in die griechische Kammer neue Komplikationen nach dem Vorbilde Kretas entstehen würden.

Eine Entscheidung im gräkophilen Sinne habe für Österreich-Ungarn deshalb Wert, weil damit eine Annäherung Griechenlands an den Dreibund wirksam gefördert werden würde, und die Monarchie im Begriff stehe, mit Griechenland in drei wichtigen Fragen zu verhandeln. Es gelte, einen neuen Handelsvertrag zu schließen, die Frage der österreichisch-ungarischen Handelsinteressen in Salonik und die sehr wichtige Frage der Cabotage zu regeln. Alles Fragen, in denen man hier gute Laune in Athen brauche. Nur wolle es ihm, sowohl für die Monarchie als für Deutschland von ausschlaggebendem Interesse scheinen, daß, falls wir uns in der Inselfrage auf griechische Seite stellen sollten, wir dies möglichst bald und spontan täten, nicht aber erst nach langem Zaudern und unter dem Drucke der Ententemächte.

Die Haltung Italiens in der Inselfrage sei ihm bisher nicht bekannt. Von Rom aus würden wohl noch Schwierigkeiten kommen. Hielten

* Vgl. dazu Bd. XXXVII, Kap. CCLXXXVII.

wir zwei aber in der einen oder der anderen Richtung zusammen, so wäre damit schon viel erreicht und auch für Italien ein gewisser Anhaltspunkt gewonnen.

von Tschirschky

Nr. 14 216

Der Gesandte in Athen Graf von Quadt an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 361 Athen, den 25. Dezember 1913

Unter Bezugnahme auf Erlaß Nr. 830 *.

Hatte Gelegenheit, mit Veniselos eingehend über auswärtige Politik Griechenlands zu sprechen. Minister gibt mir feierlich Ehrenwort, daß keinerlei Pourparlers mit Frankreich oder irgendwelche Verhandlungen über geheime Abmachungen Platz gegriffen oder im Gange seien. Minister sagt, wenn solche Verhandlungen im Gange seien, würde wohl Frankreich mehr Entgegenkommen in Anleihefrage ** gezeigt haben. Minister meint, einzige Änderung bestehe darin, daß er König gesagt habe, da Griechenland von allen Mächten verlassen, scheine seine Politik verkehrt zu sein, er sei deshalb bereit, König durch Zurückziehung Gelegenheit zu geben, Politik neu zu orientieren. Streng vertraulich bemerkt Minister, König habe gesagt, er wolle Seiner Majestät dem Kaiser schreiben, da Deutschland Griechenland nicht stütze, müsse er Anschluß an Tripelentente suchen. Veniselos will König dringend hiervor gewarnt und geraten haben, lieber Regierung vorzuschieben, wie seine Person so einzusetzen.

Weder ich noch Dreibundkollegen haben bis jetzt irgendwelche Anzeichen, daß Veniselos Monarchie stürzen will. Minister dürfte zu klug sein, um momentan gegen den Strom zu schwimmen. Monarch

---

* Durch Erlaß Nr. 830 vom 16. Dezember war dem Gesandten Grafen Quadt ein Konstantinopeler Telegramm vom 15. Dezember mitgeteilt worden, nach dem der kürzlich vom Urlaub zurückgekehrte italienische Botschafter Marquis Garroni sich über die Inselfrage, wie folgt, ausgelassen hatte: „In der Inselfrage sei Italien entschlossen, die Hauptinseln der Türkei zu belassen. Leider habe die Kaiserliche Regierung andere Absichten. Er halte es daher für seine Pflicht, seine frühere Warnung vor Griechenland zu wiederholen. Er wisse bestimmt, daß zwischen Herrn Poincaré und Herrn Veniselos geheime Abmachungen beständen, wonach Griechenland nach Beseitigung der Monarchie sich eng an Frankreich anschließen solle."

** Seit Dezember 1913 verhandelte die griechische Regierung in Paris wegen der Emission einer größeren Anleihe; doch machten sich in der französischen Kammer Widerstände geltend, die den Gang der Verhandlungen verzögerten. Vgl. das Geheimtelegramm Iswolskys an Sasonow vom 3. Januar 1914. Der Diplomatische Schriftwechsel Iswolskis 1911—1914, ed. Fr. Stieve, IV, 14.

ist gerade jetzt stark und populär, während Veniselos, wie er selbst sagt, wegen äußerer Politik an Terrain verloren hat.

Veniselos sagt bestimmt, er konzediere südalbanische Grenze wie festgesetzt, wenn Inseln, wenigstens Mytilene und Chios an Griechenland kämen. Er werde dann alles aufbieten, um Ruhe in Epirus loyal aufrechtzuerhalten, und wünsche engen Anschluß an neu geschaffenes Albanien in ebenso herzlicher Weise herzustellen wie zu Rumänien.

Beschluß der Mächte, welche Griechenland Inseln abzutreten zwingen wollen, werde Griechenland sich nicht fügen können.

Veniselos beabsichtigt, griechischen Standpunkt in Inselfrage bald in Zirkularnote ebenso, wie Türkei dies getan*, Mächten darzulegen**.

Sowohl König wie Veniselos betonen immer wieder, Seine Majestät der Kaiser habe König Konstantin versprochen, daß er Inseln behalten dürfe.

Veniselos denkt daran, bald Rundreise nach europäischen Hauptstädten anzutreten.

Quadt

Nr. 14 217

Note

Vom griechischen Geschäftsträger in Berlin Theotoki am 27. Dezember 1913 dem Auswärtigen Amt überreicht

Athènes le 12/25 Décembre 1913

Le Gouvernement Royal apprend que la Sublime Porte vient de déclarer au Gouvernement français qu'elle ne saurait acquiescer à la proposition anglaise et qu'elle tâcherait de toute manière de reprendre les îles occupées par la Grèce*. Or non seulement par l'article 5 du traité de Londres le Sultan et les Souverains alliés ont déclaré qu'ils confient aux Souverains des six Grandes Puissances le soin de statuer sur le sort de toutes les îles Ottomanes de la Mer Egée, à l'exception de l'île de Crête, mais encore par la convention Grèco-Turque signée à Athènes***, qui a confirmé le traité de Londres, la Grèce et la Turquie, en prenant l'engagement de maintenir le dit traité, ont spécialement mentionné l'article 5 se rapportant aux îles. Donc, la Sublime Porte essayant aujourd'hui de se soustraire à ses engagements formels, le Gouvernement Hellénique

---

* Vgl. Nr. 14 213, S. 438, Fußnote **.
** Siehe das folgende Schriftstück.
*** Vgl. dazu Kap. CCLXXVIII.

croit de son devoir d'attirer l'attention des Grandes Puissances à ce sujet, et invoquer auprès d'elles le fait que la question des îles occupées par la Grèce ayant fait l'objet des délibérations de la Conférence des Ambassadeurs à Londres dans sa séance du 5 Août a. c. et n'ayant soulevé nulle objection, elle a été définitivement résolue avec une seule réserve, la condition de neutralité, et à l'exception d'Imbros et de Tenedos.

En prenant par le traité de Londres l'engagement de s'en remettre aux Puissances pour ce qui est du sort des îles et de la fixation de la frontière méridionale de l'Albanie. La Grèce considérait et considère toujours ces deux questions connexes qu'on ne saurait solutionner qu'ensemble et il estime de son devoir de faire part au Gouvernement auprès duquel vous êtes accrédité de son sentiment à ce sujet, sentiment d'autant plus important que les Puissances par leurs délibérations dans la séance précitée, ont reconnu elles-mêmes sans restriction la connexité des deux questions.

Nr. 14 218

Aufzeichnung des Vortragenden Rats im Auswärtigen Amt von Rosenberg

Reinschrift

Der Übergang der ägäischen Inseln in griechischen Besitz

Berlin, den 27. Dezember 1913

Die Auffassung, daß die Botschafterkonferenz in London das Schicksal der ägäischen Inseln endgültig, und zwar zugunsten Griechenlands entschieden habe*, ist unzutreffend. Diese Frage ist vielmehr auf der Konferenz nicht zur Erledigung gelangt.

In der Botschafterkonferenz vom 1. August d. J. brachte Sir Edward Grey ein Programm mit fünf Punkten ein, welches die Grundlage der Verhandlungen abgegeben hat. Diese Vorschläge betrafen:

1. Die Festsetzung der Südgrenze Albaniens durch eine internationale Kommission.
2. Die Neutralisierung des Kanals von Korfu.
3. Die Überlassung (unter gewissen Garantien) derjenigen ägäischen Inseln an Griechenland, auf denen die griechische Bevölkerung überwiegt, und die von Griechenland militärisch besetzt sind, mit Ausnahme von Tenedos, Imbros und Thasos.

---

* Diese Auffassung war in der griechischen Note vom 25. Dezember — siehe Nr. 14 217 — vertreten.

4. Die Erklärung Italiens, nach Erfüllung des Lausanner Vertrages (Artikel 2) die besetzten Inseln räumen und der Türkei zurückgeben zu wollen.

5. Die endgültige Regelung des Schicksals dieser Inseln durch die Mächte.

Dieses Programm, das bezüglich der Inseln Imbros und Tenedos sowie Thasos Vorbehalte macht, fand die Zustimmung der Botschafter der Mächte in der Tagung der Konferenz vom 5. August. Frankreich machte jedoch ausdrücklich Vorbehalte wegen der beiden erstgenannten Inseln, und Deutschland befürwortete, daß jedenfalls die unbedeutende Insel Kasteloriso der Türkei erhalten bliebe. Bezüglich der Insel Thasos machten sowohl Österreich wie auch Rußland auf der Tagung vom 8. August Vorbehalte.

In der letzten Sitzung der Konferenz vom 11. August wurde eine Einigung über alle Albanien betreffenden Punkte erzielt. (Demnach wurde auch die griechische Insel Saseno, bezüglich deren Rußland in der Sitzung vom 5. August Vorbehalte gemacht hatte, dem künftigen Albanien zugesprochen.) Das Schicksal des Dodekanes wurde hingegen ausdrücklich der Entscheidung der Mächte vorbehalten. Während also hiernach eine Einigung darüber stattgefunden hat, daß die Regelung der Zukunft der italienischen Inseln den Mächten vorbehalten bleibt, ist hinsichtlich der Überlassung derselben an Griechenland eine Zusage nicht erfolgt.

Diese Auffassung findet ihre Bestätigung in den Ausführungen der Rede Greys vor dem Unterhaus am 12. August, in der er das Ergebnis der Botschafterberatungen zusammenfaßt*. Grey führt aus, daß die Konferenz sich sowohl über Albanien wie über die ägäischen Inseln geeinigt habe. Die Einigung über die Inselfrage ist nach diesen Ausführungen dahin zu verstehen, daß die Mächte zu Beginn der Konferenz übereinkamen, den Balkankrieg nicht als Anlaß zu einem Landerwerb benutzen zu wollen. Gleichzeitig gelangte man zu der Erkenntnis, daß das Los aller ägäischen Inseln zusammen, und zwar durch die Großmächte gemeinsam entschieden werden müsse. Diese noch ausstehende Regelung bezieht sich sowohl auf die bis zur Erfüllung des Lausanner Vertrages von Italien okkupierten Inseln wie auf diejenigen, die Griechenland besetzt hält. Da die Erfüllung des Artikels 2 des genannten Vertrages weder stattgefunden hat, noch in nächster Zukunft zu erwarten steht, konnten die Mächte naturgemäß bisher keine Entscheidung treffen, und am wenigsten war die Londoner Botschafterkonferenz in der Lage, die Frage der ägäischen Inseln endgültig zu regeln.

Rosenberg

---

* Vgl. dazu Bd. XXXV, Kap. CCLXXV, Nr. 13 690.

Nr. 14 219

*Der Staatssekretär des Auswärtigen Amtes von Jagow an den Botschafter in Wien von Tschirschky**

Eigenhändiges Konzept

Nr. 1819 Berlin, den 28. Dezember 1913

Durch die englische Proposition wird die Räumung der Südgrenze Albaniens in Konnex mit der Inselfrage gebracht und ein general settlement der noch nicht gelösten Fragen vorgeschlagen. Sir Edward Grey ist der Ansicht, daß die von Griechenland besetzten Inseln im Ägäischen Meer (mit Ausnahme von Imbros und Tenedos) an Griechenland fallen und die von Italien okkupierten gemäß dem Lausanner Frieden gleichzeitig an die Türkei zurückerstattet werden sollen.

Da zu letzterem die Einwilligung Italiens erforderlich ist, wird es wesentlich auf dessen Stellungnahme ankommen; der Schlüssel zu der vorgeschlagenen Lösung liegt zum Teil in seiner Hand.

Aber auch sonst bietet die Frage manche Schwierigkeiten. Die Türkei und Griechenland haben die Inselfrage in die Hand der Mächte gelegt; Bemühungen, die beiden Staaten zu einer Verständigung untereinander zu bewegen, sind stets an dem Einwand gescheitert, daß die Entscheidung Sache der Mächte sei.

Wenn auch bei den Botschafterverhandlungen in London die Mächte den Standpunkt der von Sir E. Grey vorgeschlagenen Lösung bereits eingenommen oder wenigstens keinen Widerspruch dagegen erhoben haben — siehe Sitzung vom 5. August — so ist ein formeller Beschluß bisher doch nicht gefaßt worden.

Die Türkei hat nun erklärt, daß der Besitz der Inseln Chios und Mytilene für die Sicherheit ihres kleinasiatischen Besitzes und als Schutz gegen die panhellenische Propaganda unerläßlich sei, und sie, falls die Inseln Griechenland zuerkannt würden, an deren Zurückeroberung denken müsse. Griechenland macht dagegen geltend, daß die Inseln von Griechen bewohnt seien, daß es sie im Kriege erobert habe und besetzt halte. Es läßt durchblicken, daß es sie, auch bei gegenteiliger Entscheidung der Mächte, nicht räumen werde noch könne. Den türkischerseits befürchteten Gefahren werde durch die Neutralisierung der Inseln vorgebeugt. Zudem beruft sich Griechenland — vielleicht nicht ganz mit Unrecht — darauf, daß sein Recht auf die Inseln durch die Botschafterkonferenz, wenn auch nicht formell, doch virtuell bereits anerkannt und ihm der Besitz derselben auch im Hinblick auf die Räumung von Epirus in Aussicht gestellt sei.

Ganz abgesehen von der durch den Krieg, sowie durch die bisherige Haltung der Botschafterkonferenz und der Mächte begründeten

* Der gleiche Erlaß erging unter Nr. 1625 nach Rom, unter Nr. 2216 — in etwas gekürzter Form — nach London.

Berechtigung des griechischen Standpunktes liegt die Sache heute so, daß die Griechen beati possidentes in Chios und Mytilene — und um diese dreht sich der Streit eigentlich ausschließlich — sind und bei Zuerkennung derselben an die Türkei gewaltsam von dort vertrieben werden müßten. Die Mächte würden diese Exekution zweifellos nicht übernehmen, sie würden sich also in die Lage versetzen, ihre Entscheidung in den Wind zu sprechen, bezw. es der Türkei zu überlassen, sich in den Besitz der Inseln zu setzen. Dies würde eine direkte Genehmigung, wenn nicht gar Aufforderung zur Fortsetzung des Krieges implizieren. Die Türkei würde moralisch gezwungen, sogleich manu armata gegen den unrechtmäßigen Besitzer vorzugehen.

Andererseits hat für den Fall, daß die Inseln Griechenland zugesprochen würden, die Türkei zwar schon ihren Protest eingelegt und angekündigt, daß sie sich die Rückeroberung vorbehalte. Es ist aber kaum anzunehmen, daß sie bei ihrer momentanen desolaten Finanzlage sogleich an die Exekution gehen würde. Im Interesse der Mächte liegt es, den von beiden Gegnern angedrohten Krieg zu vermeiden, damit endlich eine Beruhigung im Orient und Europa eintritt und eine Sanierung der türkischen Finanzen im Interesse ihrer Gläubiger erfolgen kann. In ersterem Fall ist mithin ein sofortiger Wiederausbruch des Krieges zu erwarten, in letzterem anzunehmen, daß derselbe zunächst wenigstens aufgeschoben bleibt. Es ist Griechenlands Sache, ob es die Gefahr laufen will, sich einem künftigen, eventuell mit Bulgarien kombinierten Angriff der Türkei auszusetzen. Durch einen sofortigen (selbst siegreich endenden) Krieg würde die Türkei zweifellos an den Rand des finanziellen Ruins gebracht — denn keine Macht würde ihr während des Krieges Geld leihen — und ihre Auflösung würde damit beschleunigt. Es liegt also auch im wohlverstandenen Interesse der Türkei und ihrer Konsolidierung, den Krieg solange als möglich zu vermeiden. Es wird Aufgabe unserer Vertreter in Kospoli sein, der Pforte dies klarzumachen.

Ich gelange somit zu dem Schluß, daß wir, dem Vorschlag Sir Edward Greys entsprechend, dem ohnehin Rußland und Frankreich zustimmen werden, die von den Griechen besetzten Inseln Griechenland zusprechen sollen.

Erleichtert würde dies freilich, wenn Italien sich zur gleichzeitigen Rückgabe der von ihm okkupierten Inseln entschließen könnte.

Nachdem wir ohnehin früher Griechenland den Besitz der von ihm besetzten Inseln in Aussicht gestellt haben, würden wir durch das vorgeschlagene Votum auch eine moralische Verpflichtung Griechenland gegenüber erfüllen und diesem die Annäherung an unsere Mächtegruppe erleichtern.

Euer Exzellenz ersuche ich unter Verwertung obiger Ausführungen

die Ansicht der dortigen Regierung festzustellen und das Ergebnis zu drahten.

Ich verkenne nicht die Schwierigkeiten, die uns die obige Entscheidung der Türkei gegenüber bereiten wird, doch müssen wir dieselbe darauf hinweisen, daß die Mächte in den Konflikten der Balkanstaaten während des jetzigen Krieges — und auch im Falle von Adrianopel — sich stets auf den Standpunkt der durch die Waffen geschaffenen Tatsachen gestellt haben und daher auch das Eroberungsrecht der Griechen auf die Inseln billigerweise anerkennen müssen.

Jagow

Nr. 14 220

Notiz

Von der österreich-ungarischen Botschaft am 28. Dezember dem Auswärtigen Amt überreicht

Berlin, den 25. Dezember 1913

Graf Berchtold hat mit dem italienischen Geschäftsträger in Wien*, welcher bei ihm eine diesbezügliche Demarche ausführte, nachstehenden Text einer identischen Antwort auf die englische Proposition vereinbart:

„Ayant pris connaissance de la proposition de Sir Edward Grey datée du 12 décembre cr. les cabinets de Vienne et de Rome, pour faire preuve de l'esprit de conciliation dont ils sont animés, se déclarent disposés à consentir à ce que le terme de l'évacuation du territoire albanais par les troupes grecques soit prorogé au 18 janvier prochain, c'est à dire à trente jours après la conclusion des travaux de la commission de délimitation de la frontière méridionale.

Toutefois les deux cabinets ne sauraient se dissimuler les dangers que pourrait entraîner cette prorogation du terme de l'évacuation vu que ce nouveau laps de temps pourrait faciliter aux agitateurs l'organisation de troubles dangereux dans les contrées en question.

Partant, les gouvernements d'Autriche-Hongrie et d'Italie jugent indispensable que les six Grandes Puissances adressent une communication au Gouvernement Royal hellénique pour lui enjoindre l'évacuation du territoire albanais à la date susmentionnée et le rendre responsable des éventuels désordres qui pourraient s'y produire.

Les deux gouvernements, vu l'urgence d'un accord sur le terme de l'évacuation, attachent prix à faire connaître dès maintenant au cabinet de Londres leur point de vue ci-dessus exposé qui va à l'encontre de la proposition de Sir Edward Grey et se réservent de revenir sur la question des îles."

---

* Graf Aldovrandi.

Im Laufe der gegenständlichen Besprechung hat sodann der italienische Geschäftsträger die Meinung ausgesprochen, daß Österreich-Ungarn und Italien sich im Falle der Nichtannahme ihres Vorschlags durch die übrigen Großmächte gezwungen sehen würden, selbst eine Demarche in Athen zu unternehmen — was schließlich nur ein sich aus der von den beiden Mächten im Oktober laufenden Jahres in Athen übergebenen Note* ganz natürlich ergebendes, folgerichtiges Vorgehen sei. Andernfalls stünde zu befürchten, daß Griechenland durch die stillschweigende Verlängerung des Termins vom 31. Dezember in seinem gefährlichen Treiben bestärkt werden könnte.

Graf Berchtold hat diesem Gedankengang zwar prinzipiell beigepflichtet, meinte jedoch, daß dies zwischen Wien und Rom vorderhand nur als eine interne Vereinbarung behandelt und in die Antwort nicht aufgenommen werden solle.

Es wäre Grafen Berchtold, welcher Marquis di San Giuliano durch den k. und k. Botschafter in Rom eine gegenständliche Mitteilung hat zukommen lassen, nunmehr von hohem Wert, die Auffassung des Berliner Kabinetts über den ganzen Tenor der englischen Proposition kennen zu lernen und über ihren Standpunkt speziell in der Inselfrage unterrichtet zu werden.

Nr. 14 221

Italienische Fassung

für die Antwort der Dreibundmächte auf das englische Aide-mémoire vom 13. Dezember 1913

Von der italienischen Botschaft in Berlin am 28. Dezember 1913 überreicht

Le Gouvernement de . . . consent à ce que le délai pour l'évacuation par les troupes helléniques des territoires attribués à l'Albanie soit prorogé jusqu'au 18 janvier (ou à une autre date rapprochée). Il s'est déterminé à cette concession, pour faire preuve d'esprit de conciliation, et par déférence, envers le Gouvernement anglais, et quoique, à son avis, un semblable retard ne soit exempt de dangers au point de vue de l'organisation d'une résistance armée aux décisions des Puissances. Le consentement du Gouvernement de . . . est toutefois subordonné à la condition que toutes les six Puissances communiquent dès à présent la date fixée au Gouvernement hellénique, en l'invitant à procéder pour la date susdite à l'évacuation de ses troupes, et en le tenant responsable de toute conséquence de son action éventuelle en sens contraire. Les Puissances pourraient, à cette occasion, faire savoir au Gouvernement hellénique que, dans le cas où celui-ci s'empresserait

* Vgl. dazu Kap. CCLXXIX, Nr. 13 960 nebst Fußnote.

de se conformer à ces décisions, il sera tenu compte avec bienveillance de son attitude, dans l'examen des différentes questions, dans lesquelles des intérêts helléniques se trouvent engagés.

Le Gouvernment de . . . s'empresse de donner ainsi une réponse sur le point D et sur la première partie du point G, considérés comme les plus urgents, de la proposition anglaise.

Nr. 14 222

Der Staatssekretär des Auswärtigen Amtes von Jagow an den Botschafter in London Fürsten von Lichnowsky

Konzept von der Hand des Vortragenden Rates von Rosenberg

Nr. 2215 Berlin, den 28. Dezember 1913

Die österreichische und die italienische Regierung haben mir je einen Entwurf für die Antwort des Dreibunds auf den Südalbanien betreffenden Teil des englischen Vorschlags mitgeteilt. Beide Regierungen erklärten, daß sie auf unveränderte Annahme ihres Entwurfs nicht beständen. Sie hätten ihre Vertreter in London beauftragt, den endgültigen Text im Benehmen mit Euerer Durchlaucht zu vereinbaren und die so festgestellte Antwort demnächst gemeinsam der englischen Regierung zu überreichen.

Die beiden Entwürfe sind aus den Anlagen* ersichtlich. Die österreichische Fassung scheint mir im allgemeinen den Vorzug zu verdienen, doch würde ich vorschlagen, im dritten Absatz die Worte „des éventuels désordres qui pourraient s'y produire", der italienischen Formulierung entsprechend, durch die Worte „de toute conséquence de son action éventuelle en sens contraire" zu ersetzen. Diese Fassung scheint mir nur deswegen logischer, weil man von Griechenland nicht wohl die Räumung des Albanien zukommenden Gebiets verlangen und es trotzdem für alle alsdann dort eintretenden désordres verantwortlich machen kann. Anschließend an diesen Satz erscheint es mir ferner angezeigt, noch den im italienischen Entwurf rot eingeklammerten Passus aufzunehmen.

Euer Durchlaucht bitte ich, hiernach gemeinsam mit Ihren Dreibundkollegen den endgültigen Text festzustellen und die Antwort sodann dem Foreign Office zu übermitteln.

Eine Abschrift wollen Euer Durchlaucht hierher einreichen.

Jagow

---

* Vgl. Nr. 14 220, 14 221.

Nr. 14 223

Der Botschafter in Rom von Flotow an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 260 Rom, den 29. Dezember 1913
Vertraulich

Türkische Regierung hat heute hier — wahrscheinlich bei allen Mächten — energisch gegen Verbindung der von Italienern besetzten Inseln mit von Griechen besetzten Inseln und gegen Verbindung Inselfrage mit Grenzfrage protestiert. Türkischer Botschafter teilt mir vertraulich mit, Marquis di San Giuliano habe Pforte zu diesem Schritte veranlaßt. Er wünsche Inseln zu behalten, bis Türken Entschädigung in Kleinasien mit ihm geregelt. Marquis di San Giuliano habe als Entschädigung nunmehr Hafenbau Adalia und Eisenbahn von Adalia gefordert*. Botschafter hat Forderung in Konstantinopel sehr befürwortet, der Minister sofortige Herausgabe Inseln dagegen versprochen.

Ganz vertraulich sagt mir Botschafter, daß in Konstantinopel erwogen werde, einige Zeit, vielleicht sechs Monate nach Herausgabe der von Italien besetzten Inseln, mit Griechenland über Austausch von Rhodos und anderen Inseln gegen Chios und Mytilene zu verhandeln. Großwesir habe zwar heute noch nicht darin eingewilligt, werde aber wahrscheinlich in dieser Richtung gedrängt werden. Daher sei es im türkischen Interesse, Regelung der griechischen Inseln noch hinauszuschieben. Plan müsse aber sorgfältig geheim gehalten werden, da Marquis di San Giuliano aus Griechenhaß imstande sei, die von Italien besetzten Inseln sonst zurückzuhalten.

Flotow

Nr. 14 224

Der Staatssekretär des Auswärtigen Amtes von Jagow an den Botschafter in Wien von Tschirschky

Eigenhändiges Konzept

Nr. 1829 Berlin, den 29. Dezember 1913
[abgegangen am 30. Dezember]

Graf Szögyényi teilte mir gestern eine Instruktion des Grafen Berchtold über die Inselfrage mit und frug, wie wir uns zu letzterer stellten.

---

* Vgl. dazu Bd. XXXVII, Kap. CCLXXXVII.

Wie Euere Exzellenz aus dem Erlaß Nr. 1819* ersehen haben werden, entspricht unser Standpunkt hinsichtlich der von den Griechen besetzten Inseln im allgemeinen dem des Wiener Kabinetts.

Graf Szögyényi erwähnte auch die Anregung des Marquis di San Giuliano, der Türkei eventuell die Inseln Lemnos und Samothraki zu überlassen. Grundsätzliche Bedenken würde ich nicht dagegen erheben. Der gestern hier auf Urlaub eingetroffene Kaiserliche Botschafter Baron Wangenheim ist allerdings der Meinung, daß die Türkei auf diese Inseln kaum einen besonderen Wert legen würde, ihre Wünsche richteten sich eigentlich ausschließlich auf Chios und Mytilene. Es ist daher zu erwägen, ob wir durch die Zuteilung der genannten Inseln an die Türkei den Zweck, letzterer eine fiche de consolation zu geben, überhaupt erreichen, andererseits aber in Griechenland nicht eine unverhältnismäßige Animosität hervorrufen würden. Auch dürfte festzustellen sein, wie Frankreich, England und Rußland sich zu der Frage stellen**, und ob dieselbe eine itio in partes der Mächte wert ist. Unsere Stellung würde jedenfalls sowohl der Türkei wie Griechenland gegenüber erleichtert, wenn die Beschlüsse über die Inseln einstimmig gefaßt würden und das Odium eines für den einen oder anderen Teil ungünstigen Votums durch den Gesamtbeschluß der Mächte gedeckt bezw. generalisiert würde. Ich stelle daher zur Erwägung, ob es nicht zweckmäßig erscheint, unseren Botschafter in London zu ermächtigen, sich hinsichtlich des Schicksals von Lemnos und Samothraki mit dem englischen Kabinett zu verständigen und danach zu votieren.

In der Anlage erhalten Euere Exzellenz ferner Abschrift eines vertraulichen Telegramms des Kaiserlichen Botschafters in Rom vom 29.*** zur Kenntnis und streng vertraulichen Mitteilung an Graf Berchtold. Ich darf erwarten, daß der Inhalt dieses Telegramms nicht

---

* Siehe Nr. 14 219.

** Die russische Stellungnahme erhellt aus dem Geheimtelegramm Sasonows an Iswolsky vom 2. Januar 1914 (Der Diplomatische Schriftwechsel Iswolskis 1911—1914, ed. Fr. Stieve, IV, 13 f.). Es heißt darin: „Was Lemnos und Samothraki anbetrifft, ... so verdient irgendeine Vereinbarung, bei der die Türkei diese Inseln an Stelle von anderen, an Griechenland abzutretenden Inseln im Hinblick auf ihre unzweifelhafte strategische Bedeutung für Sicherung der Freiheit der Meerengen, besonders auch Lemnos zurückbekäme, von unserem Standpunkt aus Beachtung.“ Etwas später, am 9. Januar, ergänzte Sasonow seine Auslassung dahin: „Wir würden es für gerecht halten, falls Lemnos und Samothraki bei der Türkei bleiben, Griechenland zu entschädigen, indem ihm Inseln aus der Zahl der von den Italienern besetzten, z. B. Rhodos und Stampalia und vielleicht auch andere überlassen werden“ (Fr. Stieve, a. a. O., IV, 22). Am 14. Januar richtete Sasonow dann nach Paris und London die Bitte, dem nicht entgegenzuwirken, daß Lemnos der Türkei verbleibe, falls die Türkei darauf bestehe und Griechenland entsprechende Kompensationen gewähre (Fr. Stieve, a. a. O., IV, 25).

*** Siehe Nr. 14 223.

zur Kenntnis der Italiener gelangt. Dem Grafen Szögyényi habe ich davon keine Mitteilung gemacht.

Jagow

Nr. 14 225

Der Geschäftsträger in Konstantinopel von Mutius an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 714 Konstantinopel, den 30. Dezember 1913

Großwesir sagte mir bei der heutigen Besprechung mit Dschawid Bey, er habe dem englischen Botschafter erklärt, die Inseln Mytilene, Chios, Tenedos, Imbros, Lemnos seien für die Türkei vorläufig unentbehrlich und müßten ihr ohne irgendwelche Bedingungen zurückgegeben werden. Andernfalls würde die Türkei dieselben mit Gewalt wieder zu gewinnen suchen. Europa könne diese Inseln der Türkei um so eher wiedergeben, als Veniselos ihm, dem Großwesir, nach Beendigung des Krieges noch habe sagen lassen, er habe nichts dagegen, wenn Europa diese Inseln der Türkei wiedergebe, er selber könne es nur nicht tun wegen der griechischen öffentlichen Meinung.

Erfahre aus guter Quelle vertraulich, daß Verkauf „Rio de Janeiro" * an hiesige Regierung perfekt ist, und daß das Schiff gestern sogar bereits den Türken übergeben ist. Kaufpreis 3 015 000 Pfd. türkisch, wovon 2 200 000 bereits gezahlt und der Rest 815 000 Pfd. türkisch in kurzer Frist zu zahlen sei.

Mutius

Nr. 14 226

Der Gesandte in Athen Graf von Quadt an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 422 Athen, den 26. Dezember 1913
[pr. 1. Januar 1914]

Gerade im Interesse Griechenlands dürfte es wohl bedauerlich erscheinen, daß die englische Note viele so wichtige Fragen, die in der

---

* Das bei Armstrong in Elswick am 22. Januar 1913 vom Stapel gelaufene, für Brasilien bestimmte Linienschiff „Rio de Janeiro" (28 000 t) war Ende Dezember von der türkischen Regierung erworben worden. Die türkischen Schiffskäufe erregten das lebhafte Unbehagen der russischen Regierung, die dem französischen Alliierten nahelegte, die weitere Erwerbung von Panzerschiffen durch die Türkei — die dabei des französischen Kredits bedurfte — zu verhindern, dafür aber den Griechen die Erwerbung eines Linienschiffs finanziell

Botschafterkonferenz so ziemlich begraben waren, wieder ins Rollen gebracht hat. Es ist zu früh hierfür, die Gemüter sind noch viel zu sehr erregt, um leidenschaftslos an die Erledigung wichtiger Fragen heranzutreten. Gerade die Inselfrage hätte sehr vorsichtiger, ja zarter Behandlung teilhaftig werden sollen. Griechenland ist nicht von jeder Schuld am Aufrollen dieser Frage freizusprechen. Ich hatte Gelegenheit, Euerer Exzellenz zu melden, daß die englische Note wohl auf eine Unterredung zurückzuführen ist, die der Ministerpräsident Herr Veniselos mit dem englischen Gesandten hier hatte*. Wenigstens dürfte diese Unterredung vielleicht den Stein ins Rollen gebracht haben. Ich halte dies für eine Torheit und eine Überstürzung von seiten Griechenlands. Ich habe jedenfalls, seit ich hier bin, nicht unterlassen, sowohl dem König wie Herrn Veniselos und den maßgebenden Leuten als meine eigenste private Ansicht zu predigen, sie sollten sich gerade in der Inselfrage recht ruhig verhalten und, wenn gezwungen, nur dilatorisch vorgehen. Die Griechen hätten den ungeheuren Vorteil, die beati possidentes zu sein, und es sei nicht an ihnen, diese Angelegenheit aufs Tapet zu bringen. Herr Veniselos, der mir anfangs auch zuzustimmen schien, ist schließlich durch den Gedanken fasziniert worden, die Abgrenzung Südalbaniens mit der Inselfrage zu verquicken, und er hat der Versuchung nicht widerstehen können, anzustreben, daß er, wenn er große Opfer in Südalbanien zu bringen gezwungen werde, man ihn wenigstens durch die Inseln entschädigen müsse.

A. Quadt

Nr. 14 227

Der Botschafter in London Fürst von Lichnowsky an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 1 London, den 1. Januar 1914

Unter Bezugnahme auf Erlaß 2216**.

Euerer Exzellenz Auffassungen über das Schicksal der ägäischen Inseln entsprechen vollkommen meinen hiesigen Eindrücken, die in meinem gestrigen Bericht Nr. 741*** ihre Ergänzung finden. Jede andere Haltung würde nicht nur die brennende Frage der Räumung Südalbaniens ins Uferlose verzögern, sondern auch hier den Ein-

---

zu erleichtern. Vgl. die Geheimtelegramme Sasonows an Iswolsky vom 2. Januar 1914, Der Diplomatische Schriftwechsel Iswolskis 1911—1914, ed. Fr. Stieve, IV, 13, 14.

* Vgl. Nr. 14 212.

** Siehe Nr. 14 219 nebst Fußnote.

*** Siehe Nr. 14 229.

druck einer unerwünschten Sonderstellung der Dreibundmächte erwecken, die dem tatsächlichen Standpunkte der Botschaftervereinigung außerdem widersprächen. Es könnte der Vorwurf der mala fides um so eher gegen uns erhoben werden, als ich in Gemäßheit der mir erteilten Weisungen am 5. August den Sir E. Greyschen Vorschlägen ausdrücklich zugestimmt habe.

Ich möchte mir jedoch erlauben darauf hinzuweisen, daß eine gleichzeitige Zurückerstattung der italienischen Inseln an die Türkei im Zusammenhange mit der Lösung der Frage der übrigen Inseln hier nicht ins Auge gefaßt und auch in der Note Sir E. Greys vom 13. Dezember nicht vorgeschlagen wird, sondern lediglich eine grundsätzliche Regelung ihres Schicksals zugunsten der Türkei. Sowohl mein italienischer Kollege wie das Foreign Office betonten, daß über den Termin der Rückgabe keine Bestimmung vorliege, und daß dies einer näheren Vereinbarung zwischen Italien und der Türkei vorbehalten bleibe. Dieser Standpunkt entspreche auch den Erklärungen, die Marquis Imperiali am 5. und 11. August in der Botschafterversammlung abgegeben hat, und ich halte es für ausgeschlossen, daß die Italiener schon jetzt und bedingungslos die Inseln räumen. Eine dahin gehende Forderung würde also die ganze Angelegenheit abermals ins Stocken bringen.

Lichnowsky

Nr. 14 228

Der Botschafter in Rom von Flotow an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 295 — Rom, den 29. Dezember 1913
[pr. 2. Januar 1914]

Wie ich anderweitig berichtete *, hat der Marquis di San Giuliano einer Äußerung des türkischen Botschafters zufolge nunmehr seinen Anspruch auf Entschädigung für die Aufwendungen auf den von Italien besetzten Inseln in Konstantinopel ausdrücklich angemeldet und zunächst den Bau des Hafens von Adalia sowie die Konzession für eine von Adalia ausgehende Bahn verlangt. Der Botschafter versichert ausdrücklich, daß der italienische Minister erklärt habe, nach Bewilligung dieser Ansprüche die Inseln des Dodekanes sofort räumen zu wollen. Naby Bey nannte den Vorgang „eine Art Chantage". Der Ausdruck erscheint nicht unzutreffend; zweifelhaft ist mir nur, ob der Marquis di San Giuliano die Chantage nur nach der türki-

* Vgl. Nr. 14 223.

schen Seite ausübt. Denn mir hat er selbst gesagt, man müsse die Ungeduld Sir Edward Greys, die Inseln des Dodekanes geräumt zu sehen, ausbeuten, um von der englischen Regierung Zugeständnisse in bezug auf Smyrna—Aidin zu erreichen. Ich möchte daher glauben, daß er trotz der Versprechungen an die Türkei die Inseln erst räumen wird, wenn er von England Konzessionen in der bezeichneten Richtung erlangt haben wird. Es müßte denn sein, daß England wegen der Räumung der Inseln eine drohende Haltung einnimmt. Dieser würde der Minister sofort weichen. Der türkische Botschafter will wissen, daß nach einer Meldung seines Kollegen in London die englische Regierung sich weigere, auf diese Verbindung einer Entschädigung Italiens mit der Räumung der Inseln einzugehen. Mein hiesiger englischer Kollege ist optimistischer; er glaubt, seine Regierung sei nicht abgeneigt, den Italienern entgegenzukommen; die Schwierigkeit liege nur darin, daß Smyrna—Aidin in Privathänden sei, über die das Kabinett von London nicht einfach disponieren könne.

Flotow

Nr. 14 229

Der Botschafter in London Fürst von Lichnowsky an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 741 London, den 31. Dezember 1913
[pr. 2. Januar 1914]

Ich hatte unter Berücksichtigung der mir erteilten Weisungen und unter Benutzung der beiden übermittelten Entwürfe eine entsprechende Antwort an die hiesige Regierung auf die Vorschläge Sir Edward Greys aufgesetzt und sie dem Marquis Imperiali und dem Grafen Trautmannsdorff, der in Abwesenheit des Grafen Mensdorff die Geschäfte führt, als Grundlage für unsere Besprechungen übergeben. Beide Herren erklärten sich im wesentlichen mit der vorgeschlagenen Fassung einverstanden, wünschten jedoch die Beibehaltung der Worte des dritten Absatzes „des éventuels désordres qui pourraient s'y produire", da beide Regierungen sich nachträglich auf diesen Wortlaut geeinigt hätten. Sie meinten, daß ihre Regierungen dieser Fassung deshalb den Vorzug gäben, weil tatsächlich Griechenland die moralische Verantwortung trage für alle etwaigen Unruhen, die auch nach Räumung entstehen könnten, da Griechenland den Widerstand der Bevölkerung heimlich unterstütze und derselben behilflich sei, sich militärisch zu organisieren.

Unter diesen Umständen glaubte ich auf der Einfügung der italie-

nischen Formulierung nicht bestehen zu müssen und gab meine Zustimmung zur Fassung, wie sie aus der Anlage ersichtlich ist*.

Letztere habe ich soeben in Abwesenheit Sir Edward Greys, der erst nächste Woche auf einige Tage zurückkehrt, dem Unterstaatssekretär Sir Eyre Crowe übergeben. Beide Dreibundkollegen haben die entsprechende Note auch am heutigen Tage ausgehändigt**.

Sir Eyre war nicht in der Lage, zu unserer Note endgültig Stellung zu nehmen, er fürchtete aber, daß es der englischen Regierung nicht möglich sein werde, ohne bestimmte Zusicherungen hinsichtlich der Zukunft der Inseln an die Griechen heranzutreten, und glaubte auch nicht, daß ein derartiger Schritt erfolgreich sein könne. Nicht nur die Stellung des Herrn Veniselos, sondern auch die des Königs, stände auf dem Spiele, falls er seinen Hellenen zumuten solle, ohne bindende Zusicherungen die epirotischen Gefilde zu räumen. Es sei bereits eine lebhafte Bewegung im Gange, und der König drohe mit Abdankung. Auch hätten sich alle Mächte von Anfang an auf dieser Grundlage geeinigt, und sogar die Italiener hätten am Anfang noch weiter gehende Zugeständnisse in der Inselfrage in Aussicht gestellt, falls ihre Wünsche hinsichtlich der Küstenlinie in Erfüllung gingen. Sir E. Grey sei daher der festen Überzeugung gewesen, daß der Zusammenhang zwischen der südalbanischen Grenz- und der Inselfrage von allen angenommen worden sei und von niemand bestritten würde.

Dieselbe Auffassung teilt auch mein italienischer Kollege, welcher mir gegenüber betonte, daß, wenn auch kein diesbezüglicher formeller Beschluß vorläge, die fünf Punkte Sir E. Greys vom 1. August doch bona fide zur Annahme gelangt wären. Hinsichtlich der von Italien besetzten Inseln wies Marquis Imperiali mit großer Lebhaftigkeit darauf hin, daß Italien zwar entschlossen sei, seiner Zusicherung gemäß die Inseln zu räumen, sowie die Voraussetzungen des Lausanner Friedens erfüllt wären, daß man seinen Landsleuten aber nicht zumuten könne de faire le dindon de la farce. Italien müsse für die Opfer, die es durch die verlängerte Besetzung an Blut und Geld gebracht habe, entsprechende Gegenleistungen erhalten, die nicht in politischen, wohl aber in wirtschaftlichen Zugeständnissen lägen. Zu den diesbezüglichen Verhandlungen erwarte er die Ankunft eines Vertrauensmannes der italienischen Regierung.

Da auch Herr Cambon, wie ich schließlich noch bemerken möchte, während des ganzen Verlaufs unserer hiesigen Botschafterberatungen sehr lebhaft für die griechischen Ansprüche eingetreten ist und auch

---

* Siehe Anlage.

** Vgl. auch das Telegramm des französischen Geschäftsträgers in London de Fleuriau vom 31. Dezember, Französisches Gelbbuch: Les Affaires Balkaniques, III, 101.

noch bei der Sitzung vom 5. August ausdrücklich erklärt hat, daß seine Regierung der Linie Kap Stylós nur unter der Bedingung zustimme, daß sämtliche der ägäischen Inseln mit Ausnahme von Imbros und Tenedos an Griechenland fielen, so scheint es mir unwahrscheinlich, daß Sir E. Grey in der Lage sein wird, sich an den in Aussicht genommenen Schritten in Athen zu beteiligen, falls dieselben nicht von unzweideutigen Zusicherungen hinsichtlich der Zukunft der Inseln begleitet sind.

Lichnowsky

Anlage

Aide-mémoire

Ayant pris connaissance de la proposition de Sir Edward Grey datée du 12 décembre cr., le cabinet de Berlin, pour faire preuve de l'esprit de conciliation dont il est animé, se déclare disposé à consentir à ce que le terme de l'évacuation du territoire albanais par les troupes grecques soit prorogé au 18 janvier prochain, c'est à dire à trente jours après la conclusion des travaux de la commission de délimitation de la frontière méridionale.

Toutefois le cabinet de Berlin ne saurait se dissimuler les dangers que pourrait entraîner cette prorogation du terme de l'évacuation vu que ce nouveau laps de temps pourrait faciliter aux agitateurs l'organisation de troubles dangereux dans les contrées en question.

Partant, le Gouvernement Impérial juge indispensable que les six Grandes Puissances adressent une communication au Gouvernement Royal Grec pour lui enjoindre l'évacuation du territoire albanais à la date susmentionnée et le rendre responsable des éventuels désordres qui pourraient s'y produire. Les Puissances pourraient, à cette occasion, faire savoir au Gouvernement hellénique que, dans le cas où celui-ci s'empresserait de se conformer à ces décisions, il sera tenu compte avec bienveillance de son attitude, dans l'examen des différentes questions, dans lesquelles des intérêts helléniques se trouvent engagés.

Le Gouvernement Impérial, vu l'urgence d'un accord sur le terme de l'évacuation, attache prix à faire connaître dès maintenant au cabinet de Londres son point de vue ci-dessus exposé qui va à l'encontre de la proposition de Sir Edward Grey et se réserve de revenir sur la question des îles.

Londres, le 31 décembre 1913.

Nr. 14 230

Der Botschafter in Rom von Flotow an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 1 Rom, den 2. Januar 1914

Auf Erlaß Nr. 1625 vom 28. Dezember *, der heute einging.

Nach längerer heftiger Diskussion erklärte Marquis di San Giuliano, die Überlassung von Chios und Mytilene an Griechenland entspräche nicht seinen Ansichten, da er Interesse der Türkei wahrzunehmen wünsche, wenn aber alle Mächte darauf beständen, könne Italien nicht Widerspruch leisten und werde sich anschließen. Er bitte dann aber Bestimmung hinzuzufügen, daß diese Entscheidung erst definitiv werde, wenn die albanische Regierung von den strittigen Grenzgebieten Besitz ergriffen habe.

Der weisungsgemäß angeregte Gedanke der gleichzeitigen Überlassung der von Italien besetzten Inseln an Türkei gemäß Lausanne brachte Minister in heftigste Erregung. Er behauptete, dieser Teil meiner Instruktion sei durch telegraphische Korrespondenz mit Berlin und Wien lange überholt. Beide Regierungen hätten Italiens Standpunkt anerkannt, daß Italien Inseln erst ausliefern solle, wenn alle Bedingungen von Lausanne erfüllt, und ferner Entschädigung von Türkei geleistet, und wenn endlich England bezüglich Smyrna—Aidin Konzessionen gemacht habe. Über das alles aber könne noch Zeit hingehen.

Flotow

Nr. 14 231

Der Staatssekretär des Auswärtigen Amtes von Jagow an den Botschafter in Rom von Flotow

Telegramm. Eigenhändiges Konzept

Nr. 1 Berlin, den 3. Januar 1914

Auf Telegramm Nr. 1 **.

Bitte Marquis di San Giuliano meine Verwunderung aussprechen über plötzliche Änderung seiner Ansichten wegen Chios und Mytilene. Er habe mir vor Jahresfrist Überlassung an Griechenland als richtige Lösung bezeichnet, seitdem meines Wissens immer diesen Standpunkt behauptet, der auch auf Konferenz vom 5. August von Marquis Im-

---

* Vgl. Nr. 14 219, Fußnote *.

** Siehe Nr. 14 230.

periali entschieden vertreten wurde. Ich mußte daher — auch nach Mitteilungen aus Wien — glauben, daß mein Standpunkt ganz konform dem unserer Bundesgenossen ist.

Marquis di San Giulianos Vorschlag betreffs Definitivwerden der Entscheidung erscheint mir deshalb unnötig, weil er nur dem Vorschlag Sir E. Greys entspricht, welcher Überlassung der Inseln an Räumung von Epirus knüpfen will. Mit Annahme dieses Vorschlags ist Bedingung eigentlich selbstverständlich.

Gleichzeitige Überlassung von Italien besetzter Inseln war von mir nur angeregt behufs Erleichterung der Gesamtlösung und um Mißtrauen Englands gegen Italien zu zerstreuen, da mir wegen Aidinkonzession Englands Wohlwollen für Italien wünschenswert erscheint. Gedanke war übrigens während Londoner Verhandlungen von Italien selbst angeregt worden. Ich halte aber selbstverständlich wie seit jeher so auch jetzt am Prinzip fest, daß Rückgabe italienischer Inseln nach Lausanner Vertrag von Italien abhängt und habe dieses Prinzip auch in London immer vertreten.

Jagow

Nr. 14 232

Der Botschafter in Wien von Tschirschky an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 1 — Wien, den 2. Januar 1914
[pr. 3. Januar]

Antwort auf Erlaß Nr. 1819 vom 28. Dezember *.

Graf Berchtold tritt der von Euerer Exzellenz begründeten Auffassung in der Inselfrage vollkommen bei, daß es nach Lage der Verhältnisse sich empfiehlt, dem Vorschlag Sir E. Greys entsprechend, die von Griechen besetzten Inseln Griechenland zuzusprechen. Minister findet besonders Argument durchschlagend, daß Griechen beati possidentes sind, und daß es jedenfalls zweckmäßiger ist, einen eventuellen Krieg zwischen Türkei und Griechenland möglichst hinauszuschieben.

Ob es freilich möglich sein werde, die gleichzeitige Räumung des Dodekanesos seitens Italiens durchzusetzen, bezweifelt Graf Berchtold. Seiner Ansicht nach will Italien seine Anwesenheit dort auch als Pressionsmittel England gegenüber gebrauchen, um von diesem in Kleinasien Konzessionen für seine Einflußsphäre zu erlangen.

Den Türken gegenüber könne man gewiß auch auf die Anerkennung der Wiederbesetzung Adrianopels durch die Großmächte

---

* Siehe Nr. 14 219.

hinweisen. Im allgemeinen aber sich auf den Standpunkt der durch die Waffen geschaffenen Tatsachen zu stellen, sei besser zu vermeiden, weil dies leicht zu den Ohren der Griechen kommen könnte, die daraus eine Ermunterung zum Verbleiben in ihren Stellungen in Südalbanien herleiten könnten.

Tschirschky

Nr. 14 233

Der Botschafter in Wien von Tschirschky an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Entzifferung

Nr. 2 Wien, den 2. Januar 1914
[pr. 3. Januar]

Graf Berchtold dankt für Mitteilungen im Erlaß Nr. 1829 vom 29. v. Mts.*. Er wird, konform unserem Vorschlag, österreichisch-ungarischen Vertreter in London anweisen, sich hinsichtlich des Schicksals von Lemnos und Samothraki mit dem englischen Kabinett zu verständigen und danach zu votieren.

Römische Meldung — Bericht aus Rom vom 29. Dezember** — wird Minister streng geheim halten. Sie bestätige seine Annahme, daß Italien für Räumung der Inseln von der Pforte Konzessionen in Kleinasien herausschlagen wolle. Ob es freilich dem Marquis di San Giuliano ernst mit seinem Versprechen sei, nach Einverständnis mit der Pforte in bezug auf Kleinasien die Inseln sofort herauszugeben, scheine ihm zweifelhaft. Jedenfalls werde dies wohl nicht eher geschehen, als bis Italien auch mit England wegen Abgrenzung seiner Einflußsphäre in Kleinasien ins reine gekommen sein werde.

Aus türkischer Idee, später Mytilene und Chios gegen Rhodos und andere Inseln auszutauschen***, geht hervor, daß man sich in Konstantinopel mit der von Sir E. Grey vorgeschlagenen und von uns nunmehr akzeptierten Lösung der Inselfrage im stillen schon befreundet habe. Das werde unsere Stellungnahme und die Aufgabe unserer Vertreter in Konstantinopel erleichtern.

von Tschirschky

---

* Siehe Nr. 14 224.
** Siehe Nr. 14 228.
*** Vgl. Nr. 14 223.

Nr. 14 234

Der Botschafter in Rom von Flotow an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 2 Rom, den 3. Januar 1914

Türkischer Botschafter teilt vertraulich mit, Verhandlungen zwischen Rom und Konstantinopel über Kleinasien und Inseln gestalteten sich schwierig. Türkei wolle Verbindung Inselfrage mit Konzession Kleinasien nicht anerkennen. Bezüglich Bahn von Adalia habe Türkei Genehmigung für Studienkommission gegeben. Bezüglich Hafenbau Adalia verlange sie, daß Konzession von einer Gesellschaft, nicht von italienischer Regierung, beantragt werde. Botschafter, der die von seiner Regierung gemachten Schwierigkeiten nicht billigt, empfiehlt, Kaiserliche Regierung möge in Konstantinopel zu Entgegenkommen gegen italienische Forderungen raten.

Türkische Regierung hat Marquis di San Giuliano ersucht, die Inseln bis Mai besetzt zu halten, damit sie im Kriegsfalle mit Griechenland nicht sofort von Griechen besetzt würden. Marquis di San Giuliano hat sich geweigert, bestimmten Termin anzunehmen.

Botschafter will bestimmt wissen, England sei gegen italienische Festsetzung in Kleinasien. Englisch-italienische Beziehungen seien überhaupt nach Aussage des Marquis di San Giuliano recht gespannt.

Flotow

Nr. 14 235

Der Staatssekretär des Auswärtigen Amtes von Jagow an den Geschäftsträger in Konstantinopel von Mutius

Telegramm. Konzept von der Hand des Vortragenden Rats von Rosenberg

Nr. 3 Berlin, den 4. Januar 1914

Nach englischem Vorschlag sollen von Griechenland besetzte Inseln außer Imbros und Tenedos Griechenland verbleiben und von Italien okkupierte Inseln gemäß Lausanner Frieden Türkei zurückerstattet werden. Vorschlag entspricht dem von Londoner Botschafterversammlung Anfang August eingenommenen Standpunkt. Frühere Bemühungen Deutschlands, für Türkei mehr zu retten, blieben erfolglos. Auch jetzt ist Annahme englischen Vorschlags durch Frankreich und Rußland gesichert.

Wir glauben nicht, daß Spaltung der Mächte in Inselfrage der Türkei Nachteil brächte. Hinzukommt, daß keine der Mächte gewillt

oder imstande ist, auch bei Aberkennung der Inseln die Griechen von diesen zu vertreiben. Griechenland will Inseln, abgesehen von Imbros und Tenedos, auch bei gegenteiliger Entscheidung keineswegs räumen. Bliebe ein für Pforte günstiger Spruch der Mächte infolge griechischen Widerstands unausgeführt, so wäre Pforte moralisch zu sofortigem bewaffnetem Vorgehen gegen unrechtmäßigen Besitzer gezwungen. Im eigensten Interesse der Türken liegt es, daß ihnen derartiger Zwang erspart und Krieg vermieden wird, solange ihre wirtschaftliche, finanzielle und militärische Konsolidierung nicht durchgeführt ist.

Mächte haben sich auch im Falle Adrianopel auf Boden der durch Waffen geschaffenen Tatsachen gestellt*. Pforte wird daher billigerweise auch hinnehmen müssen, wenn jetzt Eroberungsrecht der Griechen auf Inseln anerkannt wird. Türkischerseits befürchteter Gefahr für Sicherheit kleinasiatischen Besitzes würde durch Neutralisierung der Inseln vorgebeugt werden.

Ew. pp. wollen vorstehendes streng vertraulich bei Großwesir verwerten, sobald er auf Inselfrage zu sprechen kommt.

Jagow

Nr. 14 236

Der Staatssekretär des Auswärtigen Amtes von Jagow an den Botschafter in Wien von Tschirschky

Eigenhändiges Konzept

Nr. 8 Berlin, den 4. Januar 1914
Vertraulich [abgegangen am 5. Januar]

Euere Exzellenz erhalten anbei Abschrift eines Telegramms des Kaiserlichen Botschafters in Rom, betreffend Italiens Stellung zur Inselfrage **. Die plötzliche Sinnesänderung des Marquis di San Giuliano betreffs Chios und Mytilene ist um so verwunderlicher, als er mir selbst bereits vor Jahresfrist die Überlassung der Inseln an Griechenland als einzig praktische Lösung bezeichnet hat, (weil keine Macht es übernehmen würde, die Griechen zu delogieren), und hieran meines Wissens bisher immer festgehalten hat. Auch in der Sitzung der Londoner Botschafter vom 5. August ist dieser Standpunkt von Marquis Imperiali noch entschieden vertreten worden.

Die plötzliche Änderung der Ansichten oder Wünsche des italienischen Ministers erklärt sich meines Ermessens — außer durch seinen stets wachsenden Griechenhaß — nur daraus, daß Italien momentan Privatgeschäfte (Konzession Adalia-Aidin) in der Türkei verfolgt und

* Vgl. dazu Kap. CCLXXVII.
** Siehe Nr. 14 230.

daher seit einiger Zeit die Pforte in einer Weise umschmeichelt, daß man des Eindrucks sich nicht ganz erwehren kann, als möchte es auf Kosten anderer die Rolle des einzigen Freundes der Türkei spielen. Unsere Beziehungen zu[r] Türkei sind wegen der viel umfassenderen Bagdadverhandlungen * und der Militärmission ** gewiß noch erheblich delikater und machen unsere Stellungnahme noch schwieriger als die Italiens. Trotzdem vermag ich aus praktischen und anderen Gründen keine andere Lösung zu erblicken als die Überlassung der Inseln an Griechenland.

Was den Vorschlag Marquis di San Giulianos betrifft, daß die Entscheidung erst definitiv werden sollte, wenn die albanische Regierung von den streitigen Grenzgebieten Besitz genommen habe, so entspricht er eigentlich nur der Proposition Sir Edward Greys, welche eine Junktion zwischen der Räumung von Epirus und der Entscheidung über die Inselfrage herstellen will. Er erscheint mir deswegen überflüssig. Aber er dürfte auch darum wenig praktischen Wert haben, weil die Griechen tatsächlich im Besitz der Inseln sind.

Die gleichzeitige Überlassung der italienischen Inseln an die Türkei hatte ich nur angeregt, um eine Gesamtlösung auch der Türkei gegenüber zu erleichtern und das tatsächlich vorhandene starke Mißtrauen Englands gegen Italien in dieser Frage endlich zerstreuen zu helfen. Denn da Italien sich momentan um die Konzession Adalia—Aidin, mit der englische Interessen kollidieren, bewirbt und auch uns um unsere diesbezügliche Unterstützung in London ersucht hat, erscheint es mir wichtig, daß in England keine feindliche Stimmung gegen Italien vorwaltet. Übrigens hatte Marquis di San Giuliano oder Marquis Imperiali selbst im Laufe der Londoner Verhandlung den Gedanken einer gleichzeitigen Rückgabe des Dodekanes gelegentlich angeregt. Ich habe aber stets den Standpunkt vertreten, daß die Ausführung der in dem Lausanner Frieden stipulierten Rückgabeverpflichtung von dem eigenen Ermessen Italiens abhängt, da es eine italienische Angelegenheit ist, in die der Londoner Konferenz ein Einmischungsrecht nicht zusteht. Dies haben wir in Rom öfters unzweideutig erklärt und auch in London stets vertreten.

Wenn ich angeregt habe, als Argument für die Entscheidung der Türkei gegenüber auch den Umstand zu verwerten, daß wir uns immer auf den Boden der durch die Waffenerfolge geschaffenen Tatsachen gestellt haben, so war dies selbstverständlich nur für die Konflikte der kriegführenden Balkanstaaten untereinander gemeint. Eine Anwendung dieses Prinzips auf Albanien erscheint mir deswegen ausgeschlossen, weil letzteres von den Großmächten von vornherein aus der Liquidation ausgeschieden worden ist, und es sich

* Vgl. dazu Bd. XXXVII, Kap. CCLXXXV, CCLXXXVI, CCLXXXVIII.
** Vgl. dazu Bd. XXXVII, Kap. CCLXC.

hier um ein Objekt handelt, um welches nicht die Balkanstaaten untereinander streiten, sondern bei dem die Großmächte Partei sind. Doch war hiermit nur eine Erleichterung unserer Stellung der Türkei gegenüber beabsichtigt, und läßt sich von dem Argument auch absehen.

J a g o w

Nr. 14 237

Der Botschafter in Rom von Flotow an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 3 Rom, den 4. Januar 1914

Antwort auf Telegramm Nr. 1 *.

Marquis di San Giuliano war neulich am Abend nach Überarbeitung in nervösem und gereiztem Zustand; ich fand ihn heute ruhiger und mit viel mehr Verständnis für Überlassung Inseln an Griechenland. Er erklärte sogar, griechische Regierung bedürfe der Inseln, um Evakuation Epirus vor öffentlicher Meinung zu rechtfertigen. Er bittet aber dringend, in Antwort an England Vorbehalt aufzunehmen, daß Überlassung der Inseln erst definitiv, wenn Albanien von streitigen Territorien wirklich B e s i t z e r g r i f f e n. Denn er fürchte, daß sonst binnen kurzem Österreich und Italien von neuem in Epirus vorgehen müßten, und daß damit wiederum Beunruhigung Europas geschaffen würde. Ich möchte glauben, daß es sich empfiehlt, auf diesem unwesentlichen Punkte seinen Wünschen zu entsprechen.

Daß gleichzeitige Überlassung von Italien besetzter Inseln nur zur Erleichterung Gesamtlösung vorgeschlagen, hatte ich dem Minister schon gesagt. Er bleibt aber auf diesem Punkt sehr empfindlich. Er erklärt, Inseln erst räumen zu können, wenn England bezüglich Smyrna—Aidin Zugeständnisse gemacht. Auf meine Frage, ob nicht vielleicht England Festsetzung Italiens in Kleinasien nicht wünsche, sagte Minister, Sir Arthur Nicolson bekämpfe allerdings italienische Pläne dort. Er habe bereits Generalsekretär de Martino zu Unterhandlungen nach London gesandt. Er bitte das geheim zu halten. Nogara sei auch schon unterwegs nach London. Er rechne auf deutsche Unterstützung dort, sonst könne er sich nicht mit Österreich in Kleinasien verständigen.

F l o t o w

---

* Siehe Nr. 14 231.

Nr. 14 238

Der Staatssekretär des Auswärtigen Amtes von Jagow an den Botschafter in London Fürsten von Lichnowsky

Telegramm. Eigenhändiges Konzept

Nr. 3 Berlin, den 6. Januar 1914
[abgegangen am 7. Januar]

Antwort wegen Inselfrage heute zwischen mir und österreichischem sowie italienischem Botschafter vereinbart. Sie entspricht im allgemeinen dem Erlaß Nr. 2216 * und 2235 **. Die von Griechen besetzten Inseln außer Tenedos und Imbros werden Griechenland zugesprochen unter der Bedingung, daß Griechenland Südalbanien bis 18. Januar räumt. Griechischer Besitz soll also rechtlich erst gültig werden, wenn Räumung effektiv ist und griechische Regierung sich verpflichtet, nach ihren Kräften Widerstand aufhören zu lassen. Englischerseits geforderte Garantien für Inseln, betreffend militärische Neutralisierung und gegen Konterbande, werden angenommen. Dazu werden Garantien für Schutz muhamedanischer Minoritäten verlangt. Betreffend Schicksal von Lemnos anheimstellen wir Euerer Durchlaucht, nach Benehmen mit anderen Mächten zu votieren. Italien erklärt zwar im Prinzip, Dodekanes an Türkei restituieren zu wollen, macht Termin der Rückgabe aber von weiterer Vereinbarung mit Pforte abhängig. Wir treten diesem Standpunkt bei. Erlaß folgt ***.

Jagow

Nr. 14 239

Der Staatssekretär des Auswärtigen Amtes von Jagow an den Botschafter in London Fürsten von Lichnowsky

Eigenhändiges Konzept

Nr. 21 Berlin, den 6. Januar 1914
[abgegangen am 7. Januar]

Die Botschafter Österreichs und Italiens waren von ihren Regierungen ermächtigt worden, die Antwort auf die Proposition Sir Edward

* Vgl. Nr. 14 219, Fußnote *.
** Durch Erlaß Nr. 2235 vom 30. Dezember 1913 war der Erlaß nach Wien Nr. 1829 — siehe Nr. 14 224 — dem Fürsten Lichnowsky zu vertraulicher Kenntnisnahme mitgeteilt worden.
*** Siehe das folgende Schriftstück.

Greys hinsichtlich der Inselfrage mit mir zu vereinbaren. Wir sind heute über folgenden ungefähren Tenor übereingekommen: „L'Allemagne consent que les Iles de la Mer Egée occupées par la Grèce — excepté Imbros et Tenedos — soient attribuées à la Grèce à la condition que les troupes grecques aient évacué, jusqu'à le date du 18 janvier, les territoires attribués à l'Albanie et que le Gouvernement hellénique assume l'engagement de faire cesser, autant qu'il est en son pouvoir, toute résistence contre l'ordre des choses qui a été établi par les Puissances en Albanie méridionale. Il s'ensuit que l'attribution des Iles à la Grèce n'entre en vigueur qu'après l'accomplissement des conditions ci-dessus mentionnées.

L'Allemagne accepte les garanties demandées par la note anglaise pour les Iles et elle propose en outre que d'autres garanties soient données par la Grèce pour la protection des minorités musulmanes."

Nachdem der Gedanke angeregt worden ist, auch Lemnos als Dardanelleninsel der Türkei zu überweisen *, wollen Euer Durchlaucht hierüber mit Sir E. Grey und Ihren Kollegen ins Benehmen treten und den Gedanken unterstützen. Wir wünschen aber nicht, über diese, mehr sekundäre Frage einen Konflikt unter den Mächten eintreten zu lassen, sondern möchten auch in diesem Punkt zu einem einheitlichen Beschluß gelangen. Euer Durchlaucht wollen Ihr Votum daher nach Lage der Dinge abgeben.

„Quant à la dernière proposition de Sir E. Grey, concernant le Dodecanèse, l'Italie se déclare dès aujourd'hui prête à rendre ces Iles à la Turquie, mais elle déclare que la date de la restitution dépendra d'un accord ultérieur entre ces deux Puissances. L'Allemagne adhère à ce point de vue."

Da, wie wir hören, der Umstand, daß die erste Antwort Österreichs, Italiens und Deutschlands auf die englische Note betreffend die Verlängerung des Räumungstermins ** gleichlautend gewesen ist, verstimmend gewirkt hat und als ein geschlossenes Auftreten des Dreibunds gegen die Tripelententemächte aufgefaßt ist, sind wir der Ansicht, daß es sich empfiehlt, unsere und unserer Bundesgenossen jetzige Antwort zwar dem Inhalte, aber nicht dem Wortlaute nach gleich zu fassen, damit sie nicht den Charakter eines identischen Schrittes annimmt.

Euer Durchlaucht wollen unsere Antwort Sir E. Grey mündlich oder schriftlich mitteilen.

Jagow

---

* Vgl. Nr. 14 224, S. 324 nebst Fußnote **, und Nr. 14 233.
** Vgl. Nr. 14 229, Anlage.

Nr. 14 240

Der Botschafter in Rom von Flotow an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 4 Rom, den 6. Januar 1914
Geheim

Marquis di San Giuliano, dem ich riet, uns mit völliger Offenheit Ziele seiner Politik in Inselfrage darzulegen, wenn er unsere Unterstützung wolle, teilte mir geheime Instruktion an italienische Botschafter darüber mit. Sie enthält Grundsatz, Inseln nicht zu räumen ohne Entschädigung in Kleinasien und ohne Zugeständnisse Englands bezüglich Smyrna—Aidin. Als neu enthält sie nur italienische Forderung, Inspektoren nach Räumung auf Inseln zu behalten. Minister ist gegen diese Forderung; Seine Majestät der König, Herr Giolitti und maßgebende Parlamentarier halten sie aber aus Gründen öffentlicher Meinung für nötig. Minister versicherte in feierlichster Form, daß Italien andere Ziele nicht verfolge.

Minister gab mir auf meine Andeutungen gegen Versprechen Geheimhaltung zu, daß Türkei Fortdauer der Besetzung der Inseln durch Italien bis Mai erbeten habe. Auf meinen Rat, dies zur Zerstreuung von Mißtrauen vertraulich in London mitzuteilen, erwiderte er, Demarche sei so streng vertraulich erfolgt, daß er nicht das Recht habe, sie in London preiszugeben.

Veniselos trifft übermorgen ein. Marquis di San Giuliano verspricht sich wenig von Besuch.

Flotow

Nr. 14 241

Der Staatssekretär des Auswärtigen Amtes von Jagow an den Botschafter in London Fürsten von Lichnowsky

Eigenhändiges Konzept

Nr. 20 Berlin, den 7. Januar 1914
Geheim

Die geheime Instruktion des Marquis di San Giuliano an die italienischen Botschafter enthält den Grundsatz, daß Italien die Inseln des Dodekanesos nicht räumen will, ohne als Kompensation von der Türkei eine Konzession in Kleinasien und, anschließend hieran, von England Zugeständnisse wegen der Bahn Smyrna—Aidin zu erhalten. Ferner fordert Italien, nach Räumung der Inseln auf diesen italienische Inspektoren zu behalten. Dem Minister selbst scheint nach Meldung

des Kaiserlichen Botschafters in Rom letztere Forderung wenig opportun, doch wird sie von anderen maßgebenden Kreisen Italiens als nötig erachtet, da die öffentliche Meinung Italiens nach der langen Besetzung sich mit einer gänzlichen Räumung der Inseln nur schwer abfinden würde. Marquis di San Giuliano hat dem Kaiserlichen Botschafter feierlich versichert, daß Italien weitere Ziele nicht verfolge.

Euere Exzellenz wollen die italienischen Wünsche so weit als möglich unterstützen, von der Kenntnis der geheimen Instruktion, auch dem Marquis Imperiali gegenüber, aber keine Erwähnung tun.

Jagow

Nr. 14 242

Der Botschafter in Rom von Flotow an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 6 Rom, den 4. Januar 1914
[pr. 7. Januar]

Alle meine Kollegen klagen über eine nervöse und gereizte Stimmung des Marquis di San Giuliano, die wohl aus den Schwierigkeiten fließt, die er in der Inselfrage und in der damit zusammenhängenden Frage der Konzessionen in Kleinasien anscheinend mit England hat. Ferner auch wohl aus der Besorgnis, das Land etwa durch Herausgabe der besetzten Inseln ohne greifbares Äquivalent zu enttäuschen. Die Berechtigung dieser Besorgnis kann man ohne weiteres zugeben. Vielmehr, als in der Presse zum Ausdruck kommt, hat man hier doch gehofft, schließlich die eine oder die andere Insel, namentlich Rhodos, behalten zu können *, und würde es nicht begreifen, wenn sie ohne hinreichende Entschädigung herausgegeben würden. Der eigentliche Zwang zur Herausgabe, nämlich die drängende Haltung Englands, ist der Öffentlichkeit natürlich nicht hinreichend bekannt.

Wie schon anderweitig gemeldet, fand ich den Minister heute ruhiger und auch den Argumenten, die für eine Überlassung von Chios und Mytilene an Griechenland sprechen, völlig zugänglich. Er hatte offenbar den Wunsch, den Eindruck zu verwischen, daß in unserer letzten Unterredung sein Griechenhaß in Verbindung mit nervöser Überreizung seine sonst so kühle Überlegung zurückgedrängt hatte. Ich habe ihm daher auch eine goldene Brücke gebaut und nicht weiter in der Frage insistiert. Seine Besorgnisse gehen nun dahin, daß Grie-

* Dieser Auffassung war auch Poincaré. Vgl. das Geheimtelegramm Iswolskys an Sasonow vom 5. Januar: „Was Italien anbelangt, so ist Poincaré nach wie vor überzeugt, es suche auf alle mögliche Art und Weise nach einem Vorwande, den Dodekanes nicht zu räumen.“ (Der Diplomatische Schriftwechsel Iswolskis 1911—1914, ed. Fr. Stieve, IV, 18.)

chenland die Inseln einstecken und dann doch nach scheinbarer Evakuation der streitigen Gebiete im Epirus durch zurückgelassene Organisationen dort fortfahren werde, Unruhen zu stiften, und daß dann Österreich und Italien von neuem gezwungen wären, in die jetzige exponierte Position einzurücken, die dem Minister aus allgemein europäischen Rücksichten sehr unangenehm ist. Er ist sowieso innerlich sehr wenig überzeugt von der Lebensfähigkeit und Dauer des albanischen Staates. Als ich ihm erzählte, daß der hier neu ernannte griechische Gesandte, frühere Minister Koromilas mir die Zukunft des Epirus in den schwärzesten Farben geschildert und als einzigstes Auskunftsmittel die Umformung der streitigen Gebiete in eine neutrale Zone genannt hatte, meinte der Minister, daß das Mittel vielleicht in Erwägung gezogen werden könne, nachdem der albanische Staat versagt haben würde.

Über die Beziehungen zu England in dieser Frage spricht der Minister nicht gern. Trotzdem äußerte er mit Bestimmtheit, Italien könne die besetzten Inseln nicht räumen, wenn ihm England nicht in der Frage Smyrna—Aidin entgegenkomme. Er hoffe dabei auf unsere Unterstützung. In Wien habe man sofort begriffen, daß Konzessionen Englands in Kleinasien nötig seien, wenn Italien seinerseits an Österreich eine „Zone" abtreten solle, und habe dieserhalb aktive Unterstützung in London versprochen. Der Minister ist im Augenblick überhaupt mit Österreich wieder mehr zufrieden und hat auch kürzlich in der „Tribuna" eine Art offiziöser Auslassung über die freundschaftliche und verständnisvolle Haltung Österreichs in den schwebenden Fragen veranlaßt. Er will offenbar seinen Besuch bei Graf Berchtold* vorbereiten. Da ich durch den türkischen Botschafter über die Schwierigkeiten orientiert war, die Italien im Augenblick in England findet, so machte ich gesprächsweise die Bemerkung, ob vielleicht England die Festsetzung Italiens in Kleinasien nicht mit ganz günstigen Augen ansehe. Der Minister erklärte darauf, es ließen allerdings Anzeichen darauf schließen, daß man in London die Alliierten Deutschlands nicht allzusehr in Kleinasien engagiert zu sehen wünsche. Auf meine Bemerkung, daß mir nach Maßgabe unserer jetzigen Beziehungen zu England der Charakter Italiens als Bundesgenosse Deutschlands nicht als Hindernis für die italienischen Forderungen erscheinen könne, sagte der Marquis, Asquith, Sir Edward Grey und Lloyd George seien zweifellos im Augenblick von dem Wunsche guter Beziehungen zu Deutschland beseelt, hinsichtlich Nicolsons könne er mir aber auf Grund sicherster Information sagen, daß er ein fanatischer und unversöhnlicher Gegner Deutschlands sei, und daß er seinen bedeutenden Einfluß in London stets in diesem Sinne geltend mache. Trotzdem gebe er — der Minister — die Hoffnung nicht auf, von England eine Einwirkung auf die Konzessionäre der Bahn Smyrna—Aidin im

* Vgl. dazu Bd. XXXIX, Kap. CCXCV.

Sinne einer Verständigung mit Italien zu erreichen. Er baue dabei vor allem auf die Ungeduld Sir Edward Greys, die von Italien besetzten Inseln geräumt zu sehen.

Über die italienisch-türkischen Verhandlungen habe ich an anderer Stelle berichtet.

Nach alledem läßt sich die Situation von hier aus gesehen wie folgt resümieren:

1. Da zur Erleichterung der Gesamtsituation die Räumung und Rückgabe der von Italien besetzten Inseln erwünscht ist, so dürfte sich in Konstantinopel der Rat empfehlen, nicht allzusehr auf dem Argument stehen zu bleiben, welches mir der türkische Botschafter als dort zurzeit vorherrschend schildert, nämlich, daß Italien doch über kurz oder lang von England gezwungen werden würde, die besetzten Inseln zu räumen, und daß man daher den Italienern in Kleinasien besondere Konzessionen nicht zu machen brauche.

2. Da ich annehme, daß eine Verschlechterung der Beziehungen zwischen Italien und England zurzeit den Interessen unserer Politik nicht entsprechen würde, so erscheint es zweckmäßig, gemeinsam mit Österreich in London die italienischen Wünsche innerhalb der Grenzen zu fördern, die unsere Beziehungen zu England zulassen.

Wieweit andere Gesichtspunkte der allgemeinen Politik dem entgegenstehen, kann natürlich von hier nicht übersehen werden.

Flotow

Nr. 14 243

Der Geschäftsträger in Konstantinopel von Mutius an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 13 — Konstantinopel, den 7. Januar 1914

[pr. 8. Januar]

Als heute beim Großwesir die Inselfrage berührt wurde und ich ihm unseren Standpunkt gemäß Telegramm Nr. 3* entwickelte, meinte er, ihm sei hauptsächlich daran gelegen, daß die Entscheidung sich noch hinausschiebe. Von einer Neutralisierung der Inseln könne er sich keinen praktischen Erfolg versprechen. Bei Meinungsverschiedenheiten werde Griechenland doch immer von Europa recht bekommen. Wenn die Inseln Griechenland zugesprochen würden, so werde er sie in einem Zeitpunkt, den er nach Lage der Umstände wählen werde, wiedereinnehmen [1].

Mutius

Randbemerkung Kaiser Wilhelms II. auf einer modifizierten Abschrift:
[1] Große Worte!

---

* Siehe Nr. 14 235.

Nr. 14 244

Der Botschafter in London Fürst von Lichnowsky an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 4 London, den 7. Januar 1914
[pr. 8. Januar]

Unter Bezugnahme auf Telegramm Nr. 3*.

Bei meiner heutigen Unterredung mit Sir E. Grey habe ich den Inhalt obigen Telegramms verwandt. Der Minister erklärte sich vollkommen einverstanden und bat um baldige schriftliche Benachrichtigung, um griechische Regierung verständigen zu können. Ich stellte eine solche nach Eingang des angekündigten Erlasses in Aussicht.

Ich benutzte den Anlaß, um nach vorhergehender Fühlungnahme mit meinem italienischen Kollegen die italienischen Wünsche zu unterstützen. Sir E. Grey erklärte, er habe dem Marquis Imperiali erwidert, er könne die italienischen Wünsche nur insoweit gelten lassen, als englische Interessen nicht berührt würden. Die Bahn Smyrna—Aidin sei alter britischer Besitz, es würde für ihn unmöglich sein, im Parlament den Bau einer italienischen Bahn zu rechtfertigen, welche die britische lahmlege und britische Interessen gefährde. Er habe daher den Italienern geraten, sich mit der genannten Gesellschaft direkt zu verständigen.

Lichnowsky

Nr. 14 245

Der Botschafter in Rom von Flotow an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 7 Rom, den 8. Januar 1914

Marquis di San Giuliano zeigte mir Bericht Herrn Bollatis über die Unterredung mit Herrn Staatssekretär in Inselfrage und gestrige Instruktion an den Botschafter. Er hält darin Verlangen aufrecht nach schriftlicher und im wesentlichen identischer Antwort an England. Herr Bollati sähe Angelegenheit nur von technischer Seite. Er selbst befürchte aber politisch ungünstigen Eindruck im Lande, wenn Dreibund nicht geschlossen und Verbündete Italiens nicht ganz unzweifelhaft an Italiens Seite ständen. Auch schreibe Herr de Martino aus London, daß nur bei ganz geschlossenem Auftreten Dreibunds etwas zu erreichen sei. Auf meinen Einwand, daß Antwort doch nicht im

---

* Siehe Nr. 14 238.

Text zur Veröffentlichung bestimmt, erwiderte Minister, bei bekannter französischer Indiskretion würde Antwort sofort in Pariser Presse bekannt werden. Ich wandte weiter ein, es sei unbedingt wichtig, Sir E. Grey nicht zu verletzen und in französische Arme zu treiben, sondern wir müßten vielmehr bestrebt sein, ihn zu uns herüberzuziehen. Dieser Einwand machte augenscheinlich Eindruck auf Minister, der erklärte, über Einzelheiten werde er mit sich reden lassen, es müsse ja Möglichkeit bestehen, beiderseitigen Standpunkt zu vereinigen. Gleiches gelte von ausdrücklich erwähntem Lausanner Vertrag und der Entschädigung für Räumung Dodekanes.

Flotow

Nr. 14 246

Der Botschafter in Rom von Flotow an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 10 Rom, den 10. Januar 1914

Herr Veniselos, der mich aufsuchte *, verfolgt hier dreifachen Zweck:

1. Verbleib von Lemnos bei Griechenland zu erreichen, da Bevölkerung ausschließlich griechisch sei.

2. Zu erklären, Griechenland akzeptiere ehrlich Räumung Epirus', schlage aber folgenden Austausch vor: Eine Reihe von Dörfern mit ganz griechischer Bevölkerung in dem jetzt für Albanien festgesetzten Gebietsteile falle an Griechenland. Letzteres überlasse an Albanien unbedeutenden Küstenstrich und zahle an Albanien fünf Millionen francs. Territoriale Einzelheiten konnte ich noch nicht feststellen. Marquis di San Giuliano hat nicht abgelehnt, sich aber Prüfung vorbehalten.

---

* Am 7. Januar hatte Ministerpräsident Veniselos eine Rundreise durch die europäischen Hauptstädte angetreten, um sich mit den leitenden Staatsmännern über die schwebenden politischen Fragen, namentlich über die Räumung Südalbaniens und die Inselfrage zu verständigen. Sein Weg führte ihn zunächst via Rom nach Paris, wo er sich gegenüber Iswolsky des näheren bezüglich seiner Verhandlungen mit Marquis di San Giuliano ausließ (vgl. das Geheimtelegramm Iswolskys an Sasonow vom 13. Januar, Der Diplomatische Schriftwechsel Iswolskis 1911—1914, ed. Fr. Stieve, IV, 24f.), und wo er die Genehmigung der französischen Regierung zu einer griechischen Anleihe erwirkte. Nach Veniselos' Äußerungen zu Iswolsky hätte sich Marquis di San Giuliano auch damit einverstanden erklärt, daß Griechenland Chios und Mytilene behalte, was im Widerspruch zu den Auslassungen des italienischen Ministers gegenüber dem deutschen Botschafter vom 2. Januar (vgl. Nr. 14 230) stand. Von Paris ging Veniselos nach London, dann nach Berlin (vgl. dazu Nr. 14 258 ff.) und Wien (vgl. Nr. 14 275), schließlich nach Petersburg, von wo er über Bukarest und Belgrad nach Athen zurückkehrte.

3. Allgemeine Besserung der Dispositionen italienischer Regierung für Griechenland zu erreichen und Marquis di San Giuliano von dreibundfreundlicher Tendenz Griechenlands zu überzeugen. In letzterer Beziehung bestärkte ich natürlich Herrn Veniselos. Ministerpräsident erklärte, er glaube, nicht ohne Eindruck auf Marquis di San Giuliano geblieben zu sein.

Flotow

Nr. 14 247

Der Staatssekretär des Auswärtigen Amtes von Jagow an den Botschafter in London Fürsten von Lichnowsky

Telegramm. Eigenhändiges Konzept

Nr. 7 Berlin, den 11. Januar 1914

Im Anschluß an Erlaß Nr. 21 *.

Auf Wunsch von Wien und Rom sollen in unserer Antwort bezüglich griechischer Räumungspflicht von Epirus Worte „autant qu'il est en son pouvoir" wegfallen. Wir sind damit einverstanden, weil Übernahme einer Verpflichtung nicht über materielles Können hinausgeht. Passus betreffend italienische Inseln soll dahin abgeändert werden: pp. Gouvernement italien maintient sa déclaration qu'il sera — la date et les conditions de la restitution pp.

Zum Schluß ist hinzuzufügen „conformément au traité de Lausanne".

Außer Imbros und Tenedos bleibt auch Kasteloriso türkisch. Passus betreffend italienische Inseln soll auch im Wortlaut identisch, der Rest der Antwortnote zwar inhaltlich, aber nicht wörtlich identisch sein.

Jagow

Nr. 14 248

Der Botschafter in London Fürst von Lichnowsky an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 7 London, den 11. Januar 1914

Habe mit Marquis Imperiali und Graf Trauttmansdorff verabredet, schriftliche Antwort Dienstag zu übergeben, da Zeit drängt und beide Diplomaten nicht länger warten möchten. Werde aber morgen mit Sir W. Tyrrell, der abwesend, noch wegen türkischen Wunsches vertraulich sprechen, glaube aber kaum, daß weitere Verzögerung an-

---

* Siehe Nr. 14 239.

gängig. Wegen Lemnos sind beide Vertreter einverstanden. Sir E. Grey schien die Frage neulich gleichgültig zu sein, wir wollen die Insel daher in den Text aufnehmen, vorher aber nochmals bei Sir Arthur Nicolson morgen anfragen.

Lichnowsky

Nr. 14 249

*Der Stellvertretende Staatssekretär des Auswärtigen Amtes Zimmermann an den Botschafter in Wien von Tschirschky**

Telegramm. Konzept von der Hand des Vortragenden Rats von Rosenberg

Nr. 6 Berlin, den 12. Januar 1914

Zur schleunigen vertraulichen Verwertung.

Pforte hat hier vertraulich gebeten, Antwort auf englischen Vorschlag und damit Entscheidung in Inselfrage möglichst noch einige Zeit hinauszuschieben, um der Türkei zu gütlicher Einigung mit Griechenland über Austausch der Inseln Zeit zu lassen. Sir Edward Grey, mit dem wir türkischen Wunsch besprechen wollten, kehrt nicht vor 19. Januar London zurück. Wir würden für Hinzögerung sein, um Türkei gefällig zu sein und friedliche Lösung Konflikts mit Griechenland zu ermöglichen, wollen uns aber bescheiden, wenn Verbündete Antwort nicht länger verzögern wollen. Fürst Lichnowsky erhält daher Weisung, sich nach Dreibundkollegen zu richten.

Wir verkennen nicht Schwierigkeiten wegen Nähe Termins für Räumung Albaniens. Vielleicht wäre Ausweg, daß 18. Januar alten Stils gewählt wird.

Zimmermann

Nr. 14 250

Der Botschafter in London Fürst von Lichnowsky an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 8 London, den 12. Januar 1914

Im Anschluß an Telegramm Nr. 7**.

Sir W. Tyrrell hält weiteren Aufschub gleichfalls für bedenklich, da dadurch Anschein der Uneinigkeit zwischen Mächten erweckt werden könnte. Auch warte man hier bereits mit Ungeduld auf Antwort. Türkischer Wunsch, dessen Verwirklichung für jeden Kenner griechischen Standpunkts sehr unwahrscheinlich, bezwecke wohl Uneinig-

---

* Das gleiche Telegramm ging unter Nr. 8 nach Rom.

** Siehe Nr. 14 248.

keit zwischen Mächten, wenigstens aber weitere Verzögerung und Zeitgewinn. Übrigens stehe es beiden Parteien auch späterhin noch frei, sich über Tausch zu verständigen, dem durch unsere Antwort garnicht vorgegriffen werde.

Ich möchte mich diesen Auffassungen anschließen.

Lichnowsky

Nr. 14 251

Der Botschafter in London Fürst von Lichnowsky an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 9 London, den 12. Januar 1914

Im Anschluß an Telegramm Nr. 8*.

Soeben sagt mir mein italienischer Kollege, Sir A. Nicolson habe ihm den Wunsch ausgesprochen, Lemnos nicht mit aufzunehmen. Infolgedessen unterbleibt es. Auf Veranlassung beider verbündeten Diplomaten habe ich noch hinter attribués à l'Albanie: „y compris l'île de Sasseno" aufgenommen, was den Botschafterbeschlüssen entspricht. Antwort wird morgen überreicht.

Lichnowsky

Nr. 14 252

Der Staatssekretär des Auswärtigen Amtes von Jagow an den Geschäftsträger in Konstantinopel von Mutius

Telegramm. Konzept von der Hand des Vortragenden Rats von Rosenberg

Nr. 18 Berlin, den 14. Januar 1914

Zur vertraulichen Verwertung.

Pforte hat hier vor einer Woche vertraulich gebeten, Antwort auf englischen Vorschlag und damit Entscheidung in Inselfrage möglichst noch hinauszuschieben, um der Türkei zu gütlicher Einigung mit Griechenland über Austausch Chios-Mytilene gegen Dodekanesos Zeit zu lassen. Wir haben in London, Wien, Rom sofort entsprechende Schritte getan. Übergabe Antwort ist infolgedessen bisher unterblieben, kann aber nicht länger verzögert werden, da Aufschub von französischer Presse als Zeichen für Unstimmigkeiten Dreibunds und Kränkung für Sir Edward Grey mißdeutet wird. Veniselos hat überdies in Rom türkisch-griechische Verhandlungen über Austausch von Inseln

---

* Siehe Nr. 14 250.

für völlig aussichtslos erklärt, soweit Chios und Mytilene in Betracht kommen.

Auch wir fürchten, daß Griechenland direkte Verhandlungen vor Entscheidung der Mächte mit Hinweis ablehnen würde, daß Europa Frage zu regeln hat.

Jagow

Nr. 14 253

Der Zweite Sekretär bei der Botschaft in London von Schubert an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 10 London, den 14. Januar 1914

Im Auftrage des Kaiserlichen Botschafters suchte ich gestern mit dem österreichisch-ungarischen Geschäftsträger den italienischen Botschafter auf, um mit ihm wegen der Übergabe der Antwort auf den englischen Vorschlag hinsichtlich der Inselfrage Rücksprache zu nehmen.

Graf Trauttmansdorff hatte die endgültige Weisung erhalten, die Antwort zu übergeben; Marquis Imperiali hingegen machte geltend, daß er Bedenken hege, die Antwort abzugeben, bevor er über die Stellung unterrichtet sei, die seine Regierung zu der Anregung der Kaiserlichen Regierung, die Antwort bis nach Rücksprache mit Sir Edward Grey hinauszuschieben, eingenommen habe. Unter diesen Umständen könne er mit Rücksicht auf die Kaiserliche Regierung eine Antwort nicht abgeben, bevor er nicht telegraphisch in Rom erneut um Weisungen gebeten habe, was er unverzüglich tun werde.

Graf Trauttmansdorff hatte Gelegenheit, noch gestern Sir Arthur Nicolson über den Grund der Verzögerung aufzuklären.

Beide Herren waren im übrigen der Ansicht, daß die Nähe des für die Räumung Albaniens festgesetzten Termins zwar zu Schwierigkeiten führen könne, daß es aber doch zweckmäßig sei, nicht schon jetzt in irgendeiner Form ein Hinausschieben des Termins zu beantragen. Darüber könne auch noch nach Abgabe der Antwort, gegebenenfalls auf einen englischen Vorschlag hin, verhandelt werden.

Nachdem Marquis Imperiali heute endgültige Weisungen erhalten hatte, haben wir die Antwort gesondert in schriftlicher Form Sir Arthur Nicolson überreicht. Sir Arthur sagte mir, daß er die Antwort zunächst den Kabinetten in Paris und St. Petersburg bekanntgeben werde.

Eine Abschrift des überreichten Aide-mémoires beehre ich mich Euerer Exzellenz anbei gehorsamst vorzulegen*. Dem Inhalte nach

---

* Siehe Anlage.

stimmt der Text mit dem des italienischen und des österreichisch-ungarischen Memorandums überein; im Wortlaut ist nur der auf die italienischen Inseln bezügliche Passus gleichlautend.

Für den Kaiserlichen Botschafter
Schubert

Anlage

Aide-mémoire

Londres, le 14 janvier 1914

L'Allemagne consent que les Iles de la Mer Egée occupées par la Grèce — excepté Imbros et Tenedos ainsi que Kasteloriso — soient attribuées à la Grèce à la condition que les troupes grecques aient évacué, jusqu'à la date du 18 janvier, les territoires attribués à l'Albanie y compris l'île de Sasseno et que le Gouvernement hellénique assume l'engagement de faire cesser toute résistance contre l'ordre des choses qui a été établi par les Puissances en Albanie méridionale. Il s'ensuit que l'attribution des Iles à la Grèce n'entre en vigueur qu'après l'accomplissement des conditions ci-dessus mentionnées.

L'Allemagne accepte les garanties demandées par la note anglaise pour les Iles et elle propose en outre que d'autres garanties soient données par la Grèce pour la protection des minorités musulmanes.

Quant à la dernière proposition de Sir Edward Grey, concernant le Dodecanèse, le Gouvernement italien maintient sa déclaration qu'il sera prêt à rendre ces Iles à la Turquie, mais il déclare que la date et les conditions de la restitution doivent former l'objet d'un accord ultérieur entre les deux Gouvernements conformément au Traité de Lausanne.

Le Gouvernement allemand et le Gouvernement austro-hongrois adhèrent à ce point de vue.

Nr. 14 254

Der Botschafter in Rom von Flotow an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 13 Rom, den 17. Januar 1914

Der Marquis di San Giuliano äußerte heute bei Besprechung des griechischen Wunsches nach einer Berichtigung an der Südgrenze Albaniens*, er glaube, daß vielleicht Herr Veniselos, aber nicht die

* Vgl. dazu Nr. 14 246.

übrige griechische Regierung bei diesem Antrage ehrlich sei. Wahrscheinlich wolle man in Athen die Gebietsabtretung einstecken, dann aber doch den Widerstand in Epirus fortsetzen. Er habe daher vorgeschlagen, die Gebietsabtretung — soweit der italienische Generalstab überhaupt in sie willige — an die Bedingung zu knüpfen, daß zunächst die albanesische Regierung von den streitigen Territorien Besitz ergriffen hätte, und daß der griechische Widerstand darin verschwunden sei. Der Minister meinte, die geheime Absicht der Griechen gehe doch dahin, aus den streitigen Grenzgebieten eine neutrale Zone mit eigener Verwaltung zu bilden. Es sei aber klar, daß eine solche Zone sofort unter griechische Herrschaft fallen werde. Der Minister wird in diesem Verdacht wesentlich bestärkt durch die Äußerungen, die Herr Koromilas verschiedentlich bei ihm getan hat. Der Gesandte wirkt in dieser Beziehung hier nicht günstig und paralysiert die gute Wirkung, die Herr Veniselos hier hervorgebracht hat.

Ich habe dem Minister gesagt, es sei natürlich sehr schwer, ihm das Gegenteil seines Verdachtes zu beweisen. Ich könnte es jedoch nicht für gerechtfertigt halten, an die Bewilligung der Gebietsabtretung eine Bedingung zu knüpfen, deren Erfüllung unter Umständen nicht in der Macht der griechischen Regierung läge. Denn ein Widerstand in den Grenzgebieten sei auch gegen ihren Willen denkbar, vielleicht sogar wahrscheinlich. Der Minister erwiderte, zunächst habe er jedenfalls ganze Stöße von Berichten, die die aktive Teilnahme der griechischen Regierung am Widerstande nachwiesen. Im einzelnen brauche man natürlich später nicht kleinlich zu sein und jede unbedeutende Ruhestörung auf das griechische Konto zu schreiben. Der Minister zeigte mir Telegramme aus Wien, die im wesentlichen seiner Auffassung zustimmen. Er meinte nur, den Termin bis 18. Januar müsse man natürlich hinausschieben.

Flotow

Nr. 14 255

Der Botschafter in London Fürst von Lichnowsky an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 18 London, den 24. Januar 1914
[pr. 25. Januar]

Im Anschluß an Bericht Nr. 10 vom 14. Januar*.

Schriftliche Antwort Sir E. Greys auf diesseitiges Memorandum vom 14. d. Mts. soeben eingetroffen. Abschrift werde heute einreichen**. Er weist erstens darauf hin, daß, da das Datum für Räu-

---

* Siehe Nr. 14 253.
** Siehe Nr. 14 256, Anlage.

mung Südalbaniens bereits verstrichen, letztere durch einen neuen Termin oder durch die Worte „aussitôt que possible“ ersetzt werden müsse. Zweitens erscheint hiesiger Regierung Aufforderung an Griechenland, jeglichen Widerstand gegen neue politische Lage in Südalbanien einstellen zu lassen, als zu weitgehend. Sie schlägt daher folgenden Wortlaut vor: „Que le Gouvernement hellénique s'engage à n'opposer aucune résistance, et à n'appuyer ou encourager, d'une manière directe ou indirecte, aucune résistance, quelle qu'en soit la forme, à l'ordre des choses qui a été établi par les Puissances en Albanie méridionale.“

Hinsichtlich der italienischen Inseln weist die Note darauf hin, daß, solange eine der Großmächte im Besitz ägäischer Inseln sich befinde, die Lage unnormal sei. Alle Mächte, die nach der Übereinkunft des letzten August es unternommen hätten, die endgültige Bestimmung der Inseln zu regeln, hätten daher ein besonderes Interesse an ihrem Schicksal.

Lichnowsky

Nr. 14 256

Der Botschafter in London Fürst von Lichnowsky an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 20 London, den 24. Januar 1914

In Beantwortung des am 14. d. Mts. überreichten Memorandums* hat mir Sir Edward Grey in der nebst Anlagen abschriftlich beigefügten Note** nunmehr die Antwort der großbritannischen Regierung in der Frage der ägäischen Inseln und der südalbanischen Grenze übermittelt.

Lichnowsky

Anlage I

Foreign Office, January 23rd, 1914

I have the honour to acknowledge the receipt of the Note, dated January 14th communicated to me by order of Your Excellency's Government on the subject of the Aegean islands and the southern frontier of Albania, and to express my gratification at the terms of the reply of the German Government to the suggestions of His Majesty's Government for the solution of these questions. I have now the honour to offer the following observations upon the above mentioned note.

---

* Siehe Nr. 14 253, Anlage.

** Siehe Anlage I nebst I a und I b.

In regard to paragraph 1 thereof, in which Your Excellency's Government agrees that the Aegean islands in Greek occupation — except Imbros, Tenedos and Kastelorizo — should be retained by Greece on condition that she should evacuate the territories allotted to Albania by January 18th, it is necessary to observe that, as the date in question is already past, the words „jusqu'à la date du 18 janvier" must be replaced by some other expression such as „aussitôt que possible" or the mention of a new date or dates. As a further condition to such assent it is also proposed by the German Government „que le Gouvernement hellénique assume l'engagement de faire cesser toute résistance contre l'ordre des choses qui a été établi par les Puissances en Albanie méridionale". The wording of this condition appears to His Majesty's Government to require some modification, inasmuch as the Greek Government could not justly be held responsible for eventual troubles in those regions that might be due to causes over which it has no control, such as internal rivalries or the acts of some independant adventurer. I would therefore propose that the sentence above quoted be replaced by some such wording as: „que le Gouvernement hellénique s'engage à n'opposer aucune résistance, et à n'appuyer ou encourager, d'une manière directe ou indirecte, aucune résistance, quelle qu'en soit la forme, à l'ordre des choses qui a été établi par les Puissances en Albanie méridionale."

His Majesty's Government agree in the stipulation of Your Excellency's Government that the definitive allocation to Greece of the islands in question should only take effect on the fulfilment of the above-mentioned conditions.

His Majesty's Government also concur in the proposal of the German Government that guarantees should be given by Greece for the protection of musulman minorities.

His Majesty's Government take note of the declaration of the Italian Government that they are ready to restore the Dodecanese to Turkey, but that the date and conditions of this restitution must form the object of an ulterior agreement between those two Governments in conformity with the Treaty of Lausanne. I would, however, point out that, as long as one of the Great Powers remains in occupation of these Aegean islands, the situation will remain abnormal. And that, while it is primarily a matter for Italy and Turkey to arrange the return of these islands to the latter in accordance with the provisions of the Treaty of Lausanne, yet all the Powers with whom, by the subsequent agreement of last August, it rested to decide the ultimate destination of the islands have an interest in their fate.

In conclusion I would propose that two declarations, the texts of which are enclosed herewith* and which are based on the above-

* Siehe Anlagen Ia und Ib.

mentioned note of January 14th and modified in the sense that I have suggested, should be communicated by the six Powers at Athens and Constantinople respectively, on condition that it is formally acknowledged by the Powers that they will in common accord take steps, if necessary, to make their decisions respected by each of the two countries concerned.

(gez.) E. Grey

Anlage Ia

Abschrift

Under Article 5 of the Treaty of London of May 17th (30th) 1913, between Turkey and the Allied Balkan States, and also by Article 15 of the Treaty signed at Athens between Turkey and Greece on November 1st 1913, the Hellenic Government agreed to leave to the six Powers the decision as to the destiny of the Aegean Islands.

The six Powers have consequently decided to allocate to Greece all the Aegean Islands at present in Greek occupation with the exception of Tenedos and Imbros which must be restored to Turkey, as also the island of Kastelorizo. The Powers have further decided that as regards the islands assigned to Greece satisfactory guarantees should be given by the Hellenic Government to the Powers and to Turkey that these islands should not be fortified or used for any naval or military purposes; and that effective measures will be taken for the prevention of smuggling between the islands and the Turkish mainland.

The six Powers have engaged to use their influence with the Hellenic Government to secure that these conditions are faithfully carried out and maintained. They also request that Greece will give satisfactory guarantees for the protection of musulman minorities in the islands which she has acquired under the above mentioned decision of the six Powers.

The definitive allocation to Greece of the islands which the Powers have decided should be left in her possession will only become effective after the Greek troops have evacuated the territories assigned to Albania as well as the island of Sasseno and when the Greek Government have formally undertaken to offer no resistance, and not to support or encourage, directly or indirectly, resistance of any kind to the order of things which has been established by the Powers in Southern Albania.

The six Powers confidently trust that the above decisions will be faithfully respected by the Hellenic Government.

Anlage Ib

Abschrift

The Sublime Porte undertook by Article 5 of the Treaty of London of May 17th (30th) 1913, between Turkey and the Allied Balkan States, and also by Article 15 of the Treaty signed at Athens between Turkey and Greece on November 1th 1913, to leave to the six Powers the decision as to the destiny of the Aegean Islands.

The six Powers consequently took the matter into their careful consideration, and, after interchange of views, have decided that Greece should restore to Turkey the Islands of Tenedos and Imbros and should retain definite possession of the other Aegean islands which she at present holds in occupation. The island of Kastelorizo will also be restored to Turkey. The six Powers have also decided that satisfactory guarantees shall be given by Greece to the Powers and to Turkey that the islands, possession of which she will retain, shall not be fortified or used for any naval or military purposes, and that she will take effective measures for the prevention of smuggling between the islands and the Turkish mainland.

The six Powers also engage to use their influence with Greece to secure that these conditions are effectively carried out and maintained. The six Powers will further require from Greece satisfactory guarantees for the protection of musulman minorities in the islands which she acquires.

The six Powers confidently trust that the above decisions will be faithfully respected by the Ottoman Government.

Nr. 14 257

Der Botschafter in Rom von Flotow an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 27 Rom, den 26. Januar 1914

Zu Punkt 1* erklärt Marquis di San Giuliano, der Ausdruck „aussitôt que possible" sei zu unbestimmt. Er ziehe bestimmtes Datum, über das er mit sich reden lasse, vor. Zu Punkt 2 würde er mit englischer Fassung einverstanden sein, wenn Österreich einverstanden.

Punkt 3. Hinsichtlich italienischer Inseln hat Minister Marquis Imperiali angewiesen, sein Erstaunen über Ausdruck „situation anormale" energisch auszudrücken. Minister zeigte mir Instruktion an Marquis Imperiali. Es heißt darin, Räumung der Inseln werde durch

* Nämlich der englischen Antwortnote vom 23. Januar; vgl. Nr. 14 256, Anlage I.

englisches Vorgehen für Italien erschwert. Italien müsse daher fordern, daß italienische Inspekteure noch länger auf Inseln, insbesondere auf Rhodos, zurückblieben. Ferner, daß England in Konstantinopel Italiens Entschädigungsansprüche unterstütze.

Hinsichtlich eventueller Maßregeln gegen Türkei behält Italien sich Entschlüsse vor.

Flotow

Nr. 14 258

Der Reichskanzler von Bethmann Hollweg an Kaiser Wilhelm II.

Ausfertigung

Berlin, den 26. Januar 1914

Euerer Kaiserlichen und Königlichen Majestät melde ich alleruntertänigst, daß Herr Veniselos * heute früh dem Staatssekretär von Jagow den Wunsch ausgesprochen hat, die Mächte möchten Griechenland Garantien gegen einen türkischen Angriff auf die Inseln, die es bereit sei zu neutralisieren, geben. Eine solche Garantie ließe sich zum Beispiel darin finden, daß die Großmächte je ein Schiff bei den Inseln stationierten [1].

Herr von Jagow hat, ohne eine bestimmte Stellung zu dieser Anregung zu nehmen, Herrn Veniselos seine Bedenken gegen eine derartige Maßregel nicht verhehlt. Deutschland habe es — außer im Falle von Skutari — während der Balkanwirren streng vermieden, mit seinen See- oder Landstreitkräften einzugreifen, auch hätte es zu jeder Flottendemonstration gegen die Türkei sich stets ablehnend verhalten. Zudem ständen für uns so bedeutende Interessen in der Türkei auf dem Spiel, daß wir letztere schonen müßten und es schwer für uns sein würde, uns an Maßregeln zu beteiligen, die einen feindlichen Charakter trügen. Schließlich würde die Frage der zeitlichen Begrenzung der Stationierung der Schiffe schwierig sein.

Als Herr Veniselos mich später aufsuchte, äußerte er sich viel zurückhaltender in seinen Wünschen und meinte, eine energische Erklärung der Mächte in Konstantinopel wäre erforderlich, damit die Türkei den Gedanken einer Zurückeroberung der Inseln aufgäbe.

Wie Herr Veniselos sagte, hat er seine Wünsche auch Sir E. Grey vorgetragen, der sich eine definitive Stellungnahme vorbehalten zu haben scheint.

---

* Am 25. Januar war Veniselos auf seiner Rundreise durch die europäischen Hauptstädte (vgl. Nr. 14 246, Fußnote *) von London her, wo er sich nach Kräften bemüht hatte, dem geplanten Eingreifen der Mächte in der Insel- bzw. der südalbanischen Frage eine Spitze gegen die Türkei zu geben, in Berlin eingetroffen, um nach einigen Tagen nach Wien (vgl. Nr. 14 275) weiterzugehen.

Herr Veniselos hat in Paris eine Anleihe von 500 Millionen in zweimaligen Raten von 250 Millionen abgeschlossen [2].

Bethmann Hollweg

Randbemerkungen Kaiser Wilhelms II.:

1 Blech! Wir können doch nicht für die Hellenen Posten stehen! Noch dazu ohne Löhnung!

2 und Eisenbahnbau Larissa-Saloniki in 19 Monaten.

Nr. 14 259

*Der Staatssekretär des Auswärtigen Amtes von Jagow an den Botschafter in Rom von Flotow**

Telegramm. Eigenhändiges Konzept

Nr. 23 Berlin, den 28. Januar 1914

Herr Veniselos sagte mir, Griechenland sei bereit, Neutralitätsbedingungen für Inseln anzunehmen, doch müßten Mächte dafür Garantien gegen türkischen Angriff auf Inseln gewähren. Solche Garantie könnte in Entsendung je eines Schiffes aller Mächte nach Inseln bestehen. Auch zeitweilige Entsendung der Schiffe wäre von Nutzen, da schon Aufschub des Krieges Gewinn bedeute. Herr Tittoni habe ihm in Paris diese Idee gegeben, und er habe sie Sir E. Grey vorgetragen. Letzterer habe, betreffend Englands, Geneigtheit dafür gezeigt, si omnes. Ich habe Herrn Veniselos meine Bedenken gegen Projekt geäußert, da wir bisher während Balkanwirren vermieden hätten, außer in Skutarifrage, mit See- oder Landstreitkräften einzugreifen und prinzipiell jede Flottendemonstration gegen Türkei stets abgelehnt haben. Auch ergäbe Befristung der Stationierung Schwierigkeit.

Herr Veniselos scheint darauf Idee fallen gelassen zu haben; er hat sich dem Herrn Reichskanzler gegenüber darauf beschränkt, energische Erklärung der Mächte in Konstantinopel vorzuschlagen, worin diese auf Respektierung ihrer Entscheidung bestehen.

Bitte Ansicht dortiger Regierung erfragen.

Jagow

Nr. 14 260

Der Gesandte in Athen Graf von Quadt an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 29 Athen, den 28. Januar 1914

Englischer, französischer Gesandter haben Text einer, si omnes, griechischer Regierung zu überreichenden Note wegen Inselfrage und Epirus erhalten.

* Das gleiche Telegramm ging unter Nr. 121 vom 28. Januar nach Wien.

Österreichischer Gesandter hat dies Wien telegraphiert mit Bitte, Instruktionen an Dreibundvertreter nicht zu verzögern wegen ungünstigen Eindrucks, den dies hier erwecken könnte.

Quadt

Nr. 14 261

Der Geschäftsträger in Konstantinopel von Mutius an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 49 Konstantinopel, den 28. Januar 1914

Der Großwesir sprach heute über die Inselfrage in weniger kriegerischem Ton*. Die Türkei werde sich der Entscheidung der Mächte zwar nicht unterwerfen, aber es sei ihr lieber, durch Verhandlungen mit Griechenland ihre Forderungen durchzusetzen. Solche Verhandlungen seien zwar noch nicht angeknüpft, aber es seien Anzeichen vorhanden, welche dieselben als möglich und Erfolg versprechend erscheinen ließen. Großwesir beklagte sich dabei über die deutsche Presse, welche der Türkei kriegerische Absichten fälschlich unterschiebe. Die Türkei brauche Frieden.

Mutius

Nr. 14 262

Der Staatssekretär des Auswärtigen Amtes von Jagow an den Botschafter in London Fürsten von Lichnowsky

Telegramm. Konzept von der Hand des Vortragenden Rats von Rosenberg

Nr. 20 Berlin, den 29. Januar 1914

Zur vertraulichen Information.

Der Kaiserliche Geschäftsträger in Konstantinopel meldet**:

„Marquis Garroni sprach sich heute besorgt über die englische Haltung in der Inselfrage aus. Nach seinen Nachrichten beabsichtige England, die Auseinandersetzung über den Dodekanes als eine europäische und nicht, wie Italien wolle, als eine rein türkisch-italienische Frage zu behandeln. Auch scheine Sir E. Grey unter dem Einfluß Cambons eventuell zu gewissen Zwangsmaßregeln zwecks Durchsetzung der von ihm gewünschten Lösung bereit.

---

* Nach einem Telegramm Mutius' vom 19. Januar (Nr. 39) hätte Großwesir Said Halim damals die Absicht ausgesprochen, gegen eine der Türkei nachteilige Entscheidung der Mächte in der Inselfrage zu protestieren und, komme was da wolle, Chios und Mytilene wieder zu erobern.

** Nr. 50 vom 29. Januar 1914.

Italien werde aber dafür nicht zu haben sein und hoffe das Gleiche von Deutschland. Marquis Garroni hat den Eindruck, daß die englische Politik in dieser Frage ganz unter französischem Einfluß steht.“

Auch nach Nachrichten aus Rom hat dort Ausdruck „situation anormale“ hinsichtlich Dodekanes verstimmt *. Verständigung mit England würde erleichtert, wenn Sir E. Grey sua sponte durch Interpretation jener Wendung italienische Besorgnisse beschwichtigte.

Jagow

Nr. 14 263

Der Staatssekretär des Auswärtigen Amtes von Jagow an den Botschafter in London Fürsten von Lichnowsky

Telegramm. Konzept von der Hand des Vortragenden Rats von Rosenberg

Nr. 21 Berlin, den 29. Januar 1914

Auf Bericht Nr. 20 **.

Im Schlußsatz Note vom 23. Januar erwähnt Sir E. Grey Schritte, die Mächte nötigenfalls zwecks Durchführung ihrer Entscheidung gemeinsam beschließen sollten. Bitte Minister fragen, welcher Art Schritte er meint. Unseres Erachtens kämen wohl nur freundschaftliche Ratschläge in Betracht. Drahtbericht.

Jagow

Nr. 14 264

Der Botschafter in Rom von Flotow an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 30 Rom, den 29. Januar 1914

Antwort auf Telegramm 23 ***.

Marquis di San Giuliano ist entschieden gegen jede Schiffsdemonstration gegen Türkei. Er ist in dieser Beziehung mit Herrn Tittoni durchaus nicht einverstanden. Auch die „energische Erklärung der Mächte in Konstantinopel“ hält er für verfrüht. Man solle zuerst Entscheidung der Mächte in Konstantinopel mitteilen, Antwort der Pforte abwarten und dann über einzunehmende Haltung beraten. Für türkenfeindliche Schritte wird er schwer zu haben sein.

Flotow

---

* Vgl. Nr. 14 257.
** Siehe Nr. 14 256.
*** Siehe Nr. 14 259.

Nr. 14 265

Der Geschäftsträger in Konstantinopel von Mutius an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 51 Konstantinopel, den 30. Januar 1914

Im Anschluß an Telegramm Nr. 50 *.

Talaat Bey, der als das eigentliche Haupt der gegenwärtigen türkischen Regierung gelten muß, hat aus Paris Nachrichten erhalten, wonach England einen maritimen Druck der Mächte gegen die Türkei zwecks Respektierung der in der Inselfrage getroffenen Entscheidung herbeizuführen beabsichtige.

Er bat im Interesse der guten deutsch-türkischen Beziehungen dringend, daß Deutschland sich an einer solchen Aktion nicht beteilige **.

Mutius

Nr. 14 266

Der Botschafter in Paris Freiherr von Schoen an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 22 Paris, den 29. Januar 1914
[pr. 30. Januar]

Bei einem Gespräch über die Möglichkeiten eines dritten Balkankrieges berührte der Ministerpräsident Doumergue die Art, in welcher die Mächte eventuell den Willen zu zeigen hätten, ihre einmütigen Beschlüsse in der Inselfrage mit Nachdruck durchzusetzen. Als Mittel könne eine Flottendemonstration in Frage kommen. Er sei, vorläufig rein persönlich, der Meinung, daß es angezeigt wäre, es bis zu einer drohenden Gebärde nicht kommen zu lassen, vielmehr bereits bei Überreichung der von Sir Edward Grey angeregten Note ein Warnungszeichen in der milden Form zu geben, daß die Mächte ihre Schiffe in der Nähe der strittigen Inseln die Flagge zeigen lassen, ohne sich zunächst zu einem internationalen Geschwader zu vereinigen.

Um meine rein persönliche Meinung befragt, habe ich erwidert, mir scheine ein Anlaß, über ein diskretes Warnungszeichen hinauszugehen, nicht vorzuliegen.

v. Schoen

---

* Enthalten in Nr. 14 262.

** Durch Telegramm Nr. 38 vom 30. Januar wurde von Mutius angewiesen, Talaat Bey streng vertraulich davon zu informieren, daß Deutschland nicht die Absicht habe, sich an einer eventuellen maritimen Aktion zu beteiligen.

Nr. 14 267

Der Botschafter in London Fürst von Lichnowsky an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 23 London, den 30. Januar 1914

Wie gestern berichtet, hat Sir E. Grey nötigenfalls Flottenkundgebung im Sinne, die in diesem Falle sehr wirkungsvoll sein könnte.

Lichnowsky

Nr. 14 268

Der Staatssekretär des Auswärtigen Amtes von Jagow an den Botschafter in London Fürsten von Lichnowsky

Telegramm. Eigenhändiges Konzept

Nr. 23 Berlin, den 30. Januar 1914

Auf Telegramm Nr. 23*.

Zu Euerer Durchlaucht Information und vertraulichen Verwertung:

Wir haben uns nie an Flottenkundgebungen gegen Türkei beteiligt und wollen auch jetzt diesem Grundsatz treu bleiben**.

Jagow

Nr. 14 269

Der Botschafter in Wien von Tschirschky an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 17 Wien, den 30. Januar 1914

Antwort auf Telegramm Nr. 14***.

Englische Textierung der in Athen und Konstantinopel vorzunehmenden Demarche erscheint hiesiger Regierung unbedenklich, doch müßte ihres Erachtens Zeitpunkt der Räumung nicht durch Worte „aussitôt que possible", sondern jedenfalls durch ein Anfangs- und Enddatum präzisiert werden, worüber sich die k. und k. Regierung mit italienischem Kabinett ins Einvernehmen setzen wird. Bezeichnung der

---

* Siehe Nr. 14 267.

** Im gleichen Sinne erging durch Telegramm Nr. 30 Weisung nach Paris.

*** Durch Telegramm Nr. 14 vom 25. Januar war das Londoner Telegramm Nr. 18 — siehe Nr. 14 255 — nach Wien mit der Weisung mitgeteilt worden, die Stellungnahme der österreichischen Regierung zu der englischen Note vom 23. Januar zu melden.

jetzigen Situation des Dodekanes als anormal erscheint dem Wiener Kabinett nicht ganz glücklich gewählt, doch wäre eventueller Einwurf natürlich Sache Italiens, welches in merito wohl auf Unterstützung seiner Bundesgenossen zählen könnte. Bezüglich der Maßnahmen, durch welche Großmächte für Respektierung ihrer Entscheidungen durch Griechenland und Türkei sorgen würden, wünscht die k. und k. Regierung vor allem Standpunkt der Kaiserlichen Regierung zu kennen und hat Graf Szögyényi mit diesbezüglicher Anfrage betraut.

Tschirschky

Nr. 14 270

Der Botschafter in London Fürst von Lichnowsky an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 25 London, den 30. Januar 1914

Wie ich vertraulich erfahre, legt Sir E. Grey großen Wert auf die Annahme seines Vorschlages hinsichtlich der von den Mächten nötigenfalls zu ergreifenden Zwangsmaßnahmen in der Inselfrage, da er meint, daß auf diese Weise ihre Anwendung sich erübrigen ließe. Sei es aber in Konstantinopel und Athen erst bekannt, daß die Mächte unter keinen Umständen über akademische Ermahnungen hinausgehen würden und unter sich über diese Frage uneinig seien, so würden alle Noten nur als ein Schlag ins Wasser erscheinen, die Kriegspartei in Konstantinopel ermutigen und Herrn Veniselos, der vom besten Willen beseelt sei, in die Unmöglichkeit versetzen, die Neutralisierung der Inseln oder vielleicht auch die Räumung von Südepirus zu verantworten. Die Griechen müßten hinsichtlich der Inseln ähnliche Bürgschaft besitzen, wie sie früher für Kreta bekommen hätten. Keinenfalls würde England sich an den zu übergebenden Noten beteiligen ohne Androhung von Gewalt*.

Lichnowsky

Nr. 14 271

Der Botschafter in Wien von Tschirschky an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 30 Wien, den 30. Januar 1914

Der griechische Ministerpräsident, Herr Veniselos, suchte mich soeben auf. Er sagte mir, er stehe noch ganz unter dem Eindruck der

* Das obige Telegramm wurde mittels Telegramm Nr. 140 vom 31. Januar nach Wien mitgeteilt. Es hieß: „Wir sind prinzipiell immer gegen Teilnahme

ausgezeichneten Aufnahme, die ihm in Berlin bei allen maßgebenden Persönlichkeiten zuteil geworden sei *, und er wisse im besonderen die Gnade zu schätzen, mit der Seine Majestät der Kaiser und König ihn beglückt habe. Er hoffe auch, daß die politischen Unterredungen, die er in Berlin gehabt habe, von gutem Erfolge für die zukünftigen deutsch-griechischen Beziehungen sein würden.

Ich nahm Gelegenheit, dem Minister im Laufe des Gespräches von der Meldung aus Konstantinopel Mitteilung zu machen, der zufolge der Großwesir sich neulich dem Kaiserlichen Geschäftsträger gegenüber in friedlichem Sinne ausgesprochen hat **. Herr Veniselos dankte dafür, meinte aber, man müsse derartigen Äußerungen der Türken gegenüber, besonders im jetzigen Moment, vorsichtig sein, denn die Türken brauchten zwar gewiß den Frieden, noch mehr aber die französische Anleihe. Übrigens könnte man in Konstantinopel für den Augenblick an keine kriegerischen Operationen denken. Ehe die gekauften Dreadnoughts in Konstantinopel eingetroffen, instandgesetzt seien und die Mannschaft einigermaßen eingeübt sein werde, würden noch Monate [1] vergehen, und er glaube nicht, daß vor nächstem Herbst eine kriegerische Operation türkischerseits in Aussicht genommen werden könne.

Das Resultat seines Besuches in Rom schätze er sehr hoch ein; die Unterhaltung mit Marquis di San Giuliano sei gewiß wertvoller gewesen als ein Schriftenwechsel durch Monate hindurch. Er glaube auch, daß ein wenigstens teilweises Eingehen auf seinen Vorschlag bezüglich der Grenzregulierung in Rom konzediert werden würde ***.

Griechenland habe den festen Willen, mit Albanien auf guten Fuß zu kommen und im Anschlusse an diesen Nachbarn sowie an Rumänien die nichtslawischen Völker des Balkans zu einem friedlichen Gegengewicht gegen die anderen, slawischen Staaten auszugestalten. Er werde deshalb von Petersburg aus, wohin er sich jetzt zu begeben gedenke, auch in Bukarest Station machen, um mit den dortigen Staatsmännern noch intimere Beziehungen anzubahnen.

Herr Veniselos hatte den Grafen Berchtold bisher noch nicht gesehen. Er wird heute beim Minister frühstücken und morgen in Schönbrunn bei Seiner Majestät dem Kaiser Franz Joseph dinieren.

von Tschirschky

Randbemerkung Kaiser Wilhelms II.:
[1] Jahre

---

an Flottenmanifestationen gewesen und würden uns auch jetzt nicht dazu entschließen können. Zudem ist Türkei jetzt kaum in der Lage, sofort Krieg zu führen; eine zeitlich unbegrenzte Stationierung von Schiffen erschiene aber nicht angängig.“

* Vgl. dazu Nr. 14 258 ff.

** Vgl. Nr. 14 261.

*** Vgl. dazu Nr. 14 246, 14 254.

Nr. 14 272

Der Staatssekretär des Auswärtigen Amtes von Jagow an den Botschafter in London Fürsten von Lichnowsky

Telegramm. Konzept

Nr. 25 Berlin, den 1. Februar 1914

Antwort auf Telegramm Nr. 25*.

Soweit Griechenland Inseln aus eigener Kraft nicht halten kann, ist gütliche Einigung mit Türkei gegebener Weg. Entscheidung der Mächte wird hierbei für Griechenland wertvolles Atout bilden, das mit Räumung Epirus nicht zu teuer bezahlt ist.

Theoretische Beschlüsse über Zwangsmaßnahmen oder Drohungen mit Gewalt würden in Pera lediglich verstimmen und im übrigen nach Erfahrungen mit Status quo am Vorabend Balkankriegs und Kundgebungen der Mächte wegen Adrianopels** wenig Eindruck machen. An freundschaftlichen Ratschlägen nach beiden Seiten und Meinungsaustausch hierüber wollen wir gern teilnehmen.

Jagow

Nr. 14 273

Der Staatssekretär des Auswärtigen Amtes von Jagow an den Botschafter in Konstantinopel Freiherrn von Wangenheim

Telegramm. Konzept von der Hand des Vortragenden Rats von Rosenberg

Nr. 42 Berlin, den 1. Februar 1914

Ew. pp. sind si omnes zur Mitteilung der Entscheidung in Inselfrage an Pforte nach englischem Vorschlag ermächtigt. Bitte Wortlaut, der mit Erlaß Nr. 64*** unterwegs, nötigenfalls bei den Dreibundkollegen erfragen.

p. n. Die Instruktion beruht auf Anregung des italienischen Botschafters.

Jagow

---

* Siehe Nr. 14 270.

** Vgl. dazu Kap. CCLXXVII.

*** Durch Erlaß Nr. 64 vom 29. Januar war die englische Note vom 23. Januar — siehe Nr. 14 256, Anlage I — nach Konstantinopel mitgeteilt worden.

Nr. 14 274

Der Botschafter in London Fürst von Lichnowsky an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 26 London, den 31. Januar 1914
[pr. 1. Februar]

Unter Bezugnahme auf Telegramm Nr. 22*.

Im Anschluß an Telegramm Nr. 25**.

Mein italienischer Kollege leugnet auf das bestimmteste, daß seine Regierung für Kundgebung unter keinen Umständen zu haben sei, sie verhalte sich vorläufig nur noch abwartend. Ich habe den Eindruck, daß er hier bestrebt ist, das Odium auf uns abzuwälzen, und er führt dabei Äußerungen des Herrn Staatssekretärs an die Herren Bollati und Veniselos an, da er genau weiß, daß Ablehnung hier sehr verstimmen und ganze Sache zum Scheitern bringen dürfte. Wenn wir uns mit Rücksicht auf britischen Standpunkt si omnes einverstanden erklären, zwingen wir Italiener, Farbe zu bekennen. Auch ist es Sir E. Grey, wie gesagt, damit im Grunde nicht ernst gemeint, er hält Androhung aber für das einzige Mittel, um zu raschem Erfolge zu gelangen, fromme Wünsche aber für zwecklos.

Lichnowsky

Nr. 14 275

Der Botschafter in Wien von Tschirschky an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 33 Wien, den 1. Februar 1914

Graf Berchtold sagt mir, er habe vom griechischen Ministerpräsidenten Herrn Veniselos einen sehr günstigen Eindruck erhalten. Die Besprechungen mit dem klugen, in seinen Äußerungen sehr bestimmten griechischen Minister seien sehr angenehm und, wie er hoffe, nützlich verlaufen.

In bezug auf die allgemeine Politik hat Herr Veniselos dem Grafen Berchtold, wie er es auch mir gegenüber getan hat, versichert, daß Griechenland in erster Linie darauf ausginge, mit seinem Nachbar Albanien und in zweiter Linie mit Rumänien in ein freundschaftliches Verhältnis zu treten, um auf diese Weise die nichtslawischen Staaten der Balkanhalbinsel als Gegengewicht zu den slawischen zu vereinigen. Von dieser Richtung seiner Politik hat der griechische Ministerpräsident auch dem Prinzen Wied Mitteilung gemacht. Auf die Bemerkung des Grafen Berchtold, daß diese Politik hier nur angenehm berühren

* Durch Telegramm Nr. 22 vom 30. Januar war das Telegramm von Flotows Nr. 30 — siehe Nr. 14 264 — nach London mitgeteilt worden.

** Siehe Nr. 14 270.

könne, daß aber Griechenland leider in seiner Verbindung mit Serbien von diesen politischen Prinzipien abweiche, hat Herr Veniselos geantwortet, Griechenland habe nur der gemeinsamen Not Bulgarien gegenüber mit Serbien sich vereinigen müssen. Die Abmachungen mit Belgrad hätten lediglich den Fall eines bulgarischen Angriffs vor Augen *. Sollte dieser in der Zukunft etwa durch eine Annäherung zwischen Serbien und Bulgarien nicht mehr in Rechnung zu stellen sein, so wäre er ebenso bereit, ein zur Aufrechterhaltung des Bukarester Friedens dienendes Bündnis mit der Türkei zu schließen. Die innere Entwickelung Griechenlands und die Aufrechterhaltung des Bukarester Friedens seien die beiden Angelpunkte der griechischen Politik.

Zu den einzelnen im Vordergrund stehenden Fragen übergehend, haben die beiden Minister die Frage der albanischen Grenzregulierung und des von Griechenland proponierten Gebietsaustausches in sehr freundschaftlicher Weise an der Hand der Karte erörtert. Sie haben dabei die italienischen Vorschläge als Grundlage angenommen und noch auf Grund österreichischer statistischer Daten das eine oder das andere Dorf, je nachdem es nach hiesiger Feststellung als griechisch oder albanisch anzusehen ist, dem einen oder dem anderen Lande zugewiesen.

Auch die Frage der etwa von den Großmächten zur Sicherung des griechischen Inselbesitzes zu ergreifenden Maßnahmen — cfr. Erlaß Nr. 121 vom 28. v. Mts. ** — ist erörtert worden. Graf Berchtold hat auf die Schwierigkeiten hingewiesen, die eine Entsendung von Schiffen seitens der Mächte darbieten würde, hat sich auch gegen eine „energische Erklärung der Mächte“ in Konstantinopel ausgesprochen, dagegen dem Herrn Veniselos in dieser Beziehung als seine Ansicht geäußert, daß die Mächte gewiß eine diplomatische Unterstützung Griechenlands in bezug auf dessen Interessen an den Inseln in Konstantinopel würden eintreten lassen können.

Mir gegenüber sagte Graf Berchtold noch zu dieser Frage, es schiene ihm wesentlich, daß in erster Linie ein einheitliches Vorgehen der Mächte in Konstantinopel erzielt werde. Jede einheitliche Aktion am Goldenen Horn würde, wie er glaube, am ehesten geeignet sein, kriegerische Velleitäten der Türken im Keime zu ersticken, während jedes Zeichen von Uneinigkeit unter den Mächten die Türken veranlassen könnte, in der Hoffnung auf die Unterstützung oder wenigstens das Gewährenlassen der einen Gruppe kriegerische Maßnahmen gegen Griechenland zu ergreifen.

Graf Berchtold sagte mir weiter, Herr Veniselos habe sich im

* Das ist nicht ganz richtig. Die griechisch-serbische Militärkonvention vom 1. Juni 1913 (Le Livre Blanc Grec: Pages d'Histoire 1914—1918, XIII, p. 13 ss.) hatte nicht nur den Fall eines bulgarischen Angriffs, sondern überhaupt den Fall eines griechisch-bulgarischen oder serbisch-bulgarischen Krieges im Auge.

** Vgl. Nr. 14 259, Fußnote *.

höchsten Maße befriedigt über den gnädigen Empfang seitens Seiner Majestät des Kaisers Franz Joseph geäußert und habe noch beim Abschied am Bahnhof in warmer und, wie er glaube, auch offener Weise das für beide Länder hoffentlich erfreuliche Ergebnis seines hiesigen Besuchs hervorgehoben.

von Tschirschky

Nr. 14 276

Der Staatssekretär des Auswärtigen Amtes von Jagow an den Botschafter in London Fürsten von Lichnowsky

Telegramm. Eigenhändiges Konzept

Nr. 26 Berlin, den 2. Februar 1914

Auf Telegramm Nr. 26*.

Auf nochmalige Anfrage Rom hält Kaiserlicher Botschafter positive Äußerung des Marquis di San Giuliano bestimmt aufrecht. Auch Herr Bollati spricht in gleichem Sinne. Anheimstelle, Marquis Imperiali zu sagen, daß, wenn er in seiner Sprache fortfährt, Euer Durchlaucht ihn desavouieren müßten. Italiens Haltung momentan durchaus von Rücksichten auf Türkei bestimmt.

Jagow

Nr. 14 277

Der Botschafter in Rom von Flotow an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 33 Rom, den 2. Februar 1914

Marquis di San Giuliano bestätigte mir heute die früher ausgedrückte Ansicht betreffend Maßregeln gegen Türkei in Inselfrage. Er zeigte mir Instruktion an Marquis Imperiali, die diese Ansicht allerdings nicht in der gleichen Schärfe ausspricht wie Minister zu mir, aber doch Passus enthält: „Italien müsse sich Entschließung über Maßregeln gegenüber Türkei vorbehalten." Marquis di San Giuliano erklärt Unterschied damit, daß er erst in der zeitlich späteren Unterhaltung mit mir zu der klaren Ansicht gelangt sei, man müsse zunächst Antwort aus Konstantinopel abwarten, ehe man Entschlüsse fasse.

Minister zeigte mir aber Telegramm Marquis Imperialis über Unterredung mit Sir E. Grey. Letzterer hat sich danach sehr gereizt über Italiens Haltung ausgesprochen und hinzugefügt, Tripelentente müsse unter diesen Umständen überlegen, ob sie noch Zwang gegen Griechenland in Grenzfrage anwenden wolle, da es unbillig sei, Griechenland zur Räumung Epirus zu zwingen, es dann aber dem türkischen Angriff gegenüber schutzlos zu lassen.

Marquis di San Giuliano fügte hinzu, aber Marquis Imperiali „neige ja bald zu Übertreibungen".

Flotow

---

* Siehe Nr. 14 274.

Nr. 14 278

Der Staatssekretär des Auswärtigen Amtes von Jagow an den Botschafter in London Fürsten von Lichnowsky

Eigenhändiges Konzept

Nr. 169 Berlin, den 3. Februar 1914

Die Gründe, weshalb wir zur Durchführung der Entscheidung über die ägäischen Inseln einer Flottendemonstration oder anderen Maßnahmen, die nicht rein diplomatischer Natur sind, widerstreben, sind Euerer Durchlaucht bereits telegraphisch kurz angegeben.

Wir haben auch in früheren Fällen stets abgelehnt, an Flottenkundgebungen teilzunehmen; von diesem Prinzip abzugehen, scheint uns auch jetzt kein genügender Grund vorzuliegen. Denn während der ganzen Dauer des Balkankrieges haben wir — mit der einen Ausnahme von Skutari — uns eines Eingreifens manu militari enthalten, auch bei der Rückeroberung von Adrianopel. In Skutari lag die Sache aber insofern anders, als es sich hier um ein eigenes Interesse der Großmächte handelte, welche die Gründung eines Fürstentums Albanien beschlossen und den noch nicht konstituierten Staat zu vertreten hatten. Die Mächte waren hier gewissermaßen Partei und nicht nur schiedsrichterliche Instanz. Aber selbst die Exekution gegen das kleine Montenegro drohte zu einer Uneinigkeit unter den Großmächten zu führen, es ist wohl anzunehmen, daß diese Gefahr bei den viel bedeutenderen Interessen, die alle Mächte in der Türkei haben, in ungleich höherem Maße eintreten würde.

Sir E. Grey scheint der Gedanke vorzuschweben, daß die Mächte je ein Schiff in die Gewässer von Chios und Mytilene entsenden, um die Türkei von einem Überfall auf die Inseln abzuhalten, ein Gedanke, den Herr Veniselos auch hier angeregt hat. Herr Veniselos war aber selbst der Ansicht, daß die Türkei augenblicklich gar nicht in der Lage wäre, einen Handstreich auf die Inseln durchzuführen. Ein Übersetzen von Truppen von dem Festlande aus könne durch griechische Torpedoboote leicht verhindert werden, da die Entfernung von der schmalsten Stelle immer noch acht Kilometer beträgt. Einen Seekrieg gegen Griechenland vermöge die Türkei aber höchstens erst nach Ablieferung der kürzlich angekauften Dreadnoughts zu führen, also nicht vor August oder voraussichtlich noch später. Die Stationierung unserer Schiffe kann doch aber nicht ad infinitum ausgedehnt werden, und die Frage der Zurückziehung würde alsdann voraussichtlich neue Schwierigkeiten ergeben. Die Türkei könnte darin sogar das Signal erblicken, daß einem Angriff auf die Inseln seitens der Mächte nichts mehr im Wege stände. Die Androhung einer Flottenkundgebung halte ich aber deshalb für inopportun, weil man eventuell nachher auch die Konsequenzen ziehen müßte.

Nach allen unseren Nachrichten ist viel eher anzunehmen, daß die Türkei, wenn sie jetzt überhaupt eine Aktion plant, zu Lande — durch Thrazien — gegen Griechenland vorgehen wird und zu diesem Ende schon Verständigungen mit Bulgarien getroffen hat. In einen Landkrieg würde aber selbst England kaum eingreifen wollen. Die Mächte kämen dann in die absurde Lage, daß ihre Schiffe zwar die Inseln bewachen, der Kampf um dieselben aber an anderer Stelle ausgefochten wird. Um ihren Willen durchzusetzen, müßten die Mächte schließlich ihre Schiffe gegen Konstantinopel senden, eine Perspektive, mit der sich auch E. Grey kaum befreunden dürfte. Die Wirksamkeit einer eventuellen Flottenmaßregel, wie sie Sir E. Grey im Auge haben dürfte, erscheint daher gering, die Folgen derselben können dagegen sehr weittragend und gefährlich werden. Unsere Aufgabe scheint es daher zu sein, an den beteiligten Stellen, in Konstantinopel, Athen und auch in Sofia, zur Ruhe und, wenn möglich zur Verständigung zu ermahnen; sollte aber trotzdem der Krieg ausbrechen, denselben zu lokalisieren zu suchen und die Entwicklung der Dinge abzuwarten.

Jagow

Nr. 14 279

*Der Stellvertretende Staatssekretär des Auswärtigen Amtes Zimmermann an den Botschafter in Wien von Tschirschky**

Konzept

Nr. 172 — Berlin, den 7. Februar 1914
[abgegangen am 9. Februar]

Im Anschluß an Erlaß vom 29. v. Mts. Nr. 128**.

Zu Ew. pp. gefälligen vertraulichen Information.

Der Kaiserliche Botschafter in London ist beauftragt worden***, im Benehmen mit seinen Dreibundkollegen Sir Edward Grey auf die Note vom 23. v. Mts., betreffend die ägäischen Inseln und die Räumung Südalbaniens, zu erwidern, daß wir mit den für Athen und Pera bestimmten Erklärungen einverstanden seien, aber befürworteten, in der Erklärung für Athen den vorletzten Absatz durch nachstehenden Passus zu ergänzen:

„L'évacuation commencera le premier mars par la retraite des troupes grecques du Caza de Koritza et de l'île de Sasséno et procédéra successivement jusqu'au 31, date à laquelle elle devra finir par le départ des troupes helléniques du Caza de Delwino."

---

* Der gleiche Erlaß ging mittels Nr. 143 bzw. 175, 117 und Nr. 90 nach Rom bzw. Paris, Petersburg und Konstantinopel.

** Durch Erlaß Nr. 128 vom 29. Januar war die englische Note vom 23. Januar nach Wien mitgeteilt worden.

*** Es war durch Telegramm Nr. 28 vom 4. Februar geschehen.

Außerdem empfehlen wir, dem Athener Kabinett den Florenzer Beschluß über die Grenzen Albaniens* mitzuteilen und in der Erklärung darauf Bezug zu nehmen.

Die kaiserlichen Vertreter in Athen und Pera sind si omnes zur Abgabe der Erklärungen ermächtigt worden, Graf Quadt unter der Voraussetzung, daß der englische Entwurf in der vorstehend bezeichneten Weise ergänzt wird**.

Fürst Lichnowsky hat ferner Weisung erhalten, Sir Edward Grey zu sagen, daß der Frage, ob und welche Schritte zur Durchführung der von den Mächten getroffenen Entscheidung erforderlich seien, unseres Erachtens erst nach Eingang der Antworten aus Athen und Pera nähergetreten werden könne. An unserem schon früher in London zum Ausdruck gebrachten Standpunkte, daß nur freundschaftliche Ratschläge in Betracht kommen, und wir insbesondere an Flottenkundgebungen gegen die Türkei nicht teilnehmen könnten, halten wir nach wie vor fest.

Zimmermann

Nr. 14 280

Der Botschafter in Petersburg Graf von Pourtalès an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Entzifferung

Nr. 40 St. Petersburg, den 7. Februar 1914

Herr Sasonow erklärte mir gestern, die Antworten Österreich-Ungarns und Italiens auf die letzten Vorschläge des Sir E. Grey seien

* Bei dem „Florenzer Beschluß" handelte es sich um den in der Schlußsitzung der Südalbanischen Grenzkommission, die am 17. Dezember in Florenz stattgefunden hatte (vgl. dazu Kap. CCLXXIX, Abschnitt A, Nr. 14 020, Fußnote ***), gefaßten Finalbeschluß bezüglich der südalbanischen Grenze. Die Mächte waren sich im voraus einig gewesen, die Beschlüsse der Konferenz als bindend anzuerkennen; formell war aber eine solche Anerkennung nicht erfolgt. Anfang Februar fragte die englische Regierung erst bei der russischen an, ob sie eine formelle Zustimmung zur südalbanischen Grenze, wie sie von der Grenzkommission festgesetzt sei, ausgesprochen habe. Aus der Antwort Sasonows an Graf Benckendorff vom 2. Februar (Der Diplomatische Schriftwechsel Iswolskis 1911—1914, ed. Fr. Stieve, IV, 44) geht hervor, daß es nicht geschehen war; regte doch der russische Außenminister an, in den Wortlaut der Mitteilung nach Athen die Verbesserungen aufzunehmen, zu denen Veniselos inzwischen die Zustimmung Marquis di San Giulianos (vgl. Nr. 14 246) erlangt zu haben glaubte. Tatsächlich war das keineswegs der Fall; denn am 4. Februar überreichten nach einem Geheimtelegramm Iswolskys von diesem Tage (Stieve, a. a. O., IV, 44) der österreichische und der italienische Geschäftsträger in Paris inhaltlich übereinstimmende Noten, die noch ganz auf dem Florenzer Beschlusse fußten und dessen Mitteilung im Namen der sechs Mächte nach Athen vorschlugen.

** Die Ermächtigung an Graf Quadt erfolgte durch Telegramm Nr. 16 vom 4. Februar.

„unannehmbar", da sie den Teil der Note des englischen Kabinetts, betreffend die Inseln, ganz ignorieren*.

Pourtalès

* Vgl. dazu das Geheimtelegramm Iswolskys an Sasonow vom 4. Februar (Der Diplomatische Schriftwechsel Iswolskis 1911—1914, ed. Fr. Stieve, IV, 44), wonach Österreich und Italien bei ihren in Paris — und wohl auch in Petersburg — überreichten Vorschlägen bezüglich der in Athen und Konstantinopel abzugebenden Erklärungen (vgl. Nr. 14 279, S. 496, Fußnote*) die Inseln gar nicht erwähnt hätten, und ebensowenig, daß der Türkei die Entscheidung der Mächte in dieser Frage mitgeteilt werden solle. Wie aus der Antwort Sasonows vom 6. Februar auf Iswolskys Mitteilung (Stieve, a. a. O., IV, 47) hervorgeht, war er nicht nur mit Österreichs und Italiens Haltung in der Frage der abzugebenden Erklärung höchlichst unzufrieden, sondern auch mit der unschlüssigen Haltung Englands in der Frage der nach russischer Auffassung vor allem in Konstantinopel anzudrohenden Koërzitivmaßregeln. Die Furcht Sir E. Greys vor einem dissensus der beiden Mächtegruppen teilte Sasonow so wenig, daß er geradezu ein einseitiges Vorgehen der Tripelentente gegen die Türkei in Vorschlag brachte: „Wir glauben, es würde, wenn nicht alle Mächte der von Grey vorgeschlagenen Formel auf Ergreifung von Maßregeln beitreten, um ihren Entscheidungen Achtung zu sichern, eine derartige Erklärung von seiten der Mächte der Tripelentente allein genügen. Dieser Erklärung könnte nötigenfalls durch Entsendung von Kriegsschiffen nach Chios und Mytilene Nachdruck verliehen werden. Die Furcht Greys, die Differenz in den Anschauungen der Mächte offenbar werden zu lassen, wird nur die vorwiegende Rolle Deutschlands verstärken, um das die übrigen Mächte sich scharen werden, die bereit waren, England zu folgen. Eine solche Politik schwächt den Dreiverband und arbeitet für den Dreibund." Am 13. Februar ging Sasonow noch einen Schritt weiter, indem er in Paris und in London ein geschlossenes Auftreten der Ententemächte in allen Balkanfragen und zu diesem Behufe die Bildung eines förmlichen Organs der Entente mit dem Sitz in London, bestehend aus Sir E. Grey als Vorsitzendem und den Botschaftern Graf Benckendorff und Paul Cambon, beantragte. Geheimtelegramm Sasonows an Graf Benckendorff vom 12. Februar (Stieve, a. a. O., IV, 53); Telegramm des französischen Botschafters in Petersburg Paléologue an Ministerpräsident Doumergue vom 15. Februar, Telegramm Doumergues an Botschafter Paul Cambon vom 16. Februar, Schreiben Doumergues an Iswolsky vom gleichen Tage, Französisches Gelbbuch: Les Affaires Balkaniques, III, 113 s. Wenig entzückt zeigte sich der französische Botschafter in London Paul Cambon von dem Sasonowschen Antrage, aus dem er den Vorwurf herauslesen mochte, die Interessen der Entente bisher zu lässig wahrgenommen zu haben. Mit einiger Schärfe bemerkte er in einem Telegramm an Doumergue vom 16. Februar (Französisches Gelbbuch, a. a. O. III, 115): „La proposition de M. Sazonoff me semble inutile, car nous" — Cambon spricht hier von seinem Kollegen Graf Benckendorff und sich — „nous rencontrons journellement . . . et nous conférons quand il en est besoin avec Sir E. Grey. A quoi bon adopter la forme solennelle d'une conférence à trois avec un président?" Nach Cambon resultierte die von Sasonow beklagte Uneinheitlichkeit der Entente nicht „d'un défaut d'entretiens entre ses représentants, mais des initiatives trop fréquentes et souvent contradictoires de certains gouvernements". Dagegen nahm Sir E. Grey, der so empfindlich gegen ein einheitliches Auftreten der Dreibundmächte war (vgl. Nr. 14 239), keinen Anstoß an dem Sasonowschen Vorschlage. Vgl. das Telegramm Graf Benckendorffs an Sasonow vom 18. Februar (Stieve, a. a. O., IV, 54 f.): „Immerhin machte Grey keine Einwendungen gegen Ihren Vorschlag; er sagte mir, daß er ihn gern annähme, und schlug mir vor, morgen, Donnerstag, zusammenzukommen."

Nr. 14 281

Der Botschafter in Petersburg Graf von Pourtalès an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Entzifferung

Nr. 38 — St. Petersburg, den 6. Februar 1914
[pr. 9. Februar]

Herr Veniselos, der sich drei Tage hier aufgehalten hat, von Seiner Majestät dem Käiser von Rußland in Audienz empfangen worden ist und mit den Herren Sasonow und Kokowzow, sowie mit dem serbischen Ministerpräsidenten Paschitsch Besprechungen gehabt hat*, ist von hier nach Bukarest abgereist. Auf die Frage meines italienischen Kollegen, der Herrn Veniselos von Athen her gut kennt, ob er mit dem Ergebnis seines hiesigen Besuchs zufrieden sei, hat der griechische Ministerpräsident erwidert, er sei „plutôt satisfait". Aus dieser Äußerung schließt Marquis Carlotti, daß Herr Veniselos hier nicht alles erreicht habe, was er wollte. Der Ton, den die hiesige Presse bei Besprechung des Besuchs des griechischen Ministerpräsidenten anschlägt, ist kein besonders warmer.

Pourtalès

Nr. 14 282

Der Geschäftsträger in Konstantinopel von Mutius an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 48 — Pera, den 6. Februar 1914
Streng vertraulich — [pr. 10. Februar]

Vor etwa einer Woche tauchte hier von verschiedener Seite das Gerücht auf, England beabsichtige darauf hinzuwirken, daß der Entscheidung der Mächte in der Inselfrage durch eine Flottendemonstration oder durch eine Stationierung europäischer Kriegsschiffe im Aegäischen Meere Nachdruck verliehen werde. Unterstützung schien diese Nachricht in gewissen Verlautbarungen der englischen und französischen Presse zu

---

* Der Aufenthalt Veniselos' in Petersburg dauerte vom 2. bis 5. Februar. Näheres über seine Aufnahme und seine Verhandlungen ergibt sich aus dem Telegramm des französischen Geschäftsträgers in Petersburg, Doulcet vom 5. Februar, Französisches Gelbbuch: Les Affaires Balkaniques, III, 112. Die Besprechungen Veniselos' mit den russischen Staatsmännern und dem serbischen Ministerpräsidenten — zu dem Aufenthalt des letztern in Petersburg vgl. auch Bd. XXXVIII, Kap. CCXCI — gaben zu dem Gerüchte Anlaß, als sei die Gründung eines neuen, Serbien, Montenegro, Griechenland und Rumänien umfassenden Balkanblocks unter der Ägidie Rußlands geplant. Vgl. dazu Nr. 14 295.

finden. Talaat Bey, der mich darauf anredete, wollte die Nachricht von Dschawid aus Paris haben. Als den eigentlichen Verbreiter dieser Annahme aber vermute ich den italienischen Botschafter Marquis Garroni.

Daß ein gewisser englisch-italienischer Gegensatz gegenwärtig hier besteht, ist natürlich. Mir scheint aber, daß auch die persönlichen Beziehungen der beiden Botschafter nicht dazu angetan sind, ihn zu mildern. Als vor einiger Zeit eine ausgesprochen dreibundfeindliche Strömung durch die hiesige Presse und wohl auch durch gewisse Regierungskreise ging, bezeichnete mir Marquis Garroni streng vertraulich den englischen Botschafter als den Urheber dieser Bewegung. Wenngleich ich nicht ohne weiteres geneigt bin, diese Nachricht für unzutreffend zu halten, möchte ich doch andererseits hervorheben, daß Marquis Garroni in der Wahl seiner Mittel, um bei den Türken für Italien Stimmung zu machen, ziemlich skrupellos zu sein scheint. Aus gut unterrichteter türkischer Quelle höre ich nämlich, daß er in der Inselfrage etwa in dem Sinne gesprochen haben soll: Italien wäre ja bereit gewesen, dem türkischen Standpunkt noch weiter entgegenzukommen; mit Rücksicht auf die Haltung Deutschlands sei dies aber nicht möglich gewesen.

Ich bin im allgemeinen von der aufrichtig dreibundfreundlichen Haltung Marquis Garronis überzeugt, glaube aber, daß man bei dem sehr intelligenten und verschlagenen Genuesen immer auf einige Extratouren gefaßt sein muß.

Mutius

Nr. 14 283

Der Gesandte in Athen Graf von Quadt an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 34 Athen, den 10. Februar 1914

Unter Beziehung auf Telegramm Nr. 16*.

Text mit Dreibundkollegen vereinbart. Vertreter von Tripelentente ohne Auftrag.

Bericht folgt**.

Quadt

---

* Vgl. Nr. 14 279, S. 496, Fußnote **.

** In dem Berichte Graf Quadts vom 11. Februar (Nr. 45) hieß es unter anderem noch: „Vorläufig ist zwar anscheinend die ganze Angelegenheit gegenstandslos, da die Vertreter der Tripelentente noch ohne hinreichende Weisungen sind. Außerdem wird hier bekannt, daß anscheinend besonders Sir Arthur Nicolson durchaus nicht die Absicht hat, den englischen Gesandten zu er-

Nr. 14 284

Der Botschafter in Rom von Flotow an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 36 Rom, den 11. Februar 1914

Die neueste englische Note, die Zwang zur Räumung des Epirus durch Griechenland abhängig macht von europäischer Garantie des griechischen Besitzes von Chios und Mytilene, hat hier sehr verstimmt. Marquis di San Giuliano sieht voraus, daß, wenn die Griechen, durch englische Haltung ermutigt, Räumung weigern oder verzögern, Österreich und Italien gewaltsam vorgehen müßten. Er hält es für nötig, daß Sir E. Grey darauf hingewiesen wird. Um jedoch den Charakter der Drohung zu vermeiden, den solche Mitteilung von Österreich oder Italien an England haben könnte, würde er es für sehr zweckmäßig halten, wenn Kaiserliche Regierung von sich aus und gesprächsweise Befürchtung solchen österreichisch-italienischen Vorgehens in London aussprechen und auf mögliche Gefahren für europäischen Frieden hinweisen wollte.

Flotow

Nr. 14 285

Der Geschäftsträger in Konstantinopel von Mutius an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 74 Konstantinopel, den 11. Februar 1914

Talaat Bey erzählte mir, die Türkei habe sich an England um Vermittelung in der Inselfrage gewandt in dem Sinne, daß der Dodekanes gegen Chios und Mytilene eingetauscht werden solle.

England habe erwidert, es werde sich einer solchen Lösung nicht widersetzen, falls die Mächte dies wünschten. Bei dieser Gelegenheit versicherte mir Talaat Bey, daß die Pforte nicht in schroffer Form auf die Note der Mächte antworten werde.

Mutius

---

mächtigen, sich obiger Erklärung anzuschließen.“ Aber schon am 14. Februar konnte Graf Quadt melden (Nr. 49), daß die Vertreter der Tripelentente wider Erwarten schnell die Weisung bekommen hätten, die projektierte Note zu unterzeichnen. Die Übergabe erfolgte am 13. Februar, vgl. Nr. 14 294 nebst Fußnote.

Nr. 14 286

Der Staatssekretär des Auswärtigen Amtes von Jagow an den Botschafter in Konstantinopel Freiherrn von Wangenheim

Telegramm. Eigenhändiges Konzept

Nr. 50 Berlin, den 11. Februar 1914

Englischer Botschafter hat mir nochmals betont, daß Sir E. Grey nie Flottendemonstration angeregt, seines Erinnerns auch nicht mit Veniselos davon gesprochen habe. Er hat nur die Ew. pp. bekannte Anregung über Gedankenaustausch zwischen Mächten über Geltendmachung der Beschlüsse gegeben (Erlaß Nr. 64) *. Sir E. Grey wäre dankbar, wenn Ew. pp. dies gesprächsweise gelegentlich Großwesir mitteilten **.

Jagow

Nr. 14 287

Der Botschafter in Wien von Tschirschky an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Entzifferung

Nr. 42 Wien, den 11. Februar 1914

Englischer Botschafter hat hier erneut betont, daß seine Regierung entscheidenden Wert darauf lege, daß die Mächte für die Durchführung ihres Beschlusses in der Inselfrage sich über Koërzitivmaßregeln einigen. Sir E. Grey frage sich, ob, falls solche Einigung nicht zustande komme, es überhaupt angezeigt sein würde, die amtliche Mitteilung des Mächtebeschlusses in Athen und Konstantinopel zu machen. Sir Maurice de Bunsen habe hinzugefügt, für Griechenland müsse Sicherheit geschaffen werden, daß es für die Räumung des Epirus auch das in Aussicht gestellte Äquivalent bekomme.

Graf Berchtold steht auf dem Standpunkt, daß Griechenland erst n a c h Räumung des Epirus Anspruch auf die Inseln habe, deshalb zunächst räumen müsse. Über das Weitere könne man dann später sprechen. Englischer Botschafter habe durchblicken lassen, daß britische Regierung nicht unter allen Umständen auf militärischer Sicherung

* Durch Erlaß Nr. 64 vom 29. Januar war der Wortlaut der von England in Vorschlag gebrachten Note (vgl. Nr. 14 256 nebst Anlagen) nach Konstantinopel mitgeteilt worden.

** Am 16. Februar meldete Freiherr von Wangenheim die Ausführung der Weisung (Nr. 90): „Ich habe Großwesir gesagt, daß nach uns zugegangenen bestimmten Nachrichten englische Regierung nie Flottendemonstration angeregt habe.“

bestehen würde, sondern sich gegebenenfalls wohl mit Verpflichtung zu einem diplomatischen Druck in Konstantinopel zufrieden geben würde.

von Tschirschky

Nr. 14 288

Der Staatssekretär des Auswärtigen Amtes von Jagow an den Botschafter in London Fürsten von Lichnowsky

Konzept

Nr. 223 Berlin, den 12. Februar 1914

Wie aus dem abschriftlich anliegenden Aide-mémoire der hiesigen englischen Botschaft* ersichtlich, kommt Sir Edward Grey auf seine frühere Anregung zurück, wonach die Mächte vor Mitteilung ihrer Entscheidungen über Albanien und die Inselfrage an die griechische und die türkische Regierung über die eventuell zur Durchführung dieser Entscheidungen erforderlichen Schritte sich einigen sollten.

Die Befürchtung des englischen Ministers, daß Griechenland die Räumung Südalbaniens verweigern oder von Garantien der Mächte in der Inselfrage abhängig machen könnte, scheint uns nach den Erklärungen, die Herr Veniselos hier abgegeben hat**, nicht begründet. Auf der anderen Seite dürfte auch die Türkei für absehbare Zeit kaum in der Lage sein, sich aktiv der Entscheidung der Mächte über das Schicksal der Inseln zu widersetzen. Wenn wir unter diesen Umständen auch zurzeit Erwägungen über die zur Sanktionierung des Mächtebeschlusses erforderlichen Maßnahmen für verfrüht halten, so wollen wir uns doch aus Rücksicht auf Sir Edward Grey dem von ihm gewünschten Meinungsaustausch hierüber nicht entziehen. Wir dürfen daher zunächst konkreteren Vorschlägen der englischen Regierung entgegensehen. Aus den Ew. pp. bekannten Gründen würden wir uns allerdings an Zwangsmaßregeln oder Flottenkundgebungen weder der Türkei noch Griechenland gegenüber beteiligen können.

Ew. pp. bitte ich, die Angelegenheit im vorstehenden Sinne freundschaftlich mit Sir Edward Grey zu besprechen.

Zu Ew. pp. persönlicher Information und mit dem Anheimstellen vorsichtiger Verwertung bemerke ich, daß unseres Erachtens alles vermieden werden muß, was die Griechen zur Verweigerung oder Verzögerung der Räumung Südalbaniens ermutigen und Österreich und Italien als unmittelbare Nachbarn zu einem gesonderten Vorgehen veranlassen könnte.

Jagow

---

* Siehe Anlage.
** Vgl. Nr. 14 258 ff.

Anlage

Aide-mémoire

Von der englischen Botschaft in Berlin dem Auswärtigen Amt am 10. Februar übersandt

Berlin, February 10, 1914

Sir Edward Grey agrees to the terms now suggested for the communications to be made at Athens and Constantinople. Before however definitely deciding to make the communications he thinks that the Powers ought to consider the position in which they will be placed if Greece, from whom positive action is required, refuses to accept the decision of the Powers or makes her acceptance of that decision conditional on an undertaking by the Powers to secure to her the peaceable possession of the Islands after the evacuation of Epirus is complete.

The Powers will, he states, in this event have either to give the undertaking required or resort to coercive measures against Greece, or allow their decision in regard to the frontier to be ineffectual. His Majesty's Government would be prepared to join in measures to render effective the decision in regard to the Southern Albanian Frontier if all the Powers did so, but only on the understanding that all the Powers would, if necessary, also join later on in making the decision in regard to the Islands requested.

It appears to Sir Edward Grey that the Powers risk being placed in a difficult position if they communicate their decisions officially to other States without any agreement between themselves as to whether they will insist on these decisions being respected, and he would be glad to be furnished with the views held by His Excellency Herr von Jagow on the subject.

Sir Edward Grey does not desire to preclude either a voluntary arrangement between Turkey and Greece by way of an exchange of islands, such as he believes to have been suggested in some quarters, or some rectification of the Southern Albanian frontier, after the communication of the Powers has been made at Athens, by voluntary agreement between Austria-Hungary, Italy and Greece, such as he understands has been mentioned by M. Venezelos both in Greece and elsewhere.

Nr. 14 289

Der Gesandte in Bukarest von Waldthausen an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 5 Bukarest, den 12. Februar 1914

Herr Bratianu* meint, daß alle Mächte, auch Deutschland, im Interesse des Friedens und der Türkei selbst auf letztere einen Druck aus-

* Rumänischer Ministerpräsident seit dem 16. Januar 1914.

üben sollten, damit sie sich der Entscheidung der Mächte wegen der Inseln füge. England, Frankreich und Rußland seien si omnes dazu bereit. Rumänien wirke in Konstantinopel, damit die Türkei sich füge. Ohne Druck der Mächte sei zu befürchten, daß die Türkei mit der Unruhe Enver Beys zum Krieg gegen Griechenland, zu dem Bulgarien sie dränge, schreiten und dann die durch den Bukarester Vertrag gelösten Fragen wieder aufgerollt würden, was auch für den europäischen Frieden eine Gefahr bedeuten könnte. Herr Bratianu bemerkt vertraulich, türkischer Gesandter * habe gebeten, auf Herrn Veniselos wegen eines Arrangements bezüglich Lemnos, Mytilene und Chios und der Autonomie der Inseln einzuwirken. Herr Veniselos habe aber erklärt, daß Griechenland zwar Garantie bezüglich der Neutralität oder der Nichtbefestigung der Insel geben könne, daß aber die in seinem Besitz befindlichen Inseln, die von Griechen bewohnt und von den Mächten Griechenland zugesprochen seien, im Besitz Griechenlands bleiben müßten. Auch ein Austausch mit den Inseln des Dodekanes werde griechischerseits zurückgewiesen.

Hiesiger gleichzeitiger Aufenthalt der Herren Veniselos und Paschitsch ** hat nach Herrn Bratianus Meinung Austausch wegen der Lage und Ausübung eines moralischen Druckes auf die Türkei und Bulgarien bezweckt, der durch gleichzeitige Anwesenheit des griechischen Kronprinzen noch vermehrt worden sei. Rumänien wolle Aufrechterhaltung des Gleichgewichts auf dem Balkan und des Bukarester Vertrags. Griechenland und Serbien hätten das gleiche Interesse. Zwischen den durch den Bukarester Vertrag solidarisch verbündeten drei Staaten seien weitere Abmachungen nicht nötig. Ein Krieg der Türkei gegen Griechenland könne nur zu Lande geführt werden, zwischen Bulgarien und Türkei dürften mündliche Abmachungen bestehen. Die mit dem Kriege verknüpften Konvulsionen würden eine Änderung des Bukarester Vertrags bedeuten, gegen die Rumänien würde einschreiten müssen.

Veniselos und Paschitsch sind zusammen Dienstag, griechischer Kronprinz Mittwoch nach Belgrad beziehungsweise Athen abgereist. Verlobung des Kronprinzen *** hat nicht stattgefunden, soll aber auf gutem Wege sein. Kronprinz will im April wiederkommen.

Waldthausen

* Sefa Bey.

** Näheres darüber in Nr. 14 296.

*** Es war an eine Verlobung des Kronprinzen mit der rumänischen Prinzessin Elisabeth gedacht worden.

Nr. 14 290

Der Botschafter in London Fürst von Lichnowsky an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 54 London, den 11. Februar 1914
[pr. 13. Februar]

Bei der heutigen Audienz berührte König Georg mit großer Lebhaftigkeit auch die Frage der endgültigen Regelung der Zugehörigkeit der Inseln des Ägäischen Meeres und der Räumung Südalbaniens. Er betonte wiederholt und mit Nachdruck und anscheinend auf Grund eines Vortrages von Sir Edward Grey, daß es von der größten Wichtigkeit wäre, daß auch nur der Anschein vermieden würde, als ob die Mächte, welche bisher verhindert hätten, einen Gegensatz der beiden Gruppen zutage treten zu lassen, in dieser Frage uneinig seien. Das so befriedigende Ergebnis der Botschafterversammlungen würde hinfällig werden und ihre monatelangen Sitzungen wären zwecklos gewesen, wenn nicht bis zum Schlusse die Einigkeit gewahrt bliebe und die eine Gruppe für die Türkei, die andere für Griechenland Partei ergriffe. Schon habe es den Anschein, als ob der Dreibund die Türkei beschützen wolle, der Dreiverband aber für Griechenland eintrete, und die Türken würden sicherlich hieraus ihren Nutzen zu ziehen versuchen, der nicht im Sinne der Aufrechterhaltung des Friedens wäre. Schon jetzt habe der Großwesir, der leider durch eine bedauerliche Indiskretion in die Lage versetzt war, von der englischen Anregung Kenntnis zu erhalten, eine diesbezügliche Bemerkung an Sir L. Mallet gemacht*. Andererseits höre er aus Berlin, daß wir unter keinen Umständen gegen die Türkei vorgehen wollten, während Herr Sasonow dem britischen Botschafter erklärt habe, Rußland werde sich nicht zu einseitigen Maßnahmen gegen Griechenland verstehen. Auch sei es ganz ausgeschlossen, daß die Franzosen, bei denen die hellenophile Richtung sehr viel Einfluß besitze, irgend etwas gegen Griechenland unternehmen, falls nicht die Türkei mit gleichem Maße gemessen würde. Auf diese Weise drohe Uneinigkeit zwischen den Mächten zu entstehen, und das Werk des Friedens sei in Frage gestellt.

Griechenland wisse genau, daß Rumänien die Bulgaren daran hindern werde, den Türken den Durchzug durch bulgarisches Gebiet zu gestatten oder gar sich an einem Angriff gegen Griechenland zu beteiligen. Es sei daher wahrscheinlich, daß Griechenland die Ab-

* Näheres darüber ergibt sich aus einem Telegramm Staatssekretär von Jagows an Freiherrn von Wangenheim vom 5. Februar 1914 (Nr. 46): „Großwesir hat englischem Botschafter in Kospoli seine Verstimmung ausgedrückt, daß England Flottendemonstration gegen Türkei vorgeschlagen habe; nur dank Ablehnung der Dreibundmächte sei Türkei davor bewahrt worden.“

lieferung des von der Türkei bei Armstrong gekauften Dreadnought * nicht abwarten, sondern schon vorher losschlagen werde, schon um dadurch auf Grund des Völkerrechts die Ausfahrt des „Rio de Janeiro“** aus britischen Gewässern zu verhindern. Zur See seien die Griechen vorläufig den Türken noch überlegen, während es dem türkischen Heere durch seine ziffermäßige Übermacht ein leichtes sein würde, die Griechen zu Lande zu erdrücken. Letzteres würde aber, wie gesagt, Rumänien, das den Frieden von Bukarest unter allen Umständen gewahrt wissen wolle, und sich hierüber mit Serbien und Griechenland geeinigt habe, unter keinen Umständen zulassen. Bedauerlich sei es jedenfalls, daß die Franzosen den Türken wieder Geld gegeben hätten und sie so in die Lage setzten, kriegerische Pläne zu verfolgen ***. Wenn niemand die Türken finanziell unterstützte, so würde den Zwecken des Friedens damit jedenfalls besser gedient sein. England stünde beiden Mächten unparteiisch gegenüber und bezwecke lediglich mit geeigneten Maßnahmen einen Wiederausbruch der Feindseligkeiten zu verhindern. Von einer einseitigen Parteinahme zu Gunsten Griechenlands könne aber, obzwar die öffentliche Meinung Englands von jeher und seit Lord Byrons Zeiten starke hellenische Sympathie empfinde, schon deshalb nicht die Rede sein, weil er, der König, mit

* Vgl. Nr. 14 204, S. 429, Fußnote *.

** Vgl. Nr. 14 225, Fußnote *.

*** Dieselbe Klage hatte Sasonow schon am 2. Januar in einem Geheimtelegramm an Iswolsky ausgesprochen: „Wir können nicht umhin, die Aufmerksamkeit der französischen Regierung darauf zu lenken, daß Frankreich der Türkei periodisch pekuniäre Hilfe zuteil werden läßt, entweder in Form von Vorschüssen seitens der Privatbanken oder als Darlehen, die ihr durch Vermittelung des französischen Delegierten bewilligt werden. Indes läßt sich diese Hilfe gegenwärtig keineswegs durch die Notwendigkeit rechtfertigen, die Türkei vor dem Bankrott zu bewahren, insofern die Türkei noch soeben in England ein Panzerschiff erworben hat, was unter gegenwärtigen politischen Umständen sehr üble Nachwirkungen haben kann, sowohl auf die Inselfrage als auch auf die Zwangsmaßnahmen, zu denen wir gezwungen sein können, wenn die Verhandlungen mit Berlin“ — gemeint sind die Verhandlungen über die Liman-Sandersfrage; vgl. dazu Bd. XXXVIII, Kap. CCXC — „nicht von Erfolg gekrönt sein sollten.“ Der Diplomatische Schriftwechsel Iswolskis 1911—1914, ed. Fr. Stieve, IV, 10 f. Der französischen Regierung, die eben damals mit der türkischen über die Gewährung einer großen Anleihe verhandelte, war der russische Einspruch sehr unbequem. „Wann werden Sie endlich Ihr Veto gegen die türkische Anleihe aufgeben?“ fragte Poincaré den russischen Botschafter Iswolsky Ende Januar 1914. (Brief Iswolskys an Sasonow vom 29. Januar 1914, Stieve, a. a. O., IV, 40.) Schließlich einigten sich die französische und russische Regierung dahin, an die Gewährung der Anleihe, die die Wiederholung einer deutschen Anleihe (vgl. dazu Bd. XXXVII, Kap. CCLXXXVI) hindern sollte, die Bedingung zu knüpfen, daß der Ertrag der Anleihe nur zu friedlichen Zwecken, nicht aber für Rüstungen zu Wasser oder zu Lande behufs einer kriegerischen Auseinandersetzung mit Griechenland verwandt werde. Vgl. den Brief Iswolskys an Sasonow vom 11. März 1914, Stieve, a. a. O., IV, 65 f.

Rücksicht auf seine 80 Millionen mohammedanischer Untertanen in Indien den Kalifen zu schonen gezwungen sei. Auch sei bekanntlich das britische Kapital in der Türkei sehr stark beteiligt.

Ich entgegnete, daß ich den Ausführungen des Königs im wesentlichen beipflichten könne, da auch wir bestrebt seien, die Einigkeit der Mächte zu wahren, und den Frieden auf dem Balkan aufrechtzuerhalten. Es sei dem König auch bekannt, welches wohlwollende Interesse Seine Majestät der Kaiser und König von Anfang an für die griechischen Wünsche bekundet habe, so daß es also unmöglich sei, von einer einseitigen Freundschaft für die Türkei zu sprechen. Es handele sich eigentlich nur um einen geringfügigen Unterschied mehr theoretischer Natur, da auch die britische Regierung nicht gewillt sei, schon jetzt Zwangsmaßregeln anzudrohen. Wir hätten amtlich erklärt, vorläufig, ehe wir weiter zu der Frage Stellung nähmen, das Ergebnis unserer Schritte abwarten zu wollen, und ich meinte, daß auf dieser Grundlage eine Einigung sich wohl erzielen lassen würde.

Der König war besonders aufgeräumt und mitteilsam und schien über die ganze Angelegenheit genau unterrichtet zu sein. Seine Ausführungen dürften daher als ein zuverlässiges Bild der hiesigen Auffassung gelten, auch selbst wenn man seinen persönlichen Einfluß auf auswärtige Fragen nicht überschätzt.

Lichnowsky

Nr. 14 291

Der Botschafter in London Fürst von Lichnowsky an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 56 London, den 11. Februar 1914
[pr. 13. Februar]

Bei meinem heutigen Besuche im Foreign Office konnte ich feststellen, daß Sir E. Grey über die Aufnahme, die seine Note, betreffend die albanische und die Inselfrage, gefunden, keineswegs verstimmt ist, dem endgültigen Ergebnis seiner Anregungen vielmehr mit Gleichmut und Ruhe entgegensieht. Er betonte mir gegenüber, daß ein eigentliches englisches Interesse hierbei gar nicht im Spiele sei. Es sei für Großbritannien gleichgültig, ob und wann Griechenland den besetzten Teil Albaniens räume; dies habe in erster Linie für Österreich-Ungarn und Italien Bedeutung. Ebensowenig brauche er sich darum zu bekümmern, ob Türken oder Griechen die Inseln besäßen, denn solange keine europäische Großmacht sich dort festsetze, käme ein direktes britisches Interesse überhaupt nicht in Frage.

Wenn also Europa nicht einig sei in der Absicht, seinen Willen durchzusetzen, so werde sich England zurückhalten und die Dinge

ihrem Lauf überlassen. Denn er sehe voraus, daß, falls wir die gewünschte Note übergeben, man in Athen die Frage an uns richten würde, ob wir bereit seien, den Griechen den Besitz der Inseln zu gewährleisten, falls sie den Süden Albaniens beizeiten räumten. Wir würden dann in eine unangenehme Lage versetzt werden, die dem Ansehen und der Würde Europas nicht entspräche. Die Zeiten des seligen Status quo würden dann wieder lebendig, wo die Erklärungen des geeinigten Europas zunichte wurden.

Sir Edward Grey betonte ferner, daß ihm eine Flottenkundgebung im Sinne der Vereinigung der Schiffe aller Großmächte fernliege, es würde vielmehr genügen, wenn abwechselnd eins der betreffenden Schiffe sich in die dortigen Gewässer begäbe, nur müßten alle bereit sein, sich nötigenfalls zu beteiligen.

An einen griechischen Angriff gegen die Türkei glaubt der Minister nicht, da Griechenland nichts dabei zu gewinnen habe. Hingegen schien er auch jetzt noch es nicht für ausgeschlossen zu halten, daß die Türkei nach Ablieferung des Dreadnought gegen Griechenland vorgeht und vielleicht gleichzeitig mit Hilfe Bulgariens Griechenland zu Lande angreift. Die Türkei schiene, wenn möglich, Salonik wiedererobern zu wollen.

Alle Gegengründe scheiterten immer wieder an seiner Überzeugung, daß Griechenland von uns Bürgschaften verlangen und die Mächte in eine peinliche Lage versetzen würde, falls über diesen Punkt vorher nichts vereinbart worden sei. Im übrigen aber besprach Sir Edward die ganze Angelegenheit ohne jede Gereiztheit und in heiterstem Tone; nur hat sich sein Standpunkt nicht geändert und wird es wohl kaum tun. Er sagte mir auch, er habe erst vor wenigen Tagen die britischen Vertreter bei den beteiligten Großmächten beauftragt, seine Ansichten zur Geltung zu bringen und über die Auffassungen der betreffenden Regierungen zu berichten.

Lichnowsky

Nr. 14 292

Der Staatssekretär des Auswärtigen Amtes von Jagow an den Botschafter in London Fürsten von Lichnowsky

Telegramm. Eigenhändiges Konzept

Nr. 34 — Berlin, den 13. Februar 1914

Bitte Erlaß Nr. 223 von gestern* nicht ausführen vor Eingang weiterer Information.

Jagow

---

* Siehe Nr. 14 288.

Nr. 14 293

Der Staatssekretär des Auswärtigen Amtes von Jagow an den Botschafter in London Fürsten von Lichnowsky

Eigenhändiges Konzept

Nr. 228 Berlin, den 13. Februar 1914

Sir E. Goschen hat mir gestern das abschriftlich beigefügte Mémoire* zugehen lassen. Wie Euer Durchlaucht aus meinem Erlaß vom 12. d. Mts. Nr. 223** bereits ersehen haben werden, entspricht der von Sir E. Grey entwickelte Standpunkt auch dem unsrigen. Euer Durchlaucht wollen dies Sir E. Grey mitteilen.

Jagow

Anlage

Aide-mémoire

Von dem englischen Botschafter in Berlin Sir W. E. Goschen am 12. Februar 1914 überreicht

Berlin, February 12, 1914

Sir Edward Grey has informed Sir Edward Goschen that, since it is the desire of all the Powers to make a communication at Athens and Constantinople immediately, His Majesty's Government being reluctant to separate themselves from the other Powers have sent instructions to the British Ambassador at Constantinople and to the British Minister at Athens to join in the respective communications to be made at those capitals as soon as all their colleagues have received similar instructions. His Majesty's Government however do not feel that British interests are involved either in the securing of the evacuation of Epirus by Greece or in deciding as between Greek and Turkish ownership of the Islands. The object which His Majesty's Government have pursued in promoting this settlement, the two parts of which they regard as inter-dependent, has been to secure the maintenance of unity between the Powers.

If there should be a difficulty in obtaining the acceptance either of the decision about the Albanian frontier or of that about the Islands, His Majesty's Government must not be regarded as being committed, by the communications now being made at Athens and Constantinople, to the adoption of any further steps unless there be agreement between all the Powers to share the responsibility of making both decisions respected. Failing such an agreement His Majesty's Government must reserve their future attitude with regard to these decisions.

* Siehe Anlage.
** Siehe Nr. 14 288.

Nr. 14 294

Der Geschäftsträger in Konstantinopel von Mutius an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 78 Konstantinopel, den 13. Februar 1914

Markgraf Pallavicini wird morgen vormittag Vertreter Mächte zur Beratung über Mitteilung Entscheidung Mächte Inselfrage zusammenberufen.

Höre, daß englischer Botschafter Kollektivdemarche wünscht, während Markgraf Pallavicini trotz seiner Instruktion, daß in Wien jede Form genehm sei, beabsichtigt, Übergabe Note durch Doyen vorzuschlagen.

Erbitte umgehend Instruktion*.

Mutius

---

* Am 13. Februar telegraphierte Staatssekretär von Jagow zurück (Nr. 53): „Uns auch jede Form genehm.“ Die Übergabe der Noten in Konstantinopel und Athen erfolgte noch am 13. Februar. Der Text der in Athen überreichten Note lautete im wesentlichen:

„D'après l'Article 5 du Traité de Londres du 17/30 mai 1913 entre la Turquie et les Etats alliés Balkaniques, ainsi que par l'Article 15 du Traité signé à Athènes entre la Turquie et la Grèce le 1/14 novembre 1913, le Gouvernement Grec s'est engagé à laisser aux six Puissances le soin de décider du sort des îles de la Mer Egée.

En conséquence, les six Puissances ont décidé de remettre à la Grèce toutes les îles de la Mer Egée actuellement occupées par elle, à l'exception de Ténédos et d'Imbros ainsi que de l'île de Castellorizo, qui doivent être restituées à la Turquie. Les Puissances ont, en outre, décidé que, en ce qui concerne les îles assignées à la Grèce, des garanties satisfaisantes devront leur être données ainsi qu'à la Turquie par le Gouvernement grec que ces îles ne seront ni fortifiées ni utilisées pour aucun but naval ou militaire et que des mesures effectives seront prises en vue de prévenir la contrebande entre les îles et le continent ottoman.

Les six Puissances se sont engagées à user de leur influence sur le Gouvernement grec en vue d'assurer l'exécution loyale et le maintien de ces conditions. Elles demandent aussi à la Grèce de donner des garanties satisfaisantes pour la protection des minorités musulmanes dans les îles qu'elle acquiert en vertu de la décision des six Puissances mentionnée ci-dessus.

L'attribution définitive à la Grèce des îles que les six Puissances ont décidé de laisser en sa possession ne deviendra effective que lorsque les troupes grecques auront évacué les territoires assignés à l'Albanie en vertu du protocole de Florence du 17 décembre 1913 ci-annexé de même que l'île de Saséno, et lorsque le Gouvernement grec se sera formellement engagé à n'opposer aucune résistance et à ne soutenir ni encourager directement ou indirectement aucune résistance d'aucun genre à l'état des choses établi par les six Puissances dans l'Albanie du Sud.

L'évacuation commencera le 1er mars n. s. par le retrait des troupes grecques du Caza de Koritza et de l'île de Saséno, et procédera successivement jusqu'au 31 mars n. s. date à laquelle elle devra prendre fin par le départ des troupes helléniques du Caza de Devino.

Nr. 14 295

Der Botschafter in Petersburg Graf von Pourtalès an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 51 St. Petersburg, den 14. Februar 1914

In der auswärtigen Presse sind die Besprechungen viel erörtert worden, welche die Herren Paschitsch und Veniselos hier untereinander

---

Les six Puissances ont la confiance que les décisions ci-dessus seront loyalement respectées par le Gouvernement grec."

Den Text der in Konstantinopel überreichten Kollektivnote, der in anderer Fassung das Gleiche besagte wie die in Athen überreichte Note, siehe in Übersetzung in Schultheß' Europäischer Geschichtskalender, Jg. 1914, S. 858 f. Ebendort, S. 859 der Text der türkischen Antwortnote vom 15. Februar, die sich darauf beschränkte, die Entscheidung der sechs Mächte zur Kenntnis zu nehmen und sich „ses justes et légitimes revendications" vorzubehalten. Die griechische Antwortnote vom 21. Februar erkannte die Entscheidung der sechs Mächte als bindend an und versprach, die Albanien zugesprochenen Gebietsteile bis zum 1. März zu räumen, schloß aber daran eine Reihe von Wünschen, insbesondere nach einer Grenzberichtigung und von Vorbehalten. Die wichtigsten Sätze der griechischen Note besagten:

„La Grèce, se conformant aux décisions des Puissances, donnera l'ordre à ses troupes d'évacuer, dans le délai fixé, les territoires assignés à l'Albanie. Le Gouvernment Royal prend dès à présent l'engagement formel à n'opposer aucune résistance et à ne soutenir ni encourager directement ou indirectement aucune résistance d'aucun genre à l'état des choses établi par les six Puissances dans l'Albanie du sud. L'île de Saséno ne pouvant être cédée d'après la constitution du royaume, qu'en vertu d'une loi, le Gouvernement Royal promet d'introduire incessamment devant la Chambre le projet de loi y relatif. — Toutefois, le Gouvernement Royal a l'honneur d'attirer l'attention des six Puissances sur l'opportunité qu'il y aurait, pour des considérations éthnologiques, stratégiques et économiques que certains villages de la vallée d'Argyrocastro, conformément à l'annexe A, fussent incorporés dans la Grèce. En échange le Gouvernement Royal est disposé, d'un côté a consentir à une rectification des frontières, indiquée d'ailleurs par la configuration géographique, qui prolongerait la côte albanaise jusqu'au Cap de Pagania, et de l'autre à remettre à l'Albanie la somme de 2 500 000 frs. — En outre le Gouvernement Royal se considère en droit de demander aux Puissances que des garanties suffisantes et efficaces soient données aux populations grecques revenant à l'Albanie, pour leur langue, leur organisation ecclésiastique séculaire, leur réligion, leurs églises et leurs écoles et le fonction des legs et fondations scolaires et de bienfaisance épirote. Spécialement en ce qui concerne la région de Chimara, elle a de tout temps joui d'une large autonomie, dont les Puissances voudront certainement tenir compte au moment où elles décideront de l'organisation administrative de l'Albanie ...... Quant à l'évacuation des territoires par les troupes helléniques, le Gouvernement Royal considère qu'il est dans l'intérêt général que l'ordre et la tranquillité soient assurés au moment du départ de ses troupes, et que des mesures soient prises, pouvant rassurer les populations des contrées qui seront évacuées, que leur vie et leurs propriétés ne courent aucun danger. Dans cet ordre d'idées, il serait à souhaiter, que l'autorité, dans cette partie de l'Epire

und mit hiesigen Staatsmännern gepflogen haben. Man hat dabei auch vielfach der Vermutung Ausdruck gegeben, daß es sich um eine Erneuerung des Balkanbundes unter den Auspizien Rußlands gehandelt habe *.

Von einem Balkanbund ließe sich wohl nicht reden, solange Bulgarien demselben nicht beitritt. Alle Äußerungen des Herrn Sasonow und der hiesigen Balkandiplomaten scheinen mir aber darauf hinzudeuten, daß die Aussichten, Bulgarien zum Eintritt in einen solchen Bund zu gewinnen, zurzeit sehr gering sind. Die hiesigen Besprechungen der Staatsmänner der übrigen Balkanstaaten dürften sich daher, wie ich glaube, auf Vereinbarungen für den Fall einer aggressiven Politik eines mit der Türkei verbündeten Bulgariens beschränkt und hauptsächlich die Aufrechterhaltung des Vertrages von Bukarest zum

---

qui formera la partie intégrante de l'Albanie, fût remise à une force régulière constituée et propre à imposer le respect et la confiance. Le Gouvernement Royal, fort dans sa sincérité croit pouvoir compter sur la confiante coopération des Puissances, pour leur demander de bien vouloir concerter avec lui toute mesure, pouvant prévenir l'effusion de sang et l'accomplissement d'actes arbitraires, qui compromettraient l'œuvre de pacification, que l'Europe se propose dans ces contrées, et la possibilité d'une désastreuse des deux éléments en présence ..... Une evacuation successive et graduelle de chaque caza, après que la force armée qui y assurera l'ordre y sera établie sous la direction des officiers hollandais, paraît un moyen efficace pour garantir la plus prompte et la plus sûre réalisation des conditions posées par les Puissances. Et si les Puissances n'hésitaient pas, dans un sentiment de justice et d'équité, à incorporer à cette force armée des éléments locaux grecs, pris parmi ceux qui ayant servi dans l'armée pendant l'occupation militaire hellénique, se sont habitués à l'ordre et à des disciplines, ce procédé, tout en renforçant la gendarmerie albanaise d'éléments dignes de considération, aurait l'influence la plus salutaire, et donnerait la confiance à ces populations, lesquelles à juste titre espirent au droit de coopérer au maintien de l'ordre et à la protection de leurs foyers. — Enfin le Gouvernement Royal croit de son devoir de faire remarquer que, les limites du caza de Corytza formant, sans être spécifiées, le point de départir des décisions prises par la commission internationale à Florence, il y a lieu à se demander, si ces frontières administratives, qui d'ailleurs ont souvent subi des modifications, correspondent aux exigences légitimes réciproques pour constituer la frontière entre deux Etats. Le Gouvernement Royal prie les puissances de vouloir bien faire examiner sur place, par la commission de délimitation, les frontières du caza au dit point de vue, et d'y faire apporter toute modification propre à assurer, de ce côté encore, les bonnes relations entre les deux Etats. Jusqu'à ce que cette délimitation soit tracée, il sera indiqué que les troupes grecques tout en commençant, selon la décision des Puissances, l'évacuation par le caza de Corytza, s'arrête aux frontières naturelles, répondant le mieux aux limitations du caza, d'après la ligne tracée à l'annexe B. — Le Gouvernement Royal prend l'engagement formel, bien entendu, de faire retirer ses troupes de tout point occupé, qui ne parviendrait pas définitivement à la Grèce à la suite de la délimitation ci-dessus proposée. — Le Gouvernement Royal est confiant en l'esprit de justice et d'équité, avec lequel les Puissances voudront encore examiner les considérations qu'il a cru devoir leur présenter."

* Vgl. Nr. 14 281, Fußnote *.

Ziel gehabt haben. Daß die Besorgnis vor solchen aggressiven Plänen Bulgariens in den anderen Balkanländern besteht, geht aus den Äußerungen der vor kurzem hier eingetroffenen neuen Vertreter Serbiens und Rumäniens deutlich hervor. Doch glauben diese Diplomaten nicht an einen unmittelbar bevorstehenden neuen Konflikt mit Bulgarien, sondern eher daran, daß Bulgarien seine Revanche vorbereitet und versuchen wird, sich womöglich zunächst mit Rumänien gut zu stellen, um über Serbien und Griechenland herzufallen.

Das Bestreben des Herrn Sasonow, welcher, wie ich glaube, aufrichtig bestrebt ist, für die nächste Zeit einem neuen Konflikt auf der Balkanhalbinsel vorzubeugen, dürfte daher hauptsächlich darauf gerichtet gewesen sein, gemeinsame Abmachungen zwischen Rumänien, Serbien und Griechenland, um Bulgarien in Schach zu halten, zu unterstützen.

Welche Gestalt diese Abmachungen genommen haben, läßt sich natürlich schwer erkennen.

F. Pourtalès

Nr. 14 296

Der Gesandte in Bukarest von Waldthausen an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 46 Bukarest, den 13. Februar 1914
[pr. 16. Februar]

Herr Veniselos ist am 7. d. Mts., Herr Paschitsch am 9. d. Mts. aus St. Petersburg hier eingetroffen. Die beiden Ministerpräsidenten sind am 10. d. Mts. von Bukarest nach Belgrad weitergereist. Sie sind hier beide sehr freundlich aufgenommen worden. Jeder von ihnen wurde von Seiner Majestät dem Könige empfangen und zur Tafel gezogen, sowie von dem Konseilpräsidenten und dem Minister des Äußeren eingeladen, von letzterem zu einem großen offiziellen Diner im Ministerium der auswärtigen Angelegenheiten. Auch gab Herr Take Jonescu, der seinerzeit in Athen mit so hohen Ehren empfangen wurde*, für Herrn Veniselos ein größeres Essen, zu dem unter anderem die Gesandten der Großmächte eingeladen waren.

Der gleichzeitige Aufenthalt der Ministerpräsidenten Griechenlands und Serbiens in Bukarest hat nach Herrn Bratianu den Zweck verfolgt, einen Gedankenaustausch über die politische Lage herbeizuführen und auf die Türkei und Bulgarien wegen ihrer im Hinblick auf die Entscheidung der Mächte in der Inselfrage unsicheren Haltung einen moralischen Druck auszuüben. Eine Steigerung dieses moralischen

* Vgl. dazu Kap. CCLXXXII.

Druckes ist noch eingetreten durch den gleichzeitigen Besuch des griechischen Kronprinzen beim hiesigen Hofe, die Nachricht von seiner eventuellen Verlobung mit der Prinzessin Elisabeth, die gemeinsame Abreise der beiden Ministerpräsidenten nach Belgrad und den Umstand, daß am folgenden Tage auch der Diadoch die Rückreise nach Athen über Belgrad angetreten hat, während ursprünglich seine Rückkehr auf dem Wege über Konstantinopel in Aussicht genommen war. Ein interessantes Detail ist, daß hier hervorgehoben wurde, die beiden Ministerpräsidenten könnten wegen der Winterzeit diesmal nicht wie im vorigen Sommer auf der Donau direkt nach Belgrad fahren, sondern sie müßten über Budapest mit der Eisenbahn fahren.

Rumänien konnte der erwähnte moralische Druck mit seiner starken Betonung der engen Beziehungen, die seit dem zweiten Balkankriege mit Griechenland und Serbien bestehen, nur angenehm sein; denn es hat wie diese beiden Staaten das größte Interesse daran, daß der Bukarester Vertrag und das Gleichgewicht auf dem Balkan aufrechterhalten bleiben; es ist gewillt, mit allen Kräften hierfür einzutreten und fühlt sich durch die ungewisse Haltung der Türkei und Bulgariens und durch die Möglichkeit beunruhigt, daß geheime Abmachungen zwischen diesen beiden Ländern bestehen oder getroffen werden könnten. Herr Bratianu befürchtet, daß die Türkei mit dem unruhigen Enver Bey zu einem gewagten Landkriege gegen Griechenland schreiten könnte, und daß dann durch eine Änderung des Bukarester Vertrags bedeutende Konvulsionen eintreten und die durch den Vertrag gelösten Balkanfragen wieder akut werden würden. Darin würde nach Ansicht des Konseilpräsidenten auch für den allgemeinen Frieden eine neue Gefahr liegen.

Schriftliche politische Abmachungen sind bei dem Besuche der Herren Veniselos und Paschitsch offenbar nicht getroffen, eine Allianz zwischen Griechenland und Rumänien ist nicht geschlossen worden. Nach den Äußerungen der Herren Bratianu und Porumbaru * sind die drei Staaten durch den Bukarester Vertrag so eng miteinander verbunden, daß es keiner weiteren schriftlichen Abmachung bedarf. Ebensowenig kann bei der gegenwärtigen politischen Lage von einem neuen Balkanbunde die Rede sein **. Herr Take Jonescu hat über diese letztere, in der Presse erörterte Frage einem Vertreter des „Bukarester Tagblatts" gegenüber Äußerungen getan, die in dem beifolgenden Artikel der Zeitung wiedergegeben sind ***. Er glaubt, daß es nicht möglich sei, jetzt ein neues Bündnis zwischen den Balkanstaaten zustande zu bringen, und daß in Petersburg eine Änderung der Situation auf dem Balkan, wie sie durch den Bukarester Frieden geschaffen sei, nicht stattgefunden habe. Er hat bei diesem Anlasse auch hinsichtlich

* Minister des Äußern im Kabinett Bratianu.
** Vgl. dazu Nr. 14 295.
*** Hier nicht abgedruckt.

der Frage des Abschlusses eines Bündnisses zwischen Rumänien und Griechenland bemerkt, daß es keines Bündnisses bedürfe, damit eine vollständige Übereinstimmung der Aktion zwischen den beiden Ländern bestehe.

Nach einem weiteren, ebenfalls anliegenden Artikel des „Bukarester Tagblatts"* hat Herr Take Jonescu — denn nur er kann der darin erwähnte rumänische Staatsmann sein — zu einem Vertreter dieser Zeitung gesagt, es sei während des Aufenthaltes der Herren Veniselos und Paschitsch in Bukarest kein rumänisch-serbisch-grieschisches Bündnis geschlossen worden**, ja, es sei nicht einmal die Rede davon gewesen. Er gäbe diese Versicherung in formellster Weise, ohne ein Dementi zu befürchten. Es herrsche aber eine vollständige Übereinstimmung der Balkaninteressen zwischen den drei Staaten, die fest entschlossen seien, den Bukarester Friedensvertrag aufrechtzuerhalten und jedwede Störung des Friedens zu verhindern. Die Reise des Herrn Veniselos nach Bukarest habe den Zweck verfolgt, daß der griechische Ministerpräsident mit der neuen rumänischen Regierung in persönlichen Kontakt trete und mit dem Könige Karol eine neuerliche Unterredung habe. Der Besuch des Herrn Paschitsch in Bukarest habe denselben Zweck verfolgt***. West- und Mitteleuropa müßten sich mit dem Gedanken befreunden, daß Bukarest ein hervorragendes Interesse an allem habe, was den nahen Orient betreffe; es sei daher nur natürlich, daß die leitenden Männer der befreundeten Balkanstaaten von Zeit zu Zeit

---

* Hier nicht abgedruckt.

** Die gleiche Auffassung kommt in einem Telegramm des französischen Gesandten in Belgrad Descos vom 11. Februar (Französisches Gelbbuch: Les Affaires Balkaniques, III, 113) zutage: „Il n'y a pas encore de traité signé, ce serait sans doute le fait du Roi Charles, qui, pourtant reconnait honnêtement les nécessités de la politique roumaine: la défense des territoires annexés par les traités de Bucarest imposant à la Roumanie de coopérer avec la Serbie, que l'Allemagne le veuille ou non". Auch der österreichische Militärattaché Oberst Hranilovisch berichtete am 11. Februar (Feldmarschall Conrad, Aus meiner Dienstzeit, III, 555): „Das Resultat der hiesigen Konferenzen soll — immer meinem Gewährsmann zufolge — in einer vollständigen Übereinstimmung der Ansichten über die künftige Haltung der drei Mächte gipfeln, ohne daß jedoch Rumänien irgendwelche bindende Verpflichtungen eingegangen wäre."

*** Die Zwecke, die Paschitsch mit seinem Besuche in Bukarest verfolgte, gingen doch nach seinen eigenen Äußerungen zu dem Zaren (vgl. seine Aufzeichnung über die Audienz vom 2. Februar, Weißbuch betreffend die Verantwortlichkeit der Urheber des Krieges, S. 115) wesentlich weiter; sie zielten direkt auf ein Bündnis zwischen Rumänien, Serbien und Griechenland mit antiösterreichischer Spitze ab: „Bei dieser Gelegenheit erwähnte ich, daß ich zur Zeit meines Aufenthaltes in Bukarest eine Zusammenkunft mit Bratianu hatte, und daß damals Bratianu von der Idee eines Bündnisses mit Griechenland und Serbien ganz begeistert war, und daß ich über Bukarest heimzukehren beabsichtige, um zu sehen, ob Bratianu bei seiner Bereitwilligkeit und seinen Ansichten geblieben ist."

zusammen kämen, um einen Gedankenaustausch über die allgemeine Lage zu haben, ohne daß dabei ein anderer Grund gesucht zu werden brauche. Weiterhin sagte Herr Take Jonescu, daß, wenn wegen der Inselfrage ein Konflikt zu Lande entstehen würde, die ganze Balkanfrage wieder akut werden müßte, und es Rumänien in einem solchen Falle unmöglich sein würde, gleichgültig zu bleiben. Diesbezüglich sei die öffentliche Meinung in Rumänien, die aus den Ereignissen des Jahres 1913 Lehren gezogen habe, eines Sinnes mit der Regierung. Die auswärtige Politik der jetzigen Regierung weiche in keinem Punkte von jener der früheren Regierung ab, und die auf der Tagesordnung stehenden inneren Fragen würden die auswärtige Aktion Rumäniens in keiner Weise beeinträchtigen. Herr Take Jonescu hat auch noch bemerkt, es sei ganz sicher, daß sowohl Herr Veniselos als Herr Paschitsch anläßlich ihrer hiesigen Anwesenheit erklärt hätten, daß die griechische und die serbische Regierung dem Prinzen zu Wied gegenüber die freundschaftlichste Haltung einnehmen und ihr möglichstes tun würden, um die Aufgabe des neuen albanischen Herrschers zu erleichtern. Es dürfe als bestimmt angenommen werden, daß die beiden Ministerpräsidenten dem Könige Karol Versicherungen in diesem Sinne abgegeben hätten.

Mir hat Herr Veniselos gesagt, daß Griechenland ungeachtet der Erörterungen über die südalbanische Grenzfrage Albanien ein guter Nachbar sein würde. Er sprach ferner die Ansicht aus, daß der Prinz zu Wied mit sehr viel Geld nach Albanien kommen müsse, um die Albanier zu beschäftigen [1], ihnen Arbeit zu geben und das Land zu entwickeln *.

W a l d t h a u s e n

Randbemerkung Kaiser Wilhelms II.:
[1] Habe ich ihm auch gesagt.

Nr. 14 297

Der Geschäftsträger in Konstantinopel von Mutius an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 74 Pera, den 18. Februar 1914

Es ist mir aufgefallen, daß mein russischer Kollege ** mit der Entscheidung der Mächte in der Inselfrage offenbar innerlich wenig sympathisiert. Das von ihm vorgebrachte Argument ist, daß mit dieser Entscheidung doch kein dauernder Zustand geschaffen und der Friede im nahen Orient in Frage gestellt würde.

* Vgl. dazu Kap. CCLXXXII.
** Botschaftsrat Gulkewitsch.

Meines Erachtens hätte er es lieber gesehen, wenn die Türkei auch Chios und Mytilene behalten hätte und damit der Zukunft weniger präjudiziert wäre.

Ich vermute hinter dieser Auffassung des Herrn Gulkewitsch nicht nur eine persönliche Stimmung. Rußland rechnet eben doch mit dem Untergang der Türkei und betrachtet sich als deren Haupterben. Eine Verstärkung der griechischen Stellung im Ägäischen Meer erscheint ihm daher wie ein zweiter Riegel, den England dem Eindringen Rußlands ins Mittelmeer vorschiebt.

Mutius

Nr. 14 298

Der Staatssekretär des Auswärtigen Amtes von Jagow an den Botschafter in Wien von Tschirschky

Konzept von der Hand des Vortragenden Rats von Rosenberg

Nr. 280 Berlin, den 27. Februar 1914

Zur Verwertung.

Graf Quadt telegraphiert*:

„Griechische Regierung hat nach meinem und Kollegen sicherem Eindruck Absicht, bei Räumung Südalbaniens keine Schwierigkeiten zu machen, sondern dieselbe zu erleichtern. Minister der auswärtigen Angelegenheiten** teilte mir mit, es seien in letzter Zeit verschiedene unruhige Geister in dortiger Gegend entwaffnet worden, auch sei Befehl gegeben, dort eingetroffene frühere Offiziere zu verhaften und hierher zu bringen. Minister bittet dringend, als Antwort auf Kollektivnote ausgesprochene Wünsche der griechischen Regierung*** tunlichst bald anzunehmen. Er verspricht sich hiervon Beruhigung der Gemüter.

Wirklich autonom erklärt hat sich nur Chimara †. Griechische Truppen sind von dort zurückgezogen worden, da griechische Regierung

---

* Telegramm Nr. 45 vom 26. Februar.

** Anfang Januar war der bisherige griechische Gesandte in Wien Streit an Stelle Panas' Minister des Äußeren in Athen geworden.

*** Vgl. Nr. 14 294, S. 510 f., Fußnote *.

† Die Überreichung der Mächtenote vom 13. Februar in Athen, die die Evakuierung der südalbanischen Gebietsteile durch die griechischen Truppen vom 1. März ab (vgl. Nr. 14 294, Fußnote *) festgesetzt hatte, hatte das Signal zu einer aufständischen Bewegung in diesem Gebiete gegeben. Die Bewegung, die auf die Autonomie des nördlichen Epirus abzielte, stand unter der Leitung des früheren griechischen Außenministers im Kabinett Rhallis (1909) Zographos. Am 1. März erhielt die Internationale Kontrollkommission, die bis zur Ankunft des zum Fürsten erkorenen Prinzen Wilhelm zu Wied provisorisch die Regierung des Landes führte (vgl. dazu Kap. CCLXXIX, Abschnitt B, sowie Kap. CCLXXXII), aus Korfu ein von Zographos unterzeichnetes Telegramm, in dem mitgeteilt wurde, daß die Epiroten die albanische Oberherrschaft niemals anerkennen, sondern aus Epirus einen selbständigen Staat machen würden. Auch

sich nicht verpflichtet fühlt, gegen Leute vorzugehen. Übrigen Demonstrationen für Autonomie mißt Minister keine Bedeutung bei. Er hat Eindruck, daß Bewegung, der durch Annahme griechischer Wünsche Boden vollständig entzogen würde, im Abflauen begriffen ist."

Aus den im vorstehenden angeführten Gründen erscheint uns schleunige Antwort auf griechische Wünsche wegen Albaniens angezeigt. Wir haben gegen deren Erfüllung nichts einzuwenden und erbitten Mitteilung Standpunkts dortiger Regierung. Auf Vorbehalte Griechenlands wegen Inseln einzugehen, wird seitens Dreibunds besser zu vermeiden sein.

Jagow

Nr. 14 299

Der Botschafter in London Fürst von Lichnowsky an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 113 London, den 3. März 1914

Bei meinem heutigen Besuche kam Sir Edward Grey auch auf die Unruhen in Südalbanien zu sprechen und meinte, die griechische Regierung sei fest entschlossen, den übernommenen Verpflichtungen in dieser Richtung gerecht zu werden, wünsche aber die baldige Beantwortung ihrer Note hinsichtlich der darin enthaltenen Forderungen, betreffend Zusicherungen für Kirchen- und Schulangelegenheiten, sowie für Verwendung des eingeborenen Elements in der albanischen Gendarmerie. Der Minister hat dem hiesigen griechischen Gesandten * geantwortet, er sei bereit, den griechischen Wünschen näherzutreten, wolle aber erst abwarten, daß die österreichisch-ungarische und die

---

wenn Griechenland die von den Mächten befohlene Räumung von Epirus durchführe, so würde doch die Bevölkerung von Epirus der — inzwischen errichteten — albanischen Gendarmerie allen nur möglichen Widerstand entgegensetzen. Tags darauf erfolgte bereits die Proklamierung der Autonomie des von den griechischen Truppen geräumten Gebiets unter dem Namen Nordepirus. Es bildete sich eine provisorische Regierung mit Zographos als Präsidenten und Karapanos als Minister des Äußeren. Die griechische Regierung, die innerlich mit der aufständischen Bewegung sympathisierte, vermochte ihr keine ernsten Maßregeln entgegenzusetzen. Auch der albanischen Regierung blieb nichts anderes übrig, als mit der aufständischen Bewegung zu paktieren. Zu diesem Zwecke wurde der unter General de Veer an der Spitze der albanischen Gendarmerie stehende holländische Oberstleutnant Thomson von dem Fürsten zum Generalbevollmächtigten für Südalbanien ernannt und zu Verhandlungen mit Zographos bevollmächtigt; doch wurde die Vollmacht schon Anfang April wieder zurückgezogen. Vgl. Nr. 14 331 und Kap. CCLXXXII, Nr. 14 430.

* Gennadius.

italienische Regierung mit Anregungen hervortrete hinsichtlich etwaiger Maßnahmen gegenüber der epirotischen Bewegung. Er wolle auch hier nicht die Initiative ergreifen.

Lichnowsky

Nr. 14 300

Der Gesandte in Athen Graf von Quadt an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 47 Athen, den 3. März 1914

Veniselos, der gestern sehr befriedigt über friedliche Räumung Korizas war, ist heute sehr alarmiert über Nachrichten aus Argyrokastron. Er befürchtet bewaffneten Widerstand der Bevölkerung gegen albanische Gendarmen.

Ich halte es nicht für unmöglich, daß Veniselos Antrag bei Mächten auf internationale Besetzung stellen wird.

Quadt.

Nr. 14 301

Der Staatssekretär des Auswärtigen Amtes von Jagow an den Gesandten in Athen Grafen von Quadt

Telegramm
Konzept von der Hand des Kommissarischen Hilfsarbeiters von Bergen

Nr. 22 Berlin, den 7. März 1914

Mit Beziehung auf Telegramm Nr. 42*.

Bitte sich wegen Redigierung der Antwort auf griechische Note mit Dreibundkollegen ins Benehmen setzen.

Gegen Erfüllung griechischer Grenzberichtigungswünsche in Südalbanien haben wir nichts einzuwenden. Dagegen würde Eingehen auf Vorbehalte wegen Inseln zu vermeiden sein. Bezüglich Saseno bitte sich nach Wünschen der Dreibundskollegen zu richten.

Jagow

---

* Durch Telegramm Nr. 42 vom 22. Februar hatte Graf Quadt den Text der griechischen Antwortnote vom 21. Februar gemeldet.

Nr. 14 302

Der Botschafter in Rom von Flotow an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 54 Rom, den 4. März 1914
[pr. 8. März]

Angesichts der Vorgänge in Epirus hält der Marquis di San Giuliano das sofortige Eintreffen des Prinzen Wied* für erforderlich. Das persönliche mutige Eintreten in schwieriger Situation sei von größtem Einfluß auf die albanische Gemüts- und Anschauungsart. Der Fürst laufe Gefahr, allen Ansehens verlustig zu gehen, wenn er gegenüber den eingetretenen Schwierigkeiten seine Ankunft verzögere.

Der italienische Minister hat hier durch private Mittelsleute die Nachricht erhalten, daß Zographos an sich einer Verständigung nicht abgeneigt sei, schon weil der übrigens sehr herzkranke Mann wohl nicht unbedingtes Vertrauen in die Ausdauer seiner Landsleute setze. Die Bedingungen aber, die er genannt habe, nämlich

1. Aufschub der Evakuation,
2. ein besonderer Gouverneur für Epirus,
3. eine besondere epirotische Gendarmerie,

seien nicht annehmbar, wenn man nicht dem Fürsten von Albanien die Herrschaft unmöglich machen und andererseits die Epiroten zu stark gegenüber den Albanesen machen wolle. Jedoch sei er der Ansicht, man müsse irgendein Zugeständnis finden, das die Verständigung und den Rückzug für Zographos möglich mache. Vielleicht könne man außer an Garantien für die Muselmanen etwa an eine begrenzte und beschränkte Selbstverwaltung oder an Konzessionen auf dem Gebiet der Kirche und Schule denken. Denn daß nach der Natur und Tradition des Landes einzelnen seiner Teile — wie zum Beispiel auch den Malissoren und den Miriditen — eine gewisse selbständige Ordnung ihrer Angelegenheiten übertragen werden müsse[1], habe er bereits dem jetzigen Fürsten von Albanien hier auseinandergesetzt. Die Schwierigkeit sei immer nur wieder, Wien zu solchen Zugeständnissen zu bewegen. Man werfe dort sowieso schon beständig der italienischen Regierung immerwährende Nachgiebigkeit vor. Der

---

* Der Einzug des Prinzen Wied in dem zur Residenz des Fürstentums erkorenen Durazzo erfolgte wenige Tage später, am 7. März. Vgl. dazu Kap. CCLXXXII, wo die ephemäre Tätigkeit des Fürsten und seiner Regierung im Zusammenhange dargelegt wird, ausschließlich jedoch des epirotischen Aufstandes und der durch ihn veranlaßten Verhandlungen, die aufs engste mit den Verhandlungen unter den Mächten über die Räumung Südalbaniens verquickt sind und hier einheitlich behandelt werden.

Minister bat daher, die Kaiserliche Regierung möge sich in Wien gleichfalls in dem oben bezeichneten Sinne äußern.

Abgesehen von dem albanischen Interesse wäre eine Ordnung der Wirren in Epirus schon aus dem Grunde erwünscht, weil es mir hier bisher nur sehr mühsam gelungen ist, bei dem Marquis di San Giuliano das alte Mißtrauen gegen Griechenland und griechische Umtriebe zurückzuhalten. Er gibt augenblicklich noch zum mindesten die Möglichkeit zu, daß man in Athen ehrlich an der eingegangenen Verpflichtung der Räumung von Epirus festhalte. Gehen die Dinge aber so weiter wie jetzt, so wird doch der Verdacht griechischer Falschheit wieder in alter Kraft erwachen[2]. Das wirkt aber dann auf die italienische Gesamtpolitik gegenüber Griechenland in verderblicher Weise zurück.

Flotow

Randbemerkungen Kaiser Wilhelms II.:

[1] Das habe ich von vorn herein betont und darum ist ein Staat Albanien, ein kolossaler Unsinn!

[2] einer ist des Anderen werth

Nr. 14 303

Der Gesandte in Athen Graf von Quadt an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 50 Athen, den 8. März 1914

Streng vertraulich

Im Anschluß an Telegramm Nr. 47*.

Veniselos hat im Ministerrat unter Vorsitz Königs Antrag auf Internationalisierung und Besetzung Epirus gestellt. Erfahre streng vertraulich, daß sowohl König wie einzelne Minister Antrag abgelehnt haben in Befürchtung, daß Besetzung nur durch Österreich und Italien erfolgen könne.

Santi Quaranta, das gleichfalls sich autonom erklärt hat, seit gestern von griechischer Regierung blockiert. Veniselos sagt mir streng vertraulich, dies sei hauptsächlich geschehen, um Verwickelungen mit Österreich und Italien eventuell durch Beschießung ihrer Schiffe durch Aufständische zu vermeiden.

Veniselos sagt mir, es sei bei Räumung bereits kleiner Zusammenstoß zwischen Rebellen und Armee erfolgt. Wenn bis jetzt auch alles ziemlich glatt gegangen sei, könne weitere Evakuierung nicht mehr ohne Blutvergießen erfolgen.

Quadt

---

* Siehe Nr. 14 300.

Nr. 14 304

Der Staatssekretär des Auswärtigen Amtes von Jagow an den Gesandten in Athen Grafen von Quadt

Telegramm. Eigenhändiges Konzept

Nr. 25 Berlin, den 9. März 1914

Antwort auf Telegramm Nr. 50*.

Erachte nach allgemeiner Lage internationale Besetzung von Epirus für untunlich.

Aufstandsbewegung wird lokal auszutragen sein. Wenn auch loyale Haltung griechischer Regierung momentan anerkannt werden muß, ist ihr doch Vorwurf nicht zu ersparen, daß sie zu lange mit Epiroten sympathisiert und zu spät sich zu energischen Maßregeln entschlossen hat. Um so mehr ist zu erwarten, daß sie jetzt ganzen Einfluß namentlich durch griechischen Klerus und auf Zographos aufbietet, um Unterwerfung Aufständischer herbeizuführen und internationale Verwicklungen zu vermeiden.

Jagow

Nr. 14 305

Der Gesandte in Athen Graf von Quadt an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 53 Athen, den 8. März 1914
[pr. 9. März]

Unter Bezugnahme auf Telegramm Nr. 22**.

Antwort auf griechische Note mündlich hiesiger Regierung von Dreibundkollegen und mir mitgeteilt***. Österreichischer Kollege war ausdrücklich beauftragt, Erklärung mündlich abzugeben.

Ich habe mit Dreibundkollegen abgemacht, Vertreter der Tripelentente von Geschehenem aus Höflichkeit mündlich in Kenntnis zu setzen, da griechische Regierung Veröffentlichung unmittelbar vornehmen wird und unsere Demarche Antwort bildet auf Note griechischer Regierung an sämtliche Großmächtevertreter.

Quadt

---

* Siehe Nr. 14 303.
** Siehe Nr. 14 301.
*** Näheres über die von den Dreibundvertretern erteilte Antwort in Nr. 14 309.

Nr. 14 306

Der Staatssekretär des Auswärtigen Amtes von Jagow an den Gesandten in Athen Grafen von Quadt

Telegramm. Eigenhändiges Konzept

Nr. 23 Berlin, den 9. März 1914

Auf Telegramm Nr. 53 *.

Antwort darf von Veniselos nicht veröffentlicht werden, bevor Tripelentente gehört ist. Weitere Instruktion folgt **.

Jagow

Nr. 14 307

Der Staatssekretär des Auswärtigen Amtes von Jagow an den Gesandten in Athen Grafen von Quadt

Telegramm. Eigenhändiges Konzept

Nr. 24 Berlin, den 9. März 1914

Auf Telegramm Nr. 53 ***.

Separatantwort des Dreibunds ohne Verständigung mit Tripelentente war diesseits nicht beabsichtigt, nur Einigung über Text unter dortigen Dreibundsvertretern wegen Zeitersparnis.

Bitte daher Herrn Veniselos sagen, daß Mitteilung der Antwort nur als vertraulich anzusehen, und er dieselbe nicht veröffentlichen darf, bevor wir Zustimmung der Tripelentente erlangt haben.

Bitte vereinbarten Text hierher telegraphisch mittels Chiffre perdu mitteilen † und Kollegen der Tripelentente bitten, denselben ihren Regierungen mitzuteilen. Da griechische Note an sämtliche Großmachtvertreter gerichtet war, muß Antwort auch von allen gemeinsam erfolgen.

Jagow

Nr. 14 308

Der Staatssekretär des Auswärtigen Amtes von Jagow an den Botschafter in London Fürsten von Lichnowsky ††

Telegramm. Eigenhändiges Konzept

Nr. 53 Berlin, den 9. März 1914

Da griechischer Vertreter wegen Aufstand Epirus auf Beschleunigung der Antwort auf Note griechischer Regierung drängte, hatten

* Siehe Nr. 14 305.

** Siehe das folgende Schriftstück.

*** Siehe Nr. 14 305.

† Vgl. Nr. 14 309.

†† Das gleiche Telegramm erging unter Nr. 39 nach Petersburg, unter Nr. 64 nach Paris. Aus Paris meldete Botschafter Freiherr von Schoen am 9. März

wir und Wien und Rom unsere Vertreter in Athen angewiesen, Text der Antwort behufs Zeitersparnis dort zu vereinbaren. Infolge Mißverständnisses haben unsere Vertreter die vereinbarte Antwort bereits Veniselos mitgeteilt. Wir beabsichtigen aber keinen Separatschritt, sondern wollen Antwort gemeinsam mit allen Mächten geben. Text der in Athen vereinbarten Antwort wird dortiger Regierung durch ihren Athener Vertreter mitgeteilt sein.

Bitte dortige Regierung über Sachverhalt aufklären und um schleunige Stellungnahme zu unserer Antwort bitten. Zustimmung dürfte an sich kaum zweifelhaft sein. Wegen Aufstand Epirus und Drängen der griechischen Regierung ist Beschleunigung einer gemeinsamen Antwort sehr erwünscht.

Graf Quadt ist beauftragt, Herrn Veniselos zu sagen, daß erfolgte Mitteilung unserer Antwort nur als vertraulich anzusehen und nicht veröffentlicht werden dürfte.

Jagow

Nr. 14 309

*Der Staatssekretär des Auswärtigen Amtes von Jagow an den Botschafter in London Fürsten von Lichnowsky**

Telegramm. Eigenhändiges Konzept

Nr. 55 Berlin, den 10. März 1914

Im Anschluß an Telegramm Nr. 53**.

Zur Information. Der Kaiserliche Gesandte in Athen telegraphiert***:

„Mitteilung unserer vertraulichen Erklärung an das Parlament war bei Eingang Euerer Exzellenz telegraphischen Weisung bereits ererfolgt. Die der hiesigen Regierung mündlich im Auftrage der österreichischen und italienischen Regierung durch den österreichischen Gesandten zur Kenntnis gebrachte Erklärung, der ich mich angeschlossen habe, ist von Wien aus festgelegt worden † und lautet wie folgt:

„1. Einem unserer Initiative entsprungenen Vorschlag zufolge hat die Kontrollkommission in Valona den Beschluß gefaßt und protokollarisch niedergelegt, daß in Albanien die volle Gleichberechtigung

---

(Nr. 71), daß sich bei der französischen Regierung eine Verstimmung geltend mache, weil die Dreibundvertreter der griechischen Regierung eine Erklärung abgegeben hätten, deren Inhalt dem französischen Gesandten nicht mitgeteilt worden sei.

* Das gleiche Telegramm ging unter Nr. 40 nach Petersburg, unter Nr. 67 nach Paris.

** Siehe Nr. 14 308.

*** Nr. 56 vom 10. März.

† Vgl. auch das folgende Schriftstück.

der Konfessionen und des Gebrauches aller dort ortsüblichen Sprachen gewährleistet werde.

Wir werden ebenso wie Italien diesem Beschluß die größte Publizität verleihen. Die beiden Kabinette erklären der griechischen Regierung, daß sie ganz auf dem Standpunkt dieses Beschlusses stehen und ihren Einfluß zu Gunsten seiner integralen Durchführung aufbieten werden.

2. Die beiden Kabinette halten an den Vereinbarungen mit Veniselos über die Grenzberichtigung fest. Der Realisation dieser Grenzberichtigungen werden beide Kabinette nähertreten, sobald die griechischen Truppen das Albanien zugesprochene Territorium geräumt haben werden.

3. Die von Griechenland gewünschte Rektifikation der Grenzen des Kaza Koriza ist im Widerspruch mit den Londoner Beschlüssen und wäre ausschließlich zum Nachteil Albaniens.

Die beiden Regierungen sind daher nicht in der Lage, hierzu ihre Zustimmung zu geben und müssen auf der integralen Räumung auch dieses Distrikts im Sinne der internationalen Beschlüsse bestehen.

4. Was die Detailwünsche Griechenlands anbelangt, wie zum Beispiel die Aufnahme geeigneter Elemente aus Südalbanien in die albanesische Gendarmerie, so sind die beiden Regierungen im allgemeinen bereit, sie in Berücksichtigung zu ziehen und sie beim Fürsten Albaniens zu befürworten. Nach der Instruktion an den österreichischen Gesandten sollten diese mündlichen freundschaftlichen Aufklärungen es der griechischen Regierung erleichtern, die Evakuierung in loyaler Weise fortzusetzen und innerhalb der festgesetzten Frist zu beendigen."

Diese mündliche Mitteilung war nach Meldung des Grafen Quadt als freundschaftliche Aufklärung der griechischen Regierung über den Standpunkt der Kabinette von Wien und Rom bezüglich Epirusfrage gedacht, um der griechischen Regierung die schleunige Räumung zu erleichtern. Von Verhandlung mit anderen Kabinetten ist abgesehen, um Zeit zu ersparen, und weil beregte Fragen hauptsächlich von Zustimmung von Wien und Rom abhingen.

Jagow

Nr. 14 310

Der Botschafter in Wien von Tschirschky an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 77 Wien, den 10. März 1914

Im Anschluß an die kürzlich gemeldete Auskunft des Baron Macchio über die Stellungnahme Österreich-Ungarns zu der an Griechenland

zu erteilenden Antwort läßt mir das hiesige Ministerium des Äußern heute eine Mitteilung folgenden Inhaltes zugehen:

„In der Erwägung, daß eine schriftliche Beantwortung der griechischen Note durch die sechs Mächte langwierige Verhandlungen zur Voraussetzung gehabt hätte, und um eine in der obzitierten Notiz mit Recht als inopportun bezeichnete Besprechung der griechischen Vorbehalte in der Inselfrage zu vermeiden, ist die k. und k. Regierung vor kurzem an das Kabinett von Rom mit der Anregung herangetreten, der griechischen Regierung die nachstehende mündliche Erklärung abzugeben:

1. Die Kontrollkommission in Valona hat auf Grund eines Vorschlages der k. und k. Regierung den Beschluß gefaßt und zu Protokoll gebracht, daß die volle Gleichberechtigung der Konfessionen in Albanien und der Gebrauch aller gegenwärtig daselbst ortsüblichen Sprachen gewährleistet werde.

Das Wiener Kabinett wird so wie jenes von Rom diesem Beschlusse die größte Publizität verleihen. Beide erklären der griechischen Regierung, ganz auf dem Standpunkte dieses Beschlusses zu stehen und ihren Einfluß zu Gunsten einer integralen Durchführung aufbieten zu wollen.

2. Die Kabinette von Wien und Rom halten an den Vereinbarungen mit dem Herrn griechischen Ministerpräsidenten über die Grenzberichtigung fest und werden deren Realisierung nähertreten, sobald die griechischen Truppen das Albanien zugesprochene Territorium geräumt haben werden.

3. Der Wunsch Griechenlands nach Berichtigung der Grenzen des Kaza Koriza steht im Widerspruche mit den Londoner Beschlüssen und wäre ausschließlich zum Nachteile Albaniens. Die beiden Regierungen sind daher nicht in der Lage, hiezu ihre Zustimmung zu geben und müssen auf der integralen Räumung auch dieses Distriktes im Sinne des internationalen Beschlusses bestehen.

4. Die beiden Regierungen sind im allgemeinen bereit, die Detailwünsche Griechenlands, wie zum Beispiel die Aufnahme geeigneter Elemente aus Südalbanien in die albanesische Gendarmerie, in Berücksichtigung zu ziehen und beim Fürsten von Albanien zu befürworten.

Die Königlich Italienische Regierung erklärte sich mit dieser Anregung einverstanden.

Wie nun der k. und k. Vertreter in Athen, Herr von Szilassy, heute meldet, hat die von den beiden Kabinetten projektierte Demarche unter wörtlicher Benutzung des von der k. und k. Regierung vorgeschlagenen Textes bereits gestern bei der griechischen Regierung stattgefunden. Dieser Demarche hat sich auch der Kaiserlich Deutsche Gesandte angeschlossen.

Am Schlusse ihrer Ausführungen haben die Vertreter der Dreibundmächte die Hoffnung ausgesprochen, die griechische Regierung

würde dank diesen freundschaftlichen Erklärungen nun umsomehr in der Lage sein, die Evakuierung loyal fortzusetzen und in der vereinbarten Frist zu beenden."

von Tschirschky

Nr. 14 311

Der Botschafter in London Fürst von Lichnowsky an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 42 London, den 10. März 1914

Antwort auf Telegramm Nr. 53*.

Sir E. Grey war sichtlich sehr angenehm berührt über meine Eröffnung. Nachdem er meinen hiesigen österreichisch-ungarischen und italienischen Kollegen ersucht hatte, ihre Regierungen aufzufordern, Vorschläge hinsichtlich einer gemeinsam in Athen zu überreichenden Antwort auszuarbeiten und ihn von dem Ergebnis in Kenntnis zu setzen, da er nicht beabsichtige, mit Vorschlägen hervorzutreten, hatte ihn das Verhalten beider Kabinette unangenehm berührt. Graf Mensdorff habe ihm, so sagte er mir, die erfolgte Beantwortung mitgeteilt, dabei aber nur als seine persönliche Ansicht hinzugefügt, er hielte die Übergabe der Antwort für etwas verfrüht. Der Minister hat es hierauf abgelehnt, auf eine Besprechung des Inhalts der Note einzugehen, und nur hervorgehoben, daß ihn das Vorgehen selbst befremdet habe, wobei er die Angelegenheit mit dem Ausdruck „muddle" bezeichnete. Von italienischer Seite habe er noch gar keine Mitteilung erhalten. Ehe er diese erhalte, wolle er zur Frage nicht weiter Stellung nehmen.

Mir gab der Minister zu verstehen, daß er gegen den Inhalt unserer Antwort nichts einzuwenden habe. Er sprach sich aber nicht darüber aus, ob er sich noch anschließen wolle. Er sagte bloß, daß derartig inspirierte Verhandlungen ihm die Frage nahe legten, ob Großbritannien sich nicht vollkommen von den albanesischen Angelegenheiten, an denen es kein direktes Interesse habe, zurückziehen solle. Es käme in erster Linie die Rückberufung der britischen Besatzung in Skutari und des englischen Mitglieds der „Commission de Contrôle" in Frage. Österreich-Ungarn und Italien könnten dann allein sehen, wie sie mit Albanien fertig würden. Ich entgegnete, daß dann aber gerade der Zustand eintreten würde, den er verhindern wolle, nämlich einer österreichisch-ungarisch-italienischen Vormachtsstellung in Albanien. Er ließ diesen Einwurf unerwidert, und ich

* Siehe Nr. 14 308.

glaube nicht, daß er vorläufig ernsthaft daran denkt, sich aus Albanien zurückzuziehen.

Das Vorgehen der beiden Bundesgenossen hatte ihn sehr unangenehm berührt. Mir gegenüber war er aber in gewohnter guter Stimmung und schien sich sehr über meine Mitteilung zu freuen.

Lichnowsky

Nr. 14 312

Der Gesandte in Athen Graf von Quadt an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 57 Athen, den 10. März 1914

Unter Bezug auf Telegramm Nr. 24 *.

Minister der auswärtigen Angelegenheiten spricht sein Bedauern aus, daß Bitte um vertrauliche Behandlung zu spät gekommen sei. Minister sagt, er habe Kammer Mitteilung absichtlich in einer Weise gemacht, welche beide Mächtegruppen befriedigen mußte. Er habe freundliche Initiative Österreichs und Italiens in Epirusfrage betont und gesagt, nach diesem Vorgang werde endgültige Antwort sämtlicher Großmächte gemeinschaftlich in günstigem Sinne für Griechenland wohl in Bälde erfolgen. Minister betont, daß seine Erklärungen allseits guten Eindruck gemacht hätten.

Ich habe Tripelententevertreter vollständig beruhigt.

Quadt

Nr. 14 313

Der Botschafter in Petersburg Graf von Pourtalès an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 52 St. Petersburg, den 10. März 1914

Antwort auf Telegramm Nr. 39 **.

Habe hiesige Regierung über Sachverhalt aufgeklärt. Fürst Trubetzkoi ***, mit dem ich, da Sasonow und Neratow verhindert, Angelegenheit besprach, sagte mir, nach Meldung russischen Vertreters

---

* Siehe Nr. 14 307.

** Vgl. Nr. 14 308, Fußnote ††.

*** Direktor für Balkanangelegenheiten im russischen Ministerium des Äußern.

in Athen hätten österreichisch-ungarischer und italienischer Vertreter „in Gegenwart deutschen Vertreters" Herrn Veniselos Mitteilung gemacht, deren Inhalt Herr Demidow hierher gemeldet hat. Im Hinblick auf bedrohte Stellung Veniselos', sei man hier für Beschleunigung und den griechischen Wünschen tunlichst entgegenkommende Antwort. Es erscheine aber zweifelhaft, ob zwischen Dreibundvertretern in Athen vereinbarter Text dort befriedigen werde, da Inselfrage darin nicht berührt und andere griechische Wünsche betreffend kommunale Organisation in Epirus sowie Autonomie von Kirche und Schule nicht berücksichtigt wären.

Pourtalès

Nr. 14 314

Der Botschafter in Wien von Tschirschky an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 27 Wien, den 12. März 1914

Sektionschef Graf Forgách, dem ich bedeutete, daß vorzeitig separat von Österreich und Italien veranlaßter Schritt der Dreibundvertreter in Athen uns eigentlich nicht korrekt erscheine, äußerte Bedauern, daß auch uns verspätet Mitteilung gemacht worden sei; Demarche sei aber mit fast unbegreiflicher Schnelligkeit ausgeführt, so daß Meldung aus Rom über Zustimmung Italien hier gleichzeitig mit Meldung aus Athen über erfolgte Demarche eingegangen sei. Londoner Kabinett, das wiederholt hier angefragt habe, sei Mitteilung über Demarche gemacht worden mit Hinzufügung, daß man sich hier freuen würde, wenn dieselbe Beifall der englischen Regierung fände. Österreichischer Gesandter in Athen sei neuerdings beauftragt worden, dort zu erklären, daß man hier keinen separaten Schritt habe machen wollen; von dieser Instruktion solle auch London, Petersburg und Paris in Kenntnis gesetzt werden.

Herr Streit hat dem österreichischen Gesandten gesagt, der Schritt der Dreibundvertreter habe die Stellung der griechischen Regierung dem Parlament gegenüber wesentlich erleichtert.

Andeutungen des Grafen Forgach entnehme ich, daß, falls alle anderen Mächte jetzt noch gemeinsame schriftliche Antwort an Griechenland verlangen sollten, man hier kaum Schwierigkeiten machen würde.

Tschirschky

Nr. 14 315

*Der Staatssekretär des Auswärtigen Amtes von Jagow an den Botschafter in Wien von Tschirschky**

Telegramm. Konzept

Nr. 33 — Berlin, den 13. März 1914

Kaiserlicher Botschafter London meldet 12. März**:

„Sir E. Grey teilt mir mit, der griechische Gesandte habe ihn darauf aufmerksam gemacht, daß Griechenland bisher nur Antwort von Österreich-Ungarn und Italien erhalten habe. Auch sei Antwort insofern ungenügend, als sie einen wesentlichen Bestandteil der griechischen Note, die Inseln betreffend, unberücksichtigt lasse. Seiner Regierung sei schon mit Rücksicht auf innere Lage dringend erwünscht, möglichst bald von Gesamtheit der Mächte Antwort zu erhalten, die auch die Inseln berücksichtige.

Sir E. Grey bittet Euere Exzellenz um Vorschläge für abzugebende Antwort. Gegen österreichisch-ungarisch-italienische Fassung*** habe er nichts einzuwenden. Dieselbe sei ihm aber amtlich noch nicht mitgeteilt, er habe nur durch Sir F. Elliot den Text erfahren. Es käme vor allem auch darauf an, die in der griechischen Note aufgeworfene Frage wegen der Inseln zu beantworten.

Der Minister würde für baldige Vorschläge dankbar sein.“

Wir empfehlen, Athener Erklärung offiziell London mitzuteilen und entsprechende Antwort der Mächte an Griechenland zu befürworten.

Betreffs Inseln hat griechische Regierung wiederholt erklärt, Vorbehalte ihrer Note† seien nur Wünsche, keine Bedingungen. Andererseits haben Mächte nur Mandat, über Inseln zu entscheiden, nicht Vollstreckung der Entscheidung übernommen. Mit Fällung und Mitteilung Wahrspruchs ist Mandat der Mächte erloschen. Alles weitere muß direktem Benehmen der Parteien überlassen bleiben. Mächte können zwar durch freundschaftliche Ratschläge nach beiden Seiten auf Respektierung ihrer Entscheidung hinwirken, aber schon wegen praktischer Undurchführbarkeit keine Garantien geben.

Wir beabsichtigen hiernach Sir Edward Grey folgende Antwort in Inselfrage vorzuschlagen:

Griechenland zugesprochene Inseln gehen nach Erfüllung für Albanien gestellter Bedingungen automatisch in griechisches Eigentum über. Wenn in Athen darüber hinaus dauernder türkischer Verzicht

---

* Das gleiche Telegramm ging unter Nr. 35 nach Rom.
** Telegramm Nr. 47.
*** Vgl. Nr. 14 309.
† Vgl. Nr. 14 294, Fußnote *.

auf kriegerische Maßnahmen gegen Inseln oder Zusicherung endgültiger Unterwerfung unter Mächteentscheidung gewünscht wird, ist es Griechenlands Sache, solche in Konstantinopel zu erwirken. Gleiches gilt für die von Griechenland gewünschten Garantien wegen griechischer Bevölkerung auf türkischen Inseln. Ebenso wie Mächte sich in Note vom 13. Februar anheischig machten, in Athen auf Einhaltung der für griechische Inseln gestellten Bedingungen hinzuwirken, werden sie erforderlichenfalls auch in Pera durch freundschaftliche Ratschläge für Beachtung ihrer Entscheidungen eintreten.

Bitte Auffassung dortiger Regierung feststellen und drahten.

Jagow

Nr. 14 316

Der Gesandte in Athen Graf von Quadt an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 59 Athen, den 12. März 1914

[pr. 13. März]

Minister der auswärtigen Angelegenheiten sagt mir, in griechischerseits geräumtem Gebiet von Koriza seien albanesische Banden eingefallen und hätten fürchterlich gehaust.

Griechische Regierung sehe nicht Möglichkeit ein, weitere Gebiete so, wie sie es bei Koriza getan, zu räumen und albanesischer Gendarmerie zu übergeben, da bei der jetzt herrschenden Stimmung Insurgenten bei Heranrücken albanesischer Gendarmerie sofort Feuer eröffnen würden. Ob dann griechischen Truppen zugemutet werden könne, mit albanesischer Gendarmerie auf Insurgenten zu feuern, erscheine mehr als zweifelhaft. Jedenfalls müßte Veniselos, wenn Truppen auf Insurgenten feuerten, gehen. Doch fasse er dies als das kleinere Übel auf und fürchte schlechten Eindruck, den unzuverlässige griechische Truppen im Auslande machen würden. Griechische Regierung werde ihr auferlegte Verpflichtungen in ehrlicher Weise loyal durchführen, glaube aber unter gegebenen Verhältnissen von direkter Übergabe zu räumenden Gebiets an albanesische Behörden absehen und Gebiete eher ohne formelle Übergabe räumen zu sollen. Im übrigen habe holländischer Oberst Thomson verlangt, durch bisherigen Präfekten von Korfu* mit Zographos zu Besprechung Sachlage in Verbindung gesetzt zu werden**. Präfekt habe dies, da Zographos Rebell sei, abgelehnt. Griechische Regierung wünscht aber, Verbindung zwischen

* Varatassis.
** Vgl. Nr. 14 298, Fußnote †.

Thomson und Zographos zur Erleichterung der Lage herbeizuführen und bittet, diesen Schritt vor allem nicht als Anerkennung von Zographos durch griechische Regierung aufzufassen.

Veniselos hat in der Kammer erklärt, epirotische Gebiete seien für immer für Griechenland verloren. Dies hat sehr erregte Stimmung ausgelöst.

Quadt

Nr. 14 317

Der Botschafter in Wien von Tschirschky an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 28 Wien, den 14. März 1914

Graf Berchtold ist mit unserem Vorschlag, betreffend Antwort in der Inselfrage *, einverstanden. Weitern Weg würde sich Minister so denken, daß Deutschland nach Einholung Einverständnisses Italiens seitens Kaiserlicher Regierung Vorschlag der Antwortnote — die also die von Österreich und Italien in Athen abgegebene und ihrem Inhalte nach von Sir E. Grey bereits gut geheißene Erklärung und unseren Vorschlag bezüglich der Inselfrage enthalten würde — Sir E. Grey offiziell zur Annahme durch alle Mächte mitteilen würde.

Tschirschky

Nr. 14 318

Der Staatssekretär des Auswärtigen Amtes von Jagow an den Botschafter in Wien von Tschirschky

Telegramm. Konzept von der Hand des Vortragenden Rats von Rosenberg

Nr. 35 Berlin, den 15. März 1914

Antwort auf Telegramm Nr. 28 **.

Nachdem auch Rom unserer Anregung zur Inselfrage zugestimmt hat, werden wir Sir Edward Grey nunmehr wie beabsichtigt verständigen ***.

Italienische Erklärung über Epirus ist englischem Minister 12. März durch Marquis Imperiali amtlich mitgeteilt. Wir empfehlen, daß dortiges Kabinett, um Verstimmung vorzubeugen, seinerseits London gleiche Mitteilung macht und gemeinsam mit Rom entsprechende Antwort der Mächte befürwortet.

Jagow

---

* Vgl. Nr. 14 315.

** Siehe Nr. 14 317.

*** Es geschah durch Telegramm Nr. 60 vom 15. März: Fürst Lichnowsky

Nr. 14319

Der Botschafter in Wien von Tschirschky an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 82 Wien, den 14. März 1914
[pr. 16. März]

Mit Bezug auf Erlaß Nr. 350*.

Graf Berchtold teilt unsere Auffassung, daß Zographos irgendwie Entgegenkommen gezeigt werden müsse, um ihm den Rückzug zu erleichtern. Der Minister hat am 11. d. Mts. mit dem Herzog von Avarna, der diese Frage im Auftrage seiner Regierung ihm gegenüber berührt hatte, eine Besprechung gehabt, über welche Graf Berchtold die mir vertraulich zur Verfügung gestellte, hier in Abschrift gehorsamst angeschlossene Notiz gemacht hat, aus der Euere Exzellenz den Standpunkt der österreichischen Regierung hochgeneigtest entnehmen wollen.

Dazu bemerkte Graf Berchtold noch, daß in Rom und hier völliges Einverständnis darüber herrsche, daß der erste Punkt der epirotischen Bedingungen — Aufschub der Evakuation — unannehmbar sei. Die Einsetzung eines besonderen Gouverneurs für Epirus wolle ihm auch nicht zweckmäßig erscheinen. Eine besondere epirotische Gendarmerie, in der das griechische Element vertreten sei, könne konzediert werden, nur dürfe daran nicht die Bedingung geknüpft werden, daß diese Gendarmerie nur spezielle lokale Verwendung finden dürfe. Das würde eine Zerreißung des albanischen Staates bedeuten.

Graf Berchtold betonte, daß seiner Ansicht nach die Regelung dieser und ähnlicher in Albanien selbst liegender Fragen nunmehr, nach definitiver Konstituierung des albanischen Staates**, von diesem selbst vorzunehmen sei. Es könne nicht die Aufgabe der Mächte sein, sich in alle inneren Fragen zu mischen und neben der Kontrollkommission auch noch durch direkte Ingerenz das Bevormundungsprinzip noch weiter auszudehnen. In dieser Richtung habe er schon Turkhan Pascha*** Ratschläge erteilt.

von Tschirschky

---

wurde darin angewiesen, Sir E. Grey in der inzwischen mit Wien und Rom verabredeten Weise (vgl. Nr. 14315, 14317) zu verständigen.

* Durch Erlaß Nr. 350 vom 12. März war der Bericht aus Rom Nr. 54 — siehe Nr. 14302 — nach Wien mitgeteilt worden.

** Vgl. dazu Kap. CCLXXXII.

*** Unter dem 9. März war der bisherige türkische Botschafter in Petersburg Turkhan Pascha, ein Südalbanese von Geburt, zum Ministerpräsidenten ernannt worden. Vgl. über ihn den Bericht des k. und k. Militärattachés in Konstantinopel Oberst Pomiankowski vom 23. März bei Feldmarschall Conrad, Aus meiner Dienstzeit, III, 594.

Nr. 14 320

Der Botschafter in Petersburg Graf von Pourtalès an das Auswärtige Amt

Entzifferung

Nr. 92 St. Petersburg, den 19. März 1914

Herr Sasonow hat gestern meinem italienischen Kollegen, als dieser ihn auf die Frage der Beantwortung der griechischen Note anredete, gesagt, es sei jetzt, nachdem die Dreibundmächte sich mit der von Sir E. Grey vorgeschlagenen Antwort nicht einverstanden erklärt hätten *, Sache der Kabinette dieser Mächte, für die Antwortnote neue Vorschläge zu machen. Würden diese Vorschläge befriedigen, so werde Rußland sie gern annehmen, jedenfalls sei aber conditio sine qua non, daß in der Antwort auch die Frage der Inseln erwähnt werden müsse und zwar in dem Sinne, daß die Inseln Griechenland zugesprochen werden. Falls sich die Dreibundmächte weigerten, eine Antwort an Griechenland in diesem Sinne zu erteilen, würden eventuell die Ententemächte allein antworten und dabei bezüglich der Inseln Griechenland Garantien geben.

Schon früher hatte Herr Sasonow dem Marquis Carlotti erklärt, daß von einem Anschluß der Tripelentente an die von den Vertretern Österreichs und Italiens unter Beteiligung ihres deutschen Kollegen in Athen gemachte Demarche keine Rede sein könne.

Pourtalès

Nr. 14 321

Der Botschafter in Wien von Tschirschky an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 34 Wien, den 28. März 1914

Antwort auf Telegramm Nr. 40 **.

Man hält hier prinzipiell daran fest, daß Evakuation bis 31. d. Mts.

---

* Über eine von Sir E. Grey vorgeschlagene Antwort auf die griechische Note vom 21. Februar, mit der die Dreibundmächte nicht einverstanden gewesen wären, enthalten die Akten des Auswärtigen Amts nichts. Nach Fürst Lichnowskys Bericht vom 3. März (siehe Nr. 14 299) und seinem Telegramm vom 10. März (siehe Nr. 14 311) hätte es der englische Staatssekretär abgelehnt, in der Frage der Beantwortung der griechischen Note die Initiative zu nehmen, diese vielmehr Österreich-Ungarn und Italien zugeschoben. Nach einem österreichischen Promemoria vom 2. April (siehe Nr. 14 329) scheint aber doch Sir E. Grey zunächst einen eigenen Text für die Antwortnote in Vorschlag gebracht zu haben.

** Durch Telegramm Nr. 40 vom 27. März war das Athener Telegramm Nr. 75

beendigt sein muß. Verhandlungen zwischen Zographos und Thomson* sind augenblicklich unterbrochen und könnten von seiten der Epiroten absichtlich hingezogen werden. Graf Berchtold erwartet sich nach bisherigen Erfahrungen von Zurückziehung griechischer Truppen eher Beruhigung der evakuierten Gegenden. Dieser hiesige Standpunkt ist auch nach Rom mitgeteilt worden. Antwort von dort steht noch aus.

Tschirschky

Nr. 14 322

Der Geschäftsträger in Athen Graf von Bassewitz an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 80 Athen, den 31. März 1914

Griechische Regierung teilt in heute eingegangener Note** mit, daß sie Okkupationstruppen in Epirus Befehl erteilt habe, sich zu sammeln und zur Räumung der Albanien zukommenden Gebiete innerhalb der bestimmten Frist [bereit] zu halten.

Sie wünscht jedoch im Interesse der Ordnung in Epirus und der Beruhigung der dortigen griechischen Bevölkerung zu wissen, ob die Mächte eine unmittelbare Räumung dieser Gebiete noch vor Antworterteilung auf die griechische Note vom 8./21. v. Mts.*** und vor Beendigung der Verhandlungen zwischen Zographos und der albanischen Regierung für opportun halten.

Bassewitz

---

vom 26. März, wonach Veniselos angefragt hatte, „ob die Evakuation schon bis zum 31. März oder erst nach Beendigung der Verhandlungen zwischen Zographos und Oberstleutnant Thomson erfolgen sollte", nach Wien mitgeteilt worden.

* Vgl. Nr. 14 298, Fußnote †.

** Die dem deutschen Geschäftsträger überreichte griechische, vom 30. März datierte Note besagte: „Le soussigné a l'honneur de porter à Votre connaissance que le Gouvernment Royal a déjà donné depuis plusieurs jours, à ses troupes en Epire, l'ordre de se concentrer et de se tenir prêtes à évacuer, dans le délai fixé, les territoires revenant à l'Albanie — Ce délai étant sur le point d'expirer, le Gouvernement Royal, en égard au maintien le l'ordre dans les dits territoires et dans l'intérêt de l'apaisement des populations grecques, désirerait connaître les vues des Puissances sur l'opportunité, de donner immédiatement l'ordre à ses troupes de se retirer, avant qu'une réponse n'ait été donnée à la Note précitée — gemeint ist die Note vom 21. Februar; vgl. Nr. 14 294, Fußnote *, S. 510 ff. — et tant que les négociations entre le Gouvernement Albanais et Monsieur Zographos sont encore pendantes."

*** Siehe Nr. 14 294, S. 510 ff., Fußnote *.

Nr. 14 323

*Der Staatssekretär des Auswärtigen Amtes von Jagow an den Botschafter in Wien von Tschirschky**

Telegramm
Konzept von der Hand des Ständigen Hilfsarbeiters Freiherrn von Neurath

Nr. 46 Berlin, den 31. März 1914

Griechische Regierung mitteilt**, sie habe Okkupationstruppen in Epirus Befehl erteilt, sich zu sammeln und sich zur Räumung der Albanien zukommenden Gebiete innerhalb der bestimmten Frist bereit zu halten.

Sie erbittet dringlich Antwort auf Anfrage, ob Mächte unmittelbare Räumung dieser Gebiete noch vor Antworterteilung auf die griechische Note vom 8./21. v. Mts. *** und vor Beendigung der Verhandlungen zwischen Zographos und der albanischen Regierung für opportun halten.

Da durch vorzeitige Räumung lediglich Unordnung in Epirus vermehrt und Herstellung geordneter Zustände erschwert wird, schlagen wir vor, griechischer Regierung zu antworten, daß Zurückziehung Truppen vor Abschluß Verhandlungen zwischen Zographos und albanischer Regierung inopportun. Geschäftsträger Athen wird angewiesen †, entsprechende Erklärung abzugeben, sobald Dreibundkollegen zu analogem Vorgehen ermächtigt. Bitte dortige Regierung verständigen.

Jagow

Nr. 14 324

Der Staatssekretär des Auswärtigen Amtes von Jagow an den Legationsrat Nadolny, z. Z. in Durazzo ††

Telegramm
Konzept von der Hand des Ständigen Hilfsarbeiters Freiherrn von Neurath

Nr. 1 Berlin, den 31. März 1914

Nach hiesigen Nachrichten sollen Verhandlungen zwischen Zographos und albanischer Regierung abgebrochen sein. Da albanische

---

* Das gleiche Telegramm ging unter Nr. 45 nach Rom.
** Vgl. Nr. 14 322.
*** Vgl. Nr. 14 294, S. 510 ff., Fußnote *.
† Es geschah durch Telegramm Nr. 34 vom 31. März.
†† Legationsrat Nadolny, der im November 1913 nach Albanien gesandt war, um die Einrichtung einer deutschen Vertretung zunächst in Form eines Generalkonsulats vorzubereiten, und der nach der Erkrankung Generalkonsul Winckels diesen einige Monate in der Internationalen Kontrollkommission vertrat (vgl.

Gendarmerie zu erfolgreicher Bekämpfung Aufstands vorläufig zu schwach, können wir nur dringend raten, Verhandlungen fortzusetzen, um eventuell durch Konzessionen Verständigung mit Epiroten zu erreichen, da andernfalls gefährliche Zuspitzung der Lage in Epirus zu befürchten.

Bitte dies Fürsten bzw. Minister mitteilen.

Jagow

Nr. 14 325

Der Geschäftsträger in Rom von Beneckendorff und von Hindenburg an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 60 Rom, den 1. April 1914

Antwort auf Telegramm Nr. 45 *.

Regierung verständigt, diese vorschlägt jedoch sofortige Räumung zu verlangen. Marquis di San Giuliano befürchtet nach letzten Nachrichten, daß Verbleiben griechischer Truppen und Behörden Epiroten zur Verschleppung der Verhandlungen mit Albanien ermuntert. Bollati informiert.

Hindenburg

Nr. 14 326

Der Staatssekretär des Auswärtigen Amtes von Jagow an den Rat im Kaiserlichen Gefolge Gesandten von Treutler, z. Z. in Korfu

Ausfertigung

Nr. 3 Berlin, den 2. April 1914

Euerer Exzellenz lasse ich in der Anlage zur gefälligen Information einen Ausschnitt aus der „Vossischen Zeitung" vom 31. v. Mts. zugehen, in welchem die Erwartungen wiedergegeben sind, die man griechischerseits an das Zusammentreffen Seiner Majestät des Kaisers und Königs mit dem Könige von Griechenland für die Lösung des albanisch-epirotischen Problems knüpft **.

---

dazu Kap. CCLXXIX, Abschnitt B), weilte seit der Ankunft des Prinzen Wied in Albanien ohne amtlichen Charakter in der neuen Residenz Durazzo, gewissermaßen als deutscher Vertreter.

* Vgl. Nr. 14 323, Fußnote *.

** Kaiser Wilhelm II., der am 23. März anläßlich seiner Frühjahrsreise nach Korfu Kaiser Franz Joseph in Wien, dann den Erzherzog-Thronfolger in Miramar besucht und am 25. mit dem Könige Viktor Emanuel eine Zusammen-

Es ist anzunehmen, daß es nicht an Versuchen fehlen wird, Seine Majestät zur Übernahme der undankbaren Vermittlerrolle zu bewegen. In unserem Interesse würde es indessen nicht liegen, wenn wir uns jetzt unter Aufgabe der bisher in der albanischen Frage beobachteten Zurückhaltung bei der Lösung der epirotischen Schwierigkeiten in den Vordergrund drängen ließen. Wir werden vielmehr besser tun, in Verfolgung der auch von Seiner Majestät dem Kaiser gutgeheißenen Politik in allen Albanien betreffenden Fragen zwar unsere Dreibundgenossen loyal zu unterstützen, im übrigen aber es diesen als den zunächst beteiligten Mächten zu überlassen, Vorschläge zur Beseitigung der Schwierigkeiten zu machen.

Euere Exzellenz darf ich bitten, diesen Standpunkt gegebenenfalls bei Seiner Majestät dem Kaiser vertreten zu wollen.

Jagow

Nr. 14 327

Der Botschafter in Wien von Tschirschky an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 39 Wien, den 1. April 1914
[pr. 2. April]

Antwort auf Telegramm Nr. 46 vom 31. März * und im Anschluß an Telegramm Nr. 34 vom 28. März **.

Hiesige Regierung ist nach wie vor der Auffassung, daß die Evakuierung des Epirus stattfinden müsse, obgleich sie sich nicht an Datum klammert. Es sei unmöglich, Räumung von Antwortnote oder epirotisch-albanischen Verhandlungen abhängig zu machen, da beides unabsehbar sei. Ihren Nachrichten zufolge herrsche hauptsächlich dort Unruhe, wo griechische Truppen stehen. Sie erwarte von der Zurück-

---

kunft in Venedig gehabt hatte — Näheres über diese Fürstenbegegnungen in Bd. XXXIX, Kap. CCXCV — traf am 29. in Korfu ein, wo sich zu seiner Begrüßung bereits am 26. das griechische Königspaar eingefunden hatte. An die Begegnung des Kaisers mit dem Hellenenkönig knüpfte die „Vossische Zeitung" am 31. März folgenden Kommentar: „Der Kaiser als Vermittler im Epirusstreit? Die meisten Blätter Athens, so wird uns von dort telegraphiert, widmen der Ankunft des Kaisers in Korfu warme Artikel und äußern die Hoffnung, daß der Kaiser, der jetzt die epirotische Frage aus nächster Nähe studieren kann und bald nicht bloß den König von Griechenland, sondern auch den Fürsten von Albanien bei sich sehen wird, die Vermittlerrolle zwischen den beiden Herrschern übernehmen, und einen Weg zur Verständigung und endgültigen Lösung des epirotisch-albanischen Problems finden wird."

* Durch Telegramm Nr. 46 war das Athener Telegramm Nr. 80 — siehe Nr. 14 322 — nach Wien mitgeteilt worden.

** Siehe Nr. 14 321.

ziehung der griechischen Truppen keine besonderen Unruhen, wenn es auch möglich sei, daß einzelne Störungen vorkommen. Die Äußerung aus Rom auf letzte Anfrage griechischer Regierung liege ihr noch nicht vor. Die letzte ihr bekannte Auffassung Roms sei aber dahin gegangen, daß eine Abhängigkeit der Räumung von den Verhandlungen zwischen Epiroten und Albanern nicht angängig sei*.

Tschirschky

Nr. 14 328

Der Staatssekretär des Auswärtigen Amtes von Jagow an den Geschäftsträger in Athen Grafen von Bassewitz

Telegramm.
Konzept von der Hand des Ständigen Hilfsarbeiters Freiherrn von Neurath

Nr. 35 Berlin, den 2. April 1914

Im Anschluß an Telegramm Nr. 34**.

Da Wien und Rom der Ansicht, daß Verbleiben griechischer Truppen und Behörden Epiroten zur Verschleppung der Verhandlungen mit Albanien ermuntert, bitte sich Schritten Ihrer Dreibundkollegen bei dortiger Regierung wegen sofortiger Räumung von Epirus anzuschließen.

Jagow

Nr. 14 329

Notiz

Vom österreich-ungarischen Botschafter Grafen von Szögyényi am 2. April 1914 übergeben

Berlin, den 2. April 1914

Wie Herzog von Avarna Grafen Berchtold mitgeteilt hat, soll sich Sir Arthur Nicolson dem italienischen Botschafter in London gegenüber in dem Sinne geäußert haben, daß der von den Regierungen von Deutschland, Österreich-Ungarn und Italien vorgeschlagene Text einer Antwort auf die griechische Note in der Insel- und Epirusfrage nicht als Basis der in Aussicht genommenen Mitteilung an die Königlich Griechische Regierung genommen werden könnte.

Marquis di San Giuliano glaubt, daß angesichts des Umstandes, daß somit weder der ursprüngliche englischerseits vorgeschlagene Text***, noch die seither vom Berliner Kabinett gegebene Fassung Aussicht

* Vgl. Nr. 14 325.
** Vgl. Nr. 14 323, Fußnote †.
*** Vgl. dazu Nr. 14 320, Fußnote *.

auf allgemeine Annahme haben, eine Formel vorgeschlagen werden könnte, die beiläufig folgendermaßen lauten würde:

„On laisse à la Grèce le choix d'élever des fortifications défensives sur Chios et Mytilene. La Grèce cependant renonce aux garanties qu'elle avait demandées de la part des Puissances au sujet de ces îles."

Graf Berchtold hegt keine Bedenken gegen diesen Text, möchte aber, bevor er eine Antwort der italienischen Regierung erteilt, über die Auffassung der Kaiserlich Deutschen Regierung informiert sein*.

Nr. 14 330

Der Botschafter in Rom von Flotow an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 63 Rom, den 3. April 1914

Antwort auf Telegramm Nr. 49**.

Marquis di San Giuliano glaubt, daß Nachteil internationaler Komplikation bei Nichträumung Epirus durch Griechenland größer sei als Nachteil der nach Räumung etwa entstehenden Anarchie. Er ist aber der Ansicht, daß es besser sei, in Athen nicht nur Dreibundforderung der Räumung zu erklären, sondern Tripelentente Gründe darzulegen und zum Anschluß an Erklärung in Athen aufzufordern.

Flotow

Nr. 14 331

Der Legationsrat Nadolny, z. Z. in Korfu, an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Eigenhändige Ausfertigung

Nr. 23 Korfu, den 1. April 1914
[pr. 5. April]

Vorgestern kurz vor Abfahrt des Eildampfers nach Korfu ließ mich der Fürst kommen und bat mich vertraulich, ein von ihm persön-

* Über die dem österreichisch-ungarischen Botschafter mündlich erteilte Auskunft orientiert eine Aktennotiz des Vortragenden Rats von Rosenberg vom 4. April: „Der Herr Staatssekretär hat heute dem österreichisch-ungarischen Botschafter mündlich erwidert, wir hätten auf unsere Vorschläge von Mitte März aus London (vgl. Nr. 14 315) noch keine Antwort erhalten und hielten es auch für besser, nicht zu urgieren. Griechenland und die Türkei ständen zur Zeit unter Vermittelung Rumäniens in nicht ganz aussichtslosen Verhandlungen über die Inselfrage und würden desto eher zum Ziel kommen, je weniger man sie dabei störe. Grundsätzlich hätten wir gegen die von Italien vorgeschlagene Formel keine Bedenken, wir seien aber dafür, die Sache ganz ruhen zu lassen, bis die Tripelentente erinnere."

** Durch Telegramm Nr. 49 vom 2. April war das Wiener Telegramm Nr. 39 — siehe Nr. 14 327 — nach Rom mitgeteilt worden.

lich an Seine Majestät den Kaiser gerichtetes Schreiben* gelegentlich eines etwaigen Ausflugs nach Korfu mitzunehmen. Der Brief betreffe die Epirusangelegenheit. Er habe Seiner Majestät eine Darstellung der Sachlage in dem Sinne gegeben, daß die pflichtgemäße Räumung des Epirus von den Griechen gegen den Willen Europas absichtlich verzögert werde, daß dagegen albanischerseits im Vertrauen auf den Spruch der Mächte und schlimmstenfalls unter Ziehung der äußersten Konsequenzen darauf bestanden werden müsse. Sodann habe er den Kaiser gebeten, gelegentlich des Zusammenseins mit der griechischen Königsfamilie im Interesse der Humanität seinen Einfluß zugunsten eines friedlichen Nachgebens der Griechen geltend machen zu wollen. — Den Wortlaut des Briefes kenne ich nicht. Der Fürst sagte mir weiter, es wäre ihm sehr erwünscht, wenn ich das Schreiben Seiner Majestät persönlich überreichen könnte, um eventuell noch aus meiner Kenntnis der Dinge heraus Auskunft über die Verhältnisse zu geben. Ich habe den Auftrag übernommen, dabei jedoch zugleich Seine Hoheit darauf hingewiesen, daß, falls Seine Majestät bereit sei, etwas in der Angelegenheit zu tun, etwaige Schritte aller Wahrscheinlichkeit nach nur nach vorheriger Fühlungnahme mit dem Auswärtigen Amt erfolgen würden. Der Fürst fand das selbstverständlich. Soweit ich aus seinen Äußerungen ersehen habe, würde er in Anbetracht der leicht zu ermessenden Schwierigkeit seiner Lage gegenüber dem griechischen Widerstand eine Einflußnahme auf die griechischen Stellen mit großer Dankbarkeit begrüßen. Zum wenigsten aber soll der Brief auch den Zweck haben, gegenüber den Seiner Majestät in Korfu gebotenen Darstellungen der Angelegenheit den Grundsatz audiatur et altera pars etwas zur Geltung zu bringen.

In Korfu habe ich mich an Exzellenz von Treutler gewandt. Dieser teilte mir nach Anfrage mit, daß Seine Majestät mit Rücksicht auf den Charakter seines Aufenthalts von einem Empfang absehe, und übernahm die Überreichung des Schreibens, wobei wir über die einschlägigen Verhältnisse des näheren gesprochen haben. Der Herr Gesandte meinte, daß Seine Majestät selbstverständlich der Sache jedes der Förderung des Friedens dienende Interesse entgegenbringen werde, natürlich aber müsse sie wohl zunächst die zuständigen Stellen in Berlin beschäftigen. Dementsprechend werde ich dem Fürsten berichten.

In der Sache selbst darf ich noch melden, daß man sich in Durazzo nunmehr entschieden auf den Standpunkt gestellt hat, ein Anlaß, mit Griechenland zu verhandeln oder ihm gar Konzessionen zu machen, liege nicht vor; vielmehr habe Griechenland lediglich zu evakuieren. Dies ist auch Herrn Varatassis eröffnet worden, und Oberstleutnant Thomson hat ein — im übrigen sehr freundlich gehaltenes — Dekret erhalten, durch das der Posten des Generalkommissars

---

* Siehe das folgende Schriftstück.

für den Süden mit Rücksicht auf die erfolgte Bildung des Kabinetts wieder aufgehoben wird. Diese feste Haltung dürfte in erster Linie auf das Gefühl zurückzuführen sein, daß man ebenso wie Griechenland den Beschluß der Mächte als entscheidend hinzunehmen und unweigerlich daran festzuhalten habe. Außerdem ist der von Valona eingetroffene Kommandierende der Gendarmerie General de Veer der Ansicht, daß die Situation nach dem Abzug der Griechen nicht übermäßig gefährlich und durch die Gendarmerie unschwer zu ordnen sein werde; die Kräfte der Komitadschis seien stark übertrieben worden, die Bevölkerung werde sich voraussichtlich nach Aufhebung einiger Rädelsführer alsbald beruhigen. Schließlich aber ist, wie ich vertraulich gehört habe, den Albanern von italienischer Seite für den Fall militärischer Maßnahmen insgeheim die weitgehendste Unterstützung durch Lieferung von Waffen, Munition, Geschützen u. s. w. in Aussicht gestellt worden.

Nadolny

Nr. 14 332

Fürst Wilhelm von Albanien an Kaiser Wilhelm II., z. Z. in Korfu

Eigenhändiger Privatbrief

Durazzo, den 30. März 1914
[pr. 6. April]

Euerer Majestät möchte ich nach meinem neulichen Telegramm auch noch schriftlich meine allerbesten Wünsche für einen schönen und genußreichen Aufenthalt in Korfu aussprechen.

Da Euere Majestät dort mit dem Könige der Hellenen zusammentreffen werden, wollte ich bitten, ob Euere Majestät nicht eine vermittelnde Rolle einnehmen würden in der Angelegenheit von Südalbanien. Der König von Griechenland hat in einem Telegramm an mich ausgesprochen, daß unsere benachbarten Völker in Frieden und Freundschaft miteinander leben möchten. Dies ist auch mein dringendster Wunsch. Leider wird er aber durch die Haltung der Griechen in Südalbanien fast unmöglich gemacht.

Täglich erhalte ich von meinen Beamten in Südalbanien Meldungen über Greueltaten und Übergriffe der von den Griechen gebildeten Banden. Von diesen bestehen eine große Anzahl aus aktiven Soldaten, geführt von aktiven Offizieren der griechischen Armee, die sich für diese Raubzüge in die Kleidung von Bauern stecken, um so hauptsächlich in den mohammedanischen Dörfern Schrecken und Verwüstung zu bereiten. Ich habe schon persönlich telegraphische Anfragen von Orten bekommen, ob wir mit Griechenland im Kriegszustand wären, wegen der Beteiligung der dort bekannten Offiziere und Soldaten

an den Überfällen. Systematisch suchen sich die Banden mohammedanische Dörfer aus, um sie so lange zu reizen, bis sie Gegenmaßregeln treffen, um dann in allen griechischen und griechenfreundlichen Zeitungen zu berichten über die Grausamkeiten der Albanier und die Unfähigkeit der albanischen Regierung, in ihrem Lande Ordnung zu schaffen.

Die Übergabe von Koriza und Kolonia an meine Gendarmerie hat in größter Ruhe und Ordnung stattgefunden, alles atmete von dem auf ihnen lastenden Druck der griechischen Willkürherrschaft auf. Erst nach einigen Wochen brachten die von Griechenland aufgestellten und bewaffneten Banden Unruhe in diese Gegend, in der bei der geringen Anzahl der Gendarmen natürlich nicht so leicht Ordnung zu schaffen ist.

Griechenland behauptet nun, daß es in keiner Weise mit diesen Unruhen in Verbindung stünde. Es könnte nicht verhindern, daß seine Offiziere und Soldaten gemeinsame Sache mit den Aufständischen machten. Das wirft jedenfalls kein gutes Licht auf die Disziplin in der griechischen Armee. Wer hat die ganzen „heiligen Bataillone" bewaffnet, sogar mit Kanonen, und einexerziert? Wer erlaubt es, daß ein bisher von der Regierung angestellter Gouverneur sich an die Spitze einer Autonomie verlangenden kleinen Schar stellt, die die Gutgesinnten, denen vorher die Waffen vorsichtigerweise weggenommen sind, oder deren Führer in griechischen Gefängnissen schmachten, terrorisiert?

Wenn das von der griechischen Regierung nicht verhindert werden konnte, so ist sie ja noch machtloser wie der eben entstehende albanische Staat.

Denn wir werden es verhindern. Es ist für mich und meine Regierung unmöglich, im Süden des Landes andere Gesetze zu haben wie in den übrigen Teilen. Im ganzen Lande soll jeder, welchen Stammes und welcher Religion er sein mag, gleich behandelt werden. Gibt die Regierung im Süden nach, so werden der Norden und Osten auch besondere Rechte verlangen. Dies ist für den Bestand des Landes unmöglich.

Geben die Aufständischen im Süden nicht nach, so sind wir genötigt, sie mit Waffengewalt dazu zu zwingen. Wir werden eine Miliz in genügender Zahl aufstellen und mit dieser Schritt für Schritt das Land besetzen. Vielleicht werden Grausamkeiten dabei vorkommen, aber sicherlich lange nicht solche, wie von den Griechen in den letzten Jahren vollführt sind. Wir sind aber zu Gewaltmaßregeln gezwungen, wenn nicht Griechenland die von ihm erregten Geister noch vorher beruhigt. Und das kann es mit einigem guten Willen.

Albanien ist von allen Seiten beschnitten, die Hälfte der Albanier sind an die Nachbarländer verteilt worden; wenn nun auch der Süden des Landes besondere Vorrechte haben soll, so ist das Land überhaupt

nicht lebensfähig. Es geht also um die Existenz des Staates, und da greift man zum äußersten Mittel.

Ich möchte dies nur schreiben, um Euere Majestät zu bitten, auf Griechenland einzuwirken, um Blutvergießen und Grausamkeiten zu verhüten. Die Großmächte haben die Südgrenze von Albanien bestimmt. Griechenland erkennt diesen Beschluß auch an, versucht ihn aber durch allerlei Schwierigkeiten unausführbar zu machen.

Meine Regierung hat sich schon durch die auswärtigen hiesigen Vertreter an die betreffenden Regierungen der Großmächte gewandt mit der Bitte, noch einmal auf Griechenland einwirken zu wollen *. Ich bitte Euere Majestät persönlich darum, da die Gelegenheit in Korfu hierfür so günstig erscheint.

Meine Regierung kann keinen Staat im Staate dulden. Geht es nicht auf friedlichem Wege, so wird sie Gewalt anwenden. Dann werden die Griechen wieder großen Lärm schlagen über Barbarei gegen höher stehende Kultur und alles Albanien in die Schuhe schieben, während Griechenland durch eine monatelange systematische Vorbereitung dieses Aufstandes an allem schuld ist.

Euere Majestät bitte ich entschuldigen zu wollen, wenn ich die Zeit mit diesem langen Schreiben in Anspruch nehme. Da ich aber unter den jetzigen Umständen nicht nach Korfu kommen kann, um meine Aufwartung zu machen, andererseits aber annehme, daß Euere Majestät meinem Lande und meiner Person ein gewisses Interesse entgegenbringen, wollte ich nicht verfehlen, über die augenblickliche Lage in Südalbanien zu berichten und verbleibe

Euerer Majestät
ergebenster Vetter
Wilhelm

Nr. 14 333

Der Reichskanzler von Bethmann Hollweg an Kaiser Wilhelm II., z. Z. in Korfu

Telegramm. Eigenhändiges Konzept

Nr. 13 Berlin, den 5. April 1914

Euerer Majestät danke ich ehrerbietigst für die telegraphische Mitteilung der angeblichen montenegrinischen Verkaufspläne **. Mit Euerer Majestät halte ich die Sache einstweilen für etwas phantastisch, habe aber Euerer Majestät Gesandten in Cetinje streng vertraulich informiert und zur Meldung aufgefordert.

---

* Vgl. Nr. 14 326.

** Näheres darüber in Bd. XXXVIII, Kap. CCXCI.

Für den Augenblick scheint mir Ausdehnung epirotischen Aufstandes das Bedenklichste zu sein. Wien und Rom werden nervös und lassen den Verdacht durchblicken, daß griechische Regierung der Bewegung nicht fern steht. Tripelentente schadenfroh, erwartet vom Aufstand Schwierigkeiten zwischen unseren Bundesgenossen und Entfremdung zwischen Griechenland und Dreibund.

Bethmann Hollweg

Nr. 14 334

Der Gesandte in Athen Graf von Quadt, z. Z. in Korfu, an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 4 Korfu, den 5. April 1914

Seine Majestät der König teilten mir mit, seine Armee in Epirus habe strengste Weisung erhalten, Grenze unter keiner Bedingung zu überschreiten und Flüchtlinge ohne Rücksicht auf Religion freundlich aufnehmen. Seine Majestät der König bedauert hierher gelangte Meldung, wonach Fürst von Albanien mobilisieren und sich an die Spitze der Truppen stellen wolle. König fürchtet weitere Verwickelung der Sachlage besonders, da disziplinierte Armee in Albanien nicht existiere.

Quadt

Nr. 14 335

Kaiser Wilhelm II., z. Z. in Korfu, an das Auswärtige Amt

Telegramm. Eigenhändiges Konzept.

Nr. 5 Archilleion, den 5. April 1914

Antwort auf Telegramm Nr. 13 vom 5. April *.

Für den Herrn Reichskanzler.

Nach den bisher hier stattgehabten Gesprächen ist dieser Verdacht unbegründet. Der König ist entschlossen, loyal zu handeln und jeden ungehorsamen Offizier, der etwa gegen seinen Befehl handeln sollte, als gemeinen Des[e]rteur zu behandeln. Daher muß Wien u[nd] Rom zur Ruhe ermahnt werden. Der Aufstand wird auch von Bulgaren geschürt, die bereits dabei gesehen worden sind, natürlich im Einverständnis mit Rußland-Frankreich, um uns zu schaden. Eine scharfe

* Siehe Nr. 14 333.

Bemerkung nach Sofia wäre wohl am Platze*. Im Uebrigen sind nach Meldungen der Griech[ischen] Gre[n]ztruppenkomma[n]deure die Albanesen selbst — die Christlichen, die über die Moham[m]edaner herfallen — im Kampf miteinander; sodaß bereits die Moham[m]edaner im Albanesischem Gebiet dem König nach Corfu dringende Telegramme sandten, mit der Bitte, seine bereits abgezogenen Truppen wieder einrücken zu lassen, um sie gegen ihre eigenen Landsleute zu schützen**.

Wilhelm I. R.

Nr. 14 336

Der Legationsrat Nadolny, z. Z. in Durazzo, an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 2 Durazzo, den 5. April 1914

Habe Inhalt von Telegramm 1*** Fürst und Minister mitgeteilt. Fortsetzung direkter Verhandlung mit Zographos wird für unmöglich gehalten. Doch unterhandelt man inoffiziell mit Varatassis, der zugleich Aufständische vertritt. Dieser hat folgende, mir vertraulich mitgeteilte Bedingungen gestellt:

1. Unterrichtssprache in allen Schulen griechisch mit Ausnahme der drei ersten Elementarklassen, wo albanisch Unterrichtssprache, jedoch griechisch als besondere Sprache zu lehren.

2. Mannschaften und Offiziere der Gendarmerie nach Stärkeverhältnis der Religion.

3. In jeder Provinz Provinzialrat unter Vorsitz des Präfekten. Die Provinzen haben Charakter von juristischen Personen.

---

* Auf das Telegramm des Kaisers antwortete Reichskanzler von Bethmann Hollweg am 6. April (Nr. 16): „Aus Euerer Majestät Allergnädigstem Telegramm ersehe ich dankbarst, daß Seine Majestät der König in der epirotischen Frage entschlossen loyal handele. Diese Tatsache wird zweifellos in Wien und Rom beruhigend wirken. Die bulgarischen Treibereien werden in Sofia scharf zur Sprache gebracht werden.“

** Auf diese Mitteilung des Kaisers hin richtete das Auswärtige Amt am 6. April ein warnendes Telegramm nach Sofia (Nr. 8): „Nach vorliegenden vertraulichen Nachrichten schürt Bulgarien den epirotischen Aufstand. Bitte Regierung darauf hinweisen, daß Beruhigung Albaniens und friedliche Beilegung epirotischer Frage ihrem eigensten Interesse entspricht.“ Nach einem Telegramm des Gesandten Michahelles vom 7. April (Nr. 12) stellte jedoch der bulgarische Ministerpräsident kategorisch in Abrede, daß der Aufstand in Epirus von bulgarischer Seite geschürt werde. Wie Michahelles hinzufügte, hielt auch er die Nachrichten über bulgarische Umtriebe deswegen für unglaubwürdig, weil die Sympathien der Bulgaren völlig auf Seiten Albaniens ständen.

*** Siehe Nr. 14 324.

4. Bis zur Bildung der Gendarmerie wird Zographos mit Aufrechterhaltung der Ordnung betraut.

5. Die Gendarmerie ist von niederländischen Quartiermeistern zu organisieren.

6. Die von Griechenland zu zahlenden zweieinhalb Millionen sind für Notleidende der Provinzen zu verwenden.

7. Die Gendarmerie wird vorzugsweise aus Einheimischen bestehen.

8. Für beide Südprovinzen wird ein Kommissar mit der Einrichtung der Verwaltung betraut.

9. Epiroten griechischer Zunge dürfen an den Kommissar in griechischer Sprache schreiben.

Regierung scheint nicht abgeneigt, einige Konzessionen, über welche noch beraten wird, zu machen, möchte sich jedoch nicht Griechenland gegenüber verpflichten, um diesem nicht Grund für spätere Einmischungen zu geben, sondern wünscht lieber Verpflichtung den Mächten gegenüber.

Nachrichten über griechische Greueltaten mehren sich. Fürst erbittet dringend Einwirkung auf griechische Stellen.

Nadolny

Nr. 14 337

Notiz

Vom österreich-ungarischen Botschafter in Berlin Grafen von Szögyényi am 7. April überreicht

Die k. und k. Botschafter in London, Petersburg und Paris erhalten den Auftrag, im Einvernehmen mit ihren italienischen Kollegen den Regierungen, bei welchen sie akkreditiert sind, folgende Mitteilung zu machen:

Die griechische Regierung hat am 30. März bei den Mächten angefragt*, ob sie es vorziehen würden, daß die griechischen Truppen auch über den 31. März zur Aufrechterhaltung der Ordnung in Südalbanien verblieben, oder aber, daß die Evakuierung sofort durchgeführt werde, ohne das Ergebnis der Verhandlungen Herrn Zographos' abzuwarten.

Die k. und k. und die Königlich Italienische Regierung haben die Absicht in Athen zu erklären, daß sie zwar der albanesischen Regierung fortgesetzt rieten, mit dem epirotischen Teil der Bevölkerung Südalbaniens auf Basis eines billigen Entgegenkommens zu einer friedlichen Verständigung zu gelangen, daß sie es aber nicht zulassen könnten, daß die Londoner Beschlüsse noch weiter unausgeführt blie-

---

* Vgl. Nr. 14 322 nebst Fußnote **.

ben. Sie müßten daher die griechische Regierung auffordern, ihre Truppen ohne Aufschub vom albanischen Territorium zurückzuziehen.

Die beiden Kabinette würden es lebhaft begrüßen, wenn die anderen Mächte eine analoge Erklärung in Athen abgeben würden. Um ein solches übereinstimmendes Vorgehen aller Mächte zu ermöglichen, haben die Kabinette von Wien und Rom die Absicht, die in Aussicht genommene Demarche erst in einer Woche, vom 7. d. Mts. an gerechnet, bei der griechischen Regierung ausführen zu lassen. Es liegen übrigens der k. und k. Regierung Meldungen vor, laut welchen es der griechischen Regierung mit Rücksicht auf die sich immer komplizierter gestaltende Situation in Südalbanien gar nicht unerwünscht wäre, wenn sie die sofortige Evakuation vor dem eigenen Lande durch ein Verlangen der Mächte motivieren könnte.

Diese k. und k. Botschaft ist beauftragt, der Kaiserlich Deutschen Regierung von vorstehendem Kenntnis zu geben und hiebei die sichere Hoffnung auszusprechen, daß Deutschland die österreichisch-italienische Demarche in Athen mitmachen werde.

Nr. 14 338

*Der Stellvertretende Staatssekretär des Auswärtigen Amtes Zimmermann an den Botschafter in Wien von Tschirschky**

Telegramm. Eigenhändiges Konzept

Nr. 55 Berlin, den 8. April 1914

Zur Verwertung.

Österreich-Ungarn und Italien haben uns durch hiesige Botschafter zur Beteiligung an Demarche in Athen eingeladen, wodurch griechische Regierung aufgefordert wird, ihre Truppen unverzüglich aus Albanien zurückzuziehen**. Demarche soll in einer Woche, vom 7. d. Mts. gerechnet, erfolgen. Dieselbe Einladung ergeht gleichzeitig an Ententemächte***.

Ich habe erwidert, wir würden begrüßt haben, wenn Bundesgenossen sich vor Herantreten an Ententemächte zunächst unseres Einverständnisses mit Demarche versichert hätten. Wir legten großen Wert darauf, daß einseitige Erklärung Dreibundes in Athen diesmal vermieden würde. Demgemäß treten wir für Vorschlag nachdrücklich

* Das gleiche Telegramm ging unter Nr. 56 nach Rom.

** Siehe Nr. 14 337.

*** Vgl. das Geheimtelegramm Iswolskys an Graf Benckendorff vom 8. April, das über die Demarche des österreichischen bzw. des italienischen Botschafters berichtet. (Der Diplomatische Schriftwechsel Iswolskis 1911—1914, ed. Fr. Stieve, IV, 86.)

bei Ententemächten ein*. Erfolg erscheine zweifelhaft, da in vorgeschlagener Mitteilung an Griechenland Inselfrage wieder unberücksichtigt bliebe. Griechenland lege auf diesbezügliche Antwort indes Wert und finde dafür Verständnis bei Ententemächten. Weitere Entfremdung Griechenlands von Dreibund dürfte tunlichst zu vermeiden sein.

Zimmermann

Nr. 14 339

*Der Stellvertretende Staatssekretär des Auswärtigen Amtes Zimmermann an den Botschafter in London Fürsten von Lichnowsky***

Telegramm. Eigenhändiges Konzept

Nr. 84 Berlin, den 8. April 1914

Österreich-Ungarn und Italien haben uns durch hiesige Botschafter zur Beteiligung an Demarche in Athen eingeladen, wodurch griechische Regierung aufgefordert wird, ihre Truppen unverzüglich aus Albanien zurückzuziehen***. Demarche soll in einer Woche, vom 7. d. Mts. gerechnet, erfolgen. Dieselbe Einladung ergeht gleichzeitig an Ententemächte.

Wir legen großen Wert darauf, daß sämtliche Mächte einheitlich in Angelegenheit vorgehen und glauben dort gleichen Standpunkt voraussetzen zu dürfen. Griechische Regierung ist übrigens nach zuverlässiger Information zu sofortiger Räumung Albaniens bereit, falls Mächte dies wünschen. Bitte dort entsprechend vorstellig werden und Antwort drahten.

Zimmermann

Nr. 14 340

Der Reichskanzler von Bethmann Hollweg an den Legationsrat Nadolny, z. Z. in Durazzo

Telegramm. Konzept

Nr. 4 Berlin, den 9. April 1914

Ew. pp. wollen dem Fürsten in meinem Namen folgendes mitteilen:

Seine Majestät der Kaiser haben mich zu beauftragen geruht, dem Fürsten allerhöchst seinen besten Dank für die ihm übersandten freund-

---

* Vgl. das folgende Schriftstück.

** Das gleiche Telegramm ging unter Nr. 85 nach Paris, unter Nr. 60 nach Petersburg.

*** Vgl. Nr. 14 337.

lichen Zeilen und Wünsche* auszudrücken. Der Fürst möge überzeugt sein, daß seine Majestät sich auf das wohlwollendste für ihn und sein Land interessiere.

Allerhöchstderselbe habe infolgedessen auch in Korfu bereits Fühlung genommen und festgestellt, daß nicht nur der König von Griechenland, sondern auch die griechische Regierung jedenfalls jetzt durchaus loyal verführen. Der König habe zugesichert, er werde jeden griechischen Offizier, der dem gegebenen Befehl entgegen austrete, um gegen Albanien zu kämpfen, als Deserteur behandeln.

Bethmann-Hollweg

Nr. 14 341

Der Botschafter in London Fürst von Lichnowsky an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 66 London, den 9. April 1914

Antwort auf Telegramm Nr. 84**.

Habe soeben mit Sir A. Nicolson gesprochen, welcher meint, es würde sich empfehlen, Übergabe der Antwortnote abzuwarten, die voraussichtlich bereits von allen Regierungen angenommen sei. Hieran ließe sich mündlich im Sinne des angeregten Schrittes Aufforderung knüpfen, Albanien zu räumen. Veniselos erwartete dringend Antwort als Rückendeckung gegen griechische öffentliche Meinung und sei alsdann bereit, Wünschen der Mächte zu entsprechen. Falls Vorstellungen aber vor Übergabe der Note erfolgten, käme Minister in schwierige Lage.

Lichnowsky

Nr. 14 342

Der Geschäftsträger in Athen Graf von Bassewitz an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 85 Athen, den 9. April 1914

Minister der auswärtigen Angelegenheiten teilt mit, daß Lage in Koriza sehr ernst. Dortige griechische Bevölkerung habe, erbittert durch Schikanen von seiten der Albaner und ermutigt durch autonome Re-

---

* Siehe Nr. 14 332.
** Siehe Nr. 14 339.

gierung, Putschversuch gemacht. Derselbe sei von Albanern unterdrückt, doch fänden seither grausame Massakers unter der griechischen Bevölkerung statt. Stellung der griechischen Regierung werde dadurch äußerst schwierig. Man habe hier einen Augenblick an Okkupierung Korizas durch griechische Truppen gedacht, jedoch Gedanken fallen lassen, um Verdacht eines Zusammenhanges mit den Ereignissen in Koriza zu vermeiden. Minister bittet die Mächte, durch schleunige Intervention den Greueltaten Einhalt zu tun.

Bassewitz

Nr. 14 343

Der Botschafter in Rom von Flotow an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 66 — Rom, den 9. April 1914

Tripelententebotschafter haben hier heute Antwortentwurf an Griechenland mitgeteilt*. Marquis di San Giuliano fand ihn im allgemeinen annehmbar. Da jedoch Griechenland hier amtlich angefragt hat, ob sofortige Räumung Epirus selbst angesichts der nach Räumung dort entstehenden Lage erwünscht sei, beabsichtigt italienische Regierung, den Großmächten vorzuschlagen, in Antwort Passus aufzunehmen, daß Epirus sofort geräumt werden müsse. Tripelententebotschafter befürchten von diesem Vorschlage erneuten Zeitverlust.

Türkei hat hiesigen Botschafter bereits beauftragt, gegen Passus der Antwort über Inseln, der ihr vorher bekannt geworden, zu protestieren.

Flotow

Nr. 14 344

Der Botschafter in Paris Freiherr von Schoen an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 101 — Paris, den 9. April 1914

Antwort auf Telegramm Nr. 85 vom 8. April**.

Französische Regierung teilt unseren Standpunkt; hat übrigens in letzter Zeit griechischer Regierung des öfteren zu baldiger Zurückziehung der Truppen geraten.

Schoen

---

* In Berlin erfolgte die Mitteilung erst am 10. April; vgl. Nr. 14 347, 14 348.

** Vgl. Nr. 14 339, Fußnote **.

Nr. 14 345

Der Legationsrat Nadolny, z. Z. in Durazzo, an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 5 Durazzo, den 9. April 1914

Es sollen etwa folgende Konzessionen beabsichtigt werden. Punkte 2, 5, 7 und 9 zu bewilligen, 3 wahrscheinlich auch *.

Zu Punkt 1: Staatliche und Kommunalschulen albanisch. Bei Schulen der orthodoxen Kirchengemeinden albanischer Unterricht in Elementarschulen, jedoch griechischer Religionsunterricht sowie griechisch als besonderer Gegenstand zugesetzt; in höheren Schulen griechischer Unterricht gestattet.

Zu Punkt 4: Zographos nicht akzeptiert, dagegen eine aus Mohammedanern und Christen bestehende Kommission unter Vorsitz eines griechischen Offiziers albanischer Herkunft.

Zu Punkt 6: Es werden genügende Mittel zur Verfügung gestellt, jedoch nicht ausdrücklich die zweieinhalb Millionen.

Zu Punkt 8: Kommissar bewilligt, aber nur provisorisch.

Varatassi abgereist, anscheinend nicht ganz unzufrieden. Nach Annahme der Konzessionen wird man ihn vielleicht inoffiziell zurückrufen und anheimstellen, daß griechische Regierung bei Mächten beantragt, die in Konzessionen enthaltenen Verpflichtungen Albanien aufzuerlegen.

Entscheidung jedoch noch nicht erfolgt, auch habe alle Nachrichten nur unter der Hand erhalten.

Erbitte Funktionsbefugnis bei Regierung, da trotz Freundlichkeit aller meine unklare Stellung, auch gegenüber anderen Vertretern, wenig angenehm. Stelle anheim, Designierung en clair telegraphieren, damit ich Minister zeigen kann.

Nadolny

Nr. 14 346

Der Legationsrat Nadolny, z. Z. in Durazzo, an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 6 Durazzo, den 9. April 1914

Habe eben mit Fürsten über Epirus gesprochen. Er ist zu Konzessionen wenig geneigt, da solche seiner Autorität schaden möchten und Griechenland immer mehr verlange. Jedenfalls werde er keine

* Vgl. Nr. 14 336.

Verpflichtungen Griechenland gegenüber übernehmen, sondern höchstens sich solche von den Mächten auferlegen lassen, wenn diese garantieren, daß Griechenland alsbald evakuiert und Banden auch zurückruft.

Habe zum Frieden geredet, zumal aus Skutari Nachrichten über Unzufriedenheiten vorliegen und es wohl gut wäre, wenn Fürst bald dorthin fahren könnte. Fürst will noch überlegen.

Nadolny

Nr. 14 347

Projet de Note

Vom russischen Botschafter in Berlin Sverwejew am 10. April 1914 überreicht*

Le soussigné Ministre de Russie à Athènes est chargé par le Gouvernement Impérial de faire à Son Excellence le Ministre des Affaires Etrangères de Grèce la communication suivante: Le Gouvernement Impérial Russe a apprécié la valeur des assurances que le Gouvernement de Grèce a données par sa note en date du . . . fevrier dernier en ce qui concerne l'exécution des décisions collectives des Puissances relatives aux frontières de l'Albanie et l'attribution des îles de la Mer Egée. Il prend acte des engagements contractés par le Gouvernement de Grèce de procéder à l'évacuation des territoires occupés par ses troupes et attribués à l'Albanie; de ne seconder ni directement ni indirectement aucune résistance à l'état de choses établi par les Puissances en Albanie Méridionale; de restituer à la Turquie des îles de Imbros, Ténédos et Castelorizo; d'obtenir le vote de la loi nécessaire à la cession de l'île de Saseno; d'accorder toutes les garanties désirables aux minorités musulmanes des îles qui lui ont été attribués. En notifiant son acquescement aux décisions des Puissances le Gouvernement de Grèce a formulé un certain nombre de voeux qui ont depuis lors fait l'objet du bienveillant examen des six Gouvernements. Il a été déjà décidé par la Commission Internatinale de Contrôle de l'Albanie qu'une complète égalité serait assurée aux populations dans toute l'étendue de cet Etat en ce qui concerne les droits des différentes réligions et l'usage de toutes les langues. Le Gouvernement Impérial se déclare prêt comme ceux des autres Puissances à exercer toute son influence afin que le principe posé par la Commission de Contrôle de l'Albanie soit mis en pratique et que des mesures effectives en assurent le bénéfice matériel et moral aux populations albanaises, notamment à celle des territoires qui doivent être évacués par les troupes grecques. Il est disposé à recommander au Gouvernement Albanais de concert avec lui des autres Puissances de prendre en considération la sugge-

* Ein entsprechender Entwurf war von dem englischen bzw. dem französischen Botschafter überreicht worden.

stion formulée par le Gouvernement Grec en ce qui concerne l'enrôlement d'éléments locaux dans la Gendarmerie de l'Albanie Méridionale. — Le Gouvernement Impérial comme ceux des autres Puissances se déclare également a exercer toute son influence auprès du Gouvernement Turc afin que les populations grecques des îles de Imbros, Ténédos et Castellorizo recoivent sous la souveraineté ottomane des garanties efficaces nécessaires à la sauvegarde de leurs intérêts religieux et scolaires et que l'île de Castellorizo jouisse d'un régime spécial qui sera ultérieurement stipulé pour le Dodécanèse. — Le principe de la neutralisation de Canal de Corfou ayant été posé par la Réunion des Ambassadeurs à Londres, le Gouvernement Impérial se déclare prêt également comme ceux des autres Puissances à participer à un accord international destiné à en fixer les conditions. — Un arrangement est intervenu entre diverses Puissances et le Gouvernement Grec sur l'éventualitée d'une rectification de la frontière Gréco-Albanaise dans la région d'Argirocastro. Le Gouvernement Impérial déclare comme ceux des autres Puissances ne pas voir d'inconvénients à ce que le projet de rectification recoive effet. — Par contre, le Gouvernement Impérial déclare s'en tenir au tracé de la délimitation qui a été adopté par les Gouvernements pour la région de Koritza, sans s'opposer à ce que, lors de l'établissement définitif de la frontière, il soit examiné si les voeux du Gouvernement Grec peuvent se concilier avec les directions indiquées dans ce tracé. — En ce qui concerne enfin les îles de la mer Egée attribuées à la Grêce, el Gouvernement Impérial se déclare prêt, comme ceux des autres Puissances, à user de toute son influence auprès de la Sublime Porte pour que le Gouvernement Héllénique ne puisse pas être troublé dans la possession de ces îles et que la décision collective de l'Europe touchant leur neutralisation, soit respectée par le Gouvernement Ottoman. —

Nr. 14348

*Der Stellvertretende Staatssekretär des Auswärtigen Amtes Zimmermann an den Botschafter in Wien von Tschirschky**

Telegramm. Konzept von der Hand des Vortragenden Rats von Rosenberg

Nr. 57 Berlin, den 10. April 1914

Zur Verwertung.

Botschafter der Entente überreichten mir heute Entwurf für Antwort an Griechenland, dessen Text** Ew. pp. bei dortigem Kabinett erfragen wollen. Hinsichtlich Epirus bitten wir um Mitteilung Stand-

* Das gleiche Telegramm ging unter Nr. 58 nach Rom.
** Siehe Nr. 14347.

punkts dortiger Regierung. Für Schlußpassus über Inseln beabsichtigen wir folgende Abänderungen vorzuschlagen:

1. „Son influence amicale“ statt „toute son influence“. Wir hatten uns Sir Edward Grey gegenüber nur zu freundschaftlichen Ratschlägen an Pforte bereit erklärt. Da nach Mitteilung englischen Botschafters jetzt vorliegender Entwurf Mächten keinerlei weitergehende Verpflichtung auferlegen soll, empfiehlt sich präzisere Fassung.

2. „ne soit pas troublé“ statt „ne puisse pas être troublé“.

3. Streichung der Worte „touchant leur neutralisation“, da dieser Begriff mißverständlich und im Text ursprünglicher Mächteentscheidung nicht vorkommt.

Für Abänderungsvorschläge weisen wir auf nachdrückliche Unterstützung unserer Verbündeten.

Zimmermann

Schlußbemerkung Zimmermanns:
Ich habe den drei Botschaftern erwidert, daß mir beim flüchtigen Durchlesen des Entwurfs der Schlußpassus namentlich „toute son influence“ Bedenken einflöße. Ich würde dankbar sein, wenn die Kabinette eine vorzeitige Bekanntgabe des Entwurfs durch die Presse verhinderten, damit unsere Verhandlungen über den Wortlaut nicht unnütz erschwert würden.

Nr. 14 349

Der Geschäftsträger in Wien Prinz zu Stolberg an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 41 Wien, den 10. April 1914

Unter Bezugnahme auf Telegramm Nr. 55 *.

Graf Forgách sagt mir, daß Inselfrage in vorgeschlagener Mitteilung an Griechenland deshalb unberücksichtigt geblieben, da diese Mitteilung ja gar nichts mit der beabsichtigten gemeinsamen Antwort auf griechische Kollektivnote ** zu tun habe, sondern lediglich Antwort auf griechische Note vom 30. März *** bedeute, worin angefragt werde, ob sofort evakuiert oder bis Abschluß der Verhandlungen zwischen Albanern und Epiroten damit gewartet werden solle. Herr Streit habe österreichischem Gesandten Athen gesagt, er wünsche lediglich vorgeschlagene Mitteilung, um sofort evakuieren zu können.

---

* Siehe Nr. 14 338.
** Vom 21. Februar, vgl. Nr. 14 294, S. 510 ff., Fußnote *.
*** Vgl. Nr. 14 323, Fußnote ***, 14 337, Fußnote *.

An uns sei man nicht vorher herangetreten, gerade um Anschein einseitiger Dreibunddemarche und Gruppengegensatz zu vermeiden.

Laut Meldung aus Paris habe französische Regierung bereits zugestimmt.

Stolberg

Nr. 14 350

Der Botschafter in Rom von Flotow an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 67 — Rom, den 10. April 1914

Im Anschluß an Telegramm Nr. 66*.

Marquis di San Giuliano hat auf Rat Tripelententebotschafter Stellung zur Antwortnote an Griechenland insofern geändert, als er Antwort auf letzte griechische Anfrage wegen Räumung Epirus nicht in Antwortnote aufnehmen, sondern einer besonderen Note vorbehalten will. Er hält Entwurf Antwortnote für gut und rät zur Zustimmung.

Flotow

Nr. 14 351

Der Geschäftsträger in Petersburg Freiherr von Lucius an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 81 — St. Petersburg, den 10. April 1914

Antwort auf Telegramm Nr. 60**.

Herr Sasonow war bereits durch englischen Botschafter von unserer Auffassung der Notwendigkeit einer gemeinsamen Demarche aller Mächte in Athen orientiert und ist vollkommen bereit hierzu. Frankreich und England würden sich auch anschließen. Er glaube, daß Griechenland Demarche gar nicht abwarten werde, da Zurückziehung der Truppen selbst wünsche.

Lucius

---

* Siehe Nr. 14 343.
** Vgl. Nr. 14 339, Fußnote **.

Nr. 14 352

Der Botschafter in Rom von Flotow an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung.

Nr. 68 — Rom, den 11. April 1914

Antwort auf Telegramm Nr. 58*.

Italienische Regierung, um Zeitverlust zu vermeiden, würde vorziehen, Entwurf griechischer Antwort unverändert anzunehmen und daneben Interpretation der einzelnen Punkte zu geben. Falls Kaiserliche Regierung aber auf Abänderung besteht, beantrage sie ihrerseits folgende Änderung: Wegfall der folgenden Worte hinter „scolaires": „et que l'île de Kastelloriza" bis „Dodekanes", da diese Worte zu Mißverständnissen führen könnten.

Text des Antwortentwurfs über Epirus billigt italienische Regierung, wenn Österreich einverstanden. Sie verlangt aber, innerhalb der Note oder außerhalb mittels besonderer mündlicher oder schriftlicher Erklärung, daß sofortige Räumung Epirus durch Griechenland gefordert werde. Griechenland wünsche diese Räumung. Wenn Kaiserliche Regierung obige italienische Forderungen unterstütze, werde Italienische Regierung für die drei in Telegramm Nr. 58 vorgeschlagenen Änderungen betreffs Inseln eintreten.

Flotow

Nr. 14 353

Der Geschäftsträger in Wien Prinz zu Stolberg an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung.

Nr. 42 — Wien, den 11. April 1914

Antwort auf Telegramm Nr. 57**.

Entwurf der Entente erscheint hier im großen ganzen annehmbar; vielleicht werden nach gründlicher Prüfung einige unbedeutende Abänderungen vorgeschlagen. Hinsichtlich Epirus teilt hiesige Regierung Standpunkt des Entwurfs. Graf Forgach glaubt vorbehaltlich Zustimmung des abwesenden Ministers nachdrückliche Unterstützung unserer Abänderungsvorschläge zusichern zu können.

Griechische Note vom 30. März soll nach hiesiger Ansicht gleichzeitig aber separat beantwortet werden.

Stolberg

---

* Vgl. Nr. 14 348, Fußnote *.

** Siehe Nr. 14 348.

Nr. 14 354

Der Stellvertretende Staatssekretär des Auswärtigen Amtes Zimmermann an den Botschafter in Rom von Flotow

Telegramm. Konzept von der Hand des Vortragenden Rats von Rosenberg

Nr. 61 Berlin, den 12. April 1914

Antwort auf Telegramm Nr. 68 *.

Zur Verwertung.

Wir werden für Streichung von Italien beanstandeter Worte eintreten und erwarten vom dortigen Kabinett gleiches für unsere Änderungswünsche. Österreichische Regierung zur Unterstützung unserer Wünsche bereit, billigt Antwort über Epirus und empfiehlt gleichzeitige aber separate Beantwortung griechischer Note vom 30. März, was auch uns zweckmäßig erscheint. Bitte Drahtbericht, sobald endgültige Einigung zwischen Wien und Rom erzielt. Vorschläge der Entente dürften dann von einzelnen Dreibundkabinetten identisch zu beantworten sein, derart, daß sämtliche Anregungen als Anträge Dreibunds erscheinen **.

Zimmermann

Nr. 14 355

Der Botschafter in Rom von Flotow an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 70 Rom, den 13. April 1914

Antwort auf Telegramm Nr. 61 ***.

Italienische Regierung wird deutsche Abänderungsvorschläge zur Antwort an Griechenland unterstützen.

Rom und Wien sind über Antwort einig.

Marquis di San Giuliano ist mit identischer Form der Mitteilung der Änderungsvorschläge einverstanden.

Minister reist heute Abbazia ab †.

Flotow

---

* Siehe Nr. 14 352.

** In entsprechendem Sinne wurde Botschafter von Tschirschky durch Telegramm Nr. 58 vom gleichen Tage verständigt.

*** Siehe Nr. 14 354.

† In Abbazia fand vom 14. bis 18. April die Zusammenkunft Marquis di San Giulianos mit Graf Berchtold statt. Zu den Verhandlungen zwischen beiden Ministern vgl. neben Nr. 14 367 auch Bd. XXXIX, Kap. CCXCV.

Nr. 14 356

Der Geschäftsträger in Wien Prinz zu Stolberg an das Auswärtige Amt

Telegramm Entzifferung

Nr. 43 — Wien, den 14. April 1914

Antwort auf Telegramm Nr. 58*.

Österreichisch-ungarische Regierung mit italienischen Abänderungsvorschlägen einverstanden, ebenso Rom mit hiesigen Wünschen, über die Euere Exzellenz durch Grafen von Szögyény informiert. Unser Vorschlag, alle Anregungen als Anträge des Dreibunds erscheinen zu lassen, hier genehm. Österreichisch-ungarische Vertreter bei Ententemächten und in Athen sind angewiesen, sich über weitere Modalitäten mit Dreibundkollegen zu verständigen. Berliner Botschaft ist beauftragt, vorstehendes mitzuteilen.

Stolberg

Nr. 14 357

Der Gesandte in Athen Graf von Quadt, z. Z. in Korfu, an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 11 — Korfu, den 13. April 1914
[pr. 14. April]

Minister der auswärtigen Angelegenheiten sagt mir, daß das Ergebnis der Verhandlungen zwischen griechischem Unterhändler und Herrn Zographos** sehr geringe Forderungen für die Epiroten darstellen würde. Von Autonomie sei nicht mehr die Rede. Streit bittet, auf Albanien einzuwirken, damit die Mindestforderungen der Epiroten nicht zurückgewiesen würden. Im Interesse der Wiederherstellung der Ordnung sei dies dringend wünschenswert.

Quadt

---

* Vgl. Nr. 14 354, Fußnote **.
** Vgl. Nr. 14 336, 14 345.

Nr. 14 358

Der Gesandte in Athen Graf von Quadt, z. Z. in Korfu, an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 12 Korfu, den 14. April 1914

Minister der auswärtigen Angelegenheiten sagt mir, Unterredung zwischen Zographos und griechischem Unterhändler habe stattgefunden. Griechischer Vorschlag, der mit Zustimmung Zographos' in Durazzo gemacht werde, gehe dahin, daß Epiroten ein gewisser Schutz und eine minimale Art von Selbstverwaltung zugestanden werde, ebenso wie voraussichtlich Fürst dies Miriditen, Malissoren und anderen Orthodoxen werde gewähren müssen.

Streng vertraulich.

Es scheint, daß Rußland als Hort der Orthodoxen für Schutz derselben in Albanien eintritt, daß Epiroten hiervon Nutzen ziehen sollen.

Im übrigen sagt Streit ganz streng vertraulich über Steilung übriger Großmächte, Österreich wünsche geordnete Verhältnisse in Albanien, weil es sich bei möglicher Intervention vor Konflikten mit Italien fürchtet. Italien treibe doppeltes Spiel, es hetzt Griechenland auf, für Epiroten möglichst viel zu verlangen und sei in Durazzo tätig, damit griechische Wünsche zurückgewiesen würden. Streit zweifelt nicht einen Augenblick an der Absicht Italiens, auf bewaffnete Intervention bezw. militärische Besetzung Südalbaniens hinzuarbeiten*. Frankreich habe sowohl bei Veniselos wie bei Streit darauf hingearbeitet, daß epirotische Forderungen in die Höhe geschraubt würden. Sowohl Veniselos wie Streit hätten das Vorgehen Frankreichs in dieser Frage dahin gedeutet, daß Frankreich Zustände in Albanien herbeiführen wolle, die Intervention Österreichs und Italiens notwendig machen würden. Es sei klar ersichtlich, daß Frankreich hoffe, hierdurch Dreibund zu sprengen. Streit versichert mir, daß Veniselos und er dies klar durchschauten und sich nicht aufreizen lassen würden. England sei bis jetzt ganz passiv.

Streit versichert mir, daß griechische Regierung keine weiteren territorialen Gewinne wünsche, daß es sich mit der Südgrenze Albaniens, wie Mächte sie bestimmt hätten, abgefunden habe und eifrig bemüht sei, gute Beziehungen zu Albanien, dessen Existenz für Griechenland notwendig sei, zu schaffen. Streit hat die Reise des Grafen Julius Andrassy, welcher morgen nach Durazzo von hier geht, benutzt, um Fürst von Albanien, wie schon früher wiederholt, Wunsch Griechenlands auszudrücken, gute Beziehungen mit Albanien zu unterhalten. Streit bittet auch, wir möchten hierzu in Durazzo raten.

Quadt

---

* Vgl. dazu auch Kap. CCLXXXII.

Nr. 14 359

*Der Staatssekretär des Auswärtigen Amtes von Jagow an den Botschafter in Paris Freiherrn von Schoen**

Konzept von der Hand des Vortragenden Rats von Rosenberg

Nr. 512 Berlin, den 15. April 1914

Die Botschafter Englands, Frankreichs und Rußlands haben hier am 10. d. Mts. den abschriftlich anliegenden Entwurf für die Antwort an Griechenland über Epirus und die Inselfrage** überreicht.

Wir haben uns mit den Kabinetten in Wien und Rom über nachstehende Grundzüge einer Antwort an die Ententemächte geeinigt:

1. Im Absatz 5 wird die Streichung der Worte „et que l'île de Castellorizo jouisse du régime special, qui sera, ultérieurement, stipulé pour le Dodécanèse" beantragt, da dieser Passus zu Mißdeutungen Anlaß bieten könnte.

2. Im Schlußabsatz wird vorgeschlagen, „son influence amicale" statt „toute son influence" und „ne soit pas troublé" statt „ne puisse pas être troublé" zu sagen. Wir hatten uns im Einvernehmen mit unseren Verbündeten kürzlich Sir Edward Grey gegenüber auf dessen Anfragen zu f r e u n d s c h a f t l i c h e n R a t s c h l ä g e n an die Pforte bereit erklärt, jede andere Art der Einwirkung auf die Türkei jedoch abgelehnt. Da nach einer ausdrücklichen Mitteilung des englischen Botschafters der jetzt vorliegende Entwurf den Mächten keinerlei weitergehende Verpflichtung auferlegen soll als die, zu deren Übernahme wir uns in London erboten haben, erscheint eine präzisere Fassung erwünscht.

3. Weiter empfehlen wir, im Schlußabsatz die Einschaltung „touchant leur neutralisation" fortzulassen, da der Begriff Neutralisation in diesem Zusammenhange mißverständlich und im Texte der ursprünglichen Entscheidung der Mächte nicht angewandt ist.

4. Abgesehen von den zu 1 bis 3 genannten Abänderungsanträgen sind wir mit dem Entwurfe der Entente einverstanden.

Der Erfüllung der griechischen Wünsche wegen Aufnahme von Südalbanern in die Gendarmerie können wir aber nur insoweit zustimmen, als hierdurch die einheitliche Organisation dieser Gendarmerie nicht beeinträchtigt wird.

5. Wir beantragen, daß die Vertreter der Mächte in Athen angewiesen werden, im Anschluß an die Ueberreichung der Note über Epirus und die Inseln das griechische Zirkular vom 30. v. Mts., betreffend die Räumung Albaniens, schriftlich oder mündlich zu beantworten

---

* Der gleiche Erlaß ging unter Nr. 329 nach Petersburg, unter Nr. 602 nach London. Der wesentliche Inhalt des Erlasses wurde gleichzeitig durch Erlaß Nr. 147 nach Athen, durch Erlaß Nr. 267 nach Konstantinopel mitgeteilt.

** Vgl. Nr. 14 347.

und hierbei der griechischen Regierung zu erklären, daß die Mächte auf der sofortigen Evakuierung des albanischen Territoriums bestehen müssen.

6. Wir geben uns der Hoffnung hin, daß angesichts der Geringfügigkeit der von uns beantragten Modifikationen und im Hinblick auf die Lage in Südalbanien, die Beschleunigung geboten erscheinen läßt, eine Einigung der Mächte und die Demarche in Athen in kürzester Zeit zustande kommen wird.

Die Antworten der Dreibundmächte sollen identisch sein und von den Vertretern des Dreibunds den Kabinetten der einzelnen Ententemächte mitgeteilt werden. Ew. pp. bitte ich daher, die Antwort im Benehmen mit Ihren Dreibundkollegen auf der oben bezeichneten Grundlage festzustellen und der dortigen Regierung mit tunlicher Beschleunigung zugehen zu lassen. Vielleicht genügt es, daß jeder Botschafter dem dortigen Kabinett ein mit unseren Abänderungsvorschlägen versehenes Exemplar des Entwurfs der Entente überreicht und die nötigen Erläuterungen und Bemerkungen mündlich abgibt.

Einer telegraphischen Meldung über die Ausführung dieses Erlasses darf ich ergebenst entgegensehen.

Jagow

Nr. 14 360

Der Staatssekretär des Auswärtigen Amtes von Jagow an den Legationsrat Nadolny, z. Z. in Durazzo

Telegramm. Eigenhändiges Konzept

Nr. 8 Berlin, den 17. April 1914

Reichskanzler telegraphiert aus Korfu*:

„Veniselos versichert, Verständigung mit Albanien loyal und mit allen Mitteln anzustreben. Unter strengster Respektierung der von Großmächten festgesetzten Grenzen verlange er für Epiroten nur gewissen Schutz in Kirche und Schule und Teilnahme an Verwaltung, wie ihn Durazzo auch anderen Nationalitäten gewähren müsse, wenn Einrichtung des Staates gelingen solle. Fürst schien selbst dazu bereit, werde an Ausführung aber ersichtlich durch fremde Einflüsse gehindert. Italien entfalte, so bemerkte der Minister streng vertraulich, in Albanien und selbst hier in Korfu lebhafte Propaganda, die nur aktive Intervention zum Ziel haben könne. Er erbittet unsere Einwirkung auf Albanien.“

---

* Reichskanzler von Bethmann Hollweg war am 15. April in Korfu zum Besuch des dort seit dem 29. März weilenden Kaisers eingetroffen. Am 16. hatte der Reichskanzler im Achilleion Konferenzen mit den griechischen Staatsmännern Veniselos und Streit. Vgl. dazu Kap. CCLXXXIII. Dort auch in Nr. 14 562 der Schluß des oben inserierten Telegramms.

Der Minister hinzufügte noch, vorausschauende griechische Politik sei unter allen Umständen auf Entente mit Türkei, Rumänien und Albanien angewiesen. Bitte obiges strengvertraulich dem Fürsten persönlich mitzuteilen. Namentlich wegen Bemerkungen betreffs Italien bittet Reichskanzler um strengste Diskretion.

Jagow

Nr. 14 361

Der Botschafter in London Fürst von Lichnowsky an das Auswärtige Amt

Telegramm Entzifferung

Nr. 70 London, den 17. April 1914

Antwort auf Erlaß Nr. 602*.

Auftrag ausgeführt.

In Abwesenheit Sir E. Grey abgeänderte Note Sir A. Nicolson übergeben, der sich hiermit sowie mit mündlichen Zusätzen einverstanden erklärte, Note aber zunächst an Minister gelangen lassen wollte. Vorher hatte ich mit österreichisch-ungarischem und italienischem Geschäftsträger gemeinsames Vorgehen vereinbart.

Lichnowsky

Nr. 14 362

Der Staatssekretär des Auswärtigen Amtes von Jagow an den Gesandten in Athen Grafen von Quadt

Telegramm. Konzept von der Hand des Vortragenden Rats von Rosenberg

Nr. 43 Berlin, den 19. April 1914

Im Anschluß an Erlaß Nr. 147**.

Entente hat unsere Vorschläge angenommen***. Ew. pp. sind ermächtigt, gemeinsam mit Ihren Kollegen griechischer Regierung abgeänderte Note zu überreichen und gleichzeitig Erklärung wegen sofortiger Räumung Albaniens abzugeben.

Jagow

---

* Identisch mit Nr. 14 359.

** Vgl. Nr. 14 359, Fußnote *.

*** Russischerseits geschah die Annahme nur invito animo. Vgl. das Geheimtelegramm Sasonows an Graf Benckendorff vom 23. April: „Da Veniselos erklärt hat, daß eine möglichst schleunige Antwort erwünscht sei, und da wir bei Frankreich und England keine Unterstützung der von uns vorgeschlagenen Verbesserungen finden, sind wir genötigt, uns der gemeinsamen Note der Mächte anzuschließen". Der Diplomatische Schriftwechsel Iswolskis 1911—1914, ed. Fr. Stieve, IV, 94.

Nr. 14 363

Der Legationsrat Nadolny, z. Z. in Durazzo, an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 11 — Durazzo, den 18. April 1914
[pr. 19. April]

Auf Telegramm Nr. 8*.

Auftrag ausgeführt. Fürst anscheinend sehr befriedigt, läßt dem Herrn Reichskanzler aufrichtigen Dank für sein tätiges Interesse aussprechen. Er hoffe, daß die nach Absicht seiner Regierung den Epiroten zu gewährenden, von mir mit Bericht Nr. 34 vom 15. d. Mts.** eingereichten Konzessionen, die seiner Meinung nach äußerstes Entgegenkommen bedeuten, den griechischen Wünschen in vollstem Maße Rechnung tragen, und daß nunmehr die auch hier sehnlichst erwünschte Ordnung der Angelegenheit und Herstellung der Ruhe alsbald ohne Anwendung besonderer Mittel erfolgen werde.

Unter besonderen Mitteln ist vor allem die Miliz zu verstehen, die Fürst wohl nur bei dringender Notwendigkeit verwenden möchte. Die Organisation derselben wird eifrig betrieben; es treffen fortdauernd große Sendungen Munition aus Italien ein.

Nadolny

Nr. 14 364

Der Geschäftsträger in Athen Graf von Bassewitz an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 93 — Athen, den 20. April 1914

Antwort auf Telegramm Nr. 43***.

Text der abgeänderten Note noch nicht eingetroffen.

Betreffs Evakuationserklärung hat österreichischer Gesandter Auftrag, Erwartung österreichischer Regierung auf Räumung auszudrücken, englischer Gesandter hingegen nur die Hoffnung auf Räumung; italienische Instruktion lautet auf „domandare", französischer und russischer Gesandter sind noch ohne Instruktion.

Erbitte Ermächtigung, mich betreffs Evakuationserklärung österreichischer Formulierung anzuschließen und im Fall nicht rechtzeitigen Eintreffens des abgeänderten Textes eine mit den untereinander

---

* Siehe Nr. 14 360.

** Nach Bericht Nr. 34 hätten die von der albanischen Regierung in Aussicht genommenen Konzessionen an die Epiroten gewisse Einschränkungen erfahren, die besonders auf den Fürsten Wilhelm zurückzuführen wären.

*** Siehe Nr. 14 362.

übereinstimmenden österreichischen und englischen Noten gleichlautende Note zu überreichen.

Bassewitz

Nr. 14 365

Der Staatssekretär des Auswärtigen Amtes von Jagow an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg, z. Z. in Korfu

Telegramm. Eigenhändiges Konzept

Nr. 6 Berlin, den 20. April 1914

Der Kaiserliche Botschafter in Rom telegraphiert*:

„Marquis di San Giuliano nur teilweise befriedigt aus Abbazia heimgekehrt. Betreffs österreichisch-italienischer Grenzverhältnisse und Nationalitätenfrage** sowie hinsichtlich Vereinigung Serbiens mit Montenegro*** Resultat unbefriedigend. Betreffs Albanien Aussprache befriedigend.

Graf Berchtold und Marquis di San Giuliano hatten Absicht, Telegramm nach Korfu zu richten und Mitwirkung Seiner Majestät des Kaisers und des Herrn Reichskanzlers zu erbitten, um Seiner Majestät dem König von Griechenland und griechischer Regierung klarzumachen, daß Österreich und Italien zu weit in Albanien engagiert sind, um zu dulden, daß Griechenland Räumung Epirus weigere oder verzögere oder Aufstand unterstütze. Sie würden eventuell gezwungen sein, gemeinsam gegen Griechenland vorzugehen. Beide Minister haben diesen Plan aufgegeben, da Form direkten Telegramms nach Korfu zu sehr Charakter der Drohung trage. Sie haben beschlossen, durch deutsche Botschafter in Wien und Rom um entsprechenden Schritt in Korfu zu bitten. Marquis di San Giuliano bittet dementsprechende Eröffnung an Griechenland, zunächst durchaus in freundschaftlicher Form zu halten, Seiner Majestät dem König von Griechenland und der griechischen Regierung aber keinen Zweifel an dem festen Entschluß beider Mächte zu lassen.

Habe erwidert, Seine Majestät der Kaiser und Kaiserliche Regierung seien von Aufrichtigkeit und Loyalität Seiner Majestät des Königs von Griechenland und Herrn Veniselos' überzeugt, im übrigen seien meines Wissens Herr Veniselos und Herr Streit bereits aus Korfu abgereist. Marquis di San Giuliano erwiderte, nach seinen und Graf Berchtolds Nachrichten sei Demission Veniselos' wahrscheinlich, schon für diesen Fall müsse dem König und der griechischen Regierung

---

* Telegramm Nr. 75 vom 19. April 1914.
** Vgl. dazu Bd. XXXIX, Kap. CCXCVI.
*** Vgl. dazu Bd. XXXVIII, Kap. CCXCI.

Ernst der beiden Mächte klargemacht werden. Demarche in Korfu habe den Vorteil, daß offizielle Drohung in Athen vermieden werde."

Bemerke hierzu:

Über Text der Griechenland zu erteilenden Antwortnote ist Einigkeit unter Mächten erzielt. Bei Überreichung derselben in Athen sollen Vertreter aller Mächte auf sofortiger Räumung von Epirus bestehen.

Jagow

Nr. 14 366

Der Geschäftsträger in Athen Graf von Bassewitz an das Auswärtige Amt

Telegramm. Konzept

Nr. 94 Athen, den 21. April 1914

Im Anschluß an Telegramm 93*.

Text der abgeänderten Note eingetroffen.

Mit Bezug auf heutige Sitzung der hiesigen Vertreter der Großmächte wurde beschlossen, bei mündlicher Evakuationsforderung anläßlich Überreichung der Note sich, wenn möglich, übereinstimmend des in der österreichischen Instruktion enthaltenen Ausdrucks „le Gouvernement s'attend" zu bedienen. Dahingehende Vorschläge werden noch heute auch von Tripelententevertretern, deren entsprechende Instruktion auf „espère" lautet, ihren Regierungen unterbreitet werden.

Bassewitz

Nr. 14 367

Der Botschafter in Wien von Tschirschky an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 48 Wien, den 20. April 1914
[pr. 21. April]

Graf Berchtold ließ mich heute sofort nach seiner Rückkehr aus Abbazia zu sich bitten, um mir folgendes zu sagen.

Bei Besprechung der epirotischen Frage sei er mit Marquis di San Giuliano über nachstehendes übereingekommen: Zunächst sei die Antwort der Ententemächte auf unsere Abänderungsvorschläge zur Antwort an Griechenland abzuwarten. Sollten die Ententemächte diese letztere annehmen**, so habe die Übergabe der Antwort in Athen unver-

---

* Siehe Nr. 14 364.

** Das war bereits geschehen; vgl. Nr. 14 362.

züglich zu erfolgen. Machten die Ententemächte weitere Einwendungen, so seien Marquis di San Giuliano ebenso wie er bereit, auf ihre Abänderungsvorschläge zu verzichten, um die Übergabe der Antwortnote in Athen nicht zu verzögern. Er hoffe, daß auch Deutschland dann auf seinen Abänderungen nicht bestehen werde, denn es sei nach seiner und des italienischen Ministers Überzeugung jetzt d r i n g e n d geboten, den Griechen durch schleunige Beantwortung ihrer Note jeden Vorwand für eine weitere Verzögerung der Evakuierung des Epirus zu nehmen. Sollte Griechenland dann immer noch die Zurückberufung der Truppen hinausschieben, so sei er mit seinem italienischen Kollegen der Meinung, daß man dieser hinhaltenden Taktik der griechischen Regierung nicht mehr ruhig werde zusehen können. Schon im Dezember hätte nach der ursprünglichen Forderung der Mächte der Epirus geräumt werden sollen, jetzt sei es Ende April, und noch immer ständen griechische Truppen in den Albanien zugesprochenen Gebieten. Dies sei einmal mit der Würde der Mächte nicht mehr verträglich, und dann mache es die Anwesenheit des griechischen Militärs dem Fürsten von Albanien unmöglich, Ruhe und Ordnung in seinem Lande wiederherzustellen. Solange reguläre griechische Truppen in Epirus ständen, bestehe auch die ernste Gefahr von Konflikten zwischen diesen und der albanischen Gendarmerie, die zu sehr ernsten Konsequenzen führen könnten.

Es sei nun zwischen ihm und dem Marquis di San Giuliano darüber gesprochen worden, was bei weiterer Verzögerung der Evakuation zu geschehen hätte, und der Gedanke an eine Blockade des Epirus oder von Patras seitens Österreich-Ungarns und Italiens sei für diesen Fall ins Auge gefaßt worden.

Er brauche mir nicht zu sagen, wie unerwünscht ihm ein solcher Zwang auf Griechenland sein würde, besonders mit Rücksicht auf die Richtungslinien der allgemeinen Politik des Dreibunds, die gerade gute Beziehungen zu Griechenland erfordern. Er wisse wohl, daß damit eine unüberbrückbare Kluft zwischen Griechenland einerseits und Italien und Österreich andererseits geschaffen werden würde. Er möchte deshalb alles tun, um eine solche Eventualität zu vermeiden, und es komme daher alles darauf an, daß man in Athen sich über die Sachlage klar bewußt werde, daß nämlich ein weiteres Hinziehen der Evakuation weder in Wien noch in Rom — sowohl im Interesse der Würde der Mächte als in demjenigen der Beruhigung Albaniens und der Eliminierung von Konfliktsgefahren — geduldet werden könne.

Da Euere Exzellenz noch in Korfu weilen und wohl noch Gelegenheit haben, mit den griechischen Staatsmännern direkt zu sprechen, so richte er in seinem Namen und im Namen des Marquis di San Giuliano an Euere Exzellenz die dringende Bitte, diesen sehr eindringlich vor Augen zu führen, daß und aus welchen Gründen Österreich-Ungarn und Italien nunmehr auf einer sofortigen Räumung des Epirus bestehen müßten, und daß sie andernfalls sich — sehr zu

ihrem Bedauern — gezwungen sehen würden, dem Willen der Mächte durch energische Maßnahmen Geltung zu verschaffen.

Tschirschky

Nr. 14 368

Der Reichskanzler von Bethmann Hollweg, z. Z. in Korfu, an das Auswärtige Amt

Telegramm. Eigenhändiges Konzept

Achilleion, den 21. April 1914

Antwort auf Telegramm Nr. 6*.

Veniselos hat mir wiederholt versichert, daß Griechenland Epirus ohne Zeitverlust räumen werde, sobald es Antwort der Mächte erhalten haben werde. Zuvor könnte, zumal mit Rücksicht auf Text zweiter griechischer Note**, Räumung von ihm nicht wohl erwartet werden. Anzeichen dafür, daß es sich dem übereinstimmenden Verlangen der Mächte jetzt widersetzen werde, liegen nicht vor, so daß es eines Sonderdruckes von Wien und Rom nicht bedarf. Ansicht, daß griechische Regierung momentan von Großmannssucht erfüllt, sei überhaupt falsch. Veniselos jedenfalls von überaus gefährlicher Lage seines Landes persönlich überzeugt. Er sieht die zukünftige Revanche der Türkei und Bulgariens kommen, hat durchaus kein Vertrauen auf Serbien und befürchtet Expansionsbestrebungen Italiens in Albanien, aber auch darüber hinaus. Italienische Regierung selbst verdächtigt er nicht, besorgt aber, daß sie sich expansiven nationalistischen Strömungen des Landes auf die Dauer nicht widersetzen könne. Möglich, daß er in dieser schwierigen Lage an Demission denkt. Streit im wesentlichen derselben Ansicht wie er. Ich werde den König, der morgen erwartet wird, ebenso wie Veniselos nachdrücklich auf Notwendigekit schleuniger Verständigung mit Albanien und Türkei hinweisen.

Die von Durazzo aus fortgesetzt verbreiteten Nachrichten über Umtriebe der griechischen Regierung sind, soweit hier feststellbar, erfunden. Die 1000 bewaffneten Kreter, die von Korfu aus in Albanien einfallen sollen, bestehen nur in Einbildung. Diese Tartarennachrichten werden hier allgemein auf Italien, speziell auf Castoldi*** zurückgeführt, dessen Einfluß in Durazzo ausschlaggebend sein soll,

* Siehe Nr. 14 365.
** Vom 30. März; vgl. Nr. 14 322, Fußnote **.
*** Hauptmann Castoldi, der seiner Zeit Mitglied der südalbanischen Grenzkommission gewesen war (vgl. dazu Kap. CCLXXIX, Abschnitt A), war von dem Fürsten von Albanien als Begleiter engagiert worden.

und dem der Österreicher Buchenberg* willenlos folgt. Genaue und unbefangene Beobachtung der Verhältnisse durch Nadolny durchaus geboten.

Die Nervosität von Wien und Rom, die sich in dem in Abbazia geplanten, zum Glück unterbliebenen Schritt bei uns ausspricht, ist einigermaßen deplaziert. Auch vor meiner Ankunft hier ist Griechenland lediglich zur Verständigung mit Albanien ermahnt worden.

Bethmann Hollweg

Nr. 14 369

*Der Reichskanzler von Bethmann Hollweg, z. Z. in Korfu, an das Auswärtige Amt***

Telegramm. Eigenhändiges Konzept

Achilleion, den 22. April 1914

Habe heute ausführlich mit König gesprochen und Notwendigkeit schleuniger Verständigung mit Albanien und Türkei scharf betont unter ausdrücklichem Bemerken, daß, falls Räumung von Nordepirus verzögert würde, scharfe Maßregeln von Österreich und Italien zu gewärtigen seien. König wiederholte die Versicherungen Veniselos', daß Räumung ohne jeden Zeitverlust erfolgen werde, sobald Antwort Großmächte eingetroffen. Bei Mitteilung der im Telegramm Nr. 32*** gemeldeten albanischen Konzessionen riet ich, nicht etwa auf einzelnen Details zu bestehen, sondern Tatsache der Konzessionen zu akzeptieren und das Weitere der praktischen Entwickelung zu überlassen. Baldige Verständigung mit Albanien werde Stellung Griechenlands nach allen Seiten auch gegenüber Türkei verstärken. König stimmte rückhaltlos zu. Bezüglich der Inseln habe ihm Veniselos Vortrag gehalten. Als Realpolitiker werde er jede Verständigung mit der Türkei gutheißen, wofern ihm nur der faktische Besitz der Inseln bleibe.

Von sich aus sprach König Hoffnung aus, daß bei den bevorstehenden Eisenbahnbauten deutsche Industrie Beschäftigung finden werde.

Mißtrauen des Königs gegen Italien stark ausgeprägt. König hat mir Erlöserorden verliehen. Gebe Veröffentlichung, falls opportun, anheim.

Bethmann Hollweg

---

* Nachfolger des Generalkonsuls Bilinski in der südalbanischen Grenzkommission, seither ebenfalls im Gefolge des Fürsten Wilhelm in Durazzo tätig.

** Das obige Telegramm wurde von Berlin am 23. April (unter Nr. 71) nach Rom mitgeteilt.

*** Telegramm Nr. 32 vom 20. April behandelte die von der albanischen Regierung beabsichtigten Konzessionen an die Epiroten. Vgl. Nr. 14 336, 14 345.

Nr. 14 370

Der Geschäftsträger in Athen Graf von Bassewitz an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 95 Athen, den 23. April 1914

Herr Streit erklärte mir heute, der Stand der albanisch-epirotischen Verhandlungen scheine ihm augenblicklich derartig zu sein, daß durch eine Intervention der Mächte in Durazzo die Einigung erfolgen könne.

Die Forderungen der Epiroten, die auf Autonomie verzichten wollten, seien sämtlich für Albanien annehmbar.

Gleiche Erklärung wurde von Streit auch den anderen interessierten Großmachtvertretern gemacht.

Bassewitz

Nr. 14 371

Der Staatssekretär des Auswärtigen Amtes von Jagow an den Legationsrat Nadolny, z. Z. in Durazzo

Telegramm

Konzept von der Hand des Ständigen Hilfsarbeiters Freiherrn von Neurath

Nr. 14 Berlin, den 24. April 1914

Griechische Regierung hat bei Großmächten angeregt, durch Vermittlung in Durazzo auf Abschluß epirotisch-albanischer Verhandlungen einzuwirken.

Nach unserer Ansicht dürfte es im Interesse albanischer Regierung liegen, einer Aktion der Großmächte durch vorherige Einigung mit Epiroten zuvorzukommen. Bitte Fürst entsprechend verständigen.

Jagow

Nr. 14 372

Der Geschäftsträger in Athen Graf von Bassewitz an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 97 Athen, den 24. April 1914

Note heute gemeinsam übergeben unter mündlicher Evakuationsforderung in der im Telegramm Nr. 94* gemeldeten Formulierung.

---

* Siehe Nr. 14 366.

Veniselos, der für den erkrankten Herrn Streit Note entgegennahm, antwortete, daß er noch heute Räumungsbefehl zu geben gedenke. Er fügte hinzu gleichzeitig Bitte, die Mächte möchten das ihrige für epirotische Verständigung tun.

Bassewitz

Nr. 14 373

Der Botschafter in Rom von Flotow an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 122 Rom, den 23. April 1914
[pr. 25. April]

Die mir mitgeteilte Nachricht des Herrn Reichskanzlers aus Korfu * war mir erwünscht, um den Marquis di San Giuliano noch einmal auf das übertriebene Mißtrauen hinzuweisen, das er gegenüber der jetzigen griechischen Regierung hegt. Er hat aber für das alles nur ein skeptisches Lächeln und hat mir in privatem und vertraulichem Gespräche schon gesagt, Seine Majestät der Kaiser, die Kaiserliche Regierung und ich seien seit der Existenz der Griechen in der Geschichte die einzigen Personen, die von der Redlichkeit dieses Volkes überzeugt seien. Ich habe ihm erwidert, daß, wenn die allzu große Leichtgläubigkeit ein politischer Fehler sei, das eigensinnige Nichtsehenwollen vorhandener Tatsachen auch nicht als ein Charakteristikum staatsmännischer Veranlagung betrachtet werden könne.

Dagegen scheint es mir, daß die griechische Regierung ein wenig in denselben Fehler gegenüber Italien verfällt, wenn sie glaubt, die gegenwärtige italienische Regierung betreibe zurzeit eine Festsetzung in Albanien. Ich kann mit Bestimmtheit sagen, daß der Marquis di San Giuliano die Schöpfung des albanesischen Staates geradezu als eine rettende Tat für Italien ansieht. Es ist vielleicht die festeste unter den Überzeugungen des italienischen Ministers, daß die Abwesenheit der staatlichen Organisation Albaniens unfehlbar den Konflikt zwischen Italien und Österreich und damit die Sprengung des Dreibundes heraufführen würde. Er hoffe, daß dieser Staat solange als möglich existiere. Daß innerhalb desselben Italien ebenso wie Österreich sich einen gewissen Einfluß zu sichern sucht, ist gewiß richtig. Der Übereifer untergeordneter Organe spielt aber auch hierbei eine gewisse Rolle, und diese Tatsache hat grade in Abbazia den Gegenstand einer vertraulichen Aussprache und von Abmachungen zwischen den auswärtigen Ministern Österreichs und Italiens gebildet.

Flotow

---

* Vgl. Nr. 14 369, Fußnote **.

Nr. 14 374

Der Legationsrat Nadolny, z. Z. in Durazzo, an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 15 Durazzo, den 25. April 1914

Antwort auf Telegramm Nr. 14*.

Habe Fürsten entsprechend verständigt. Er will überlegen. Es scheint, daß er zu direktem Verhandeln mit Epiroten nicht zu bewegen ist. Jedoch würde er sich vielleicht entschließen, die formulierten Konzessionen im Wege einer Proklamation zu . . .**, wenn er sicher wüßte, daß Epiroten sich damit zufrieden geben.

Italienischer Einfluß arbeitet stark entgegengesetzt. Soeben ist italienisches Geschwader, drei Schiffe, mit Herzog von Abruzzen an Bord eingelaufen, das zwei Tage hier bleiben und dann nach Valona gehen soll.

Nadolny

Nr. 14 375

Der griechische Geschäftsträger in Berlin Dragumis an den Staatssekretär des Auswärtigen Amtes von Jagow

Ausfertigung

Nr. 676 Berlin, le 12/25 avril 1914

J'ai l'honneur d'informer Votre Excellence, d'ordre de mon Gouvernement, que des ordres viennent d'être donnés pour l'évacuation par les troupes Grecques du reste des territoires Epirotes assignés par les Grandes Puissances à l'Albanie.

J. Dragoumis

Nr. 14 376

Der griechische Geschäftsträger in Berlin Dragumis an den Staatssekretär des Auswärtigen Amtes von Jagow

Ausfertigung

Nr. 709 Berlin, le 16/29 avril 1914

Faisant suite à ma lettre en date du 12./25. de ce mois, j'ai l'honneur, d'ordre de mon Gouvernement, de communiquer à Votre Excellence que l'évacuation, par les troupes Grecques, des régions de l'Epire attribuées par les Grandes Puissances à l'Albanie vient d'être terminée hier.

---

* Siehe Nr. 14 371.

** Zifferngruppe fehlt.

Le Gouvernement Royal me prie en outre de porter à la connaissance de Votre Excellence qu'en exécution des ordres transmis hier aux autorités compétentes par le Département Royal de la Marine, le blocus de Santi-Quaranta vient d'être levé.

J. Dragoumis

Nr. 14 377

Der Botschafter in Rom von Flotow an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 85 — Rom, den 30. April 1914

Antwort auf Erlaß vom 27. April Nr. 450 *.

Marquis di San Giuliano erklärt Meldung deutschen Vertreters in Durazzo wie folgt.

Italienischer Gesandter ** habe auf hiesige Weisung, daß Fürst von Albanien zu Verhandlung mit Epiroten zu raten, geantwortet, daß solche Ratschläge dem Fürsten nicht angenehm, und daß es daher vielleicht ratsam sei, mit diesem Rate nicht allzu freigebig zu sein, um den Fürsten nicht gegen Italien einzunehmen. Ferner sei bei Konzessionen an Epiroten zu befürchten, daß auch andere Landesteile Albaniens mit gleichen Ansprüchen kämen.

Marquis di San Giuliano hält diese Argumente nicht für unbegründet, hat aber Gesandten angewiesen, sie gegenüber den Erfordernissen der allgemeinen Politik möglichst zurücktreten zu lassen.

Flotow

Nr. 14 378

Der Delegierte zur Internationalen Kontrollkommission für Albanien Winckel an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 52 — Valona, den 3. Mai 1914

Laut Mitteilung holländischen Generals räumen griechische Truppen Albanien nicht, sondern stehen hinter Banden, welche weit über Premeti und Leskowik hinaus vorrücken. Gendarmen hoffen Koriza halten zu können.

Winckel

Randbemerkung von Bethmann Hollwegs:
Der König und Veniselos haben Seiner Majestät und mir wiederholt in

---

* Durch Erlaß Nr. 450 vom 27. April war das Telegramm aus Durazzo Nr. 15 — siehe Nr. 14 374 — nach Rom mitgeteilt worden.
** Aliotti.

feierlichster Form versichert, daß sie Albanien sofort und ohne alle Winkelzüge räumen würden, sobald ihnen der Wunsch auf Räumung durch die Großmächte mitgeteilt sein würde. Meo voto sollte Graf Quadt in einem von mir zu zeichnenden Telegramm angewiesen werden *, der griechischen Regierung von der vorstehenden Meldung mit dem Hinzufügen Mitteilung zu machen, daß wir eine schleunige Aufklärung des Widerspruches zwischen der Meldung und den gegebenen Versicherungen für ein dringendes Interesse Griechenlands selbst ansehen müßten. v. B. H. 4. V.

Nr. 14 379

Der Geschäftsträger in Athen Graf von Bassewitz an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 107 Athen, den 5. Mai 1914

Antwort auf Telegramm Nr. 52 **.

Minister der auswärtigen Angelegenheiten leugnet Nachrichten von Nichträumung auf das Entschiedenste. Griechische Truppen ständen sämtlich auf griechischem Gebiet; es sei ihm keine einzige Nachricht zugekommen, die auf ein Nichträumen schließen ließe, im Gegenteil liefen zahlreiche Klagen aus Epirus ein über die Zurückziehung der griechischen Truppen.

Minister glaubt, daß es sich um eine albanische Mache handele, um die den Epiroten schon nahezu bewilligten Konzessionen zu verhindern. Er wird weitere genaue Erkundigungen einziehen ***.

Bassewitz

Nr. 14 380

Der Legationsrat Nadolny, z. Z. in Durazzo, an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 46 Durazzo, den 4. Mai 1914
[pr. 9. Mai]

In der Epirusfrage hat man sich, wie ich bereits anderweitig gemeldet habe, nun doch entschlossen, Varatassi wieder herzurufen, um den Versuch einer direkten Verständigung mit den Epiroten zu machen. Er ist auch vor einigen Tagen eingetroffen. Wie er erklärt, ist jedoch seine Herkunft nicht in dieser Frage erfolgt, er ist vielmehr von der

* Es geschah durch Telegramm Nr. 52 vom 4. Mai.
** Vgl. Nr. 14 378, S. 574, Fußnote *.
*** Vgl. das folgende Schriftstück.

griechischen Regierung telegraphisch beauftragt worden, sich hierher zu begeben, um die diplomatischen Beziehungen zwischen den beiden Staaten zu eröffnen und hier als diplomatischer Vertreter zu fungieren. Zu diesem Zweck hat er auch bereits eine Audienz beim Fürsten gehabt, und er verlangt nun seine offizielle Zulassung als Vertreter Griechenlands. Augenscheinlich will die griechische Regierung mit diesem Schritt dokumentieren, daß sie nunmehr nach erfolgter Evakuierung des Epirus in ordnungsmäßige völkerrechtliche Beziehungen zu Albanien zu treten wünsche.

Mit der epirotischen Angelegenheit erklärt Varatassi nichts mehr zu tun zu haben. Selbstverständlich ist diese Erklärung nur offiziell zu nehmen, unter der Hand ist er weiter in der Angelegenheit tätig, und er hat auch zu mir geäußert, daß er, wenn die hiesige Regierung nach erfolgter Zulassung seine Dienste in dieser Sache in Anspruch nehmen wolle, ihr selbstverständlich gern zur Verfügung stehen werde. Er wird also wohl auch weiter zu Verhandlungen über die Wünsche der Epiroten benutzt werden. Im übrigen scheint es, daß man nun doch die Kontrollkommission zur Regelung der Verhältnisse an Ort und Stelle benutzen will. Sie soll morgen zur Besprechung hier eintreffen. Der Verlauf der Sache wird also wahrscheinlich der sein, daß man zunächst hier mit Varatassi die zu gewährenden Vergünstigungen festsetzt, und daß dann die Kommission oder ein Teil derselben — man spricht wieder vom deutschen und englischen Vertreter, wie seinerzeit bei der Mission zu Essad Pascha — sich nach dem Süden begibt und die Verständigung mit den Autonomisten und die Uebernahme des Gebiets vollbringt. Daneben sollen die Operationen der Gendarmerie gegen die Banden und zugleich zur Unterstützung der diplomatischen Schritte weiter vor sich gehen.

Der Fürst scheint allerdings von der Verständigung nach wie vor nicht viel zu halten. Er mißtraut den Griechen, er mißtraut Varatassi, er mißtraut den Epiroten, am liebsten möchte er immer noch lediglich Gewalt anwenden. Es scheint, daß er gewissen Einflüssen noch immer stark unterliegt, und es ist schwer, gegen diese anzukämpfen.

Nadolny

Nr. 14 381

Der Legationsrat Nadolny, z. Z. in Durazzo, an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 49 Durazzo, den 6. Mai 1914

Mit Bezug auf den Bericht vom 4. d. Mts. Nr. 46*.

Euerer Exzellenz beehre ich mich in der Anlage 1** diejenigen —

---

* Siehe Nr. 14 380.

** Siehe Anlage.

mir vertraulich zugänglich gemachten — Bedingungen einzureichen, die Varatassi neustens noch für die Epiroten gestellt hat. Die Kontrollkommission reiste heute Abend nach dem Süden, und zwar nach Santi Quaranta ab, nachdem Zographos sich bereit erklärt hat, mit ihr ins Benehmen zu treten, und versprochen hat, daß die Feindseligkeiten heute Mittag auf der ganzen Linie eingestellt werden sollen. Das Nähere wird, nehme ich an, Generalkonsul Winckel berichten*.

Nadolny

Anlage

Nouvelles Concessions demandées par M. Varatassi a Mufid Bey

1) Inspecteur pour les sandjaks de Koritza et de Argyrocastro orthodoxe, approuvé par les „insurgés". Condonriotis, de Hydra, albanais d'origine, frère de l'amiral — par exemple — serait accepté.

2) Division administrative des sandjaks de Koritza et de Argyrocastro en ce sens que la population musulmane de ces sandjaks soit annexée aux sandjaks de Berat et de Valona, afin que seuls les orthodoxes restent dans les deux premiers.

3) La langue officielle dans les services publics des deux sandjaks soit le grec et l'albanais parallèlement.

4) Autant qu'il sera possible, les officiers de la gendarmerie dans les deux sandjaks soient des orthodoxes.

Nr. 14382

Der Delegierte zur Internationalen Kontrollkommission für Albanien Winckel, z. Z. in Korfu, an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 58 Korfu, den 13. Mai 1914

Epirus ablehnt albanische Konzessionen.

Bisherige Verhandlungen mit Zographos und Karapanos ergeben folgende Vorschläge:

---

* Nach einem Telegramm Generalkonsul Winckels vom 10. Mai (Nr. 57) hatte die Kontrollkommission wegen Mangels einer Unterkunft von Santi Quaranta nach Korfu weiterfahren müssen. Hier fanden zwischen der Kontrollkommission einerseits, den Führern der epirotischen Bewegung Zographos und Karapanos andererseits eingehende Verhandlungen statt, die am 18. Mai zu einem vorläufigen Abschluß führten. Nach einem Telegramm Staatssekretärs von Jagow vom 8. Mai an den im Gefolge des Kaisers in Karlsruhe weilenden Gesandten von Treutler erfolgten die Verhandlungen der Kontrollkommission auf den

1. Ausführung und Aufrechterhaltung Organisationsmaßregeln im Süden werden für jetzt Kontrollkommission anvertraut. Diese wacht über administrative Abgrenzung und Einteilung, welche später nur mit Zustimmung der Mächte geändert werden kann, ferner über Justiz und Finanzen.

2. Gendarmerie wird lokalisiert; Rekrutierung nach Maßgabe der Anzahl Religionsangehöriger; beschränkte Verwendung außerhalb Grenzen; Verwendung Gendarmen gleicher Religion wie ortsangehörige Kommandante[n] anzuempfehlen; Ergänzung konfessioneller Quote durch nichtepirotische; dabei Einheit Gendarmerie gemäß Londoner Beschlüssen aufrechtzuerhalten.

3. Sprache in orthodoxen Schulen griechisch, doch in den drei unteren Klassen Elementarschulen konkurrierend mit albanisch; Religionsunterricht ausschließlich griechisch.

4. Hierarchische Organisation bleibt wie bisher ebenso wie weltliche Rechte derselben vorbehaltlich Übereinkunft albanischer Regierung mit geistlichen Oberhäuptern.

Verhandlungen werden fortgesetzt.

Holländischer General wurde ersucht, zusammen mit epirotischen Offizieren neutrale Zone festzusetzen, ferner Enquête über Ereignisse Hormovo (Telegramm Nr. 55 *) zu veranlassen.

Winckel

Nr. 14 383

Der Gesandte in Athen Graf von Quadt an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 117 — Athen, den 14. Mai 1914

Minister der auswärtigen Angelegenheiten sagt mir, Gang der Verhandlungen in Korfu sei zufriedenstellend. Direkt steht hiesige Regierung mit Unterhändlern nicht in Verbindung, hat jedoch Gesandten in Berlin Theotokis zu Überwachung des Ganges der Verhandlungen Korfu geschickt.

Quadt

---

ausdrücklichen Wunsch der albanischen Regierung. Der Kaiser nahm gleichwohl Anstoß daran, daß deutscherseits die Aktion der Kontrollkommission genehm gehalten war, ohne daß er von dem Auswärtigen Amt zuvor gefragt worden war. Am 9. Mai richtete er deswegen ein ungnädiges Telegramm an das Auswärtige Amt.

* Nach Telegramm Nr. 55 vom 6. Mai sollten im Dorf Hormovo nach der Räumung durch die Griechen 200 Einwohner gehängt oder sonst getötet gefunden sein.

Nr. 14 384

Der Botschafter in Rom von Flotow an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 142 Rom, den 13. Mai 1914
Ganz vertraulich [pr. 16. Mai]

Nachdem ich die verschiedenen Mitteilungen aus Athen, die Euere Exzellenz die Güte hatten, mir zugehen zu lassen, und die für eine korrekte Haltung der Griechen in Epirus sprechen, hier verwertet habe, habe ich auch dem allerhöchsten Befehle entsprechend die hiesige Regierung davon unterrichtet, daß Seine Majestät der Kaiser auf Korfu im Verkehr mit den leitenden griechischen Persönlichkeiten die feste Überzeugung gewonnen habe, daß die griechische Regierung loyal ihren Verpflichtungen nachkommen werde, und daß sie, darüber hinaus, geneigt sei, mit Albanien in freundschaftliche Beziehungen zu treten.

Ich habe dabei mit einigem Nachdruck darauf hingewiesen, daß es gegenüber diesen Eindrücken Seiner Majestät und Euerer Exzellenz untunlich sei, beständig in Verdächtigungen der Griechen zu verharren, und daß insbesondere Seine Majestät der Kaiser bei uns ein zu bestimmender Faktor der auswärtigen Politik sei, als daß es angängig wäre, auf die Dauer seine Überzeugung zu ignorieren.

Während der Marquis di San Giuliano für unsere „Leichtgläubigkeit“ gegenüber den Griechen sonst nur skeptische Betrachtungen hatte, hörte er meine Ausführungen dieses Mal wenigstens mit Schweigen und mit einiger Nachdenklichkeit an.

Daß indessen an irgendeine Griechenfreundlichkeit weder bei dem Minister noch bei Seiner Majestät dem Könige zunächst irgendwie gedacht werden kann, ergibt sich aus nachstehenden ganz vertraulichen Mitteilungen meines türkischen Kollegen. Naby Bey sagte mir, Marquis di San Giuliano habe ihm bei Verhandlungen über den Dodekanes vertraulich gesagt, es sei zu seiner Kenntnis gekommen, daß die Türkei eventuell geneigt sei, eine Verständigung mit Griechenland auf der Basis herbeizuführen, daß der Dodekanes an Griechenland überlassen werde *. Die italienische Regierung habe ein wesentliches Interesse, daß das nicht geschehe. Denn die Lage der Inseln des Dodekanes sei militärisch eine solche, daß Italien ihren Besitz in griechischer Hand nicht wünsche. Gleich nach dieser Unterredung habe der Generalsekretär de Martino den gleichen Standpunkt noch schärfer vertreten.

Ich habe schon früher berichtet, daß nach meinem Gefühl die ganze Konsulta eine griechisch-türkische Verständigung gar nicht besonders wünscht. Ich habe weiter den Eindruck, daß unter dem Drucke

---

* Vgl. dazu Kap. CCLXXXIII.

meiner beständigen Vorhaltungen über die grundlose Anfeindung der Griechen die hiesige Regierung auf diesem Gebiete wenigstens eine gewisse Heimlichkeit beobachtet.

Flotow

Nr. 14 385

Notiz

Von dem österreich-ungarischen Botschafter in Berlin Grafen Szögyényi am 16. Mai 1914 überreicht

Berlin, den 16. Mai 1914

Der österreichisch-ungarische Kommissär bei der Internationalen Kontrollkommission für Albanien, Generalkonsul Kral, telegraphiert dem Grafen Berchtold aus Korfu unterm 12. d. Mts., daß die Epiroten für sämtliche albanesischen Zugständnisse die Garantie der Mächte verlangen und weiters — in der offenkundigen Absicht, dem christlichen Element eine Majorität zu sichern — die Beschränkung der Ausnahmsbestimmungen auf den im Aufstand gewesenen Teil der beiden südlichen Provinzen wünschen, insbesondere aber die Ausscheidung des Nachbardistriktes Kurvelesch.

Nach langen Beratungen, am 11. und 12. d. Mts., sei beschlossen worden, folgende Formel den Mächten zu unterbreiten:

„L'exécution et le maintien des dispositions prises pour l'organisation des deux provinces méridionales sont actuellement confiés à la commission de contrôle.

Celle-ci veillera également à la délimitation et à la subdivision administrative de ces provinces, qui, création faite, ne pourront plus être modifiées sans l'accord des puissances.

Les puissances se portent garantes de l'exécution et du maintien des dispositions ci-dessus.“

(Der letzte Satz soll an den Schluß des ganzen, noch unfertigen Elaborates kommen.)

Generalkonsul Kral hätte mit allen Mitteln vergeblich getrachtet, die Garantie der Mächte zu eliminieren und die Forderung nach administrativer Neueinteilung in einen bloßen Wunsch zu kleiden, doch seien diese Punkte, abgesehen von einigen Einwendungen Herrn Lambs, von keiner Seite ernst bekämpft worden.

Graf Berchthold antwortete Herrn Kral, daß ihm der königliche italienische Botschafter in Wien am 14. d. Mts. mitgeteilt hätte, Marquis di San Giuliano habe eine analoge Meldung Herrn Leonis erhalten und demselben folgendes geantwortet:

„Il me semble nécessaire de trouver une solution qui concilie le prestige et l'autorité du gouvernement albanais avec une certaine garantie de la part de la commission de contrôle. Cette garantie

pourrait avoir le caractère d'une interprétation plus ou moins large de quelques articles du statut organique. Ensuite, il conviendrait de faire dériver cette garantie des sanctions internationales de la Conférence de Londres, lesquelles se réfèrent non-seulement à l'Epire, mais à toute l'Albanie, et s'expliquent pratiquement par le mandat confié à la commission de rédiger le statut de l'Albanie. De cette façon, on évite le danger de privilèges régionnaux."

Darauf beauftragt Graf Berchtold Herrn Kral, er möge auf dieser Basis eine Formel zu finden und eine Lösung herbeizuführen trachten, und teilt ihm mit, daß sein italienischer Kollege eine analoge Instruktion erhalte.

Graf Berchtold wäre dem Herrn Staatssekretär für eine entsprechende telegraphische Instruktion an den Kaiserlich Deutschen Delegierten sehr verbunden.

Nr. 14 386

Der Staatssekretär des Auswärtigen Amtes von Jagow an den Delegierten zur Internationalen Kontrollkommission für Albanien Winckel

Telegramm. Konzept

Nr. 25 Berlin, den 18. Mai 1914

Österreichische Botschaft mitteilt in Frage verlangter Mächtegarantie für albanische Zugeständnisse an Epiroten, daß Marquis di San Giuliano italienischem Delegierten bei Kontrollkommission ausführliche Instruktion erteilt habe. Graf Berchtold hat darauf Herrn Kral beauftragt zu versuchen, auf Basis dieser Instruktion Formel zu finden und Lösung herbeizuführen.

Bitte sich diesbezüglichen Bemühungen Ihres österreichischen und italienischen Kollegen anschließen. Übernahme Garantie durch Mächte ist jedoch für uns keinesfalls annehmbar.

Jagow

Nr. 14 387

Der Botschafter in Rom von Flotow an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 143 Rom, den 15. Mai 1914
[pr. 18. Mai]

Wie ich anderweitig meldete *, hat Turkhan Pascha hier einen gemeinsamen Druck Österreichs und Italiens in Athen angeregt. Er hat zur Begründung angegeben, daß der epirotische Widerstand sofort von selbst fallen werde, wenn die griechische Unterstützung, die ihm

* Durch Telegramm Nr. 96 vom 15. Mai hatte Botschafter von Flotow die Ankunft des albanischen Ministerpräsidenten Turkhan Pascha in Rom zu Be-

jetzt zuteil werde, fortfalle. Sowohl der Marquis di San Guiliano als der österreichische Botschafter, mit denen Turkhan Pascha lange konferiert hat, haben dem letzteren zu verstehen gegeben, daß eine solche Aktion in Athen inopportun sei. Ich habe meinerseits noch einmal darauf hingewiesen, daß nach den Beobachtungen Seiner Majestät des Kaisers und Euerer Exzellenz jedenfalls die offizielle griechische Regierung in ihrem Verhalten gegenüber dem Epirus und Albanien loyal sei. Es wurde mir darauf erwidert, daß das wohl möglich sei, daß aber andere griechische Organisationen vorhanden seien, die den Aufständischen Förderung angedeihen ließen.

Hinsichtlich der Konzessionen, die etwa den Epiroten zu machen wären, hat Turkhan Pascha sich sehr schwierig gezeigt. Man dürfe in diesen Konzessionen nicht zu weit gehen, da die Stellung und das Ansehen des Fürsten sonst völlig erschüttert würden. Marquis di San Giuliano und auch der solchen Konzessionen im allgemeinen nicht sehr geneigte österreichische Botschafter haben Turkhan Pascha zu verstehen gegeben, daß man um gewisse Konzessionen an die Epiroten doch nicht herum kommen würde, und daß es daher besser sei, sie ihnen gleich zuzugestehen.

Sehr wenig günstig hat Turkhan Pascha über die holländischen Offiziere geurteilt. Sie hätten übermäßige materielle Forderungen gestellt und die Bevölkerung durch ein brutales Auftreten verletzt. Im übrigen beständen zwischen den höheren Offizieren Eifersüchteleien und Intriguen.

Turkhan Pascha hat schließlich über die finanzielle Lage geklagt und die schleunige Beschaffung einer Anleihe befürwortet.

Er begibt sich von hier nach Wien und will dann auch die anderen europäischen Hauptstädte besuchen. Hier ist er als Gast des Königs im Hotel behandelt worden. Es ist ihm ein Offizier beigegeben worden, und Seine Majestät der König hat ihn zum Frühstück eingeladen. Ob er dekoriert worden ist, werde ich noch berichten.

Flotow

Nr. 14388

*Der Gesandte in Athen Graf von Quadt an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg**

Ausfertigung

Nr. 133 — Athen, den 18. Mai 1914
[pr. 24. Mai]

Mein italienischer Kollege sagt mir vertraulich, er habe Nachrichten von Marquis di San Giuliano über dessen Gespräche mit dem albanischen Ministerpräsidenten Turkhan Pascha erhalten. Darnach hat

---

spechungen mit Marquis di San Giuliano vor allem über die epirotische Frage gemeldet.

* Hier eingereiht des Zusammenhangs wegen.

dieser die schärfsten Vorwürfe gegen Griechenland erhoben und die griechische Regierung der größten Illoyalität bezichtigt. Turkhan Pascha hat dem italienischen Minister des Äußeren gesagt, überall ständen an der Grenze von Albanien griechische Truppen bereit, welche, wenn es den epirotischen Freiwilligen schlecht gehe, stets denselben Verstärkungen schickten. Den sehr breiten Ausführungen des Marquis di San Giuliano über sein Gespräch mit dem albanischen Staatsmann ist in Kürze zu entnehmen, daß derselbe den Griechen vorwirft, daß, wenn sie „schwarz" sagen, sie „weiß" handeln.

Marquis di San Giuliano soll Turkhan Pascha gegenüber in seiner Antwort sich sehr gemäßigt gezeigt haben.

Mein italienischer Kollege hatte den Auftrag, Herrn Veniselos den Inhalt der ihm von Rom zugekommenen Mitteilungen zur Kenntnis zu bringen und hat dies mündlich, unter Weglassung der schärfsten Spitzen gegen Griechenland, getan. Veniselos hat sich verletzt gefühlt und der Ansicht Ausdruck gegeben, Marquis di San Giuliano habe in seiner Antwort an Turkhan Pascha keineswegs den Eindruck von der Hand gewiesen, wie wenn er, San Giuliano selbst, an der Loyalität des griechischen Staatsmannes zweifle. Mein italienischer Kollege hat Herrn Veniselos erwidert, nach den Berichten, die von den holländischen Offizieren eingingen, müsse man in der Tat den Eindruck gewinnen, wie wenn die griechischen Truppen — eventuell gegen den Willen der Regierung — mit den aufständischen Epiroten gemeinsame Sache machten. Herr Veniselos hat dies entrüstet zurückgewiesen und gesagt, die einzige Art, wie die Regierung bis jetzt ihre Sympathie mit den notleidenden Epiroten gezeigt habe, sei, daß nicht verhindert worden sei, daß die Gelder, welche für diese in ganz Griechenland gesammelt worseien, nach dem Epirus abgeschickt würden.

Die Auseinandersetzung zwischen meinem italienischen Kollegen und dem griechischen Staatsmann Veniselos dürfte zu den vielen Akten gehören, welche Graf Bosdari in vertrauten Gesprächen mit mir als die Nadelstichpolitik seiner Regierung gegen Griechenland bezeichnete. Mein italienischer Kollege versteht nicht recht den Zweck eines solchen Vorgehens, welches nur die gegenseitigen Gefühle verbittert und erregt.

A. Quadt

Nr. 14 389

Der Delegierte zur Internationalen Kontrollkommission für Albanien Winckel, z. Z. in Valona, an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 63 — Valona, den 19. Mai 1914

Im Anschluß an Telegramm Nr. 58*.

Weitere Verhandlungen betreffen insbesondere Garantien sämt-

* Siehe Nr. 14 382.

licher Konzessionen durch Anbahnung auf Grund Londoner Konferenz und Existenz der Kontrollkommission, ferner Volksvertretung in administrativen Beiräten, Beamtenernennung durch albanische Regierung, ausnahmsweise Verwendung Milizen im Süden, Besitzergreifung durch Kontrollkommission, Entfernung fremder Banden, Notlage Hilfsleistung, Amnestie, Sonderwünsche des Gebiets Chimara.

Sämtliche Vorschläge sind ad referendum bei Großmächten und werden albanischer Regierung mitgeteilt. Bericht folgt en clair *.

Achtundvierzigstündige Kündigung Waffenstillstands vereinbart.

Winckel

Nr. 14 390

Der Gesandte in Athen Graf von Quadt an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 120 Athen, den 19. Mai 1914

Ministerpräsident mitteilt mir, er habe Marquis di San Giuliano durch hiesigen italienischen Gesandten bitten lassen, von seiten Italiens möchten keine Schwierigkeiten den Beschlüssen von Korfu in bezug auf Epirus entgegengesetzt werden. Veniselos hat Nachrichten, daß dies von Wien aus nicht geschehen wird und fürchtet nur Italien.

Quadt

Nr. 14 391

Der Botschafter in Rom von Flotow an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 158 Rom, den 23. Mai 1914

Der Marquis di San Giuliano sagte mir, er habe eben erst die Beschlüsse von Korfu in bezug auf Epirus erhalten und könne sich daher noch nicht definitiv über seine Stellung dazu äußern. Baron Aliotti ** habe sehr kategorisch dahin berichtet, daß keine albanische Regierung diese Beschlüsse annehmen könne. Der Minister meinte aber, man müsse lokale Bedenken hinter Erwägungen der allgemeinen Politik

---

* Der Abdruck des außerordentlich eingehenden Berichts Generalkonsuls Winckel vom 19. Mai, mit dem die zwischen der Kontrollkommission und den epirotischen Führern getroffenen, sehr ins einzelne gehenden Vereinbarungen eingereicht wurden, erübrigt sich hier.

** Italienischer Gesandter in Durazzo.

zurücktreten lassen; in diesem Sinne habe er auch Baron Aliotti instruiert. Er selbst werde sich bei der Prüfung der Angelegenheit von denselben Gesichtspunkten leiten lassen.

Flotow

Nr. 14 392

Der Gesandte in Athen Graf von Quadt an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 143 — Athen, den 24. Mai 1914
[pr. 30. Mai]

Der Ministerpräsident Herr Veniselos sprach mir gegenüber seine Befriedigung über den Abschluß der Verhandlungen in Korfu, betreffend die epirotische Frage, aus. Freilich, meinte Herr Veniselos, seien die Zugeständnisse, die den Epiroten gemacht worden seien, nur minimaler Natur, doch verlangten dieselben ja nicht viel und würden mit dem Gebotenen wohl zufrieden sein.

Leider spricht die hiesige Presse sich wenig befriedigt über das Ergebnis der Verhandlungen in Korfu aus und ermutigt die Epiroten, sich nicht mit so Wenigem abfinden zu lassen. Man befürchtet übrigens auch in den Kreisen der Regierung, daß die jüngsten Vorgänge in Durazzo* einen schlimmen Einfluß auf die Epiroten ausüben würden, welche den Eindruck gewinnen müßten, daß es nie Albanien gelingen werde, sie dauernd zu unterwerfen.

A. Quadt

Nr. 14 393

Der Staatssekretär des Auswärtigen Amtes von Jagow an den Botschafter in Wien von Tschirschky

Telegramm
Konzept von der Hand des Kommissarischen Hilfsarbeiters von Bergen

Nr. 87 — Berlin, den 2. Juni 1914

Italienische Regierung befürwortet schleunige Sanktionierung der zwischen Kontrollkommission und Zographos in Epirusfrage abge-

---

* Um die Mitte Mai war auch in Mittelalbanien ein rasch um sich greifender Aufstand ausgebrochen, bei dem offensichtlich Essad Pascha, obwohl er im albanischen Kabinett den Posten als Innen- und Kriegsminister inne hatte, die Hände im Spiel hatte. Am 19. Mai war Essad Pascha festgenommen und zunächst auf ein österreichisches Kriegsschiff, dann auf einem italienischen Dampfer nach Brindisi gebracht worden, nachdem er sich schriftlich verpflichtet hatte, sich in die Angelegenheiten Albaniens nicht mehr einzumischen. Die aufständische Bewegung nahm indessen nun erst recht zu und bedrohte bald Durazzo selbst. Näheres darüber in Kap. CCLXXXII.

schlossenen Vereinbarung. Hier keine Bedenken dagegen. Bitte Auffassung dortiger Regierung drahten.

Jagow

Nr. 14 394

Der Legationsrat Nadolny, z. Z. in Castelnuovo, an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 70 Castelnuovo, den 5. Juni 1914

Nachdem die aufständischen Ortschaften, die inzwischen durch Kruja und Pekinj vermehrt, sich untereinander verständigt und Zeitpunkt vereinbart, fand gestern Nachmittag in Schiak neue Zusammenkunft mit Kontrollkommission statt. Die Bedingungen der Kommission (völlige Religionsfreiheit, Ausschluß der Türkei und Unterwerfung unter jetzigen Fürsten, Zusicherung von Gerechtigkeit bei Beschwerden) wurden nicht angenommen. Andererseits hat Kommission von Aufständischen formulierte Punkte ablehnen müssen. Hauptschreier wiederholten „Rückkehr zu unserem Vater in Konstantinopel". Schließlich wurden die Bedingungen der Kommission, unterzeichnet von allen Mitgliedern, zurückgelassen und Rat erteilt, sich zu besinnen*.

Dem Fürsten ist mitgeteilt, daß weitere Verhandlungen der Kontrollkommission zwecklos; geraten wurde ihm, durch zuverlässige Leute, zum Beispiel in Tirana, besänftigend zu wirken, aber die schwach bewaffnete Truppe, darunter 800 Malissoren vom Norden, nicht neuer Niederlage auszusetzen. Bedenklich ist das Anwachsen der Aufstandsbewegung**. Wenn der Fürst genügende Geldmittel[1] hätte***, könnte er den Jungtürken, Serben und Griechen durch noch größere Summen entgegenwirken. Besprochen wurden letzthin Schritte bei der

---

* In einem Berichte Nadolnys vom 11. Juni (Nr. 69) heißt es über den Abbruch der Verhandlungen noch: „Die Vermittelungsaktion der Kontrollkommission gegenüber den Aufständischen ist einstweilen als gescheitert zu betrachten. Zwar haben die Aufständischen, nachdem die Kommission die Verhandlungen unter Hinterlassung ihrer Bedingungen abgebrochen hatte, noch eine Botschaft hergesandt und um Nachsicht und Fristgewährung ersucht, seitdem sind jedoch keine entgegenkommenden Schritte erfolgt. Es handelt sich bei ihrem Antrag anscheinend nur um ein Verschleppungsmanöver."

** Vgl. Kap. CCLXXXII, Nr. 14 433.

*** Dem Fürsten von Albanien war vor seiner Ausreise von Österreich-Ungarn und Italien auf die von den Mächten zu garantierende Anleihe in Höhe von 75 Millionen Franken ein Vorschuß von zehn Millionen eingeräumt worden, in deren Verwendung er jedoch durch nachträgliche Bindungen an das Placet der Kontrollkommission beengt wurde. Seither waren ihm neue Mittel nicht zugeflossen, da die Mächte sich über die Verteilung der aufzubringenden Geldsummen nicht einigen konnten. Vgl. dazu Kap. CCLXXXII.

Pforte wegen Verhinderung der Umtriebe in Albanien, doch dürften solche wenig Aussicht haben.

Nadolny

Randbemerkung Kaiser Wilhelms II.:
[1] Wo sind die versprochenen Millionen geblieben?
Schlußbemerkung des Kaisers:
Danach ist die Sache ziemlich hoffnungslos und wird wohl liquidiert werden müßen

Nr. 14 395

Der Botschafter in Wien von Tschirschky an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 66 — Wien, den 6. Juni 1914

Antwort auf Telegramm Nr. 87 vom 2. Juni*.

Hiesige Regierung teilt mit, daß Kabinette Wien und Rom übereingekommen sind, der albanischen Regierung integrale Annahme Abkommens von Korfu dringendst anzuempfehlen und den übrigen Großmächten analoge Einwirkung in Durazzo nahezulegen. Bericht folgt.

Tschirschky

Nr. 14 396

Der Staatssekretär des Auswärtigen Amtes von Jagow an den Legationsrat Nadolny, z. Z. in Durazzo

Telegramm.
Konzept von der Hand des Kommissarischen Hilfsarbeiters von Bergen

Nr. 33 — Berlin, den 6. Juni 1914

Bitte nach Benehmen mit Dreibundkollegen Turchan Pascha Annahme des Kompromisses über Epirusfrage anempfehlen.

Jagow

Nr. 14 397

Der Delegierte zur Internationalen Kontrollkommission für Albanien Winckel, z. Z. in Valona, an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 71 — Brindisi, den 7. Juni 1914

Vereinbarung Korfu für Epirus als Ganzes seitens der albanischen Regierung angenommen, jedoch mit Vorbehalt, daß sie Entwickelung und Einigkeit Albaniens nicht schade, und folgenden Wünschen:

---

* Siehe Nr. 14 393.

1. Großmächte mögen keine andere administrative Einteilung zulassen, als die des von der Kontrollkommission ausgearbeiteten Statuts;

2. Bestimmungen für orthodoxe Gemeinden seien wegen des genannten Statuts überflüssig; Großmächte mögen Beziehungen zum Patriarchat regeln;

3. Beamtenernennungen gemäß Artikel 1 mögen Prärogative des albanischen Staates nicht beeinträchtigen.

Text folgt en clair *.

Kontrollkommission erwartet Entscheidung der Großmächte **.

Winckel

Nr. 14 398

Der Gesandte in Athen Graf von Quadt an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 209 Athen, den 2. Juli 1914

Euerer Exzellenz beehre ich mich, in der Anlage Abschrift einer von meinen Großmachtkollegen und mir gestern der hiesigen Regierung übermittelten Note *** gehorsamst zu überreichen, in welcher die Zustimmung der Regierungen zu dem Korfuabkommen zwischen der Internationalen Kommission und den Epiroten mitgeteilt wird.

Herr Streit sprach mir gegenüber seine besondere Befriedigung über den Empfang der Note aus und sagte, er habe dieselbe sofort noch am gleichen Abend zu Herrn Zographos, der noch hier weilte, gebracht †.

---

* Der detaillierte Text war bereits mit Bericht Nr. 470 vom 6. Juni abgegangen.

** Die Entscheidung der Mächte zog sich Wochen lang, während deren der Aufstand fortglimmte, hin; erst am 2. Juli sprachen die Mächte ihre Zustimmung zu der Vereinbarung aus; vgl. das folgende Schriftstück.

*** Die Note lautete: „Les soussignés ont l'honneur de notifier à Son Excellence Monsieur le Ministre des Affaires Etrangères que les Gouvernements d'Allemagne, d'Autriche-Hongrie, de France, de Grande Bretagne, d'Italie et de Russie ont approuvé l'accord intervenu à Corfou entre la Commission Internationale de Contrôle et les délégués Epirotes en ce qui concerne le futur statut de l'Epire."

† Die griechische Regierung hatte selbst bei den Mächten, insbesondere bei Österreich-Ungarn und Italien in Form von Noten in Anregung gebracht, daß das Abkommen von Korfu von den Mächten sanktioniert und ihr danach amtlich mitgeteilt werde, damit sie in die Lage versetzt werde, einen beruhigenden Einfluß auf die Epiroten und deren Parteigänger in Griechenland auszuüben. Irgendeinen Erfolg hat die Mächtenote vom 2. Juli indessen nicht gehabt; im Gegenteil nahm die aufständische Bewegung in Epirus einen neuen Aufschwung, und zwar, wie von den verschiedensten Seiten bestätigt, von griechischer Seite freilich bestritten wurde, unter mehr als stillschweigender Duldung der griechischen Regierung. Vgl. dazu die folgenden Schriftstücke und Kap. CCLXXXII.

Auch die hiesige Presse bespricht die Überreichung der Note in günstigem Sinne. Die „Nea Hellas" vom heutigen Tage schreibt: „. . . Unsere amtlichen Kreise erachten diese Kollektivnote als sehr günstig für Griechenland. Die Tatsache, daß man dieselbe der griechischen Regierung überreichte, bedeutet, daß man Griechenland das Recht zuerkennt, sich für Nordepirus zu interessieren, obwohl dieses theoretisch einen Teil von Albanien bildet. Ebenso wird dem Umstande besondere Bedeutung beigemessen, daß die Note der Mächte, ohne Albanien zu erwähnen, bloß von Epirus spricht, als ob dieses einen ganz besonderen Kanton bildete . . ."

A. Quadt

Nr. 14 399

Der Geschäftsträger in Durazzo Freiherr von Lucius an das Auswärtige Amt*

Telegramm. Entzifferung

Nr. 82 Durazzo, den 11. Juli 1914

Hiesige Regierung erhielt Telegramm des Gouverneurs von Koriza, daß griechische, mit Geschützen bewaffnete Truppen die Ortschaften um Koriza niederbrannten und Einwohner massakrierten. 50 000 Flüchtlinge stehen auf der Flucht nach Berat. Bürgermeister von Scaparit telegraphiert, daß reguläre griechische Truppen die dortige Grenze überschritten und Bevölkerung niedermetzelten.

Lucius

Nr. 14 400

Der Geschäftsträger in Durazzo Freiherr von Lucius an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 86 Durazzo, den 12. Juli 1914

Major Snellen** ist mit holländischen Offizieren aus Koriza hier angekommen. Er sagte mir, daß der griechische Major, welcher Epiroten, die in griechischen Uniformen sind, führte, schon am 6. d. Mts. Ultimatum wegen Übergabe der Stadt gestellt habe. Jedesmal, wenn man die Epiroten an irgendeiner Stelle zurückwirft, überschritten reguläre griechische Truppen, Kavallerie und Artillerie, die Grenze und deckten dieselben, so daß Verfolgung unmöglich. Vor einiger Zeit sei aktiver

* Die Ernennung des bisherigen Botschaftsrates in Petersburg Freiherrn von Lucius zunächst zum Geschäftsträger in Durazzo war Anfang Juni erfolgt.
** Holländischer Offizier in der albanischen Gendarmerie.

griechischer Offizier als Parlamentär erschienen und habe holländischen Offizieren erklärt, sie möchten vorsichtig sein, da sie es mit aktiver griechischer Armee zu tun hätten.

Mohammedanische Niederlassungen in und um Koriza werden niedergebrannt.

Offiziere begaben sich sodann ins Palais, um Fürsten diese Meldung zu machen.

Lucius

Nr. 14 401

Der Gesandte in Athen Graf von Quadt an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 198 — Athen, den 13. Juli 1914

Unter Bezugnahme auf Telegramm Nr. 90*.

Seine Majestät der König ermächtigt mich soeben ausdrücklich, Euerer Exzellenz zu wiederholen, daß keinerlei reguläre griechische Truppen sich an Kundgebungen um Koriza beteiligten. Leider sei ihm bekannt, daß albanesische Massakers von griechischen Freiwilligen geschehen seien. Koriza sei auch diesmal gegen den Wunsch von Zographos eingenommen worden.

Quadt

Nr. 14 402

Der Botschafter in Rom von Flotow, z. Z. in Fiuggi Fonte, an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 3 — Fiuggi, den 13. Juli 1914

Italienischer Konsul in Valona meldet dem Marquis di San Giuliano, daß der aus Koriza zurückkehrende General de Weer erzählte, er habe bei den Gefechten vor Koriza mit eigenen Augen griechische Soldaten mit griechischen Fahnen gesehen. Marquis di San Giuliano wird daher von neuem in seinen Zweifeln über die griechische Loyalität bestärkt.

Flotow

---

* Durch Telegramm Nr. 90 vom 12. Juli war das Telegramm aus Durazzo Nr. 82 — siehe Nr. 14 399 — nach Athen mitgeteilt worden.

Nr. 14 403

Der Staatssekretär des Auswärtigen Amtes von Jagow an den Gesandten in Athen Grafen von Quadt

Telegramm

Konzept von der Hand des Kommissarischen Hilfsarbeiters von Bergen

Nr. 95 Berlin, den 17. Juli 1914

Österreichisch-ungarische und italienische Regierung haben hier Demarche der Mächte bei griechischer Regierung behufs Räumung des Epirus durch griechische Truppen sowie energische Einwirkung auf griechische Aufständische und Zographos angeregt. Euere Exzellenz sind zu dahingehendem Schritt si omnes ermächtigt.

Jagow

Nr. 14 404

Der Gesandte in Athen Graf von Quadt an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 227 Athen, den 13. Juli 1914
[pr. 18. Juli]

Immer wieder taucht, besonders in Valona und in Durazzo, das Gerücht auf, die regulären griechischen Truppen kämpften auf Seiten der Epiroten. Ich habe schon bei einer anderen Gelegenheit gesagt, daß dieses Gerücht sich wohl damit erklären lasse, daß in der Tat in den Reihen der Epiroten eine Menge griechischer Deserteure aus der regulären Armee kämpfen. Diese Leute sind mit ihren Waffen und mit der Uniform übergegangen. Unter denselben befinden sich auch verschiedene Offiziere, wie zum Beispiel der Oberstleutnant Doulis, der zur Zeit Kriegsminister der autonomen Regierung ist, ferner auch der bekannte Vardas, einer der fähigeren griechischen Offiziere, der soeben Koriza eingenommen hat. Nach wie vor möchte ich auf das Entschiedenste der Ansicht Ausdruck geben, daß sowohl Seine Majestät der König, wie auch seine Regierung in dieser Frage durchaus loyal sind, und daß in der Tat reguläre Truppen sich nicht unter den Kämpfenden befinden. Daß die Sympathien sowohl des Königs wie seiner Regierung durchaus auf Seiten der Epiroten stehen, darüber kann wohl kein Zweifel sein, und es wäre unnatürlich, wenn es anders wäre. Daß deshalb die Epiroten hier und dort aus einem gewissen laissez-faire laissez-aller der griechischen Regierung Nutzen ziehen, dürfte unbedingt feststehen. Auch dies wäre unnatürlich, wenn es anders wäre, und kein Protest wird hieran etwas ändern. Ich habe schon bei einer anderen Gelegen-

heit meiner Ansicht dahin Ausdruck gegeben, daß es im Interesse nicht nur Albaniens, sondern auch der allgemeinen Ruhe wäre, wenn Epirus mit einem reinlichen Schnitt von Albanien getrennt und an Griechenland angegliedert würde *. Albanien würde hierdurch, da der Fürst es versäumt hat, sich auf das griechische Element zu stützen und es vorgezogen hat, die Epiroten als Feinde zu behandeln, gewiß keinen Schaden leiden, sondern vielleicht sich eher im Innern konsolidieren können. Der starke panhellenistische Gedanke ist in Bewegung, und keine Noten und keine Proteste werden ihn aufhalten; er wird es verstehen, sich durchzusetzen. Wenn Italien hofft, die Erbschaft aus einem zerfallenden Albanien anzutreten, so hat es allen Grund, zu wünschen, daß Epirus bei Albanien bleibt und nicht griechisch wird. Als griechische Provinz wäre es für Italien für immer verloren. Italien muß sich aber darüber klar werden, wo seine Interessen liegen und inwieweit dieselben berührt werden und ob es der Mühe wert ist, wegen dieser Interessen energische Maßregeln zu ergreifen, ja selbst eventuell zum Krieg zu schreiten. Mit Gewaltmaßregeln und militärischer Besetzung kann Italien vielleicht noch die Vereinigung von Epirus und Griechenland hindern. Will es aber diese Mittel nicht gebrauchen, so muß es sich damit abfinden, daß diese Vereinigung früher oder später stattfinden wird und stattfinden muß, mag man auf dem Papier dagegen von allen Hauptstädten der Welt aus protestieren oder nicht.

Veniselos ist jetzt genau in derselben Lage, wie Cavour vor der Einigung Italiens, und wenn man ihn genau beobachtet und seine Reden und Handlungen verfolgt, so findet man eine so auffallende Analogie mit der Handlungsweise, die Cavour seinerzeit gewählt hat, und die uns in späteren Zeiten bekannt geworden ist, daß man beinahe annehmen möchte, der griechische Politiker habe sich den italienischen Staatsmann zum Vorbild genommen. Die Rolle, die Garibaldi damals gespielt hat, hat jetzt Zographos übernommen. Auch damals haben die Mächte lebhaft protestiert, wenn italienische Offiziere zu Garibaldi übergegangen sind. Cavour hat getan, wie wenn er diesen Protesten Folge gebe, hat die übergegangenen Offiziere vor den fremden Vertretern — natürlich in der Abwesenheit der ersteren — beschimpft und hat sie gemeine Deserteure genannt. Alle diese Offiziere sind nachher in Ehren empfangen und in italienischen Diensten wieder angestellt worden. Genau so wird es hier gehen. Alle unsere Proteste werden willig hingenommen werden, man wird in unserem Sinne entrüstet tun und dabei im Herzen das Tun und Treiben derjenigen, die die epirotische Frage zu der ihrigen gemacht haben, jedenfalls nicht hindern. Das dürfte auch kein Staatsmann hier tun. Einmal würde er gegen die Interessen seines Landes handeln, und dann würde er sich auch in den Augen der öffentlichen Meinung unmöglich machen. Dieser

* Vgl. Kap. CCLXXXII, Nr. 14 433.

passive Widerstand wird sich also nicht überwinden lassen, und es wäre klüger, sich damit abzufinden. Italien aber sollte, eingedenk seiner Vergangenheit, sich sagen, daß, was dem einen billig, dem andern recht sein muß. Veniselos hat bei seinem ganzen Verhalten in der epirotischen Frage bei seiner Stellungnahme Zographos gegenüber, dem er bei seiner Wahl zum Parlament keinen Regierungskandidaten entgegengestellt hat, mit meisterhaftem Geschick und bewundernswerter Schlauheit gehandelt. Vom griechischen Standpunkt aus hat er auch gewiß richtig gehandelt. Es ist nur gut, alles dies zur Kenntnis zu nehmen, damit es nicht später heißt, alle fremden Vertreter in Athen seien in dieser Krise Veniselos aufgesessen und hätten sein Spiel nicht durchschaut.

A. Quadt

Nr. 14 405

Der Geschäftsträger in Durazzo Freiherr von Lucius an den Unterstaatssekretär im Auswärtigen Amt Zimmermann

Privatbrief. Ausfertigung

Durazzo, den 14. Juli 1914
[pr. 17. Juli]

Euer Hochwohlgeboren wollen mir gestatten, zu meiner amtlichen Berichterstattung über die Teilnahme Griechenlands an den Unruhen im Epirus noch ein Privatwort hinzuzufügen, da ich befürchten muß, daß eine Widerlegung der immer wiederkehrenden gegenteiligen Behauptung des Ministers Streit in Athen als Kritik oder Rechthaberei interpretiert werden könnte. Der Minister hat nach einer mir zur Information zugehenden Mitteilung „das durchaus stichhaltige Argument für die Nichtteilnahme griechischer Truppen gegen die Epiroten angeführt, Griechenlands Interessen könnten nicht auf Seiten der Aufständischen liegen, welche die Gründung eines mohammedanischen Staates erstrebten". — Hiergegen möchte ich ehrerbietigst hervorheben, daß es allerdings im Interesse Griechenlands liegt, alle Elemente zu fördern, die in Albanien Anarchie hervorrufen, resp. seinen Zerfall beschleunigen könnten. Es steht übrigens keineswegs fest, daß die Aufständischen nur einen mohammedanischen Prinzen akzeptieren würden; sie haben sich vorläufig nur gegen die Person des gegenwärtigen Fürsten ausgesprochen. Meine sämtlichen Kollegen hier und die Mitglieder der Kontrollkommission haben über die letzten Erklärungen Streits, worin er immer wieder die Teilnahme der griechischen Truppen im Epirus bestreitet, geradezu gelacht. Aliotti, über den sich Streit in einem langen Memoire, welches ihm San Giuliano in Rom

auch sichtlich belustigt übergab, beschwert hat, bemerkte hierzu, „ce n'est plus sérieux, il se moque de nous". Diesen Eindruck habe ich allerdings auch schon seit geraumer Zeit. Seit dem Fall von Koriza und der protokollarischen Erklärung der holländischen Offiziere über die Teilnahme aktiver griechischer Truppen im Epirus, ist für uns dieses Kapitel geschlossen, und erübrigt sich jede weitere Untersuchung oder Diskussion über Teilnahme Griechenlands bei den Kämpfen im Epirus *. Wie weit Griechenland im hiesigen Aufstandsgebiet beteiligt ist, kann man vorläufig weniger bestimmt feststellen. Ich persönlich bin stets der Ansicht gewesen und habe derselben in meiner Berichterstattung Ausdruck gegeben, daß der hiesige griechische Geschäftsträger Varatassi im Verein mit dem griechischen Metropoliten und anderen Persönlichkeiten auch hier schürt und mit den Aufständischen in direkter Verbindung steht. Andere, wie zum Beispiel Löwenthal **, leugnen die Tätigkeit der Genannten auch nicht, glauben aber, daß hier mehr Serben und Jungtürken an der Arbeit sind und speziell die Aufständischen vor Durazzo organisiert haben und führen. Ich will diese Ansicht auch nicht bekämpfen, darf aber melden, daß die hiesigen Aufständischen gestern dem holländischen Major Snellen erklärt haben, als derselbe sie vor dem Herannahen der Epiroten warnte, die Epiroten fürchteten sie gar nicht, da sie mit denselben in ständiger Verbindung ständen und gemeinsame Sache machten. Daß die Epiroten vielleicht schon in dieser Woche Valona einnehmen, ist sehr wahrscheinlich.

Nachdem die Mächte die letzte Erklärung des Fürsten *** evasiv zu

---

* Die gleiche Auffassung kommt in den Berichten des deutschen Delegierten zur Kontrollkommission Winckel zur Geltung. So heißt es in einem Berichte vom 23. Juli (Nr. 101): „Obwohl durch viele Zeugen und auch durch die holländischen Offiziere als festgestellt angesehen werden kann, daß die epirotischen Truppen, alias kretensischen usw., Banden, bei ihrem siegreichen Vorrücken Greueltaten verübt, namentlich fast alle mohammedanischen Dörfer und vielfach die Ernten verbrannt haben, und ferner, daß griechisches Militär an die Einnahme von Koriza teilgenommen hat, hat der Präsident der epirotischen Regierung Zographos die Kühnheit gehabt, in einem Telegramm an die Kontrollkommission von gestern gegen diese Nachrichten zu protestieren." Auch M. Edith Durham, die am 8. Juni in Durazzo eintraf und Gelegenheit hatte, von allen Seiten Nachrichten zu sammeln, bestätigt in ihrem Buche Twenty Years of Balkan Tangle (p. 261 ff.) die Teilnahme griechischer Truppen an der Einnahme von Koriza, die weitgehende Unterstützung des epirotischen Aufstandes durch Griechenland und die von den epirotischen Banden begangenen Greueltaten.

** k. und k. Gesandter in Durazzo.

*** Am 10. Juli hatte Fürst Wilhelm, der durch den mittelalbanischen wie den mit neuer Kraft entflammten epirotischen Aufstand in die äußerste Bedrängnis geraten war, die Gesandten der Großmächte zu sich gerufen und durch diese die Mächte ersuchen lassen, auf Griechenland eine Pression dahin auszuüben, daß dieses endlich seine Truppen aus dem Epirus zurückziehe und Zographos zwinge, das Korfuabkommen anzunehmen, sowie die griechischen

beantworten scheinen, wird er wohl ein Ultimatum stellen und die Krone dann niederlegen. Hoffentlich geschieht dies bald, damit er wenigstens einigermaßen ehrenvoll aus der Sache hier herauskommt.

Daß es gar kein Unglück wäre, wenn Griechenland den Epirus bekäme, oder das Land in drei Zonen geteilt würde, gebe ich gerne zu.

Lucius

Banden, welche albanische Dörfer niederbrennen, zurückzuziehen. Vgl. Kap. CCLXXXII, Nr. 14 533.

Kapitel CCLXXXII

Der Albanische Königstraum und der Österreichisch-Italienische Gegensatz

Januar bis August 1914

Kapitel LXXXII

Der Albanische Wirrwarr
und der Österreichisch-Italienische Gegensatz

Januar bis August 1914

Nr. 14 406

Der Staatssekretär des Auswärtigen Amtes von Jagow an den Botschafter in Wien von Tschirschky

Konzept

Nr. 98 Berlin, den 23. Januar 1914

Österreich und Italien drängen bekanntlich darauf, daß Prinz Wied bei der jetzigen Lage in Albanien seine Ausreise dahin möglichst beschleunigen soll. Prinz Wied steht auf dem meiner Ansicht nach nicht unberechtigten Standpunkt, daß — nachdem er den Mächten mitgeteilt habe, er könne eine definitive Entscheidung über die Annahme des albanischen Thrones erst treffen, wenn die Mächte sich zu der von ihm gestellten Bedingung der Anleihegarantie geäußert hätten* — er seine Ausreise nach Albanien nicht antreten kann, bevor die Mächte ihm geantwortet haben. Auf das Drängen des österreichischen und italienischen Botschafters hat Prinz Wied aber nunmehr erklärt, daß er bereit sei, eher zu reisen, wenn er von der Mitteilung, daß Österreich und Italien die Anleihe eventuell auch allein garantieren würden**, öffentlich Gebrauch machen könnte. Wie Graf Szögyényi mir mitteilt, hat Marquis di San Giuliano sich hiermit unter der Bedingung einverstanden erklärt, daß auch Deutschland an der Anleihegarantie teilnehme. Zu meinem aufrichtigen Bedauern ist es uns unmöglich, eine

* Vgl. dazu Kap. CCLXXIX, Abschnitt B, Nr. 14 095 nebst Fußnote **.

** Diese Mitteilung war am 23. Dezember 1913 durch den italienischen Botschafter in Berlin Bollati erfolgt. In einem Zirkularerlaß des Staatssekretärs von Jagow vom 23. Dezember heißt es darüber: „Der italienische Botschafter hat mitgeteilt, Prinz Wied lege unbedingt Wert darauf, vor Antritt der Regierung Albaniens wenigstens 20 Millionen Lire der in Aussicht genommenen Anleihe zur Verfügung zu haben. Die italienische Regierung halte dies Verlangen für durchaus berechtigt und sei der Ansicht, daß nunmehr unverzüglich die für Albanien geplante Anleihe unter Garantie der Mächte aufgenommen werden müsse. Sollten die Mächte nicht zu einer Garantie pro rata zu bewegen sein, so würden eventuell Italien und Österreich diese Garantie allein übernehmen müssen. Herrn Bollati wurde erwidert, daß dieser letzte Ausweg uns sehr erwünscht wäre, da die Stellung des Reichstags, ohne dessen Zustimmung wir eine Garantie nicht übernehmen könnten, zweifelhaft sei."

derartige Garantie allein mit Österreich und Italien zuzusagen, da ich — besonders bei den jetzigen Dispositionen des Reichstages — nur darauf rechnen kann, die Zustimmung des Parlaments zur Übernahme der Garantie zu erlangen, wenn alle Großmächte eine solche übernehmen. Selbst dann sehe ich noch Schwierigkeiten voraus, glaube jedoch annehmen zu dürfen, daß das Argument, Deutschland könne nicht allein beiseite stehen, bei der Volksvertretung durchschlagen wird. Der Vorschlag, die Anleihe allein mit Österreich und Italien zu garantieren, würde im Reichstag aber zweifellos einer Ablehnung begegnen, da unsere öffentliche Meinung auf dem Standpunkt steht, daß Deutschland nicht zu den Mächten gehört, die in erster Linie an der Schaffung eines albanischen Staates interessiert sind*.

Jagow

Nr. 14 407

Der Staatssekretär des Auswärtigen Amtes von Jagow an den Botschafter in Wien von Tschirschky

Eigenhändiges Konzept

Nr. 103 Berlin, den 24. Januar 1914

Französischer Botschafter mitteilte mir heute, daß Frankreich an Garantie albanischer Anleihe unter folgenden Bedingungen teilnehmen wolle,

1. daß die Albanische Bank** ohne Privilegien internationalisiert werde. Die jetzige (austro-italische) Bank solle in ihr aufgehen;

---

* In einem Privatbrief Staatssekretär von Jagows an Botschafter von Tschirschky vom 25. Januar 1914, dessen Hauptteil in Bd. XXXVII, Kap. CCLXXXVII, Nr. 15 101 zum Abdruck gelangt, hieß es zu diesem Thema noch: „Austria wünscht, daß wir, um die Ausfahrt des Prinzen Wied zu beschleunigen, die Anleihegarantie — wenn die anderen Mächte zögern — allein mit Österreich und Italien übernehmen. Ich glaube, der Gedanke geht von San Giuliano aus. Ich werde für die Anleihegarantie bei der jetzigen Disposition des Reichstags und unseren Finanzbedürfnissen schon, si omnes, einige Schwierigkeiten haben. Allein mit Austria und Italien setze ich mich aber einer bestimmten Ablehnung aus und könnte daher beim besten Willen eine solche Zusage nicht geben. Denn unsere öffentliche Meinung und Volksvertretung stehen auf dem Standpunkt, daß wir kein besonderes Interesse an der Konstituierung des albanischen Staates haben und daher auch unseren Steuerzahlern dafür kein besonderes Opfer zumuten dürfen."

** Über die Gründung der Albanischen Staatsbank auf Grund einer Konzession der provisorischen Regierung in Valona an ein österreich-italienisches Konsortium vgl. Kap. CCLXXIX, Abschnitt B, Nr. 14 093, S. 323, Fußnote *. Deutscherseits sah man in dem österreich-italienischen Bankvertrag, der von Graf Berchtold gegenüber den namentlich von französischer und russischer Seite erhobenen Einwendungen eifrig verteidigt wurde, eine Durchbrechung des Prinzips der Offenen Tür. In dem oben erwähnten Privatbriefe Staatssekretär von Jagows

2. daß die Kontrollkommission die administrative und finanzielle Organisation Albaniens vorbereitet und die Kontrolle der Anleihe übernimmt. Ihre Befugnisse sollen nur mit Zustimmung der Mächte Ende nehmen.

Herr Cambon erbat meine Ansicht hierüber, worauf ich mir Antwort vorbehalten habe.

Jagow

Nr. 14 408

Der Staatssekretär des Auswärtigen Amtes von Jagow an den Botschafter in Wien von Tschirschky

Telegramm. Eigenhändiges Konzept

Nr. 15 Berlin, den 26. Januar 1914

Im Anschluß an Erlaß Nr. 103*.

Russischer Botschafter hat erklärt hier, daß Rußland in albanischer Bankfrage französischen Standpunkt teilt.

Jagow

Nr. 14 409

Der Botschafter in Wien von Tschirschky an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 16 Wien, den 28. Januar 1914

Unter Bezugnahme auf Erlaß Nr. 103 und unter Bezugnahme auf Telegramm Nr. 15**.

Graf Berchtold ist durch französische Vorbehalte betreffend Albanische Bank sehr unangenehm berührt. Er hat auf französische Demarche bisher noch nicht geantwortet, findet die Bedingungen aber un-

---

an Botschafter von Tschirschky vom 25. Januar heißt es darüber: „Österreich will uns, bezw. unsere Unterstützung für die Albanische Bank gewinnen, die — wenn auch in etwas verschleierter Form — nichts weiter als ein italienisch-österreichisches Monopol bedeutet und damit dem von uns überall verfochtenen Prinzip der Offenen Tür widerspricht. Glasenapp [Mitglied des Direktoriums der Reichsbank], den wir als Sachverständigen konsultierten, hat nota bene den Bankvertrag für ganz unmöglich erklärt. In diesem Punkt scheint Austria, nach dem Besuch von Baron Pitner zu schließen, jetzt allerdings ein Einsehen zu haben und nachgeben zu wollen, nachdem es wahrgenommen, daß es damit bei allen Mächten auf Widerstand gerät. Der Versuch war aber ein Fehler, denn Rußland und Frankreich sind dadurch zu ganz rigorosen Forderungen hinsichtlich der Anleihegarantie gebracht worden."

* Siehe Nr. 14 407.

** Siehe Nr. 14 407 und 14 408.

annehmbar. Minister bemerkte, er habe Eindruck, Rußland und Frankreich arbeiteten planmäßig und mit sorgsamer Verteilung Rollen daran, den albanischen Staat lebensunfähig zu machen und die Sache dahin zu bringen, daß sich Österreich und Italien dort allein gegenüberstehen und sich in die Haare fahren. Er habe dies auch dem Herzog von Avarna gesagt.

In der Bankfrage sei wohl wieder Rußland der Souffleur und Frankreich Akteur. Das Verlangen, die jetzige Austro-Italienische Bank solle in eine zukünftige internationale Bank aufgehen, sei nicht annehmbar. Die zweite Bedingung, besonders der Schlußsatz, daß die Kontrollkommission nur mit Zustimmung aller Mächte ihr Ende finden solle, binde den zukünftigen Fürsten an Händen und Füßen und mache aus ihm eine Puppe in den Händen Frankreichs und Rußlands.

Zu gleicher Zeit melde der österreichische Geschäftsträger aus Petersburg, daß Herr Sasonow sich ihm gegenüber immer nur in sarkastischen Redewendungen über Albanien äußere und bei jeder Unterredung betone, der russische Delegierte in Valona halte die Zustände in Albanien, die völlig anarchisch seien, für nicht haltbar. Graf Berchtold bezeichnet diese Sprache des russischen Ministers als taktlos und schließt daraus, daß man in Petersburg nach einer vorgefaßten Meinung handle.

Tschirschky

Nr. 14 410

Der Botschafter in Rom von Flotow an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 29 Rom, den 29. Januar 1914

Über albanische Anleihe sagt mir Marquis di San Giuliano, er glaube Herrn Barrère überzeugt zu haben, daß ungünstige Redaktion französischer Bedingungen Annahme für Österreich erschwere. Französischer Vorschlag mache Regierung für Fürsten unmöglich. Hinsichtlich Aufhören der Kontrollkommission müsse man sich an Londoner Beschlüsse halten, wonach Kommission zehn Jahre dauere. Trotz Schwierigkeiten glaube er an Möglichkeit Verständigung. Nach heutigem Telegramm aus Wien annehme Graf Berchtold Beteiligung Österreichs und Italiens mit zusammen sechzig Prozent, anderer Mächte zusammen vierzig Prozent.

Minister sagte mir, er glaube, daß Österreich und Italien — um Abreise Prinzen Wied zu beschleunigen — bereit sein würden, dem Prinzen zehn Millionen vorzuschießen. Im Ministerium soll morgen darüber beschlossen werden.

Flotow

Nr. 14 411

Prinz Wilhelm zu Wied an den Staatssekretär des Auswärtigen Amtes von Jagow

Ausfertigung

Potsdam, den 6. Februar 1914

Euerer Exzellenz beehre ich mich mitzuteilen, daß nach einer mir zugegangenen gleichlautenden Mitteilung der hiesigen österreichisch-ungarischen und italienischen Botschaft* ein österreichisches und ein italienisches Bankinstitut unter Garantie ihrer Regierungen mir für die albanische Regierung eine Anzahlung von 10 Millionen francs auf die Anleihe von 75 Millionen francs gewähren, an deren Garantie sämtliche Großmächte im Prinzipe bereit seien, sich zu beteiligen.

Ich habe mich nun entschlossen, den Thron von Albanien anzunehmen und mich demnächst nach Albanien zu begeben**. Von diesem Entschluß habe ich die hiesigen Botschafter der fünf anderen Großmächte in Kenntnis gesetzt***.

Wilhelm Prinz zu Wied

Nr. 14 412

Der Stellvertretende Staatssekretär des Auswärtigen Amtes Zimmermann an den Botschafter in Wien von Tschirschky

Konzept von der Hand des Ständigen Hilfsarbeiters Freiherrn von Neurath

Nr. 173 Berlin, den 7. Februar 1914

Zur Information.

Nach einer Mitteilung der hiesigen österreichisch-ungarischen Botschaft hat die k. und k. Regierung dem Prinzen zu Wied für die Fahrt nach Albanien ein Kriegsschiff zur Verfügung gestellt. Das Begleitschiff wird die italienische Regierung stellen.

Zimmermann

---

* Sie war unmittelbar vor Absendung des obigen Schreibens, am 6. Februar erfolgt.

** Die Abreise des Prinzen von Wied nach Albanien zog sich bis Anfang März hin, da vor ihr noch der Empfang der unter Führung Essad Paschas stehenden albanischen Deputation — er erfolgte am 21. März in Schloß Neuwied, der Residenz des Fürsten Friedrich zu Wied — und seine Antrittsbesuche in Rom, London, Paris und Petersburg (siehe die folgenden Schriftstücke) zu erledigen waren.

*** Siehe das Schreiben des Prinzen Wied an die Botschafter vom 6. Februar in: Denkschrift über Albanien. Von Wilhelm Fürst von Albanien, Prinz zu Wied. Als Manuskript gedruckt, S. 74.

Nr. 14 413

Der Botschafter in Paris Freiherr von Schoen an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 30 — Paris, den 11. Februar 1914

Bei gesprächsweiser Berührung Albaniens äußerte mir der Ministerpräsident Doumergue, Prinz zu Wied trete an eine schwierige Aufgabe mit einem Mut heran, der die Sympathien der öffentlichen Meinung Europas vollauf verdiene. Frankreich hege die aufrichtigsten Wünsche für sein Ergehen und seine Erfolge*. Wenn die hiesige Regierung in der Frage der albanischen Anleihe Wert auf Wahrung des internationalen Charakters gelegt habe, so sei dies aus der Überzeugung geschehen, daß es mehr im Interesse des jungen Staates und einer ruhigen Entwickelung der Dinge liege, der Fürsorge der Gesamtheit der Mächte teilhaftig zu bleiben[1], als nur derjenigen einzelner Mächte, deren Ambitionen gelegentlich zu Reibungen führen könnten. Frankreich habe nur ein Ziel im Auge, die Aufrechterhaltung des europäischen Konzerts und des Friedens[2].

v. Schoen

Randbemerkungen Kaiser Wilhelms II.:

[1] Die braucht aber mehr Zeit, als der Fürst und Albanien warten können

[2] diesen Blech kennen wir schon, und imponirt uns gar nicht! Sobald sie die Gelegenheit haben über uns herzufallen, werden sie [es] ohne weiteres tun. Zumal sich mehr und mehr zeigt, daß sie wegen ihres mangelhaften Menschenmaterials, die 3jährige Dienstzeit auf die Dauer nicht halten können.

Nr. 14 414

Der Botschafter in Rom von Flotow an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 31 — Rom, den 11. Februar 1914

Der Besuch des Prinzen Wied in Rom hat sowohl in der Presse als am Hofe und bei den politisch leitenden Persönlichkeiten zunächst deswegen große Befriedigung hervorgerufen, weil er zuerst hier und vor dem Besuche in Wien erfolgte. Weiter hat auch der Prinz durch

* Vgl. jedoch das auf genauer Kenntnis der Verhältnisse beruhende Urteil Miß Edith Durhams, die selbst die letzten Monate des albanischen Königtums an Ort und Stelle erlebte (Twenty Years of Balkan Tangle p. 259). „The true reason for his — Prince Williams — unanimous selection was probably that the Powers who had planned Albania's destruction knew him to be a man of little ability, and therefore the more easily to be got vid of. France and Russia were combined to overthrow him, even while agreeing to his election."

seine elegante Erscheinung und durch sein verbindliches und taktvolles Auftreten hier den allerbesten Eindruck gemacht. Der Marquis di San Giuliano sagte mir, nachdem er die dem Prinzen wohl von Hause aus eigentümliche Reserve überwunden, habe er bei ihm eine kluge und verständnisvolle Auffassung aller politischen Verhältnisse gefunden. Auch sei der Prinz offenbar gut beraten. Besonders Herr Castoldi * sei ein kluger Berater und habe außerdem eine aufrichtige Zuneigung und Ergebenheit für den Prinzen gezeigt.

Bei Hofe wurde der Prinz mit großer Liebenswürdigkeit aufgenommen. Seine Majestät der König gab ihm ein Diner, zu dem ich auch als einziger von den fremden Botschaftern zugezogen wurde, und verlieh ihm das Großkreuz des St. Mauritius- und Lazarus-Ordens. Im Gespräche mit mir hob der König hervor, es sei wesentlich, daß der Prinz sich eine Leibwache von einigen hundert ergebenen Albanesen bilde[1]; die Albanesen seien von Hause aus treu; eine solche Leibwache werde daher ein ausreichender Schutz für den Prinzen sein.

Am folgenden Tage hatte ich auf der Botschaft zu Ehren des Prinzen ein Essen veranstaltet, an dem der Marquis di San Giuliano und andere hervorragende politische Persönlichkeiten teilnahmen.

Zwei Punkte erwiesen sich bei dem hiesigen Besuche des Prinzen als heikel.

Zunächst die Frage eines Besuches im Vatikan. Der Prinz sagte mir, der österreichisch-ungarische Botschafter, den er aufgesucht, habe ihm ziemlich dringend den Besuch beim Papste empfohlen[2]. Er sei aber der Ansicht, daß die Inkognitonatur seiner hiesigen Anwesenheit einen Besuch im Vatikan nicht nötig mache. Außerdem sei ihm gesagt worden, daß der Besuch auf die in Albanien die Majorität bildende muselmanische Bevölkerung den schlechtesten Eindruck machen würde. Endlich glaube er auch, daß Hof und Regierung in Rom einen solchen Besuch nicht gern sehen würden. Ich habe mich in der Sache, die ja lediglich den Prinzen und Albanien anging, des Rates enthalten. Als ich aber in vorsichtiger Form den Marquis di San Giuliano um seine Ansicht fragte, erwiderte mir der Minister mit großer Entschiedenheit, ein Besuch im Vatikan würde zweifellos den günstigen Eindruck des prinzlichen Besuches hier durchaus verderben.

Die zweite Schwierigkeit betrifft die Ankunft des Prinzen in Albanien. Der Prinz sagte mir beim Abschied, man habe ihm hier angedeutet, daß eine Reise von österreichischem Hafen aus und auf österreichischem Schiffe in der hiesigen Öffentlichkeit als eine einseitige Hinneigung zu Österreich und als eine Präponderanz der Donaumonarchie in dem zukünftigen albanischen Staate empfunden werden

---

* Hauptmann Castoldi, der im Herbst 1913 italienischer Delegierter bei der südalbanischen Grenzkommision gewesen war und Land und Leute genau kannte, war von dem Prinzen Wied als Berater engagiert worden.

würde[3]. Er habe das schon befürchtet und diese Auffassung grade durch die Priorität seines Besuches in Rom bekämpfen wollen. Es scheine aber, daß das hier nicht als genügend empfunden würde[4].

Bis jetzt hat der Marquis di San Giuliano mit mir noch nicht über die Angelegenheit gesprochen.

Flotow

Randbemerkungen Kaiser Wilhelms II.:
[1] Ja habe ich ihm schon gerathen
[2] geht den Oesterreicher gar nichts an!
[3] Diese Kinder! Du mein Himmel!
[4] !

Nr. 14 415

Der Botschafter in Wien von Tschirschky an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 45 — Wien, den 14. Februar 1914

Nach zweitägigem Aufenthalt in Wien* reist Seine Durchlaucht der Prinz Wilhelm zu Wied heute abend nach Berlin zurück. Von Rom kommend, war der Prinz gestern früh hier eingetroffen und als Gast des Kaisers im Hotel abgestiegen. Gestern hatte Graf Berchtold dem Prinzen zu Ehren ein Frühstück gegeben, zu welchem der italienische Botschafter und ich, Fürst Schönburg**, die gemeinsamen Minister, Graf Stürgkh, der Bischof von Durazzo und einige Herren aus dem Ministerium des Äußern geladen waren. Abends fand dann in Schönbrunn kleine Hoftafel statt, zu der nur ich, Graf Berchtold und die Hofchargen zugezogen waren.

Nachdem Prinz Wied in Rom auf der Kaiserlichen Botschaft eingeladen war, habe ich geglaubt, den Wunsch des Grafen Berchtold, ihn gleichfalls einzuladen, nicht ablehnen zu sollen. Der Prinz hat dann heute auf der Kaiserlichen Botschaft im kleinen Kreise gefrühstückt.

Wenn mir sowohl der Minister wie der Herzog von Avarna gesagt hatten, daß der Prinz bei den maßgebenden Stellen in Rom keinen besonders günstigen Eindruck hinterlassen habe[1]***, daß

---

* Zu dem Aufenthalt des Prinzen in Wien (12.—13. Februar) vgl. auch Feldmarschall Conrad, Aus meiner Dienstzeit, III, 590 f.

** Bruder der Gemahlin Prinz Wilhelms zu Wied.

*** Vgl. dazu auch Giolitti, Denkwürdigkeiten meines Lebens, deutsch von W. C. L. Stein, S. 220. Giolitti bestätigt, daß Prinz zu Wied bei seinem Aufenthalt in Rom weder auf ihn noch auf Marquis di San Giuliano den Eindruck der Eignung für eine so schwierige Aufgabe gemacht habe.

man ihm dort allzu große Reserve, ja Interesselosigkeit[2] an seiner Mission zum Vorwurf mache, so lautet hier in Wien das Urteil ganz anders. Graf Berchtold sagte mir, er sei besonders nach den römischen Nachrichten sehr angenehm enttäuscht worden durch das sympathische, ernste Wesen des Prinzen, der mit Ruhe und Umsicht den schwierigen Aufgaben entgegensehe, die ihn erwarteten. Er habe sehr eingehend mit dem Prinzen gesprochen, habe ihm auch durch den Sektionschef im bosnisch-herzegowinischen Ministerium über die dort gemachten Erfahrungen besonders in bezug auf die komplizierten Agrar- und Vakuf-Fragen Vortrag halten lassen, und der Prinz habe mit Gründlichkeit und Interesse all diese Fragen besprochen. Auch Seine Majestät der Kaiser Franz Joseph hat sich mir ebenso wie dem Grafen Berchtold gegenüber sehr anerkennend über den Prinzen geäußert.

Prinz Wied erzählte mir, daß Kaiser Franz Joseph ihm gegenüber zweimal sein Bedauern darüber ausgedrückt habe, daß er in Rom den Papst nicht aufgesucht habe[3]. Er habe Seiner Majestät geantwortet, daß er es in Albanien mit drei verschiedenen Bekenntnissen zu tun haben werde, und daß er es deshalb habe vermeiden müssen, das eine von diesen besonders zu bevorzugen. Bei dem Besuch, den er dem hiesigen Nuntius* abgestattet habe, habe er auch diesem gegenüber unter der gleichen Begründung sein Bedauern ausgesprochen, daß es ihm nicht möglich gewesen sei, dem Papst seine Aufwartung zu machen.

Der Prinz sagte mir, er sei sehr glücklich über den überaus gnädigen Empfang, den er bei Seiner Majestät dem Kaiser Franz Joseph, sowie über das warme Interesse, das er hier bei Graf Berchtold und den übrigen maßgebenden Stellen gefunden habe.

Prinz Wied wird Ende dieses Monats auf einem österreichisch-ungarischen Kriegsschiff von Triest aus sich nach Albanien einschiffen. Ein italienisches Kriegsschiff wird ihn begleiten.

von Tschirschky

Randbemerkungen Kaiser Wilhelms II.:
[1] Der arme Kerl!
[2] flüchtige Latiner!
[3] !

Schlußbemerkung des Kaisers:
Na der Arme wird zwischen den beiden mißtrauischen Brüdern eine nette Zeit haben!

---

* Msgr. Comte Scapinelli di Leguigno.

Nr. 14 416

Der Botschafter in London Fürst von Lichnowsky an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 31 London, den 14. Februar 1914

Es würde mir sehr wünschenswert erscheinen, wenn Prinz Wilhelm Wied sich auch hier vorstellen würde[1], ehe er die Regierung antritt. Ein kurzer Besuch hier würde sicherlich einen guten Eindruck machen und es würde der Anschein vermieden werden, als ob er sich lediglich als Schützling des Dreibunds betrachte. Schon mit Rücksicht auf die unparteiische und vermittelnde Haltung, die Sir E. Grey bei der Schaffung des albanischen Staates an den Tag gelegt hat[2], dürfte ein solcher Besuch sich empfehlen. Auch glaube ich, daß er persönlich gefallen würde. Vielleicht könnte er die Rückreise über Paris antreten.

Lichnowsky

Randbemerkungen Kaiser Wilhelms II.:
[1] Habe nichts dagegen
[2] ?

Nr. 14 417

Der Staatssekretär des Auswärtigen Amtes von Jagow an den Botschafter in London Fürsten von Lichnowsky

Telegramm. Eigenhändiges Konzept

Nr. 36 Berlin, den 15. Februar 1914

Auf Telegramm Nr. 31 *.

Prinz Wied muß spätestens Sonnabend, 21. d. Mts., in Neuwied zum Empfang der Albanerdeputation sein. Falls sein Besuch in London vorher genehm wäre, zum Beispiel 18. und 19., würde er sich dort gern vorstellen. Bitte Drahtantwort. Besuch würde wie der in Rom und Wien ganz privaten Charakter tragen.

Jagow

Nr. 14 418

Der Staatssekretär des Auswärtigen Amtes von Jagow an den Botschafter in Paris Freiherrn von Schoen

Telegramm

Konzept von der Hand des Ständigen Hilfsarbeiters Freiherrn von Neurath

Nr. 42 Berlin, den 16. Februar 1914

Prinz Wilhelm Wied, der sich morgen nach London begibt, beabsichtigt Rückreise über Paris zu nehmen, um Präsidenten oder auswär-

---

* Siehe Nr. 14 416.

tigen Minister zu sehen. Da Prinz spätestens am 21. in Neuwied sein muß, um albanische Deputation zu empfangen, kann Aufenthalt höchstens einen Tag dauern. Besuch übrigens durchaus inoffiziell. Mitteilung von Tag und Zeit der Ankunft vorbehalten. Bitte dortige Regierung informieren.

Jagow

Nr. 14 419

Der Botschafter in London Fürst von Lichnowsky an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 71 London, den 19. Februar 1914

Prinz Wilhelm Wied hat hier bei allen maßgebenden Persönlichkeiten, mit denen er während seines kurzen Aufenthaltes in Berührung gekommen ist, einen vorzüglichen Eindruck[1] gemacht. Sir E. Grey hat mir dies soeben bestätigt, und ich höre aus guter Quelle, daß auch Seine Majestät der König Georg sich überaus wohlwollend über den Prinzen ausgesprochen hat. Sir E. Grey hat ihm eröffnet, daß er der Sympathien der britischen Regierung sich vergewissert halten könne, falls namentlich alles vermieden würde, was den Anschein erwecken könne, als ob Österreich-Ungarn und Italien den anderen Mächten gegenüber eine ausgesprochene Vorzugsstellung in Albanien eingeräumt werde[2]. Mir gegenüber betonte der Minister ferner, daß er gern bereit sei, im Parlament dafür einzutreten, daß die britische Regierung ein Sechstel der Garantie für die albanische Anleihe übernehme. Es würde ihm aber schwer sein, dem Einwurf zu begegnen, daß Großbritannien in Albanien keine direkten Interessen habe und daher zum mindesten verlangen müsse, daß, falls es in dieser Hinsicht Verpflichtungen übernehme, es auch gleichmäßig an der albanischen Bank beteiligt sei, an welcher Österreich-Ungarn und Italien die Mehrheit zufallen solle[3]*. Auch müsse man verlangen, daß der Vorschuß, der dem Prinzen à conto des Anlehns gewährt würde und der auf diesem zurückgezahlt werden solle, gleichfalls unter die Aufsicht der Commission de Contrôle falle[4]. Er beabsichtige, diese Frage nicht mit mir zu besprechen, sondern wolle mir nur vertraulich seinen Standpunkt darlegen. Ich entgegnete, daß ich über die Angelegenheit nicht genau unterrichtet sei, aber annehme, daß alle Mächte das gleiche Interesse an der Entwicklung Albaniens und der Erhaltung des Friedens auf dem Balkan nähmen, und daß diesem Interesse auch die übernommene Verpflichtung entspräche, dem jungen Staate die Mittel zu gewähren und zu gewähr-

---

* Vgl. dazu Nr. 14 423.

leisten, die ihn allein in den Stand setzen könnten, die notwendigsten Einrichtungen zur Bildung eines modernen Staatswesens zu treffen[5]. Durch eine allzu weitgehende Einschränkung seiner Rechte und Befugnisse und finanzielle Bevormundung durch die Kontrollkommission würde es dem jungen Fürsten aber von Anfang an erschwert werden[6], seiner sowieso überaus heiklen Aufgabe gerecht zu werden. Sir Edward sah dies auch vollkommen ein, und glaube ich nicht, daß von seiner Seite in beiden ausstehenden Fragen, der Beteiligung an der Bank und der Kontrolle des Vorschusses, ernstere Schwierigkeiten[7] zu gewärtigen sind.

Lichnowsky

Randbemerkungen Kaiser Wilhelms II.:
[1] Anders wie in Rom
[2] bleibt doch so!
[3] überall Triple Entente Politik!
[4] die muß überhaupt möglichst bald fliegen
[5] ja
[6] ganz unmöglich gemacht!! Außerdem übernehmen die Staaten dann auch die Verantwortung!
[7] ?

Nr. 14 420

Der Botschafter in Paris Freiherr von Schoen an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 42 Paris, den 20. Februar 1914

Prinz Wilhelm zu Wied hat hier bei seinem Besuche zuvorkommende Aufnahme gefunden. Die französische Regierung hatte, wie ich einer Äußerung des Ministerpräsidenten entnehme, ihm einen gewissen feierlichen Empfang mit Eskorte und dergleichen zugedacht, dann aber hiervon Abstand genommen, sei es in Beachtung meiner Eröffnung, daß der Besuch kein offizieller sein werde, sei es in Befolgung des Londner Beispiels. Der Präsident der Republik hat den Prinzen zum Frühstück geladen, an dem auch der Ministerpräsident als Minister des Auswärtigen teilnahm, das aber sonst keinen offiziellen Charakter hatte.

Prinz zu Wied hat mir anvertraut, daß der Ministerpräsident ihm in freundlicher Weise von der Auffassung der französischen Regierung gesprochen hat, daß es im Interesse Albaniens liege, wenn es des internationalen Charakters seiner Entstehung[1] als selbständiger Staat[2] eingedenk bliebe. Auch haben ihm sowohl die französischen Staatsmänner wie Herr Iswolsky, den er ebenso wie die anderen Botschafter besuchte, nahegelegt, in der Reihe der Besuche vor der Thronbesteigung St. Petersburg nicht zu umgehen. Um meine persönliche Meinung gefragt, habe ich dem Prinzen nicht verhehlt, daß es

mir empfehlenswert erscheine, diesen Wink nicht unbeachtet zu lassen, um nicht von vornherein eine Verstimmung aufkommen zu lassen, die unbequeme Folgen haben könnte. Prinz Wilhelm wies auf die unliebsame Verzögerung hin, die seine Reise nach Albanien durch eine Reise nach Petersburg erleiden müßte, und sprach von der Absicht, sich bei späterer Gelegenheit am russischen Hofe vorzustellen. Ich habe erwidert, daß ein solcher Aufschub auf eine ungewisse Zukunft schwerlich geeignet sein dürfte, die russischen Empfindlichkeiten und daraus entspringende Neigungen zur Schaffung von Schwierigkeiten abzustumpfen. Der Prinz erklärte sich schließlich bereit, die Reise nach St. Petersburg in Erwägung zu ziehen, falls Euere Exzellenz die Güte haben wollten, ihm eine Äußerung über deren Opportunität zukommen zu lassen.

v. Schoen

Randbemerkungen Kaiser Wilhelms II.:
[1] Doch war die Mitwirkung der einzelnen Staaten sehr verschieden
[2] Das ist die Hauptsache
Schlußbemerkung des Kaisers:
Reiselust in frühen Lenzen
Jedes Menschen Brust durchzieht,
In E[u]ropiens Residenzen
Tummelt sich der Prinz von Wied!

Nr. 14 421

Der Staatssekretär des Auswärtigen Amtes von Jagow an den Prinzen Wilhelm zu Wied, z. Z. in Waldenburg i. Kgr. Sachsen

Privatbrief. Konzept von der Hand des Ständigen Hilfsarbeiters Freiherrn von Neurath

Berlin, den 21. Februar 1914

Sir Edward Grey hat mich durch den hiesigen englischen Botschafter bitten lassen, Ew. Durchlaucht davon in Kenntnis zu setzen, daß das britische Kriegsschiff „Cloucester" Befehl erhalten hat, sich nach Triest zu begeben, um sich Ew. Durchlaucht als Begleitschiff auf der Fahrt nach Durazzo anzuschließen

Jagow

Nr. 14 422

Der Botschafter in Wien von Tschirschky an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 52 Wien, den 25. Februar 1914

Graf Berchtold kam heute mir gegenüber gesprächsweise auf die Reisen des Prinzen Wied nach London, Paris und Petersburg zu

sprechen. Er meinte, er fände es ganz natürlich und vielleicht auch nützlich, daß der zukünftige Herrscher von Albanien sich bei den Regierungen aller Großmächte vorstelle und sich dort überall gute Dispositionen erwerbe. Auch könne der Prinz nur gewinnen, wenn man sich auch bei den Ententemächten überzeuge, daß er ein ernster Mann und eine achtunggebietende Persönlichkeit sei.

In Italien machten sich zu seinem Bedauern in letzter Zeit wieder Strömungen geltend, die eine Zurücksetzung Italiens darin erblicken wollten, daß der albanische Fürst zur Überfahrt in sein neues Land ein österreichisch-ungarisches Schiff benutze. Er, der Minister, habe darüber schon mit dem Herzog von Avarna gesprochen, und dieser wie auch die römische Regierung mißbilligten die zutage getretene Mißstimmung. Es sei bedauerlich, wie übersensitiv die öffentliche Meinung in Italien sei; doch müsse man eben mit dieser Disposition des italienischen Volkes rechnen. Daß der erste Besuch des Prinzen Rom gegolten habe, sei schon als Kompensation in Voraussicht der Benutzung des österreichisch-ungarischen Schiffes ins Auge gefaßt gewesen.

von Tschirschky

Nr. 14 423

Der Botschafter in Petersburg Graf von Pourtalès an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 68 St. Petersburg, den 24. Februar 1914
[pr. 2. März]

Mein österreichisch-ungarischer und mein italienischer Kollege haben vor einigen Tagen in der Frage der Albanischen Bank und der Kontrollkommission Herrn Sasonow eine Mitteilung gemacht.

Beide Botschafter haben dem Minister erklärt, ihre Regierungen seien bereit, in die Internationalisierung der Bank unter der Bedingung einzuwilligen, daß den österreichischen und italienischen Banken ein Anteil von 60 Prozent, den Banken der übrigen Staaten von 40 Prozent überlassen werde, daß ferner das Präsidium zwischen Österreich-Ungarn und Italien alterniere, und daß die Besetzung des Personals durch Österreich-Ungarn und Italien erfolge.

In der Frage der Kontrollkommission haben beide Botschafter angeregt, daß die Kontrollkommission die ihr übertragenen außerordentlichen Befugnisse nunmehr an die albanische Regierung abtreten möge.

Marquis Carlotti hat Herrn Sasonow in beiden Fragen nicht sehr entgegenkommend gefunden. Der Minister hat meinem italienischen Kollegen gegenüber daran festgehalten, daß die Beteiligung

der sechs Mächte an der Bank eine gleiche sein müsse, und daß Rußland sich mit dem Übergewicht Österreich-Ungarns und Italiens nicht einverstanden erklären könne. In der Frage der Kontrollkommission hat der Minister erklärt, daß zunächst einmal eine von allen Mächten anerkannte wirkliche Regierung in Albanien vorhanden sein müsse, bevor die Kontrollkommission dieser ihre außerordentlichen Befugnisse übertragen könne.

Graf Szapary dagegen hat den Eindruck, daß Herr Sasonow Neigung zeige, in der Frage der Bank einzulenken. Der Graf hat dem Minister gegenüber von neuem die Notwendigkeit betont, daß die Bank eingerichtet, und daß dabei die berechtigten österreichischen und italienischen Interessen berücksichtigt werden. Er hat ferner darauf hingewiesen, daß man in London und Paris sich zu den österreichischen und italienischen Wünschen weniger intransigent wie hier stelle. Herr Sasonow hat darauf erwidert, er wolle die Angelegenheit noch einmal prüfen und in betreff derselben mit den befreundeten Kabinetten in Verbindung treten*.

Mir gegenüber äußerte sich Herr Sasonow noch neuerdings dahin, daß er das Verhältnis von 60 Prozent zu 40 Prozent in der Bank nicht akzeptieren könne, sondern auf der Parität aller sechs Mächte bei der Beteiligung an der Bank bestehen müsse. Der einzige Punkt, in welchem mir der Minister geneigt schien, Österreich-Ungarn und Italien entgegenzukommen, war in der Frage des Präsidiums. Dagegen kam er auch mir gegenüber darauf zurück, daß die Kontrollkommission der albanischen Regierung ihre außerordentlichen Befugnisse erst dann werde übertragen können, wenn sie von allen Mächten anerkannt sein werde.

F. Pourtalès

Nr. 14 424

Der Botschafter in Petersburg Graf von Pourtalès an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 74 St. Petersburg, den 28. Februar 1914

Prinz Wilhelm zu Wied ist gestern früh hier eingetroffen und auf dem Bahnhof von dem während seines hiesigen Aufenthalts zu

* Vgl. dazu das Telegramm Sasonows an Graf Benckendorff bzw. Iswolsky vom 24. Februar (Der Diplomatische Schriftwechsel Iswolskis 1911—1914, ed. Fr. Stieve, IV, 56), wonach die russische Regierung das „unbestreitbare Recht gleichmäßiger Finanzkontrolle“ für den Fall, daß die Garantie der albanischen Anleihe gleichmäßig allen Mächten auferlegt werde, unbedingt festhalten zu müssen erklärte. Ein Entgegenkommen gegen Österreich glaubte Sasonow nur insoweit

zu ihm kommandierten Flügeladjutanten des Zaren Grafen Totleben empfangen worden. Der Prinz besuchte mich im Laufe des Vormittags, er fuhr dann nach Zarskoje-Selo, wo er von Seiner Majestät dem Kaiser Nikolaus empfangen wurde und an der kaiserlichen Frühstückstafel im engsten Familienkreise teilnahm. Am Nachmittage besuchte der Prinz die hier anwesenden Großfürsten und Großfürstinnen sowie Herrn Sasonow, den Ministerpräsidenten und die übrigen Botschafter. Abends speiste er auf der Kaiserlichen Botschaft und nahm darauf an einer kleinen Abendgesellschaft teil, zu der ich Herrn Sasonow, die hiesigen Botschafter, andere Diplomaten und einige Mitglieder der hiesigen Hofgesellschaft eingeladen hatte.

Der zukünftige Herrscher von Albanien hat hier allgemein einen außerordentlich günstigen Eindruck gemacht. Er selbst ist sehr zufrieden über die ihm hier zuteil gewordene Aufnahme, sowie über seine Unterredungen mit Seiner Majestät dem Kaiser Nikolaus und mit Herrn Sasonow.

Aus dem, was der Prinz über sein Gespräch mit dem Kaiser erzählte, verdient hervorgehoben zu werden, daß Seine Majestät sich sehr erstaunt zeigte [1], als er von dem Prinzen hörte, daß weite Länderstrecken, die ganz von Albanesen bewohnt seien, an Serbien gefallen seien. Seine Majestät hat im Laufe der Unterredung besonderes Interesse für den Bau der Donau—Adria-Bahn sowie für den serbischen Hafen am Adriatischen Meer gezeigt [2] *.

Herr Sasonow erzählte mir selbst, daß er dem Prinzen geraten habe, sich von vornherein als Fürst von Albanien auf eine „sehr breite Basis" zu stellen, sowohl was seine Beziehungen zu den Mächten betreffe als auch bezüglich seines Verhältnisses zu den verschiedenen Nationalitäten und Konfessionen in seinem Lande. Auch möge er verhindern, daß die Orthodoxen von den Muselmanen unterdrückt würden [3]. Falls er diesen Ratschlägen entsprechend regiere, könne er des Wohlwollens und der Unterstützung von Rußland sicher sein. Herr Sasonow hat dem Prinzen auch geraten, sich im allgemeinen seinen Herrn Onkel, den König von Rumänien, als Vorbild zu nehmen und auch höchstdessen Rat in wichtigen Fragen einzuholen.

---

in Aussicht stellen zu können, als Rußland einem etwa von den Tripelententegenossen zugestandenen alternierenden Vorsitz im Verwaltungsrat der Bank nicht widersprechen würde. Auf dieser Basis kam schließlich im Mai, nachdem um die Mitte April Österreich-Ungarn und Italien bezüglich der gleichmäßigen Quotenverteilung nachgegeben hatten, eine Einigung zustande.

* Vgl. dazu auch den Bericht des serbischen Ministerpräsidenten Paschitsch über seine Unterredung mit dem Zaren vom 2. Februar 1914, wonach dieser die Ansicht vertrat, daß das doch nicht lebensfähige Albanien zwischen Griechenland und Serbien geteilt werden müßte. Die eigentliche Rolle Albaniens, so lange es bestehe, schien der Zar darin zu sehen, daß es ein Zankapfel zwischen Österreich und Italien werde. Weißbuch betreffend die Verantwortlichkeit der Urheber des Krieges, S. 116.

Der Prinz ist heute mittag von Ihrer Majestät der Kaiserin-Mutter empfangen worden und hat dann bei Ihrer Kaiserlichen Hoheit der Großfürstin Maria Pawlowna gefrühstückt. Die Abreise erfolgte heute abend 7 Uhr.

Die hiesige Presse hat sich im allgemeinen zu dem Besuch des Prinzen wenig freundlich gestellt, doch brachte die „Rjetsch" gestern einen freundlichen Begrüßungsartikel.

F. Pourtalès

Randbemerkungen Kaiser Wilhelms II.:
1 Der gute!!!
2 aha
3 natürlich! Umgekehrt ist nöthiger!

Nr. 14 425

Der Legationsrat Nadolny, z. Z. in Skutari, an den Ständigen Hilfsarbeiter im Auswärtigen Amt Freiherrn von Neurath

Privatbrief. Abschrift

Skutari, den 19. Februar 1914
[pr. 9. März]

Da ich annehme, daß Sie noch immer Referent für Albanien sind, möchte ich Ihnen aus meinen Erfahrungen hier ein Wort über die Art unserer offiziellen Vertretung bei der albanischen Regierung schreiben; das Thema dürfte wohl jetzt aktuell sein oder es demnächst werden, falls es nicht etwa schon entschieden ist.

Sie wissen ebenso wie ich, daß Albanien unter den bestehenden Begleitumständen, nämlich internationale Kontrolle und österreichisch-italienischer Gegensatz, einen der mehreren Reste des Balkanproblems bedeutet, die noch nicht ganz gelöst sind. Sie wissen auch, daß das Wesentliche und speziell für uns Wesentliche unter den beiden Begleitumständen der österreichisch-italienische Gegensatz ist. Denn wenn Österreich und Italien gemeinsam lediglich für die Selbständigkeit Albaniens eintreten und es im übrigen in Ruhe lassen würden, wäre die internationale Kontrolle bald auf das Niveau einer Formalität gebracht. Das wetteifernde Streben der beiden Staaten nach Einfluß aber birgt den Keim internationaler Einmischung in sich. Vor allem aber verschärft es den uns wenig erfreulichen Gegensatz zwischen beiden. Dieser Gegensatz ist aber hinsichtlich Albaniens erschreckend groß. Ich habe in Berlin die Weisung erhalten, vor allem auf das Einvernehmen der Dreibundkollegen* hinzuwirken.

---

* Nämlich in der Internationalen Kontrollkommission für Albanien, der Nadolny einige Monate in Stellvertretung des erkrankten Generalkonsuls Winckel

Das ist eine Aufgabe, deren Erfüllung fast an Unmöglichkeit grenzt. Es ist mir nur unter den größten Anstrengungen gelungen, die beiden Herren einige Male zu einer vorherigen Besprechung von Fragen zu bringen, und auch da hatten sie sich wenig zu sagen und waren voreinander auf der Hut. Oft gingen sie sogar in den Plenarsitzungen ganz auseinander. An den Vertretern selbst hat es nicht einmal immer gelegen, ich habe konstatiert, daß sie sogar von ihren Regierungen widersprechende und hinterhältige Instruktionen hatten. Das wird nun beim Fürsten so weitergehen. Schon hat jeder Staat einen Kandidaten bestellt, der seine Politik zu machen hat. Erst hat Österreich mit Sureya Bey angefangen, indem es Ismail Kemal Bey fallen ließ (darum war es schließlich auch nicht schwer, Ismail Kemal zu beseitigen, weil ihm der österreichische Sukkurs fehlte) *. Sureya soll wohl Kabinettschef werden und hat den Großkordon pränumerando erhalten, — womit allerdings die Karten aufgedeckt wurden. Sofort hat Italien seinen Atout gezeigt — Essad Pascha. Die Verhandlungen mit diesem waren nur deshalb so schwer, weil er Italien hinter sich wußte, das sogar seinen Kreuzer „Feruccio" die Abfahrt der Kommission um eine Stunde versäumen ließ, nur um nicht seine Kanonen vor Durazzo zu zeigen. Auch das angebliche Mißverständnis wegen der verschiedenen Texte des Protokolls, auf Grund dessen Essad noch zuletzt Schwierigkeiten machte, ist nur auf Ermunterung des italienischen Konsuls in Durazzo zurückzuführen. Ich nehme an, daß Winckel das in seinem Bericht dargestellt hat **. Ganz klar wurde die italienische Protektion, als die albanische Deputation, obgleich an demselben Tag der bequeme österreichische Schnelldampfer über Triest fuhr, ihre Route über Bari nahm, begleitet von den Reisewünschen des italienischen Konsuls, und als gar Essad vom König von Italien empfangen wurde. Das sind nun die beiden Bundesgenossen. Österreich arbeitet lange nicht so gut wie Italien, es ist unsicherer, hilfloser und geräuschvoller; Italien wirkt feiner, zielbewußter und rücksichtsloser. Auch hat es den stärkeren Kandidaten. Denn Sureya Bey scheint mir etwas Schaumschläger und ohne erheblichen Einfluß zu sein. Essad dagegen ist ein eminent verschlagener, dabei maßlos ehrgeiziger und brutal rücksichtsloser Bursche mit einem ziemlichen Anhang vor allem von bezahlten Individuen. Der wird dem Fürsten noch schön zu schaffen machen auch ohne die italienische Protektion; es ist eigentlich ein Verbrechen von Italien, diesen Menschen auch noch zu unterstützen. Armer Prinz! Man bedauert ihn, weil er es schwer haben wird, mit den Albanern fertig zu werden und aus ihnen etwas zu machen. Das ist aber ein Kinderspiel gegen die

---

angehört hatte. Die beiden Dreibundkollegen Nadolnys waren hier der k. und k. Generalkonsul Petrović und der italienische Generalkonsul Leoni.

* Vgl. dazu Kap. CCLXXIX, Abschnitt B.

** Das war nicht der Fall. Vgl. Kap. CCLXXIX, Abschnitt B, Nr. 14 133.

Schwierigkeit, sich mit Anstand zwischen den österreichisch-italienischen Kneifzangen zu bewegen. Jeder von den beiden wird im Lande schalten wollen wie zur Türkenzeit; politisch werden sie fordern und intrigieren, wirtschaftlich fordern und subventionieren; dabei sich um jeden Knochen balgen. Die von der Tripelentente aber werden grienend zusehen und in das Feuerchen blasen und auch Ansprüche erheben. —

(gez.) Nadolny

Nr. 14 426

Der Staatssekretär des Auswärtigen Amtes von Jagow an den Botschafter in Wien von Tschirschky

Konzept von der Hand des Ständigen Hilfsarbeiters Freiherrn von Neurath

Nr. 337 Berlin, den 10. März 1914

Euer pp. beehre ich mich in der Anlage Auszug aus einem Privatbrief unseres stellvertretenden Delegierten bei der albanischen Kontrollkommission an den Referenten für Albanien * zur gefälligen vertraulichen und persönlichen Information zu übersenden. Die darin geschilderten Zustände, besonders die zunehmende österreichisch-italienische Rivalität, werden uns auch aus Skutari von dem Kommandanten des deutschen Marinedetachements ** bestätigt. Die Gefahr ist nicht von der Hand zu weisen, daß bei einer weiteren Verschärfung des Gegensatzes zwischen unseren Bundesgenossen in Albanien dort ähnliche Verhältnisse entstehen wie in Schleswig-Holstein, die schließlich zum Krieg von 1866 geführt haben. Dies nach Möglichkeit zu verhindern, liegt in unserem eigensten Interesse.

Ich habe deshalb auch bereits in Rom auf die Gefahr hinweisen und zur Mäßigung raten lassen. Ew. pp. darf ich bitten, den Grafen Berchtold mündlich gleichfalls auf die Sache anzureden.

Als ein Zeichen, daß man auch in Wien den Ernst der Situation erkannt hat, darf wohl der Vorschlag des Grafen Berchtold betrachtet werden, dem rumänischen Gesandten in Albanien *** den ersten Rang einzuräumen. Von unserem Standpunkt aus kann dieser Entschluß nur begrüßt werden.

Einem gefälligen Bericht über die Aufnahme Ihrer Demarche sehe ich mit Interesse entgegen.

Jagow

---

* Siehe Nr. 14 425.

** Schneider.

*** Burgheln.

Nr. 14 427

Der Botschafter in Wien von Tschirschky an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 83 Wien, den 15. März 1914
Vertraulich

Ich habe auftragsgemäß* Gelegenheit genommen, den Grafen Berchtold auf die aus der anscheinend zunehmenden Rivalität Österreich-Ungarns und Italiens in Albanien möglicherweise sich ergebenden Gefahren aufmerksam zu machen. Dabei habe ich bemerkt, daß wir auch bereits in Rom gewarnt und zur Mäßigung geraten haben.

Der Minister dankte mir für diese Anregung und betonte, daß er jederzeit das große Ziel harmonischen Zusammenarbeitens mit Italien in Albanien sich vor Augen halte. Er bitte mich zu glauben, daß er alles tue, was in seiner Macht liege, um etwaige ernstere Reibungen zu vermeiden. Er habe aber zu seiner Genugtuung den Eindruck, daß tatsächlich kein Anlaß zu Besorgnissen vorliege. Divergenzen unter den Vertretern in den verschiedenen Kommissionen in Albanien mögen ja vorgekommen sein. Das sei gewiß bedauerlich, und man müsse trachten, sie möglichst zu vermeiden. Bis jetzt sei aber kein Fall zu seiner Kenntnis gelangt, der das herzliche Einvernehmen zwischen Wien und Rom gestört hätte.

Auch mit General von Conrad kam ich ganz zufällig auf dieses Thema zu sprechen. Er war eher optimistisch in bezug auf das gegenseitige Verhältnis Österreichs zu Italien in Albanien. Die beiderseitigen Interessen an einer Aufrechterhaltung der Selbständigkeit Albaniens seien so schwerwiegend, daß daneben die Reibereien, die in erster Linie auf wirtschaftlichem Gebiete sich abspielten, kaum in Betracht kämen. Zu leugnen sei allerdings nicht, daß die Italiener wirtschaftlich viel tätiger und geschickter seien wie die Österreicher. Der österreichische Kaufmann sei schwerfällig und ermangele des Unternehmungsgeistes, der italienische dagegen sehr aktiv und werde von den heimischen Banken wirksam unterstützt. So erkläre sich eine gewisse Reizbarkeit der in Albanien wirkenden österreichischen und italienischen Elemente. Die ersteren fühlten ihre Inferiorität, die letzteren könnten nie genug bekommen. Er sei aber überzeugt, daß diese Verhältnisse sich mit der Konsolidierung der Zustände in Albanien eher bessern als verschlechtern würden**.

Mein italienischer Kollege, mit dem ich auch ganz vertraulich diese Angelegenheit besprach, teilt gleichfalls die Auffassung, daß

---

* Vgl. Nr. 14 426.
** Über die Stellung General von Conrads zu der albanischen Frage vgl. Feldmarschall Conrad, Aus meiner Dienstzeit III, 585 ff., 676 ff.

kein Anlaß zu Besorgnissen vorliege. Es handele sich bei den auftauchenden Rivalitäten um lauter kleinliche, mitunter an den Haaren herbeigezogene Sachen. Beide Regierungen seien fest entschlossen, in vollem Einvernehmen zu bleiben. Allerdings könne er seiner Regierung den Vorwurf nicht ersparen, manchmal allzu sensibel zu sein, et de faire une politique mesquine. Es sei dies dem Einfluß untergeordneter Organe im Ministerium des Auswärtigen in Rom zuzuschreiben, der nach Weggang des Herrn Bollati leider mehr zur Geltung komme.

von Tschirschky

Nr. 14 428

Der Delegierte zur Internationalen Kontrollkommission für Albanien Generalkonsul Winckel, z. Z. in Valona, an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 251 Valona, den 19. März 1914

Euerer Exzellenz beehre ich mich über bisherige Verfügungen der neuen albanischen Regierung nachstehendes zu berichten.

Durch ein von Turkhan Pascha aus Durazzo an den hiesigen Generaldirektor Fewsi Bey gelangtes Telegramm ist bekannt geworden, daß der Genannte vom Fürsten* zum albanischen Ministerpräsidenten und Minister des Äußern ernannt worden ist. Ferner hat Essad Pascha als neu ernannter Minister des Innern und Kriegsminister Fewsi Bey telegraphisch mitgeteilt, er sei entlassen; unter dem Ministerium des Innern gäbe es in Albanien nur Präfekturen, denen die Regierungsbefugnisse oblägen. Fewsi Bey hat darauf telegraphisch geantwortet, er bäte um Instruktionen darüber, wem er die bisher geführten Geschäfte, und wem der bisherige Direktor der Finanzen der bisherigen provisorischen Regierung in Valona die Kassen übergeben, und was

---

* Am 7. März war der feierliche Einzug des Fürstenpaares, das sich am 5. März an Bord des österreichischen Schiffes „Taurus“ eingeschifft hatte und auf seiner Fahrt von dem italienischen Kreuzer „Quarto“ begleitet wurde, in Durazzo erfolgt. Über den Empfang des neuen Herrschers und seine ersten Maßnahmen liegen Berichte nicht vor, was sich daraus erklärt, daß ein deutscher Vertreter bei der albanischen Regierung noch nicht ernannt war — es geschah erst im Juni. Einen Ersatz für die Berichterstattung eines deutschen Vertreters liefern die Berichte des Legationsrats Nadolny, der nach dem Aufhören seiner interimistischen Tätigkeit in der Kontrollkommission zur Erfüllung seines ursprünglichen Auftrags, die Einrichtung einer deutschen Vertretung vorzubereiten, im Lande verblieb und seinen Aufenthalt in Durazzo als der Residenz und dem Regierungssitz nahm. Zum Regierungsanfang des Fürsten vgl. auch: Denkschrift über Albanien. Von Wilhelm, Fürst von Albanien, Prinz zu Wied, S. 15 f.

aus dem bisher hier angestellten Personal werden solle. Ein Bescheid ist darauf noch nicht eingegangen.

Mufid Bey hat, da er zum Justizminister ernannt ist, der Kontrollkommission seinen Austritt angezeigt. Daraufhin hat gestern der Präsident der Kontrollkommission telegraphisch Turkhan Pascha ersucht, für die Ernennung eines anderen albanischen Delegierten Sorge zu tragen.

Der Kontrollkommission sind amtliche Mitteilungen seitens des Fürsten oder seiner Regierung außer einem von der Kontrollkommission seinerzeit selbst provozierten Telegramm des Fürsten über den Tag seines Eintreffens in Durazzo und außer der Antwort auf die Empfangsansprache in Durazzo bisher nicht zugegangen. Bei der Verabschiedung nach dem Empfange am 7. d. Mts. wurde dem Fürsten von dem Präsidenten* mitgeteilt, daß die Kommission sich ihm zur Verfügung halte, da erwartet wurde, daß der Souverän mit der Kommission über die Verwaltung des Landes werde sprechen wollen. Am zweiten Tage danach wurde die Kommission alsdann zu einer Audienz eingeladen, in welcher dem Fürsten über bisherige Verwaltungsmaßnahmen und den Inhalt des in Arbeit befindlichen Verfassungsstatuts, besonders aber über die gegenwärtige finanzielle Lage des Fürstentums und seiner Teile Aufschlüsse gegeben wurden.

Winckel

Nr. 14 429

Der Delegierte zur Internationalen Kontrollkommission für Albanien Generalkonsul Winckel, z. Z. in Valona, an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 280 Valona, den 25. März 1914

Zum Erlaß vom 28. v. Mts. Nr. 32**.

Bei Beratung der administrativen Organisation Albaniens, welche nach der vor längerer Zeit vorgenommenen Geschäftsverteilung der Kontrollkommission dem österreichisch-ungarischen und dem albanischen Delegierten sowie mir zugefallen war (während die Finanzen

---

* Das Präsidium der Kontrollkommission führte der italienische Delegierte Leoni.

** Durch Erlaß Nr. 32 vom 28. Februar war dem deutschen Delegierten zur Kontrollkommission mitgeteilt worden, der französische Botschafter Jules Cambon habe angeregt, der von der griechischen Regierung zwecks direkter Verhandlungen über die Räumung Südalbaniens nach Durazzo geschickte Präfekt von Korfu Varatassi möge nicht mit der Kontrollkommission, sondern mit dem Fürsten von Albanien direkt in Verhandlung treten. Deutscherseits hatte man dagegen mit der Klausel, si omnes, nichts einzuwenden.

den Herren Krajewski * und Lamb, die Justiz den Herren Leoni und Petrajew oblagen), haben wir beschlossen, vorzuschlagen, daß bis zur definitiven Besetzung der Verwaltungsämter in den von den Griechen teils schon geräumten, teils noch besetzten Gebieten ein besonders bevollmächtigter Kommissar zur Aufrechterhaltung der Ruhe und Sicherheit ernannt werde. Als solchen hatten wir den verständigen und energischen zweiten Offizier der holländischen Mission, Oberstleutnant Thomson, ausersehen, und davon haben wir in der Audienz vom 9. d. Mts. dem Fürsten Mitteilung gemacht. Der Fürst hat mittels des abschriftlich beifolgenden Dekrets ** den Genannten zum Außerordentlichen Generalkommissar für die Bezirke Koriza und Argyrókastron ernannt.

Auf der Rückreise der Kontrollkommission von Durazzo nach Valona befragte der damalige Präsident Leoni die einzelnen Mitglieder, ob sie damit einverstanden seien, daß an Stelle der Kontrollkommission der Bevollmächtigte des Fürsten Thomson die Verhandlungen mit dem von der griechischen Regierung ernannten Kommissar Präfekten Varatassi aus Korfu führe. Die Mehrheit stimmte zu; nur der französische Delegierte erhob Einspruch. Um so merkwürdiger erschien es, daß, wie aus dem in Valona vorgefundenen obenerwähnten Erlaß vom 28. v. Mts. hervorgeht, gerade die französische Regierung angeregt hat, daß Varatassi nicht mit der Kontrollkommission, sondern mit dem Fürsten in Verbindung trete, und daß trotzdem Herr Krajewski noch in der Sitzung vom 14. d. Mts. folgendes zu Protokoll gegeben hat:

(M. Krajewski dit que) „d'après une notification de son gouvernement, quelques unes des Grandes Puissances étaient d'opinion que la question des régions méridionales était de la compétence de la Commission Internationale de Contrôle et que cette dernière était seule désignée pour entrer en rapport avec le délégué du gouvernement Grec. Dans ces conditions, il fait toutes ses réserves sur la nomination par le Prince du Commandant Thomson comme Haut Commissaire extraordinaire pour l'évacuation du Sud.

M. Petriaeff se joint aux réserves du Délégué Français.“

Herr Varatassi dürfte aus den Gesprächen, die er in Durazzo

---

* Über den französischen Delegierten zur Kontrollkommission Generalkonsul Krajewski vgl. das Urteil M. Edith Durhams (Twenty Years of Balkan Tangle, p. 258): „But France raised Albania's worst enemy Krajevski, from Viceconsul to International Commissioner. France was represented thus by a Levantine Slav“. Und weiterhin (p. 269): „He was now more pro-Slav than the Russians“. — Nicht weniger ungünstig urteilt Miß Edith über den russischen Delegierten Petrajew (p. 271). Lediglich dem englischen und dem deutschen Delegierten wird wiederholt ein ehrliches Handeln nachgerühmt (p. 258, 272).

** Hier nicht abgedruckt. Näheres über die Mission Thomsons, der schon nach wenigen Tagen durch ein neues Dekret des umgestimmten Fürsten ein Ende bereitet wurde, im folgenden Schriftstück.

und bereits früher mit verschiedenen Mitgliedern der Kontrollkommission gehabt hat, den Eindruck geschöpft haben, daß, mit Ausnahme des russischen und französischen Delegierten, die Kontrollkommission für besondere Privilegien der griechischen Bevölkerung in Südalbanien in bezug auf Kirche, Schule und Landessprache nicht zu haben war.

Vielleicht hat die französische Regierung, die sich vermutlich der griechischen gefällig erweisen wollte, angenommen, daß Griechenland vom Fürsten selbst mehr erlangen werde als von der Kontrollkommission.

Oberstleutnant Thomson teilte mir vor seiner Abreise zu den Verhandlungen mit den Häuptern der nordepirotischen Republik mit, daß er beabsichtige, der Bevölkerung eine liberale Behandlung zuzusichern, vorausgesetzt, daß sie sich als gute Albanier zeige.

Thomson, der die Belagerung von Jánnina auf der Seite der Griechen mitgemacht hat, scheint bei den Griechen nicht ungern gesehen zu sein. Bei dieser Gelegenheit gestatte ich mir zu bemerken, daß eine deutschfeindlliche Gesinnung des Herrn Thomson, von welcher in den Berichten aus dem Haag vom 17. und 24. Oktober v. J.* die Rede ist, bei dem vielfachen Verkehr mit ihm bisher nicht zum Vorschein gekommen ist.

Winckel

Nr. 14 430

Der Legationsrat Nadolny, z. Z. in Durazzo, an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 21 Durazzo, den 26. März 1914

Unter den vielen Schwierigkeiten, denen sich die neue Regierung gegenübergestellt sieht, bildet gegenwärtig eine der größten die Frage der Beruhigung und Angliederung des Südens**. Die griechischen Truppen haben den östlichen Teil, also etwa den Bezirk Koriza, geräumt. An ihre Stelle sind Banden von Komitatschis getreten, die, vielfach aus ehemaligen griechischen Soldaten bestehend und von entlassenen griechischen Offizieren befehligt, den eingerückten, verhältnismäßig schwachen albanischen Gendarmerieabteilungen energisch die Spitze zu bieten scheinen. Im Westen haben die Griechen gleichfalls begonnen, ihre Truppen nach Süden zurückzuziehen, doch ist diese Bewegung zum Stillstand gekommen und neuerdings sogar eine

* Siehe den Bericht vom 24. Oktober in Kap. CCLXXIX B, Nr. 14 064.

** Die Schriftstücke über die epirotische Bewegung im Süden Albaniens, die im engsten Zusammenhang mit der Frage der Räumung Südalbaniens und der damit verquickten Inselfrage stehen, sind durchweg in Kap. CCLXXXI zusammengefaßt. Der obige Bericht Nadolnys ist hierher genommen, weil er in sehr instruktiver Weise zeigt, wie groß die Schwierigkeiten waren, die sich dem neuen Staatswesen, seinem Fürsten und der von ihm eingesetzten Regierung von allen Seiten und nicht zuletzt durch die epirotische Frage entgegenstellten.

Wiederbesetzung bereits aufgegebener Punkte erfolgt. Besonders kompliziert ist die Angelegenheit dadurch geworden, daß in den Bezirken Argyrókastron und Chimára die Autonomie erklärt worden ist, und zwar in Argyrókastron von Zographos, der eine selbständige Regierung gebildet hat, und in Chimára von Spiromilos. Die Aufständischen sollen hier über etwa 5000 bis 10 000 Mann organisierter Truppen verfügen. Inwieweit die griechische Regierung mit diesen Autonomieerklärungen im Zusammenhang steht, läßt sich schwer sagen. Angeblich haben die Aufständischen die noch in Funktion gewesenen griechischen Behörden vertrieben, und die griechische Regierung hat eben aus diesem Grunde und um ihre Verantwortlichkeit für die Aufrechterhaltung der Ordnung zu dokumentieren, die Fortsetzung der Evakuierung eingestellt und außerdem über den Hafen von Santi Quaranta die Blockade verhängt, die allerdings den Seglerverkehr nicht betreffen soll.

Die Frage, wie ein Ausweg aus dieser schwierigen Lage gefunden werden könnte, hat bereits die Kontrollkommission während des Regierungsprovisoriums beschäftigt, und es war dieserhalb eine Fühlungnahme zwischen ihr und den griechischen Behörden eingeleitet worden. Ehe es jedoch zu Erörterungen kam, zog der Fürst in Durazzo ein * und nahm mit den Regierungsgeschäften auch diese Angelegenheit in seine Hand. Er hielt es für angezeigt, ihre Regelung gesondert von den sonstigen Fragen einer energischen Persönlichkeit anzuvertrauen, und wählte dazu den niederländischen Oberstleutnant Thomson, der bereits bei der Organisation der Gendarmerie im Süden eine sehr tatkräftige und geschickte Hand bewiesen und sich besonders zurzeit des Türkenputsches außerordentlich bewährt hatte. Herr Thomson wurde durch das in Anlage 1 enthaltene, mir vertraulich zugänglich gemachte Dekret des Fürsten ** zum Generalkommissar für den Süden ernannt. Er begab sich alsbald nach Korfu, um mit den griechischen Behörden zu verhandeln und durch ihre Vermittlung nach dem Aufstandsgebiet zu gelangen. Letzteres wurde ihm jedoch nicht gestattet, vielmehr entsandte Zographos seinen sogenannten Minister des Auswärtigen Carapanos zu Unterhandlungen nach Korfu. Carapanos verlangte vollständige staatliche Autonomie. Thomson erklärte dies für undiskutierbar, hielt sich jedoch, selbständig wie er ist, für berechtigt, in Anbetracht der geringen Machtmittel des albanischen Staates gewisse Zugeständnisse zu machen, von denen er wohl annahm, daß sie mit der künftigen Verfassung Albaniens vereinbar sein werden. Diese mir gleichfalls vertraulich mitgeteilten Zugeständnisse sind in der Anlage 2 ** verzeichnet. Sie gewähren, wie ersichtlich, eine etwas weitgehende provinzielle Selbständigkeit. Ein Exem-

---

* Vgl. dazu Kap. CCLXXIX, Abschnitt B.
** Hier nicht abgedruckt.

plar des die Zugeständnisse enthaltenden Exposés ist von Thomson dem bisherigen Präfekten von Korfu Varatassi, der seinerzeit bereits die Verhandlungen mit der Kontrollkommission führen sollte, übergeben worden, und dieser ist damit nach Athen gefahren, um die Angelegenheit mit der griechischen Regierung zu besprechen. Ein weiteres Exemplar wurde nach Durazzo eingereicht. Hier war inzwischen das Kabinett gebildet worden, und der Fürst hatte diesem die Sache übergeben. Die Minister aber waren mit dem Vorgehen des Offiziers durchaus nicht einverstanden. Sie warfen ihm vor, er habe seine Vollmacht überschritten; erstens hätte er mit den Rebellen überhaupt nicht verhandeln dürfen, und zweitens seien die Zugeständnisse viel zu weitgehend. Er wurde daher nach Durazzo zurückberufen, und es kam zwischen ihm und dem Kabinett zu heftigen Auseinandersetzungen, während derer er erklärte, seine Funktion niederlegen zu wollen, und ein entsprechendes Dekret des Fürsten verlangte. Die Gesandten Österreichs, Italiens und Rumäniens, mit denen die Angelegenheit vom Kabinett besprochen wurde, fanden gleichfalls, daß er objektiv seine Vollmacht überschritten habe; er habe aber in gutem Glauben gehandelt. Von einer Widerrufung der Vollmacht ist indessen abgesehen worden[1]*, vielmehr scheint man einstweilen über diese Frage hinweggehen zu wollen.

In der Sache selbst waren die Draufgänger, insbesondere Essad Pascha, für die sofortige Anwendung von Gewalt, wobei sie in Anbetracht der aus dem Vorschußgeschäft** vorhandenen Mittel ganz Albanien mobilisieren und mindestens 20 000 Mann ins Feld stellen wollten. Die Besonneneren waren gegen derartige Abenteuer; auf dem von Thomson betretenen Wege der direkten Verhandlungen aber wollten auch sie nicht fortschreiten. Schließlich einigte man sich dahin, sich an die Londoner Signatarmächte zu wenden, und es wurde dem österreichischen und dem italienischen Gesandten, als Vertreter solcher Mächte, das nebst einer Anlage weiter beigefügte Promémoire*** übergeben, worin die Mächte gebeten werden, auf Griechenland einen energischen Druck im Sinne der Beendigung der unhaltbaren Zustände auszuüben.

---

* Sie erfolgte Ende März. Vgl. dazu Nadolnys Bericht vom 1. April in Kap. CCLXXXI, Nr. 14 331, in dem es unter anderem heißt: „In der Sache selbst darf ich noch melden, daß man sich in Durazzo numehr entschieden auf den Standpunkt gestellt hat, ein Anlaß, mit Griechenland zu verhandeln oder ihm gar Konzessionen zu machen, liege nicht vor; vielmehr habe Griechenland lediglich zu evakuieren. Dies ist auch Herrn Varatassis eröffnet worden, und Oberstleutnant Thomson hat ein — im übrigen sehr freundlich gehaltenes — Dekret erhalten, durch das der Posten des Generalkommissars für den Süden mit Rücksicht auf die erfolgte Bildung des Kabinetts wieder aufgehoben wird."

** Gemeint ist der dem Fürsten von Albanien von Österreich-Ungarn und Italien auf die von den Mächten zu garantierende — tatsächlich nie effektuierte — Anleihe von 75 Millionen Franken gewährte Vorschuß von 10 Millionen.

*** Hier nicht abgedruckt.

Inzwischen ist nun der griechische Präfekt Varatassis von Athen zurückgekehrt und heute als Unterhändler hier eingetroffen. Ich habe ihn des längeren gesprochen und von ihm natürlich die beruhigendsten Mitteilungen erhalten. Die griechische Regierung wünsche nicht weniger als die albanische eine baldige Erledigung der epirotischen Frage im Sinne der Londoner Beschlüsse und lege auch für die Zukunft auf ein gutes Einvernehmen mit Albanien großen Wert. Den Aufständischen gegenüber befinde auch sie sich in einer schwierigen Lage. Freilich würde es nur der Billigkeit und den tatsächlichen Verhältnissen entsprechen, wenn man ihnen etwas entgegenkäme. Mit den Thomsonschen Anerbietungen seien sie natürlich nicht zufrieden und wollten mehr, aber sie würden mit sich reden lassen. Jedenfalls könnte man ihnen wenigstens eine eigne Gendarmerie sowie die Freiheit des griechischen Unterrichts zubilligen. — Varatassis wird voraussichtlich vom Kabinett empfangen werden.

Die Reden des Herrn Varatassis über die lauteren Absichten der griechischen Regierung sind natürlich nicht ernst zu nehmen. Abgesehen von den Meldungen aus dem Aufstandsgebiet, die deutlich eine offizielle griechische Teilnahme an dem Widerstand gegen die albanische Besetzung kundtun, zeigen schon die fortgesetzten Lügennachrichten aus Athen von epirotischen Siegen über albanische Banden oder Gendarmen sowie auch die Verwehrung des Besuchs des Aufstandsgebiets seitens des Oberstleutnants Thomson, daß man auf griechischer Seite alles daransetzt, die Beruhigung und Einverleibung des Gebiets möglichst zu erschweren. Mag sein, daß Griechenland sich der Entscheidung, daß das Gebiet Albanien gehören soll, am Ende nicht widersetzen will, wenigstens möchte es jedenfalls durch seine Machenschaften zu erreichen suchen, daß dem Süden möglichst viele die Hellenisierung begünstigenden oder wenigstens nicht hemmenden Freiheiten gewährt werden. Insofern wäre ein erneuter Druck der Mächte durchaus gerechtfertigt.

Andererseits aber könnte meiner Ansicht nach auch die albanische Regierung, wenn sie Wert darauf legt, daß Griechenland Entgegenkommen zeigt und ihr bei der Evakuierung die Hand bietet, den Verhältnissen im Grenzgebiet ohne Schaden wenigstens in etwas Rechnung tragen[2]. In der Frage einer eignen Gendarmerie wird sie freilich kaum Konzessionen machen können, ohne die Einheit des albanischen Staates zu gefährden. Gewisse Freiheiten in der Selbstverwaltung sowie Freiheit des religiösen Bekenntnisses und andere moderne Grundrechte wird die albanische Verfassung mit Rücksicht auf die sonstigen Verhältnisse im Lande ohnehin vorsehen müssen, so daß die Befürchtung der Bevölkerung, wieder wie unter türkischem Regime der Ausbeutung durch die Beys zu verfallen, keinen rechten Grund mehr hat. Bleibt noch die Sprachenfrage. In dieser Beziehung könnte man aber wohl, ohne an dem Prinzip der albanischen Amts-

und Schulsprache zu rütteln, gewisse Zugeständnisse machen. Es scheint auch, daß man sich hierzu bereit finden lassen wird, und zwar bewegen sich anscheinend augenblicklich die Erwägungen in der Richtung, einen Unterricht in der griechischen Sprache für die oberen Klassen oder griechische Privatschulen zuzulassen. Vielleicht werden die Verhandlungen mit Varatassis Genaueres ergeben.

Nadolny

Randbemerkungen des Ständigen Hilfsarbeiters Freiherrn von Neurath:
[1] Inzwischen geschehen.
[2] allerdings.

Nr. 14 431

Der Botschafter in Petersburg Graf von Pourtalès an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 114 St. Petersburg, den 31. März 1914

Herr Sasonow sprach mir gestern sein Bedauern darüber aus, daß der Fürst von Albanien und seine Regierung die Vorschläge, die ihm angeblich von der provisorischen Regierung im Epirus wegen einiger den Epiroten zu gewährender Privilegien gemacht worden seien, abgelehnt haben. Der Minister erblickt in dieser Ablehnung den Einfluß Essad Paschas, den er für ein höchst gefährliches Element hält[1]. Herr Sasonow ist überzeugt, daß Essad Pascha ein doppeltes Spiel treibe[2] und den Wunsch habe, selbst die Unruhen im Epirus mit bewaffneter Hand niederzuschlagen, um dann zur Verwirklichung weiterer ehrgeiziger Pläne zu schreiten.

F. Pourtalès

Randbemerkungen Kaiser Wilhelms II.:
[1] Er auch! also alle Großstaaten stimmen mal hierin überein
[2] ja

Nr. 14 432

Der Botschafter in Rom von Flotow an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 88 Rom, den 4. April 1914

Heute zeigte mir der Marquis di San Giuliano ein Telegramm des italienischen Gesandten in Albanien*, das sich sehr ungünstig über

---

* Aliotti

den Fürsten von Albanien ausspricht. Seine Stellung werde infolge von Mangel an Energie und Entschlußfähigkeit täglich schlechter[1], und es sei vorauszusehen, daß die Dinge kein gutes Ende nähmen. Essad Pascha sei der Stärkere, und Turkhan Pascha sei völlig verstimmt. Auch Castoldi* sei besorgt über die Entwickelung.

Der Marquis di San Giuliano war ziemlich beunruhigt wegen der Situation, die entstehen würde, wenn die jetzige Regierung sich als unmöglich erweise. Zunächst müsse man doch suchen, den Fürsten zu stützen. Die alte Besorgnis des Ministers, daß Italien und Österreich eines Tages zusammen in Albanien vorgehen müssen, und daß sich daraus dann doch ein „Schleswig-Holstein" entwickeln könnte, kommt immer wieder zum Durchbruch[2].

Flotow

Randbemerkungen Kaiser Wilhelms II.:
[1] Wundert mich nicht
[2] dann meldet sich Griechenland auch!

Nr. 14 433

Der Gesandte in Athen Graf von Quadt, z. Z. in Korfu, an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 9 — Korfu, den 9. April 1914

Schon vor längerer Zeit, als die Abgrenzungsfrage von Südalbanien noch in der Schwebe war, habe ich in meiner Berichterstattung der Ansicht Ausdruck gegeben, daß, wenn man wirklich Wert darauf legen wolle, ein lebensfähiges Albanien zu schaffen, es nicht so sehr auf die Ausdehnung ankomme, die man dem Lande gebe, als vielmehr auf eine gewisse Homogenität der Bevölkerung, soweit dies überhaupt in den dortigen Gegenden sich erreichen ließe. Ich habe damals gesagt, daß, wenn die epirotischen, von Griechen bewohnten Gebiete dem Staate Albanien gewaltsam angegliedert würden, dies dasselbe bedeute, wie wenn man dem neuen Staate den Keim der Zersetzung hierdurch einimpfen wolle. Was nun wirklich zwischen Epiroten und Albanesen vorgeht, ist mit Sicherheit hier nicht festzustellen. Die Nachrichten aus albanischer Quelle scheinen jedenfalls sehr übertrieben zu sein. Tatsache aber dürfte sein, daß Kämpfe stattfinden, und daß die Epiroten durchaus nicht gewillt sind, sich in friedlicher Weise den Albanesen überliefern zu lassen. Die Albanesen dürften auch kaum in der Lage sein, der aufständischen Bewegung dauernd Herr zu werden. Alles dies ließ sich aber mit solcher

---

* Vgl. Nr. 14 414, S. 603, Fußnote *.

Sicherheit und mit mathematischer Gewißheit voraussehen, daß man sich sagen muß, daß die beiden Mächte, welche die südliche Abgrenzung Albaniens in dieser Weise gewollt haben, in voller Kenntnis der Sache gehandelt haben. Möglich, ja sogar wahrscheinlich scheint mir allerdings, daß Österreich entweder gesagt hat, die südliche Abgrenzung Albaniens interessiere Italien mehr wie Wien, und daß man am Ballplatz sich italienischen Wünschen nicht widersetzen wollte. Italien aber kennt die Verhältnisse in Epirus und Südalbanien ganz genau und hat, indem es die Abgrenzung gewünscht hat, wie dieselbe erfolgt ist, dadurch bewiesen, daß es kein lebensfähiges Albanien haben will. Der Gedanke liegt nahe, sich zu sagen, daß Italien hiebei auf eine Erbschaft des zerfallenen Albaniens gerechnet hat. Man weiß in Rom sehr gut, daß die Gebiete, welche einmal Griechenland zugesprochen sind, wohl kaum je an Italien fallen werden, daß aber, wenn Albanien auseinanderfällt, zu erwarten ist, daß Italien seinen Anspruch auf die Zuteilung gewisser Interessensphären wird durchsetzen können. Es kann nicht in unserem Interesse gelegen sein, daß Österreich und Italien sich früher oder später in Albanien teilen, da sich mit Sicherheit voraussehen läßt, daß es dann zu Konflikten zwischen unseren Verbündeten kommen wird. Deshalb, wenn wir auch sonst desinteressiert sind, ist es ungemein wichtig für uns, daß Albanien lebensfähig bleibt und deshalb sollte man rechtzeitig das böse Geschwür mit einem kräftigen Schnitt von dem kranken Körper entfernen und, ehe es zu spät ist, mit Entschiedenheit dafür eintreten, daß noch in letzter Stunde die epirotischen Gebiete entweder autonom werden oder an Griechenland kommen. Das letztere wäre das Gesündere und Natürlichere und würde mancher späteren Verwicklung die Spitze abbrechen. Aber ich gebe zu, daß es ein unangenehmes Gefühl ist, der revolutionären Bewegung in Epirus zum Siege zu verhelfen, und es dürfte vielleicht, wenn die Epiroten ihren Willen durchsetzen, dies ein böses Beispiel für weitere Gebiete sein, die zwar von Griechen bewohnt sind, aber noch nicht zu Griechenland gehören. Trotzdem scheint mir ein zielbewußtes und entschiedenes Vorgehen in dieser Richtung entsprechend, da es sich in dem einen Fall um die höchsten Interessen des Dreibundes handelt, ja vielleicht um dessen Existenz, in der anderen Frage nur um kommerzielle Interessen in türkischen Gebieten.

Man kann sich des Eindrucks nicht erwehren, daß die Tripelentente die Lage sehr genau und richtig einschätzt. Noch kurz vor meiner Abreise sagte mir mein russischer Kollege, eine Besetzung albanesischer Gebiete durch Österreich und Italien müsse das Ende des Dreibundes bedeuten*. Man fühlt auch mit Sicherheit aus allen

---

* Vgl. auch die Äußerung des Zaren Nikolaus II. zu dem serbischen Ministerpräsidenten Paschitsch vom 2. Februar 1914, Nr. 14 424, S. 612, Fußnote *.

Pressenachrichten die Schadenfreude unserer Gegner heraus. Wenn gehandelt werden soll, so muß dies aber schnell geschehen, ehe es zu spät ist.

Selbstverständlich ist durchaus zuzugeben, daß es für den Fürsten von Albanien eine schwierige und heikle Sache ist, seine Regierung damit anzutreten, daß er Gebiet, welches ihm von den Großmächten zugesprochen ist, abtreten muß. Aber am Ende wird diese Handlungsweise dem Fürsten selbst von Nutzen sein und selbst, wenn dies nicht der Fall sein sollte, würden unsere Interessen denen des Fürsten von Albanien vorangestellt werden müssen.

A. Quadt

Nr. 14 434

Der Gesandte in Athen Graf von Quadt, z. Z. in Korfu, an den Unterstaatssekretär im Auswärtigen Amt Zimmermann

Privatbrief. Ausfertigung

Korfu, den 9. April 1914

Soweit ich den Zeitungen habe entnehmen können, ist der Herr Staatssekretär zurzeit von Berlin abwesend. Ich möchte deshalb bitten, an Euer Hochwohlgeboren im Anschluß an meinen Bericht Nr. 9 vom heutigen Tage* einige Zeilen richten zu dürfen.

Ich glaube Grund zur Annahme zu haben, daß der Inhalt meines Berichtes sich vielleicht nicht vollständig mit der Auffassung deckt, die man im Auswärtigen Amte von der ganzen Lage hat. Schon im September habe ich dem Herrn Staatssekretär in vertraulichem Gespräche gesagt, das ganze Vorgehen Italiens in der Frage der Abgrenzung von Südalbanien lasse nur die eine Deutung zu, daß Italien schon jetzt die Erbschaft Albaniens eskontiere. Italien wisse sehr wohl, daß, was jetzt an Griechenland komme, für Italien unrettbar verloren sei. Dagegen habe man in Rom begründete Hoffnung, daß Albanien sich nicht werde halten können, und daß dann Italien die Zubilligung von Interessensphären, das heißt die Besetzung des Landes im Süden werde verlangen können. Italien weiß dabei sehr wohl, daß es von seiten der epirotischen Bevölkerung, wie ich auch schon in meiner Berichterstattung ausgeführt habe, nicht auf den Widerstand stoßen wird wie Albanien. Die Epiroten wollen nur Ordnung und Ruhe haben. Ob die Sicherung ihrer Lage ihnen schließlich von Italien oder von Griechenland kommt, ist ihnen einerlei. So furchtbar groß ist der Patriotismus und die Anhänglichkeit an Griechenland schließlich auch nicht; die Leute wollen nur vor den Räuberbanden

---

* Siehe Nr. 14 433.

geschützt sein. Wäre der Prinz Wied stark genug, dies dauernd zu tun, so würde auch gegen ihn nichts eingewendet werden.

Hauptzweck dieser Zeilen ist, Euer Hochwohlgeboren zu sagen, daß ich, wie gesagt, mir bewußt bin, daß die Frage, die mir für unsere Interessen von der allerhöchsten Wichtigkeit erscheint, eine sehr heikle ist. Natürlich kann die Zentrale die einzelnen Phasen und Fäden besser übersehen, wie man dies loco tun kann, und ich habe deshalb, um dem Auswärtigen Amte in keiner Weise eine Schwierigkeit zu bereiten, sorgfältig vermieden, diese Frage in Unterhaltungen mit Seiner Majestät in obigem Sinne zu besprechen. Ich legte Wert darauf, Euer Hochwohlgeboren dies zu sagen, da der Gedanke naheliegen könnte, daß ich Gelegenheit genommen hätte, meine Auffassung Seiner Majestät gegenüber zu vertreten. Wie gesagt, dies liegt mir vollständig fern. Ich habe aber geglaubt, in meiner Berichterstattung meine Pflicht tun zu sollen und einmal mit allem Nachdruck auf den ganzen Ernst der Lage, so wie er mir hier erscheint, hinweisen zu müssen selbst auf die Gefahr hin, daß meine Auffassung bei meiner vorgesetzten Behörde nicht geteilt wird.

A. Quadt

Nr. 14 435

Der Delegierte zur Internationalen Kontrollkommission für Albanien Generalkonsul Winckel, z. Z. in Valona, an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 326 Valona, den 10. April 1914

Während es in der ersten Zeit seit Einsetzung der neuen Regierung in Albanien den Anschein hatte, als solle die Kontrollkommission wenig beachtet werden, ist neuerdings insofern ein Umschwung eingetreten, als Turkhan Pascha, der Präsident des Ministerrats, die Kommission nach Durazzo eingeladen hat, um mit ihr einige wichtige Organisationsfragen zu beraten.

Einige der neuen Minister haben sich meinen Gewährsmännern gegenüber vertraulich dahin geäußert, es sei wünschenswert, daß die Kontrollkommission wirksamer in die Geschicke des Landes eingreife, weil sie angesichts der schwierigen Lage des Fürsten ein Element der Sicherheit und Zuverlässigkeit darbiete. Nach der Meinung dieser (christlichen) Minister müßte also die Zuständigkeit der Kommission auf Grund des Londoner Protokolls eine möglichst weite Auslegung erfahren. In der Antwort auf die Begrüßungsrede hatte aber der Fürst wohl nicht ohne besondere Absicht dem Wunsche,

daß die Kommission auch in Zukunft mitarbeite, ausdrücklich hinzugefügt: „innerhalb der Grenzen ihrer Kompetenz.“

Wenn es schon in Durazzo selbst nicht an Leuten fehlt, die den gegenwärtigen überwiegenden Einfluß von Essad Pascha für schädlich halten, so ist das noch mehr in Valona der Fall. Die Selbstherrlichkeit, mit der der Minister des Innern und des Krieges Beamtenernennungen, Absetzungen und Versetzungen verfügt und Leute des früheren türkischen Dienstes begünstigt, ruft eine scharfe Kritik hervor und hat ihre üble Rückwirkung auch auf die Stellung des Fürsten, dessen Schwäche bedauert wird. Böses Blut hat namentlich die Verfügung des Ministers betreffend Ismail Kemal Bey gemacht, welcher bei etwaiger Rückkehr an der Landung verhindert und des Landes verwiesen werden soll. Da Ismail Kemal Bey in Valona und Umgegend, wie zum Beispiel Berat, nicht wenige Anhänger hat, scheint diese Opposition nicht gering zu schätzen zu sein. Seine Freunde halten Zusammenkünfte ab und sprechen sogar von einer eventuellen Unabhängigkeit von Durazzo.

Unter diesen Umständen würde eine einheitlich kommandierte, straffe, bewaffnete Truppe in der Hand des Fürsten selbst von großem Wert sein. Leider dürfte gerade der Kriegsminister den holländischen Offizieren, die es übernommen haben, eine solche Truppe zu bilden, und bereits guten Erfolg damit errungen haben, durchaus nicht gewogen sein.

Es kommt hinzu ein Zwist unter den beiden höchstgestellten holländischen Offizieren, dem General de Veer und dem Oberstleutnant Thomson, deren Stellung zueinander nur äußerlich aufrechterhalten wird. Thomson, der befähigtere der beiden, spricht sich vertraulich sehr ungünstig über die Verfügungen des Generals während seiner Abwesenheit (als außerordentlicher Kommissar für den Süden) aus und möchte seiner Aussage nach nur noch ein paar Wochen den albanischen Dienst mitmachen, wenn keine Änderung eintritt.

Winckel

Nr. 14 436

Der Legationsrat Nadolny, z. Z. in Durazzo, an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 33 Durazzo, den 13. April 1914

Mit Bezug auf den Bericht vom 7. d. Mts. — Nr. 28 —.

In der Epirusfrage zeigt sich hier noch immer kein Weg, der eine Aussicht auf eine glückliche Lösung bieten könnte. Die Situa-

tion an Ort und Stelle ist etwa folgende: Auf der Westseite ist der südliche Teil bis zu einer Linie Chimára, Tepeléni, Premeti, Leskowik von griechischen Truppen besetzt. Ihnen gegenüber stehen die zur Übernahme bereiten albanischen Gendarmeriedetachements. Aufforderungen der Albaner an die griechischen Kommandeure, ihnen die besetzten Punkte zu übergeben, sind von diesen dahin beantwortet worden, daß sie dazu keinen Befehl erhalten hätten. Nach den neusten Nachrichten haben jetzt sogar umgekehrt die Griechen den Albanern bedeutet, sie möchten sich zurückziehen, und General de Veer meint, es werde wohl nichts anderes übrig bleiben, als den vorrückenden griechischen Truppen zu weichen.

Im Osten hatte nach dem Abzug der Griechen ein albanisches Detachement unter dem Befehl des holländischen Majors Sneller Koriza besetzt und eine Abteilung längs der Straße Koriza—Leskowik bis Herseg vorgeschickt. Da begannen vor einiger Zeit, es war kurz nach dem Abbruch der Verhandlungen mit Zographos, Unruhen in der Stadt. Der Major wollte zur Herstellung der Ruhe den Versuch machen, die Bevölkerung zu entwaffnen, da brach der Aufstand offen aus, und gleichzeitig erschienen von Osten her ein griechisches Detachement unter einem Major Mafrazani (?) aus Florina sowie Komitatschibanden, um die Stadt anzugreifen. In den folgenden Kämpfen ist Major Sneller durch einen Schuß an der Schulter leicht verwundet worden. Es gelang ihm jedoch unter dem Beistand der Bevölkerung der umliegenden Dörfer, die Angreifer zurückzuwerfen und sich in Koriza zum Herrn der Situation zu machen, nachdem er das griechische Komitee und den orthodoxen Metropoliten, der nach vorgefundenen Beweisen die Seele des Aufstandes war, gefangen genommen hatte. Der Metropolit ist nach Elbasan gebracht worden. Das unter dem griechischen Major stehende Detachement hat sich nach Biglischta zurückgezogen, und Major Sneller hat neulich einen Offizier dorthin gesandt, um die unklare Grenze gegen Griechenland festzustellen. In Koriza selbst herrscht jetzt im allgemeinen Ruhe, doch streifen in der Umgegend Banden umher und beunruhigen die Bevölkerung. Außerdem dringen von Leskowik her ein griechisches Detachement von etwa 500 Mann unter einem Major sowie eine Bande von etwa 600 Komitatschis gegen Herseg an, so daß die Lage der dortigen albanischen Gendarmerie schwierig geworden ist.

An albanischen Gendarmen operieren im Süden 1700 reguläre und 3700 Hilfsgendarmen. Die Regulären sind von den holländischen Offizieren in Valona organisiert, die Irregulären an Ort und Stelle angeworben worden. Neuerdings versucht man, Gendarmen aus Mittelalbanien zur Verstärkung hinzusenden. Man hat jedoch bisher keine guten Erfahrungen damit gemacht. Ein von Elbasan nach Koriza entsandtes Detachement, das allerdings noch aus der früheren Zeit der Einzelregierungen stammte, hat sich nur schwer dazu bewegen

lassen, mit den Valonaer Leuten gemeinsame Sache zu machen; und von einem Detachement sogar regelrecht ausgebildeter und von den Holländern ausdrücklich für ganz Albanien verpflichteter Gendarmen, das gestern von hier nach dem Süden abrücken sollte, hat sich über ein Viertel geweigert, dort mitzumachen, und ist einfach nach Hause gegangen.

Diese Erfahrungen lassen auch den Plan der Regierung, zur Unterstützung der Gendarmerie bei der Besetzung des zu evakuierenden Gebiets eine Miliz aufzustellen, als ein ziemlich zweifelhaftes Experiment erscheinen. Die Bildung einer Miliz außer der Gendarmerie soll in dem künftigen Statut Albaniens* vorgesehen sein. Da man nun mit Rücksicht auf die Banden die Gendarmerie für die Besetzung des ganzen Südens nach erfolgtem Abzug der Griechen für möglicherweise zu schwach erachtet, so hat man beschlossen, mit der Miliz schon jetzt anzufangen, und an alle gedienten Leute zwischen 29 und 39 Jahren die Aufforderung ergehen lassen, sich zur Eintragung in die Listen zu melden. Diese Aufforderung hat den Anlaß zu den Gerüchten über eine allgemeine Mobilisierung Albaniens gegeben. Von einer solchen ist jedoch nicht die Rede. Freilich ist der Gedanke erwogen worden und mag auch noch in den Köpfen der Nächstbeteiligten spielen, daß die Miliz als Armee nach dem Süden rücken soll, an ihrer Spitze Essad Pascha, der Generalissimus. Auch der Fürst hat wohl den Gedanken erwogen, ob es nicht zweckmäßig sei, wenn er selbst hinuntergehe, um nach dem Rechten zu sehen. Aber alle diese soldatischen und von dem Bewußtsein der Rechtmäßigkeit der eignen Sache diktierten Gelüste werden schwerlich zur Tat werden. Jedenfalls habe ich dringend davon abgeraten, durch derartige Maßnahmen größeren Stils auch nur den Anschein zu erwecken, als ob man an eine gewaltsame Lösung der epirotischen Frage auf eigne Faust gehen wolle. Der holländische General de Veer, mit dem ich über die Miliz gesprochen habe, hält auch nicht viel von der Idee. Er meint, zu ihrer Formierung und einheitlichen Verwendung bedürfe es langer Arbeit; jetzt könne man nichts weiter tun, als unentwegt an der Organisierung und Vereinheitlichung der Gendarmerie zu arbeiten. Übrigens sei er überzeugt, daß, wenn Griechenland seine Truppen zurückrufe und entschieden von den aufständischen Elementen abrücke, die Ruhe bald eintreten werde.

Ich kann diese Annahme nicht kontrollieren, doch wird hier von allen Seiten darauf hingewiesen, daß es tatsächlich nicht die ein-

---

* Den von der Internationalen Kontrollkommission ausgearbeiteten Entwurf eines die gesamte Verfassung und Verwaltung umfassenden „Organischen Statuts für das Fürstentum Albanien" sandte der deutsche Delegierte Generalkonsul Winckel am 15. April ein. Gegen den Entwurf hatte die deutsche Regierung laut Erlaß an Winkel vom 25. Mai (Nr. 60) prinzipielle Einwendungen nicht zu erheben. Zur abschließenden Regelung und Einführung des Statuts ist es infolge der sich immer schwieriger gestaltenden Verhältnisse nicht gekommen.

heimische Bevölkerung sei, die das Hauptkontingent der Komitatschis stelle. Diese sollen vielmehr zu einem Teil aus griechischen Soldaten und Offizieren, zum anderen aber vornehmlich aus Freiwilligen bestehen, die aus allen Teilen Griechenlands, darunter in besonders großer Zahl aus Kreta, gekommen sind. Sie führten Kanonen und Maschinengewehre mit sich. Die Art ihrer Kriegführung bestehe hauptsächlich in der Verübung von Gewalttaten schlimmster Art gegen die Mohammedaner; besonders die Kretenser zeichneten sich durch große Grausamkeit aus. Daß die Mohammedaner sich rächten, wo sie nur könnten, werde natürlich nicht geleugnet. — Ich glaube, daß man, was die Verübung von Gewalttätigkeiten anbetrifft, ruhig sagen kann, peccatur intra et extra muros, wobei man jedoch auch die hiesige Neigung zu übertreiben nicht außer acht lassen darf. Immerhin möchte ich es besonders im Hinblick darauf, daß nach dem Abzug der Griechen aus dem Bezirk von Koriza zunächst ziemliche Ruhe geherrscht und der Bürgerkrieg erst nach Abbruch der Verhandlungen mit Zographos und seit dem Zuzug griechischer Banden wieder begonnen hat, sowie im Hinblick auf die allgemeine Gutmütigkeit des Volkes hier für ungerecht halten, wenn man aus den Zuständen im Süden den Schluß ziehen wollte, daß Albanien unfähig sei, die Beruhigung selbst zu vollbringen. Eines der Haupthindernisse sehe ich wie in anderen Teilen des Landes so speziell im Süden in der Hetzarbeit der christlichen Geistlichen. Es steht aber zu erwarten, daß eine keine konfessionellen Unterschiede machende Verfassung und Verwaltung ihren Waffen viel von ihrer Schärfe nehmen wird.

Von einer Verständigung mit den Aufständischen oder mit Griechenland auf Grund von Konzessionen ist gegenwärtig nicht mehr die Rede. Man hat Varatassi empfangen, und zwar, wie Turkhan Pascha mir gegenüber mehrfach betont hat, rein privatim, und seine Bedingungen entgegengenommen. Darüber, daß sie zum Teil erfüllbar sind, scheint man sich einig zu sein, und man ist auch bereit, dem Süden entsprechende Freiheiten zu gewähren*. Hinsichtlich des Vorgehens aber hat diejenige Richtung — der übrigens auch der Fürst angehört — gesiegt, die ein Paktieren verwirft. Man befürchtet eine Gefährdung der Autorität der ohnehin auf unsicheren Füßen stehenden Regierung sowie ein Hervortreten von Ansprüchen anderer Volksteile. Auch glaubt man, was die griechische Evakuierung anbetrifft, es gegenüber den Beschlüssen Europas nicht nötig zu haben, sie erst noch durch Zugeständnisse zu erkaufen.

Ich kann es nicht beurteilen, ob das Verhalten Griechenlands in der Epirusfrage noch mit der allgemeinen Liquidierung der Ergebnisse des Balkankrieges zusammenhängt oder nur mehr auf lokale Umstände zurückzuführen ist. Wenn ersteres der Fall ist, so dürften

* Vgl. dazu Kap. CCLXXXI.

alle Erwägungen über eine albanisch-griechische Auseinandersetzung einstweilen müßig sein. Falls nur noch letzteres vorliegt, scheint man sich hier die Regelung derart vorzustellen, daß Europa auf der alsbaldigen Räumung des Epirus von griechischen Truppen besteht, und daß dafür Albanien selbständig oder Europa gegenüber die Gewährung gewisser Freiheiten auf sich nimmt*. In welcher Weise letzteres geschehen könnte, darüber ist man sich allerdings nicht klar. Der Fürst äußerte letzthin, daß er den Gedanken habe, eine Proklamation mit beruhigenden Zusicherungen an die Epiroten zu erlassen. Eine solche würde aber wohl speziell hinsichtlich der Einzelheiten kaum als eine genügende Verpflichtung angesehen werden. Vielleicht könnte man — dies ist jedoch nur mein eigner Gedanke — der Kontrollkommission außer ihrer allgemeinen Aufgabe noch die Überwachung der Einrichtung der Verwaltung im Epirus unter Aufstellung gewisser Grundsätze ausdrücklich übertragen. Die Idee würde hier freilich nicht sehr sympathisch sein, da man — meines Erachtens zu sehr — die oppositive Tätigkeit des russischen und des französischen Delegierten fürchtet.

Nadolny

Nr. 14 437

Der Rat im Kaiserlichen Gefolge Gesandter von Treutler, z. Z. in Korfu, an den Staatssekretär von Jagow

Ausfertigung

Korfu, den 21. April 1914

Herr Varatassi, der frühere Präfekt von Korfu, suchte mich heute auf und beklagte sich über den verhängnisvollen Einfluß, den nicht sowohl die italienische Regierung als besonders der italienische Ratgeber des Fürsten von Albanien ausübe. Herr Castoldi spiele eine sehr schlechte Rolle, und der österreichische Ratgeber Buchenberger befinde sich ganz in seinem Schlepptau[1]. Beide verhinderten, daß der gutgemeinte Rat Deutschlands, sich konziliant zu benehmen, nicht so befolgt werde, wie es sonst der Fall sein könnte. Besonders sei zu beklagen, daß der Fürst auf ihren Rat auf die Dienste der Kontrollkommission zur Beilegung des Zwistes im Epirus verzichtet hätte. Herr Varatassi meinte, es würde außerordentlich segensreich wirken, wenn Deutschland sich entschließen könnte, tunlichst bald einen diplomatischen Vertreter zu ernennen.

Ich habe Herrn Varatassis Eröffnungen mit aller Reserve entgegengenommen.

Treutler

Randbemerkung des Ständigen Hilfsarbeiters Freiherrn von Neurath:
[1] Jedenfalls übertrieben

---

* Vgl. dazu Kap. CCLXXXI.

Nr. 14 438

Der Legationsrat Nadolny, z. Z. in Durazzo, an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 40 Durazzo, den 21. April 1914

Bei dem gestern zu Ehren des Geburtstags des Königs von Rumänien stattgehabten Hofdiner habe ich Veranlassung gehabt, mit dem Fürsten und auch mit der Fürstin, die an allen Fragen lebhaften Anteil nimmt, des näheren über die politische Situation des Landes zu sprechen. Beide hohen Herrschaften sind sich augenscheinlich bewußt, daß die Lage sowohl in der äußeren als auch in der inneren Politik ziemlich schwierig ist; und sie betrachten es anscheinend als ein hartes Geschick, daß sie gleich zu Beginn ihrer Regierung einer so schweren Probe unterworfen, und daß ihrem guten Willen, sich der kulturellen und wirtschaftlichen Hebung dieses Landes zu widmen, so große Hindernisse entgegengestellt werden.

Die Hauptschwierigkeit, die auch auf alles andere ihren Schatten wirft, liegt natürlich in der Lösung der Epirusfrage. Das offizielle Griechenland scheint ja nun, dem Willen Europas gehorchend, alle Aspirationen für sich selbst zurückgestellt zu haben und seine Hände aus dem Spiel ziehen zu wollen*. Aber infolge der fortgesetzten Verzögerung der Evakuierung und bei der bisherigen zweideutigen Haltung der griechischen Regierung haben die Autonomisten und Irredentisten Zeit und Gelegenheit gehabt, sich zu organisieren und Kräfte aufzustellen, deren Bezwingung der albanischen Regierung sehr schwer fallen wird, selbst wenn es gelingt, einen Teil davon durch Gewährung von Konzessionen auszuschalten. Die aus ganz Hellas zusammengeströmten heiligen Bataillone und Banden werden sich nicht einfach zurückrufen oder zurückschicken lassen. Die albanische Gendarmerie aber ist noch schwach und lose organisiert, und ein allgemeines militärisches Aufgebot, das vielleicht dem soldatischen Geist des Fürsten am besten läge, wäre bei der noch fehlenden Einheit des Landes ein sehr zweifelhaftes Experiment, ganz abgesehen von seinen eventuellen Rückwirkungen nach außen hin. Der Fürst sieht daher der weiteren Gestaltung dieser Angelgenheit nicht ohne Sorge entgegen. Jedenfalls wird versucht, im Rahmen der Gendarmerie und einer sie verstärkenden Miliz soviel organisierte Kräfte als möglich auf die Beine zu bringen, um von den evakuierten und noch zu evakuierenden Gebieten Besitz zu ergreifen.

Auch an den anderen Grenzen kriselt es. Im Norden haben die Montenegriner im Kampf gegen die Stämme Hoti und Gruda, die ihnen

---

* Vgl. dazu Kap. CCLXXXI.

zugesprochen worden sind, aber zu Albanien gehören wollen, die Grenze überschritten, um die diesseits wohnenden Kastrati, die den Hoti und Gruda geholfen haben, zu züchtigen. Sie haben dem Oberst Philipps in Skutari* durch ihren Vertreter, den sie dort eigenmächtig unterhalten, erklären lassen, sie würden das okkupierte Gebiet bis zur Grenzregulierung besetzt halten; falls sie aber von den übrigen Stämmen angegriffen werden sollten, würden sie bis an die Zehnkilometerzone des Detachements heranrücken. Oberst Philipps möchte mit den internationalen Truppen über die Zone hinausrücken, aber dazu würde es wohl erst eines Einvernehmens zwischen den Mächten bedürfen. So läßt sich einstweilen von albanischer Seite so gut wie gar nichts machen. Am besten wäre es wohl, wenn die eben zusammentretende Grenzkommission** alsbald nebst ihrem Begleitungsdetachement zum Beginn der Arbeiten am Ostufer des Skutarisees erscheinen und die Situation ordnen würde. — Im Osten an der serbischen Seite bis hinauf nach dem Kossowogebiet nehmen infolge der unnatürlichen den jahrhundertelang zwischen Hochland und Tiefland bestandenen Verkehr unterbindenden Grenzfestsetzung und der serbischen Bestrebungen, die übernommenen Albaner entweder zu serbisieren oder loszuwerden, die Reibereien gleichfalls kein Ende. Hier heißt es nichts weiter als durch möglichste Kaltblütigkeit die Beruhigung zu fördern und allmählich wirtschaftliche Zustände zu schaffen, die trotz der Grenzfestsetzung eine friedliche Existenz auf beiden Seiten ermöglichen.

Ebenso schwierig wie an den Grenzen liegen die Verhältnisse im Innern. Anhängerschaften, partikularistische Bestrebungen und Gruppierungen nach religiösen, sozialen und sonstigen Gesichtspunkten spielen auch in dieser Zeit, da man denken sollte, die erste Begeisterung

---

* Kommandant des britischen Detachements in Skutari.

** Die Nordalbanische Grenzkommission, die im Dezember 1913 wegen der vorgerückten Jahreszeit ihre Tätigkeit eingestellt hatte, war Mitte April erneut zusammengetreten. Die ersten Sitzungen fanden am 24. und 25. April statt, der Abmarsch der Kommission an die montenegrinische Grenze im Gebiete der Hoti und Gruda erfolgte am 2. Mai. Die Arbeiten der Kommission schritten nur langsam vorwärts; Anfang Juni rechnete der deutsche Delegierte Major von Laffert mit einer Beendigung der Arbeiten im Gelände bis Mitte August. Über die Haltung der Delegierten berichtete Major von Laffert am 8. Juni (Nr. 3): „In der Stellungnahme zu den einzelnen Fragen zeigt sich stets dasselbe Bild wie im vorigen Jahr: auf der albanischen Seite die Delegierten des Dreibundes und Englands, auf der anderen die des Zweibundes. Überall wo das Londoner Protokoll nur einen Zweifel zuläßt, ist es bisher zu keiner Einigung gekommen." Die Differenzen innerhalb der Kommission entstanden vor allem dadurch, daß der russische Delegierte General Potapow und sein französischer Kollege Oberstleutnant Fournier bei der Abgrenzung möglichst viel zugunsten Serbiens, in zweiter Linie Montenegros herauszuholen suchten, während die Dreibundvertreter nebst dem englischen Delegierten darauf bedacht waren, dem durch das Londoner Protokoll auf die Füße gestellten Fürstentum Albanien eine wenigstens leidliche Grenze zu verschaffen.

für das neue Vaterland würde alles einen, eine große Rolle. In Skutari ist man noch immer unzufrieden, daß der Fürst nach Durazzo gekommen ist, in die Sphäre des gehaßten Essad Pascha. Dazu ist die katholische Bevölkerung in dem Gefühl, im neuen Staat den Muselmanen nicht nachzustehen, aufgebracht gegen Oberst Philipps, der es vorzieht, seine Selbstherrschaft durch das konservative mohammedanische, anstatt durch das liberalere christliche Element zu stützen. Der Fürst würde gern bald einmal Skutari besuchen, um durch seine Gegenwart beruhigend und einend zu wirken, aber einstweilen läßt ihn die Epirusfrage nicht dazu kommen. — Im Matigebiet hat sich kürzlich unter der Ägide von Achmed Bey, dem Führer der Matileute, eine Bewegung gebildet, die verlangt, der Fürst solle alsbald eine Nationalversammlung einberufen. — Dazu kommen in Mittel- und Südalbanien demokratische Tendenzen gegen die Beys, die man mit Unwillen auch unter dem neuen Regime die Plätze an der Sonne einnehmen sieht.

Die Verwaltung aber funktioniert einstweilen noch so gut wie gar nicht. Die Minister sind, sei es hypnotisiert durch die alles beherrschende epirotische Frage, sei es aus Unfähigkeit für ihre Posten, über das erste Arbeitsstadium, ihre Anhänger unterzubringen, sowie über schüchterne Versuche, einen allgemeinen Voranschlag für ihr Ministerium zu machen, noch nicht hinausgekommen. Von einer Ressortarbeit merkt man nicht viel. Meist sitzen sie zusammen im Konseil und erledigen plaudernd und Kaffee trinkend alla turca auch die kleinsten Sachen gemeinsam, wobei die Einigkeit oft schwer zu erzielen ist. Viel Schuld an dieser Arbeitsweise trägt allerdings der Umstand, daß die meisten noch keine Bureaus besitzen, sondern im Hause von Essad Pascha zu Gast sind. Drei Ressorts sind unbesetzt oder so gut wie unbesetzt. Dr. Turtuli, der Kultusminister, hat vor einigen Tagen seine Demission gegeben; wie er mir des längeren auseinandergesetzt hat, ist es ihm unmöglich gewesen, mit Turkhan Pascha, der mit Essad und einigen anderen das Land vertürken wolle, zusammenzuarbeiten; der rumänische Gesandte aber meint von ihm, er habe „griechische Mikroben im Kopf". Der Posten des Ministers der öffentlichen Arbeiten ist überhaupt noch nicht besetzt worden, da Bib Doda, der katholische Mirditenführer, ihn nicht angenommen hat. Der Finanzminister Dr. Adamidi schließlich zeigt, da er als Gesandter nach Rom gehen soll, wenig Lust, sich noch in sein Ressort einzuarbeiten. Turkhan Pascha aber weist bedenkliche Symptome von Altersschwäche auf; er ist nur Figurant für Essad Pascha. Dieser führt also das große Wort, und man könnte das Kabinett mit größerer Berechtigung ein Kabinett Essad als ein Kabinett Turkhan nennen. Seine erste Arbeit war, in Valona, der ehemaligen Residenz seines Nebenbuhlers Ismail Kemal, alle Stellen zu streichen, die über den Charakter der Lokalbehörde hinausgingen, mochten sie zu seinem Ressort gehören oder nicht. Auch sonst hält er sich wenig an die

Grenzen seines Ressorts, sondern handhabt mehr oder weniger die ganze Verwaltung. Der Bereich derselben erstreckt sich aber einstweilen nur über Mittelalbanien, den ehemaligen Bezirk Valona und neuerdings bis nach Koriza. Abgesehen von Epirus ist nämlich auch der Norden noch nicht in die tatsächliche Gewalt der Zentralregierung einbezogen. Die nördlichen Bergstämme sind nach wie vor so gut wie unabhängig, und das Gebiet von Skutari und Alessio regiert Oberst Philipps, an dem die Weltgeschichte vorübergegangen zu sein scheint, da er seine Instruktion noch immer von der Kontrollkommission einholen soll.

Die Kontrollkommission befindet sich noch in Valona, ungewiß, wie lange ihr Verbleiben dort dauern oder wo sie später ihre Residenz aufschlagen wird. Das Statut soll sie fertiggestellt haben. Im übrigen aber scheint es, daß die Regierung sie möglichst beiseiteschieben möchte. Kein Wunder, denn niemand läßt sich gern eine Kontrolle gefallen, und überdies sind der Russe und der Franzose wegen ihrer Neigung zur Verursachung von Schwierigkeiten sehr gefürchtet. Dieses Verhalten der Regierung, über das die Kommission natürlich wenig erfreut ist, scheint mir aber nicht sehr klug zu sein. Denn man wird nolens volens mit der Kommission immer rechnen müssen, besonders wenn ihre Kontrollbefugnis, wie von der Tripelentente verlangt zu werden scheint, im Sinne einer Genehmigungsgewalt verstanden werden soll, was meiner Ansicht nach zumal bei Verwaltungsmaßnahmen zu unmöglichen Konsequenzen führen müßte. Überdies könnte man auch gerade jetzt in der Anfangszeit bei sachgemäßer Heranziehung der Herren ihre Intelligenz und Erfahrung gut ausnutzen. Der österreichische* und der italienische Gesandte, die gegenwärtig in regem — allerdings mehr auf die Heranziehung ihrer Leute als auf die Stabilisierung der Regierung gerichteten — Wetteifer das Ministerium gängeln, würden freilich diese Heranziehung nicht sehr warm begrüßen.

Eine besondere Schwierigkeit bildet noch die Frage der Gendarmerie, insbesondere die der Stellung der holländischen Offiziere. Nach dem Reglement für ihre Anstellung sollen die Offiziere nur ihrem holländischen Kommandeur und dieser direkt dem Herrscher unterstehen. Kaum aber wurde Essad Pascha Minister des Innern oder, wie er sich außerdem noch nennt, Kriegsminister, so griff er in den Dienst ein und versuchte, den einzelnen Offizieren Befehle zu erteilen. Dagegen erhob sich natürlich sofort Widerstand auf der anderen Seite, und es kam zu Auseinandersetzungen mit General de Veer vor dem Kabinett und vor dem Fürsten. Leider nimmt dieser, anscheinend von Essad beeinflußt, den sich redlich mühenden Niederländern gegenüber keine sehr wohlwollende Haltung ein. Einstweilen ist es zu einer

* Ritter von Löwenthal.

Art Verständigung gekommen, wonach General de Veer sich dem Minister gewissermaßen unterstellt hat, das Verhältnis wird sich aber so kaum lange halten lassen. Um persönlichen Reibungen aus dem Wege zu gehen, hat der General sein Quartier in Valona aufgeschlagen, was aber natürlich die Organisation kompliziert. In Skutari haben es die Holländer scheinbar auch nicht leicht; dort soll Oberst Philipps, um seine Regierung so lange wie möglich auszudehnen, ihnen stark entgegenarbeiten. Die Schwierigkeiten mit den holländischen Offizieren sind für die Regierung auch mit ein Grund gewesen, so bald als möglich zur Schaffung der in erster Linie für den Süden bestimmten Miliz zu schreiten. Diese soll anscheinend ganz getrennt von der Gendarmerie bestehen und auch andere ausländische Instruktoren erhalten. Ich weiß nicht, ob dies mit dem Londoner Protokoll im Einklang steht, jedenfalls werden die Komplikationen dadurch eher erhöht als vermindert werden. Schon jetzt sucht Essad Pascha die Mittel möglichst für die Miliz zu reservieren und ist wenig geneigt, etwas für die Gendarmerie zu bewilligen, so daß ihre Ausrüstung zu wünschen übrig läßt.

Wie man sieht, Schwierigkeiten über Schwierigkeiten. Sie sind, wenn man die bisherigen Zustände bedenkt, für das Land nicht gerade etwas Außerordentliches, aber bei längerem Andauern leidet das Prestige des Fürsten oder, wie er von seinem Volke bezeichnet wird, des Königs darunter. Man hat hier erwartet, daß er mit dem Zauberstab europäischer Bildung und deutscher Energie der Zerfahrenheit und dem Schlendrian auf einmal ein Ende machen würde. Nun aber hat sich in sechs Wochen wenig geändert, außer daß die Durraziner die Freude haben, Residenzbewohner geworden zu sein und eine Hofhaltung bestaunen zu können, eine Freude, in der sie sich bei den immer wieder auftauchenden Gerüchten von einem Residenzwechsel, die freilich einstweilen wenig tatsächlichen Hintergrund haben mögen, nicht einmal sicher fühlen.

Zwei Dinge sind meines Erachtens vor allem notwendig, um die Staatsmaschine zum Funktionieren zu bringen. Erstens die schleunige Erledigung der Epirusfrage, damit die gebannten Blicke vom Süden fort und auf das Tageswerk gelenkt werden können. Sodann die möglichst schnelle Abfertigung des Statuts, damit eine feste Basis vorhanden ist, auf der sich eine planmäßige Verwaltung aufbauen kann. Wenn dann der Fürst noch ein deutliches Wort zu den Ministern reden und sie auf ihre Ressortarbeit hinweisen wollte, und wenn man, wie beabsichtigt, für die wichtigsten Ressorts europäische Fachmänner heranzieht, damit diese die Arbeit in ein System bringen und vor allem die noch immer im Stadium eines schönen Traumes befindliche wirtschaftliche Erschließung des Landes beginnen, dann kann allmählich der Weg eingeschlagen werden, den der Fürst sich bei Übernahme der Aufgabe vorgestellt haben mag.

Der Fürst und die Fürstin, die über manche der vorstehend behandelten Punkte mit mir gesprochen haben, scheinen sich, wie gesagt, der Schwierigkeiten wohl bewußt zu sein, sowohl der äußeren als auch der inneren. Beide Fürstlichkeiten aber sprachen es, speziell für die Außenpolitik, mit warmer Anerkennung aus, daß die deutsche Regierung und auch Seine Majestät der Kaiser persönlich, wenn auch für Außenstehende nicht erkennbar, ihre schützende Hand über ihnen hielten und ihnen ihren Weg zu ebnen suchten.

Nadolny

Nr. 14 439

Der Botschafter in Wien von Tschirschky, z. Z. in Budapest, an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 1 Budapest, den 17. Mai 1914
Vertraulich

Graf Berchtold sagt mir vertraulich, daß man in Rom hauptsächlich infolge alarmierender Berichte des Gesandten Aliotti wegen der Verhältnisse in Albanien besorgt und nervös sei und hier durch den Herzog von Avarna für „energisches Vorgehen" plädiert habe. Marquis di San Giuliano habe hier vertraulich mitteilen lassen, italienische Kriegsschiffe hätten bereits Befehl, sich bereit zu halten, und sobald die Zustimmung von Wien gegeben werden würde, sollten sie nach Albanien abgehen. Er, Graf Berchtold, halte ein solches Vorgehen nicht für angebracht. Die Entsendung von Schiffen an die albanesische Küste würde an sich nichts nützen, wie seinerzeit die europäische Flottendemonstration gezeigt habe. Landung von Truppen würde aber möglicherweise zu Konsequenzen führen, die gefährlich und höchst unerwünscht sein würden. Er möchte alles vermeiden, was zu einer Trübung des Verhältnisses zu Griechenland führen könnte. Deshalb habe er nach Rom wissen lassen, daß er bis auf weiteres seine Zustimmung zu besonderen Maßnahmen nicht geben könne.

Andererseits sei es aber Tatsache, daß die Verhältnisse in Albanien nicht günstig liegen. Von verschiedenen Seiten höre er, daß das völlig passive Verhalten des Fürsten einen schlechten Eindruck mache und dadurch die Epiroten in ihrem Widerstand gegen ihre Einfügung in den albanischen Staat bestärkt wurden. Es sei die höchste Zeit, daß sich der Fürst von dem Einfluß Essad Paschas losmache, der doch nur in Durazzo etwas zu sagen habe, im gesamten übrigen Lande aber verhaßt sei. Er glaube, es wäre nützlich, wenn Herr Nadolny, der beim Fürsten viel gelte, auf diesen einwirkt, daß er aus seiner passiven

Haltung heraustrete und sich selbst mehr um die Verhältnisse außerhalb Durazzos kümmere*, damit das Land sehe, daß ein Fürst da sei, der sich der Interessen des ganzen Landes und Volkes annehme.

Tschirschky

Nr. 14 440

Der Legationsrat Nadolny, z. Z. in Durazzo, an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 22 Durazzo, den 18. Mai 1914

Seit einiger Zeit bestehende revolutionäre Bauernbewegung Mittelalbaniens, über welche heute Bericht abgesandt**, hat plötzlich drohenden Charakter angenommen. Mehrere tausend Revolutionäre angeblich in nächster Nähe mit Absicht anzugreifen. Stadt durch Gendarmerie, Geschütze und Mitrailleusen in Verteidigungszustand versetzt. Kriegsschiffe im Hafen durch kürzlich passiertes und zurück-

---

* Durch Erlaß Nr. 33 vom 19. Mai wurde Nadolny anheimgestellt, eine Beeinflussung des Fürsten im Sinne der Anregung Graf Berchtolds, soweit es angängig erscheine, eintreten zu lassen.

** In dem ausführlichen Berichte Nadolnys vom 18. Mai heißt es über die revolutionäre Bewegung der Bauern unter anderem: „Die Bauern haben die Arbeit verlassen, sich zu Hunderten zusammengerottet und lagern in Scharen bewaffnet umher. Schiak, der nächste von hier nach Tirana gelegene größere Ort, scheint der Hauptlagerplatz zu sein. Wenn man die Leute fragt, wozu sie sich zusammengetan hätten, antworten sie, sie machten Revolution. Über den Grund der Revolution äußern sie sich verschieden. Die einen meinen, es gehe gegen ihre Grundherren, die Beys, und gegen die Bey- und Paschawirtschaft der Regierung; andere behaupten, es gehe gegen Essad Pascha; wieder andere sagen, sie träten für den in Gefahr befindlichen Mohammedanismus ein. Von allem diesem scheint etwas mitzusprechen. Der wahre Anlaß scheint nämlich der zu sein, daß Essad Pascha während seiner Alleinherrschaft den Leuten allerhand Versprechungen gemacht hat: sie sollten Grundfreiheit, Steuerfreiheit, womöglich Geldzuwendungen erhalten; ja, er soll ihnen auch einen mohammedanischen Fürsten in Aussicht gestellt haben. Nun haben sie von alledem nichts bekommen. Sie sind daher gegen Essad und gegen die von der Regierung gestützten Beys im allgemeinen aufgebracht und wohl auch unter dem Einfluß ihrer Hodschas von Befürchtungen bezüglich ihrer religiösen Freiheit erfüllt. Es handelt sich dabei durchweg um Mohammedaner. Verstärkt wird die Zahl der Leute durch zahlreiche der in Tirana und Umgegend untergebrachten Flüchtlinge, die wegen ihrer mangelhaften Versorgung unzufrieden sind. Ein Führer der Bewegung hat sich bisher nicht feststellen lassen. Manche behaupten, sie sei von eifersüchtigen Vettern Essad Paschas direkt gegen diesen ins Leben gerufen worden. Andere sprechen sogar die Ansicht aus, Essad selbst sei der Drahtzieher. Er ist vor einigen Tagen nach Tirana gefahren, um den Leuten Vernunft zu predigen, und hat sich vier Tage dort aufgehalten; seine Schritte scheinen jedoch keinen Erfolg gehabt zu haben."

gerufenes italienisches Torpedogeschwader verstärkt und gefechtsbereit. Regierung anscheinend ratlos, Stellung von Essad und Mufid erschüttert. Befürchtungen dürften übertrieben sein.

N a d o l n y

Nr. 14 441

Der Legationsrat Nadolny, z. Z. in Durazzo, an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 23 Durazzo, den 19. Mai 1914

Essad Pascha heute nacht mit Gewalt abgesetzt, einstweilen auf österreichischem Schiff interniert*. Kabinett demissioniert. Belagerungszustand.

N a d o l n y

* Über die Genesis und die näheren Umstände bei der Verhaftung Essad Paschas vgl. den sehr ausführlichen Bericht Nadolnys vom 31. Mai mit seinem ergänzenden Nachtrag vom 14. Juni in Nr. 14 482. Aus der Berichterstattung Nadolnys geht mit Sicherheit hervor, daß der Fürst nicht die Initiative zu der Verhaftung ergriffen hat, ja nicht einmal Mitwisser des von dem holländischen Major Sluys inszenierten Handstreichs gewesen ist, durch den einer hochverräterischen Handlungsweise Essad Paschas, die den Umständen nach vorzuliegen schien, vorgebeugt werden sollte. Die Frage freilich, ob Essad Paschas Verhalten bereits vollendeten Hochverrat in sich geschlossen habe, bleibt trotz der eingehenden Berichterstattung Nadolnys im Halbdunkel. Vgl. dazu die eigenen Angaben Fürst Wilhelms in seiner „Denkschrift über Albanien" (S. 18 f): „Alle Ereignisse ließen auf einen geplanten verräterischen Handstreich Essads schließen. Schriftliche Beweise irgendwelcher Art wurden nicht gefunden und konnten auch kaum vorhanden sein, da Essad ja gar nicht lesen, nur seinen Namen mühsam schreiben kann." Wesentlich bestimmter äußerte sich der Hofmarschall Fürst Wilhelms von Trotha in einem Interview, das er Ende Mai bei einem Aufenthalt in Berlin verschiedenen Journalisten gab. In der „Neuen Preußischen (Kreuz-)Zeitung" vom 31. Mai werden die Auslassungen von Trothas dahin wiedergegeben: „Wenn behauptet wird, daß für die Schuld Essads noch keine Beweise vorhanden seien, so kann sich diese Behauptung den Tatsachen gegenüber nicht halten. Einmal hat es Essad unterlassen, dem Fürsten die nötigen Machtmittel zu verschaffen. Er hat die Aushebung der Miliz nicht nur in lauer Weise betrieben, sondern sie sogar verhindert. Er hat ferner fünf türkische Offiziere empfangen und mit ihnen tagelang unterhandelt, dieselben Offiziere, die jetzt die Führer der Aufständischen sind. Ja, er hat sogar das Vorhandensein dieser Offiziere in Durazzo dem Fürsten gegenüber strikte abgeleugnet, trotzdem er sie, wie später nachgewiesen werden konnte, in seinem eigenen Hause verborgen hatte. Ferner hat Essad Pascha aus Österreich eingetroffene moderne Geschütze in der Nacht mit Maultieren nach Tirana schaffen lassen, leugnete aber dem Fürsten gegenüber ebenfalls, daß er ihre Wegschaffung verursacht oder gebilligt hätte. Da aber seine, Essads, eigenen Leute die Wegschaffung der Geschütze bewerkstelligten und sagten, daß sie es auf des Kriegsministers Geheiß täten, war ein weiterer Beweis überflüssig. —

Nr. 14 442

Der Botschafter in Rom von Flotow an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 100 Rom, den 19. Mai 1914

Auf Meldung italienischer Schiffe von albanesischem Ersuchen um Hilfeleistung hat Marquis di San Giuliano Weisung gegeben, alles zum Schutz des Fürsten Nötige zu veranlassen, aber darüber hinaus sich möglichst reserviert zu halten und Landungen möglichst zu vermeiden, da Schiffsbesatzung zu schwach und auch internationale Schwierigkeiten zu befürchten. Eingehende Nachrichten fehlen hier noch. Italienischer Gesandter Durazzo, der hier anwesend, sofort zurückgereist.

Flotow

Nr. 14 443

Der Botschafter in Wien von Tschirschky, z. Z. in Budapest, an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 2 Budapest, den 19. Mai 1914

Heute vormittag war neue Romnachricht hier eingegangen, daß in Durazzo Unruhen ausgebrochen seien. Banden seien von Tirana

---

'Am eigentümlichsten war nach Herrn von Trothas Angaben Essads Verhalten, als der Fürst den Befehl gab, Essads Leibwache habe die Waffen auszuliefern. Essad Pascha behauptete nämlich, er habe nur fünf Mann Leibwache zur Verfügung. Als er aber, wie ja bekannt, den Alarmschuß zum Fenster seiner Wohnung herausfeuerte, erschienen mit einemmal seine übrigen 195 Getreuen. 'Als sein Palast durch das österreichische Kriegsschiff, das nach einer Verabredung mit dem holländischen Major Sluys sich gefechtsbereit gehalten hatte, beschossen wurde, hißte Essad nach dem siebenten Schuß die Fahne und stellte sich sogleich unter italienischen Schutz. Weiterhin ist bewiesen worden, daß Essad Pascha mit einem Führer der Aufständischen Ari Hikmet des öfteren in einem Landhause unweit Durazzo konferiert hat. Sogar die eigenen Landleute trauten Essad nicht mehr über den Weg.“ Vgl. auch das Urteil Miss Edith Durhams (Twenty Years of Balkan Tangle, p. 267), die gegenüber dem ebenfalls in Durazzo weilenden, russenfreundlich gesinnten englischen Korrespondenten Dillon für die Schuld Essads plädierte: „Dr. Dillon protested Essad's innocence to me, but had no proof to offer save that Essad was in bed when arrested, and that no documentary evidence was found. The first proved only that the rising was not timed for that night. The second was valueless in a land where few could write and messages go from mouth to mouth. Subsequent events have proved that Essad, as we suspected, was a Serb agent.“

im Anmarsch auf Durazzo. Italienisches Eskadre sei auf Verlangen des Prinzen von Valona nach Durazzo dirigiert worden. Man mutmaßte hier, daß es sich um Umtriebe eines Arif Hikmet* handele, der in serbischem Solde stehen soll, hielt die Nachrichten aber für übertrieben.

Soeben wird von Pola radiotelegraphisch gemeldet, daß österreichischer Stationär in Durazzo Truppen gelandet hat zum Schutz des Fürsten, und daß Essad Pascha auf österreichischen Stationär gebracht und dort festgehalten werde**.

Herzog von Avarna hat bisher noch keine Bestätigung dieser Nachricht aus Rom. Er meinte, der Fürst habe den Fehler begangen, den Leuten Gehör zu schenken, die in eigenem Interesse fortwährend gegen Essad Pascha gehetzt hätten, anstatt Essad Pascha offen für sich zu gewinnen. Dieser Ansicht sei auch Turkhan Pascha, der den Fürsten zu überzeugen gesucht habe, daß Essad Pascha, wenn man ihm kein Mißtrauen zeige, nichts gegen den Fürsten unternehmen werde. Wenn sich die Nachricht von der Ergreifung Essad Paschas bewahrheitet, sei die Lage sehr schwierig. Auf die Frage Turkhan Paschas, was er tun solle, hat der Herzog von Avarna angedeutet, daß ihm scheinen wolle, der Platz des Ministerpräsidenten sei wohl an der Seite des Fürsten, wenn dieser in Gefahr.

Turkhan Pascha besuchte mich soeben. Er bestätigte mir im allgemeinen vorstehendes. Turkhan Pascha kann sich Unruhen in Durrazzo nicht erklären. Arif Hikmet könne sie direkt kaum provoziert haben, da er, soviel bekannt, gegenwärtig weit von Durazzo an der serbischen Grenze sich aufhält. Allerdings könnte sein Einfluß jetzt wachsen, besonders falls Essad Pascha nicht mehr im Lande sei. Daß Essad Pascha selbst die Unruhen angezettelt, sei unwahrscheinlich, da er in diesem Falle schwerlich selbst nach Durazzo gekommen wäre, um sich festnehmen zu lassen.

Turkhan Pascha wird zunächst bis morgen früh hier weitere Nachrichten abwarten.

Tschirschky

---

* Über Arif Hikmet heißt es in dem Berichte Nadolnys vom 18. Mai (vgl. Nr. 14 440, Fußnote **): „Dieser, ein aus Kumanowa gebürtiger Albaner, ehemaliger türkischer Beamter, ist vor einiger Zeit hier erschienen, um sich wie viele andere um eine Beamtenstelle zu bewerben. Es gelang ihm nicht, eine solche zu erlangen. Darauf hat er sich nicht wie die meisten anderen abgewiesenen Bewerber damit begnügt, in Durazzo zu bleiben und in den Restaurants auf die Regierung zu schimpfen. Er ist vielmehr ins Innere gegangen und betreibt nun dort eine Propaganda zugunsten eines muselmanischen Fürsten, und zwar für den bekannten Lieblingssohn des Sultans Abdul Hamid. Da Abdul Hamid die Albaner immer gut behandelt hat und bei ihnen noch in gutem Andenken steht, soll Arif Hikmet einen ziemlich großen Erfolg haben..... Hier und da wird auch geäußert, daß Arif Hikmet serbischer Agent ist, doch scheint mir dies kaum begründet zu sein."

** Vgl. Nr. 14 441, Fußnote.

Nr. 14 444

Der Botschafter in Rom von Flotow an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 101 Rom, den 20. Mai 1914

Aus dem Umstande, daß italienische Marinesoldaten ebenso wie österreichische trotz der Weisung, nur im Notfall Durazzo zu landen, und, wenn Landung nötig, sobald als möglich an Bord zurückgehen, noch an Land befindlich sind und Palast bewachen, schließt Marquis di San Giuliano, daß die Zustände in Durazzo noch sehr unsicher sind. Er ist besorgt, daß Marinekräfte nicht ausreichen gegen Übermacht, fürchtet außerdem beständig europäische Verwicklung. Mißtrauen gegen Österreich, das hier entstanden, teilt er nicht. Er hält Fürst nicht für der Situation gewachsen, ist aber unbedingt dafür, ihn zu stützen. Fürst dürfe unter keinen Umständen jetzt Land verlassen; wenn Durazzo zu unsicher, müsse er Skutari gehen *.

Flotow

Nr. 14 445

Der Botschafter in Wien von Tschirschky, z. Z. in Budapest, an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 4 Budapest, den 20. Mai 1914

Graf Berchtold sagt mir, nach letzten Nachrichten scheine Aktion gegen Essad Pascha von der Fürstin ohne Wissen des Fürsten unternommen worden zu sein. Sie habe die Bewegung, die unter den Bauern gegen die Beys entstanden sei, benutzt, um sich Essad Paschas zu entledigen. Die Bauernbewegung scheine im Lande noch nicht zur Beruhigung gekommen zu sein. In Durazzo herrscht Ruhe, die von den ausgeschifften österreichischen und italienischen Truppen garantiert werde.

Turkhan Pascha ist, trotzdem er selbst nicht weiß, ob er noch Minister ist oder nicht, nach Wien gereist, um an einem ihm zu Ehren beim Präsidenten des Albanienkomitees Grafen Horrash heute stattfindenden Rout teilzunehmen. Graf Berchtold meinte lächelnd, Turkhan

---

* Am 22. Mai wurde obiges Telegramm dem Legationsrat Nadolny mit der Weisung mitgeteilt: „Wir teilen letztere Ansicht. Bitte daher unter Berücksichtigung der Sachlage gegebenenfalls in diesem Sinne auf Fürsten einwirken."

Pascha läßt sich in seinem Reisevergnügen nicht stören. Der Minister hat den Eindruck, den auch ich aus meiner Unterhaltung mit Turkhan Pascha gewonnen habe, daß dieser mit seinen Sympathien mehr auf Seiten Essad Paschas stehe, in dessen Haus er in Durazzo wohnt, und der es verstanden haben müsse, ihn unter seinen Einfluß zu bringen.

Man ist sich hier noch nicht schlüssig, was mit Essad Pascha geschehen soll. Sollte er vor ein Gericht in Albanien gestellt werden, so müsse jedenfalls für die Unabhängigkeit des Gerichtshofs gesorgt werden.

Herzog von Avarna hat keine anderen Nachrichten. Ich werde morgen früh nach Wien zurückkehren.

T s c h i r s c h k y

Nr. 14 446

Der Legationsrat Nadolny, z. Z. in Durazzo, an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 24 Durazzo, den 20. Mai 1914

Bauernaufstand hat sich um Tirana konzentriert. Es bestehen zwei Parteien: Leute von Essad und Anhänger seiner ihm feindlichen Verwandten. Gestern Kämpfe unter ihnen mit angeblich viel Verlusten. Heute abgeht Detachement von hier, um das von Leuten Essads zernierte Tirana zu entsetzen und Angelegenheit zu erledigen.

Hier Situation einigermaßen ruhig. Gendarmerie, freiwillige Nationalisten * und am Schloß sowie bei den beiden Hauptgesandtschaften österreichische und italienische Wachen wahren Ordnung. Neues Kabinett in Bildung. **. Essad [1] abreist infolge italienischer Verwendung heute auf Torpedoboot nach Italien [2] gegen Verpflichtung, nicht zurückzukehren ***.

---

* Unter „Nationalisten“ war der intelligente Teil der Bevölkerung zu verstehen, durchweg Leute, die im Auslande studiert und sich ein höheres Maß von Bildung erworben hatten und die ein Programm des Fortschrittes und der kulturellen Erschließung zur Durchführung bringen und aus Albanien einen Nationalstaat schaffen wollten. Vgl. „Eine wahrheitsgemäße authentische Darstellung der Ereignisse in Durazzo. Von einem Augenzeugen.“ „Neue Freie Presse“ vom 24. Mai 1914. Vgl. auch Nr. 14 482.

** Am 28. Mai kam nach langen Verhandlungen ein neues Kabinett zustande, dessen Vorsitz wiederum Turkhan Pascha übernahm.

*** Vgl. dazu: Denkschrift über Albanien. Von Wilhelm, Fürst von Albanien, Prinz zu Wied, S. 19 f.: „Es widerstrebte mir, Essad allein auf mündliche Beschuldigungen hin, deren Richtigkeit sich nicht einwandfrei feststellen ließ, den Prozeß zu machen. Außerdem hatte er sich sofort unter den Schutz Italiens gestellt, den dieses ihm sogleich versprach. Es wurde daher be-

Vertraulich: Italiener zuschreiben Handstreich gegen Essad österreichischer Gesandtschaft und sind sehr verstimmt[3]. Ihre Vermutung dürfte nicht zutreffen, vielmehr ist Absetzung von holländischen Offizierung anscheinend mit geheimer Einwilligung des Fürsten erfolgt, allerdings von Österreichern sehr begrüßt und nach Einsetzen der Aktion gefördert. Halte seine Beseitigung für gut[4], türkisches System und Cliquenwirtschaft mußten fallen, jetzt muß kleines Kabinett mit möglichst europäischen Direktoren folgen und Fürst zur Energie veranlaßt werden[5]. Wirke in diesem Sinne und vermittele zwischen beiden Gesandtschaften. Anheimstelle, Rom besänftigen.

Kann ich nicht endlich Hilfskräfte bekommen? Andernfalls bitte lieber Abberufung.

Nadolny

Randbemerkungen Kaiser Wilhelms II. auf einer verkürzten Abschrift.:

[1] Er müßte umgehend gehängt werden

[2] von wo er gegen Albanien und Oesterreich weiter verwendet werden wird. Die Römer dürften der ganzen Affaire nicht fernstehen

[3] weil sie hinter Essad stehen

[4] ja

[5] hoffnungslos!

Nr. 14 447

Militärbericht des Militärattachés in Wien Oberstleutnant Grafen von Kageneck

Abschrift

Nr. 27 Wien, den 20. Mai 1914

Ich habe heute den k. und k. Generalstabschef aufgesucht, um seine Ansicht zu hören über die neuesten Ereignisse in Albanien.

Der Chef hat bisher nur die Bestätigung der Nachricht, daß Essad Pascha an Bord des österreichisch-ungarischen Stationsschiffes gebracht worden ist, und daß zum Schutz des Fürsten und seiner Familie Landungsdetachements des österreichischen und italienischen Stationärs ausgeschifft worden sind.

General Baron Conrad sagte, er habe dem Fürsten damals in Wien schon den Rat gegeben, sich vor allem eine Armee zu schaffen, auf die er sich verlassen könne, mit österreichisch-ungarischen Instruktionsoffizieren für die Infanterie und, wenn es nicht zu umgehen

---

schlossen, ihn nur des Landes zu verweisen. Vor seiner Abreise unterschrieb er ein Schriftstück, in dem er sich auf sein Offiziers-Ehrenwort verpflichtete, ohne meine ausdrückliche Genehmigung nicht mehr nach Albanien zurückzukehren und sich jeder inneren und äußeren Aufwiegelung gegen mich und meine Regierung zu enthalten. Essad begab sich direkt nach Italien, wo er wie ein Märtyrer gefeiert wurde!!“

sei, mit italienischen für die anderen Waffen*. Bisher habe jedoch der Fürst überhaupt nichts in dieser Richtung getan.

Der Chef ist der Meinung, daß man von Wien aus dem Fürsten bestimmtere Ratschläge, sogar Weisungen hätte geben sollen. Österreich-Ungarn verdanke der Fürst in erster Linie seinen Thron, daher habe die Monarchie auch das größte Interesse daran, daß in Albanien baldigst konsolidierte Zustände herrschen.

Jedenfalls sprach sich der Chef heute ganz entschieden gegen jede militärische Einmischung in Albanien seitens der Monarchie aus. Dies würde nur eine militärische Schwächung bedeuten, wie seinerzeit die Besetzung des Sandschaks. Ganz anders, wenn Serbien wagen sollte, die ungeregelten Zustände an der Grenze benützend einen erneuten Vorstoß an die Adria zu versuchen. Dann müsse Österreich-Ungarn sofort aktiv dagegen auftreten.

(gez.) Graf Kageneck
Oberstleutnant und Flügeladjutant

Nr. 14 448

Der Botschafter in Petersburg Graf von Pourtalès an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 110 St. Petersburg, den 22. Mai 1914

Auf die Frage meines italienischen Kollegen, wie sich Rußland zum Antrag des Fürsten von Albanien, die Mächte möchten je hundert Mann zu seinem Schutz in Durazzo landen, verhalte, hat Sasonow erwidert, Rußland habe keine Truppen zu diesem Zweck zur Verfügung, sei auch in Albanien nicht interessiert und werde sich daher an Aktion nicht beteiligen.

Pourtalès

Nr. 14 449

Der Botschafter in Rom von Flotow an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 155 Rom, den 21. Mai 1914
[pr. 23. Mai]

So sehr der Marquis di San Giuliano mir gegenüber immer betont hat, es müsse das Ziel der Großmächte sein, den Fürsten von Albanien

* Näheres über den auch in Abbazia zwischen Graf Berchtold und Marquis di San Giuliano erörterten Gedanken wegen Entsendung österreichischer und

nach Möglichkeit im Lande zu stützen, so ist ihm die Verhaftung des Essad Pascha[1] doch unangenehm. Er hat allerhand Bedenken, ob der Fürst auch wirklich hinreichende Beweise[2] für die Schuld Essads habe; andernfalls würde der Anhang des letzteren doch eine große Gefahr für den ersteren und eine Quelle von Unruhen werden. Auf diesen Ton ist auch der Artikel der „Tribuna" über die Vorgänge in Durazzo gestimmt. Essad soll nun heute hier eintreffen, und man kann gespannt sein auf den Empfang, den er finden wird.

Hier herrscht vielfach die Ansicht, daß die ganzen Vorgänge in Durazzo von Österreich angestiftet sind[3]. Marquis di San Giuliano ist zunächst dieser Ansicht nicht. Er glaubt an einen spontanen Akt des Fürsten. Leider ist der Minister in seiner Beurteilung des Fürsten durch den Gesandten Aliotti recht ungünstig beeinflußt.

Flotow

Randbemerkungen Kaiser Wilhelms II.:
[1] Ital[ienischer] Agent!
[2] Schießen genügt!
[3] Blech!
[4] Gastaldi * und Alliotti sind Intriganten!

Nr. 14 450

Der Botschafter in Rom von Flotow an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 157 Rom, den 22. Mai 1914

Es zeichnet sich in der hiesigen Presse und in politischen Kreisen eine deutlich erkennbare Tendenz ab, in den Vorgängen in Durazzo eine österreichische Intrige zu sehen, bestimmt, den italienischen Einfluß in Albanien zurückzudrängen. Essad Pascha gilt hier nun schon als der Parteigänger Italiens, dem von den Österreichern in Durazzo eine Falle gestellt ist[1]. Auch Marquis di San Giuliano ist sichtlich nicht angenehm von den Vorgängen berührt, wenn er auch mir gegenüber äußerte, an eine österreichische Anstiftung glaube er nicht. Der österreichische Botschafter ist der Ansicht, daß der Minister von einem leisen — in keiner Weise begründeten — Argwohn doch nicht ganz frei sei. Er wird nach der Ansicht des Botschafters durch die italienische Berichterstattung aus Durazzo dazu gebracht. Der

---

italienischer Offiziere zur Ausbildung einer albanischen Miliz in: Feldmarschall Conrad, Aus meiner Dienstzeit, III, 678 ff.
* Gemeint ist der italienische Berater des Fürsten, Castoldi.

Botschafter hält es für einen Fehler, daß der Marquis di San Giuliano allzusehr mit einer, wenn auch vorläufigen Erklärung in der Kammer zurückhält. Der italienische Argwohn gegen Österreich werde dadurch bestärkt. Auf eine diesbezügliche Bemerkung hat der Minister ihm erwidert, die Abgeordneten hätten ihm ausdrücklich erklärt, daß sie sich mit einer nichtssagenden Erklärung, etwa wie sie Graf Berchtold abgegeben, nicht zufriedengeben würden. Zu eingehender Antwort und Auskunft fehle es ihm aber noch an der nötigen Unterlage. Der Minister will nun am kommenden Dienstag in der Kammer auf die Anfragen über Albanien antworten.

Flotow

Randbemerkungen Kaiser Wilhelms II.:
[1] Die stellen keine Fallen, gehen höchstens selbst in eine hinein!

Nr. 14 451

Der Botschafter in Rom von Flotow an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 159 Rom, den 23. Mai 1914

Ich traf den Marquis di San Giuliano heute ziemlich nervös und erregt über die Vorgänge in Durazzo. Er meinte, die italienische Kammer, auf die er stets besonderen Wert legt, sei in ungemein ungünstiger Stimmung gegen Österreich. Er habe die Beantwortung der Anfragen wegen Albanien möglichst herausgeschoben, um vorher einige Beruhigung eintreten zu lassen. Er selbst stehe nach wie vor auf dem Standpunkt, daß die österreichische Regierung, wenigstens Graf Berchtold, nichts mit dem Handstreich zu tun habe[1]. Er könne sich aber des Eindrucks nicht erwehren, daß die österreichischen Organe in Durazzo, Herr Buchberger und andere Lokalagenten, erheblich die Hand im Spiele gehabt hätten[2]. Auf meine Einwendung, ob nicht vielleicht der Baron Aliotti ihm die Dinge allzusehr im antiöstereichischen Sinne darstelle, deutete der Minister an, daß er den Gesandten gleichfalls nicht für segensreich an seinem Platze halte[3], daß er aber mit Rücksicht auf die Stimmung der Kammer jetzt garnicht daran denken könne, ihn von dort zu entfernen[4]. Meiner Bemerkung, daß es mir bedenklich erscheine, wie die italienische öffentliche Meinung beginne, sich mit Essad Pascha zu indentifizieren, stimmte der Minister bei. Andererseits sei Essad Pascha ein Mann, der sich unter Umständen nützlich erweisen könne, und den man daher nicht schlecht behandeln müsse[5]. Über die Frage, ob er Essad Pascha, falls dieser nach Rom käme, empfangen solle, war sich der Minister noch nicht

einig. Er meinte, es würde ihn interessieren, aus seinem Munde zu hören, wie die Dinge sich eigentlich zugetragen hätten [6]. Inzwischen hat der Minister einen Beamten des Ministeriums zu ihm nach Neapel geschickt, um ihm Zurückhaltung zu empfehlen [7].

Flotow

Randbemerkungen Kaiser Wilhelms II.:
[1] Nicht im geringsten
[2] Unsinn!
[3] und trotzdem läßt er ihn dort! Schmachvoll!
[4] Donnerwetter! also die Kammer stellt die Diplomaten an!!
[5] natürlich! als Agent, um den Fürsten hinauszubringen! Solcher Hallunke paßt für Italien!
[6] Der lügt ihm die Hucke voll!
[7] Der wird ihm wohl Andres verkündet haben!

Schlußbemerkung des Kaisers:
Unerhörte, Schlappheit, Flaumacherei und Falschheit, ganz Italienisch! Etwas Lüge, etwas Feigheit, etwas Comorrha! Viel Möglichkeit im Trüben zu fischen. Essad ist Ital[ienischer] Agent gegen Oesterreich und den Fürsten.

Nr. 14452

Der Botschafter in Rom von Flotow an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 102 Rom, den 25. Mai 1914

Marquis di San Giuliano hat sehr den Wunsch der Entsendung des Detachements Skutari nach Durazzo. Nach seinen Nachrichten haben bis jetzt alle Mächte zugestimmt außer England.

Wie in hiesiger Presse Verhaftung Essads als italienische Niederlage durch österreichische Intrigen, so wird jetzt Aufstand in Durazzo als italienischer Triumph über Österreich aufgefaßt und behandelt. Öffentliche Meinung identifiziert sich immer mehr mit Essad und Mohammedanismus. Albanische Angelegenheit nimmt in bedenklicher Weise Form österreichisch-italienischen Duells an. Habe hier wiederholt auf Gefahren dieser Entwicklung hingewiesen.

San Giuliano ist eifrig mit Vorbereitung Kammerrede beschäftigt*. Er schildert Kammersitzung fortgesetzt als sehr schwierig. Minister ist taub in Sorge um eigene Stellung, besonders da auch Verhältnis zu Herrn Salandra zu wünschen übrig läßt.

Baron Aliotti hat vertraulich hierher berichtet, daß Fürst von Albanien ihm gesagt, er habe von dem nächtlichen Vorgehen gegen

* Vgl. den Text der Kammerrede Marquis di San Giulianos vom 26. Mai, die sich in vorsichtigen und gemäßigten Wendungen bewegte, in Schultheß' Europäischer Geschichtskalender Jg. 1914, S. 714 ff.

Essad gar nichts gewußt[1]. Er habe auch keine Beweise des Verrats Essads in Händen.

Österreichischer Botschafter hält Baron Aliotti für Hauptursache des österreichisch-italienischen Gegensatzes. Im Augenblick sei Marquis di San Giuliano durch den Gesandten vergewaltigt, da Minister angesichts der öffentlichen Meinung und Kammerstimmung und angesichts seiner eigenen unsicherer gewordenen Stellung nicht gegen Gesandten reagieren könne. Gesandter betreibe, den Fürsten unmöglich zu machen, um einen Italien wohlgesinnten Mohammedaner[2] an seine Stelle zu setzen.

Der Legationssekretär der italienischen Gesandtschaft Durazzo ist zur Besprechung hierher berufen worden.

Essad Pascha ist hier eingetroffen.

Flotow

Bemerkung Kaiser Wilhelms II. am Kopfe einer Abschrift des Schriftstücks: Es wird alles wahr, was ich vor 2 Jahren befürchtete, als Oesterreich den Blodsinn mit Albanien startete. Es erndtet jetzt, was es ausgesäet hat! W.

Randbemerkungen des Kaisers:

[1] ?!

[2] Der wäre vom Anfang an das Beste gewesen! Wie ich seinerzeit vorschlug den Prinzen Fuad von Egypten zu nehmen.

Nr. 14 453

Der Staatssekretär des Auswärtigen Amtes von Jagow an den Botschafter in London Fürsten von Lichnowsky

Telegramm

Konzept von der Hand des Ständigen Hilfsarbeiters Freiherrn von Neurath

Nr. 123 Berlin, den 27. Mai 1914

Wie stellt sich dortige Regierung zu Entsendung internationaler Truppen von Skutari nach Durazzo? Drahtbericht*.

Jagow

Nr. 14 454

Der Legationsrat Nadolny, z. Z. in Korfu, an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 32 Korfu, den 26. Mai 1914

[pr. 27. Mai]

Fürst möchte Castoldi und Buchberger entlassen und als Kabinettsrat und Vertrauensmann deutschen zuverlässigen und geschickten Be-

---

* Das obige Telegramm kreuzte sich mit einer Meldung Fürst Lichnowskys vom 26. Mai (Nr. 97), welche besagte: „Einer gelegentlichen Äußerung Sir E. Greys

amten mit einem Expedienten anstellen. Er erbittet unsere Vermittelung wegen Beschaffung. Gehalt des Kabinettsrats bis zwanzigtausend francs. Anheimstelle Prüfung eventuell nach Besprechung mit demnächst in Berlin eintreffenden Hofmarschall von Trotha und weitere Veranlassung. Vielleicht könnte ein passender Konsul oder Dragoman aus der Türkei dafür einstweilen beurlaubt werden. Eile geboten.

Nadolny

Nr. 14 455

Der Staatssekretär des Auswärtigen Amtes von Jagow an den Legationsrat Nadolny, z. Z. in Durazzo

Telegramm. Konzept von der Hand des Ständigen Hilfsarbeiters Freiherrn von Neurath

Nr. 29 Berlin, den 27. Mai 1914

Ersatz jetziger Berater durch Deutschen nicht unbedenklich. Amtliche Mitwirkung bei Beschaffung mit Rücksicht auf österreichische und italienische Empfindlichkeit jedenfalls ausgeschlossen.

Jagow

Nr. 14 456

Der Botschafter in Rom von Flotow an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 164 Rom, den 25. Mai 1914
[pr. 27. Mai]

Der Generalsekretär de Martino sprach sich heute zu mir ausführlich über die Auffassung der italienischen Regierung von den Vorgängen in Durazzo aus. Er sei vollkommen der Ansicht, daß es ein Fehler sein würde, wenn Italien sich zu sehr mit Essad Pascha und dem Mohammedanismus in Albanien identifiziere. Man habe auch der hiesigen Presse einen Wink in diesem Sinne zukommen lassen. Aber anderseits sei es unzweifelhaft, daß Essad Sympathien für Italien habe, und das habe ihm offenbar die Abneigung der österreichischen Gesandtschaft und der österreichischen Agenten zugezogen. Denn daran sei nach allen Berichten aus Durazzo kein Zweifel, daß der Streich gegen Essad von der österreichischen Gesandtschaft

---

entnehme ich, daß bei hiesiger Regierung wenig Lust besteht, sich an der vom Fürsten Wilhelm gewünschten Entsendung internationaler Schutztruppen nach Durazzo zu beteiligen."

geleitet worden sei. Der Haß der holländischen Offiziere gegen Essad sei dann dazu gekommen. Er sei entstanden aus beständigen Streitigkeiten über die Verwendung der Gendarmen. Gegenwärtig tue nur eins not, nämlich eine möglichste Internationalisierung der Maßregeln, die dort etwa zum Schutze des Fürsten und zur Aufrechterhaltung der Ordnung zu ergreifen seien. Das werde am besten über den entstandenen österreichisch-italienischen Gegensatz forthelfen.

Flotow

Nr. 14 457

Der Botschafter in Konstantinopel Freiherr von Wangenheim an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 239 Therapia, den 27. Mai 1914

Bei diplomatischem Empfang äußerte Großwesir, er erblicke in albanesischen Vorgängen nur eine Erfüllung seiner früheren Prophezeiung, daß ein christlicher Herrscher sich in Albanien nicht werde halten können[1]. Daß Beziehungen zwischen der Pforte und Essad Pascha bestanden hätten, bestritt er nachdrücklichst[2]. Essad sei ein Lump und Meuchelmörder[3], mit dem kein Komiteemann etwas zu tun haben wolle. Daß sich in Albanien Emissäre des Komitees aufhalten, gab Großwesir mir zu, meinte aber, diese Leute seien nur zur Beobachtung einer Entwicklung da, die sich naturgemäß in muselmanischem Sinne[4] vollziehen werde. Unter meinen Kollegen herrscht die Ansicht vor, daß der Fürst sich niemals mit Hilfe fremder Kontingente, sondern höchstens mit einer eigenen im Ausland angeworbenen Miliz werde durchsetzen können.

Wangenheim

Randbemerkungen Kaiser Wilhelms II. auf einer verkürzten Abschrift der Entzifferung:

[1] Gratulire Berchtold! Ich war derselben Meinung!

[2] ?

[3] Gratulire Italien zu seinem Freund! Der Mord von Nazim Pascha?

[4] also mit ihrer Hülfe

Nr. 14 458

Der Botschafter in Paris Freiherr von Schoen an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 154 Paris, den 27. Mai 1914

Hiesige Regierung mit Entsendung kleiner Detachements aus Skutari nach Durazzo einverstanden, si omnes. Österreich-Ungarn,

Italien und Rußland haben sich hier in gleichem Sinne geäußert. Von England noch keine Äußerung*.

Doumergue hält es für erwünscht, daß Fürst von Albanien sich mehr wie bisher auf Kontrollkommission stütze, die sehr nützliche Dienste erwiesen und Prinzip der Fürsorge der Mächte repräsentiere.

Schoen

Nr. 14 459

Der Botschafter in London Fürst von Lichnowsky an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 99 London, den 27. Mai 1914

Antwort auf Telegramm Nr. 123**.

Wie bereits gemeldet (Telegramm Nr. 97***): Ablehnung.

Lichnowsky

Randbemerkung des Ständigen Hilfsarbeiters Freiherrn von Neurath:

Seine Exzellenz hat Herrn Bollati mitgeteilt, daß wir bei der ablehnenden Haltung Englands nicht in der Lage seien, dem italienischen Wunsche nach Entsendung internationaler Truppen zu entsprechen †.

Nr. 14 460

Der Botschafter in Rom von Flotow an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 107 Rom, den 28. Mai 1914

Hiesige Regierung setzt Bemühungen, Mächte zur Entsendung Detachements Skutari nach Durazzo zu bewegen, fort, hat aber englische Zustimmung noch nicht erhalten können.

Minister der auswärtigen Angelegenheiten sagte mir — anscheinend, um italienischen Gesandten zu entschuldigen — nicht lezterer

---

* Das traf doch nicht zu; vgl. das Geheimtelegramm Iswolskys an Sasonow vom 22. Mai (Der Diplomatische Schriftwechsel Iswolskis 1911—1914, ed. Fr. Stieve, IV, 116), wonach der Quai d'Orsay über die negative Stellungnahme der englischen Stellung durchaus unterrichtet war.

** Siehe Nr. 14 453.

*** Vgl. Nr. 14 453, Fußnote.

† Im gleichen Sinne wurde Botschafter von Flotow in Rom durch Erlaß Nr. 554 vom 30. Mai verständigt.

habe Fürsten von Albanien geraten, auf Schiff zu gehen, sondern alle fremden Gesandten*. „Misurata“ sei nicht eigentlich italienisches Schiff, sondern dem Fürsten in Abwechselung mit Österreich zur Verfügung gestellte Jacht, auf der Fürst albanische Flagge gehißt, so daß er sich eigentlich auf albanischem Boden befunden habe. Fürst müsse jetzt unbedingt gestützt werden, schon um Differenzen mit Österreich wegen Wahl des Nachfolgers zu vermeiden. Österreich würde sonst wieder mit Herzog Urach hervortreten. Übrigens sei Kemal Bey heimlich hier gewesen und habe mitgeteilt, daß ein Sohn Ex-Sultans Abdul Hamid sich um Nachfolge auf Thron Albaniens bewerbe. Position des Fürsten Wilhelm sei geschwächt, aber nicht unmöglich. Wenn internationale Truppen in Durazzo einträfen [1], würden Insurgenten von selbst nachgeben [2].

Trotz Mitteilung „Stefani“ sei Essad bisher nicht vom Minister empfangen worden. Er gedenke aber hierher zurückzukehren, und dauernd werde man ihm Empfang nicht weigern können.

Ganz vertraulich. Fürst von Albanien habe an König von Rumänien geschrieben, er habe um das Vorgehen gegen Essad Pascha nicht gewußt und habe selbst nichts gegen ihn [3].

Hiesige Journalisten wollen wissen, daß Fürst von Albanien bereits mit Essad heimlich verhandele [4].

Flotow

Randbemerkungen Kaiser Wilhelms II.:

[1] Des Fürsten Stellung seinem Volke gegenüber wäre erledigt und unmöglich!

[2] ?

[3] Jammerlappen ! !

[4] ! !

---

* Am 24. Mai hatte sich Fürst Wilhelm auf die Nachricht hin, daß die Aufständischen nur eine halbe Stunde von Durazzo entfernt seien, mit seiner Familie an Bord des italienischen Schiffes „Misurata“ begeben; er kehrte jedoch alsbald in den Palast zurück. Zur Frage, wer dem Fürsten geraten habe, auf das Schiff zu gehen, vgl. neben den Darlegungen Nadolnys in seinem großen Bericht vom 31. Mai (Nr. 14 482) die Auslassungen des Hofmarschalls von Trotha in seinem von der „Neuen Preußischen (Kreuz-) Zeitung“ vom 31. Mai veröffentlichten Interviews, das mit den Angaben Nadolnys im wesentlichen übereinstimmt: „Am 22. d. Mts. nachmittags 3 Uhr kam der italienische Gesandte Baron Aliotti zu dem Fürsten und teilte ihm mit, daß die aufständische Bewegung einen bedenklichen Umfang angenommen habe. Er riet dem Fürsten, sofort mit seiner Familie sich an Bord eines italienischen Kriegsschiffes zu begeben, er könne sonst nicht die Verantwortung für Leben und Sicherheit der fürstlichen Familie übernehmen. Der Fürst war nun durchaus nicht, wie manche Blätter es darzustellen belieben, sofort bereit, dem Rate des Gesandten zu folgen, sondern weigerte sich entschieden, Durazzo in diesem Augenblick selbst auf kurze Zeit zu verlassen. Erst durch die Dazwischenkunft des österreichischen Gesandten von Löwenthal ließ sich der Fürst bewegen, wenigstens seine Familie auf die „Misurata“ zu bringen. Sofort nachdem er seine Angehörigen an Bord des italienischen Kreuzers in Sicherheit wußte, begab sich Fürst Wilhelm an Land zurück. Von einer Flucht kann somit nicht die Rede sein.“

Nr. 14 461

Der Legationsrat Nadolny, z. Z. in Durazzo, an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 36 Durazzo, den 28. Mai 1914

Fürst bat mich heute, Hersendung internationalen Detachements und speziell deutscher Abteilung[1] nochmals dringlich anzuregen. Hiesige Kräfte sind kaum nennenswert. Österreicher und Italiener bei Ausübung . . .* Englischer Gesandter sehr reserviert, auch wenig beliebt. Andererseits ist Situation immer noch sehr unsicher, da Kontrollkommission bei den Aufständischen wenig erreicht hat[2]. Halte darum auch meinerseits fremde Kräfte für erwünscht. Speziell deutsches Detachement würde viel Vertrauen genießen. Ferner stelle anheim, Kriegsschiff in der Nähe halten und hiesige Vertreter über Verbleib unterrichten.

Neues Kabinett in Bildung.

Nadolny

Randbemerkungen Kaiser Wilhelms II.:

[1] Nein!

[2] Seit diesem Tag verfolgt mich sein Vertrauen in Gleichem Maaß wie ihn das Meine flieht

Nr. 14 462

Der Delegierte bei der Internationalen Kontrollkommission für Albanien Generalkonsul Winckel, z. Z. in Valona, an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 67 Valona, den 29. Mai 1914

Telegraph Durazzo unterbrochen. Kontrollkommission hat auf Wunsch des Fürsten zwei Tage mit den aufständischen, teilweise fanatischen mohammedanischen Bewohnern von Kawaja und Tirana verhandelt. Hauptbeschwerdepunkte angebliche Verletzung der Religionsfreiheit, Abhilfe gegen die Herrschaft der Beys, Wiederherstellung türkischer Herrschaft. Verhandlungen bis jetzt ergebnislos, jedoch wurde Wiederaufnahme nach einigen Tagen akzeptiert. Einige Tausend handeln nach gemeinsamem Plan, hatten türkische Flagge gehißt, riefen: Hoch der Sultan.

---

* Zifferngruppe nicht aufzulösen.

Fürst hat Kontrollkommissionsmitglieder bitten lassen, Großmächte zu befragen, ob es möglich sei, 3000 Mann internationaler Truppen nach Zentralalbanien zu verlegen[1], und zwar je nach Umständen nach Durazzo, Tirana oder Kawaja zwecks Beruhigung Volks[2], gegebenenfalls unter eigener Verteidigung[3] im Falle des Angriffs seitens Insurgenten. Weit verbreitet ist Ansicht: „Ohne internationale Truppen sind wir verloren."

Erbitte Weisung.

Winckel

Randbemerkungen Kaiser Wilhelms II.:

[1] Er ist wohl verrückt! Dann können wir es ja gleich auftheilen und behalten!

[2] !! Blödsinn!

[3] mit der Erlaubniß sich mit Räubern herumzubalgen! So ein horrender Unsinn. Es ist besser, er verduftet und Fuad Pascha oder ein Mohammedanischer Prinz löst ihn ab! Er kriegt allein nichts fertig! und Internationale Truppen in Albanien ist Blödsinn, den ich unter gar keinen Umständen mitmache

W.

Nr. 14 463

Der Botschafter in Rom von Flotow an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 109 Rom, den 30. Mai 1914

Marquis di San Giuliano suchte mich eigens auf, um mir Ernst der albanischen Frage darzulegen. Beziehungen zu Österreich seien nach dem Stande der öffentlichen Meinung in Italien an einem für fernere Entwickelung bedenklichen Stande angekommen. Einziges Hilfsmittel sei möglichste Internationalisation Albaniens[1]. Es sei daher dringend wünschenswert, daß Deutschland[2] Entsendung Detachements Skutari nach Durazzo nicht länger weigere. Minister gab mir zur Lektüre vertrauliches Telegramm Marquis Imperialis über Gespräch mit Sir E. Grey und anderen wichtigen Personen des Foreign Office. Danach ist Entscheidung Englands allerdings wesentlich beeinflußt durch Haltung Deutschlands in Detachementfrage *. Sir E. Grey hat danach außerdem zu erkennen gegeben, daß er durch das allzu einseitige Vorgehen Österreichs und Italiens in Albanien in der ganzen letzten Zeit verstimmt gewesen sei und Absicht gehabt habe, sich ganz zurückzuziehen[3]**. Auch habe ihn in den Antworten auf seine Noten

---

* Diese Behauptung Marquis Imperialis entbehrt der Begründung; denn schon am 26. Mai, noch ehe das geringste über die Haltung Deutschlands in der Detachementsfrage verlautete, hatte Sir E. Grey sich gegenüber Fürst Lichnowsky (vgl. Nr. 14 453, Fußnote) dahin ausgelassen, daß die englische Regierung wenig Neigung habe, sich an einer Entsendung internationaler Schutztruppen nach Durazzo zu beteiligen.

** Vgl. dazu auch die beiden Geheimtelegramme Iswolskys und Benckendorffs an Sasonow vom 22. und 27. Mai (Der Diplomatische Schriftwechsel Iswolskis

in albanischer Frage die allzu starke Betonung der Identität des Dreibunds verstimmt. Marquis Imperiali betont, daß England seine Haltung in Detachementsfrage nicht ändern werde, wenn Deutschland nicht in Entsendung willige[4].

Marquis di San Giuliano führte aus, daß außer dem Vorteil für die italienisch-österreichischen Beziehungen höchstwahrscheinlich Anwesenheit wenn auch kleiner[5] europäischer Detachements Ruhe in Albanien zunächst herstellen werde, da alle Albaner europäische Einwirkung wünschten[6]. Selbst Essad habe ihm diesen Wunsch ausgesprochen.

Ich verkenne nicht Gründe, die nach unserer öffentlichen Meinung Entsendung des Detachements nach Durazzo entgegenstehen. Aber auch ich halte ebenso wie österreichischer Botschafter italienisch-österreichische Beziehungen bei weiterer Isolierung in Albanien für ernstlich gefährdet. Der schleunige und unter Opfern Italiens erkaufte Abschluß des italienisch-französischen Abkommens über Tunis läßt gleichfalls erkennen, daß Italien angesichts der Entwickelung seiner Beziehungen zu Österreich von neuem Fühlung nach dem Westen sucht. Ich möchte daher glauben, daß zweifellos vorhandene Bedenken gegen Entsendung deutschen Detachements hinter Erwägungen allgemeiner Politik zurücktreten müssen.

Flotow

Randbemerkungen Kaiser Wilhelms II.:

1 Blödsinn! Wie denkt der Herr sich das ??! Jeder besetzt einen Streifen und behält ihn!! Und darf sich mit Räubern herumschießen!

2 Nein ganz bestimmt nicht

3 wäre das beste!

4 Solange die Engländer darin sind werden sie immer Zwietracht säen wie sie es schon versucht haben.

5 Die werden gerade die Albaner anärgern und aufhetzen ganz bestimmt im Gegentheil! Das könnten nur ganze Regimenter, also Italien! Ich halte die Entsendung kleiner Detachements geradezu für verhängnißvoll! Das sind Militaria die Zivilisten zumal Diplomaten nun einmal nicht verstehen! Da kann man nur mit Brigaden und Divisionen arbeiten, wie früher die Türken, und die haben auch damit nichts erreicht. Preußische Brigaden nach Albanien zu senden, dazu werde ich niemals zu haben sein.

6 Unsinn! glaubt er selbst nicht! Die Kerls haben seit 1000 Jahren keine Ruhe gehalten! werden über die kleinen Detachements lachen, sie anfallen, und zwingen große hinterher zu schicken. Beruhigt kann Militärisch das Land nur mit einer Armee von 40—50 000 Mann werden, die in starken Garnisonen, in Alle Orte einquartirt wird, und permanent in die Gebirge Expeditionen macht. Wer soll die Internationale Truppe einheitlich kommandiren? Geschieht das nicht einheitlich, sondern werden Detachementskommandeure auch Distriktschefs, dann geht sehr bald der Krakehl zwischen Oesterreich[ern], Italienern, Deutschen, Engländern p. p.

1911—1914, ed. Fr. Stieve 1911—1914, IV, 116, 121 f.), in denen ebenfalls von Sir E. Greys Absicht die Rede ist, den englischen Vertreter aus der Kontrollkommission zurückzurufen.

los und die Stämme werden von den Regierungen, denen die Detachements unterstehen gegeneinander ausgenutzt!
Am Besten wäre es eine Anzahl Offiziere dem Fürsten zur Verfügung zu stellen, zur möglichst schnellen Formirung einer Miliz aus ihm ergebenen und treuen Mannschaften und dazu Gebirgsartillerie von Rom und Wien zur Verfügung zu stellen. Denn der Albanese läßt sich von keinem fremden Soldaten auf die Dauer etwas bieten. Die „Internationale Action" in Kreta ist auch unter Gelächter zu Grund gegangen! Zudem ist nicht zu vergessen, daß sobald kriegerische Aktionen in Albanien beginnen, sofort alle Balkan Comitatschis, Türken, Bulgaren, Serben und Montenegriner als Banden verkleidet, auftauchen und mitwirken werden *!

Nr. 14 464

Der Botschafter in Rom von Flotow an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 110 Rom, den 30. Mai 1914

Über den Besuch Essads bei ihm sagt mir Marquis di San Giuliano, daß er seine Unschuld beteuert, zugleich aber seinen Haß gegen Fürsten von Albanien nicht verhehlt habe. Er werde nicht nach Albanien zurückkehren, solange Fürst Wilhelm noch dort sei. Alle Albaner wünschen Einmischung Europas [1]. Marquis di San Giuliano hat Eindruck, daß angesichts des Hasses Essads Leben des Fürsten gefährdet sein könnte [2].

Flotow

Randbemerkungen Kaiser Wilhelms II.:
[1] ? Die Mohammedaner wünschen die Einmischung der Türkei! Es wird sehr leicht sein die Europ[äische] Einmischung, nachher als gegen die Mohammedaner gerichtet darzustellen, und dann haben wir es mit der ganzen Muselmännischen Welt auf immer verschüttet! Dazu ist mir Albanien nicht genug!
[2] ja

Nr. 14 465

Der Botschafter in London Fürst von Lichnowsky an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 324 London, den 29. Mai 1914
[pr. 31. Mai]

Sir Edward Grey hatte mir, wie bereits anderweitig gemeldet, deutlich zu verstehen gegeben, daß er nicht in der Lage sei, die Ent-

---

* Von den Randbemerkungen Kaiser Wihelms II., soweit sie die gegen die Entsendung kleiner Detachements sprechenden militärischen Gesichtspunkte be-

sendung britischer Truppen aus Skutari nach Durazzo zu befürworten [1]. Ohne Zustimmung des Kabinetts, meinte er, könne der Plan nicht zur Ausführung gelangen, aber er sei nicht gewillt, im Kabinett die Anregung zu unterstützen.

Inzwischen ist der Minister für mehrere Tage verreist und wird erst nächsten Donnerstag zurückerwartet. Angesichts der Zuspitzung der Lage in Durazzo wollte ich feststellen, ob inzwischen eine Veränderung in den hiesigen Absichten eingetreten sei. Ich hatte Gelegenheit zu erfahren, daß der Minister erst kürzlich und zwar brieflich dem erneuten italienischen Drängen gegenüber erklärt habe, daß er keinen Grund sehe, seinen bisherigen ablehnenden Standpunkt zu verlassen [2]. Die hiesige Regierung sieht wohl der Entwicklung der Dinge in Albanien nicht ohne ernste Besorgnisse entgegen, und man ist sich hier vollkommen darüber im klaren, daß die Großmächte, welche Albanien geschaffen, auch ein Interesse daran haben, es vor dem Chaos zu bewahren, und daß Großbritannien daher letzten Endes sich nicht auf die passive Rolle des trauernden Hinterbliebenen würde beschränken können. Der britische Vertreter Herr Lamb vertritt die Auffassung, wie ich vertraulich erfahre, daß die Entsendung internationaler Truppen, und zwar in größerem Umfange etwa nach Art der chinesischen Unternehmung [3] sich auf die Dauer nicht werde umgehen lassen. Aber gerade diese Erinnerung an China ist es, die hier etwas abschreckend wirkt und der Regierung nicht gerade Lust macht, vor das Parlament zu treten und vom britischen Volke Soldaten und Geld für Zwecke zu verlangen, die dem eigentlichen britischen Interessengebiet vollkommen fernliegen. Mit der Entsendung einiger Soldaten aus Skutari sei wenig zu erreichen [4], meint man hier, und zu der Ausschiffung einer größeren Streitmacht dürfte man sich, wenn überhaupt, erst entschließen, wenn alle übrigen Mittel zur Erreichung geordneter Verhältnisse erschöpft sind [5].

Als eins der geeignetsten [Mittel], um die Stellung des Fürsten zu befestigen und eine wirksame Verwaltung zu ermöglichen, erscheint der hiesigen Regierung eine möglichst baldige Regelung der Anleihe [6] und der mit ihr zusammenhängenden Bankfrage *. Daß letztere bisher noch so wenig Fortschritte gemacht, glaubt man hier der Starrköpfigkeit der österreichischen Regierung zuschieben zu sollen, durch die eine Einigung mit Frankreich verhindert wird. Auch neigt man hier dazu, dem Auftreten der österreichischen Agenten in Albanien, die nach hiesiger Auffassung [7] ihre amtlichen Weisungen weit überschritten hätten, einen großen Teil der Schuld an den mißlichen Zuständen zuzuschieben. Die Albanier wollten wohl von der Gesamtheit der

---

trafen, (Bemerkung Nr. 5 und 6) wurde dem Botschafter von Flotow in Rom durch Telegramm Nr. 92 vom 1. Juni mit der Weisung Kenntnis gegeben, seine Sprache entsprechend zu regeln.

* Vgl. Nr. 14 423, S. 611, Fußnote.

Mächte[8], nicht aber von Österreich und Italien regiert werden. Im übrigen würde eine österreichisch-italienische Besetzung Albaniens, falls sie notwendig würde, hier sowohl die Regierung wie die öffentliche Meinung ziemlich kühl lassen, nur fürchtet man, daß daraus sich österreichisch-italienische Streitigkeiten entwickeln könnten. Alle diese Erwägungen aber werden durch ein Gefühl des Überdrusses am albanischen Problem zurückgedrängt und durch die Unlust, britische Machtmittel mehr als unbedingt notwendig zur Aufrechterhaltung der europäischen Eintracht für albanische Zwecke zu verwenden[9].

Lichnowsky

Randbemerkungen Kaiser Wilhelms II.:
[1] Ist auch ganz überflüssig.
[2] ich auch nicht
[3] unter keinen Umständen
[4] richtig
[5] wenns zu spät ist
[6] die ist vor 1 Jahre begonnen worden! ! !
[7] Barrère's Lesart
[8] weil die Hunde wissen, daß sie sich niemals vertragen werden
[9] sehr richtig! Ganz auch mein Standpunkt *

Nr. 14 466

Der Botschafter in Wien von Tschirschky an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 157 Wien, den 30. Mai 1914

In der Annahme, daß Graf Berchtold nach dem gestern erfolgten Schluß der Delegationen heute nach Wien kommen würde, schon um

---

* Die scharfe Abneigung des Kaisers gegen das albanische Unternehmen kommt auch in einer Schlußbemerkung zu einem Artikel des „Pester Lloyd" vom 29. Mai über die Vorgänge in Albanien zum Ausdruck. Sie lautet: „Erst hat Oesterreich von uns allen die Anerkennung Albaniens als Gesammtstaat erzwungen, damit es nicht wegen Durazzo mit Russland in Krieg gerieth; jetzt will Italien von uns milit[ärische] Mithilfe erzwingen, damit Rom nicht mit Wien über Durazzo in Krieg geräth!!! So ein Blech kann nur im „Concert" ausgedacht werden durch Zivilistische Diplomaten, die von rebus militaribus keinen Dunst haben. Rom u[nd] Wien haben gegen alle Bitten und Warnungen das Albanien geschaffen, was jeder Vernünftige Mensch für einen nonsens erklärte. Dann haben sie den Wied genommen, was wir für ein Unglück hielten und ebenfalls nicht hindern konnten! Nun ist der Samen aus dem Blödsinn aufgegangen, und soll mit einem Male „International" militärisch unterdrückt werden. Das ist eine Gefahr! Die beiden müßen lernen sich vertragen, das hilft ihnen alles nichts, und müssen gemeinsam diese von ihnen eingebrockte Suppe ausessen!

Seiner Majestät dem Kaiser Franz Joseph Vortrag über die Ereignisse des letzten Zeit zu halten, hatte ich telephonisch in Pest anfragen lassen, ob ich den Minister heute sehen könnte. Nach der Ankunft aus Pest wird Graf Berchtold von dort aus sich direkt auf seine Güter begeben und erst Mitte nächster Woche hierher zurückkehren.

Ich habe heute meinen italienischen Kollegen aufgesucht, der gestern abend aus Pest wieder in Wien eingetroffen ist. Die albanische Frage hat ihn fast während der ganzen Zeit der Delegationstagungen in Pest festgehalten. Der Herzog von Avarna betonte zunächst, daß man ebenso in Rom wie hier selbstverständlich fest entschlossen sei, weiterhin in vollem gegenseitigen Einvernehmen die albanische Frage auf Basis der Internationalität zu behandeln. Im einzelnen freilich böten sich unausgesetzt Schwierigkeiten. Es sei nicht zu leugnen, daß die Person Aliottis [1] nicht dazu beitrage, die Gegensätze zu mildern. „Cet animal“ [2], wie der Botschafter sich ganz vertraulich ausdrückte, fühle sich stark in seiner Rolle als Vorkämpfer italienischer Interessen, und Herr von Mérey habe nicht so ganz unrecht, wenn er hierher melde, daß Aliotti momentan stärker sei als Marquis di San Giuliano [3]. Herr Aliotti und seine nationalen Hintermänner schienen auch den Plan zu haben, eine Preßkampagne in ihrem Sinne zu entrieren. Andererseits sei man hier auch wenig zufrieden mit der Tätigkeit des österreichisch-ungarischen Vertreters Baron Löwenthal, der sich während der Unruhen in Durazzo um den Fürsten in keiner Weise gekümmert habe, sondern ruhig auf dem österreichisch-ungarischen Schiffe geblieben sei. Graf Berchtold sei der Ansicht, daß es sich empfehlen würde, in der Vertretung beider Staaten in nicht zu ferner Zeit einen Wechsel eintreten zu lassen [4]. Der Herzog von Avarna teilt zwar diese Ansicht, glaubt aber nicht, daß Marquis di San Giuliano es auf sich nehmen werde, Herrn Aliotti abzuberufen [5]. Diese Personenfrage werde sicherlich in Zukunft noch reichlich Stoff für unerfreuliche Auseinandersetzungen zwischen Wien und Rom bieten.

Die weitere Entwickelung der Verhältnisse in Albanien sei zurzeit nicht vorauszusehen. Die Frage der Heranziehung internationaler Truppen aus Skutari nach Durazzo sei noch nicht geklärt. Sollte sie, was allerdings leider kaum anzunehmen sei, in bejahendem Sinne entschieden werden, so würde wieder die Frage des Kommandos [6] Schwierigkeiten bieten. Wie er höre, habe Oberst Philipps für diesen Fall den Kommandanten des österreichischen Detachements dafür ausersehen. Davon wolle man aber in Rom nichts wissen [7].

Der Herzog von Avarna sagte, es könne wohl jetzt kein Zweifel mehr darüber bestehen, daß die Bauernunruhen in Albanien hauptsächlich auf jungtürkische Umtriebe zurückzuführen seien. Man habe unter den Aufständischen Gestalten gesehen, die zweifellos türkische Offiziere gewesen seien. Man scheine in Konstantinopel in jungtürkischen Kreisen die Einsetzung eines mohammedanischen Herrschers

zu betreiben. Als Kandidat käme dabei in erster Linie Izzet Pascha in Betracht.

von Tschirschky

Randbemerkungen Kaiser Wilhelms II.:
1 Aha
2 Bravo!
3 daher ist der Marquis so wild, und aufgeregt
4 wenns zu spät ist!
5 !
6 entspricht genau dem was ich vorgestern aufgeschrieben habe*!
7 Es geht nicht

Nr. 14467

Der Botschafter in Rom von Flotow an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 111 — Rom, den 31. Mai 1914

Essad besuchte mich soeben, beteuerte Ergebenheit für Fürsten, der an seiner Verhaftung nicht schuldig sei. Zwischen ihm und Fürsten liege keine Feindschaft. Wenn Fürst Schuldige bestrafe, werde er gern zurückkehren. Er halte Holländer für ungeeignet in Albanien, habe Fürsten stets geraten[1], deutsche Offiziere kommen zu lassen[2].

Er zeigte weniger Gehässigkeit, als Marquis di San Giuliano bei ihm wahrgenommen.

Flotow

Randbemerkungen Kaiser Wilhelms II.:
1 Das lügt er!
2 Die werden nicht kommen
Schlußbemerkung des Kaisers:
Ein verschlagener Fuchs, von dem selbst die Türken nichts wissen wollen

Nr. 14468

Der Botschafter in Petersburg Graf von Pourtalès an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 172 — St. Petersburg, den 29. Mai 1914
[pr. 1. Juni]

Herr Neratow sagte mir heute, daß, wenn auch Rußland nicht in der Lage sei, selbst Truppen nach Albanien zu entsenden[1], die rus-

---

* Vgl. Nr. 14463, 14465.

sische Regierung sich doch im Prinzip zu dem Gedanken einer internationalen Besetzung von Durazzo zum Schutze des Fürsten und der Kontrollkommission sympathisch verhalte. Dieser Standpunkt ist auch, wie ich anderweitig höre, von hier aus den Kabinetten von Paris und London gegenüber zum Ausdruck gebracht worden.

F. Pourtalès

Randbemerkung des Kaisers:
[1] So ist auch unser Standpunkt

Nr. 14 469

Der Botschafter in Rom von Flotow an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 170 — Rom, den 30. Mai 1914
Vertraulich — [pr. 2. Juni]

Der türkische Botschafter, der hier gute Beziehungen zu mir unterhält, sprach sich ziemlich offen über die letzte Kammerrede des Marquis di San Giuliano* und ihren Eindruck in Konstantinopel aus. Der italienische Minister habe offenbar mit den Ausführungen über Kleinasien die Schwäche seiner Position in der albanischen Frage decken wollen. Er sei darin aber zu weit gegangen, denn der Ton seiner Rede habe in Konstantinopel durchaus mißfallen. Es sei nicht angängig, daß der Minister beständig von „italienischen" Bahnen in Kleinasien spreche[1]**, wo noch gar nichts vorhanden sei. Andere Nationen hätten darin mehr Takt. Auch sei die Masse der Ansprüche, die der Marquis di San Giuliano in bezug auf Eisenbahnen, Hafenbauten, Wälder und Minen angekündigt habe, allzu groß. Er sehe voraus, daß die türkische Regierung sich wenig entgegenkommend verhalten werde. Die Drohung, die Inseln noch nicht herauszugeben, mache der Türkei keinen Eindruck; wenn sie die italienische Regierung in Verlegenheit setzen wolle, so brauchte sie ihr nur zu sagen: „Behaltet doch die Inseln", dann würde sie Italien sofort in Konflikt mit England bringen.

Hinsichtlich Albaniens äußerte der Botschafter, daß es vergeblich sei, sich auf die Dauer der naturgemäßen Forderung eines muselmanischen Fürsten zu widersetzen[2]. Diese Forderung sei nun einmal durch die Verhältnisse gegeben[3]. Die Türkei strebe in keiner Weise eine Oberhoheit über Albanien an, obwohl Rußland sie neuerdings

---

* Vgl. Nr. 14 452, Fußnote.
** Über die in der Kammerrede des italienischen Außenministers gestreiften kleinasiatischen Aspirationen Italiens vgl. Bd. XXXVII, Kap. CCLXXXVII.

wieder in diese Richtung dränge. Es sei ihr aber naturgemäß erwünscht, in Albanien Verhältnisse zu wissen, die bei Konflikten auf dem Balkan erhoffen ließen, in diesem Lande einen Rückhalt zu finden[4].

Flotow

Randbemerkungen Kaiser Wilhelms II.:
[1] Er liebt die „großen Worte"
[2] richtig
[3] ja
[4] auch uns erwünscht. Dazu muß der Einfluß Italiens u[nd] Oesterreichs unbedingt gekürzt werden, die unter dem schlappen Wied allmächtig werden! Es muß Fuad Pascha hin, und Wied fort, eine „position intenable" ist eben nicht, auch mit Gewalt nicht, zu halten.

Nr. 14 470

Der Botschafter in Rom von Flotow an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 112 Rom, den 2. Juni 1914

Antwort auf Telegramm Nr. 92*.

Dem Gewicht der militärischen Gründe Seiner Majestät des Kaisers gegen Entsendung kleiner Detachements nach Durazzo kann ich mich nicht entziehen[1] und habe sie heute von mir aus dem Marquis di San Giuliano gegenüber geltend gemacht. Der Minister geriet in heftige Erregung, erklärte, Land, Kammer und Ministerium, insbesondere auch Herr Salandra, seien darüber einig, daß Italien mit Österreich nicht allein in Albanien bleiben dürfe. Wenn Italien in einem so entscheidenden Moment nicht auf deutschen Beistand rechnen könne[2], während Frankreich sogar seine Hilfe zusage, so bedeute das Gefahr für Allianz. Er sei dann gezwungen, sich mehr an Tripelentente anzulehnen.

Ich bat den Minister, nicht so große Worte bei einer Situation anzuwenden, die sie nicht erfordere[3]. Meines Erachtens würde die Situation in Albanien für Österreich und Italien gar nicht so bedenklich sein, wenn die beiden Regierungen ihre Organe dort mehr in Ordnung hielten[3]. Minister konnte das nicht leugnen, erklärte aber Abberufung des Gesandten Aliotti unmöglich, da dieser im Augenblick der populärste Mann in Italien sei[4].

Minister bestand darauf, daß Deutschland, wenn es schon nicht Detachement senden wolle[5], wenigstens seine Zustimmung si omnes erkläre. Das würde schon seine Dreibundpolitik hier im Land und in

* Vgl. Nr. 14 463, S. 659, Fußnote *.

der Kammer stützen, und da England, wenigstens zunächst, keine Truppen nach Durazzo senden wolle, würde es Deutschland nicht weiter engagieren. Außerdem bitte er dringend, daß Deutschland dem englischen Anerbieten, si omnes ein Kriegsschiff zu schicken[6], sich anschließe und möglichst bald erkläre, auch ein Schiff zu senden.

Stimmung ist hier jedenfalls kritisch und verlangt große Vorsicht in der Behandlung. Wie ich erfahre, nützt französischer Botschafter sie nach Kräften aus.

Flotow

Randbemerkungen Kaiser Wilhelms II. auf einer verkürzten Abschrift des Telegramms:
[1] Für das Vertrauen danke bestens!
[2] Quatsch
[3] gut
[4] !! Warum? Weil er stänkert!
[5] Nein
[6] ja

Nr. 14 471

Der Staatssekretär des Auswärtigen Amtes von Jagow an den Botschafter in Rom von Flotow

Telegramm. Konzept von der Hand des Unterstaatsseketärs Zimmermann

Nr. 94 Berlin, den 3. Juni 1914

Auf Telegramm Nr. 112*.

Bitte Marquis di San Giuliano mitteilen, daß wir uns englischem Anerbieten zur Entsendung Kriegsschiffs si omnes anschließen.

Jagow

Nr. 14 472

Der Gesandte in Belgrad Freiherr von Griesinger an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 81 Belgrad, den 31. Mai 1914
[pr. 3. Juni]

Die Entwicklung der Dinge in Albanien wird hier nicht bloß seitens der Regierung, sondern auch in der breitesten Öffentlichkeit mit gespanntem Interesse verfolgt. Während Herr Paschitsch sich seiner Gewohnheit gemäß sehr zurückhaltend in seinem Urteil verhält, kann man bei den andern Politikern die merkwürdigsten Auffassungen

* Siehe Nr. 14 470.

von der absoluten Notwendigkeit sofortiger Verstärkung des Grenzschutzes bis zum ungesäumten Einmarsch in Albanien zur Verteidigung der „vitalen Staatsinteressen Serbiens“ hören. Serbien hat es übrigens keineswegs nötig, besondere Vorbereitungen militärischer Art zu treffen, denn es hat seit langem an der albanisch-serbischen Grenze zur Wahrung seiner territorialen Sicherheit genügende Maßnahmen vorgekehrt. Jedenfalls braucht es einen erfolgreichen Einfall albanesischer Stämme in sein Grenzgebiet nicht zu besorgen. Immerhin erblickt man mit einer gewissen Berechtigung in den anarchischen Zuständen Albaniens eine Hemmung, um sich in den neuerworbenen Gebieten in Ruhe einzurichten und seine wirtschaftlichen und kulturellen Aufgaben zu lösen. Da Griechenland und Montenegro sich in der gleichen Lage befinden, verlangt man in politischen Kreisen von der Regierung, sie solle sich im Verein mit diesen Staaten an die Großmächte wenden, die das neue Staatsgebilde geschaffen haben, und sie bitten, ihrerseits einzugreifen, damit durch sie Ruhe und Ordnung in Albanien hergestellt werde. Die Intervention soll aber nicht allein von der Gesamtheit der Großmächte erfolgen, sondern es sollen dazu auch die erwähnten in Mitleidenschaft gezogenen Nachbarstaaten Albaniens herangezogen werden. Eine derartige militärische Mitwirkung Serbiens, Griechenlands und Montenegros wird als beste Garantie für die Wiederherstellung von Ruhe und Ordnung in Albanien und zu deren bleibender Erhaltung angepriesen — selbst auf die Gefahr hin, daß sie einen „dauernden Charakter“ annehmen würde.

In einem militärischen Eingreifen Österreich-Ungarns und Italiens erblickt man keine Gefahr für die wirkliche Herstellung normaler Verhältnisse in Albanien, befürchtet davon vielmehr eine Erschütterung des durch den Bukarester Frieden festgesetzten Gleichgewichtsprinzips im Balkan. Speziell Serbien habe durch seinen im Winter 1912/13 ausgeführten Zug über die albanischen Alpen und die Eroberung der albanischen Küste bis Durazzo sowie durch die energische Niederwerfung der albanischen Einfälle im vorigen Herbst den Beweis geliefert, daß es allein imstande sein würde, für Ruhe und Ordnung zu sorgen[1]. Daß es Serbien hierum allein nicht zu tun ist, liegt auf der Hand. Man würde natürlich sofort wieder in die alten strategischen Positionen einrücken, bei dieser Gelegenheit sich die sogenannten strategischen Grenzregulierungen sichern und unter Durchlöcherung des Londoner Friedens eine neue Etappe auf dem Weg zur Festsetzung an der Adria zu gewinnen suchen[2].

v. Griesinger

Randbemerkungen Kaiser Wilhelms II.:
[1] Aha!
[2] zur Freude Russlands

Nr. 14 473

Der Botschafter in Rom von Flotow an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 113 Rom, den 3. Juni 1914

Antwort auf Telegramm Nr. 94*.

Marquis di San Giuliano ist dankbar für Entschluß, si omnes Kriegsschiff nach Durazzo zu entsenden. Inzwischen ist in italienischer Kammer Interpellation angemeldet „ob Deutschland wirklich italienischen Standpunkt in albanischer Frage nicht unterstützen wolle." Minister der auswärtigen Angelegenheiten beabsichtigt Interpellation den 7. d. Mts. zu beantworten und nimmt an, daß er deutschen Entschluß, si omnes Kriegsschiff zu senden, verwerten kann. Minister ist mehr denn je der Ansicht, daß Italien ohne schwere Gefahr nicht allein mit Österreich in Albanien bleiben könne und erhofft deutsche Unterstützung dabei. In italienischer Presse treten immerfort Nachrichten auf, daß Deutschland in dieser Frage einseitig Österreich gegen Italien begünstige. Es ist daher dringend erwünscht, daß auch unsere Presse sehr vorsichtig und zurückhaltend in dieser Angelegenheit bleibt, da französischer Einfluß in diesen Tagen auffallend einsetzt, um Italien von Deutschland abzuziehen. Vertrag über Tunis** und französische Bereitwilligkeit zur Entsendung Detachements Durazzo haben hier Eindruck gemacht. Marquis di San Giuliano verurteilt lebhaft Entschluß des Fürsten von Albanien, katholische und barbarische Malissoren herbeizurufen. Minister verurteilt ebenso Interview von Trotha***, der sich in ungehöriger Weise gegen Italien ausgesprochen. Graf Berchtold hat hier mitgeteilt, daß er Baron Loewenthal abzuberufen gedenke und Wunsch ausgesprochen, daß auch Baron Aliotti abberufen werde. Marquis di San Giuliano macht vertraulich kein Hehl daraus, wie sehr er Vorgehen Aliottis mißbillige, erklärt aber angesichts Haltung der Presse und Kammer Abberufung j e t z t unmöglich. Nach Lage hiesiger Verhältnisse erscheint dies begreiflich.

F l o t o w

---

* Siehe Nr. 14 471.

** Am 29. Mai war ein französisch-italienisches Abkommen über die rechtliche Stellung der Italiener in Tunis und der Tunesier in Libyen zum Abschluß gelangt.

*** Über das Interview, das der Hofmarschall des Fürsten Wilhelm, v. Trotha, gelegentlich einer Reise nach Deutschland verschiedenen Berliner Journalisten gewährt hatte, vgl. S. 641, Fußnote, 655, Fußnote. Daß sich Trotha in dem Interview „in ungehöriger Weise" über Italien ausgesprochen hätte, trifft nicht zu.

Nr. 14 474

Der Botschafter in Wien von Tschirschky an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 160 Wien, den 3. Juni 1914

Ebenso wie die öffentliche Meinung in Italien die Ereignisse in Durazzo und das Vorgehen gegen Essad Pascha auf österreichische Machenschaften zurückführt, ist man hier davon überzeugt, daß italienische Einflüsse und insbesondere das Verhalten des italienischen Gesandten Baron Aliotti die Hauptschuld an der unerfreulichen Lage in Albanien tragen.

Wie ich von journalistischer Seite höre, soll daher die in der „Neuen Freien Presse“ (vom 2. d. Mts., Seite 14) zum Abdruck gebrachte Erklärung des „Giornale d'Italia“, die italienische Regierung beabsichtige nicht, Aliotti, der seine Pflicht erfüllt habe, durch jemand anderen zu ersetzen, in Pressekreisen sehr verstimmt haben, und der Ballplatz soll, um eine Verschärfung der italienisch-österreichischen Preßkampagne zu verhindern, die nur Wasser auf die Mühle der Gegner des Dreibundes treibt, der österreichischen Presse möglichste Zurückhaltung anempfohlen haben.

Auch das Interview mit dem Hofmarschall von Trotha, welches die „Neue Freie Presse“ vom 2. d. Mts. (Nr. 17876) bringt*, dürfte diesem Ziele der Beruhigung der öffentlichen Meinung in Rom und Wien wenig förderlich sein, da mit Recht darauf hingewiesen werden kann, daß die Erklärungen des Hofmarschalls des Fürsten ein besonderes Gewicht beanspruchen können.

von Tschirschky

Nr. 14 475

Der Botschafter in Wien von Tschirschky an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 162 Wien, den 4. Juni 1914

Aus Albanien hatte Graf Berchtold heute keine neuen Nachrichten. Die Person des Fürsten halte er nach Eintreffen treugesinnter Leute aus den Miriditen und durch die Anwesenheit der österreichisch-un-

---

* Vgl. Nr. 14 441, Fußnote; Nr. 14 460, S. 655, Fußnote; Nr. 14 473, Fußnote ***.

garischen und italienischen Schiffe für genügend gesichert. Der englische Botschafter habe ihm gestern im Auftrage seiner Regierung mitgeteilt, England sei zurzeit nicht gesonnen, einen Teil seines Truppenkontingents aus Skutari nach Durazzo zu verlegen, hätte aber keine Einwendungen dagegen zu erheben, falls dies seitens anderer Mächte geschehen solle. Für diesen Fall reserviere es sich seine weiteren Entschlüsse. Er, Graf Berchtold, sei persönlich entschieden gegen eine solche Maßregel, die er, wie schon gesagt, auch nicht für notwendig erachte. Dagegen halte er es für dringend geboten, daß man in Durazzo die Abmachungen, die in Korfu mit den Epiroten abgeschlossen worden seien *, möglichst rasch akzeptiere. Wenn darin den Epiroten auch vielleicht etwas weitgehende Konzessionen gemacht worden seien, so sei deren Annahme unter den obwaltenden Verhältnissen doch gewiß das geringere Übel. Er biete seinen ganzen Einfluß in Durazzo dafür auf, daß die albanische Regierung diese Abmachungen ratifiziere. Wenn der eine oder der andere albanische Minister deshalb demissionieren zu müssen meine — wie dies zum Beispiel Mufid Bey tue —, so sei dem kein Gewicht beizulegen.

Als einen schwarzen Punkt in der albanischen Frage und auch für die Beziehungen zwischen Rom und Wien müsse er allerdings die Anwesenheit des Barons Aliotti in Durazzo bezeichnen. Schon vor dessen Ernennung zum Gesandten für Albanien habe Herr von Mérey den Marquis di San Giuliano vor diesem Herrn gewarnt, dem ja schon ein wenig guter Ruf vorausgegangen sei. Durch die pessimistisch gefärbten Berichte, die Herr Aliotti gleich von Beginn seiner Tätigkeit in Albanien nach Hause geschickt habe, sei es ihm gelungen, den Marquis di San Giuliano in ungünstigem Sinne zu beeinflussen. Jetzt, wo der italienische Minister selbst einsehe, wie schädlich Herr Aliotti wirke, sei es für eine Remedur zu spät, denn der Marquis di San Giuliano wage es nicht mehr, dem von der öffentlichen Meinung Italiens als Held und Vorkämpfer für Italiens Interessen Gepriesenen entgegenzutreten. Der Schade, den Herr Aliotti und die Schwäche der italienischen Regierung angerichtet hätten, sei leider sehr groß. Es werde unendlicher Mühe und vieler Geduld bedürfen, um das Verhältnis mit Rom wieder auf den Fuß offenen Vertrauens zu stellen, auf dem es vor der Episode Aliotti gestanden habe.

von Tschirschky

---

* Vgl. dazu Kap. CCLXXXI.

Nr. 14 476

Der Botschafter in Rom von Flotow an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 114 Rom, den 6. Juni 1914

Entschluß Kaiserlicher Regierung, si omnes Kriegsschiff Durazzo zu entsenden*, wird in hiesiger Presse sehr sympathisch begrüßt. Besonders der „Messaggero“ hebt hervor, daß Gerüchte, wonach Deutschland Eingehen auf italienischen Vorschlag weigere, schmerzlich überrascht hätten. Jetzige Nachricht sei daher sehr willkommen.

Hiesigen deutschen Berichterstattern ist im Ministerium der auswärtigen Angelegenheiten gesagt worden, deutscher Entschluß „habe wesentlich zur Befestigung des Dreibunds beigetragen“.

Flotow

Nr. 14 477

Der Botschafter in Rom von Flotow an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 176 Rom, den 4. Juni 1914
[pr. 6. Juni]

Bisher habe ich den Marquis di San Giuliano noch nicht in gleich besorgter Stimmung gesehen wie jetzt. Persönliche und politische Momente wirken gleichmäßig, um ihn zu verstimmen. Er hat als Träger eines guten italienisch-österreichischen Verhältnisses durch die Verschlechterung dieses Verhältnisses eine Minderung seines Ansehens in der Kammer erlitten und starke Angriffe in der maßgebenden Presse, namentlich in dem so einflußreichen „Corriere della Sera“ hervorgerufen, die ihm höchst unangenehm sind. Andererseits ist er aufrichtig besorgt, daß Albanien zu einer ernsten Gefahr für die Beziehungen Österreichs zu Italien werden kann. Aus diesem Grunde wünscht er dringend, was er eine „Internationalisierung Albaniens“ [1] nennt. Er verlangt dafür von den Mächten nicht eine eingreifende Aktion in Albanien, deren Schwierigkeiten militärischer und politischer Natur er nicht verkennt, sondern nur den Schein einer solchen [2], gerade genug, um die Isolierung Italiens und Österreichs [3] in Albanien auszuschließen. Schon den Gedanken der Entsendung eines Kriegsschiffs seitens Englands und Deutschlands begrüßte er daher mit Freude.

---

* Vgl. Nr. 14 471.

Er nimmt an, daß man zur Entsendung eines Schiffes si omnes nicht auch die Beteiligung Rußlands voraussetzt.

Über den Fürsten von Albanien äußerte sich der Minister mit großer Mißachtung, die wohl durch die Berichterstattung des Barons Aliotti noch genährt wird. Ganz besonders verurteilt er, daß der Fürst die Malissoren nach Durazzo beordert hat. Das Argument, daß die Barbaren einen blutigen und grausamen Kampf in das Land tragen würden, ist wohl nur äußerlich. Im Grunde sieht er wohl mit Recht in den katholischen Malissoren eine Organisation Österreichs, die, wenn sie siegreich sein sollte, den österreichischen Einfluß zu einem dauernd überwiegenden machen würde. Sollten die Malissoren aber unterliegen, so würde die Herrschaft des Fürsten damit zu Ende sein und die Frage der Nachfolge mit ihren ganzen Schwierigkeiten zwischen Italien und Österreich wieder eröffnet werden. Beide Eventualitäten sind daher für ihn zu befürchten.

Was unsere Stellung zur Sache anlangt, so ist sie natürlich in erster Linie durch die Dreibundsinteressen bestimmt. Diese sind aber auch tatsächlich erheblich engagiert. Der Marquis di San Giuliano spielt nicht nur mir gegenüber mit dem Gedanken einer Entfremdung zwischen Italien und Österreich; bei weiterer Entwickelung in der bisherigen Bahn droht diese Entfremdung tatsächlich, und alle offiziösen Erklärungen können nicht darüber hinwegtäuschen. Denn in Italien zwingen Kammer, Presse und öffentliche Meinung nun einmal die jeweilige Regierung in ihre Bahn. Der Minister macht auch gar keinen Hehl daraus, daß er unter diesen Umständen „einen coup d'épaule nach der Seite der Tripelentente geben müsse". Herr Barrère wittert schon Morgenluft. Er ist jetzt täglich auf der Konsulta zu finden. Zum mindesten droht der inneren Kohärenz des Dreibunds eine Schwächung, die leider auch den fremden Augen nicht unbemerkbar bleibt. Alles, was wir daher ohne Verletzung unserer vitalen Interessen tun können, um dem Marquis di San Giuliano in diesem Augenblick zu Hilfe zu kommen, dürfte ratsam sein, zu tun. Eine fast komische, wenn auch nicht unbedenkliche Episode in dieser albanischen Angelegenheit ist die Rolle, die Baron Aliotti spielt. Er hat mit unleugbarem Geschick verstanden, die gesamte Presse aller Richtungen sich dienstbar zu machen und beherrscht tatsächlich die Kammer und die Salons von Rom. Der Marquis di San Giuliano verriet mir streng vertraulich, wie unbequem er ihm sei und wie er sein Vorgehen mißbillige. Aber so wie die Verhältnisse in Italien nun einmal lägen, sei es unmöglich, ihn jetzt von dort zu entfernen. Er selbst könnte darüber fallen[4]. Scherzend sagte der Minister: „Aliotti gilt hier als der neue Garibaldi Italiens[5]".

Flotow

Randbemerkungen Kaiser Wilhelms II.:

[1] Nein! Er muß sich mit Wien vertragen! Die Belastungsprobe ist geboten!

[2] Ganz und gar nicht, weil die Albanesen es sofort merken!
[3] ?
[4] !
[5] und dem sollen wir zu Diensten stehen!

Nr. 14 478

Der Botschafter in Petersburg Graf von Pourtalès an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 117 St. Petersburg, den 6. Juni 1914

Neratow sagte mir, daß, falls sich die Mächte über die Entsendung von Schiffen nach Durazzo zum Schutz des Fürsten, der fremden Staatsangehörigen und der Kontrollkommission einigen, Rußland ebenfalls ein Schiff entsenden werde. Dabei könne nur der kleine im Piräus liegende Stationär in Frage kommen, der übrigens einige Zeit brauchen werde, bevor er vor Durazzo werde erscheinen können. Von Landung könne dabei keine Rede sein.

Pourtalès

Nr. 14 479

Der Botschafter in London Fürst von Lichnowsky an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 339 London, den 5. Juni 1914
[pr. 7. Juni]

Sir Edward Grey sagte mir heute, er habe dem Drängen der italienischen Regierung, Truppen in Albanien zu landen, nicht nachgegeben, da die britischen Interessen daselbst zu geringe seien, und es unabsehbar wäre, zu welchen Folgen ein militärisches Eingreifen führen könne. Zuerst würden 500 Mann verlangt und alsbald, wenn diese sich als ungenügend erwiesen, würde weiterer Nachschub benötigt werden [1]. Habe man erst angefangen, so sei es schwer, nachher Verstärkungen zu verweigern und noch schwerer, sich wieder aus dem Lande zurückzuziehen. Er habe sich daher damit begnügt, ein britisches Kriegsschiff hinzuschicken, um nötigenfalls zur Sicherheit der fürstlichen Familie einzugreifen. Mehr wolle er nicht tun [2].

Ich hatte nicht den Eindruck irgendeiner Verstimmung, die zu dieser Haltung des Ministers geführt haben könnte. Ich glaube vielmehr, er meint [3], in Ermangelung wirklicher britischer Interessen sich

nicht weiter als unbedingt nötig in die albanischen Wirren einlassen zu sollen.

Lichnowsky

Randbemerkungen Kaiser Wilhelms II.:
[1] Er sagt genau dasselbe wie ich*!
[2] ich auch nicht
[3] er meint, kein vernünftiger Mensch läßt sich auf solchen Unsinn ein!

Nr. 14 480

Der Botschafter in Rom von Flotow an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 116 Rom, den 7. Juni 1914

Marquis di San Giuliano nimmt die Verhaftung der Italiener in Durazzo nicht allzu ernst**. Er hat auch in diesem Sinne auf hiesige Presse gewirkt. Bezügliche Interpellation wird er Mittwoch beantworten. Einzelheiten fehlen ihm noch.

Minister glaubt, daß man trotz aller Schwierigkeiten und erwiesener Unfähigkeit versuchen solle[1], Fürsten in Albanien zu halten, um Schwierigkeiten seines Ersatzes zu vermeiden. Es sei aber nötig, daß dem Fürsten empfohlen werde, Rat der Kontrollkommission bei jeder wichtigeren Entscheidung einzuholen. Wenn Fürst nicht haltbar sein sollte, so müsse nach seiner Ansicht provisorische Regierung Albaniens an Kontrollkommission übertragen werden.

Außerdem müßten von Österreich und Italien an ihre Organe in Durazzo strengste Instruktionen im Sinne der Verträglichkeit und des Zusammenarbeitens gegeben werden.

Letzterer Punkt begegnet der Schwierigkeit, daß der Minister den Gesandten offenbar nicht ganz in der Hand hat. Er klagte mir heute wiederum vertraulich, daß Aliotti beständig über jeden Vorgang in Durazzo sofort in direkten Verkehr mit hiesiger Presse und hiesigen Deputierten trete.

Flotow

Randbemerkungen Kaiser Wilhelms II. auf einer verkürzten Abschrift der Entzifferung:
[1] Blödsinn! unhaltbare Zustände sind eben unhaltbar!

* Das war in der Tat der Fall; vgl. die kaiserlichen Randbemerkungen zu Nr. 14 463.

** Am 5. Juni waren der italienische Oberst Muricchio und der italienische Professor Chinigo von einem niederländischen Gendarmerieoffizier im Hause des italienischen Postdirektors unter der Anschuldigung verhaftet worden, mit den Aufständischen Lichtsignale ausgetauscht zu haben. Auf Befehl des Fürsten wurden die Verhafteten jedoch gegen Ehrenwort freigelassen. In Italien rief der Vorfall einen großen Entrüstungssturm hervor.

Nr. 14 481

*Der Staatssekretär des Auswärtigen Amtes von Jagow an den Botschafter in Rom von Flotow**

Konzept von der Hand des Kommissarischen Hilfsarbeiters von Bergen

Nr. 590 Berlin, den 8. Juni 1914

Zur persönlichen Information.

Der Kaiserliche Botschafter in Konstantinopel telegraphiert**:

„Serbischer Geschäftsträger las mir heute zwei Telegramme Paschitschs vor. Ersteres sagt, Österreich und Bulgarien förderten die albanesische nationalistische Bewegung zwecks Bildung albanischen Heeres von 60 000 Mann, welches mit Bulgarien über Serbien und Griechenland herfallen solle. Serbien könne dieser Entwicklung nicht gleichgültig zuschauen. Wenn die vorauszusetzenden Änderungen in Albanien einträten, so könne Serbien sich mit einer bewaffneten Intervention aller Mächte, zur Not auch mit einer österreichisch-italienischen, unter der Bedingung abfinden, daß beide Mächte auch im Norden gemeinsam aufträten. Eine einseitige Intervention Österreichs bedeute dagegen für Serbien Kriegsfall.

Im zweiten Telegramm ersucht Paschitsch Geschäftsträger, meine Ansicht bezüglich gewisser Sondierungen festzustellen, mit welchen serbischer Regierung zwar nicht offiziell, aber doch von sehr beachtenswerter Seite nahegetreten worden sei. Man habe Paschitsch nahegelegt, sich mit Griechenland über Teilung Albaniens zu verständigen. Die Besitzergreifung des nördlichen Albaniens bedeute zwar für Serbien eine schwere Last. Wenn Europa aber durchaus wolle, werde Serbien diese Last übernehmen und dann auch Garantien geben, daß niemals eine serbische Flotte geschaffen oder ein serbischer Kriegshafen gebaut werden würde. Emissäre der albanischen Nordstämme hätten in Belgrad zu verstehen gegeben, daß ihnen König Peter als Herrscher willkommener sein würde als der jetzige Fürst von Albanien. Ich habe dem Geschäftsträger gesagt, daß nach meiner Ansicht nicht nur das Eingehen auf die angebliche Anregung, sondern allein schon das Spiel mit der Idee äußerst gefährlich für Serbien werden und einen Zusammenstoß mit Österreich unvermeidlich machen könnte.

Der Geschäftsträger sagte mir darauf vertraulich, unter anderm hätte auch der russische Botschaftsrat*** ihm den Plan unterbreitet, Serbien und Griechenland möchten sich Albanien teilen, worauf das Gebiet westlich des Wardar an Bulgarien zurückgegeben werden könnte. Griechenland könne nach dem Machtzuwachs in Epirus Ka-

---

* Der gleiche Erlaß ging unter Nr. 704 nach Wien.

** Telegramm Nr. 265 vom 8. Juni.

*** Gulkewitsch.

wala an Bulgarien und die Inseln an die Türkei abtreten, wonach der Friede auf Jahre hinaus gesichert sein würde. Auch Mitglieder der italienischen Botschaft hätten sich in ähnlichem Sinne geäußert."

Der Kaiserliche Gesandte in Sofia* meldet**:

„Bulgarischer Gesandter in Petersburg hat seiner Regierung gemeldet, dort werde eine Teilung Albaniens besprochen, wobei die Mohammedaner der Mitte autonom bleiben, der Norden an Montenegro und Serbien fallen, das einen Zugang zur Adria erhielte, und Epirus zu Griechenland geschlagen werden solle. Bulgarien könne eventuell durch Drama und Kawala entschädigt werden. Bulgarischer Gesandter hat den Fürsten Trubetzkoy darüber befragt und die Antwort erhalten, die Sache sei noch nicht reif, würde indessen Rußland passen, weil dadurch Erneuerung des Balkanbundes erleichtert werde."

Ew. Exzellenz bitte ich um Drahtäußerung, ob Sie die Haltung Italiens in der albanischen Frage für loyal erachten oder uns gegenüber verschleierte Nebenabsichten mit dem Endziele neuer Aufteilung Albaniens für möglich halten.

Jagow

Nr. 14 482

Der Legationsrat Nadolny, z. Z. in Durazzo, an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 64 Durazzo, den 31. Mai 1914
[pr. 8. Juni]

Euerer Exzellenz beehre ich mich in nachstehendem eine Darstellung der wesentlichen Ereignisse der vorigen Woche, insbesondere der Absetzung Essad Paschas und des bis zum Auszug der fürstlichen Familie auf ein Schiff gediehenen Angriffs der mittelalbanischen Aufständischen auf Durazzo, zu deren berichtlicher Wiedergabe ich bisher nicht gekommen bin, gehorsamst zu unterbreiten***.

Am 18. d. Mts. nachmittags liefen Meldungen ein, daß der Bauernaufstand an Ausdehnung gewonnen habe und daß sich Scharen von Aufständischen in der Nähe der Stadt konzentrierten; ein Angriff sei nicht ausgeschlossen. Die Stadt wurde daher, so gut es ging, in Verteidigungszustand versetzt. Man stellte die eben von Österreich

* Michahelles.
** Telegramm Nr. 17 vom 8. Juni.
*** Vgl. zu der eingehenden Darstellung Nadolnys auch die sich auf den Berichten des zur Zeit der Geschehnisse in Durazzo weilenden k. und k. Hauptmanns Heinrich von Clanner aufbauende Schilderung bei Feldmarschall Conrad, Aus meiner Dienstzeit III, 683 ff.

gelieferten Schnellfeuerkanonen unter dem Befehl der zu ihrer Einführung eingetroffenen drei österreichischen Offiziere sowie die vorhandenen Maschinengewehre an günstigen Punkten auf, bezog mit den Gendarmen Vorpostenstellungen und verteilte Waffen an Freiwillige. Die Schiffe im Hafen wurden durch ein eben nach Valona abgefahrenes und wieder zurückgerufenes italienisches Torpedogeschwader verstärkt. Sie machten sich für etwaige Landungen bereit und ließen bei Dunkelheit ihre Scheinwerfer spielen.

Am Morgen des 19. wurden die Einwohner gegen vier Uhr durch Kanonenschüsse und Gewehrfeuer geweckt. Man glaubte, der erwartete Angriff sei erfolgt, aber es stellte sich heraus, daß es sich nicht um diesen handelte, sondern daß die Kanonenschüsse gegen das Haus des Kriegsministers Essad Pascha gerichtet worden waren. — Die Stellung Essad Paschas war in der letzten Zeit immer zweifelhafter und schwieriger geworden. Man sagte ihm heimlich und offen allerhand illoyale Machenschaften nach: daß er mit Griechenland, Serbien, Montenegro und der Türkei konspiriere, daß er im Lande gegen den Fürsten arbeite, vor allem, daß er den Aufstand in Mittelalbanien begünstige oder gar selbst inspiriert habe. Ferner legte man den Mangel an geregelter Initiative der Regierung hauptsächlich seiner Herrschsucht und seinen türkischen Methoden zur Last, und es hatten sich schon wiederholt Versammlungen der sogenannten Nationalisten, das heißt der vereinigten fortschrittlichen Patrioten, bei ihrer Kritik der Regierung vor allem gegen ihn ausgesprochen. Dazu kam sein Zwist mit den holländischen Offizieren, der ziemlich scharfe Formen angenommen hatte. Der Fürst hatte Essad wohl von vornherein nicht recht getraut, und sein Mißtrauen war, von vielen Seiten geschürt, stark gewachsen. Die Hauptgegner Essads waren außer den nationalistischen Elementen und verschiedenen einheimischen Rivalen: das Hofpersonal, die holländischen Offiziere und die österreichische Gesandtschaft, letztere deshalb, weil Essad bekanntlich der unentwegte Parteigänger Italiens war und es stark mit der hiesigen italienischen Gesandtschaft hielt. Er muß in der letzten Zeit selbst der Ansicht gewesen sein, daß eine seine Person betreffende gewaltsame Entscheidung eintreten könne, oder, wie seine Gegner behaupten, selbst etwas Gewaltsames geplant haben, denn er hatte seit kurzem in seinem Hause eine bewaffnete Leibwache von ungefähr 20 Mann untergebracht und noch am 18. ziemlich viel Munition dorthin geschafft.

Den unmittelbaren Anlaß zu dem Vorgehen gegen den Kriegsminister am Morgen des 19. hat sein Streit mit den holländischen Offizieren gegeben. Schon einige Tage vorher war Essad mit dem holländischen Major Sluys, der hier als Ortskommandant fungierte, zusammengeraten und hatte seine Demission angeboten. Die Sache war aber noch beigelegt worden. Am 18. nachmittags erfolgte wegen einer Vorpostenbesetzung ein neuer Zusammenstoß. Es handelte sich

im Grunde genommen immer um dieselbe Frage, nämlich, ob die holländischen Herren die Befehle Essad Paschas oder nur die ihres holländischen Generals zu befolgen hätten. Essad bot wieder seine Demission an und stellte dem Fürsten die Alternative: „Sluys oder ich". Der Fürst wollte zunächst mit Rücksicht auf die allgemeine Schwierigkeit der Situation eine Ministerkrisis vermeiden und ließ Sluys bitten, sein Kommando zeitweilig an einen anderen Holländer abzugeben. Am Abend scheint es jedoch Sluys im Verein mit Herren vom Hofe gelungen zu sein, den Fürsten davon zu überzeugen, daß eher ihm als Essad zu vertrauen sei *. Er wurde, anscheinend ohne Vorwissen Essads wieder mit dem Kommando betraut, und es wurden ihm durch Vermittelung der österreichisch-ungarischen Gesandtschaft die erwähnten drei österreichischen Artillerieoffiziere noch ausdrücklich zur Verfügung gestellt. Sluys hat dann in der Nacht zwei von den Geschützen von der Ostseite der Stadt nach der Westseite überführen und gegenüber dem Hause Essad Paschas aufstellen lassen. Gegen Morgengrauen drang er mit einigen Leuten in das Haus ein und forderte Essad unter dem Hinweise, daß es nicht gestattet sei, sich eine bewaffnete Leibgarde zu halten, auf, seine Leute die Waffen abliefern zu lassen. Essad ging zunächst darauf ein und ordnete an, die Waffen niederzulegen. Plötzlich aber soll er gefragt haben: „Wem soll ich mich eigentlich ergeben?" und als der Major antwortete: „Mir", ließ er seine Leute die Waffen wieder ergreifen und befahl ihnen, sich zu verteidigen. Es wurden Schüsse gegewechselt, Sluys zog sich mit seinen Leuten zurück und befahl den Geschützen zu feuern. Die österreichischen Offiziere gaben zunächst einige Schüsse auf eine in der Nähe des Hauses befindliche Mauer

* In einem etwas später, am 14. Juni erstatteten Berichte (Nr. 72) gab Nadolny zu der obigen Darstellung noch einige Ergänzungen. Es hieß in dem Berichte unter anderem: „Ich habe in meinem früheren Bericht ausgeführt, daß es am Abend des 18. Mai dem holländischen Major Sluys im Verein mit Herren vom Hof gelungen zu sein scheint, den Fürsten davon zu überzeugen, daß eher ihm als Essad zu vertrauen sei. Dies ist richtig. Dem Fürsten wurde unter Hinweis auf alle Essad zur Last gelegten Machinationen dargelegt, daß dieser augenscheinlich mit den Aufständischen zusammenarbeite, und es sei daher zu befürchten, daß er, wenn diese in der Nacht angriffen, mit seinen in der Stadt befindlichen Anhängern zu den Waffen greifen und einen Handstreich unternehmen würde, um sich zum Herrn der Situation zu machen. Daher sei es das beste, wenn man ihm zuvorkäme und ihn selbst in der Nacht gefangen setzte. Der Fürst hat sich von der vorhandenen Gefahr überzeugen lassen und darin gewilligt, daß infolgedessen für alle Fälle Vorsichtsmaßregeln gegen Essad ergriffen werden; so zum Beispiel, daß zwei von den Geschützen gegenüber seinem Hause aufgestellt werden, um gegen ihn vorzugehen, sobald er etwas Hochverräterisches unternehmen sollte. Die Einwilligung zu seiner Festnahme hat er jedoch nicht gegeben, sondern ausdrücklich gesagt, er werde am nächsten Morgen mit Essad reden und ihn zum freiwilligen Abgang zu bewegen versuchen. Der holländische Offizier hat dann den Coup auf eigene Faust unternommen. Er befindet sich jetzt auf Urlaub in Holland."

und dann einige Schüsse in der Richtung des Hauses selbst ab. Eine Granate schlug durch das Dach ins Innere, worauf Essad eine weiße Flagge hißte. Hierauf begab sich der Attaché Sturdza der rumänischen Gesandtschaft, den Sluys in sein Vorhaben eingeweiht hatte, in das Haus und fragte, ob Essad sich nun ergeben wolle. Dieser verlangte nach Konsuln. Es wurde darauf der österreichische Vizekonsul von Hornborstel und auf weiteres Verlangen auch der italienische Legationssekretär und Konsularvertreter Marquis de Durazzo herbeigeholt. — Ich war von den Schüssen erwacht und kam gerade zurecht, als das Feuer eingestellt wurde. Man sagte mir, es werde auf Essad geschossen. Als ich darauf die beiden Konsularvertreter nach dem Hause Essads hinaufsteigen sah, schloß ich mich nach dem Prinzip, daß, wo der Österreicher und der Italiener in Funktion treten, es nicht schaden kann, wenn der Deutsche bei der Hand ist, ihnen an. Oben war alles ruhig. Die Leute Essads lagen im Anschlag, wurden aber zurückgerufen. Vor der Tür lag ein Toter, im Vorraum ein Verwundeter, der übrigens später auch gestorben ist. Essad stand in etwas derangierter Uniform und sichtlich bemüht, Haltung zu bewahren, im Vorraum, hinter ihm kauerte seine Frau auf der Treppe. Er erklärte, er wolle sich ergeben unter der Bedingung, daß er unter internationaler Eskorte auf ein italienisches Schiff gebracht werde und nach Italien fahren dürfe. Wir begaben uns nach dem Schloß, um diese Botschaft zu überbringen. Hier hatte man inzwischen österreichische und italienische Matrosen gelandet und alle Eingänge besetzt. Der österreichische Gesandte erschien sowie der rumänische. Leider gebärdete sich ersterer stark als Kommandant der Situation und fuhr unter anderem sofort den Justizminister Mufid Bey vor aller Öffentlichkeit an, jedoch ohne Grund, so daß er sich nach kurzem bei ihm entschuldigen mußte. Der italienische Gesandte war vor einigen Tagen nach Italien verreist und daher abwesend. Dieser Umstand scheint für die folgenden Ereignisse eine große Bedeutung gehabt zu haben. Der Fürst, zu dem wir uns alsbald begaben, war ziemlich ratlos. Er schwankte zwischen den Extremen, Essad ins Gefängnis zu stecken oder frei abreisen zu lassen, hin und her, und es geschah eine ganze Weile nichts. Endlich entschloß er sich auf meinen Vorschlag, ihn auf einem Schiff im Hafen zu seiner Verfügung zu halten, und bestimmte dafür den österreichischen Stationär „Szigetvar". Dieser Entschluß wurde auch ausgeführt, und zwar wurde Essad von albanischen Gendarmen unter internationaler Eskorte und am Schloß vorbei dorthin geleitet, da sich inzwischen in der Stadt die Nationalisten mit Gewehren postiert hatten, um ihm unterwegs den Garaus zu machen. Es wurde zunächst der Belagerungszustand angeordnet, jedoch begnügte man sich nachher mit einigen Sicherheitsmaßregeln. Das Kabinett demissionierte, wurde aber ersucht, einstweilen weiterzuarbeiten. Gegen Essad sollte eine Untersuchung eingeleitet werden. Der Fürst stand

jedoch nachher wieder davon ab, da er fürchtete, es würde nicht viel herauskommen, und ließ Essad, anscheinend auf Zureden Castoldis, nachmittags eröffnen, er könne am nächsten Tage frei nach Italien abreisen. Hiergegen nahm am nächsten Morgen der österreichische Gesandte Stellung, und es kam wiederum zu einem langen Hin und Her vor dem Fürsten, wobei ich mich bemühte, zwischen dem österreichischen und dem italienischen Vertreter zu vermitteln. Man einigte sich endlich dahin, daß Essad abreisen, aber sich schriftlich verpflichten mußte, nicht ohne die Genehmigung des Fürsten zurückzukehren und nichts gegen Albanien zu unternehmen. Ich habe, nachdem einmal in dem weiteren Vorgehen gegen ihn eine starke Unentschlossenheit eingetreten war, auf seine schleunige Abreise gedrängt, da für den Abend der italienische Gesandte zurückerwartet wurde, und sich die Konsequenzen, die eingetreten wären, wenn Essad dann noch anwesend gewesen wäre, nicht übersehen ließen.

Die Frage, ob die gewaltsame Beseitigung Essad Paschas gerechtfertigt war oder ob ihm Unrecht geschehen ist, läßt sich schwer beantworten. Seine Freunde sind anscheinend von seiner absoluten Loyalität, seine Feinde dagegen davon überzeugt, daß er hochverräterische Absichten hatte und in kurzem ausführen wollte. Letztere Annahme dürfte zu weit gehen. Ich glaube auch nicht, daß Essad in letzter Zeit, das heißt seit der Regierung des Fürsten, verräterische Beziehungen mit den Nachbarstaaten unterhalten hat. Sicher aber hat er seinen früheren Ehrgeiz nicht beiseite getan. Sein Programm war meiner Überzeugung nach: „Solange der Fürst sich hält, will ich neben oder nach ihm der Erste, sobald er weicht, sein Nachfolger sein.“ Ich glaube, er hat dieses Programm sogar einmal in einem Brief offen bekannt. Daß der erste Teil davon sich im hiesigen Staatsleben als sehr störend erwies, liegt auf der Hand, zumal bei seinen von mir schon in früheren Berichten kritisierten türkischen Praktiken. Man kann daher vom Standpunkt des Fortschritts bei der Organisation des albanischen Staates seine Beseitigung nur billigen, wenngleich man wünschen könnte, daß sie in ruhigerer Weise geschehen wäre.

Am Abend des 20. kehrte Baron Aliotti zurück. Seine Aufregung über den „coup mexicain“ war grenzenlos. Er schrieb ihn in der Hauptsache der österreichischen Gesandtschaft zu und schien bis zu einem Kampf bis aufs Messer entschlossen, um die an sie verlorene Situation wieder in seine Hand zu bringen. Am nächsten Tage verlangte er zunächst kategorisch die sofortige Entfernung der österreichischen Offiziere, über deren Hersendung sich allerdings die österreichische und die italienische Regierung vorher nicht verständigt hatten. Weiter richteten sich seine Schritte gegen den holländischen Major Sluys und gegen den Hofmarschall von Trotha, den er als mit im Komplott befindlich gewesen betrachtet. Es hat Mühe gekostet, in

jenen Tagen überall, insbesondere zwischen den beiden Gesandtschaften, zu vermitteln und die fortwährenden kleinen Explosionen in ihren Wirkungen zu beschränken. Leider, muß ich sagen, hat sich der Österreicher dabei nicht als besonders glänzender Taktiker erwiesen. Denn anstatt nun, um der Wiederherstellung des guten Verhältnisses willen, in Kleinigkeiten nicht zu kargen und kleine Konzessionen mit großer und liebenswürdiger Gebärde zu machen, ist er nur Schritt für Schritt und sich dabei an formelle Geringfügigkeiten hängend, zurückgegangen, so daß das Verhältnis eher schlechter als besser wurde. Die österreichischen Offiziere wurden, nachdem man zunächst verlangt hatte, daß sie die Geschütze noch formell vorführen und übergeben sollten, schließlich ohne weiteres zurückgezogen und auf die „Szigetvar" gebracht, wo sie sich heute noch befinden.

Die Stimmung war natürlich in jenen Tagen auch im allgemeinen ziemlich aufgeregt, besonders weil man fürchtete, daß es zu Schießereien zwischen Anhängern Essads und Nationalisten kommen würde. Es kamen jedoch keine größeren Störungen vor. Das Palais wurde nach wie vor von österreichischen und italienischen Matrosen bewacht. Für den Fürsten bestand eine der Hauptschwierigkeiten darin, ein neues Kabinett zu organisieren. Das frühere, das eigentlich nur noch dem Namen nach bestand, denn irgend eine Regierungstätigkeit wurde in diesen Tagen nicht ausgeübt, erklärte am 22. endgültig seine Demission. Darauf stellten der rumänische Gesandte und ich, nachdem wir mit den in Frage kommenden Stellen Fühlung genommen hatten, eine Kandidatenliste zusammen, und der Fürst versuchte auf Grund dieser in der Nacht vom 22. zum 23. ein Ministerium zustande zu bringen. Es war beinahe eine Einigung erzielt worden, und am folgenden Tage hoffte man zu einem Ergebnis zu gelangen, als plötzlich der bekannte Angriff der Aufständischen auf Durazzo erfolgte und alles wieder in Frage stellte.

Von dem Aufstande hatte man in den letzten Tagen nicht allzuviel gemerkt. Es liefen Gerüchte um, daß die Bauern nach wie vor sich zusammenrotteten; Tirana sollte von ihnen zerniert und es sollten verschiedene der dortigen Beys getötet und verwundet sein; hinter Tirana im Matigebiet sollten Arif Hikmet und Achmed Bey Tausende um sich versammelt haben. Was daran Wahres war, wußte niemand, es hat sich nachher vieles als übertrieben herausgestellt. Da lief am 22. abends, als ich gerade beim Fürsten war, ein Telegramm einiger Beys von Tirana ein, die gegen eine angeblich von Osten heranrückende bedrohliche Rotte von mehreren tausend Mann dringend um Hilfe baten. Ich riet angesichts der hier üblichen Übertreibungen, zunächst einen Offizier im Automobil hinzusenden, um die Tatsachen festzustellen, ein Detachement könnte langsam folgen. Der Fürst vereinbarte jedoch mit dem holländischen General, sofort ein Detachement von 50 Gendarmen, 50 Freiwilligen und 50 Malissoren

mit einem Geschütz und zwei Maschinengewehren abzusenden. Die Malissoren gehörten zu einer Abteilung dieses Stammes von 150 Mann, die man gleich nach der Affäre Essad Pascha aus dem Norden hatte kommen lassen, damit sie als persönliche Leibwachen und Schutz für den König und den Hof dienen sollten. Am nächsten Morgen waren die 50 Malissoren wieder zurückgekehrt. Sie hatten sich nach einigen Kilometern geweigert, den Marsch fortzusetzen, da die Expedition nicht zu ihrer Aufgabe gehöre. Das übrige Detachement aber wurde gegen Morgen hinter Schiak umzingelt und nach kurzer Gegenwehr gefangen genommen. Als man darauf weitere Kräfte gegen Schiak vorschickte, um die ersten zu entsetzen, wurden diese von den Hügeln jenseits des die Stadt im Osten umgebenden Sumpfes her mit überlegenem Feuer empfangen. Es entwickelte sich ein Gefecht, das den ganzen Tag andauerte. Man ließ auch die Geschütze eingreifen, insbesondere zwei auf dem in der Stadt gelegenen alten Festungshügel postierte, leider aber hatte man keine Bedienungsmannschaft, sodaß sich im wesentlichen einige Herren, die nicht artilleristisch gebildet waren, damit beschäftigten, alle zehn Minuten einen Schrapnellschuß abzufeuern, der jedoch sein Ziel meistens verfehlte. Das erste Schrapnell explodierte sogar, anscheinend wegen falscher Einstellung des Zünders, gleich über der Stadt, glücklicherweise ohne Schaden anzurichten; ein weiteres schlug bei den eigenen Schützen ein und brachte einige Verwundungen hervor. Erst am Nachmittag, als sich zwei deutsche Kaufleute, ehemalige Artilleristen, der Sache annahmen, erzielte man bessere Resultate.

Der Fürst ließ mich vormittags rufen und fragte, was zu tun sei, ob man nicht internationale Truppen herbeischaffen könnte. Ich antwortete, daß dieses nicht so einfach sei, ich riete dringend, einige geeignete Persönlichkeiten zu den Aufständischen zu entsenden und mit ihnen zu verhandeln, um zu erfahren, was sie eigentlich wollten. Der Fürst war hierzu auch geneigt, es geschah jedoch trotz meines wiederholten Drängens nichts, vielmehr wurde ein Gesandter nach dem andern empfangen, und bei diesen standen andere Fragen im Vordergrund. Der Italiener verlangte nämlich energisch, die 150 Malissoren sollten sofort entfernt werden. Sie dienten nur dazu, die Erregung zu steigern. In Wirklichkeit wollte er sie wohl hauptsächlich deshalb beseitigen, weil er annahm, sie seien auf österreichische Veranlassung hierher geschafft worden und bedeuteten eine Stärkung der österreichischen Stellung. Ich versuchte durchzusetzen, daß sie wenigstens als letzte Reserve beiseite gehalten werden möchten, aber da der Rumäne wie meistens so auch diesmal auf Seiten Aliottis stand und Herr von Löwenthal nach einigen Redensarten gänzlich nachgab, so wurde beschlossen, die Malissoren einzuschiffen. Gegen zwei Uhr wurde endlich der Mufti von Durazzo herbeigeschafft, damit er sich zu den Aufständischen begebe. Er erklärte aber, er werde von ihnen nicht für

gläubig genug gehalten, es möchte ein anderer an seine Stelle treten. Ein solcher wurde dann von den Italienern in einem gewissen Mehmed Draga angeboten und auch schließlich abgesandt. Alsdann bat uns der Fürst, eine Stunde Pause zu machen. Kurz vorher hatten das Fürstenpaar zu mir in vertraulicher Unterredung geäußert, sie fürchteten angesichts des Vorgehens des italienischen Gesandten, daß Italien sie nicht mehr halten, sondern ihrer Herrschaft hier ein Ende machen wolle. Ich nahm natürlich dagegen Stellung und versuchte, sie zu beruhigen. Kurz darauf sprach mir jedoch der österreichische Gesandte dieselbe Idee als seine persönliche Ansicht aus. Er meinte, Italien wolle die Stadt nach Möglichkeit entblößen. In der Nacht werde es ein furchtbares Massaker seitens der eingedrungenen Aufständischen und der Essadleute geben, und dann werde eine Neuordnung der Situation erfolgen. Ich muß gestehen, daß ich durch diese Äußerungen ein wenig impressioniert worden bin; wären sie nicht erfolgt, so hätte ich mich dem Weggang der fürstlichen Familie energischer widersetzt.

Als ich gegen drei Uhr wieder ins Schloß kam, stand der italienische Gesandte mit allen Zeichen größter Aufregung vor dem Fürsten und teilte mit, der Feind in Stärke von 7000 Mann rücke an, habe die Brücke vor der Stadt genommen und sei im Begriff, in die Stadt einzudringen. Er rate dem Fürsten, sich oder wenigstens seine Familie in Sicherheit zu bringen, denn er könne keine Garantie mehr für die Sicherheit übernehmen. Der Abgesandte Mehmed Draga erschien bald darauf und meldete gleichfalls das Andringen des Feindes, der ihn nicht empfangen habe. Da der Fürst zögerte, riet Baron Aliotti, wenigstens die Kinder fortzubringen. Der Fürst wandte sich an den dazugekommenen österreichischen Gesandten und an mich und fragte nach unserer Ansicht. Baron Löwenthal zuckte die Achseln und meinte, auch er könne keine Verantwortung übernehmen. Ich stellte zunächst fest, daß der Fürst selbst keine Informationen über den Stand der Sache hatte; einen Meldedienst schien es nicht zu geben. Alsdann konnte ich nur antworten, daß ich bei meinem Mangel an Macht- und Informationsmitteln mich auf die anderen Herren verlassen müßte. Um nichts unversucht zu lassen, wandte ich mich an die beiden Gesandten und fragte, ob es tatsächlich keinen anderen Ausweg gebe; ob sie es zum Beispiel in solchem Falle dringender Not als Vertreter zweier Mächte, die das Londoner Protokoll mitunterzeichnet hätten, nicht übernehmen könnten, durch die Schiffsgeschütze und die Besatzungen der Schiffe an der Abhaltung des Feindes und der Verhinderung des Abzugs des Fürsten mitzuwirken. Der italienische Gesandte wies dies mit Entschiedenheit von sich und erklärte, er habe mit der Stadt nichts zu tun; sobald der Fürst an Bord sei, werde er seine gesamten gelandeten Posten einziehen und nur eine Wache bei der Gesandtschaft lassen. Der Österreicher gab dieselbe Erklärung ab. Da sich gegen die

Korrektheit dieses Standpunktes nichts einwenden ließ, erklärte ich dem Fürsten, ich könnte weiter keinen Rat erteilen; wenn ich etwas an der Hand hätte, brauchte er nicht fortzugehen. Es folgte nun ein ziemliches Durcheinander, währenddessen der italienische Gesandte fortwährend auf die dringende Gefahr hinwies. Die fürstlichen Kinder wurden an Bord gebracht. Dann sollte die Fürstin mit dem Hofstaat gleichfalls gehen. Sie wollte aber den Fürsten nicht verlassen. Auf weiteres Zureden packte man schließlich die dringendsten Sachen zusammen, und als ich aus einem anderen Zimmer, in das ich mich einen Augenblick begeben hatte, zurückkehrte, sah ich den Fürsten, die Fürstin und den Hofstaat nebst Dienerschaft und Koffern die Treppe hinunterziehen. Die Gesandten gingen hinterher und ich schloß mich ihnen an. Es ging zwischen den Spalier bildenden Matrosen unter lautloser Huldigung des Publikums zum Landungssteg, wo der Hof nebst einigen Rettung suchenden Ministern eine italienische Barkasse bestieg und nach der „Misurata" abfuhr. Auf dem Schloß wurde die Standarte herabgeholt; nach einer Weile hißte man sie auf dem Mast der „Misurata". Die österreichische Gesandtschaft ging nach kurzer Zeit an Bord des „Szigetvar", die italienische blieb an Land. In der Stadt brach eine ziemliche Panik aus, man packte seine Sachen, und die Europäer brachten sie in die Konsulate und drängten nach den Schiffen. Ich begab mich in die Stadt, um für die Reichsangehörigen zu sorgen, denen ich sagte, ich hielte die Situation augenblicklich für nicht gefährlich, für die Nacht könnte ich allerdings keine Garantie übernehmen, und wollte dann ins österreichische Konsulat gehen. Da hielt mich der österreichische Gesandtschaftsrat an und teilte mir mit, die Herren Krajewski und Lamb von der Kontrollkommission hätten vorgeschlagen, den Aufständischen entgegenzugehen und sie um Schonung der Stadt zu ersuchen. Wir begaben uns in die italienische Gesandtschaft, wo die Herren sich aufhielten, und machten uns — das heißt der italienische, der rumänische Gesandte, der österreichische Gesandtschaftsrat, der französische, der englische und der albanische Delegierte der Kontrollkommission sowie ich — von dort zu Fuß auf den Weg. Als wir die Stadt verließen, wurde das Feuer gerade eingestellt. Auf der Brücke, etwa zehn Minuten vor der Stadt, begegnetten wir dem gefangengenommenen holländischen Hauptmann Saar zu Pferde nebst zwei Begleitern. Sie kamen als Abgesandte der Aufständischen, die erklären ließen, sie würden am nächsten Morgen eine Deputation zum König schicken und ihre Wünsche kundtun. Der Hauptmann ritt der Stadt zu, und als wir zurückkehrten, kam gerade der Fürst wieder an Land zurück. Allmählich erschien dann auch der Hofstaat wieder. Im Schloß wurde eine schriftliche Antwort an die Aufständischen aufgesetzt, wonach der König die Deputation empfangen und die Aufständischen anhören wolle, aber befehle, daß sie sofort die Gefangenen wieder nach Durazzo zurückziehen ließen.

Die Ereignisse dieses 23. Mai haben in der ganzen Welt ziemliches Aufsehen gemacht und sind in einem großen Teil der Presse in sensationellster Weise breitgetreten worden. Besonders die italienische Presse hat wahre Orgien der Verherrlichung des italienischen Gesandten und aller sonstigen italienischen Organe hier gefeiert, und auf der anderen Seite ist der Fürst in vielen Blättern des Mangelns an persönlichem Mut geziehen worden. Beides ist zu Unrecht erfolgt. Für den italienischen Gesandten ist der 23. Mai kein Ruhmestag, auch nach außen hin nicht. Denn wenn er wirklich an eine ernste Gefahr geglaubt hat, so ist er, wie allgemein bekannt, doch der erste und hauptsächlichste gewesen, der darüber die Fassung verloren hat, und wenn er nicht daran geglaubt hat, so hat er ein Schelmenstück begangen, indem er den Hof an Bord gehen ließ. In Wirklichkeit ist, wie ich annehme, das letztere der Fall gewesen. Ich gehe nicht so weit, daß ich wie viele andere behaupte, er habe die Angriffe der Aufständischen veranlaßt, und italienische Emissäre hätten die mit militärischem Geschick und beinahe reglementmäßig operierenden Angreifer geleitet. Aber er hatte durch Offiziere und Journalisten einen guten Informationsdienst eingerichtet und kannte augenscheinlich die Sachlage. Nun scheint es, daß die Situation, wenn auf der anderen Seite wirklicher Angriffsmut herrschte, für die Stadt vielleicht hätte kritisch werden können. Denn es waren auf Seiten der Aufständischen etwa 700 — nicht 7000 — Mann vorhanden, denen diesseits nach Gefangennahme verschiedener Leute noch etwa 70 Gendarmen und einige Freiwillige gegenüberlagen, und die Verteidiger hatten sich bis auf die etwa zehn Minuten von der Stadt entfernte Brücke zurückziehen müssen. Von Gefahr für das von Matrosen besetzte Schloß konnte jedoch unter diesen Umständen und angesichts des Respekts der Eingeborenen vor allen Europäern nicht die Rede sein, und auch ein Angriff auf die Stadt wäre sicher nicht erfolgt, wenn man auch nur einige Matrosen am Eingang postiert oder eine Breitseite eines Schiffes in die Luft geschossen hätte. Wie man sieht, hatten aber die Aufständischen auch ohne diese Maßnahmen nicht den Mut oder die Absicht, in die Stadt einzudringen. Es handelte sich meiner Ansicht nach um die Rache Aliottis für den vom Hof mit Österreich zusammen in seiner Abwesenheit unternommenen „coup mexicain“ gegen Essad und um ein Manöver gegenüber der österreichischen Gesandtschaft, sich zum Herrn der Situation zu machen. Das ist ihm für den Augenblick auch gelungen, und sein österreichischer Gegner hat ihm den Sieg nicht schwer gemacht. Er hat vielmehr meiner Ansicht nach glattweg versagt. Nicht nur, daß er trotz seines großen Stabes von Sekretären, Attachés und Agenten keine Informationen hatte, er begnügte sich auch gegenüber dem Auftreten des Italieners fast nur mit Achselzucken, und schließlich zog er sich mit seinem Personal auf den Kreuzer zurück, wo er dann zwei Tage lang blieb,

anscheinend das mir vorausgesagte Massaker erwartend. In Konsequenz dieser Erwartung bat er den an Land zurückgekehrten Fürsten nun seinerseits dringend, wieder an Bord zu gehen, und entzog ihm, als dieser nicht folgte, zwei Tage lang die Matrosenbewachung am Schloß, die infolgedessen der Italiener verdoppelte. Auf der italienischen Gesandtschaft herrschte, als ich, um nach Verbringung meiner Sachen ins österreichische Konsulat die Parität zu wahren, dort zum Abendessen erschien, große Freude über diesen Tag. Der Gesandte schien allerdings selbst zu fühlen, daß er zu weit gegangen sei, denn er sandte noch in derselben Nacht seinen Sekretär nach Rom, wahrscheinlich um Aufklärungen zu geben und die Presse abzuwiegeln.

Dem Fürsten Mangel an persönlichem Mut vorzuwerfen, weil er das Schloß verlassen hat, ist aber auch nicht gerechtfertigt. Es mag dahingestellt sein, ob er wirklich selbst an Bord bleiben oder nur seine Familie dorthin begleiten wollte. Aber wenn er auch selbst das Feld räumte, so sind dabei meiner Ansicht nach lediglich der ihm leider anhaftende Mangel an Entschlußkraft und Widerstandsfähigkeit gegenüber beharrlichem Zureden, zumal von Personen, deren Praktiken er früher wohl kaum kannte, und möglicherweise auch die im Augenblick entstandene Auffassung, daß er als Herrscher sich nicht in derselben Weise exponieren dürfe wie andere Personen, nicht aber ein Mangel an persönlichem Mut ausschlaggebend gewesen. Am nächsten Tage wollte er zum Beispiel allein zu den Aufständischen hinreiten, wovon ich aber natürlich dringend abgeraten habe, da ein solcher Schritt zwecklos oder bei einem kühlen Empfang sogar schädlich gewesen wäre. Als Entschuldigungsgrund dafür, daß er dem Drängen des italienischen Gesandten gefolgt ist, muß außerdem der bereits oben erwähnte Umstand gelten, daß er infolge des Ausbleibens aller Meldungen selbst ohne jede Information über die Sachlage war und daher dem Gesandten wohl oder übel glauben mußte. Ich selbst habe mich ja in dieser Beziehung sozusagen in derselben Lage befunden, da ich infolge der Nichtbeachtung aller meiner Bitten an das Auswärtige Amt um Bewilligung einer Hilfskraft niemand zur Verfügung hatte, der, während ich im Palais war oder während der kurzen Pause ein Telegramm chiffrierte, sich draußen umschauen oder Nachrichten einziehen konnte.

Der nächste Tag brachte noch ein versöhnliches Nachspiel des Kampfes, nämlich die einstweilige Einstellung der Feindseligkeiten und die Befreiung der Gefangenen. Die von den Aufständischen in Aussicht gestellte Abordnung erschien allerdings nicht. Statt dessen sandten sie erneut den holländischen Offizier und wünschten vor dem Abend die Kontrollkommission zu sprechen. Da von dieser nicht alle Mitglieder rechtzeitig eintrafen — es fehlten der Deutsche, Russe und Italiener —, so schlossen sich der italienische Gesandte und ich den anwesenden Herren an und wir fuhren nach Schiak hinaus.

Es waren dort etwa 500 Mann versammelt und man hatte an dem Amtsgebäude eine türkische Fahne gehißt. Die Leute hatten ihre Forderungen auf ein Blatt Papier geschrieben: Verbesserung des Religionsunterrichts und Wiederaufrichtung der türkischen Herrschaft oder, falls dies nicht möglich sei, ein Eingreifen Europas; denn sie seien mit der bisherigen Regierung unzufrieden. Zunächst verhandelten wir mit einigen Ältesten und Hodschas, die sich nach längerem Zureden mit der Tatsache, daß an Stelle der Türkei das von Europa errichtete Albanien getreten sei, abzufinden schienen. Dann wurden Reden an das versammelte Volk gehalten. Auch dieses zeigte sich im allgemeinen willfährig, es befanden sich jedoch etwa ein halbes Dutzend Schreier darunter, die bei allen Ausführungen immer wieder „Nichts mit Albanien, nichts mit dem König, — Türkei!“ dazwischenriefen. Offenbar handelte es sich bei diesen um bestellte Arbeit. Schließlich einigte man sich dahin, daß das Schriftstück, auf dem die Forderungen verzeichnet waren, an Europa gesandt werden sollte, und nach einigen weiteren Verhandlungen wurden die Gefangenen, etwa 70, nebst mehreren Verwundeten herausgegeben. An Verlusten dürften im ganzen auf beiden Seiten ungefähr 40 Tote und Verwundete zu zählen sein. Unter den Toten befindet sich ein Österreicher*. — Großes Lob wird den Deutschen gezollt, die an dem Kampf teilgenommen haben. Nicht nur daß die beiden oben erwähnten Artilleristen sich als sehr brauchbar erwiesen haben, auch in der Schützenlinie soll ein ehemaliger preußischer Offizier, Freiherr von Gumppenberg, der bisher in türkischen Diensten gestanden und vor kurzem hier eine Anstellung als Offizier für die Miliz erhalten hat, sich glänzend hervorgetan haben. Man hat mich von mehreren Seiten wegen des Benehmens meiner Landsleute beglückwünscht, — und das war das einzige, worüber man bei dieser ganzen Affäre froh sein konnte.

Nadolny

Nr. 14 483

Der Legationsrat Nadolny, z. Z. in Durazzo, an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 65 Durazzo, den 3. Juni 1914
[pr. 9. Juni]

Euerer Exzellenz beehre ich mich unter Bezugnahme auf meine Meldung über den Wunsch des Fürsten nach einem deutschen Geheim-

* Vgl. dazu Feldmarschall Conrad, Aus meiner Dienstzeit III, 689.

sekretär oder Kabinettsrat an Stelle der Herren Castoldi und Buchberger* folgendes gehorsamst zu unterbreiten:

Das sogenannte kleine Kabinett Castoldi-Buchberger ist im Verscheiden begriffen. Es begegnete von vornherein einem Widerstand von seiten der albanischen Minister, die diese Zwischenstufe zwischen sich und dem Fürsten oder Nebenregierung, wie sie die Einrichtung aufzufassen schienen, gern beseitigt sehen wollten. Es ist daher bisher nicht gelungen, die Kontrakte mit den beiden Herren zustande zu bringen, andererseits versuchten auch die Minister nach Möglichkeit, die Herren amtlich zu übergehen. Diese Widerstände hätten sich vielleicht noch besiegen lassen, wenn nicht das Vertrauen des Fürsten besonders gegenüber Castoldi infolge seiner Arbeit gegen die Griechen und für Essad Pascha wankend geworden wäre. Er kam wohl zu der Einsicht, daß Castoldi nicht für ihn arbeite und albanische Politik mache, sondern daß er lediglich in italienischem Interesse wirke, und so entschloß er sich, auf beide Herren zu verzichten. Leider hat er bei der Ausführung seiner Absicht einen Fehler begangen, indem er dem italienischen Gesandten auf dessen Frage nach den Gründen der Aufhebung der Einrichtung offen erklärte, er habe zu Castoldi kein Vertrauen mehr. Natürlich ist Baron Aliotti aufgebracht darüber und nimmt die Sache als ein Mißtrauensvotum gegenüber seiner Regierung, deren Vertrauen Castoldi genieße; und leider beschäftigt sich infolgedessen auch schon die italienische Presse in ihrer beliebten temperamentvollen Weise mit dem Fall. Hoffentlich gelingt es, diese Unannehmlichkeit aus dem Wege zu räumen. Gegenwärtig ist die Sache hier auf dem Punkt, daß die beiden Gesandten an ihre Regierungen berichtet haben und deren Antwort erwarten. Buchberger beabsichtigt, Albanien zu verlassen, von Castoldi heißt es, daß er hier bei der italienischen Gesandtschaft bleiben soll, was allerdings nicht gerade erfreulich wäre.

Euere Exzellenz halten die Heranziehung eines Deutschen an Stelle der beiden Herren für bedenklich**, und zwar besonders aus Rücksichtnahme auf die österreichische und italienische Empfindlichkeit. Ich kann diese Ansicht, soweit sie nicht etwa ihre Gründe außerhalb des Gebiets der albanischen Politik hat, nicht ohne weiteres teilen. Zunächst ist darauf hinzuweisen, daß bei einem Deutschen das Moment des politischen Mißtrauens, das den bisherigen Vertretern entgegenstand, nicht in Betracht kommen würde. Nicht nur der Fürst, sondern auch die Albaner würden zu einem Deutschen Vertrauen hegen, und aus diesem Grunde würden, wenn der Betreffende geschickt und objektiv ist und seine Stellung nicht mißbraucht, die Albaner sich nicht gegen ihn sperren, sondern im Gegenteil gern mit ihm arbeiten und an ihm

---

* Vgl. Nr. 14 454.
** Vgl. Nr. 14 455.

in dem Hin und Her des österreichisch-italienischen Gegensatzes einen Anker suchen.

Eine Abstinenz speziell aus Rücksichtnahme auf Österreich und Italien aber ist meiner Ansicht nach in diesem Falle ebenso wie in vielen anderen nicht angezeigt. Der österreichisch-italienische Gegensatz ist hier so groß, daß wir einen Keil oder besser gesagt Puffer zwischen die beiden Gegner schieben müssen, wo wir nur können. Daß sie beide gegen uns empfindlich sind, halte ich hier immer noch für besser, als wenn sie gegeneinander empfindlich sind. Das letztere ist gefährlicher — auch für uns. Übrigens glaube ich auch nicht, daß ihr Unbehagen in diesem Falle besonders groß sein würde. Der italienische Gesandte hat bereits zu mir geäußert, da der Fürst doch unbedingt jemand zur Seite haben müsse, wäre ein Deutscher oder Rumäne am besten am Platz [1]. Ich kann dies mit der Einschränkung, daß der Deutsche dem Rumänen bei weitem vorzuziehen wäre, nur unterschreiben *.

Nadolny

Randbemerkung Zimmermanns:
[1] Wir haben keinen geeigneten Beamten für den Posten, ein Rumäne erschiene unbedenklich

---

* Auf den gleichen Gegenstand kam Nadolny in einem ausführlichen Berichte vom 6. Juni (Nr. 67) zurück: „Ich glaube, daß der österreichisch-italienische Gegensatz, wenn man die beiden Mächte hier in der bisherigen Weise allein im Vordergrund läßt, immer mehr fortschreiten und schließlich verderbliche Folgen für den Dreibund zeitigen muß. Die natürliche Rivalität auf gemeinsam beanspruchtem Einflußgebiet, genährt durch die Minierarbeit der nicht unintelligenten Vertreter der Tripelentente kann zu nichts anderem führen, auch wenn man die beiden jetzigen Gesandten abberufen und an ihre Stelle Männer setzen sollte, die vom besten Willen beseelt sind, nichts ohne beiderseitiges Einverständnis vorzunehmen und einander nichts zu mißdeuteln. Eine Abhilfe kann nur von zwei Seiten kommen: entweder von Deutschland oder von der Internationalisierung. Wenn Albanien seinen Charakter als Dreibundschöpfung und Dreibundland bewahren soll, so muß Deutschland eingreifen. Der Eingriff aber darf nicht nur in den Beschwichtigungs- und Vermittelungsversuchen seines hiesigen Vertreters bestehen. Er müßte auch in aktiver Weise erfolgen, und zwar so, daß wir möglichst schnell und möglichst viel an deutschen Kräften hierher setzen, also zum Beispiel den Berater des Fürsten, Beamte in die Verwaltung, das erbetene Detachement usw. Österreich wird darin vielleicht einen Eingriff in seinen Besitzstand erblicken und etwas scheel sehen, Italien aber scheint die Situation besser zu erkennen und wird, glaube ich, nichts dagegen einwenden. — Ist ein solches Vorgehen nicht mit unserer Politik vereinbar, so muß, und zwar bald, das andere kommen, die Internationalisierung. Der Gedanke daran schreitet rasch vorwärts: die Kontrollkommission hat die Epirusfrage gelöst, die Kontrollkommission hat die Angelegenheit des Aufstandes zu regeln. Fällt das jetzige Ministerium, so wird nach Ansicht vieler und, wenn kein Eingriff von dritter Seite erfolgt, auch nach meiner Ansicht die Rettung nur noch darin liegen, daß die Kontrollkommission die Geschäfte des Kabinetts übernimmt. Die weiteren Konsequenzen nach der internationalen Seite hin ergeben sich dann von selbst.“

Nr. 14 484

Der Botschafter in Rom von Flotow an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 187 Rom, den 9. Juni 1914

Vertraulich sagte mir der russische Botschafter, Italien habe ganz außerordentliche Anstrengungen gemacht, um die Entsendung eines Schiffes nach Durazzo von der russischen Regierung zu erlangen. Aus Petersburg habe man zuerst ablehnend geantwortet, man habe kein Schiff im Mittelmeer. Die italienische Regierung habe dagegen geltend gemacht, daß doch ein Stationsschiff in Konstantinopel vorhanden sei, und so habe die russische Regierung schließlich nicht anders gekonnt, als dieses kleine Schiff nach Durazzo zu beordern. Die italienische Regierung habe dafür ihren lebhaften Dank ausgesprochen.

Der Vorgang zeigt von neuem, welchen Wert Italien darauf legt, in Albanien nicht mit Österreich allein gelassen zu werden[1].

Flotow

Randbemerkungen Kaiser Wilhelms II.:
[1] Lächerlich

Nr. 14 485

Der Legationsrat Nadolny, z. Z. in Durazzo, an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 41 Durazzo, den 9. Juni 1914

Wie [ich] von Turkhan Pascha vertraulich höre, hat Regierung sich auf Drängen des italienischen Gesandten schriftlich verpflichten müssen, falls Schuld festgenommener Italiener nicht erwiesen, bei niederländischer Regierung Abberufung von Stadtkommandanten Thomson und Hauptmann Fabius, der Verhaftung geleitet, zu beantragen. Abberufung Thomsons, der allein als Organisator geeignet, würde in jetziger Lage großen Verlust bedeuten. Beschlagnahmte Papiere haben keine Schuld ergeben. Belastende Zeugenaussagen scheint italienischer Gesandter nicht anerkennen zu wollen. Schreibt anscheinend auch diese Angelegenheit österreichischer Inspiration zu. In Stadt starke Stimmung gegen Italiener. Unter Belastungszeugen einige Deutsche, was bei Italienern Verstimmung verschärft; empfehle den hiesigen Deutschen politische Zurückhaltung.

Vielleicht könnte in deutscher Presse nötigenfalls ausgedrückt werden, daß, wenn auch Verständigung mit Aufständischen vorliegen sollte, diese zwecks günstiger Beeinflusung erfolgt sein kann.

Nadolny

Nr. 14 486

Der Gesandte in Bukarest von Waldthausen an das Auswärtige Amt

Entzifferung

Nr. 167 Bukarest, den 6. Juni 1914
Geheim [pr. 9. Juni]

Der italienische Gesandte* ist sehr besorgt, daß die albanische Angelegenheit zu ernsten Differenzen zwischen Italien und Österreich führen könnte, was nach seiner Meinung sehr schlimm sein würde. Er sagte mir, Seine Majestät der König Karol habe sich an Seine Majestät den Kaiser gewandt, damit wir Truppen von Skutari nach Durazzo sendeten. Wir hätten die Entsendung derselben abgelehnt. Baron Fasciotti ist mit dieser Entschließung nicht einverstanden. Er erklärte mir, daß, wenn die öffentliche Meinung in Italien zu der Ansicht gelangen würde, daß die Italiener in Albanien hineingelegt worden wären, „seraient mis dedans", es mit dem Verbleiben Italiens bei der Tripelallianz zu Ende sein würde. Baron Fasciotti hat hinzugefügt, Seine Majestät der König Karol habe ihm gesagt, daß, wenn Italien aus der Tripelallianz ausscheide, Rumänien bei derselben nicht verbleiben würde.

Waldthausen

Nr. 14 487

Aufzeichnung des Staatssekretärs des Auswärtigen Amtes von Jagow

Konzept von der Hand des Kommissarischen Hilfsarbeiters von Bergen

Berlin, den 11. Juni 1914

Der englische Botschafter hat mir heute mitgeteilt, nach der Auffassung der englischen Regierung käme die Entsendung eines britischen Kriegsschiffs nach Durazzo nur beim Bestehen einer Gefahr des Fürsten Wilhelm in Betracht; da diese Voraussetzung zurzeit fehle, erscheine die Entsendung eines Kriegsschiffs augenblicklich nicht nötig. Eine Landung von Soldaten könne auf keinen Fall gestattet werden.

Ich habe Sir Edward Goschen darauf erwidert (und mich später zu Herrn Cambon in gleichem Sinne ausgesprochen), der persönliche Schutz für den Fürsten würde bereits durch eines der vor Durazzo liegenden Kriegsschiffe hinreichend gewährleistet; wolle man die Entsendung von Kriegsschiffen erst von der Prüfung der Vorfragen über

* Baron Fasciotti.

den Grad der drohenden Gefahr abhängig machen, so riskiere man, zu spät zu kommen. Meiner Ansicht nach müsse man mit den geplanten Maßnahmen vielmehr den Zweck verfolgen, dem Fürsten einen moralischen Rückhalt (appui moral) zu gewähren.

J a g o w

Nr. 14 488

Der Botschafter in Rom von Flotow an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 118 Rom, den 11. Juni 1914

Marquis di San Giuliano sagte mir, er habe sich in der Kammer überzeugt, daß hier Genugtuung für Verhaftung der zwei Italiener in Durazzo* absolut verlangt werde. Es sei bedauerlich, daß Kommandant Thomson solche bis jetzt noch weigere und sogar auf Prozeß gegen Oberstleutnant Muricchio bestehe. Italien werde diesen Prozeß niemals zugeben und äußerstenfalls Marinedetachement landen und Muricchio mit Gewalt befreien. Auf meine Frage, ob Italien auf Entfernung Thomson bestehe, die, soweit ich urteilen könne, in Durazzo desorganisierend wirken würde, sagte Minister, hier werde allgemein Entfernung Thomsons verlangt. Er selbst bestehe nicht unbedingt darauf, da er wisse, daß Thomson in Durazzo schwer zu entbehren sei. Dann sei aber nötig, daß Thomson Genugtuung leiste und vor allem nicht auf Prozeß gegen Muricchio bestehe. Bedauerlich sei in dieser Angelegenheit von neuem Schwäche des Fürsten. Öffentliche Meinung in Italien fasse den Vorgang nun einmal als österreichischen Vorstoß gegen Italien auf, den man nicht ungesühnt hingehen lassen dürfe.

F l o t o w

Nr. 14 489

Der Botschafter in Rom von Flotow an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 119 Rom, den 13. Juni 1914

Antwort auf Erlaß Nr. 590**.

Daß Aufteilung Albaniens gegenwärtig von hier aus betrieben wird, ist durchaus unwahrscheinlich. Besonders Teilung zugunsten

---

* Vgl. Nr. 14 480, Fußnote **.
** Siehe Nr. 14 481.

Griechenlands und Überlassung Küste an Griechen dürfte hiesiger Neigung zurzeit nicht entsprechen und scharfen Widerstand der militärischen Behörden finden. Teilung zugunsten Serbiens würde aber wohl für Österreich Kriegsfall sein, also das letzte, was Italien wünscht. Auch dürfte es Italien schwer fallen, die, wenn auch uneingestandenen zukünftigen Absichten in Albanien durch Teilung dauernd aufzugeben.

Zu welchen Schritten weitere Verschlechterung des Verhältnisses zu Österreich italienische Regierung noch treiben kann, ist natürlich nicht vorauszusagen. Ganz theoretische Unterhaltung über Teilungsgedanken mit Marquis di San Giuliano ergab, daß er in erster Linie Bestand eines selbständigen Albaniens wünscht, und daß er auf keinen Fall Überlassung Albaniens an Österreich zuläßt. Daß Teilungsgedanke in Petersburg bestehe, ist ihm bekannt; nach seinen Informationen betrachtet Rußland aber Gedanken noch nicht als reif.

Minister hält Beziehungen zwischen Griechenland und Türkei für ernst *.

Flotow

Nr. 14 490

Der Staatssekretär des Auswärtigen Amtes von Jagow an den Legationsrat Nadolny, z. Z. in Durazzo

Telegramm. Eigenhändiges Konzept

Nr. 39 Berlin, den 13. Juni 1914

Italien scheint sehr energisch auf Satisfaktion wegen Verhaftung der zwei Italiener ** die jedenfalls mit Kapitulationen unvereinbar, bestehen zu wollen. Erachte Nachgeben italienischen Forderungen gegenüber, soweit diese billig erscheinen, und Gewährung einer Satisfaktion für ratsam. Dann dürfte Italien von Entlassung Thomsons absehen.

Jagow

Nr. 14 491

Der Botschafter in Rom von Flotow an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 191 Rom, den 11. Juni 1914
[pr. 14. Juni]

In der gestrigen Kammersitzung beantwortete der Marquis di San Giuliano die eingegangenen Anfragen über die Vorgänge in Durazzo,

* Vgl. dazu Kap. CCLXXXIII.
** Vgl. Nr. 14 480, 14 485, 14 488.

die zur Verhaftung des italienischen Offiziers Muricchio geführt hatten. Er stellte den Sachverhalt klar, ohne den Vorfällen eine besondere Bedeutung beizulegen und teilte im übrigen mit, daß infolge derselben die italienische und österreichische Regierung übereingekommen seien,

1) ihren diplomatischen Agenten in Albanien den bestimmten Befehl zu geben, stets im Einvernehmen miteinander vorzugehen und den Vertretern nochmals die der Politik der beiden Länder gemeinsamen Ziele ins Gedächtnis zu rufen,

2) das möglichste zu tun, um den Fürsten auf dem Thron zu halten,

3) zu beschließen, daß — auch nur dem Scheine nach — jede Bevorzugung Italiens und Österreichs vermieden und der Internationalen Kontrollkommission die größtmögliche Rücksicht bewiesen wird[1],

4) die vier andern Mächte zu ersuchen, baldmöglichst je ein Kriegsschiff nach Durazzo zu entsenden,

5. bei den Mächten Schritte zu tun, damit sie die an Albanien grenzenden Staaten ausdrücklich darauf hinweisen, daß Europa fest entschlossen ist, die Entscheidungen der Londoner Konferenz aufrechtzuerhalten und mit ihnen die Selbständigkeit und Neutralität des albanischen Staates[2].

Die Mitteilung des Ministers wurde von der Kammer freundlich aufgenommen.

Flotow

Randbemerkungen Kaiser Wilhelms II.:
[1] !
[2] Blech! geht nicht!

Nr. 14492

Der Staatssekretär des Auswärtigen Amtes von Jagow an den Botschafter in Rom von Flotow

Telegramm. Eigenhändiges Konzept

Nr. 98 Berlin, den 14. Juni 1914

Nadolny telegraphiert aus Durazzo*:

„Italienischer Gesandter hat heute durch Vermittlung des rumänischen Gesandten vom Fürsten unter Androhung ernster Maßnahmen verlangt, daß sofort entweder Thomson sich bei festgenommenen Italienern unter Erklärung ihrer völligen Unschuld schriftlich entschuldigt und Abberufung Fabius erfolgt oder Abberufung beider Offiziere bei niederländischer Regierung beantragt wird. Maßnahmen sollen anscheinend darin bestehen, daß italienische Regierung Fürsten fallen lassen will. Thomson weigert Unterzeichnung der Entschul-

---

* Telegramm Nr. 45 vom 14. Juni.

digung, weil gegen sein Gewissen. Regierung ratlos, wird wohl Thomsons Abberufung [be]willigen müssen. Lage wird dadurch sehr schwierig, zumal zu befürchten, daß niederländische Regierung alsdann alle Offiziere abberuft."

Ich habe gestern italienischem Botschafter gesagt, daß mir Abberufung Thomsons für den Augenblick verhängnisvoll erscheine. Dagegen würde ich Fürst raten, italienischen Forderungen, soweit billig, nachzukommen. Ich könnte mich für „Prestige"-Fragen nicht erwärmen, wenn dadurch vitale Interessen (Erhaltung Albaniens) gefährdet würden.

Wäre eventuell Ausweg möglich durch Modifizierung italienischer Satisfaktionsforderung?

Jagow

Nr. 14 493

Der Botschafter in Rom von Flotow an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 193 Rom, den 12. Juni 1914
[pr. 16. Juni]

Wie mir der österreichische Botschafter vertraulich mitteilt, ist er aus Wien benachrichtigt worden, daß von den österreichischen Kriegsschiffen vor Durazzo ganz deutlich eine Verbindung der in Durazzo verhafteten Italiener mit den Insurgenten in Schiak durch Lichtsignale und verabredete Zeichen wahrgenommen worden sei. Wenn der Marquis di San Giuliano so sehr einen Prozeß gegen den verhafteten Oberstleutnant Muricchio bekämpfe, so geschehe das, weil er von der Schuld des Offiziers überzeugt sei und sie nicht öffentlich konstatieren lassen wolle.

Ich gestehe, daß ich aus den Äußerungen des Marquis di San Giuliano den Eindruck hatte, daß er selbst zum mindesten von der Unschuld des Herrn Muricchio nicht völlig überzeugt war.

Eine Änderung der Zustände könne in Durazzo offenbar nur durch radikalen Wechsel der beiderseitigen österreichischen und italienischen Organe erfolgen. Das habe ich auch dem Marquis di San Giuliano gesagt. Zu der dazu nötigen Abberufung des Barons Aliotti hat aber der Minister zurzeit wirklich nicht die Kraft. Er deutete das selbst ziemlich unverhohlen an. Ich habe ihm gesagt, daß ja für solche Fälle in der Diplomatie das „die Treppe herauffallen lassen" eine beliebte Maßregel sei. Dem Minister schien dieser Gedanke auch sympathisch, nur glaubt er, auch dazu Gelegenheiten abwarten zu müssen.

Inzwischen hat der Generalstreik in ganz Italien mit seinen Ruhe- und Verkehrsstörungen, Verwundeten und Toten die Aufmerksamkeit etwas von Albanien abgelenkt.

Flotow

Nr. 14 494

Der Botschafter in Rom von Flotow an den Staatssekretär des Auswärtigen Amtes von Jagow

Eigenhändiger Privatbrief

Rom, den 13. Juni 1914
[pr. 16. Juni]

Zu meinem heutigen Telegramm über den Plan einer Teilung Albaniens* möchte ich noch nachtragen, daß bei einem Gespräch über den Gegenstand San Giuliano nicht mehr einen so kategorisch ablehnenden Standpunkt für die fernere Zukunft einnahm, als er es wohl früher getan hätte. Er wünscht heute noch in erster Linie ein selbständiges Albanien, darüber kann kein Zweifel sein. Aber er selbst ist nicht mehr so unbedingt sicher, daß ein selbständiges Albanien lebensfähig ist. Für den Fall, daß das nicht möglich ist — und nur darum drehte sich schließlich das Gespräch —, würde für Italien die Hauptsache sein, Albanien nicht in österreichische Hände gelangen zu lassen. Auf meine Bemerkung, daß ja schließlich auch eine Verständigung zwischen Österreich und Italien darüber denkbar sei, erwiderte er mit großer Bestimmtheit, er würde eine Festsetzung Italiens am anderen Ufer der Adria als ein großes Unglück für Italien ansehen und sie niemals befürworten. Italien verlöre damit seine nationale Geschlossenheit und gehe unübersehbaren Komplikationen entgegen. Er könne sich eine Verständigung mit Österreich über Albanien dann nur so denken, daß Österreich Albanien nehmen und Italien dafür an seiner Nordgrenze in irgendeiner Weise entschädige (Trento!). Ohne sich ganz bestimmt auszusprechen, schien der Minister für den Fall, daß ein solches Arrangement nicht möglich sei, den Gedanken einer Teilung zwischen Griechenland und Serbien nicht für ganz unmöglich zu halten, wenn Österreich nicht, was Serbien beträfe, einen Kriegsfall daraus mache. Mit Griechenland hätten die Beziehungen Italiens sich etwas gebessert. Auch halte er die militärischen Bedenken wegen des griechischen Besitzes der albanischen Küste für übertrieben.

Das ist der heutige Standpunkt des Marquis di San Giuliano und seine heutigen Zukunftsideen in der Frage. Du wirst daraus eben so wie ich den Schluß ziehen, daß von hier aus heute eine Aufteilung Albaniens zwischen Serbien und Griechenland nicht betrieben wird.

Flotow

---

* Siehe Nr. 14 489.

Nr. 14 495

Der Reichskanzler von Bethmann Hollweg an Kaiser Wilhelm II.

Ausfertigung

Berlin, den 15. Juni 1914

In Befolgung Euerer Kaiserlichen und Königlichen Majestät huldreichen Befehls vom 2. d. Mts. war allerhöchstdero Botschafter in Rom angewiesen worden, dem Marquis di San Giuliano die Entsendung eines Euerer Majestät Schiffe nach Albanien für den Fall in Aussicht zu stellen, daß die übrigen in Betracht kommenden Regierungen sich zu einer analogen Maßnahme entschließen würden.

Inzwischen haben sich die anderen Mächte, insbesondere auch Rußland, das sich anfangs durchaus ablehnend verhielt, bereit erklärt, ihre Flagge vor Durazzo zu zeigen; das englische Kriegsschiff „Defence" befindet sich Zeitungsnachrichten zufolge bereits auf der Fahrt dorthin. Unter diesen Umständen wage ich es im Hinblick auf den dringenden Wunsch unserer Bundesgenossen, Euerer Majestät die Bitte alleruntertänigst zu unterbreiten, huldvollst die alsbaldige Entsendung eines Kriegschiffs nach Durazzo anordnen zu wollen.

Bethmann Hollweg

Bemerkung Kaiser Wilhelms II. am Kopfe des Schriftstücks:
Ja* 15/VI 14 W.

Nr. 14 496

Der Botschafter in London Fürst von Lichnowsky an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 366 London, den 15. Juni 1914

Sir Edward Grey kam im Laufe meines heutigen Besuches wieder auf Albanien zu sprechen, dessen Zustände ihn dauernd zu beschäftigen scheinen. Im wesentlichen sagte er wieder dasselbe wie erst kürzlich, daß England keine direkten Interessen dort habe und es daher nicht gewillt sei, Truppen hinzuschicken, um sich an einer internationalen Besetzung des Landes zu beteiligen[1]. Italien und Österreich wollten nicht allein vorgehen aus Furcht vor Mißhelligkeiten, und andere Mächte wür-

---

* Im Verfolg der kaiserlichen Einwilligung erhielt der in Alexandretta liegende Kreuzer „Breslau" am 16. telegraphisch Befehl, nach Durazzo abzugehen.

den wohl ebensowenig wie England sich beteiligen wollen. Unter diesen Umständen sei guter Rat teuer. Er persönlich würde gegen eine Verlegung der Regierung nach Skutari nichts einzuwenden haben[2], doch wolle er, um nirgends Anstoß zu erregen, mit keiner Anregung hervortreten. Namentlich seien die Österreicher diesem Gedanken abhold.

Auf meinen Einwurf, daß eine solche Maßnahme wie eine Flucht vor den Aufständischen aussehen und daher dem Ansehen des Fürsten schaden würde[3], mußte der Minister dies zugeben. Er meinte, hierdurch nur der Abdankung des Fürsten vorbeugen zu wollen.

Hinsichtlich der Anrede, die letzterem gebühre, meinte Sir Edward, daß englischerseits „Highness" gebraucht werde[4] und daß er diesen Titel auch für angemessen halte, falls wir ihm zustimmten.

Lichnowsky

Randbemerkungen Kaiser Wilhelms II.:

[1] Ebensowenig ich!

[2] ich auch nicht!

[3] er macht sich aber los aus dem Essadschen Anhang, der ihn bedrohend umgiebt

[4] unsre „Durchlaucht" bin einverstanden

Nr. 14 497

Der Botschafter in Wien von Tschirschky an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 70 Wien, den 17. Juni 1914

Nach Mitteilung Baron von Méreys hatte Marquis di San Giuliano an Herrn Aliotti Instruktion erteilt, falls geforderte Genugtuung für Fall des Obersten Muricchio durch Oberst Thomson nicht gegeben würde, diese mit Gewalt durch Ausschiffung von Marinetruppen zu erzwingen. Baron Mérey hatte letztere Maßnahme für kaum vereinbar mit österreichisch-italienischem Abkommen über Albanien bezeichnet. Inzwischen ist nun Thomson gefallen*. Welche Genugtuung jetzt italienischerseits verlangt wird, ist hier nicht bekannt. Früher hatte San Giuliano Abberufung Thomsons und des Majors Fabius gefordert. Graf Berchtold ist der Ansicht, daß ein Verschulden albanischerseits nur insoweit vorliege, als eine Verletzung der Kapitulationen stattgefunden habe. Dafür sei eine equitable Entschuldigung der albanischen Regierung seiner Ansicht nach genügend. In diesem Sinne habe er auch

---

* Am 15. Juni war ein unerwarteter Angriff der Aufständischen auf Durazzo erfolgt, bei dessen erfolgreicher Abwehr Oberstleutnant Thomson fiel.

österreichischen Vertreter in Durazzo instruiert. In Rom scheine man aber auch den Fürsten persönlich verantwortlich machen zu wollen.

Minister wäre dankbar, wenn von Berlin aus in Rom auf Mäßigung in der Entschuldigungsfrage hingewirkt werden könnte *.

Tschirschky

Nr. 14 498

Der Botschafter in Rom von Flotow an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 201 Rom, den 17. Juni 1914
Vertraulich

Der Marquis di San Giuliano hält die Stellung des Fürsten von Albanien durch die letzten Vorgänge für gefestigt. Er sagte mir, auch wenn der Fürst augenblicklich den Italienern offenbar nicht sehr geneigt sei [1], so wünsche er ihn doch dort zu halten, da seine Ersetzung zu große Schwierigkeiten böte. Ein Verschwinden des Fürsten könnte zwar vielleicht heute eine Erleichterung der Lage bedeuten. Aber die Kontrollkommission, der dann die Leitung Albaniens zunächst übertragen werden müsse, könne doch nur eine provisorische Herrschaft ausüben [2], und was danach käme, würde eben zu großen Komplikationen führen.

Diese seine Auffassung könne sich natürlich ändern, wenn der Fürst sich einseitig und dauernd auf österreichische Elemente stützen und Italien als Gegner behandeln sollte [3]. Es sei ja schon an sich nicht glücklich, daß er sich zur Bekämpfung der Insurgenten auf einen Teil der Bevölkerung stützen müsse [4], der erstens der grausamere und barbarischere sei, der weiter auch als der katholische ein zu Österreich neigender Teil sei [5] und der endlich die Minorität des Landes bilde. Nichtsdestoweniger habe er den Baron Aliotti angewiesen, den Fürsten zu unterstützen. Der Gesandte melde auch beständig, daß er diesen Weisungen entspreche, er halte [6] aber die Stellung des Fürsten für unhaltbar. Es hätte sich dort eben ein Gegensatz herausgebildet; der Fürst wisse offenbar, daß Baron Aliotti ihn kritisiere [7] und lasse den Gesandten das entgelten.

Der Marquis di San Giuliano wiederholte mir vertraulich, wie wenig er die ganze allzu aktive Haltung des Gesandten billige, daß er aber augenblicklich garnicht in der Lage sei [8] ihn von dort fortzunehmen. Das würde in der italienischen Kammer einen Sturm hervorrufen, dem das Kabinett zum Opfer fallen würde [9]. Es war mir aber im Gespräch deutlich erkennbar, daß er auf Mittel und Wege sinnt, um den Baron Aliotti von Durazzo zu entfernen. Ich habe den Eindruck, daß

* Es geschah durch Telegramm Nr. 103 vom 18. Juni nach Rom.

er zunächst den Moment abwartet, wo die Kammer[10] in die Ferien geht, um nach dieser Seite hin die Hand frei zu haben.

Er sagte mir vertraulich weiter, daß er aus den gleichen Rücksichten auf Parlament und öffentliche Meinung auf irgend einer Sühne für die Verhaftung der beiden Italiener in Durazzo bestehen müsse[8]. Es sei ganz und gar falsch zu glauben, daß der Oberstleutnant Muricchio irgend welchen Verrat mit den Insurgenten getrieben habe. Ich habe dem Minister gesagt, daß er nach meiner Ansicht den besten Moment zur Erledigung der Angelegenheit nicht genützt habe, nämlich durch einige schöne Redewendungen beim Tode des Obersten Thomson die Angelegenheit als durch die Fügung des Schicksals erledigt[11] zu erklären. Der Minister bestritt das auch nicht. So wie die Dinge heute liegen, möchte ich aber glauben, daß der Fürst von Albanien den Marquis di San Giuliano und die italienische Regierung sich wiederum sehr zurückgewinnen könnte[12], wenn er zu irgend einer Befriedigung der öffentlichen Meinung in Italien in dieser Angelegenheit die Hand böte. Die Erörterungen über die etwaige Schuld oder Unschuld der Italiener müßten dabei dem höheren politischen Interesse der Wiederannäherung an Italien geopfert werden[13].

Hinsichtlich der Kämpfe um Durazzo meinte der Minister, es sei aus der ganzen Leitung des Insurgentenangriffes mit Deutlichkeit zu entnehmen, daß türkische Offiziere dabei die Hand im Spiele gehabt hätten[14].

Flotow

Randbemerkungen Kaiser Wilhelms II.:
[1] Das fehlte noch! nach allen Gemeinheiten Aliottis
[2] Quatsch! Die könnte gar nichts!
[3] Italien behandelt ihn als Gegner!!
[4] worauf soll er sich sonst stützen?
Er hat keinen Mann!
[5] Blech!
[6] er macht!!
[7] er weiß noch anderes von ihm
[8] !
[9] unglaublich wie dort sich Aliotti sein Bett gemacht hat, auf Kosten seines Chefs!
[10] was geht die Kammer ein Gesandter an!
[11] richtig
[12] der arme Kerl hat andres im Kopf als solch ein Blech! der kämpft um sein Leben
[13] das heißt: Italien hat den Fürsten verrathen, der hats gemerkt, er soll so thun als ob er nichts gemerkt hätte, und nichts weiter sagen! geradezu unerhört!
[14] und Ital[ienisches] Geld! *

---

* Eine weitere Schlußbemerkung des Kaisers wird aus Gründen des Takts nicht wiedergegeben.

Nr. 14 499

Der Botschafter in Wien von Tschirschky an den Unterstaatssekretär im Auswärtigen Amt Zimmermann

Eigenhändiger Privatbrief

Ganz vertraulich — Wien, den 16. Juni 1914
[pr. 18. Juni]

Ich möchte Ihnen in dieser ganz vertraulichen Form einiges mitteilen, was über die Politik, die Italien in Albanien verfolgt, zu meiner Kenntnis gelangt ist.

Neulich war Avarna bei mir, um mir sein Herz über die Umtriebe Aliottis und die Schwäche der italienischen Regierung auszuschütten. Der Botschafter sagte, man könne sich keine Vorstellung machen, in welch unverantwortlicher Weise Aliotti gegen Österreich hetze. So habe er nach Rom berichtet, er sei davon überzeugt, daß Österreich es auf einen Konflikt mit Italien abgesehen habe und militärischen Einmarsch in Albanien plane. Was aber noch schlimmer sei, meinte Avarna, sei der Umstand, daß von Rom aus dieser Bericht hierher mitgeteilt worden sei mit der Aufforderung, sich darüber zu äußern! Das sei geradezu niederschmetternd für ihn, denn er ersehe daraus, daß man in Rom trotz seiner jahrelangen Bemühungen, dort wenigstens einiges Verständnis für die hiesigen Verhältnisse und politischen Anschauungen zu erzielen, einfach nicht sehen will, und sich von dem Strome der nationalistischen Presse treiben läßt. Das stimmt übrigens ganz überein mit den Äußerungen San Giulianos selbst, von denen Herr von Flotow in seinem Berichte vom 4. d. Mts.* Mitteilung macht. Avarna sagte dann noch, daß auch der italienische Gesandte in Bukarest fortgesetzt gegen Österreich hetze und der österreichischen Politik die schlimmsten Intrigen unterschiebe.

Die hiesigen italienischen Pressevertreter sind bekanntlich durch die Bank Irredentisten. Herr Cabori, der bedeutendste unter ihnen, hat sich dieser Tage einem Gewährsmanne gegenüber dahin ausgesprochen, Italien müsse darauf dringen, daß Albanien einen muhamedanischen Fürsten erhalte, und Essad Pascha sei der gegebene Mann dafür.

Unser Konsul in Serajewo** schreibt mir vertraulich, sein dortiger italienischer Kollege, Cavaliere Labia, der fünf Jahre in Albanien war, und auch als Mitglied der südlichen Grenzkommission fungiert hat, hat ihm erzählt, bei seiner Ankunft in Durazzo hätte eine italienfreundliche Clique es sich zur Aufgabe gemacht, ihm alle möglichen „Schandtaten" Österreichs zu hinterbringen, um so zwischen ihm und dem österreichischen Vertreter Unfrieden zu stiften. Herr Eiswaldt fügt noch hinzu,

---

* Siehe Nr. 14 477.

** Eiswaldt.

der jetzige politische Referent für Albanien, sein früherer Kollege in Serajewo, Herr Straniczi, habe sich als antiösterreichischer Intrigant bewährt, und er sei ein Mann, „der mit eigenartigen Mitteln arbeite" pp.* Daß San Giuliano selbst dem deutschen Vertreter damit droht, daß er einen coup d'épaule nach der Seite der Entente hin werde geben müssen, ist doch ziemlich stark. Er ist eben völlig hilf- und machtlos gegenüber seinen eigenen Leuten. Daß an dieser höchst unerfreulichen Gestaltung der Verhältnisse besonders zwischen Rom und Wien sowohl die hiesige Regierung als ihre Vertreter in Albanien keine Schuld tragen, scheint mir klar. Auch Avarna ist dieser Überzeugung. Die feste Hand Giolittis fehlt eben sehr. Seit dessen Rücktritt** ist San Giuliano ein schwankendes Rohr!

Nach dem, was ich von den Gästen höre, die mit in Konopischt waren***, ist dort alles sehr gut verlaufen. Seine Majestät soll in brillanter Stimmung gewesen sein. Von kompetentester Seite wird mir berichtet, daß auch die bewußte Angelegenheit betreffend die Denkschrift † zu allseitiger Zufriedenheit ausgegangen sein soll. Näheres darüber hoffe ich noch zu erfahren.

von Tschirschky

Nr. 14 500

Der Stellvertretende Staatssekretär des Auswärtigen Amtes Zimmermann an den Legationsrat Nadolny, z. Z. in Durazzo

Telegramm. Eigenhändiges Konzept

Nr. 42 Berlin, den 19. Juni 1914

Zur Verwertung.

Stimmung für Fürst bessert sich in Italien. Vermutlich würden sich Marquis di San Giuliano und Volk ganz mit ihm aussöhnen, wenn er zu irgendeiner Befriedigung öffentlicher Meinung Italiens in Angelegenheit der beiden verhaftet gewesenen Italiener sich entschlösse.

Zimmermann

---

* Hier ist ein Satz ausgelassen, der ein sehr pointiertes, vertrauliches Werturteil über einen italienischen Staatsmann enthält.

** Der Rücktritt des Kabinetts Giolitti war bereits am 10. März erfolgt; im neuen Kabinett Salandra hatte Marquis di San Giuliano indes das Portefeuille des Äußeren behalten.

*** Zu dem Besuch Kaiser Wilhelms II. in Konopischt (12. Juni) vgl. Bd. XXXIX, Kap. CCXCV.

† Botschafter von Tschirschky hatte dem Erzherzog-Thronfolger den Gedanken suggerieren lassen, dem deutschen Kaiser ein Promemoria über seine Pläne im Hinblick auf die „Sanierung der inneren Verhältnisse der Monarchie" zu übersenden. Vgl. Bd. XXXIX, Kap. CCXCV, Nr. 15 732.

Nr. 14 501

Der Botschafter in Rom von Flotow an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 125 Rom, den 19. Juni 1914

Antwort auf Telegramm Nr. 103 *.

Habe hier bereits auf Mäßigung in Entschuldigungsfrage hingewirkt und werde darauf zurückkommen. Österreichischer Botschafter hat angeregt, sich mit Entschuldigungsschreiben Turkhan Paschas zu begnügen. Marquis di San Giuliano scheint dazu geneigt. Anscheinend ist Zustand hier der, daß Baron Aliotti den Minister der auswärtigen Angelegenheiten zu scharfer Forderung zu zwingen sucht, Marquis di San Giuliano scharfer Forderung abgeneigt ist, aber wünscht, dem Baron Aliotti keine Waffe gegen sich in die Hand zu geben.

Flotow

Nr. 14 502

Der Stellvertretende Staatssekretär des Auswärtigen Amtes Zimmermann an den Rat im Kaiserlichen Gefolge Gesandten Grafen von Wedel, z. Z. in Hamburg

Ausfertigung

Nr. 15 Berlin, den 20. Juni 1914

Graf Szögyényi teilt mir soeben folgendes Telegramm des Grafen Berchtold mit:

„Da ich der Ansicht bin, daß den Mächten die moralische Pflicht obliegt, einer Vertreibung des von ihnen eingesetzten Fürsten entgegenzuwirken, haben unsere Kriegsschiffe vor Durazzo den Auftrag erhalten, im Falle der Gefährdung der Stadt durch die Insurgenten letztere durch Schiffsgeschütze, soweit das Terrain dies gestattet, unter Feuer zu nehmen.

Vorstehendes wollen Euer pp. der dortigen Regierung mitteilen und beifügen, daß auch die Kommandanten der italienischen Kriegsschiffe im gleichen Sinne angewiesen wurden und um analoge Instruierung des deutschen Schiffskommandanten in Durazzo ersuchen.“

Euer Hochgeboren bitte ich, Seiner Majestät dem Kaiser und Könige eine entsprechende Meldung zu erstatten und mir die allerhöchsten Befehle zu drahten.

Zimmermann

---

* Vgl. Nr. 14 497, S. 699, Fußnote.

Nr. 14 503

Der Rat im Kaiserlichen Gefolge Gesandter Graf von Wedel, z. Z. in Hamburg, an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 89 Hamburg, an Bord der „Hohenzollern“, den 21. Juni 1914

Antwort auf Erlaß Nr. 15 *.

Seine Majestät befehlen, daß sich der Kommandant unseres Kriegsschiffes vor Durazzo bei einer etwaigen Aktion gegen die Insurgenten si omnes nicht ausschließt; wünschen aber, daß in Wien ernstlich auf das Bedenkliche eines Eingreifens der Mächte mit den Waffen hingewiesen werde. Ein solcher Schritt werde zwar momentane Hilfe bedeuten, müsse aber die Stellung des Fürsten in Albanien rettungslos erschüttern und dürfe nur die ultima ratio bilden.

Wedel

Nr. 14 504

Der Botschafter in Rom von Flotow an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 126 Rom, den 21. Juni 1914

Trotz beständiger Versicherung des Marquis di San Giuliano, Fürsten von Albanien stützen zu wollen, habe ich Eindruck, daß Ende der Herrschaft des Fürsten dem Minister nicht unerwünscht wäre [1], nicht sowohl wegen antiitalienischer Haltung des Fürsten, als weil Minister durch Gestaltung des Verhältnisses zu österreichischer Zollreform wünscht, durch gänzliche Änderung der Dinge in Albanien und Wechsel aller Persönlichkeiten bisherige Unzuträglichkeiten zu beseitigen [2] und neue Basis für bessere Beziehungen zu finden.

Abberufung Aliotti erst möglich nach Schluß italienischer Kammer und hinreichender Bearbeitung der Presse, mit der schon Anfang gemacht wird [3].

Bericht unterwegs **.

Flotow

Randbemerkungen Kaiser Wilhelms II.:

[1] Natürlich!

[2] höchste Zeit

[3] unglaubliche Zustände!!!

---

* Siehe Nr. 14 502.

** Siehe Nr. 14 507.

Nr. 14 505

Der Gesandte in Bukarest von Waldthausen an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 185 — Bukarest, den 19. Juni 1914
Vertraulich — [pr. 22. Juni]

Seine Majestät der König von Rumänien sprach sich in der mir bewilligten Audienz über das Verhalten Italiens in Albanien und die dortigen Intrigen des Gesandten Baron Aliotti äußerst ungehalten aus. Es bestehe in Albanien ein bedauerlicher Gegensatz zwischen Italien und Österreich, von dem auch Herr Sasonow gesprochen habe. Italien sei dort schuldig, Österreich treffe keine Schuld. Er, der König, habe durch den Konseilpräsidenten den hiesigen italienischen Gesandten fragen und ersuchen lassen, nach Rom zu melden, ob Italien es so weit treiben wolle, daß der Fürst von Albanien sich zurückziehe. Seine Majestät erwähnte, man habe italienischerseits verlangt, daß Oberst Thomson eine mit seiner militärischen Ehre nicht vereinbare Erklärung abgeben oder abberufen werden solle. Er habe dem Fürsten dringend geraten, darauf nicht einzugehen. Der König bemerkte ferner, Baron Aliotti sei es gewesen, der verschuldet habe, daß der Fürst sich ganz unnützerweise auf das italienische Schiff begeben habe*. Der Fürst habe dies nicht gewollt. Baron Aliotti aber habe ihm mit der Fortnahme der Matrosen vom Palaste und ihrer Verwendung nur für die Gesandtschaft gedroht. Die Behauptung des Gesandten, daß mehrere tausend Insurgenten die Stadt bedrohten[1], sei ganz unrichtig gewesen. Man hätte auch in Italien Essad Pascha nicht so aufnehmen dürfen, wie es geschehen sei. Die Aufnahme habe ihre Rückwirkung auf die Lage in Albanien gehabt. Was der Hofmarschall von Trotha in seinem Interview erklärt habe**, entspreche vollkommen der Wahrheit, nur hätte derselbe es nicht öffentlich sagen dürfen. Hofbeamte dürften sich nicht mit Zeitungskorrespondenten einlassen.

Den österreichischen Gesandten in Durazzo bezeichnete der König als ungeschickt. Seinem eigenen Gesandten*** habe er einen Wischer erteilt, weil derselbe nicht im Auge behalten habe, daß es sich in Albanien nicht um Anlehnung an Italien oder Österreich, sondern um alle europäischen Mächte handele.

Seine Majestät hofft, daß Baron Aliotti abberufen werde[2], befürchtet aber, daß Italien gleichzeitig die Abberufung des Hofmarschalls von Trotha verlangen werde. Der König bemerkte noch, der hiesige

---

* Vgl. dazu Nr. 14 460 nebst S. 655, Fußnote.
** Vgl. Nr. 14 460, S. 655, Fußnote.
*** Burgheln.

russische Gesandte, der mit Baron Aliotti in London zusammen gewesen sei, habe ihm gesagt, daß letzterer von dort seinerzeit abberufen worden sei. Auf seine Frage, aus welchem Grunde die Abberufung erfolgt sei, habe Herr Poklewski erwidert, daß er ihm den Grund nicht mitteilen könne[3]. Der König fügte hinzu, er verstehe nicht, weshalb dann die italienische Regierung einen solchen Menschen nach Durazzo gesandt habe.

Seine Majestät teilte mir weiterhin mit, daß der Fürst von Albanien vor drei Tagen auf seine telegraphische Anfrage, wie die Lage in Durazzo sei und ob die Stadt sich verteidigen lasse, lediglich zurücktelegraphiert habe: „Situation grave".

Sodann bemerkte der König, daß er bei England Schritte behufs Entsendung eines Kriegsschiffes nach Durazzo getan habe, daß dann ein englisches Schiff dorthin gesandt worden sei, und daß jetzt auch Deutschland ein Schiff nach Durazzo sende. Inbetreff der Entsendung internationaler Truppen von Skutari nach Durazzo äußerte Seine Majestät Bedenken wegen der Frage, wer das Kommando über dieselben führen solle, und wegen der Rivalität unter den Truppen der einzelnen Mächte[4].

W a l d t h a u s e n

Randbemerkung Kaiser Wilhelms II.:
[1] Erlogen
[2] leider ist dazu keine Aussicht
[3] !
[4] richtig

Nr. 14 506

Der Delegierte bei der Internationalen Kontrollkommission für Albanien Generalkonsul Winckel, z. Z. in Valona, an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 80 Valona, den 22. Juni 1914

Aufstandsbewegung im Innern stark angewachsen. Aufständische können in wenigen Tagen Valona nehmen. Hiesiger Gouverneur hat Regierung telegraphiert: Linker Flügel gänzlich geschlagen, da die Truppen zum Plündern in die Dörfer zerstreut, im Zentrum aus unbekannten Gründen Panik entstanden und rechter Flügel unter Bektasch nicht vorrückte. Allgemeine Flucht wurden Kanonen bis Kalmi mitgenommen, dann Feind überlassen. Truppenrest unter Bessim und Holländer de Jongh abends Fieri angekommen, hoffe Semenilinie oder Wojusa zu verteidigen. Gouverneur erbat 500 Gewehre, Munition, Uniform, eine Kanone, ferner zwei Kriegsschiffe für Valona. Diese Bitte

ist berechtigt angesichts des Überflusses an Kriegsschiffen vor Durazzo[1] und der wohl unnötigen dortigen Flottendemonstration.

Abschrift geht Durazzo.

Winckel

Randbemerkung Kaiser Wilhelms II.:

[1] Erst haben sie nach den Schiffen geschrieen, und jetzt werden sie für unnöthig gehalten ganz wie ich vorhergesagt

Schlußbemerkung des Kaisers:

Die Alban[ische] Regierung kommandiert die fremden Schiffe aus taktisch-milit[ärischen] Gründen herum, als ob sie ihr gehörten! während sie nur moralischen Schutz für den Fürsten geben sollen. Die Position wird, wie vorauszusehen, eine gänzlich schiefe werden, wenn in der Noth nachher sogar Landungsabtheilungen mit den Albanern handgemein werden sollen! Davor warne ich auf das schärfste. Der Fürst muß fechten, siegen oder fallen, an der Spitze von dem, das ihm treugeblieben ist, aber nicht sich mit Hülfe internationaler Mannschaften gegen Theile seines Volkes halten lassen. Er wäre verloren, im Augenblick — der eintreten muß — des Zurückziehens der Schiffe, die nicht in Ewigkeit dort liegen bleiben können.

Wilhelm I. R.

Nr. 14 507

Der Botschafter in Rom von Flotow an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 204 — Rom, den 20. Juni 1914
Vertraulich — [pr. 23. Juni]

Die Stimmung in der Konsulta ist mehr und mehr eine unbehagliche. Die italienische Regierung sieht immer mehr ein, daß das italienische Vorgehen in Albanien ein übereiltes und vielfach unkluges war, und daß die erzielten Resultate die allgemeine Mißstimmung gegen Italien nicht aufwiegen. Die Tatsache, daß einer der in Durazzo gefangenen Insurgentenchefs erklärt hat, daß die Insurgenten auf Lichtsignale aus Durazzo hin ihren Angriff begonnen haben, hat hier doch einen peinlichen Eindruck gemacht. Der Marquis di San Giuliano würde vermutlich seine Genugtuungsforderungen wegen der Verhaftung der beiden Italiener in Durazzo sofort erheblich herabschrauben, wenn nicht der Baron Aliotti ihn telegraphisch immer wieder zu schärferen Forderungen zu zwingen suchte, offenbar weniger aus sachlichen Gründen, als um später bei einem eventuell nötig werdenden Rückzug hier erklären zu können, daß nicht er, sondern der Minister „die italienischen Interessen preisgegeben habe". Man muß eben hier bei jedem Schritte der italienischen Regierung im Auge behalten, daß stets in erster Linie die Rücksicht auf Kammer und Presse entscheidend ist. Insbesondere der Marquis di San Giuliano, in seinem Herzen einem stark

parlamentarischen Regiment zugetan, betrachtet die Kammer, wie er sich vertraulich zu mir ausdrückte, „als den eigentlichen Souverän des Landes“. Immerhin sagte mir der Minister heute, er werde in der Entschuldigungsfrage jedenfalls augenblicklich möglichst wenig Schwierigkeiten machen.

Bei diesem unerfreulichen Stande der Dinge und angesichts der wachsenden Gefahr einer Verschlechterung und Gefährdung der italienisch-österreichischen Beziehungen habe ich mehr und mehr den Eindruck, daß man hier in der Konsulta im Innern schon anfängt, das Heil in einer totalen Änderung und Erneuerung aller beteiligten Faktoren, das heißt aller österreichischen und italienischen diplomatischen und sonstigen Organe und sogar auch in einem Wechsel in der Person des Fürsten zu sehen. Eine solche tabula rasa würde dann das Geschehene auslöschen und die Möglichkeit geben, neue und unbelastete Beziehungen zu schaffen. Zwar erklärt der Minister immer noch, er sei bereit, den Fürsten von Albanien zu stützen, aber es geschieht schon in einem laueren Tone und nie ohne den Zusatz: „wenn es eben möglich ist, ihn zu halten“. Ein gemeinsames Vorgehen mit Österreich im Sinne einer Erneuerung der lokalen Organe in Albanien würde aber von hier aus erst in Angriff genommen werden können, wenn die Kammer in die Ferien gegangen ist. Das wird ungefähr zum 1. Juli erhofft. Bis dahin wird man damit rechnen müssen, daß Baron Aliotti stärker ist als der Marquis di San Giuliano. Für den letzteren wird die Lage noch dadurch erschwert, daß er, wie er mir ganz vertraulich sagte, bei dem Ministerpräsidenten Salandra nicht den gleichen Rückhalt findet wie seinerzeit bei Herrn Giolitti. Für jeden Schritt des Entgegenkommens gegen Österreich müsse er bei Herrn Salandra kämpfen, der in seinem Herzen durchaus nicht österreichisch gesinnt sei.

Flotow

Nr. 14 508

Notiz

Von dem Sekretär der österreich-ungarischen Botschaft in Berlin Grafen Larisch am 23. Juni 1914 übergeben

Berlin, den 22. Juni 1914

Der k. und k. Minister des Äußern in der Überzeugung, daß die dem Fürsten von Albanien zur Verfügung stehenden Machtmittel nicht ausreichten, ist der Ansicht, daß es vor allem Sache der europäischen Großmächte wäre, ihm jene Mittel zur Verfügung zu stellen, deren er bedürfe, um seine Stellung mit Erfolg zu behaupten.

Zu diesem Zwecke tritt Graf Berchtold mit folgender Anregung an die Kabinette der Großmächte heran:

Oberst Philipps, Stadtkommandant von Skutari, wäre durch die Großmächte zu beauftragen, eine aus angeworbenen Albanesen zusammengesetzte Truppenmacht zu bilden, wozu ihm Offiziere der internationalen Detachements in Skutari als Instruktoren von den Mächten kostenlos zur Verfügung gestellt werden sollten.

Diese Truppenmacht hätte aus fünf Bataillonen zu je 500, fünf Maschinengewehrabteilungen zu je 20 Mann und vier Gebirgsbatterien zu je 100 Mann zu bestehen (mit einer Gesamtstärke von ca. 3000 Mann). Die zu diesem Zwecke designierten Offiziere eines jeden Detachements hätten die Ausbildung eines dieser Bataillone und der dazugehörigen Maschinengewehrabteilung zu übernehmen. Dem italienischen und dem österreichisch-ungarischen Detachement würde noch die Ausbildung von je zwei Gebirgsbatterien zufallen, falls die übrigen Mächte nicht auch diesbezüglich auf paritätische Beteiligung Wert legen.

Die Mannschaften müßten ohne Unterschied der Religion und der Stammesangehörigkeit aus ganz Albanien rekrutiert und ein analoger Vorgang auch bei Zusammenstellung der einzelnen Bataillone befolgt werden. Der Fürst hätte das ausschließliche Recht, Offiziere und Unteroffiziere für die neu zu bildenden Truppen zu wählen.

Die Kosten für die Ausrüstung und Ausbildung dieser Streitkräfte — mit Ausnahme des Aufwands für die Instruktionsoffiziere — hätte die albanesische Regierung unter der Kontrolle der Internationalen Kontrollkommission zu tragen.

Eine solche stets zum Eingreifen bereite Truppe wäre nach Ansicht des Grafen Berchtold das wirksamste Mittel zur Festigung der Stellung des Fürsten, an welcher Österreich-Ungarn und Italien das größte Interesse haben müssen.

Auftragsgemäß beehrt sich die k. und k. Botschaft, vorstehendes dem Auswärtigen Amt mit dem ergebenen Ersuchen zur Kenntnis zu bringen, bei der Kaiserlich Deutschen Regierung sich gefälligst dafür verwenden zu wollen, daß diese der obskizzierten Anregung des Herrn k. und k. Ministers des Äußern zustimme.

Nr. 14 509

Der Botschafter in Paris Freiherr von Schoen an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 196 Paris, den 24. Juni 1914

Österreichisch-ungarischer und italienischer Botschafter haben heute bei hiesiger Regierung vorgeschlagen, aus internationalen Kontingenten in Skutari Instrukteure für albanische Truppen zu entnehmen.

Herr Viviani hat sich Entschließung vorbehalten, zeigte aber wenig Interesse für Vorschlag, dessen Ausführung erst später Früchte tragen könne. Er meint, es sei das beste, Kontrollkommission mit Ordnung der Dinge in Albanien zu betrauen, scheint also den Fürsten als unhaltbar zu betrachten.

Schoen

Nr. 14 510

*Der Geschäftsträger in Durazzo Freiherr von Lucius an das Auswärtige Amt**

Telegramm. Entzifferung

Nr. 64 Durazzo, den 24. Juni 1914

Mein österreichischer Kollege teilt mir streng vertraulich (auch gegenüber italienischem Kabinett) mit, daß Fürst heute nachmittag ihn und italienischen Vertreter kommen ließ, um Ansicht beider Kabinette zu erbitten wegen Berufung rumänischer Truppen[1]. Er beabsichtige zunächst zwei Bataillone und zwei Feldbatterien zum Schutz der Einwohner von rumänischer Regierung zu erbitten[2], wisse aber noch nicht, wie sich dieselbe hierzu stellen werde **. Wegen . . .*** übriger Kabinette behalte er sich weiteres vor.

Nervosität im Palais nimmt zu, da Fürst innerhalb der Stadt Nacht Unruhen erwartet. Äußerte sich . . .*** in diesem Sinne gegenüber englischem Admiral, den er besonders rufen ließ. Oberst Philipps Skutari auf Wunch des Fürsten hier eingetroffen †.

Lucius

Randbemerkungen Kaiser Wilhelms II. auf einer modifizierten Abschrift der Entzifferung:
[1] Unmöglich!
[2] ! !

Schlußbemerkung des Kaisers:
Der Fürst hat total den Halt und Kopf verloren

---

* Freiherr von Lucius, bisher Erster Sekretär bei der Botschaft in Petersburg, war Anfang Juni zum Geschäftsträger in Durazzo ernannt worden, während Legationsrat Nadolny, der bisher die Berichterstattung aus Durazzo besorgt hatte, an die Berliner Zentrale zurückberufen wurde.
** Die rumänische Regierung verhielt sich ablehnend; vgl. Nr. 14 529.
*** Zifferngruppe unverständlich.
† Vgl. Nr. 14 515.

Nr. 14 511

Der Botschafter in London Fürst von Lichnowsky an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 397 London, den 24. Juni 1914

Sir Edward Grey hatte mich heute zu sich bitten lassen, um noch vor meiner Abreise sich mit mir über die politische Lage zu unterhalten. Er erwähnte zunächst den drohenden griechisch-türkischen Zusammenstoß* und meinte, die Aussichten seien augenblicklich wieder günstiger, so daß die Hoffnung bestehe, daß das Äußerste sich werde vermeiden lassen. Wie er mir bereits auseinandergesetzt, wünsche er namentlich vermieden zu sehen, daß durch Sperrung der Dardanellen erneute Schwierigkeiten entstünden, doch sehe er sich außerstande, den Türken eine solche Maßnahme zu verbieten, da wir nicht in der Lage seien, entsprechende Gegenleistungen zu übernehmen; aber er hoffe, wie gesagt, daß der Krieg sich noch werde vermeiden lassen.

Auf Albanien übergehend, bemerkte der Minister ganz im Sinne seiner neulichen Ausführungen, daß er es nicht dem Lande gegenüber übernehmen könne, britische Streitkräfte gegen die albanischen Aufständischen kämpfen zu lassen. Die hiesige öffentliche Meinung würde ein solches Vorgehen nie dulden, und das Parlament würde nicht ermangeln, sofort hiergegen Stellung zu nehmen. Unter diesen Umständen bliebe nur übrig, ruhig zuzusehen und den Dingen ihren Lauf zu lassen[1]. Sollte der Fürst zur Abdankung genötigt werden, so sei der Plan aufgetaucht, die Regierung der Commission de Contrôle zu überlassen. Er würde auch hiergegen nichts einzuwenden haben, man müsse sich nur klar darüber sein, daß ohne Machtmittel die Commission de Contrôle nicht in der Lage sei, ihren Willen durchzusetzen[2]. Von seinem Standpunkte aus würde er keine Bedenken erheben, wenn Österreich und Italien als die meistbeteiligten Mächte sich zuasmmen der Aufgabe, in Albanien Ordnung zu schaffen, widmen wollten[3]. Der Gedanke scheitere aber an dem Widerstand der beiden Mächte, welche in Albanien nicht allein gelassen sein wollten.

Lichnowsky

Randbemerkungen Kaiser Wilhelms II.:
[1] Ja
[2] ebenso wenig wie jetzt der Fürst
[3] richtig

---

* Vgl. dazu Kap. CCLXXXIII.

Nr. 14 512

Der Geschäftsträger in Durazzo Freiherr von Lucius an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 65 — Durazzo, den 26. Juni 1914

Im Anschluß an Telegramm Nr. 64*.

Rumänischer Gesandter, den Fürst auch wegen Entsendung rumänischer Truppen sondierte, glaubt, daß König, den Fürst vermutlich vorher befragt hat, einverstanden sein wird.

Fürst fragte mich wegen Berufung deutscher Offiziere nach meiner privaten Ansicht. Erwiderte, daß mir Anfrage nicht zweckmäßig erscheine[1] und wies auf große Reserve hin, die wir hier beobachten müßten.

Lucius

Randbemerkung Zimmermanns:
[1] Sehr richtig!

Nr. 14 513

Der Stellvertretende Staatssekretär des Auswärtigen Amtes Zimmermann an den Botschafter in Wien von Tschirschky

Eigenhändiges Konzept

Nr. 814 — Berlin, den 27. Juni 1914

Mit Beziehung auf Erlaß Nr. 777**.

Der Kaiserliche Geschäftsträger in Durazzo, dem die Meldung Herrn von Flotows ebenfalls mitgeteilt worden war, drahtet***:

„Teile vollkommen Ansicht des Kaiserlichen Botschafters, die auch ein gestriges Gespräch, das ich mit Aliotti hatte, bestätigt. Er wies auf persönliche Angriffe der österreichischen Presse gegen ihn hin und setzte ganz vertraulich hinzu, daß, wenn Marquis di San Giuliano schwach genug wäre, österreichischem Drängen nach seiner Abberufung nachzugeben, sich der Minister scharfen Angriffen der öffentlichen Meinung und Presse aussetzen werde. Weitere Bemerkungen lassen darauf schließen, daß er vermutlich schon über Marquis di San Giulianos Absichten orientiert ist.

---

* Siehe Nr. 14 510.

** Durch Erlaß Nr. 777 vom 21. Juni war das Telegramm aus Rom Nr. 126 — siehe Nr. 14 504 — nach Wien mitgeteilt worden.

*** Telegramm Nr. 66 vom 26. Juni.

Habe hiesige deutsche Pressevertreter dringend gebeten, Aliotti nicht anzugreifen, wodurch bloß seine offenbar schwer erschütterte Position gestärkt würde."

Euerer Exzellenz darf ich anheimstellen, den Schlußsatz vorstehender Meldung dort vertraulich zu verwerten. Seine Beachtung empfiehlt sich zweifellos sowohl für das Wiener Kabinett wie für die österreichisch-ungarische Presse.

Zimmermann

Nr. 14 514

Der Botschafter in Rom von Flotow an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 209 — Rom, den 24. Juni 1914
[pr. 27. Juni]

Bei einem heutigen Gespräch über Albanien sagte mir der Marquis di San Giuliano, es sei ja, im Gegensatz zu dem in der Presse Italiens und auch Deutschlands vertretenen Standpunkt, auch heute noch nicht ganz unmöglich, den Fürsten von Albanien auf seinem Throne zu erhalten, wenn der Fürst nicht darauf bestehe, die Insurrektion mit Gewalt zu unterdrücken und wenn er nicht absolut sofort den Reformator spielen wolle. Daß die Insurgenten in Durazzo eindringen sollten, halte er für unwahrscheinlich; der Respekt vor Europa und auch die Lage der Stadt, die leicht zu verteidigen sei, werde sie davon abhalten. Im übrigen müsse man eine gewisse Anarchie im Lande dulden und in den Kauf nehmen, denn sie sei eben die dem Lande eigentümliche und normale Form der Existenz[1].

Er billige den Wiener Vorschlag, in Albanien eine Miliz aus Albanesen und mit albanischen Offizieren unter Führung des Oberst Philipps zu bilden.

Baron Aliotti habe ihm aus Durazzo gemeldet, daß nach dortigen Informationen von Anhängern Essads ein Attentat auf das Leben des Fürsten geplant werde. Er habe sofort einen der türkischen Sprache mächtigen Beamten nach Neapel entsandt, um Essad zu bewegen[2], alles in seiner Macht Stehende zu tun, um die Ausführung dieses Planes zu hindern. Er glaube auch, daß Essad so radikale Pläne nicht hege, denn in seiner letzten Unterredung hat Essad eigentlich keinen Haß gegen den Fürsten gezeigt[3], ihn vielmehr als einen schwachen und daher nicht verantwortlichen Mann bezeichnet. Dagegen habe er heftige Abneigung gegen die Frau Fürstin gezeigt. Das habe aber keine

große Bedeutung, da Albanesen bekanntlich nie Anschläge gegen das Leben von Frauen unternähmen[4].

Der Minister hat hier in der Presse eine vorsichtige und geschickte Kampagne begonnen, die die gleichzeitige Entfernung der österreichischen und italienischen Agenten, also auch des Baron Aliotti, aus Durazzo zum Ziele hat. Er sagte mir zwar, er sei täglich in die Couloirs der Kammer gegangen, um für diesen Gedanken Stimmung zu machen, habe sich aber überzeugt, daß heute noch die Entfernung des Baron Aliotti großem Widerspruch begegnen würde. Trotzdem gebe er den Gedanken noch nicht auf[5].

Flotow

Randbemerkung Kaiser Wilhelms II.:
[1] Zumal sie im Interesse Italiens liegt und von ihm genährt wird.
[2] einem Banditen muß man glatt mit Hängen drohen!
[3] wird sich hüten die fière canaille
[4] quatsch
[5] ! !

Nr. 14 515

Der Geschäftsträger in Durazzo Freiherr von Lucius an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 68 Durazzo, den 27. Juni 1914

Oberst Philipps* hat auf Rat englischen Admirals und Befehl des Fürsten heute morgen mit Aufständischen verhandelt. Dieselben verlangten Abdankung des Fürsten und mohammedanischen Prinzen. Damit waren Verhandlungen abgebrochen. Die Lage wird immer verworrener und gefährlicher für Fürsten, der keinen Entschluß fassen kann. Turkhan Pascha auf dem Punkt zu demissionieren. Bib Doda Pascha hat vorläufig Erhebungen** gegen Aufständische, deren Dörfer er niederbrennt und Viehherden nimmt. Er nähert sich langsam Durazzo. Aufständische haben aber Zeit gehabt, Stellung bedeutend zu verstärken und Reserven heranzuziehen. Ob im Besitz von brauchbaren Geschützen, noch nicht festzustellen.

Lucius

---

* Vgl. Nr. 14 510.
** Entzifferung wohl irrtümlich.

Nr. 14 516

Der Rat im Kaiserlichen Gefolge Gesandter Graf von Wedel, z. Z. in Kiel, an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 26 Kiel, den 27. Juni 1914

Unter Beziehung auf Erlaß Nr. 17 vom 25. d. Mts.*

Seine Majestät halten den von Graf Berchtold entwickelten Plan zur Schaffung einer albanischen Stammtruppe für unpraktisch und undurchführbar. Er glaubt nicht, daß es gelingen werde, aus den verschiedenen Stämmen und aus Angehörigen der verschiedenen Religionsbekenntnisse in Albanien, die sich ja gerade untereinander auf das heftigste befehdeten noch dazu unter Führung Fremder, eine irgendwie brauchbare und verläßliche Truppe zusammenzuschweißen. Aus der Entsendung weiterer Offiziere der Mächte zur Verwendung in einer albanischen Truppe könnten nur Anlässe zu neuen Schwierigkeiten entstehen, jedenfalls habe er keine Lust, für ein so aussichtsloses Unternehmen preußische Offiziere herzugeben. Was dem Fürsten fehle, seien nicht Offiziere, sondern Geld**. Wenn man den Fürsten in die Lage setze, die Führer der albanischen Stämme so zu bezahlen, wie es seinerzeit der Sultan getan habe, so werde der innere Frieden in Albanien am schnellsten wieder einkehren und die Stellung des Fürsten am sichersten gefestigt werden. Seine Majestät wünschen, daß die Anregung des Grafen Szögyényi zunächst mündlich in diesem Sinne beantwortet werde.

G. Wedel

Nr. 14 517

Der Botschafter in Wien von Tschirschky an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Entzifferung

Nr. 207 Wien, den 27. Juni 1914

Anregung des Fürsten von Albanien wegen Entsendung rumäni-

* Durch Erlaß Nr. 17 vom 25. Juni war die österreichische Notiz vom 22. Juni — siehe Nr. 14 508 — an das Hoflager gesandt worden.

** Tatsächlich hatte der Fürst noch nicht einmal den Vorschuß von 10 Millionen Franken, den ihm Österreich-Ungarn und Italien auf die von den Mächten zu garantierende Anleihe von 75 Millionen gewährt hatten, verbrauchen können, da er nachträglich an die Zustimmung der Kontrollkommission für jede Entnahme aus diesem Fonds gebunden worden war. Nach einem Tele-

scher Truppen nach Albanien * ist zwischen Wien und Rom besprochen worden. Hier stimmt man zu unter der Bedingung, daß rumänische Truppen nur provisorisch dort bleiben, bis Ausbildung genügend einheimischer Truppen vollendet. In Rom soll man, wie ich im Ministerium hörte, auch zugestimmt haben. Auf meine Frage, auf welchem Wege diese Truppen nach Albanien geschafft werden sollten und wer sie zahlen würde, konnte man mir keine Antwort geben.

Österreichisch-ungarische Vertreter bei den Mächten haben Auftrag erhalten, Ansicht der anderen Mächte festzustellen [1].

von Tschirschky

Randbemerkung von Bethmann Hollwegs:

[1] Meo voto haben wir keine Einwendungen zu erheben, wenn Wien und Rom zustimmen. B. H. 29.

Nr. 14 518

Der Botschafter in Rom von Flotow an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 213 — Rom, den 26. Juni 1914

Streng vertraulich — [pr. 29. Juni]

Der österreichische Botschafter gab mir streng vertraulich Kenntnis von einem Erlaß seiner Regierung über die albanische Frage. Die Ausführungen der österreichischen Regierung, so wie sie der Botschafter mir vorlas, tragen fast den Charakter eines Ultimatums an die italienische Regierung. Man fordert von der letzteren die sofortige Entfernung des Barons Aliotti und knüpft daran die Bemerkung, daß angesichts der Gesamthaltung der Italiener in Albanien der Zweifel erlaubt sei, ob Italien fernerhin in Gemeinsamkeit mit Österreich in der albanischen Angelegenheit vorgehen wolle. Sollte Italien die Absicht haben, andere Wege einzuschlagen, so würde die österreichische Regierung in Übereinstimmung mit dem Kabinett von Berlin zu erwägen haben, ob nicht auch für sie eine andere Lösung des albanischen Problems in Betracht kommen könne. Die österreichische Regierung könne sich zum Beispiel auch die Form einer Personalunion Griechenlands mit Albanien denken.

Der österreichische Botschafter trägt Bedenken, diesen Erlaß ohne weiteres auszuführen. Herr von Mérey, der sonst Italien gegenüber

---

gramm Generalkonsul Winckels vom 9. Juni (Nr. 73) hatte die Kontrollkommission „als ultima ratio zur Beilegung Aufstandes albanischer Regierung aus Zehnmillionenanleihe, statt beantragter zwei, anderthalb Millionen für militärische Expedition bewilligt." Eine neue Bewilligung in Höhe von einer Million erfolgte erst am 3. August. Solche kleinen Zahlungen wirkten aber nur wie ein Tropfen auf den heißen Stein.

* Vgl. Nr. 14 510, 14 512.

einen schärferen Standpunkt vertritt als seine Regierung, der beständig Verdachtmomente gegen die Italiener hegt und überhaupt die italienische Bundesgenossenschaft nicht hoch anschlägt, ist in dieser Frage der Ansicht, daß eine sofortige Entfernung des Barons Aliotti aus Durazzo heute nicht in der Macht der italienischen Regierung liegt, daß dagegen Marquis di San Giuliano sie anstrebt und betreibt, und sobald es möglich ist, zur Ausführung bringen wird. Er glaubt ferner, daß Italien nicht die Absicht habe, sich dauernd von Österreich in Albanien zu trennen und eigne Wege zu gehen, und daß es daher nicht opportun sei, dem italienischen Minister der auswärtigen Angelegenheiten in dieser Weise die Pistole auf die Brust zu setzen. Diese Ansicht teile ich. Der Botschafter ist aber weiter der Ansicht, daß rein psychologisch betrachtet das in Wien geplante Vorgehen auf den Marquis di San Giuliano die Wirkung ausüben würde, ihn zu erschrecken und noch weiter der Tripelentente in die Arme zu treiben. Der Botschafter hat gleich mir beobachtet, eine wie große Regsamkeit auch in der allerletzten Zeit von dem französischen und besonders auch von dem russischen Botschafter in dieser Richtung hier entfaltet wird*. Besonders nach der russischen Seite hin hat Herr von Mérey die Ansicht, daß der Marquis di San Giuliano die alte Koketterie wieder aufgenommen habe. Ob die von dem Botschafter vorausgesehene Wirkung unbedingt eintreffen wird, scheint mir nicht unzweifelhaft. Nach dem ganzen Charakter des Marquis di San Giuliano würde ich es nicht für so falsch halten, ihn klar und unzweideutig auf die Folgen einer Fortsetzung der jetzigen italienischen Haltung in Albanien hinzuweisen. Endlich ist dem Botschafter, der den Griechen durchaus abgewandt ist und sich in dieser Beziehung mit dem Marquis di San Giuliano berührt, der Gedanke einer Personalunion Albaniens mit Griechenland unsympathisch. Ich habe ihn in vertraulichen Gesprächen schon mehrfach darauf hingewiesen, daß er nach meinem Eindruck weit griechenfeindlicher sei als seine Regierung und daß ich ihm auf diesem Gebiete nicht folgen könne.

Die Haltung der italienischen Presse gegenüber Österreich hat neuerdings eine leichte Milderung erfahren. Es war auch hohe Zeit. Die Sprache der italienischen Blätter gegen die Donaumonarchie war in den letzten Wochen eine derartige, daß es einem unbefangenen Beobachter unmöglich war, an die Existenz eines wirksamen Bundesverhältnisses zwischen den beiden Mächten zu glauben. Offenbar hat man von der hiesigen Regierung die Losung ausgegeben, sich etwas zu mäßigen. Ob das anhalten wird, ist zweifelhaft und muß von dem weiteren Gang der Politik abhängen. Von französischer Seite wird die Gelegenheit natürlich aufgegriffen, um journalistisch nach Möglichkeit auf die Lockerung des Dreibundes hinzuarbeiten.

Flotow

* Vgl. dazu auch Bd. XXXIX, Kap. CCXCVII.

Nr. 14 519

Der Botschafter in Konstantinopel Freiherr von Wangenheim an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 332 Konstantinopel, den 29. Juni 1914

Großwesir sagte mir streng vertraulich, es sei ihm zu Ohren gekommen, daß die italienische Regierung den Prinzen Wied bereits aufgegeben habe und mit der Kandidatur des ägyptischen Prinzen Fuad für den albanesischen Thron sympathisiere. Fuad sei eine ganz minderwertige Persönlichkeit, ein charakterloser Abenteurer, der sich niemals in Albanien würde durchsetzen können.

Wangenheim

Nr. 14 520

Der Botschafter in Wien von Tschirschky an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 209 Wien, den 28. Juni 1914
Ganz vertraulich [pr. 30. Juni]

Gestern war ein kritischer Tag erster Ordnung in den österreichisch-italienischen Beziehungen. Die Errichtung eines offenen Werbebureaus in Wien zur Anwerbung von Freiwilligen für Albanien unter den Augen der österreichischen Regierung kann wohl als der Gipfel politischer Ungeschicklichkeit, um mich dieses milden Ausdrucks zu bedienen, bezeichnet werden. Als ich vorgestern abend in den Zeitungen zuerst davon las, mußte ich annehmen, daß es sich lediglich um eine nicht ernst zu nehmende Äußerung der hier zweifellos im Volke bestehenden, tiefgehenden allgemeinen Mißstimmung über die, wie man sagt, allzu schlappe Führung der auswärtigen Politik handele. Aus den gestrigen Morgenblättern ersah ich dann zu meinem Erstaunen, daß die Sache doch ernster gemeint sei. Ich ging gleich vormittags aufs Ministerium, um mich zu erkundigen, wie man dort über die Sache denke. Ich habe mit Baron Macchio eingehend gesprochen. Er stand auf dem Standpunkte, daß diese Freiwilligenanwerbung eine rein private Sache sei, und daß der Regierung jedes Mittel fehle, um ihr entgegenzutreten. Ich habe den Ersten Sektionschef in sehr ernstem Tone auf die ganz unberechenbaren Konsequenzen hingewiesen, die ein weiteres Gestatten dieser Anwerbungen auf das Verhältnis zu Italien werde haben müssen, ganz abgesehen noch davon, daß die Entsendung von sogenannten

Freiwilligen — unter denen sich sicherlich so manche Reserveoffiziere befinden würden — ganz in Widerspruch stehe mit den bündigen, oft wiederholten, insbesondere Italien gegenüber abgegebenen Versicherungen der hiesigen Regierung, jede einseitige Einmischung in die albanischen Verhältnisse zu vermeiden. Ich habe dem Baron Macchio keinen Zweifel darüber gelassen, daß ich es für eine direkte Gefährdung des Dreibundes hielte, wenn die österreichische Regierung diesem Treiben noch länger mit verschränkten Armen zusehe. Ob gesetzliche Mittel zum Einschreiten vorlägen oder nicht, sei in diesem Falle ganz gleichgültig. Hier liege ein eminentes Interesse der Gesamtpolitik vor, und zur Wahrung solcher Interessen müsse der Staat Mittel und Wege finden. — Im Mittagsblatt erschien dann die Nachricht, daß die Regierung auf Grund des Paragraphen 92 des Strafgesetzes, der jede Anwerbung für fremde Kriegsdienste mit Strafe bedrohe, die Schließung des Werbebureaus angeordnet habe *.

Gleich nach meiner Rückkehr vom Ministerium kam der Herzog von Avarna zu mir. Er hatte damals noch keine Kenntnis von der behördlichen Sistierung der Anwerbungen. Mein italienischer Kollege war, wie sich denken läßt, in tiefer Erregung. Wir sprachen den ganzen Fall durch in einmütiger, scharfer Kritik der unverantwortlichen Haltung der hiesigen Regierung. Der Herzog wollte sogar, ganz gegen seine bisherige Gewohnheit, den Ballplatz verdächtigen, bei der Inszenierung der Anwerbung die Hand im Spiele gehabt zu haben, was ich aber bestimmt nicht glaube, weil die ganze Sache entschieden gegen den Ballplatz gerichtet war und ich jedenfalls den Grafen Berchtold persönlich einer solch eklatanten Desavouierung seiner eigenen Politik nicht für fähig halte. Mein italienischer Kollege wollte am Nachmittag den Grafen Berchtold aufsuchen, um sehr ernst mit ihm zu sprechen.

Über seine Unterredung mit Graf Berchtold teilt mir mein italienischer Kollege nunmehr mit, daß der Minister sich dahin geäußert habe, der Paragraph 92 des Strafgesetzbuches beziehe sich nur auf Anwerbung für fremden Kriegsdienst. Da jedoch die Insurrektion in Albanien nicht als Krieg behandelt werden könne, so liege keine gesetzliche Handhabe für ein allgemeines Verbot der Anwerbungen vor. Wohl aber könne und habe man jede Anwerbung Stellungspflichtiger verboten. Der Minister und der Herzog von Avarna haben dann nochmals ausdrücklich Erklärungen ausgetauscht, daß man nach wie vor in vollem gegenseitigen vertrauensvollen Einvernehmen und nach Maßgabe der Verträge die Politik in Albanien weiterführen wolle.

---

* Auch in Deutschland suchte ein Konsul a. D. Wackerow den Zuzug von Freiwilligen zu organisieren; er wurde jedoch vom Auswärtigen Amt unter Hinweis auf die im Wege stehenden strafgesetzlichen Bestimmungen nachdrücklich vor der Durchführung seines Vorhabens gewarnt.

Trotz der verklausulierten Erklärung des Grafen Berchtold ist aber tatsächlich das Werbebureau in vollem Umfange geschlossen worden. Wie ich unter der Hand höre, gedenken aber die Veranstalter der Sache, von den bereits Angeworbenen circa 1000 Mann nach Albanien zu senden. Die Triester Behörden sind telegraphisch angewiesen worden, genau darüber zu wachen, daß kein Stellungspflichtiger sich darunter befinde.

Über die Frage, wer die Kosten der Ausrüstung und des Transportes der Freiwilligen bestreitet, höre ich von journalistischer Seite, daß der Bildhauer Gurschner, der sehr wohlhabend sein soll, persönlich 100 000 Kronen beigesteuert hat. 60 000 Kronen sollen bisher an freiwilligen Spenden eingegangen sein.

von Tschirschky

Nr. 14 521

Der Gesandte in Belgrad Freiherr von Griesinger an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 102 Belgrad, den 27. Juni 1914
[pr. 1. Juli]

Wie mir Herr Paschitsch mitteilt, sieht er in der albanischen Frage sehr schwarz. Daß es dem Fürsten Wilhelm doch noch gelingen könne, aus eigener Kraft einen Ausweg aus den Wirren zu finden, hält er für nahezu ausgeschlossen. Ein gemeinsames Vorgehen der Mächte könne vielleicht noch das Schmerzenskind Albanien am Leben erhalten. Serbien — so beteuert er nach wie vor — sei in dieser Frage ganz selbstlos nur auf Erhaltung von Ruhe und Ordnung am Balkan bedacht[1]. Aber eben dieses Friedensinteresse nötige die Regierung, mit wachsamem Auge den Vorgängen an der albanischen Grenze zu folgen, da die Gefahr bestehe, daß der Brand auf die Nachbarterritorien übergreife. Dieses augenscheinliche Interesse Serbiens müsse es auch den Mächten als ein Gebot der Billigkeit erscheinen lassen, bei ihrer Entscheidung über das Schicksal Albaniens Serbien nicht ungefragt[2] zu lassen.

In Wirklichkeit verhüllen diese und ähnliche Wendungen des Premiers und seiner Presse nur schwach den brennenden Wunsch der serbischen Regierung, eine möglichst ausgiebige Grenzregulierung zu erlangen[3], die Serbien wieder in den Besitz der strategischen Punkte setzt, aus denen es durch das Ultimatum Österreich-Ungarns im letzten Herbst so unsanft hinausgedrängt worden ist.

v. Griesinger

Randbemerkungen Kaiser Wilhelms II.:
[1] Mit Mord und Bomben *!
[2] D[as] h[eißt] er hat die Finger im Spiel! noch mehr haben!
[3] ja

Nr. 14 522

Der Geschäftsträger in Durazzo Freiherr von Lucius an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 71 Durazzo, den 30. Juni 1914

Baron Aliotti fährt heute abend Rom, um Minister vorzutragen, daß Fürst jetzt fast ganzes Land gegen sich hat und nur durch europäische Truppen[1] noch zu halten ist. Gesandter wies dabei auf wachsende Tätigkeit Griechenlands hier und im Epirus[2] hin, worin eigentliche Ursache jetzigen Aufstandes liege**. Teile mit meinem österreichischen Kollegen Aliottis Ansicht vollkommen***[3].

Lucius

Randbemerkungen Kaiser Wilhelms II.:
[1] D[as] h[eißt] durch eine für längere Jahre permanente Europ[äische] Garnison des ganzen Landes!!!
[2] ? Jungtürken, Italiener, Bulgaren, Serben
[3] ich nicht

Schlußbemerkung des Kaisers:
Das mußte alles geschehen, ehe der Fürst hinging! Es muß also durch Europa erst Einmal das Land total erobert und pazifizirt werden, was 6—8 Inf[anterie]Divisionen und 300—400 Mill[ionen] Mark bedarf. Danach erst der Fürst überhaupt eingesetzt werden. Wenn — bei der jetzigen Lage und Aufregung im ganzen Balkan — eine solche Truppenmenge zum Kampfe angesetzt wird, dann geht der Krieg wieder los. Wer soll solche Truppenmengen stellen? bezahlen? ernähren? Wer soll sie kommandiren? Woher sollen sie genommen werden? Welche Garantieen bekommen die Staaten, welche die Soldaten liefern, daß ihnen die Auslagen ersetzt werden? und woraus? Ich detachire keine Kompanie. Die paar Spanier in Marokko kosten 1 Million Pesos pro Tag!

Wilhelm I. R.

---

* Diese Randbemerkung des Kaisers erklärt sich aus der kurz vor Vorlegung des Berichts erfolgten Mordtat von Serajewo.

** Vgl. dazu Kap. CCLXXXI.

*** Das obige Telegramm wurde am 1. Juli mittels Telegramm Nr. 83 dem Grafen Quadt mit der Weisung übersandt, die griechische Regierung darauf aufmerksam zu machen, wie sehr es im eigensten Interesse Griechenlands liege, durch loyale Haltung weiteren Komplikationen in Albanien entgegenzuwirken.

Nr. 14 523

Der Botschafter in Rom von Flotow an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 134 — Rom, den 1. Juli 1914

Turkhan Pascha hat hier energische Unterstützung der Mächte beantragt. Kriegsschiffe sollten größere Detachements landen, dann direkt Stellungen der Insurgenten beschießen. Inzwischen würde von Durazzo aus Angriff erfolgen und dann sei mit Sicherheit das Ende der Aufstandsbewegung zu erwarten. Er ist hier auf Unmöglichkeit, sämtliche Großmächte zu solchem Schritt zu bewegen, hingewiesen worden. Außerdem hat er neue Geldmittel verlangt.

Er will weiter nach Wien reisen.

Hier hat er auffallend viel mit russischem Botschafter verkehrt. Österreichischer Botschafter hat Verdacht, daß er in russischem Sold steht.

Flotow

Nr. 14 524

Der Geschäftsträger in Durazzo Freiherr von Lucius an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 84 — Durazzo, den 29. Juni 1914
Vertraulich — [pr. 2. Juli]

Der Kommandant von Skutari Oberst Philipps, eine soldatische, angenehme Persönlichkeit, erzählte, daß ihm die Aufständischen, zu denen er sich wegen der Verhandlungen vorgestern begeben hatte, einen sehr guten Eindruck gemacht hätten. Er habe eine Art von Parade über sie abnehmen müssen, wobei Signale und exakte Kommandos gegeben wurden. Auffallend seien ihm die vielen Griechen auf der Gegenseite gewesen, worunter zahlreiche Priester. Der sehr kluge und vorzüglich orientierte österreichisch-ungarische Delegierte der Kontrollkommission Generalkonsul Kral ist der bestimmten Ansicht, daß der russische Delegierte Petrajew [1] mit dem griechischen und serbischen Gesandten gemeinsam hier ihre Intrigen betreiben, um das Land nicht zur Ruhe kommen zu lassen. Das erscheint mir

auch viel wahrscheinlicher wie Aliottis Machenschaften, die mehr persönlicher Natur sind, wenigstens soweit meine Beobachtungen reichen.

Ohne mir ein Urteil über Essad Pascha anzumaßen, möchte ich doch hier anführen, daß mir der rumänische Gesandte Burgheln versichert hat, er habe den lückenlosen Beweis von Essads Unschuld [2] an dem Verrat des Fürsten, womit natürlich nicht gesagt sei, daß er dem Fürsten ergeben gewesen sei und nicht hauptsächlich seinen eigenen Interessen gedient habe. Von den elf Essad zum Vorwurf gemachten Punkten habe er in einem Bericht für König Karol den Nachweis erbracht, daß nicht ein einziger wirkliche Beweiskraft habe. Der Gesandte hat mir seine Berichte gezeigt. Ich möchte Euere Exzellenz mit dieser abgetanen Angelegenheit nicht ermüden und erwähne sie bloß, weil es mir nicht uninteressant scheint, daß gerade der rumänische Gesandte hier von Essad Paschas Unschuld überzeugt ist und in diesem Sinne an den König neuerdings berichtet hat, der doch den Fürsten beraten hat und noch berät.[3] Als der Fürst am Tage vor der Verhaftung Essads den Gesandten kommen ließ, habe folgende Unterhaltung stattgefunden: Der Fürst: „Ich habe einen Brief Essads in Händen, worin er es für notwendig bezeichnet hat, daß ein mohammedanischer Prinz den albanischen Thron beseitigt!“ — Der Gesandte: „Von welchem Datum ist der Brief?“ — Der Fürst: „Vom Januar.“ — Der Gesandte: „Also aus einer Zeit, wo Ew. Hoheit noch gar nicht zum Fürsten von Albanien proklamiert waren!“ Auf solche Beweise hin sei Essad verhaftet worden. Der Fehler sei um so größer gewesen, meint auch Generalkonsul Kral, als Essad aus ganz anderen Gründen schon „überreif zum Abgang“ gewesen wäre und sich der Fürst mit seinem Vorgehen erst einen ungemein gefährlichen und rachsüchtigen Feind geschaffen habe, der jetzt natürlich mit allen Mitteln gegen ihn arbeite. Vorher sei Essad, der nur seinen Privatvorteil kenne, im Lande sehr verhaßt gewesen; der Fürst habe ihn populär gemacht. Mir scheint, daß diese Version viel Richtiges hat und daß Essad hätte leichter wirklich unschädlich gemacht werden können [4]. Denn daß er von Italien aus die Bewegung jetzt, wenn auch nicht direkt leitet, so doch unterstützt, ist sicher. Seine Rolle ist noch nicht ausgespielt, und wir werden diesen verschlagenen energischen Orientalen bald genug wiedersehen.

Lucius

Randbemerkungen Kaiser Wilhelms II.:
[1] Ein zweiter Hartwig
[2] ?
[3] bisher stets falsch und schlecht!
[4] ja, hängen!

Nr. 14 525

Der Geschäftsträger in Durazzo Freiherr von Lucius an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 73 — Durazzo, den 1. Juli 1914

Hiesige Regierung hat Turkhan Pascha heute abend telegraphisch angewiesen, Kabinetten von Rom und Wien mitzuteilen, daß ohne Intervention der Mächte[1] Status quo unhaltbar ist[2], da ganzes Land in Aufruhr und auch die Durazzoer Truppen unsicher werden.

Lucius

Randbemerkungen Kaiser Wilhelms II.:

[1] Hat durch Schiffssendung schon stattgefunden

[2] unhaltbar ist die Situation durch die Entschlußlosigkeit und Unthätigkeit des Fürsten, der sich ausschließlich mit Durazzo beschäftigt hat, und seinem übrigen Volk vollkommen unbekannt geblieben ist.

Nr. 14 526

Der Stellvertretende Staatssekretär des Auswärtigen Amtes Zimmermann an den Botschafter in Wien von Tschirschky

Eigenhändiges Konzept

Nr. 852 — Berlin, den 3. Juli 1914

Nach dem abschriftlich beigefügten Bericht des Kaiserlichen Botschafters in Rom vom 26. v. Mts. * hat die österreichisch-ungarische Regierung ihrem dortigen Vertreter ausführliche Instruktionen für die Behandlung der albanischen Frage gegenüber der italienischen Regierung erteilt. Wenn man auch den Unwillen des Wiener Kabinetts über Herrn Aliotti verständlich finden mag, so muß es doch dahingestellt bleiben, ob die durch den Erlaß offenbar vorgeschriebene scharfe Sprache angezeigt gewesen ist. Bei Marquis di San Giuliano sind zweifellos gute Dispositionen vorhanden, um den Wiener Wünschen namentlich auch hinsichtlich der Person des italienischen Vertreters in Durazzo entgegenzukommen. Der gute Wille des Ministers findet indes in den Rücksichten auf die übermächtige öffentliche Meinung und das Parlament seine Grenze. Nachdem nunmehr die Parlamentssession abgelaufen ist, wird San Giuliano allem Anschein nach die Entfernung Aliottis von Durazzo nachdrücklich betreiben. Bei dieser Sachlage dürfte es sich für Wien empfehlen, die italienische Regierung nicht durch

---

* Siehe Nr. 14 518.

unnötig scharfe Sprache von neuem zu reizen. Daß Herr von Mérey der Konsulta gegenüber nicht immer den richtigen Ton findet, ist leider eine bekannte Tatsache. Noch vor wenigen Tagen klagte Herr Bollati über die Sprache des österreichisch-ungarischen Botschafters in Rom und gab mir von einem Erlaß seiner Regierung Kenntnis, der deren Gravamina ausführlich beleuchtete. Danach dauert die bedauerliche Spannung zwischen Wien und Rom leider an. Unsere Aufgabe bleibt es daher, bei jeder sich bietenden Gelegenheit dort sowohl wie in Rom dahin zu wirken, daß die namentlich durch die albanische Frage hervorgerufenen Differenzen zwischen unseren Bundesgenossen durch offene, vertrauensvolle und freundschaftliche Aussprachen der Kabinette ihre Regelung finden.

Zimmermann

Nr. 14527

Der Botschafter in Rom von Flotow an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 136 Rom, den 3. Juli 1914

Antwort auf Telegramm Nr. 113*.

Marquis di San Giuliano hat davon Notiz genommen, daß Anregung gemeinsamer bewaffneter Intervention in Albanien uns nicht erwünscht wäre. Gegen gemeinsame Aktion mit Österreich hat er sehr große Bedenken. Er hat Turkhan Pascha auf dessen letzte Demarche in diesem Sinne bereits ablehnend geantwortet und erklärt, alles, was man tun könne, sei im Augenblick, Anleihe beschleunigen und vielleicht gemeinsam mit Mächten in Bukarest Entsendung rumänischer Truppen empfehlen. Rumänien habe ein Interesse an Aufrechterhaltung des Status quo am Balkan. Auch erwägt er angesichts des Umstandes, daß bei dem Widerstand der Insurgenten jedenfalls jungtürkischer Einfluß im Spiele sei, eine gemeinsame Demarche der Mächte in Konstantinopel.

Habe den Eindruck, daß der Minister etwas ratlos ist und im Augenblick daher eher Verbleiben des Fürsten in Albanien wünscht. Ich halte auch Italien im Augenblick finanziell und militärisch kaum für fähig, neben dem Engagement in Libyen eine größere Aktion in Albanien zu unternehmen.

Fürst von Albanien hat Schreiben an Seine Majestät den König von Italien gerichtet, in dem er unter Hinweis auf feindliche Haltung

---

* Durch Telegramm Nr. 113 vom 2. Juli war das Telegramm aus Durazzo Nr. 73 (siehe Nr. 14525) nach Rom mitgeteilt worden.

der italienischen Presse und italienische Parteinahme für Essad, „diesen Verräter“, um Änderung italienischer Haltung und um entsprechende Instruktion an Baron Aliotti bittet. Marquis di San Giuliano zeigte mir Entwurf zu königlichem Antwortschreiben, das nur Phrasen, Versicherung der Geneigtheit und gute Wünsche enthält.

Marquis di San Giuliano kam darauf zurück, daß, wenn Fürst nicht zu halten, die Regierung zunächst der Kontrollkommission für einige Monate übertragen werden müsse. Mohammedanischer Thronkandidat habe viel für sich, aber auch viel gegen sich, namentlich wegen Haltung des Epirus.

Flotow

Nr. 14 528

Der Botschafter in Petersburg Graf von Pourtalès an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 193 St. Petersburg, den 2. Juli 1914
[pr. 4. Juli]

Der österreichisch-ungarische Geschäftsträger hat Herrn Sasonow im Auftrage seiner Regierung gefragt, wie sich die russische Regierung zu der Idee stelle, den englischen Obersten Philipps mit der Bildung eines Milizkorps für Albanien zu beauftragen, welches als Instrukteure die Offiziere der internationalen Besatzung von Skutari erhalten würde *. Der Minister hat dem Grafen Czernin und später auch dem italienischen Botschafter gesagt, daß von russischer Seite gegen diesen Plan keine Bedenken beständen.

Auf die einige Tage später erfolgte weitere Anfrage des österreichisch-ungarischen Vertreters, ob die russische Regierung gegen den Vorschlag des Fürsten Wilhelm, rumänische Truppen nach Albanien kommen zu lassen **, etwas einzuwenden haben würde, ist dem Geschäftsträger geantwortet worden, daß man hier a priori gegen diesen Vorschlag ebenfalls keine Bedenken habe, daß die russische Regierung sich jedoch in dieser Frage erst definitiv äußern könne, wenn die Ententebotschafter in London zu derselben Stellung genommen haben würden. Herr Sasonow hat im übrigen dem Grafen Czernin wie auch dem Marquis Carlotti gegenüber Zweifel geäußert, daß die Entsendung rumänischer Truppen ernstlich in Frage kommen könnte.

Im allgemeinen steht man hier den Vorgängen in Albanien sehr gleichgültig gegenüber und gefällt sich darin, diese Gleichgültigkeit

* Vgl. dazu Nr. 14 508.
** Vgl. dazu Nr. 14 510.

zur Schau zu tragen. „Rußland“, so erklärt Herr Sasonow immer wieder, „hat Albanien nicht geschaffen und ist an allem, was dort passiert, in keiner Weise interessiert.“

Bei Besprechung der albanischen Angelegenheiten erzählte mir der Minister vor kurzem, er habe Seine Majestät den König von Rumänien bezüglich der Stellung des Fürsten Wilhelm „merkwürdig optimistisch“ gefunden, Seine Majestät habe unter anderm geäußert, „je crois que mon neveu finira par se tirer d'affaires“.

Der Ton der hiesigen Presse gegenüber Albanien und seinem Fürsten ist ein direkt feindseliger. Die meisten Blätter besprechen die aus Durazzo eingehenden ungünstigen Nachrichten mit unverhohlener Schadenfreude.

F. Pourtalès

Nr. 14 529

Der Stellvertretende Staatssekretär des Auswärtigen Amtes Zimmermann an den Botschafter in Rom von Flotow

Eigenhändiges Konzept

Nr. 740 — Berlin, den 4. Juli 1914

Der Kaiserliche Geschäftsträger in Bukarest meldet*:

„Vertraulich

Als ich heute Herrn Bratianu besuchte, sagte er mir, er erwarte sogleich österreichischen und italienischen Gesandten, die ihn gemeinsam um Entsendung rumänischer Truppen nach Albanien ersuchen sollten. Er werde diese Bitte ablehnen.“

Marquis di San Giuliano soll die Absicht haben, nunmehr die Mächte zu neuen Vorstellungen in der Angelegenheit in Bukarest zu veranlassen. Gegenüber der durch den Kaiserlichen Vertreter in Bukarest signalisierten Haltung der rumänischen Regierung würde ein derartiger Schritt schwerlich von Erfolg gekrönt sein.

Zimmermann

Nr. 14 530

Der Geschäftsträger in Durazzo Freiherr von Lucius an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 89 — Durazzo, den 2. Juli 1914
Ganz vertraulich — [pr. 6. Juli]

Unter dem Druck der vollkommenen Anarchie hat sich der Fürst, wie ich schon anderweitig melden durfte, endlich dazu entschlossen, an

---

* Nr. 34 vom 4. Juli.

die Kabinette von Rom und Wien zu appellieren und zu erklären, daß ohne Intervention der Mächte, das heißt ohne Bewilligung einer europäischen Garnison für Durazzo, der Status quo nicht mehr aufrechtzuerhalten ist.

Unter der Voraussetzung, daß Albanien unbedingt erhalten werden muß, und daß weder eine österreichische noch italienische Okkupation und Administration, die allerdings von Österreich als ultima ratio schon ins Auge gefaßt worden sein dürfte, stattfinden darf, ergeben sich, glaube ich, zwei Möglichkeiten:

Der Fürst geht nach Skutari, wo er unter dem Schutz des internationalen Detachements sicher ist, und läßt hier die Kontrollkommission vorläufig regieren. Dieselbe würde, sagt mir Herr Petrajew, das russische und bedeutendste Mitglied der Internationalen Kontrollkommission, von den Mächten eventuell eine internationale Garnison beantragen, ohne die es hier nicht ginge. Nur unter dieser Bedingung kann und wird die Kommission die Aufgabe der Beruhigung des Landes versuchen. Petrajew glaubt, daß die Mächte der Kommission Truppen bewilligen würden. Damit würde der Fürst formell gehalten werden und könnte vielleicht später nach Durazzo zurück. Gegen diese Lösung ist natürlich Österreich, das den Fürsten in Skutari nicht wünscht. Die wirklichen Gründe Österreichs und die, welche Baron Löwenthal gegen die obige Lösung anführt, kann ich heute übergehen.

Die zweite Möglichkeit, welche unsere Verbündeten im Grunde wohl wünschen, besteht in der Abdankung des Fürsten und provisorischen Übernahme der Regierung durch die Kontrollkommission, welche dann allerdings entsprechend gestärkt werden müßte.

Leider besteht wohl bei allen, welche die traurigen Ereignisse der letzten Zeit verfolgt haben, nicht einmal das Vertrauen, daß dieser Fürst selbst *mit* einer europäischen Truppe auf die Dauer zu halten ist. Es wird für ihn bezw. die Mächte darauf ankommen, eine Formel zu finden, welche es ihm ermöglicht, in ehrenvoller Weise zurückzutreten. Dies müßte aber bald geschehen, damit es nicht zu einer gewaltsamen Lösung kommt. Der Fürst selbst denkt nicht daran, aus freien Stücken seine Krone niederzulegen, und setzt immer noch seine Hoffnung auf die „Freiwilligen", die zum Teil schon aus Wien und auswärts in kleinen Gruppen eintreffen. Es ist nicht meine Aufgabe, mich mit der Frage seiner Nachfolgerschaft zu beschäftigen. Dieselbe ist eigentlich auch nicht akut, da man die Kontrollkommission erst einmal an der Arbeit sehen müßte. Da dieselbe aber vor dem vorzeitigen Eintreffen des Fürsten gute Dienste geleistet hat, liegt kein Grund zur Besorgnis vor. Über das Provisorium und die Nachfolgerschaft finde ich in einem Bericht des Herrn von Mérey in Rom, den mir Baron Löwenthal *streng vertraulich* zeigte, die Bemerkung: „il n'y a que le provisoire qui dure." — —

Lucius

Nr. 14 531

Der Botschafter in Rom von Flotow, z. Z. in Fiuggi-Fonte, an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 1 Fiuggi, den 8. Juli 1914

Der österreichische Botschafter sagt mir, daß er die Weisungen seiner Regierung über das Verhältnis Italiens zu Österreich in Albanien zwar ausgeführt habe, aber in gemilderter Form *. Die Äußerungen über die Abberufung des Barons Aliotti und über die Zurechtweisung der übrigen italienischen Organe in Durazzo habe der Marquis di San Giuliano ziemlich ruhig aufgenommen und nur darauf hingewiesen, daß er augenblicklich aus den mehrfach erwähnten Gründen noch nicht in der Lage sei, den österreichischen Anregungen Folge zu geben, daß er aber im Begriffe stehe, die Dinge im gewünschten Sinne vorzubereiten. Leider gebe sich Baron Aliotti noch keine Blöße.

Dagegen habe der Gedanke einer Personalunion Griechenlands mit Albanien den italienischen Minister lebhaft erregt. Er habe geantwortet, wenn Österreich solche Wege gehe, so habe auch Italien noch andere Möglichkeiten, nämlich auf eine Überlassung Nordalbaniens an Serbien hinzuwirken.

Was den jetzigen Zustand in Albanien angehe, so äußert der Marquis di San Giuliano fortgesetzt die Ansicht, daß er die Stellung des Fürsten noch nicht als völlig unhaltbar ansehe. Tatsächlich habe ich den Eindruck, daß der Minister sie eher als unhaltbar ansieht, daß er aber nicht den Anschein erwecken möchte, als wenn er den Sturz des Fürsten wünsche oder gar betriebe. Aus zahlreichen Unterhaltungen mit ihm und aus Gesprächen mit dem österreichischen Botschafter gewinne ich den Eindruck, daß folgendes ungefähr seine innere Anschauung darstellt. Er liebt den Fürsten von Albanien wegen dessen augenblicklicher antiitalienischer oder wenigstens zu Österreich neigender Haltung nicht, er würde daher auch seinen Sturz an sich nicht ungern sehen, auch um durch eine völlige Neuordnung der albanischen Dinge in sachlicher und persönlicher Hinsicht das Verhältnis zu Österreich auf eine neue und bessere Basis zu stellen. Anderseits verhehlt er sich nicht die großen Schwierigkeiten, die nach der Entfernung des jetzigen Fürsten entstehen müssen. Denn die Ausübung der Regierung durch die Kontrollkommission bezeichnet er selbst nur als ein Notbehelf und ein Provisorium, dessen Dauer natürlich eng begrenzt sein müsse. Aus diesem Widerstreit der Empfindungen ergibt sich eine Unklarheit und Unbestimmtheit, die dem Minister sonst nicht eigen ist und die ihren Ausdruck auch darin findet,

---

* Vgl. Nr. 14 518.

daß er mich fortgesetzt um Rat fragt über das, was zu tun sei. Ich habe ihm als meine ganz persönliche Meinung gesagt, daß ich, soweit meine nicht auf lokale Erfahrungen gestützte Kenntnis der Dinge reiche, der Ansicht sei, daß Albanien überhaupt nicht in der jetzigen Weise regiert werden könne. Es müsse dem Lande vielmehr die Form einer Art Konföderation mit einigermaßen autonomen Landesteilen unter einer losen Zentralgewalt gegeben werden. Der Minister, der Albanien ja persönlich sehr gut kennt, billigte auch diesen Gedanken.

Bei der jetzigen Disposition des Marquis di San Giuliano würde eine österreichische Regierung, die bestimmt und zielbewußt mit einem verständigen Plane hervorträte, ihn leicht mit fortreißen.

Flotow

Nr. 14 532

Der Botschafter in Rom von Flotow, z. Z. in Fiuggi-Fonte, an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 1 — Fiuggi, den 11. Juli 1914

Marquis di San Giuliano ist sehr besorgt über Entwickelung Epirus. Er äußerte, wenn er nicht befürchten müßte, in Österreich der Feindschaft gegen Fürsten von Albanien angeklagt zu werden, würde er Mächten Frage unterbreiten, ob sie Fürsten mit Waffengewalt stützen wollten und im Falle verneinender Antwort beantragen, daß Mächte den Fürsten aufforderten, die Situation zu liquidieren und Befugnisse an Kontrollkommission zu übertragen. Denn er befürchte, daß bei Fortdauer des jetzigen Zustands in Durazzo und bei weiterem Vorgehen der Epiroten griechische und serbische Regierung von Volksstimmung zum Eingreifen in Albanien hingerissen und damit ernste europäische Komplikation geschaffen würde, der die Mächte vorbeugen müßten. Zunächst müsse man wohl Entscheidung Bukarest über albanischen Antrag der Hilfeleistung noch abwarten; doch zweifle er nicht, daß Rumänien ablehnen werde. Marquis di San Giuliano würde gern Ansicht Kaiserlicher Regierung über obigen Gedanken kennen.

Flotow

Randbemerkung Zimmermanns:
Dazu würde ich nicht raten. Die Kontrollkommission könnte nur Provisorium schaffen, das neue Schwierigkeiten auslösen würde. Österreich und Italien sollten nur die Pazifizierung in eigne Hand nehmen:

Randbemerkung von Jagows:
Nachdem Mächte den Fürsten gedrängt haben, nach Albanien zu gehen, können sie ihm doch jetzt nicht den Laufpaß geben.

Nr. 14 533

Der Geschäftsträger in Durazzo Freiherr von Lucius an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 83 Durazzo, den 10. Juli 1914
[pr. 11. Juli]

Fürst versammelte die vier Gesandten der Großmächte im Palais und gab uns längeres Exposé über Lage. Er bittet Großmächte um die Anleihe, welche man ihm versprochen hätte und um internationale oder rumänische Truppen; ferner ersucht er auf Griechenland eine Pression auszuüben wegen Zurückziehung seiner Truppen aus dem Epirus, und daß griechische Regierung Zographos „zwingt", das Korfuabkommen anzunehmen*, sowie die griechischen Banden, welche albanische Dörfer niederbrennen, zurückzuziehen. Englischer und russischer Kontrollkommissar erhalten denselben Auftrag für ihre Regierungen schriftlich. Ausführlicher Bericht folgt.

Lucius

Nr. 14 534

Der Staatssekretär des Auswärtigen Amtes von Jagow an den Botschafter in Rom von Flotow, z. Z. in Fiuggi-Fonte

Telegramm
Konzept von der Hand des Kommissarischen Hilfsarbeiters von Bergen

Nr. 2 Berlin, den 12. Juli 1914

Auf Telegramm Nr. 1**.

Nachdem die Mächte den Fürsten Wilhelm zur Annahme des albanischen Thrones gedrängt haben, dürfte es mißlich sein, ihn zum Verlassen des Landes aufzufordern. Doch scheint bei ihm selbst der Gedanke an diese Lösung der wachsenden Schwierigkeiten immer festere Gestalt zu gewinnen***.

Wenn die Betrauung der Kontrollkommission mit der Verwaltung Albaniens schließlich auch wohl einziger Ausweg bleiben wird, dürfte sie doch keine ideale Lösung darstellen. Bei der ablehnenden Haltung der Mächte würde sie ebensowenig wie der Fürst hinreichende Machtmittel zur Verfügung haben, um ihre Entschlüsse gegenüber widerstrebenden Elementen zur Geltung zu bringen, und würde daher bestenfalls auch nur als ein unzulängliches Provisorium gelten können.

Jagow

---

* Vgl. dazu Kap. CCLXXXI.

** Siehe Nr. 14 532.

*** In diesem Sinne hatte Freiherr von Lucius am 6. Juli (Nr. 92) berichtet.

Nr. 14 535

Der Gesandte in Belgrad Freiherr von Griesinger an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 115 Belgrad, den 9. Juli 1914
[pr. 12. Juli]

Sowohl in der hiesigen öffentlichen Meinung als in Regierungskreisen wird angesichts der Entwickelung, welche die Dinge in Albanien nehmen, der Stab über den Fürsten Wilhelm und seine Regierung gebrochen. Man vertritt offen die Meinung, daß der Fürst sich nur noch ganz kurze Zeit in Durazzo werde halten können, und weissagt ihm für den Fall einer Übersiedlung nach Skutari dasselbe Schicksal Was aber dann? Die Übernahme der gesamten Regierungsgewalt durch die Internationale Kontrollkommission verbürge ebensowenig, daß geordnete und geregelte Zustände Platz greifen werden. Diese Unsicherheit über die Zukunft Albaniens in Verbindung mit der gegenwärtigen völligen Anarchie, die „seit dem Abzug der serbischen Truppen" in Albanien herrsche [1], macht es Serbien nach Auffassung der politischen Kreise zur gebieterischen Pflicht, behufs Wahrung seiner bedrohten staatlichen Interessen durch diesen „Herd der Unruhen, Aufstände, Bürgerkriege und völligen Desorganisation" rechtzeitig Vorsorge zu treffen. Serbien muß alle Mittel anwenden, um den Rückschlag auf seine Grenzgebiete abzuwenden, damit nicht wiederum Einfälle, Plünderungen und Raubzüge stattfinden, wie dies im vorigen Herbst seitens der aus dem autonomen Albanien einfallenden Banden geschehen sei [2].

Mit diesem Grenzschutz für alle Eventualitäten werden Truppenschiebungen nach der serbisch-albanischen Grenze begründet, so sehr man auch leugnet, aggressive Absichten auf albanisches Gebiet zu haben und sich regierungsseitig in Loyalitätsversicherungen erschöpft [3]. Auffallend ist, daß man neuerdings nicht mehr bloß den Gesichtspunkt in den Vordergrund schiebt, Serbien müsse mit Rücksicht darauf, daß Albanien ein Nachbarland Serbiens sei, größten Wert darauf legen, daß dort Ruhe und Ordnung herrsche, sondern daß man sich auf die internationale Zusicherung der Londoner Konferenz beruft. Durch diese sei Serbien die uneingeschränkte Benutzung eines albanischen Hafens für seine Ein- und Ausfuhr garantiert. Infolge der chaotischen Zustände in Albanien werde aber der Ausbau der projektierten Adrialinie auf albanischem Gebiet und des serbischen Hafens unmöglich gemacht [4]. Weit ist der Schritt nicht mehr zu der Forderung, man müsse sich den Weg selbst bahnen, der Serbien zur Verfolgung seiner wirtschaftlichen Interessen von den Großmächten zugesprochen worden sei und der ihm ungerechterweise vorenthalten werde, weil

es Europa nicht gelinge, ein geordnetes Staatswesen zu schaffen[5]. Anzeichen für derartige Velleitäten Serbiens liegen meines gehorsamsten Erachtens schon darin, daß, wie ich aus einer Unterredung mit Herrn Paschitsch Ende vorigen Monats zu melden die Ehre hatte, dieser es als ein Gebot der Billigkeit bezeichnete, daß die Großmächte bei einer Entscheidung über das Schicksal Albaniens Serbien nicht ungefragt lassen möchten[1].

v. Griesinger

Randbemerkungen Kaiser Wilhelms II.:
[1] !
[2] ?!!
[3] natürlich!
[4] da steckt Russland hinter
[5] kann es nie!
Schlußberkung des Kaisers:
Unglaubliche Einbildung

Nr. 14 536

Aufzeichnung des Staatssekretärs des Auswärtigen Amtes von Jagow

Eigenhändig

Berlin, den 13. Juli 1914

Turkhan Pascha, von Petersburg kommend, suchte mich heute auf. Hinsichtlich der Zustände in Albanien erklärte er, der Aufstand habe nicht die Bedeutung, die man ihm im Ausland beimesse. Das albanische Volk sei ein troupeau de moutons, welches leicht einem Lockruf nachliefe. Die Aufständischen wären von einzelnen schlechten Elementen verführt und terrorisiert. Wenn Europa nur ernst seinen Willen zeigte, würde sofort der Aufstand in sich zusammenbrechen und Ruhe eintreten. Ob denn Rumänien keine Truppen senden, die Mächte nicht eingreifen würden? Er habe seine Reise unternommen, um an die Kabinette Europas zu appellieren.

Ich sagte dem Pascha, Rumänien schiene keinerlei Neigung zum Eingreifen zu haben *, ebensowenig würde er wohl auf Truppensendungen der europäischen Mächte rechnen können; was Deutschland betreffe, so habe es bei aller Sympathie für die Person des Fürsten von vornherein erklärt, daß es seine Soldaten nicht zur Pazifizierung Albaniens verwenden könne. Dieselben Dispositionen würde er voraussichtlich bei seinen Besuchen in Rom, Wien und Petersburg gefunden haben. Turkhan mußte dies zugeben. Ich fuhr fort, in London und Paris würde er wahrscheinlich dieselben Erfahrungen machen. Es sei Sache der Albanier, die Ordnung im Innern ihres Landes herzustellen;

---

* Vgl. Nr. 14 529.

wenn die Dinge dort wirklich so lägen, wie er sagte, müßte es doch seinem und anderer Notabeln Einfluß gelingen, die aufständische Bevölkerung zur Ruhe zurückzuführen.

Turkhan Pascha meinte schließlich, vielleicht würde der Aufstand auch so abflauen. Durazzo sei uneinnehmbar, und wenn die Rebellen sähen, daß sie nichts erreichten, ihnen aber die Versorgung vom Meer abgeschnitten bleibe, würden sie ihr unnützes Beginnen wohl schließlich aufgeben. Weit größere Besorgnis bereite ihm der Aufstand in Epirus, der von Griechenland unterstützt würde.

Der Pascha sprach sich sehr anerkennend über den Fürsten Wilhelm aus und lobte besonders auch seinen persönlichen Mut. Er habe sich bei den Gefechten so exponiert, daß er, Turkhan, die Kabinettsfrage habe stellen müssen, um ihn zu bewegen, sich aus der Kampfeszone zurückzuziehen.

Turkhan Pascha will von hier nach London und Paris reisen und in etwa zehn Tagen wieder in Durazzo sein. Auf große Erfolge seiner Rundreise schien er jetzt — falls er dies überhaupt je getan hat — nicht mehr zu rechnen.

Jagow

Nr. 14 537

Der Botschafter in Wien von Tschirschky an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 235 Wien, den 14. Juli 1914

Graf Berchtold teilte mir mit, der Herzog von Avarna habe mit ihm heute von Albanien gesprochen und dabei angeregt, man könne vielleicht bei den übrigen Mächten anfragen, ob eine internationale Hilfsaktion für den Fürsten Wilhelm möglich sein würde. Aus den weiteren Ausführungen des italienischen Botschafters sei dann zu entnehmen gewesen, daß er diese Anregung eigentlich mehr dazu habe benutzen wollen, um zu beweisen, daß eine solche internationale Aktion nicht möglich und Fürst Wilhelm nicht zu halten sei. Er, der Minister, sei der Ansicht, daß man jetzt alles tun müsse, um den Fürsten Wilhelm zu halten; denn, abgesehen davon, daß mit dessen Weggang die Schwierigkeiten der albanischen Frage in erhöhtem Maße auftreten würden, möchte er auch annehmen, daß die Aufrollung und die weitere Entwickelung der serbischen Frage * die Verhältnisse in Albanien stark beeinflussen und vielleicht die Aufstandsbewegung zum Stillstand

* Gemeint ist die österreichische Aktion gegen Serbien infolge des Attentats von Serajewo.

bringen würden. Er habe deshalb dem Herzog von Avarna ausweichend geantwortet mit dem Hinweis, daß zunächst das Ergebnis der Rundfahrt Turkhan Paschas abzuwarten sein würde.

von Tschirschky

Nr. 14 538

Der Geschäftsträger in Durazzo Freiherr von Lucius an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 87 Durazzo, den 17. Juli 1914
Geheim

Fürst fragt mich immer häufiger und dringender nach meiner privaten Ansicht, ob er Land verlassen und Krone niederlegen soll? Habe bisher ausweichend geantwortet unter Hinweis auf Reise Turkhan Paschas und empfohlen, Ansicht des Königs von Rumänien zu erbitten. Da die Mächte dem Fürsten auf Exposé bisher nicht geantwortet haben, und ihm auch sonst nicht helfen, befestigt sich bei ihm die Ansicht, daß man ihn schon aufgegeben. Euere Exzellenz wissen, daß ich Stellung des Fürsten für unhaltbar ansehe. Lage verschlechtert sich in der Stadt täglich, da auch auf Truppen kein Verlaß mehr. Wäre dankbar für Weisung, was ich vielleicht zunächst rein als eigene Ansicht Fürsten erwidern könnte. Halte es für sehr bedenklich, zum unbedingten Aushalten zu ermutigen und so falsche Hoffnungen zu erregen. Glaube, daß seine Hoheit gern zurücktreten werde, daß aber Fürstin unbedingt bleiben will.

Lucius

Nr. 14 539

Der Staatssekretär des Auswärtigen Amtes von Jagow an den Botschafter in Wien von Tschirschky

Eigenhändiges Konzept

Nr. 929 Berlin, den 18. Juli 1914

Graf Szögyényi hat heute den in anliegender Notiz* angegebenen Auftrag ausgeführt.

---

* Siehe Anlage.

Zunächst scheinen die inzwischen bereits dementierten Zeitungsmeldungen über Truppenansammlungen in Bari der tatsächlichen Grundlage zu entbehren. Ebenso unwahrscheinlich ist es mir, daß Italien zu einer Aktion gegen Valona, wenn überhaupt, so ohne vorheriges Benehmen mit Wien schreiten sollte.

Den von Graf Berchtold gewünschten Schritt in Athen zu tun, ist der Kaiserliche Geschäftsträger daselbst angewiesen worden und der Kaiserliche Botschafter in Rom davon behufs Mitteilung an Marquis di San Giuliano informiert worden. Was jedoch den Vorschlag einer internationalen Flottendemonstration und die Besetzung Valonas durch Detachements mehrerer Mächte betrifft, so sprechen für mich folgende Gründe dagegen. Falls Valona von den Aufständischen eingenommen werden sollte, so würde eine einfache Flottendemonstration kaum mehr genügen, um die Räumung der Stadt herbeizuführen, und es müßte, wie auch Graf Berchtold dies offenbar im Auge hat, zur Landung von Detachements und eventuell zum Kampf gegen die Aufständischen geschritten werden. Zur Verwendung weiterer Truppen in Albanien würden sich aber die Mächte kaum bereit finden. Die Erklärungen Sir Edward Greys lassen hierauf mit Bestimmtheit schließen, ebensowenig dürfte auf eine Teilnahme Rußlands oder Frankreichs an einer derartigen Aktion zu rechnen sein. Wir selbst wollen unsere Truppen nicht zu Kämpfen in Albanien verwenden. Es ist mir daher zu meinem Bedauern nicht möglich, Italien eine Anregung zu suggerieren, der wir dann selbst keine Folge leisten könnten.

Schließlich möchte ich der Erwägung des Grafen Berchtold anheimgeben, ob eine Beschäftigung Italiens in Valona nicht die österreichische Aktion gegen Serbien* wesentlich erleichtern könnte. Man darf sich in Wien — wie ich dies schon an anderer Stelle ausgeführt habe — keiner Illusion darüber hingeben, daß ein österreichischer Angriff auf Serbien in Italien nicht nur eine sehr ungünstige Aufnahme finden, sondern voraussichtlich auf direkten Widerstand stoßen wird. Ich halte deswegen eine rechtzeitige Auseinandersetzung des Wiener Kabinetts mit dem römischen für dringend geboten und meine, daß diese wesentlich erleichtert werden könnte, wenn Italien mit österreichischer Zustimmung in Albanien engagiert würde.

Euere Exzellenz wollen sich dem Grafen Berchtold gegenüber mit Nachdruck in diesem Sinn aussprechen.

Jagow

---

* Gemeint ist die von Österreich im Verfolg des Attentats von Serajewo geplante Aktion gegen Serbien.

Anlage

Notiz

Berlin, den 18. Juli 1914

Laut Zeitungsmeldungen soll in Bari eine Ansammlung italienischer Truppen stattfinden, was mit einer eventuellen Absicht, Valona zu besetzen, zusammenhängen könnte.

Der k. und k. Minister des Äußern möchte zwar diesen Nachrichten keinen Glauben schenken, da ihm ein solches Abenteuer angesichts der starken Nachwirkungen des libyschen Krieges und bei der wenig befriedigenden finanziellen und innerpolitischen Lage Italiens unwahrscheinlich erscheint.

Es wäre jedoch nicht ausgeschlossen, daß die öffentliche Meinung in Italien durch den Vormarsch der Epiroten auf Valona in eine derartige Erregung versetzt würde, daß sich das römische Kabinett gezwungen fände, trotz aller Gegengründe die Besetzung Valonas zu beschließen. — Ein solcher Beschluß wäre für uns in jeder Beziehung unerwünscht.

Sollte Italien diesen Weg gehen, ohne das Wiener Kabinett vorher zu befragen — was allerdings höchst unwahrscheinlich wäre —, so würde es eine für uns unannehmbare Situation schaffen. Wenn uns dagegen Italien auffordert, an dieser Aktion teilzunehmen, so fällt das in einen Zeitpunkt, wo die Monarchie mit der Klärung ihres Verhältnisses zu Serbien vollauf beschäftigt ist, ganz abgesehen von dem Umstande, daß eine solche gemeinsame Besetzung früher oder später doch zu Zwistigkeiten zwischen Italien und Österreich-Ungarn führen könnte.

Graf Berchtold wäre daher der Kaiserlich Deutschen Regierung zu besonderem Danke verbunden, wenn sie in ihrem Namen dem Athener Kabinette — abgesehen von der geplanten Kollektivdemarche — nahelegen würde, auf die Epiroten in dem Sinne einzuwirken, daß sie Valona nicht besetzen.

Ferner bittet Graf Berchtold, die Kaiserlich Deutsche Regierung möge, im Falle sie diesen Schritt in Athen unternimmt, dies der Königlich Italienischen Regierung mitteilen und derselben, falls Valona trotzdem von den Epiroten eingenommen werden sollte, eine internationale Flottendemonstration vor Valona, eventuell Besetzung durch kleine Detachements mehrerer Mächte vorschlagen.

Nr. 14 540

Der Botschafter in Rom von Flotow, z.Z. in Fiuggi-Fonte, an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 13 Fiuggi, den 20. Juli 1914

Marquis di San Giuliano hält nach seinen Nachrichten Angriff Epiroten auf Valona nicht für wahrscheinlich. Sollte wider Erwarten italienische Expedition nötig werden, so solle sie nur im Einverständnis mit Österreich erfolgen. Er wolle dies Einverständnis so lange als möglich aufrechterhalten, zweifle aber an Möglichkeit wegen Serbien. Er wolle morgen Zusammenkunft mit Ministerpräsident Salandra haben, um zukünftige Haltung zu beraten.

Vor Valona sind zwei italienische Kriegsschiffe. In Brindisi liegen zwei Transportschiffe bereit. Militärs sprechen sich im allgemeinen gegen Expedition aus.

Flotow

Nr. 14 541

Der Staatssekretär des Auswärtigen Amtes von Jagow an Kaiser Wilhelm II., z. Z. in Balestrand

Telegramm. Entzifferung

Nr. 112 Berlin, den 21. Juli 1914

Euerer Majestät Gesandter in Durazzo telegraphiert*:

„Fürst las mir gestern Telegramm Ismail Kemal Beys vor, der als Präsident der dem Fürsten noch ergebenen Bevölkerung von Valona ihn namens derselben bittet, angesichts der unerträglichen Lage Kontrollkommission zu ersuchen, Regierung vorübergehend zu übernehmen. Er und Bevölkerung wünschten den Thron zu erhalten, dies sei aber mit augenblicklichem System unmöglich[1].“

Alleruntertänigst
Jagow

Randbemerkung Kaiser Wilhelms II.:
[1] Sehr schmeichelhaft für den Fürsten! Eine stärkere Verurtheilung seiner Schlappheit nicht denkbar!

---

* Nr. 89 vom 20. Juli.

Nr. 14 542

Der Staatssekretär des Auswärtigen Amtes von Jagow an den Botschafter in Wien von Tschirschky

Eigenhändiges Konzept

Nr. 954 Berlin, den 21. Juli 1914
[abgegangen am 22. Juli]

Der österreichisch-ungarische Botschaftsrat* hat heute dem Herrn Unterstaatssekretär gegenüber den Wunsch seiner Regierung zum Ausdruck gebracht, daß Fürst Wilhelm möglichst zum Verbleiben in Durazzo ermutigt würde, weil durch seine Abdankung neue, bei der jetzigen Lage besonders unwillkommene Komplikationen entstehen könnten. Wir haben dem Prinzen Wied nicht zugeredet, die Krone von Albanien anzunehmen, es ist auch uns jetzt unmöglich, auf seine eventuellen Entschlüsse einzuwirken, weil nur er selbst die Verantwortung dafür tragen kann.

Zu der prekären Lage des Fürsten scheint besonders auch der bevorstehende oder bereits eingetretene Mangel an Geldmitteln beizutragen, die Gewährung der Anleihe aber sich durch die noch nicht behobenen Differenzen über die Organisation der albanischen Nationalbank zu verzögern**. Der italienische Geschäftsträger teilte mir heute mit, daß seine Regierung angesichts der kritischen Lage bereit sei, in den noch bestehenden Differenzpunkten, die nur nebensächlicher Art seien — soweit hier bekannt, handelt es sich jetzt nur noch um die Wahl des zweiten Präsidenten —, nachzugeben. In Rom würde man es daher gern sehen, wenn auch das Wiener Kabinett seinen Widerstand aufgäbe.

Wir haben, wie Euerer Exzellenz bekannt, stets erklärt, daß wir in der Bankfrage kein eigenes Interesse hätten und nur die Wünsche unserer Verbündeten unterstützen würden. Wir halten auch jetzt an diesem Standpunkt fest, glauben aber, daß — wenn man den Fürsten Wilhelm auf dem Throne halten will — eine beschleunigte Einigung in der Bankfrage und damit eine baldige Ermöglichung der Anleihefinanzierung wünschenswert wäre.

Jagow

---

* von Haymerle.

** Ähnlich äußerte sich, nach einem Telegramm des französischen Außenministers Viviani an Botschafter Paul Cambon vom 20. Juli (Französisches Gelbbuch: Les Affaires Balkaniques, III, 145 s.), Unterstaatssekretär Zimmermann zu Botschafter Jules Cambon.

Nr. 14 543

Der Geschäftsträger in Durazzo Freiherr von Lucius an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 93 Durazzo, den 23. Juli 1914

Unter Bezugnahme auf Telegramm Nr. 88*.

Rebellen weigern sich, zu uns zu fahren und wiederholten Bitte, daß Gesandte nach Schiak, ihrem Hauptquartier, kämen, um über ihre Wünsche zu verhandeln. Habe, da einige Kollegen schwankten, bei unserer Besprechung erklärt, daß ich keinesfalls nach Schiak fahren würde, da derartiges Nachgeben — abgesehen davon, daß es sich um einen Hinterhalt handeln könnte, um uns bei Sturm auf die Stadt draußen zu haben — auch nicht unserer Stellung entspreche. Schlüge also vor, Insurgenten aufzufordern, uns ihre Wünsche schriftlich formuliert mitzuteilen. Dies wurde angenommen. Aufständische antworten uns soeben in selbstbewußtem Schreiben, sie verlangen, ganz wie ich erwartet hatte, sofortige Abdikation des Fürsten, der ganzes Land gegen sich habe. Die Mächte seien für etwaiges Blutvergießen verantwortlich.

Wir werden Fürsten dies Schreiben mitteilen und vermutlich garnicht darauf antworten.

Lucius

Nr. 14 544

Der Botschafter in Wien von Tschirschky an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 252 Wien, den 25. Juli 1914

Mit Bezug auf Erlaß Nr. 954 vom 21. d. Mts.**

Ich habe gestern den Inhalt des nebenbezeichneten hohen Erlasses mit Graf Berchtold besprochen und dabei dem Minister dringend geraten — wenn er wünsche, den Fürsten Wilhelm in Albanien zu halten —, die Frage der albanischen Nationalbank endlich ins reine zu bringen, um die Gewährung weiterer Geldmittel an die Regierung des Fürsten zu ermöglichen.

---

* Nach Telegramm Nr. 88 vom 18. Juli hatten die Insurgenten die Vertreter der sechs Großmächte zu einer Unterredung in Schiak eingeladen, diese wollten aber nur in Durazzo oder doch auf neutralem Terrain verhandeln.

** Siehe Nr. 14 542.

Der Minister sagte, er sei ganz unserer Meinung in dieser Sache und er führe schon seit längerer Zeit einen Kampf mit dem Referenten im Ministerium, der fortgesetzt in Kleinigkeiten Schwierigkeiten mache. „Ich werde die Sache aber gleich anpacken, damit wir zu einem Ende kommen", meinte Graf Berchtold. Er fügte noch hinzu, daß, nachdem die Frage der Direktoren der Bank nach dem Wunsche Österreichs und Italiens gelöst sei, es praktisch von ganz untergeordneter Bedeutung sei, wie die Vizepräsidentenstellen besetzt würden.

von Tschirschky

Nr. 14 545

Der Geschäftsträger in Durazzo Freiherr von Lucius an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 96 Durazzo, den 6. August 1914

Nachdem sämtliche reichsdeutsche und österreichische Freiwillige sowie die holländischen Offiziere wegen Mobilmachung Durazzo verlassen haben, auch viele Albanesen abwandern und neu eingeleitete Verhandlungen mit Rebellen wiederum gescheitert sind, wird sich Durazzo nicht mehr halten können. Aufständische verlangen nach wie vor trotz größten Entgegenkommens der Regierung Abdankung des Fürsten. Habe Fürsten seit einiger Zeit nicht gesehen, höre aber, daß jetzt Neigung besteht, Durazzo zu verlassen.

Im Hafen bloß ein italienisches Kriegsschiff.

Lucius

Nr. 14 546

Der Geschäftsträger in Durazzo Freiherr von Lucius an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 101 Durazzo, den 16. August 1914

Fürst ersucht mich, Euere Exzellenz zu bitten, in Wien Auszahlung wenigstens eines Teilbetrags der Albanien kürzlich durch die Kontrollkommission bewilligten Million zu befürworten, da er sich sonst hier nicht mehr halten könne. Italien habe Goldausfuhr verboten, um ihn zum Verlassen des Landes zu zwingen und um sich dann selbst hier festzusetzen. Dies könne doch uns und Österreich nicht gleichgültig sein.

Fürst hat sicherlich darin recht, daß Italien die schon bewilligten Fonds . . .* nicht auszahlt, um Fürsten hier fortzubringen und dann unter irgendeinem Vorwand Durazzo „provisorisch“ zu besetzen. Hierauf lassen auch Äußerungen meines italienischen Kollegen schließen; ferner ist in diesen Tagen die Besatzung des italienischen Kriegsschiffs um 250 Mann verstärkt worden.

Griechischer Gesandter, der bisher gegen Fürsten war, tritt jetzt lebhaft für sein Verbleiben ein und sprach sich mir gegenüber scharf gegen Italien aus, welches sich bestimmt hier festsetzen wolle und Rückkehr Essad Paschas begünstige.

Lucius

Nr. 14 547

Der Botschafter in Wien von Tschirschky an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 305 Wien, den 25. August 1914

Graf Berchtold hat gestern eingehende Besprechung mit Herzog von Avarna über Albanien gehabt. Letzterer hatte mitgeteilt, in Rom seien schlechte Nachrichten aus Albanien, besonders aus Valona eingetroffen. Italien gedenke sich dem Einmarsch der Rebellen in diese Stadt nicht zu widersetzen, wünsche aber Einmarsch der Epiroten dort jedenfalls zu verhindern. Italienischer Botschafter hat hier gemeinsame Schritte in Athen vorgeschlagen, damit von dort aus Epiroten von Einmarsch zurückgehalten werden. Graf Berchtold hat diesen Vorschlag sofort akzeptiert.

Bezüglich albanischer Frage gehe seine, des Ministers, Politik jetzt darauf hinaus, daß er Italien dort die Vorhand lassen und es dabei loyal und warm unterstützen wolle. Das römische Kabinett scheine anzunehmen, daß das ganze bisherige System in Albanien nicht mehr aufrechtzuerhalten sei, und habe ihn ersucht, Vorschläge zu machen bezüglich künftiger Gestaltung. Er habe dem Herzog von Avarna darauf erwidert, er wolle es Italien überlassen, zunächst seinerseits ihm seine Pläne mitzuteilen. Zugleich hat der Minister aber an Baron Macchio folgendes wissen lassen: Seiner Ansicht nach gebe es zwei Möglichkeiten für künftige Regelung albanischer Regierung. Entweder Einsetzung einer provisorischen Regierung für ganz Albanien oder das sogenannte Kantonalsystem. Bei ersterer Lösung bestehe das Bedenken, daß man schwer die geeigneten Persönlichkeiten finden werde, um bei der Zerrissenheit des Landes eine einheitliche Regierung zu-

* Zifferngruppe unverständlich.

stande zu bringen; die zweite Lösung biete die Gefahr, daß dann der Epirus schwer bei Albanien zu halten sein würde.

Er sehe, wie gesagt, zunächst italienischen Vorschlägen entgegen. Die Hauptsache sei aber, wie er glaube, daß diese Konversation zwischen Wien und Rom in freundschaftlichem Sinne fortgesetzt werde. Sein oberster Grundsatz sei Aufrechterhaltung des Akkords mit Italien.

Tschirschky

Nr. 14 548

Der Geschäftsträger in Durazzo Freiherr von Lucius an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 105 Durazzo, den 27. August 1914

Turkhan Pascha sagt mir, daß er mit Kontrollkommission, falls Fürst abreist und ihn mit Vertretung betraut, versuchen würde, die Regierung für den Fürsten vorläufig weiterzuführen und eine Vertretung angesehener Albanesen — Mohammedaner und Christen — zu berufen. Es scheint dann immerhin möglich, daß diese Versammlung später die Rückkehr des Fürsten beschließen könnte. Definitiv abdanken dürfte er jetzt nicht. — Der Ministerpräsident hat Fürst die Unhaltbarkeit der jetzigen Lage dargelegt. Die von Österreich und Italien bewilligten 200 000 francs, die hier noch nicht eingetroffen sind, würden gerade genügen, Truppen zu entlöhnen. Fürst schwankt immer noch.

Habe Turkhan Pascha nochmals dringend gebeten, dafür zu sorgen, daß sich eventuell Abreise wenigstens in Ordnung und nicht fluchtartig vollziehe.

Lucius

Nr. 14 549

Der Geschäftsträger in Durazzo Freiherr von Lucius an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 106 Durazzo, den 28. August 1914

Fürst sagte mir, daß er infolge Geldmangels Absicht habe, Durazzo vorübergehend bald zu verlassen und sich zunächst wohl nach Rumänien begeben würde. Ich halte Verbleiben der Kontrollkommission

in diesem Falle für unbedingt erforderlich, da die des Landes und der Sprache . . .* unkundigen Gesandten der Großmächte keinerlei Autorität haben würden und Regierung ohne Kontrollkommission in der Luft schweben dürfte. Französisches Mitglied der Kontrollkommission Krajewsky glaubt, daß Absicht bestehe, Kontrollkommission aufzulösen, findet aber diese Maßnahme für höchst bedenklich. — Glaube, daß die mir mit Erlaß Nr. 134 vom 15. d. Mts. mitgeteilte Ansicht des Grafen Berchtold festgehalten werden sollte**.

Herr Krajewsky sagt mir übrigens, daß er abgereistes russisches Mitglied ebenso vertrete, wie Herr Kral Winckel vertritt; es fehle also bloß die englische Stimme. Italien hat erst eben seinen neuen kommissarischen Generalkonsul Herrn Galli hergeschickt.

Lucius

Nr. 14 550

Der Botschafter in Wien von Tschirschky an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 324 Wien, den 29. August 1914

Graf Berchtold erzählte mir bei Mitteilung des Telegramms Nr. 423***, daß er aus Rom höre, an die italienische Truppen in Caserta seien Karten von Albanien und kurze albanesische Sprachführer verteilt worden.

Tschirschky

---

* Zifferngruppe unverständlich.

** Durch Erlaß Nr. 134 vom 15. August war eine von dem österreichischen Botschaftsrat Baron Haymerle am 10. August übergebene „Notiz" nach Durazzo mitgeteilt worden, nach der Graf Berchtold im Gegensatz zu der russischen Auffassung, die die Arbeiten der Kontrollkommission als durch den ausgebrochenen Weltkrieg suspendiert ansah, den österreichischen Delegierten angewiesen hatte, in Albanien zu bleiben und sich bereit zu halten, die Kommissionsarbeiten mit den Delegierten fortzusetzen, die hierzu ebenfalls ermächtigt sein sollten.

*** Telegramm Nr. 423 vom 28. August gab eine Athener Meldung vom vorhergehenden Tage über angebliche griechische Absichten auf albanisches Gebiet nach Wien weiter. Die Meldung Graf Quadts schloß mit den Worten: „Nachricht über griechische Absichten auf albanisches Gebiet stammt von italienischem Konsul aus Jánnina. In unterrichteten Kreisen läßt man durchblicken, daß es nicht ausgeschlossen sei, daß Italien selbst eine kleine Intrige anzettele, um Vorteil daraus ziehen zu können."

Nr. 14 551

Der Botschafter in Rom von Flotow an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 278 Rom, den 31. August 1914

Antwort auf Telegramme Nr. 308 und 316*.

Marquis di San Giuliano hält auch Verbleiben Kontrollkommission in Albanien für nötig. Auf meine hingeworfene Frage, ob er für möglich halte, daß Italien zu aktivem Eingreifen in Albanien gebracht würde, erwiderte Minister, er würde es für den größten Fehler halten, wenn Italien sich darauf einließe, und er werde alles tun, das zu verhindern. Trotz des Krieges müsse „Europa" in Albanien fortbestehen.

Flotow

Nr. 14 552

Der Geschäftsträger in Durazzo Freiherr von Lucius an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 109 Durazzo, den 3. September 1914

Fürst und Fürstin verließen heute morgen sieben Uhr auf italienischer Jacht mit Turkhan Pascha ohne Zwischenfall Durazzo und fahren direkt nach Venedig. Diplomatisches Korps u. s. w. zur Verabschiedung anwesend. Fürst erwartet in Venedig Antwort des Königs von Rumänien wegen Aufenthalts daselbst.

Kontrollkommission verhandelte gestern mit Rebellen; übernahm die Regierung. Dieselben führten selbstbewußte Sprache. Forderung das Recht, ihre eigene Regierung zu ernennen, und wünschten keinen der bisherigen Beamten beizubehalten, auch nicht Turkhan Pascha; sie würden Kontrollkommission als solche, das heißt zur Kontrolle der Finanzen und Beratung, respektieren. Nachdem französischer Delegierter scharf erwidert hatte, daß er sich zu einer derartigen Rolle nicht hergebe und abreisen würde, lenkten Rebellen etwas ein. Es wird heute weiter verhandelt wegen allgemeiner „Bessa" (Amnestie). Kontrollkommission wird sich mangels Pressionsmittel wohl vorläufig mit Scheinregierung begnügen müssen.

Lucius

* Die Telegramme Nr. 308 bezw. 316 vom 29. bezw. 30. August gaben das Telegramm aus Durazzo Nr. 106 — siehe Nr. 14 549 — und das Wiener Telegramm Nr. 324 — siehe Nr. 14 550 — nach Rom weiter.

Kapitel CCLXXXIII

Neue Zuspitzung der Inselfrage
Deutschlands Wirken für die Erhaltung des Friedens zwischen Türkei und Griechenland

Februar bis Juli 1914

Nr. 14 553

Der Geschäftsträger in Konstantinopel von Mutius an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 88 Konstantinopel, den 16. Februar 1914

Großwesir äußerte zur Überreichung der Kollektivnote in der Inselfrage*, nunmehr sei das Mandat der Mächte erloschen und der Weg frei zu einer direkten Verständigung mit Griechenland [1].

Mutius

Randbemerkung Kaiser Wilhelms II.:
[1] Na? Na! er irrt sich; ohne Krieg!

Nr. 14 554

Der Botschafter in Konstantinopel Freiherr von Wangenheim an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 102 Konstantinopel, den 1. März 1914

Die Pforte hatte Herrn Bratianu durch den hiesigen rumänischen Gesandten** kürzlich ersuchen lassen, einen Ausgleich zwischen Türkei und Griechenland auf der Basis Dodekanes gegen Mytilene und Chios zu vermitteln. Wie mir Herr Manu vertraulich sagt, war das türkische Anliegen von Herrn Bratianu, der schon während der Anwesenheit Veniselos' in Bukarest für eine derartige Lösung warm eingetreten war,

---

* Über die am 13. Februar gleichzeitig in Konstantinopel und Athen erfolgte Überreichung der Kollektivnoten der Mächte, die einerseits die von den Griechen okkupierten ägäischen Inseln mit Ausnahme von Tenedos, Imbros und Kasteloriso ihnen endgültig zusprachen, andererseits den Griechen die Räumung des albanischen Gebiets zum 1. März auferlegten, vgl. Kap. CCLXXXI, Nr. 14 294 nebst Fußnote.
** C. G. Manu.

an die griechische Regierung weitergegeben, aber von letzterer schroff abgelehnt worden. Daraufhin hat Talaat Bey Herrn Manu gesagt, daß die Pforte in vier bis fünf Monaten ihren Antrag an die rumänische Regierung unter veränderten Verhältnissen * erneuern werde.

Wangenheim

Nr. 14 555

Der Gesandte in Bukarest von Waldthausen an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 62 Bukarest, den 3. März 1914

Als ich Herrn Bratianu sagte, daß wir an kriegerische Absichten der Pforte vorläufig nicht glaubten, gleichwohl aber unseren Einfluß in Konstantinopel fortgesetzt im Sinne der Erhaltung des Friedens geltend machten, äußerte derselbe, daß Rußland der Pforte den dringenden Rat, sich der Mächteentscheidung ** zu fügen, erteilt habe und in Konstantinopel pressanter aufgetreten sei als wir. Enver Pascha habe sich in dem Sinne ausgesprochen, daß die Türkei Griechenland den Besitz der Inseln nicht überlassen könne, und daß sie ihre Ansprüche auf die Inseln Griechenland gegenüber in drei bis vier Monaten geltend machen würde; jetzt sei der Augenblick dazu nicht günstig. Herr Bratianu meint, Enver Pascha habe damit wohl bedeuten wollen, daß die Türkei in drei bis vier Monaten im Besitze der Dreadnoughts sein würde. Als ich erwähnte, der englische Gesandte habe mir einmal gesagt, daß ein Dreadnought auch bezahlt werden müsse, erwiderte

---

* Die Pforte rechnete darauf, gegen Ausgang des Sommers im Besitz des auf der englischen Werft von Vickers bestellten Dreadnoughts „Reschadieh“ und des auf der Armstrongwerft für Rechnung Brasiliens gebauten, Anfang 1914 von der Türkei käuflich erworbenen Dreadnougths „Rio de Janeiro“ zu sein. Seit Beginn des Jahres 1914 war die türkische Regierung überdies bestrebt, sich den Ankauf eines dritten und eventuell eines vierten Dreadnoughts zu sichern. Im Januar 1914 verhandelte sie über den Ankauf zweier neuer argentinischer, auf nordamerikanischen Werften gebauten Dreadnoughts; im Februar fragte sie bei Deutschland an, ob sie zwei fertige große Kreuzer kaufen könne, deren jeder dem größten griechischen Kriegsschiff überlegen sein müsse; doch erhielt sie zur Antwort, daß der Verkauf von Neubauten oder neuester Schiffe gesetzlich leider nicht möglich sei. Auch Frankreich und Italien, an die sich die Türkei ebenfalls wandte, lehnten den Verkauf von Neubauten ab. Anfang April erteilte dann die Türkei den vereinigten Werften von Armstrong und Vickers noch einen Bauauftrag für einen Überdreadnought. Vgl. dazu Ahmed Dschemal Pascha, Erinnerungen eines Türkischen Staatsmannes, S. 94 ff.

** Nämlich in der Inselfrage.

Herr Bratianu, nicht nur dies sei notwendig, man müsse auch die nötige Besatzung für den Dreadnought haben.

Von den Bulgaren sagte der Konseilpräsident, dieselben wären sehr freundlich und gäben sehr friedliche Versicherungen ab. Als ich äußerte, sie wollten die Brücke über die Donau bauen, sagte Herr Bratianu, sie wollten alles tun, was man wünschte. Dann gab er erneut seinen Zweifeln an der Aufrichtigkeit ihrer Versicherungen Ausdruck.

Von anderer Seite höre ich, daß in Bulgarien ein großer Haß gegen die Rumänen besteht, und daß der bulgarische Gesandte * dies selbst hier erklärt habe. Auch wurde mir gesagt, daß Seine Majestät der König von Bulgarien äußerst nervös sei und mitten in der Nacht Automobilfahrten im schnellsten Tempo aus der Stadt heraus bis zu einer Entfernung von 40 bis 50 Kilometern zu machen pflege.

Herr Bratianu hat von neuem von unseren Beziehungen zu Rußland gesprochen. Dasselbe treffe nicht bloß an der österreichischen, sondern auch an unserer Grenze militärische Maßnahmen. Der Konseilpräsident meinte, daß der neue russische Botschafter in Berlin ** nicht besonders günstig beurteilt würde. Als eventuelle Nachfolger des Herrn Sasonow würden der Botschafter in Konstantinopel, Herr von Giers, und Herr Schebeko bezeichnet.

Auf die Bewegung in Epirus *** übergehend, äußerte Herr Bratianu die Besorgnis, daß anläßlich derselben Herr Veniselos, dem man in Griechenland zu maßvolles Verhalten vorwerfe, gestürzt werden könnte.

Der türkische Gesandte † findet es sehr schade, daß der Türkei nicht die nahe dem Festlande gelegenen Inseln belassen worden wären, beziehungsweise daß die Griechen in der Frage des Besitzes der Inseln nicht nachgeben wollten. Es hätten dann gute Beziehungen zwischen der Türkei und Griechenland geschaffen werden können, während so die Inselfrage ein Streitpunkt zwischen den beiden Staaten bleiben würde. Rußland habe die Überlassung der Inseln an Griechenland durchgesetzt, es wolle, daß die Inseln ein Streitobjekt zwischen der Türkei und Griechenland bildeten.

Nach Herrn Take Jonescu ist Rumänien in Konstantinopel sehr energisch für die Erhaltung des Friedens aufgetreten.

W a l d t h a u s e n

---

* Radew.
** Sverwejew.
*** Vgl. dazu Kap. CCLXXXI.
† Sefa Bey.

Nr. 14 556

Der Staatssekretär des Auswärtigen Amtes von Jagow an den Gesandten in Athen Grafen von Quadt

Konzept

Nr. 110 Berlin, den 13. März 1914

Zu Ew. pp. gefälliger streng vertraulichen persönlichen Information.

Der türkische Botschafter* hat hier im Auftrage seiner Regierung die aus der abschriftlich anliegenden Notiz** ersichtliche Mitteilung zur Inselfrage gemacht. Es ist ihm erwidert worden, daß die Kaiserliche Regierung, wie ihm bekannt sei, eine Verständigung zwischen der Türkei und Griechenland über die Inselfrage begrüßen würde und es an guten Ratschlägen in dieser Hinsicht nicht fehlen lasse. Dieser Standpunkt werde auch von Seiner Majestät dem Kaiser geteilt.

Jagow

Anlage

Nous désirons vivement régler à l'amiable avec la Grèce la question des îles; dans cette intention nous avons proposé sur la demande privée de M. Vénizelos l'échange des ïles Psara Kariot, Lévitha, Astropalia, Karpathos, Kachot faisant partie du Dodecanese contre Mételin et Chio. Le Président du Conseil Grec a dit à notre Ministre que notre proposition ne peut pas servir de base à une entente. Nous sommes d'avis que la Grèce dont les territoires ont été doublés par ses acquisitions, peut facilement nous céder ces deux îles afin de sauvegarder ses multiples intérêts en établissant avec le Gouvernement Impérial des relations de bonne entente.

Je prie Votre Excellence de vouloir bien se renseigner si Sa Majesté l'Empereur dans sa bienveillante sollicitude pour notre pays et dans l'intérêt réel de la Grèce, voudrait bien daigner user de son auguste entremise pour le règlement équitable de cette question. —

Nr. 14 557

Der Geschäftsträger in Athen Graf von Bassewitz an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 76 Athen, den 26. März 1914

Minister der auswärtigen Angelegenheiten sagt mir, er sei durch Vermittlung von Bratianu verständigt worden, daß türkische Regierung zu Verhandlungen über Inselfrage auf neuer Basis geneigt scheine.

---

* Mahmud Mukhtar Pascha.

** Siehe Anlage.

Minister der auswärtigen Angelegenheiten* hat heute rumänischem** und türkischem Gesandten*** mitgeteilt, Griechenland sei zu Pourparlers bereit, falls der Mächtebeschluß über die Inselfrage als Basis genommen würde. Griechenland wolle sich gern über alle weiteren Fragen wie Nichtbefestigung der Inseln, Konterbande, eventuelle Ernennung eines türkischen Kommissars an Stelle von Konsul usw. mit der Türkei verständigen.

Minister hofft auf Bereitwilligkeit der Türkei und betont besten Willen der griechischen Regierung zur Herstellung guter Beziehungen.

Bassewitz

Nr. 14 558

Der Botschafter in Konstantinopel Freiherr von Wangenheim an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 140 Konstantinopel, den 29. März 1914

Antwort auf Telegramm Nr. 89 †.

Herr Veniselos hatte Ghalib wegen Verständigung sondiert. Verhandlungen scheiterten an Intransigenz der Parteien. Nunmehr hat Rumänien, wie Großwesir behauptet, ohne von der Pforte dazu aufgefordert zu sein, Ausgleichsversuch erneuert. Verzicht der Türkei auf Mytilene und Chios ist nach wie vor vollkommen ausgeschlossen; doch nimmt Großwesir an, daß, nachdem Versuch Veniselos', die Mächte durch Nachgeben wegen Epirus zu Garantien des Inselbesitzes zu bewegen, gescheitert, Griechenland nunmehr nachgiebiger und zu einem Tauschgeschäft geneigter sein werde. Großwesir sagte, daß, wenn die Pforte dem Dodekanes noch Rhodos hinzufüge, das Geschäft wohl zustande kommen könne. Auf meine Frage, ob er Rhodos eventuell hergeben würde, sagte er: „Non, mais je procéderai prudemment selon les circonstances.“ Daraus schließe ich, daß die Türkei äußerstenfalls zu einem Verzicht auf Rhodos bereit wäre.

Wangenheim

---

* Streit.
** Filodor.
*** Ghalib Bey.
† Durch Telegramm Nr. 89 vom 28. März war das Athener Telegramm Nr. 76 — siehe Nr. 14 557 — nach Konstantinopel mitgeteilt worden.

Nr. 14 559

Der Geschäftsträger in Athen Graf von Bassewitz an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 96 Athen, den 27. März 1914
[pr. 1. April]

Wie ich Euerer Exzellenz zu berichten die Ehre hatte*, hat der türkische Gesandte in Bukarest** dem Ministerpräsidenten Bratianu die Geneigtheit der türkischen Regierung zu erkennen gegeben, mit Griechenland auf neuer Basis über die Inselfrage zu verhandeln. Die rumänische Regierung ließ durch ihren hiesigen Gesandten die griechische Regierung ganz im geheimen über ihre eventuelle Bereitwilligkeit, in solche Verhandlungen einzutreten, sondieren.

Noch ehe jedoch Herrn Filodor die von mir bereits gehorsamst gemeldete Antwort der hiesigen Regierung mitgeteilt war, wurde die ganze Angelegenheit in der Athener Presse erörtert und auch die Antwort veröffentlicht. Herr Streit erklärte diese ihm sehr peinliche Veröffentlichung mit der Indiskretion eines Mitglieds des Ministerrats, das den ausdrücklich betonten geheimen Charakter der rumänischen Anfrage nicht gewahrt habe.

Über die Basis, auf der die türkische Regierung Verhandlungen anzuknüpfen bereit wäre, ist hier einstweilen nichts bekannt.

R. Bassewitz

Nr. 14 560

Der Botschafter in Konstantinopel Freiherr von Wangenheim an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 159 Konstantinopel, den 10. April 1914

Unter Bezugnahme auf Erlaß Nr. 248***.

Großwesir und Talaat Bey bestreiten aufs energischste, neuerdings in Rumänien den Wunsch nach Verhandlung mit Griechenland zu erkennen gegeben zu haben. Im Gegenteil schließt die Pforte aus den fortwährenden Sondierungen Rumäniens, daß die griechische Regierung die Rumänen ersucht hat, womöglich einen Ausgleich wegen der Inseln herbeizuführen.

---

* Vgl. Nr. 14 557.
** Sefa Bey.
*** Durch Erlaß Nr. 248 vom 4. April war der Athener Bericht Nr. 96 — siehe Nr. 14 559 — nach Konstantinopel mitgeteilt worden.

Rumänischer Gesandter sagte mir, Herr Coanda* sei beauftragt gewesen, die Stimmung in Konstantinopel und Athen festzustellen. An eine Vermittlung könne seine Regierung erst denken, wenn bei Griechenland und Türkei Geneigtheit zu einer Verständigung bestehe. Diese Voraussetzung fehle bisher.

Wangenheim

Nr. 14 561

Der Gesandte in Athen Graf von Quadt, z. Z. in Korfu, an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 12 Korfu, den 13. April 1914

Der Minister des Äußeren, Herr Streit, ist gestern morgen aus Athen hier eingetroffen, um sich Seiner Majestät dem Kaiser und König**, unserem allergnädigsten Herrn, vorzustellen. Fast unmittel-

---

* Näheres über die Mission des rumänischen Generals Coanda nach Konstantinopel und Athen siehe in Bd. XXXIX, Kap. CCXCVIII, Nr. 15 816, 15 826 nebst Fußnote. Auch die bei Feldmarschall Conrad, Aus meiner Dienstzeit, III, 644 f., 649 ff. mitgeteilten Berichte des k. und k. Militärattachés in Konstantinopel Oberst Pomiankowski vom 13. und 22. April verbreiten sich über die Mission Coandas, deren eigentlicher Zweck darin bestanden hätte, die Pforte zu sondieren, ob sie geneigt wäre, bei einem Verzicht Griechenlands auf die Inseln einem Bündnis zwischen Griechenland, Rumänien und Serbien beizutreten. Dieser Balkanverband sollte sich nach Äußerungen des türkischen Kriegsministers Enver Pascha zu Oberst Pomiankowski auf die Tripelentente stützen, da ein ferneres Zusammengehen Rumäniens mit Österreich-Ungarn wegen der rumänischen Frage nicht mehr möglich wäre. Daß bei der Mission Coanda die Inselfrage eine Hauptrolle spielte, geht aus der Berichterstattung des deutschen Gesandten von Waldthausen deutlich hervor. Wie der König von Rumänien dem deutschen Gesandten kurz vor dem 23. März mitteilte, hatten nicht bloß der Großwesir und Talaat Bey, sondern auch Enver Bey sich an Rumänien gewandt, damit dieses in der Inselfrage vermittele. Enver Pascha habe sich bei dieser Gelegenheit zwar friedlich ausgesprochen, jedoch die Inselfrage als eine Frage der Zukunft bezeichnet. Die Pforte werde sich vorläufig ruhig verhalten; in diesem Jahre würde es wohl nicht zum Kriege kommen. Es frage sich aber, was die Türken tun würden, wenn sie den Dreadnought bekämen, den sie schon zur Hälfte bezahlt hätten. Bemerkenswert sind auch die Äußerungen über die türkischen Bündnisideen, die anläßlich der Mission Coandas der türkische Innenminister Talaat Bey zu Freiherrn von Wangenheim tat. Nach der diesbezüglichen Meldung des deutschen Botschafters (Telegramm Nr. 167 vom 13. April) rechnete die Türkei in keiner Weise auf ein Bündnis mit Griechenland, selbst nicht für den Fall einer Lösung der Inselfrage. Dagegen wünschten die maßgebenden türkischen Staatsmänner, besonders Großwesir Said Halim Pascha und Kriegsminister Enver Pascha dringend einen Zusammenschluß Rumäniens, Bulgariens und der Türkei unter dem Schutz des Dreibundes.

** Kaiser Wilhelm II. weilte seit dem 29. März in Korfu, wohin sich König Konstantin zu seiner Begrüßung begeben hatte. Am 15. April traf auch Reichs-

bar nach seiner Ankunft hat Seine Majestät der König Herrn Streit bei einer sich bietenden Gelegenheit Seiner Majestät dem Kaiser persönlich im hiesigen Stadtschloß vorgestellt. Nachmittags nahm Seine Majestät der Kaiser bei Gelegenheit eines Tees auf der „Hohenzollern" Anlaß, in meiner Gegenwart eingehend mit Herrn Streit die politische Lage zu besprechen. Unser allergnädigster Herr sprach bei dieser Gelegenheit dem Minister gegenüber sein Bedauern darüber aus, daß Griechenland infolge der Verhandlungen des Herrn Veniselos in Paris * in so große Abhängigkeit von Frankreich gekommen sei und betonte besonders die Notwendigkeit, im Falle eines Konfliktes mit den slawischen Reichen Griechenland an der Seite Rumäniens und des Dreibundes zu sehen. Seine Majestät sagte, Griechenland müsse auf dem Balkan einen Damm gegen die Slawen bilden. Herr Streit war sichtlich von den äußerst klaren und treffenden Ausführungen unseres allergnädigsten Herrn sehr beeindruckt.

Heute war Herr Streit zur Mittagstafel auf dem Achilleion, bei welcher ich gleichfalls die Ehre hatte, zugezogen zu werden, anwesend. Das Gespräch drehte sich hierbei hauptsächlich um archäologische Gegenstände, und streifte Seine Majestät politische Gegenstände Herrn Streit gegenüber nur flüchtig. Doch teilte mir Herr Streit nachher mit, Seine Majestät schiene seine Auffassung zu teilen, daß durch die kürzlich aufgenommene Anleihe eine Liquidation zwischen Griechenland und Frankreich in die Wege geleitet werde.

Vor der Verabschiedung geruhte Seine Majestät Herrn Streit, welcher voraussichtlich Korfu morgen wieder verläßt, den Roten Adlerorden I. Klasse eigenhändig zu übergeben.

Seine Majestät ließ mir gegenüber durchblicken, daß Herr Streit auf allerhöchstdenselben einen günstigen Eindruck gemacht habe.

A. Quadt

---

kanzler von Bethmann Hollweg in Korfu ein. Ebenfalls weilten dort der griechische Ministerpräsident Veniselos und der Außenminister Streit, die am 16. eine eingehende Konferenz mit dem Reichskanzler hatten. Dieser gab sich alle Mühe, die griechischen Staatsmänner für ein Kompromiß in der Inselfrage und für eine Annäherung Griechenlands an die Türkei zu gewinnen.

* Die von Veniselos gelegentlich seiner Rundreise durch die europäischen Hauptstädte Ende Januar 1914 in Paris geführten Verhandlungen hatten dem Abschluß einer Anleihe in Höhe von 500 Millionen Franken gegolten. Die Anleihe kam jedoch nur in Höhe von 350 Millionen zustande, nicht ohne daß die griechische Regierung sich verpflichten mußte, bei ihren Bestellungen für die Flotte, das Heer und die Eisenbahnen die französische Industrie im reichsten Maße zu bedenken. Über die harten französischen Bedingungen und insbesondere über die von Frankreich erzwungene Forderung, den Bau großer Kriegsschiffe nur an dieses zu übertragen, äußerte sich Veniselos selbst wiederholt mit großer Bitterkeit gegenüber dem deutschen Gesandten Graf Quadt. Mitte März war Veniselos sogar willens, seinen Abschied wegen Frankreichs exorbitanter Forderungen zu nehmen. Telegramme Graf Quadts Nr. 60, 61 und 63 vom 12. bzw. 14. März 1914.

Nr. 14 562

Der Reichskanzler von Bethmann Hollweg, z. Z. in Korfu, an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 1 Korfu, den 16. April 1914

pp.* In Inselfrage habe ich Idee türkischer Suzeränität hingeworfen. Während Streit zurückhaltender war, griff Veniselos Gedanken für seine Person lebhaft auf; wofern Einmischung in innere Verwaltung ausgeschlossen sei. Griechenland selbst indes könne keinen entsprechenden Vorschlag machen, da dann Türkei unerfüllbare Mehrforderungen stellen würde. Einen ihm von der Türkei etwa durch unsere Vermittelung gemachten Vorschlag würde er und, wie er hoffe, mit Erfolg beim König durchzusetzen versuchen, auch wenn er selbst darüber fallen sollte. Vorausschauende griechische Politik sei unter allen Umständen auf Entente mit Türkei, Rumänien und Albanien angewiesen.

Mißtrauen gegen Italien namentlich bei Streit stark entwickelt. Vergleiche Telegramm des Grafen von Quadt vom 14.**. Er bat jedoch wiederholt um strengste Diskretion. Habe zu beruhigen versucht.

Bethmann Hollweg

Nr. 14 563

Der Gesandte in Athen Graf von Quadt, z. Z. in Korfu, an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 13 Korfu, den 17. April 1914

Veniselos hat mir wiederholt, was er gestern schon Reichskanzler gesagt hat. Nämlich er sei bereit, Anträge der Türkei wegen Insel-

---

* Der Anfang des Telegramms, der die epirotische Frage betrifft, ist abgedruckt in Kap. CCLXXXI, Nr. 14 360.

** Am 14. April hatte Graf Quadt (Telegramm Nr. 12) Äußerungen Streits über die Stellung der europäischen Großmächte zur albanischen Frage dahin wiedergegeben: „Österreich wünsche geordnete Verhältnisse in Albanien, weil es sich bei möglicher Intervention vor Konflikten mit Italien fürchtet. Italien treibe doppeltes Spiel, es hetzt Griechenland auf, für Epiroten möglichst viel zu verlangen, und sei in Durazzo tätig, damit griechische Wünsche zurückgewiesen würden. Streit zweifelt nicht einen Augenblick an der Absicht Italiens, auf bewaffnete Intervention beziehungsweise militärische Besetzung Südalbaniens hinzuarbeiten. Frankreich habe sowohl bei Veniselos wie bei Streit darauf hingearbeitet, daß epirotische Forderungen in die Höhe geschraubt würden. Sowohl Veniselos wie Streit hätten das Vorgehen Frankreichs in dieser Frage dahin gedeutet, daß Frankreich Zustände in Albanien herbeiführen wolle,

frage zu prüfen, eventuell rein formelle Suzeränität Türkei zu gewähren gegen Abschluß einer Defensivallianz. Veniselos sagt, Auffassung Königs, der zurzeit in Athen ist, sei ihm nicht bekannt, öffentliche Meinung werde jedenfalls gegen derartige Transaktionen sein. Er sei aber bereit, sein Amt niederzulegen. Nach einigen Monaten werde man sehen, daß er recht gehabt, und er werde Amt wieder annehmen. Veniselos erwartet also hiernach Anträge der Türkei.

Streng vertraulich möchte ich als persönliche Ansicht sagen, daß ich mich gewissen Skeptizismus' nicht erwehren kann. Veniselos spricht nicht ungern zu Gehör und ist zurzeit wegen unendlicher Schwierigkeiten, die ihm von allen Seiten erwachsen, sehr amtsmüde. Vielleicht würde er nicht ungern sich gerade dieser Frage wegen, von der er vielleicht weiß, daß sie sich nicht verwirklichen läßt, zurückziehen. Vielleicht denkt er dabei, daß es gut sei, Deutschland Gefallen zu erweisen, nachdem er uns durch Auslieferung griechischer kommerzieller Interessen an Frankreich doch etwas verletzt hat.

Veniselos ist der Ansicht, daß, wenn er sich zurückzieht, Zaimis oder Gunaris Ministerpräsidentschaft übernehmen würde. Öffentliche Meinung sei gegen Herrn Theotokis oder Herrn Rhallis.

Quadt

Nr. 14 564

Der Reichskanzler von Bethmann Hollweg, z. Z. in Korfu, an das Auswärtige Amt

Telegramm. Eigenhändiges Konzept

Nr. 2 Achilleion, den 17. April 1914

Veniselos hat mir heute seine Stellung zu Inselfrage im Anschluß an gestrige Unterredung, wie folgt, proprio motu präzisiert. Zugeständnis nominaler Suzeränität an Türkei über Chios, Mytilene unter Bedingung:

1) Defensivallianz mit Türkei zur Garantierung gegenseitigen Besitzstandes auf europäischem Festland, abgeschlossen auf fünf, zehn oder fünfzehn Jahre mit automatischer Verlängerung mangels Kündigung. Im Falle Weigerung der Türkei, Allianz nach erstmaligem Ablauf fortzusetzen: Erlöschen der Suzeränität.

2) Respektierung der ab antiquo auf Dodekanes bestehenden Zustände durch Türkei. Falls Türkei ihm binnen längstens drei bis vier Wochen auf vorstehender Basis am liebsten durch unsere Vermittelung

die Intervention Österreichs und Italiens notwendig machen würden. Es sei klar ersichtlich, daß Frankreich hoffe, hierdurch Dreibund zu sprengen. Streit versichert mir, daß Veniselos und er dies klar durchschauten und sich nicht aufreizen lassen würden. England sei bis jetzt ganz passiv."

Vorschläge mache, werde er ihre Akzeptation durch König unter Stellung der Kabinettsfrage durchzusetzen versuchen.

Einstweilige strengste Diskretion gegenüber jeder dritten Macht vereinbart.

Wangenheim, mit dem ich Situation soeben besprochen, erblickt in Bedingung zu 2) völliges Novum, das Türkei für Idee zugängig machen könnte und empfiehlt Sondierung der Pforte durch Mutius. Bevor ich diese von hier aus anordne, erbitte ich Euer Exzellenz Ansicht.

Quadts Zweifel an Ernsthaftigkeit Veniselos' teile ich persönlich nicht. Griechischer Gesandter in Konstantinopel* warnt Athen fortgesetzt, türkische Stärke namentlich zur See nicht zu unterschätzen. Im September werde Türkei Inselfrage in eigener Hand haben**. Wangenheim teilt diese Ansicht. In ernsthafter Sorge für Zukunft und vor bulgarischen Revancheideen erstrebt Veniselos meo voto tatsächlich dauerhafte Verständigung mit Türkei, nur könne er dieser von sich aus keine Propositionen machen.

Habe ihm gesagt, daß mir Dispositionen der Türkei völlig unbekannt, und daß ich Idee der Suzeränität nur hingeworfen, weil ich Entente mit Türkei für conditio sine qua non verständiger griechischer Politik ansähe, worin er mir ebenso wie Streit wiederholt energisch zustimmte.

Seiner Majestät habe ich über vorstehendes einstweilen nicht Vortrag gehalten.

Habe Veniselos Inhalt gestriger Meldung von Nadolny*** mitgeteilt und ihm Unmöglichkeit der Verständigung mit Albanien vorgehalten, falls Unruhe in Albanien immer wieder durch griechische Banden geschürt werde. Er versicherte, alles zu tun, um Zuzug und Unterstützung von Banden aus Königreich zu inhibieren. Ruhe werde erst eintreten, wenn Albanien die gestern erwähnten Konzessionen an Epiroten gewähre.

Bethmann Hollweg

Nr. 14 565

Der Staatssekretär des Auswärtigen Amtes von Jagow an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg, z. Z. in Korfu

Telegramm. Eigenhändiges Konzept

Nr. 2 Berlin, den 18. April 1914

Antwort auf Telegramm Nr. 2†.

Gewaltsame, selbst siegreiche Lösung der Inselfrage seitens

---

* Panas.
** Vgl. Nr. 14 554, S. 750, Fußnote *.
*** Vgl. dazu Kap. CCLXXXI, Nr. 14 363.
† Siehe Nr. 14 564.

Türkei würde letzterer kaum Vorteile bringen, da sie sich hieraus Differenzen mit verschiedenen Großmächten oder mindestens deren Übelwollen zuziehen, finanzielle Sanierung erschweren und Auflösungsprozeß nur beschleunigen könnte.

Halte Verständigung mit Griechenland daher nicht nur im europäischen und griechischen, sondern auch im eigensten Interesse der Türkei für dringend geboten. Entgegenkommende Vorschläge Veniselos' erscheinen mir geeignete Basis oder wenigstens Anknüpfungspunkte für Verhandlungen. Sondierung der Pforte durch Herrn von Mutius daher erwünscht.

Jagow

Nr. 14 566

*Der Reichskanzler von Bethmann Hollweg, z. Z. in Korfu, an den Botschafter in Konstantinopel Freiherrn von Wangenheim, z. Z. in Korfu**

Eigenhändiges Konzept

Achilleion, den 18. April 1914

Wie ich Ew. pp. bereits mündlich mitzuteilen die Ehre hatte, hat mir Herr Veniselos die Herstellung eines freundschaftlichen Verhältnisses zu der Türkei als Maxime seiner Politik bezeichnet. In Verfolgung dieses Gedankens griff er die Idee einer speziellen Verständigung in der Inselfrage lebhaft auf und entwickelte sie zu folgendem Programm:

Zugeständnis einer nominalen Suzeränität an die Türkei über

* Über den Aufenthalt Freiherrn von Wangenheims in Korfu und seinen Vorsatz, Kaiser Wilhelm II. auf die aus dessen philhellenischer Einstellung entspringenden Gefahren aufmerksam zu machen, vgl. den Bericht des k. und k. Militärattachés in Konstantinopel Obersten Pomiankowski vom 22. April bei Feldmarschall Conrad, Aus meiner Dienstzeit, III, 644 f. Daß Freiherr von Wangenheim die von dem Kaiser erstrebte türkisch-griechische Defensivallianz als ein pis aller betrachtete und einer solchen eine rumänisch-bulgarisch-türkische Allianz mit Anlehnung an den Dreibund bei weitem vorzog, hat er bald darauf in einem von einer großen Denkschrift begleiteten Privatschreiben an Staatssekretär von Jagow (siehe Nr. 14 587 nebst Anlage) eingehend begründet. Mit auffallender Schärfe gegen den Kaiser äußert sich Freiherr von Wangenheim in einem bei A. v. Tirpitz, Der Aufbau der deutschen Weltmacht, S. 389, auszugsweise mitgeteilten vertraulichen Privatschreiben an das Auswärtige Amt vom Winter 1913/14, das offenbar aus der Zeit kurz vor dem Aufenthalt Wangenheims in Korfu stammt. Die Mitteilung des — nicht bei den Akten befindlichen — Privatschreibens an Großadmiral von Tirpitz dürfte durch den Marineattaché in Konstantinopel Korvettenkapitän Humann erfolgt sein, der seinem Chef auch über die Stellungnahme des Reichskanzlers zu dem Wangenheimschen Privatbriefe, die ebenfalls nur ganz vertraulich erfolgt sein kann, zu berichten wußte.

Chios und Mytilene ohne Einmischung in die innere Verwaltung unter der Bedingung:

1) Des Abschlusses einer Defensivallianz mit der Türkei zur Garantierung des gegenseitigen Besitzstandes auf dem europäischen Festlande. Die Allianz sei auf bestimmte Zeit (fünf, zehn oder fünfzehn Jahre) mit automatischer Verlängerung mangels Kündigung abzuschließen. Weigere sich die Türkei, die Allianz nach erstmaligem Ablauf fortzusetzen, so erlösche die Suzeränität.

2) Der Respektierung der ab antiquo auf dem Dodekanes bestehenden Zustände durch die Türkei.

Da Griechenland die Entscheidung der Großmächte über die Inselfrage an sich als definitiv ansehe, sei er nicht in der Lage, von sich aus der Türkei eine Proposition auf vorstehender Basis zu machen, ohne sich nicht der Eventualität unerfüllbarer Mehrforderungen von seiten der Türkei auszusetzen. Werde ihm dagegen eine derartige Proposition von der Türkei, am liebsten durch unsere Vermittelung, gemacht, so werde er sich beim König mit allen Mitteln, auch durch Stellung der Kabinettsfrage, für ihre Annahme einsetzen. Hieran halte er sich für einen Zeitraum von drei bis vier Wochen gebunden.

Strengste Diskretion über diese Vorschläge gegenüber jeder dritten Macht ist zwischen mir und Herrn Veniselos vereinbart.

Ew. pp. ersuche ich ergebenst, mit tunlichster Beschleunigung durch den Geschäftsträger in Konstantinopel* die Pforte sondieren zu lassen, ob eine Verständigung auf dieser Basis möglich ist. Wenn sich die Türkei mit der Hoffnung trägt, im kommenden September die Inselfrage gewaltsam siegreich lösen zu können, so wird sie doch bedenken müssen, daß sie sich daraus Differenzen mit verschiedenen Großmächten oder mindestens deren Übelwollen zuziehen, ihre finanzielle Sanierung erschweren und den Auflösungsprozeß leicht beschleunigen könnte. Eine Verständigung zwischen der Türkei und Griechenland wird daher nicht nur im europäischen und griechischen sondern auch im eigensten Interesse der Türkei liegen.

Bethmann Hollweg

Nr. 14 567

Der Botschafter in Konstantinopel Freiherr von Wangenheim, z. Z. in Korfu, an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 2 Korfu, den 17. April 1914
[pr. 18. April]

Zu den Vorschlägen Veniselos' betreffend Inseln.

Großwesir hat mir bei Abreise nochmals nachdrücklich gesagt, daß türkisch-griechische Verhandlungen wegen Inseln zur Voraussetzung

* von Mutius.

zung hätten, daß Griechenland zunächst im Prinzip Tausch akzeptiere. Sodann werde sich über Details reden lassen. Talaat Bey sprach beim Abschied über die Inseln so, als ob er an einer friedlichen Regelung der Frage überhaupt kein besonderes Interesse habe. Griechischer Gesandter Panas äußerte mir Besorgnisse. Es sei zweifellos, daß die Türkei vom September ab mindestens für ein Jahr die absolute maritime Superiorität haben und diesen Umstand ausnutzen werde. Er sei jetzt zu der Überzeugung gelangt, daß man in Athen den Wert der türkischen Flotte unterschätze. Mit einigen fremden Offizieren und Ingenieuren, die sich leicht finden ließen, seien die türkischen Dreadnoughts wohl in der Lage, die griechische Flotte zu vernichten.

Wangenheim

Nr. 14 568

Der Botschafter in Konstantinopel Freiherr von Wangenheim, z. Z. in Korfu, an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 3 — Korfu, den 20. April 1914

Unter Bezugnahme auf Telegramm Nr. 2*.

Auf Anordnung des Herrn Reichskanzlers wird Herr von Mutius Großwesir heute mit Beziehung auf die griechische Anregung in einer Weise sondieren, die uns als Übermittler, nicht aber als Vermittler erscheinen läßt.

Daß die Türken sich auf ein Bündnis mit Griechenland ohne Rumänien und ohne Garantie durch mindestens eine Großmacht einlassen, halte ich für vollkommen ausgeschlossen.

Wangenheim

Nr. 14 569

Der Geschäftsträger in Athen Graf von Bassewitz an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 111 — Athen, den 18. April 1914
[pr. 20. April]

Über die Angelegenheit der Anknüpfung neuer Verhandlungen zwischen der Türkei und Griechenland hat mir heute der hiesige türkische Gesandte** folgende Angaben gemacht:

---

* Siehe Nr. 14 567.
** Ghalib Bey.

Die Idee, durch eine definitive Lösung der Inselfrage eine dauernde Verständigung zwischen Griechenland und der Türkei zu bewirken und dadurch weiteren Verwickelungen auf dem Balkan vorzubeugen, werde eifrig von ihm, Ghalib Bey, verfolgt. Er habe deshalb von sich aus hier des öfteren von der Anknüpfung neuer Verhandlungen gesprochen und habe auf seiten der griechischen Regierung Bereitwilligkeit hierzu konstatiert. Auch in Konstantinopel habe er eine Geneigtheit zur Aussprache feststellen können, ohne daß er jedoch den Auftrag erhalten habe, bestimmte Schritte in dieser Richtung zu unternehmen. Er habe sich deshalb an den hiesigen rumänischen Gesandten gewandt und Herr Filodor habe zugesagt, seiner Regierung die vermittelnde Initiative nahezulegen. Auf diesem Umwege sei dann von der rumänischen Regierung ganz im geheimen die Anfrage an die griechische Regierung gekommen, ob sie zur Anknüpfung neuer Verhandlungen bereit sei.

Die von mir im Bericht vom 27. v. Mts. Nr. 96* gehorsamst gemeldete Indiskretion eines Mitgliedes des Ministerrats hat dann die Angelegenheit viel zu früh der Öffentlichkeit bekanntgegeben. Es wurden an die Nachricht sogleich große Hoffnungen geknüpft, Forderungen wurden geltend gemacht und die Regierung sah sich außerstande, den Boden erst zu bearbeiten, dem das zarte Samenkorn anvertraut werden sollte.

Die Veröffentlichung kam Herrn Streit und Herrn Filodor sehr ungelegen, und sie mögen deshalb verabredet haben, den diplomatischen Vertretern die Sache so darzustellen, als ob ein in Bukarest zu erkennen gegebener Wunsch der türkischen Regierung der Ausgangspunkt der rumänischen Vermittelung gewesen sei.

Leider fährt die Presse fort, bei jeder Gelegenheit neue Hoffnungen auf eine bevorstehende Lösung der Inselfrage zu erwecken. So wurden an den Besuch des Kaiserlichen Botschafters Freiherrn von Wangenheim in Korfu zahlreiche Kommentare geknüpft, und die „Agence d'Athènes“ brachte die mir von Ghalib Bey als vollkommen erfunden bezeichnete Nachricht, die türkische Gesandtschaft sei von ihrer Regierung informiert worden, daß eine Ministerkonferenz in Korfu unter dem Vorsitz seiner Majestät des Kaisers und Königs zusammenberufen sei, um die Inselfrage zu besprechen. Durch solche Veröffentlichungen werden immer Hoffnungen erweckt, die nur zu bald Enttäuschungen hervorrufen und einer Verständigung im Wege stehen.

R. Bassewitz

---

* Siehe Bd. XXXVI, Kap. CCLXXXIII, Nr. 14 559.

Nr. 14 570

Der Geschäftsträger in Petersburg Freiherr von Lucius an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 137 St. Petersburg, den 22. April 1914
Vertraulich

Herr Sasonow, den ich gestern auf die türkisch-griechischen Beziehungen anredete, sprach mir mit großer Besorgnis über die Wahrscheinlichkeit eines neuen Krieges zwischen beiden Staaten. Sobald die Türken im Besitz der beiden Dreadnoughts wären, würde die Inselfrage in ein höchst kritisches Stadium treten. Was bei Ausbruch eines türkisch-griechischen Konflikts Bulgarien tun würde, sei ihm auch kaum zweifelhaft: „ils ne resteront pas tranquilles.“ Ich habe den Minister nicht daran erinnert, daß ich ihm schon bei unserem ersten Gespräch über die Mission Liman* auf die von England besorgten und mit französischem Gelde bezahlten maritimen Rüstungen der Türkei hingewiesen habe. Damals und bis in die letzte Zeit hinein konnte Herr Sasonow sich nicht genug über die „türkische Flotte“ lustig machen und Herr O'Beirne** sekundierte ihm dabei kräftig. Heute äußerte sich der Minister ganz anders und sprach auch dem italienischen und österreichischen Botschafter gegenüber seine entschiedene Besorgnis über den kriegerischen Geist in der Türkei aus. Zu der jetzigen Regierung in Konstantinopel schien der Minister keinerlei Vertrauen zu haben und glaubte, daß Hilmi Pascha in Wien, den er als den bedeutendsten türkischen Staatsmann bezeichnete, der nächste Großwesir sein würde. Die verschiedenen Äußerungen des Herrn Sasonow bestätigen mir im übrigen vollkommen die von dem Kaiserlichen Herrn Botschafter in Konstantinopel wiederholt festgestellte Tatsache, daß Herr von Giers für eine versöhnlichere Haltung Rußlands in der Türkei ist als die hiesige Zentrale***. Und wenn Herr von Giers seine Haltung gegenüber der Türkei geändert hat, so hat dies Herr Sasonow und Fürst Trubetzkoi† sicherlich nicht getan, und ich stimme der Ansicht Baron Wangenheims vollkommen zu, „daß die Bemühungen der russischen Botschaft und des Komitees für Besserung der russisch-türkischen Beziehungen in absehbarer Zeit zu einem praktischen Ziel nicht führen werden, da das beiderseitige Mißtrauen viel zu stark ist. Die noch nicht überwundene Verstimmung

---

* Vgl. dazu Bd. XXXVIII, Kap. CCXC.
** Englischer Botschaftsrat in Petersburg.
*** Vgl. dazu vor allem den Bericht Freiherrn von Wangenheims vom 26. März (Nr. 102) in Bd. XXXIX, Kap. CCIC, Nr. 15 856.
† Direktor des Balkandepartements im russischen Außenministerium.

des Herrn Sasonow über unsere Militärmission, in welcher er eine Stärkung der Militärmacht der Türkei sieht, läßt über die wirklichen Pläne Rußlands nicht den mindesten Zweifel. In der Erregung der ersten Besprechungen über die Liman-Mission hat der Minister mir ganz offen „von der Jahrhunderte langen Feindschaft zwischen Rußland und der Türkei“ wie von einem Dogma gesprochen, das jedermann bekannt sein müßte. Und wenn in letzter Zeit hier die Unzufriedenheit über das türkisch-französische Abkommen, „welches der Türkei den Bau von gegen Rußland gerichteten strategischen Bahnen erlaube“ *, sich immer mehr zeigt, so ist dies ein neuer Beweis dafür, daß man hier jede Stärkung der Türkei, auch durch die Ententemächte, als im Grunde gegen Rußland gerichtete Maßnahmen ansieht. Hier liegen die Keime ernster Zerwürfnisse im Schoß der Tripelentente, und die Gründe der angeblichen Zurückhaltung und Vorsicht des Herrn Sasonow in seiner Orientpolitik. Rußland fürchtet mehr wie alle anderen Mächte einen neuen Orientkrieg, durch welchen gerade die Fragen aufgerollt werden könnten, welche es in vollem Gegensatz zu den Westmächten bringen würde. Da nun Rußland jetzt mehr Sorgen wie irgendeine andere Großmacht in seiner äußern und innern Politik hat, liegt ihm meiner Ansicht nach jede aggressive Absicht gegen uns oder Österreich fern. Die starken aber planlosen Rüstungen besonders auf maritimem Gebiet geschehen aus dem Gefühl der Besorgnis und zum Zwecke der Einschüchterung.

Lucius

Nr. 14 571

Der Rat im Kaiserlichen Gefolge Gesandter von Treutler, z. Z. in Korfu, an das Auswärtige Amt

Telegramm. Eigenhändiges Konzept

Nr. 48 Achilleion, den 23. April 1914

Im Anschluß an Telegramm des Kanzlers Nr. 2 vom 17. April **.

Botschafter Wangenheim erhielt kurz vor Abreise Kanzlers das folgende Telegramm von Mutius:

„Großwesir sagte mir heute, er habe sich die Gedanken Veniselos' reiflich überlegt und sei zu dem Schluß gekommen, daß eine türkische Defensivallianz der vorgeschlagenen Art durchaus ausführbar sei.

* Am 9. April war nach langen Verhandlungen von dem türkischen Finanzminister Dschawid Bey und dem französischen Ministerpräsidenten Doumergue ein Abkommen über die ottomanische Anleihe unterzeichnet worden, das Frankreich die Konzession für eine Reihe kleinasiatischer Eisenbahnen einräumte. Vgl. Bd. XXXVII, Kap. CCLXXXVI und Schultheß' Europäischer Geschichtskalender, Jg. 1914, S. 649 f.

** Siehe Nr. 14 564.

Er sei persönlich überzeugt, daß es ihm gelingen werde, den Sultan und die Regierung zu bestimmen. Er müsse aber, bevor er mit einem Vorschlage im Sinne des Herrn Veniselos an die griechische Regierung herantrete, die Sicherheit haben, daß derselbe angenommen werde. Auch müsse er wissen, was Veniselos unter dem Respektieren der ab antiquo auf dem Dodekanes bestehenden Zustände verstehe.“

Der Herr Reichskanzler hat darauf den Grafen Quadt angewiesen, er solle durch Bassewitz den Inhalt unter Betonung des Umstandes, daß er nur als Briefträger fungiere, Herrn Veniselos mitteilen, und sich auf eventuelles Bitten bereit erklären, die Antwort des griechischen Ministers, die sich auf die „Sicherheit der Annahme“ des etwaigen türkischen Vorschlags sowie auf eine Erläuterung des ab antiquo Zustandes zu beziehen haben würde, nach Cospoli zu übermitteln. Die Demarche dürfe aber keinesfalls auch nur im leisesten den Charakter einer Vermittlung annehmen.

Treutler

Nr. 14 572

Der Geschäftsträger in Athen Graf von Bassewitz an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 96 — Athen, den 23. April 1914

Minister der auswärtigen Angelegenheiten sagt mir, daß er sowohl hiesigem türkischen Gesandten als auch in Konstantinopel ernste Vorstellungen wegen Vertreibung der griechischen Bevölkerung in Thrazien gemacht habe. Zehntausende von Griechen würden dort von Haus und Hof gejagt und ohne Habe an die Küste transportiert. Minister hat Eindruck, daß Türkei hierdurch Griechenland zum Nachgeben in der Inselfrage bringen wolle; er erklärt aber, daß bei dem griechischen Nationalcharakter gerade das Gegenteil erreicht würde.

Bassewitz

Nr. 14 573

*Der Staatssekretär des Auswärtigen Amtes von Jagow an den Botschafter in Wien von Tschirschky**

Konzept von der Hand des Vortragenden Rats von Rosenberg

Nr. 539 — Berlin, den 26. April 1914
Geheim

Der griechische Ministerpräsident hat auf Korfu dem Herrn Reichskanzler motu proprio gesagt, er persönlich sei bereit, der Pforte die

* Der gleiche Erlaß ging unter Nr. 449 nach Rom. Wie Botschafter von Flotow am 30. April (Nr. 86) meldete, hielt Marquis di San Giuliano die griechisch-

nominale Suzeränität über Chios und Mytilene zuzugestehen, wenn die Türkei mit Griechenland zur Garantierung des gegenseitigen Besitzstandes auf dem europäischen Festland ein Defensivbündnis abschließen und die von alters her auf dem Dodekanes bestehenden Zustände respektieren wolle. Griechenland selbst könne in Konstantinopel derartige Vorschläge nicht machen, da die Türkei sonst unerfüllbare Mehrforderungen stellen würde. Sollte aber die Pforte etwa durch unsere Vermittelung an ihn mit einer entsprechenden Anregung herantreten, so hoffe er, deren Annahme beim König durchsetzen zu können.

Wir haben die uns zugedachte Vermittelung abgelehnt. Da indessen eine Verständigung zwischen Griechenland und der Türkei nicht nur im Interesse der beiden Parteien, sondern auch im europäischen Interesse geboten erscheint, hat der Kaiserliche Geschäftsträger in Konstantinopel Auftrag erhalten, unter Vermeidung des Anscheins einer Vermittelung die Pforte vorsichtig zu sondieren. Mit Herrn Veniselos ist strengste Diskretion vereinbart worden.

Ew. pp. bitte ich, vorstehendes mit dem Ersuchen um strikte Geheimhaltung ganz vertraulich beim Grafen Berchtold verwerten zu wollen.

Jagow

Nr. 14 574

Der Gesandte in Athen Graf von Quadt, z. Z. in Korfu, an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 17 — Korfu, den 27. April 1914

Vertraulich

König sagt mir, wenn Besprechungen mit der Türkei nicht zum Ziele führten, bleibe Griechenland nichts übrig, als rechtzeitig der Türkei Krieg zu erklären, damit Übergabe Dreadnoughts an die Türkei* verhindert werden könne.

Quadt

Nr. 14 575

Der Geschäftsträger in Athen Graf von Bassewitz an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 101 — Athen, den 27. April 1914

Geheim

Veniselos mitteilt mir heute folgende griechisch-türkische Verständigung betreffende Antwort mit der Bitte um Übermittlung nach Konstantinopel:

---

türkischen Verhandlungen auf der bezeichneten Basis nicht für aussichtsvoll, da der türkische Vorteil dabei zu gering sei. Über Graf Berchtolds Stellungnahme vgl. Nr. 14 586.

* Vgl. Nr. 14 554, S. 750, Fußnote *.

Falls Türkei an Griechenland mit Vorschlägen im Rahmen des von Veniselos Reichskanzler gegenüber entwickelten Programms einer Verständigung herantrete, würden diese Vorschläge von griechischer Regierung angenommen werden. Autorisation Seiner Majestät des Königs und des Ministerrats hierzu läge bereits vor.

Unter der von ihm als Bedingung erwähnten „Respektierung des ab antiquo auf dem Dodekanes bestehenden Zustandes“ versteht Veniselos Anerkennung folgender Privilegien:

1) L'administration locale de chaque île par les démogérontes qui exerceront aussi la justice
2) Redevance annuelle fixe
3) Exemption du service militaire.

Im übrigen übergab mir Veniselos noch folgende schriftlich von ihm fixierte Erklärung:

„Afin de témoigner de son désir sincère de conclure l'alliance sur une base plus solide encore et en vue des dangers de friction qui pourraient à l'avenir troubler la bonne entente entre les deux pays, le Gouvernement Royal ne se refuserait pas, dans le cas où la Turquie persisterait à viser à l'homogénité de la population de la Thrace, à admettre le principe d'un échange de la population grecque de la Thrace avec la population musulmane de la Macédoine par un accord entre les deux gouvernements, établissant notamment aussi l'échange des biens des deux populations.“

Telegraphiere vorstehendes gleichfalls Korfu und Konstantinopel.

Bassewitz

Nr. 14 576

Der Gesandte in Athen Graf von Quadt, z. Z. in Korfu, an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 18 Korfu, den 29. April 1914

Seine Majestät der Kaiser befahlen mir heute, Veniselos wissen zu lassen, daß er den Kaiserlichen Botschafter in Konstantinopel beauftragt habe, dem Großwesir zu sagen, Seine Majestät wünschen, daß eine Defensivallianz mit Griechenland zustande kommen möchte. Seine Majestät haben in diesem Sinne bereits mit dem König gesprochen und wünschen, daß auch der Ministerpräsident entsprechend unterrichtet werde.

Ich beabsichtige morgen Mittwoch nachmittag dem allerhöchsten Befehle nachzukommen, indem ich dem Kaiserlichen Geschäftsträger nachstehendes telegraphiere:

„Euer Hochgeboren wollen dem Ministerpräsidenten nachstehende Mitteilung machen:

Der Ministerpräsident werde einsehen, daß uns bei allem Interesse, was wir an dem Schicksal Griechenlands nehmen, die Rücksicht auf unsere Verbündeten in erster Linie am Herzen liegen müsse. Trotzdem und unter Berücksichtigung der gegebenen Verhältnisse sei Seine Majestät der Kaiser bereit, seinen Einfluß in Konstantinopel geltend zu machen, um ein möglichst gutes Verhältnis zwischen der Türkei und Griechenland anzubahnen. Seine Majestät würde daher bereit sein, Bestrebungen der Türkei, welche dieses Ziel im Auge hätten, zu unterstützen.“

Ich glaube zu verstehen, daß Euere Exzellenz mit Rücksicht auf unsere Verbündeten nicht wünschen, zurzeit in die hiesigen politischen Verhältnisse aktiv einzugreifen. Ich werde daher das Telegramm an den Kaiserlichen Geschäftsträger in Athen erst morgen nachmittag, dem allerhöchsten Befehle nachkommend, absenden, um eventuell Euerer Exzellenz Gelegenheit zu geben, dasselbe, wenn dies entsprechend scheinen sollte, durch ein direktes Telegramm nach Athen noch weiter abzuschwächen.

Quadt

Nr. 14 577

Der Geschäftsträger in Konstantinopel von Mutius an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 186 Konstantinopel, den 28. April 1914
[pr. 29. April]

Mit Bezug auf Telegramm der Gesandtschaft Athen vom 27. d. Mts.*

Habe Großwesir vertraulich von Stellungnahme griechischer Regierung und Vorschlägen Veniselos' verständigt. Er war sichtlich erfreut und will alsbald durch unsere Vermittlung einen Vertragsentwurf in Athen vorlegen lassen.

Mutius

---

* Siehe Nr. 14 575.

Nr. 14 578

Der Geschäftsträger in Konstantinopel von Mutius an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 187 Pera, den 29. April 1914
Geheim

Im Anschluß an Telegramm Nr. 186*.

Großwesir läßt mir soeben mit der Bitte, denselben durch Euerer Exzellenz Vermittlung in Athen vorzulegen, folgenden von ihm entworfenen Vorschlag für ein zu schließendes griechisch-türkisches Abkommen zugehen:

„Une alliance défensive sera conclue entre la Turquie et la Grèce pour la garantie de leurs possessions sur le continent européen.

Cette alliance sera conclue pour cinq ans avec la prolongation d'une nouvelle période de cinq ans chaque fois qu'elle ne sera pas dénoncée par l'une des parties trois mois avant l'expiration du terme en cours.

La convention militaire y relative sera préparée d'un commun accord et sera modifiée, si nécessaire, au commencement de chaque période.

En conséquence de cette alliance la Grèce reconnaîtra les droits souverains de Sa Majesté le Sultan sur toutes les îles détenues par elle sauf la Crète.

De son côté le Gouvernement Impérial s'engage à ne point modifier le régime existant avant la guerre dans ces îles, ainsi que dans celles occupées provisoirement par l'Italie et à y maintenir le statu quo administratif **."

Wenngleich der Wortlaut selbst in dieser Form an einzelnen Stellen vermutlich auf griechischen Widerspruch stoßen wird, so stellt er doch bereits eine wesentliche Milderung des mir vorgelegten ersten Vorschlags dar, in dem es hieß: „la Grèce restituera les îles". Er deutete auf meine Vorhaltungen schon das erstemal den echt türkischen Gedanken an — und dies dürfte auch auf den gegenwärtigen Text zutreffen —, daß sein Vorschlag eben auf „Abhandeln" eingerichtet sei. Ihm schwebt offenbar für Chios und Mytilene eine Art Administration gleicher Stellung mit dem Dodekanes vor (vgl. Athener

---

* Siehe Nr. 14 577.

** Durch Telegramm Nr. 49 vom 30. April wurde der Vorschlag Said Halim Paschas dem Grafen Bassewitz mit der Weisung übermittelt, Veniselos zu verständigen, dabei aber ausdrücklich zu wiederholen, daß die deutsche Regierung hier nur als Briefträger fungiere.

Telegramm vom 27. April*). Immerhin dürfte der vorliegende Text eine mögliche Grundlage für eine direkte griechisch-türkische Verständigung abgeben, wenn griechisches Kabinett türkischer Verhandlungsart Rechnung trägt.

Mutius

Nr. 14 579

Der Rat im Kaiserlichen Gefolge Gesandter von Treutler, z. Z. in Korfu, an das Auswärtige Amt

Telegramm. Konzept

Nr. 60 Achilleion, den 29. April 1914

Der König von Griechenland hatte mich kurz vor seiner Abreise gebeten, auf Wangenheim einzuwirken, damit dieser die wohlwollende Politik, auf die er von Deutschlands Seite hoffen dürfe, nicht konterkariere. Ich erwiderte, daß Wangenheim bestimmt keine andre Politik machen könne als die von Berlin vorgezeichnete. Seine Majestät wisse, daß diese Politik durchaus freundlich sei und ihre Begrenzung in dieser Richtung nur in dem eigensten Interesse Deutschlands sowie in der gebotenen Rücksicht auf unsre Bundesgenossen finde.

Gleichzeitig hatte mir Wangenheim den Euerer Exzellenz inzwischen bekanntgewordenen allerhöchsten Auftrag mitgeteilt, er soll in Konstantinopel für das Zustandekommen des griechisch-türkischen Bündnisses eintreten.

Ich entnahm aus beiden Äußerungen, daß der König von Griechenland Seiner Majestät dem Kaiser von den schwebenden Verhandlungen erzählt hatte, die ich bisher dem Kaiser gegenüber nicht erwähnt hatte. Gleich nach der Verabschiedung des Königs und Wangenheims erzählte mir dann Seine Majestät, was er beiden gesagt hatte, und ich erwiderte ihm im Sinne meiner Äußerungen zum Könige.

Nunmehr hat Seine Majestät gestern abend Graf Quadt befohlen, Bassewitz solle Veniselos wiederholen, was er, der Kaiser, dem Könige gesagt habe. Ich habe Quadt geraten, dies erst nach Berlin zu melden, ehe er an Bassewitz drahtet, da die allerhöchsten Weisungen weitergingen als das vom Reichskanzler Veniselos Zugestandene.

Treutler

---

* Siehe Nr. 14 575.

Nr. 14 580

Der Rat im Kaiserlichen Gefolge Gesandter von Treutler, z. Z. in Korfu, an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 61 Korfu, den 30. April 1914

Herr Theotokis Vater* war gestern abend Gast im Achilleion. Als er nach Tisch von Politik sprach, rief Seine Majestät mich dazu. Theotokis gab der Befürchtung Ausdruck, die Türkei werde nach Eintreffen der großen Schiffe über Griechenland herfallen, es gäbe nur eine Rettung aus dieser Gefahr in einem engen Zusammenschluß mit Rumänien und wenn möglich mit der Türkei selbst. Das sei schon deshalb angezeigt, weil die slawischen Balkanstaaten, wie auch immer vorübergehende Regierungen denken möchten, sich doch früher oder später zusammenschließen und unter Rußlands bestimmenden Einfluß gelangen würden. Die absolut notwendige Gegenmaßregel eines Zusammenschlusses der nichtslawischen Balkanstaaten sei aber nur unter den Auspizien Deutschlands möglich. Ohne deutsche Hilfe werde Griechenland weder mit Rumänien noch mit der Türkei zusammenkommen, und deshalb bedauere er, daß die jetzige griechische Regierung in Verkennung der wahren Interessen Griechenlands immer noch in französischem Fahrwasser segele. Man sage, das sei wegen des Geldes, Griechenland zahle aber durch die Überpreise für die in Frankreich gemachten Bestellungen tatsächlich so enorme Zinsen**, daß Geld zu ähnlichen Bedingungen überall und besonders in Deutschland leicht zu haben gewesen sei. Wenn er, Theotokis, der Ansicht sei, Deutschland müsse gebeten werden, die oben gedachte Rolle als Vermittler des Bundes der nichtslawischen Balkanstaaten zu übernehmen, so wisse er, daß er nicht mit leeren Händen käme, denn es sei für den Dreibund eine enorme Entlastung, wenn bei einem französischen Konflikt Rumänien, Griechenland, Türkei und Albanien die Balkanslawen festhielten und dadurch mindestens 400 000 Österreicher frei machten. Freilich müsse Deutschland gleichzeitig dafür sorgen, daß Österreich bessere Politik treibe und seinen rumänischen Fehler wieder gutmache.

Seine Majestät hörten sehr freundlich alles an und machten darauf aufmerksam, daß Herr Tisza mit Erfolg daran arbeite, den ungarischen Rumänen entgegenzukommen***. Im übrigen vermieden Seine Majestät jedes Eingehen, sowie auch die leiseste Andeutung, daß Veniselos bereits in dem von Herrn Theotokis angedeuteten Sinne sich bemühe.

Treutler

---

* Früherer griechischer Ministerpräsident.
** Vgl. dazu Nr. 14 561, S. 756, Fußnote *.
*** Vgl. dazu Bd. XXXIX, Kap. CCXCV und Kap. CCXCVIII.

Nr. 14 581

Der Botschafter in Konstantinopel Freiherr von Wangenheim an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 190 Konstantinopel, den 30. April 1914
Geheim [pr. 1. Mai]

Unter Bezugnahme auf Telegramm Nr. 187*.

Großwesir, den ich unmittelbar nach meiner Rückkehr von Korfu besuchte, erläuterte mir seinen Vorschlag in Telegramm Nr. 186** folgendermaßen:

Eine Vereinbarung mit Griechenland sei nur möglich, wenn er in die Lage versetzt werde, der Kammer erklären zu können, daß die Türkei die volle Souveränität auf den Inseln wiedererlangt habe. Mit dem Wort Suzeränität könne er nichts anfangen. Dagegen sei er bereit, Griechenland auf Mytilene, Chios und Lemnos dieselben Privilegien einzuräumen, welche es ab antiquo auf dem Dodekanes ausgeübt hätte. Das bedeute eine fast vollkommene Autonomie der Inseln und de facto Verwaltung derselben durch Griechenland. Über Details werde sich reden lassen, sobald Griechenland im Prinzip seinen letzten Vorschlag angenommen habe. Von direkter Verhandlung mit Griechenland verspreche er sich nichts. Deutschland müsse der uninteressierte Vermittler bleiben auch in den Spezialfragen. Die Entscheidung liege in den Händen Seiner Majestät des Kaisers. Falls allerhöchstderselbe nicht ein sehr energisches Wort mit dem König von Griechenland und Veniselos rede, sei zu befürchten, daß der Ausgleich an der reinen Formfrage: Souveränität oder Suzeränität scheitere.

Ein griechisch-türkisches Bündnis würde nach Ansicht Großwesirs in der Luft schweben, wenn es nicht durch den Beitritt Rumäniens verstärkt würde, und wenn nicht Deutschland sich dahinterstellte. Österreich habe in Bukarest, wo Rußland mit Hochdruck arbeite, jeden Kredit verloren***. Dagegen sei Deutschland dort noch hoch kotiert und wohl imstande, Rumänien dem Dreibund zu retten. Er erwarte nicht, daß Deutschland einen förmlichen Vertrag mit dem von ihm gegründeten Block schließen werde. Es genüge vorläufig, wenn Deutschland mit seinem ganzen moralischen Gewicht den neuen Bund schütze.

Talaat Bey sprach sich mir gegenüber sehr befriedigt über die Veniselosschen Vorschläge aus. Als ich ihm aber im Laufe der Unter-

---

* Siehe Nr. 14 578.
** Siehe Nr. 14 577.
*** Vgl. dazu Bd. XXXIX, Kap. CCXCVIII.

haltung sagte, daß Griechenland nur die nominelle Suzeränität zugestehen wolle, bemerkte er sichtlich betroffen: „Dann kann aus der Sache nichts werden. Der Großwesir hat uns von Souveränität gesprochen.“

Wie ich höre, ist Enver Pascha zu den russischen Manövern eingeladen worden.

Wangenheim

Nr. 14 582

Der Staatssekretär des Auswärtigen Amtes von Jagow an den Botschafter in Konstantinopel Freiherrn von Wangenheim

Telegramm. Eigenhändiges Konzept

Nr. 133 Berlin, den 2. Mai 1914

Auf Telegramm Nr. 190*.

Gedanke einer türkisch-rumänisch-griechischen Annäherung ist richtig und kann auf unsere Förderung rechnen, wenn wir auch selbst nicht in direktes Vertragsverhältnis mit neuer Kombination treten könnten. Nur so läßt sich Gegengewicht gegen slawische Balkanstaaten bilden, da doch auf Bulgarien für Dreibund auf die Dauer nicht zu rechnen und auch rumänisch-bulgarischer Gegensatz noch zu groß ist. „Volle Souveränität“ über Inseln wird keine griechische Regierung vor Kammern vertreten können, noch viel weniger als eine türkische. In Konstantinopel darf man nicht vergessen, daß Inselbevölkerung ganz griechisch ist. Veniselos' Angebot erscheint uns so weitgehend als möglich. Wir haben dasselbe nicht aus Griechenliebe übermittelt, sondern weil wir überzeugt sind, daß Türkei vor allem vor kriegerischen Verwicklungen bewahrt bleiben muß.

Jagow

Nr. 14 583

Der Geschäftsträger in Athen Graf von Bassewitz an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 115 Athen, den 26. April 1914
[pr. 1. Mai]

Die Vertreibung der griechischen Bevölkerung aus Thrazien erregt die öffentliche Meinung in Griechenland auf das heftigste. Die Zeitungen fordern energische Schritte von der Regierung, man spricht bereits von Bereitstellung der Flotte und von Operationen an

* Siehe Nr. 14 581.

der kleinasiatischen Küste und verlangt zum mindesten eine Revision des Vertrages von Athen.

Zum Glück behält die Regierung ruhiges Blut. Sie hat ernste Vorstellungen in Konstantinopel erhoben, die, wie mir Herr Veniselos eben sagt, Erfolg gehabt zu haben scheinen.

Der hiesige türkische Gesandte sucht die griechischen Angriffe dadurch zu parieren, daß er in zahlreichen Interviews auf die große Auswanderung von Muselmanen aus Mazedonien hinweist und den Griechen dieselben Vorwürfe macht, die diese gegen die Türken erheben. Er hat auch der Kaiserlichen Gesandtschaft einen Auszug aus den dem türkischen Konsulat in Salonik zugegangenen Klagen zukommen lassen, dem eine Statistik über die muselmanische Auswanderung aus Mazedonien beigefügt ist. Nach dieser Statistik sind seit November 1912 243 807 Muselmanen aus Mazedonien ausgewandert[1] *.

R. Bassewitz

Randbemerkung Kaiser Wilhelms II.:
[1] Gehört nicht zu Griechenland allein

Nr. 14 584

Der Geschäftsträger in Athen Graf von Bassewitz an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 103 — Athen, den 1. Mai 1914
[pr. 2. Mai]

Antwort auf Telegramm Nr. 49**.

Veniselos ist gestern nach Mazedonien abgereist; Rückkehr in acht bis zehn Tagen zu erwarten. Da bisherige Verhandlungen alle mit

---

* Vgl. dazu auch das ausführliche Telegramm des französischen Botschafters in Konstantinopel Bompard vom gleichen 26. April (Französisches Gelbbuch: Les Affaires Balkaniques, III, 125s). Bompard bestätigt, daß das Vorgehen der Türken, Griechen und Bulgaren bei der von allen ganz systematisch durchgeführten Expatriierung der fremdstämmigen Bevölkerung in Thrazien gleich rücksichtslos gewesen sei: „Or les déclarations arrivent en foule de ces Etats que la résolution de reconstituer dans chacun d'eux l'unité de race est commune à tous. Les moyens employés à cet effet par les Turcs sont barbares; ils consistent à chasser purement et simplement les Grecs et les Bulgares pour mettre des musulmans à leur place. Il ne semble pas que ceux employés en Grèce et en Bulgarie le soient moins, car les mahométans en provenance de Salonique qui sont débarqués par milliers sur les côtes de Turquie y arrivent dans le plus complet dénuement, ayant éte dépouillés de tout avant leur départ de Macédoine, et ceux en provenance de Bulgarie — non point seulement des territoires nouvellement annexés mais aussi et surtout de l'ancien royaume que le Cabinet de Sofia paraît décidé à purger de ses habitants mahométans qu'il avait tolérés jusqu'ici — arrivent en Thrace, aux dires de Français qui en ont pu juger par eux-mêmes, comme des bêtes traquées qui trouvent enfin un gîte."

** Vgl. Nr. 14 578, Fußnote **.

Veniselos geführt wurden, trage Bedenken, Herrn Streit, der überdies erkrankt ist, während Abwesenheit des Ministerpräsidenten von türkischen Vorschlägen Kenntnis zu geben.

Erbitte Drahtweisung, ob ich Rückkehr Veniselos' abwarten soll oder Streit bitten, für beschleunigte Rückkehr des Ministerpräsidenten zu sorgen*?

Bassewitz

Nr. 14 585

Der Geschäftsträger in Konstantinopel von Mutius an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 132 — Pera, den 29. April 1914
[pr. 3. Mai]

Wie ich Euerer Exzellenz inzwischen anderweitig zu melden die Ehre hatte, habe ich Gelegenheit gehabt, dem Großwesir über die Vertreibung der griechischen Bevölkerung aus Thrazien vertraulich zu sprechen. Said Halim Pascha erkannte an, daß dem ein Ende gemacht werden müsse, und der Minister des Innern Talaat Bey ist zur Untersuchung der Angelegenheit dorthin abgereist.

Mutius

Nr. 14 586

Der Botschafter in Wien von Tschirschky an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 125 — Wien, den 2. Mai 1914
Geheim

Ich habe heute in Pest dem Grafen Berchtold unter dem Ersuchen striktester Geheimhaltung ganz vertraulich von dem Inhalte des hohen Erlasses Nr. 539** Kenntnis gegeben. Der Minister nahm meine Mitteilung mit großem Interesse entgegen und bemerkte, er würde selbstverständlich eine friedliche Ausgleichung des türkisch-griechischen Gegensatzes mit Genugtuung begrüßen. Was den Plan eines griechisch-türkischen Defensivbündnisses anlange, so seien seine

---

* Die Frage wurde durch Telegramm Nr. 50 vom 2. Mai dahin beantwortet: „Unseres Wissens ist Streit informiert, also Mitteilung an ihn unbedenklich.“ Am 4. Mai antwortete Graf Bassewitz darauf (Nr. 106): „Habe dem Minister von Vorschlägen Kenntnis gegeben. Er wird dieselben mit Veniselos nach dessen Rückkehr besprechen.“

** Siehe Nr. 14 573.

Gefühle in dieser Beziehung allerdings geteilt. Wenn die griechisch-türkische Allianz unter der Patronanz des Dreibundes bleibe, so könne er eine solche Gestaltung der Verhältnisse nur begrüßen. Die Möglichkeit sei aber nicht von der Hand zu weisen, daß dieser Zusammenschluß Rußlands auf eine Neuauflage eines Balkanbundes gerichteten Plänen Vorschub leisten könne. Rußland bemühe sich zurzeit emsig um die Gunst der Türkei* und werde sicherlich alle

---

* Diese Auffassung Graf Berchtolds stützt sich wohl vor allem auf die bei Feldmarschall Conrad, Aus meiner Dienstzeit, III, 644 f., 649 ff. mitgeteilten Berichte des k. und k. Militärattachés in Konstantinopel Oberst Pomiankowski vom 13. bzw. 22. April 1914, nach denen neuerdings sich die Haltung Rußlands gegenüber der Türkei vollkommen geändert habe, teils weil man in Petersburg befürchte, daß es Deutschland gelingen könne, die türkische Armee mittels der Militärkommission ganz in die Hand zu bekommen, teils weil die von Deutschland betriebene Einflußsphärenpolitik Rußland den Gedanken nahelege, als Beschützer der türkischen Integrität aufzutreten und so Deutschland aus dem Sattel zu heben. Nach Pomiankowski wäre in der Tat mit der Wahrscheinlichkeit eines Anschlusses der Türkei an die Tripelentente zu rechnen: „Auf türkischer Seite hat sich in letzter Zeit das Gefühl der völligen Isolierung immer mehr und mehr verstärkt. Selbst in der für das deutsche Prestige anscheinend so wichtigen Frage der deutschen Militärmission hat Deutschland die Türkei im Stiche gelassen, so daß die Pforte gezwungen war, dem russisch-französischen Druck bezüglich des Generals Liman nachzugeben. Die Türken sind nun überzeugt, daß ihr Reich auch im Falle eines russischen Angriffes auf keine Hilfe von seiten des Dreibundes zu rechnen habe. Hinzu kommt, daß die großen russischen Rüstungen Eindruck machen und das deprimierende Gefühl der eigenen Hilflosigkeit stärker als sonst empfinden lassen. — Es ist unter diesen Umständen nicht verwunderlich, daß in den maßgebenden türkischen Kreisen die Idee entstand, Rußland einfach zu fragen, unter welchen Bedingungen es die Existenz der Türkei garantieren würde. — Der einflußreiche Präsident des Staatsrates und voraussichtliche zukünftige Großwesir Halil Bey verglich während eines Gespräches die Situation der Türkei charakteristischerweise mit der eines Mannes, welcher in einem Walde gleichzeitig von mehreren Räubern angefallen wird und dem stärksten und zugleich nächsten derselben sein Hemd anbietet, nur um sein Leben zu retten. Halil hob hierbei besonders hervor, daß die Politik der Tripelentente sehr aktiv und rührig, jene der Tripelallianz dagegen so schwerfällig sei, daß eine Verständigung mit derselben in absehbarer Zeit kaum erwartet werden könne. Die Pforte ist sich selbstverständlich darüber klar, daß die Annahme des russischen Schutzes nicht allein große Opfer kosten würde, sondern auch die Selbständigkeit der Türkei gefährden könnte. Bestimmte Anzeichen sprechen auch dafür, daß die auf eine russisch-türkische Annäherung abzielenden Besprechungen noch nicht begonnen worden sind und die Pforte vorher noch einen letzten Versuch mit der Tripelallianz unternehmen will, in der Hoffnung, den Verzweiflungsschritt in Rußland vielleicht doch vermeiden zu können.“
Von ähnlichen Äußerungen Halil Beys wie Oberst Pomiankowski wußte auch Freiherr von Wangenheim in einem Telegramm vom 6. April (Nr. 152) zu berichten. Danach hätte Halil Bey im Hinblick auf die neuerliche Nachgiebigkeit des Dreibundes in der Frage der Generalinspektoren für Ostanatolien (vgl. dazu Bd. XXXVIII, Kap. CCLXXXIX) zu dem österreichischen Botschafter Markgrafen Pallavicini gesagt, die Pforte sei durch die neuesten Vorgänge über zwei Dinge belehrt worden: „1. Daß die Tripelentente und namentlich Rußland stärker und willenskräftiger sei als der Dreibund, und 2. daß die Türkei von

ihm zu Gebote stehenden Mittel anwenden, um die Führung in diesem Bunde zu erlangen. Mit der Zeit könnte dann auch Rumänien, und in dessen Gefolgschaft Serbien, sich dem Bunde anschließen. Damit wäre die Einkreisung Bulgariens vollendet. Ein Bund zwischen Griechenland, Türkei, Rumänien und Serbien würde aber — besonders unter russischer Beeinflussung — sich wohl auf die Dauer mit rein defensiven Zielen nicht begnügen, sondern würde trachten, positiven Gewinn zu realisieren. Ein solcher sei aber nur nach der österreichisch-ungarischen Seite hin denkbar. Serbien werde seine Aspirationen auf die serbischen Provinzen der Monarchie dadurch zu verwirklichen trachten und würde versuchen, auch Bulgarien gegen Versprechung von Kompensationen an seiner — Bulgariens — Westgrenze für seine Pläne zu gewinnen. Ob dann die Regierung in Rumänien sich stark genug erweisen würde, um diesem allgemeinen Vorstoße nach Westen hin — auf österreichisches Territorium — zu widerstehen, sei immerhin zweifelhaft. Er gäbe ja zu, daß sich gegen diese Kombinationen manches einwenden lasse, aber jeder österreichisch-ungarische Staatsmann müsse le cauchemar des coalitions auf dem Balkan haben und jede Gestaltung der Verhältnisse, die eine solche Möglichkeit begünstigen könne, mit berechtigtem Mißtrauen ansehen.

Ich wies diesen Bemerkungen des Grafen Berchtold gegenüber darauf hin, daß meiner Ansicht nach zurzeit kein Anlaß vorliege, die Absicht des Abschlusses eines griechisch-türkischen Defensivbünd-

---

dem Dreibund nicht gegen Rußland geschützt werden würde. Daraus ergebe sich für die Türkei die Notwendigkeit, sich mit Rußland und seinen Verbündeten zu verständigen."

Daß der Gedanke eines Anschlusses der Türkei an die Tripelentente eben damals unter den türkischen Staatsmännern an Boden gewann, wird auch durch Äußerungen des türkischen Gesandten in Athen Ghalib Bey zu seinem serbischen Kollegen Balougdjitsch bestätigt, welche der französische Gesandte Deville in einem Telegramm vom 20. Mai (Französisches Gelbbuch: Les Affaires Balkaniques, III, 128 s.) wiedergibt: „Ghalib Bey est allé exposer à M. Balougdjitsch que l'Allemagne s'efforçait de rapprocher la Roumanie, la Grèce et la Turquie en vue d'une alliance entre elles. Mais, toujours d'après Ghalib Bey, d'autres auraient songé à la combinaison d'une alliance Russie, Turquie, Bulgarie, Serbie, et c'est à celle-ci qu'iraient les préférences de la Porte pour le motif que c'est la Russie, qu'elle a le plus à craindre et que c'est avec la Russie qu'elle a le plus grand intérêt à être bien. Au lieu donc de subir la combinaison allemande qui la mettrait contre les Slaves, la Turquie se déclare prête à s'entendre et à marcher avec ces derniers."

Es war hiernach doch nicht bloß ein Schreckgespenst Graf Berchtolds, wenn er mit der Möglichkeit eines Zusammenschlusses der Türkei, Rumäniens, Serbiens und Griechenlands unter der Ägide Rußlands rechnete. Freilich blieb die Frage, ob die russischen Staatsmänner, und vor allem Sasonow, der noch vor kurzem aus seiner scharfen Abneigung gegen die Türkei kein Hehl gemacht hatte (vgl. Nr. 14 570), zu einem bindenden und die Zukunft der Türkei gegen Rußland sichernden Abkommen die Hand bieten würden, während doch Konstantinopel selbst ein Hauptziel der russischen Politik war und blieb. Vgl. dazu die folgenden Schriftstücke.

nisses aus einem anderen Gesichtspunkte zu betrachten als demjenigen einer Garantie gegen bulgarische Revanchegelüste. Es bestehe kein Zweifel darüber, daß die leitenden Männer Griechenlands die politische Situation ihres Landes als recht prekär betrachteten und daß ihr Streben einzig darauf gerichtet sei, den Bestand des Königreichs zu sichern. Die Wahrung des europäischen Friedens müsse zunächst unsere Hauptaufgabe bleiben, und in dieser Richtung würde die griechisch-türkische Verständigung von großem Werte sein. Die Bildung eines Balkanbundes, der eventuell gegen Österreich wirksam werden könnte, müsse dann je nach Lage der Verhältnisse verhindert werden.

Der Minister dankte zum Schluß nochmals für die Mitteilung und bat mich, die Aufmerksamkeit meiner Regierung auf die vorstehend von ihm skizzierten Möglichkeiten in bezug auf die Gestaltung der Zukunft auf dem Balkan zu lenken.

von Tschirschky

Nr. 14 587

Der Botschafter in Konstantinopel Freiherr von Wangenheim an den Staatssekretär des Auswärtigen Amts von Jagow

Privatbrief. Ausfertigung

Pera, den 7. Mai 1914

Ihre freundlichen Zeilen vom 3. d. Mts.* trafen in dem Momente hier ein, als ich gerade den letzten Satz eines Berichts geschrieben hatte, der die von Ihnen berührten Fragen betrifft, und an dem ich wegen der überaus komplizierten und schwierigen Materie mehrere Wochen lang gebrütet hatte. Ich schicke Ihnen diesen Bericht als Anlage dieser Zeilen in der Form eines Memorandums**. Ich möchte nicht, daß meine in einigen Punkten von der Ihrigen abweichende Ansicht auf Amtspapier fixiert wird.

Im übrigen brauche ich Sie nicht zu versichern, daß ich Ihren Gedanken — die griechisch-türkische Annäherung —, soweit es in meinen Kräften steht, weiter betreibe. Daß ich einen vollen Erfolg haben werde, glaube ich nicht. Mutius hatte die Sache in seinem ersten Telegramm*** zu optimistisch aufgefaßt. Ich selbst war in Korfu ganz überrascht, als ich vernahm, daß der Großwesir die Suzeränität annehmen wolle. An letztere hat Said Halim in der Tat niemals gedacht und ist in keinem Falle stark genug, eine solche vor

---

* Nicht bei den Akten.
** Siehe Anlage.
*** Vgl. Nr. 14 577, 14 578.

seiner Partei vertreten zu können. Bis jetzt ist mir überhaupt noch kein Türke begegnet, der auch nur von der Möglichkeit eines Verzichts auf die Souveränität gesprochen hätte. Etwas abhandeln werden sich die Türken sicher lassen, aber nur mit Bezug auf die Verwaltung der Inseln, die vollkommen griechisch werden kann. Auf die türkische Flagge werden die Türken nicht verzichten. Daß die Inselfrage in der Weise, wie sie in London behandelt wurde, den Keim eines neuen Konfliktes in sich trug, habe ich ja rechtzeitig und wiederholt berichtet. Meine Meinung ist aber gegen die Sir E. Greys und Lichnowskys nicht durchgedrungen. Wären wir damals etwas mehr türkenfreundlich gewesen, so hätten sich die Engländer und die Griechen gewiß gefügt. In London glaubte man aber, die türkischen Dinge besser beurteilen zu können als die hiesigen Botschafter. Niemand gab sich in London Rechenschaft von der vollkommenen Veränderung, die sich hier vollzogen hatte. Niemand wußte Leute wie Talaat, Halil etc. richtig einzuschätzen. Man war der Meinung, daß die Türkei nicht wagen würde, sich den Mächten zu widersetzen. Schon das Vorgehen der Türken bei der Wiedereroberung von Adrianopel* hätte die Mächte eines anderen belehren sollen. Nichts deutet darauf hin, daß die Türkei bezüglich der Inseln, deren Besitz für sie ja von weit größerer Bedeutung ist als Adrianopel, etwa entgegenkommender sein würde als in der Frage von Adrianopel. Mit dem Hinweis auf den griechischen Charakter der Inseln kann ich hier nichts anfangen. Als ich dem Großwesir einmal davon sprach, sagte er: „Deutschland meint also, daß wir auch Smyrna und schließlich Konstantinopel an Griechenland abtreten sollen, weil da so viele Griechen wohnen. Warum geben sie nicht Lothringen zurück?“ Das einzige, was die Türken locken könnte, wäre die Aussicht, über Griechenland zu einem Anschluß an uns zu gelangen. Aber da wir dem griechisch-türkischen Bunde keinerlei Rückhalt gewähren können und wollen, so würde dieser Bund eben vollkommen in der Luft schweben und deshalb anderswo Anschluß suchen.

Mit Ihnen bin ich der Ansicht, daß die Türkei in Watte gepackt werden muß. Sie bedarf der Ruhe, um sich von den letzten Kriegen zu erholen und die Reformen durchzuführen. Die Zukunft der Türkei wird aber weniger von diesen Reformen als davon abhängen, ob Deutschland daran festhält, sich bei einer etwaigen Teilung der Türkei nicht ausschalten zu lassen. Keine Großmacht wird türkisches Gebiet zu besetzen wagen, solange sie *sicher* ist, daß Deutschland darauf mit der Besetzung von Cilicien antworten würde. Entsteht bei den Mächten auch nur der geringste Zweifel an dem Ernste unserer Absichten und zeigen wir in diesem Punkte auch nur die geringste Schwäche, so ist das Schicksal der Türkei meines Erachtens besiegelt. Daß die Mächte das deutsche Eingreifen im Falle eines Angriffes

* Vgl. dazu Bd. XXXVI, Kap. CCLXXVII.

einer Großmacht auf die Türkei besorgen, ist hier aus der Sprache aller meiner Kollegen ganz deutlich zu erkennen. Ich glaube daher auch nicht, daß, wenn wirklich ein griechisch-türkischer Seekrieg ausbricht, die Mächte über das wüste Geschimpfe hinauskommen werden, welches sie bei der Wiedereroberung Adrianopels verübt haben. Sir E. Grey und Herr Sasonow mögen die Türkei anfeinden, ihre hiesigen Botschafter behandeln die Türken mit Sammethandschuhen und werben um ihre Gunst. Wenn jetzt wider alles Erwarten eine Großmacht, zum Beispiel Rußland, die Türkei angreifen sollte, so würde sie dies nur dann tun, wenn sie aus anderen Gründen entschlossen ist, einen Weltkrieg zu führen. Der Angriff würde dann nur der Paravent für weitergehende Pläne sein. Die Sorge um die Türkei können wir daher unter die Sorgen klassieren, welche uns ein allgemeiner europäischer Krieg bereiten würde.

Was nun die Bündnisse der Türkei anbetrifft, so bin ich auch heute noch der Meinung, daß eine rumänisch-bulgarisch-türkische Allianz, die in ein verbrieftes Verhältnis zum Dreibund träte, unseren Interessen am dienlichsten sein würde. Die mit der Türkei alliierten Königreiche würden eine den Süden Rußlands umfassende, gefestigte militärische Flanke darstellen, die dem patronisierenden Dreibund nur geringe Verpflichtungen auferlegen würde. Daß Bulgarien bisher unsicher war, ist richtig. Aber sind Rumänien, die Türkei und Griechenland etwa sicherer? Alle diese Länder haben in ihrer Schwäche bisher Schaukelpolitik treiben müssen. Das k a n n sich aber ändern, wenn die Länder gestützt werden. Daß Bulgarien unter allen Umständen russisch sein wird, möchte ich nicht annehmen. Allerdings wird es jetzt bald in die Arme Rußlands zurückkehren, wenn ihm nicht von anderer Seite beigesprungen wird *. Im allgemeinen sind alle Balkan-

* Eben damals wurde Bulgarien eifrig von Rußland und Frankreich umworben, vor allem durch finanzielle Anerbietungen. Nach einem von der k. und k. Botschaft in Berlin am 1. März überreichten Aide-mémoire hatte Graf Berchtold von zuverlässiger Seite Mitteilung bekommen, „daß die französische Regierung in Sofia hatte wissen lassen, sie wäre bereit, die Placierung eines bulgarischen Anlehens in Frankreich zu ermöglichen unter der Voraussetzung, daß Bulgarien mit Rußland eine Militärkonvention abschließe“. Ende März machte dann der bulgarische Finanzminister Tontschew dem deutschen Geschäftsträger Michahelles die Mitteilung, daß das französische Bankhaus Périer & Cie. der bulgarischen Regierung eine Anleihe von 500 Millionen Franken unter der Bedingung russischer Subsidiärgarantie gemacht habe. In dem Berichte Michahelles' vom 27. März (Nr. 35) heißt es dazu: „Herr Tontschew bemerkte mir, er habe vorläufig nicht die Absicht, auf das Angebot der Herren Périer zu antworten, das Bulgarien von Rußland direkt abhängig zu machen bestimmt sei. Rußland trachte Bulgarien zu einer russischen Provinz zu machen, und die letzten 30 Jahre bulgarischer Geschichte seien durch den Kampf gegen diese Tendenz ausgefüllt . . . In diesem Punkte sei das ganze Land einer Meinung; es wolle bei aller dankbaren Gesinnung gegen seine Befreier von der Türkenherrschaft doch seine Selbständigkeit Rußland gegenüber aufrechterhalten“. Ähnliche Mitteilungen machte der bulgarische Gesandte in Konstantinopel

länder jetzt vom Größenwahn erfaßt und möchten von dem unbequemen und demütigenden Patronat Rußlands loskommen. Dafür, daß die Türkei innerhalb eines Bündnisses mit Bulgarien und Rumänien eine Stütze des Dreibundes werden würde, glaube ich garantieren zu können. Auch Rumänien würde dadurch von Rußland dauernd abgedrängt werden. Frankreich und England könnten dem neuen Bunde fast nichts anhaben, und Rußland würde sich allein einem immerhin achtunggebietenden Gegner gegenüber sehen. Das Bündnis zwischen Bulgarien und der Türkei würde auf einen Wink von uns binnen wenigen Tagen zum Abschluß gebracht werden. Auch Bulgarien und Rumänien wären wohl nicht unversöhnlich, wenn Rumänien Garantien erhielte, daß Bulgarien auf alle Revancheideen verzichtet. Eine der letzten Instruktionen, welche Kiderlen hierher richtete, eine der wenigen, denen ich unbedingt zustimmen konnte, war die, daß ich mich für eine rumänisch-bulgarisch-türkische Allianz ins Zeug legen sollte. Meine Anregung fand damals bei den Türken lebhaften Anklang. Dann aber kamen die griechischen Zufallssiege und deren Rückwirkung auf den Kaiser, der ganz plötzlich von Ferdinand auf Konstantin übersprang. Unsere Politik mußte diesem Kaiserlichen engouement für Griechenland Rechnung tragen. Konstantin wurde Feldmarschall, und in Bukarest traten wir für das griechische Kawala ein. In London sprachen wir die Inseln Griechenland zu. Mit unserem Umschwenken zu Griechenland ist die rumänisch-bulgarisch-türkische Allianz unter deutschem Protektorat zu einer Unmöglichkeit geworden. Wir können nicht ein Bündnis fördern, dessen Spitze gegen Griechenland gerichtet sein und diesem den Besitz von Kawala kosten würde, das wir ihm erst verschafft haben. Daß wir nunmehr um ein hellenisch-

---

Toschew dem deutschen Botschafter am 10. April. Freiherr von Wangenheim meldete darüber (Nr. 158): „Bulgarischer Gesandter sagte mir soeben, Frankreich sei unter dem Einfluß Iswolskys eifrig bemüht, Bulgarien in die Arme Rußlands zurückzutreiben. Bulgarien werde diesem Druck solange wie möglich widerstehen. Wenn es nicht gestützt werde, so bestehe kein Zweifel, daß es Rußland gelingen werde, die jetzige Regierung in Sofia zu stürzen und sein Ziel zu erreichen. Nach seiner Ansicht bestehe für Bulgarien die einzige Aussicht auf Rettung vor Rußland in einem bulgarisch-rumänisch-türkischen Bündnis unter Anlehnung an den Dreibund. Letzterer würde Rumänien den Vertrag von Bukarest, soweit er das Verhältnis Bulgariens zu Rumänien betreffe, zu garantieren haben. Werde Rumänien sich selbst überlassen, so werde es sich binnen kurzem der Tripelentente anschließen. General Coanda habe hier bestimmt erklärt, daß zwischen Rumänien und Österreich ein Ausgleich unmöglich sei. Also könne Rumänien nur noch durch die von ihm geschilderte Kombination dem Dreibund gerettet werden. Falls Rumänien sich weigere, in den Bund einzutreten, so genüge schon ein Zusammenschluß der Türkei mit Bulgarien unter der Ägide des Dreibunds, wofür die Pforte jederzeit zu haben sei, um auch Rumänien, das nicht isoliert bleiben könne, gefügig zu machen. Ein türkisch-rumänisch-griechisches Bündnis sei eine Illusion, ein türkisch-griechischer Krieg um die Inseln unvermeidlich.“ Vgl. auch Bd. XXXIX, Kap. CCXCVIII.

türkisches Bündnis uns bemühen, ist durchaus folgerichtig. Ich betrachte es aber in jedem Falle als ein pis aller. Rumänien, die Türkei und Griechenland sind die Königskinder, die niemals zusammenkommen können. Deshalb ist ihre Verbindung an und für sich schwach und reicht gerade aus, um Bulgariens Revanchegelüste einzudämmen. Gegen Rußland ist das Bündnis so gut wie wertlos. Außerdem haben sich die Königskinder nicht einmal lieb. Eine wirkliche Versöhnung zwischen Hellenismus und Ottomanentum wird kein Kenner des Orients für möglich halten. Niemals wird Griechenland seine byzantinischen Hoffnungen aufgeben. Dafür haben Schule und Kirche in Griechenland seit 90 Jahren gesorgt. Auch Rumänen und Griechen sehe ich noch nicht als ehrliche Bundesgenossen, viel eher die Türken und Rumänen.

Ich werde also nunmehr eifrigst an der griechisch-türkischen Verständigung weiterarbeiten und mich glücklich schätzen, wenn es mir gelingen sollte, wenigstens in der Inselfrage einen Kompromiß zu erzielen, damit der Friede im Ägäischen Meere gewahrt bleibt. Inzwischen werde ich Rußlands Treiben scharf beobachten. Denn dieses geht trotz der anscheinenden Türkenfeindlichkeit Sasonows ganz offensichtlich darauf aus, einen neuen Balkanbund mit der Türkei unter seiner Patronanz zustande zu bringen. Zwischen der Umschmeichelung der Türkei durch Giers und den russischen Bemühungen, Serbien und Bulgarien zusammenzubringen, und gleichzeitig Rumänien zu gewinnen, besteht ein offenbarer Zusammenhang. Rußland dürfte im entscheidenden Momente nicht zögern, irgend einer Kombination, der die Türkei angehört, seinen aktiven Schutz zu gewähren*. Schon damit gelangen wir bei den jetzigen Kristallisierungsprozessen am Balkan ins Hintertreffen. Ob wir wollen oder nicht, werden wir schließlich genötigt sein, dem eventuellen türkisch-griechischen Bündnis etwas mehr zu gewähren als unseren moralischen Schutz. Aus den trüben Wassern der Orientpolitik können wir uns nichts herausfischen, ohne uns die Finger naß zu machen. Das wird die Zukunft lehren.

Sie werden mir die Offenheit meiner Bekenntnisse nicht übelnehmen. Die Schiebungen, die sich jetzt im Orient vollziehen, sind von der allerhöchsten Bedeutung für die Gruppierung der Kräfte bei einem zukünftigen Kriege. Ich halte es für meine Pflicht, in einem so

---

* Dieser Auffassung Freiherrn von Wangenheims haben die Ereignisse nicht recht gegeben. Wenige Tage nach der Absendung des obigen Briefes erschien eine türkische Sondermission, bestehend aus Talaat Bey, dem früheren Kriegsminister Izzet Pascha und dem Oberst Schükri Bey in Livadia, die im Hinblick auf die neuerdings von Rußland an den Tag gelegte Türkenfreundlichkeit wegen eines eventuellen Anschlusses der Türkei an die Tripelentente Fühlung nehmen sollte. Die Mission kehrte indessen im wesentlichen unverrichteter Dinge zurück, ohne von der russischen Regierung Zusicherungen erlangt zu haben, welche die Besorgnisse der türkischen Staatsmänner vor einer Bedrohung der Zukunft der Türkei beseitigten. Vgl. Nr. 14 595.

wichtigen geschichtlichen Momente mit meiner Ansicht nicht deshalb zurückzuhalten, weil sie von den mir vorgesetzten Stellen nicht geteilt wird.

Wangenheim

Anlage

Aufzeichnung des Botschafters in Konstantinopel Freiherrn von Wangenheim

Pera, den 9. Mai 1914

Die Türkei braucht mindestens zehn Jahre, um die Wunden des letzten Krieges zu heilen und um die von ihr geplanten großzügigen Reformen mit Hilfe fremder Instrukteure durchzuführen. Die Sanierung würde in Frage gestellt werden, wenn die Türkei inzwischen in einen neuen Krieg verwickelt würde. Die türkische Politik muß deshalb darauf gerichtet sein, alle äußeren Komplikationen zu vermeiden. Ein solches Ziel erscheint heute leichter erreichbar als vor dem Balkankrieg. Von den Balkanstaaten droht der Türkei kaum noch eine Gefahr. Serbien und Bulgarien haben sich aller derjenigen Gebiete des türkischen Reiches bemächtigt, in welchen Serben und Bulgaren in größeren Mengen angesiedelt waren. Die Anzahl der heute noch in der Türkei lebenden Serben und Bulgaren ist zu gering, als daß deren Befreiung vom Türkenjoch als Kriegsvorwand dienen könnte. Einen Krieg aber, dessen Endziel die Festsetzung einer kleinen slawischen Macht an den Meerengen wäre, würde schon Rußland nicht dulden. Als einziger möglicher Gegner der Türkei bleibt also nur Griechenland über. Daß die Griechen heute mehr denn je den Besitz von Konstantinopel und der von den Hellenen bewohnten Küste Kleinasiens erstreben, davon habe ich mich während meines letzten Aufenthaltes auf griechischem Boden überzeugen können. Griechische Seeoffiziere bezeichneten es mir als selbstverständlich, daß bei dem nächsten, vielleicht schon in diesem Jahre bevorstehenden Kriege mit der Türkei der „Averoff" bis Stambul vordringen und dort das neue byzantinisch-griechische Kaiserreich errichten werde. König Konstantin zeigte mir den ihm von dem griechischen Offizierkorps dargebotenen Marschallstab, wobei er mit besonderer Befriedigung auf den byzantinischen Adler hinwies, welchen der Marschallstab als besondere Insigne trägt. Nun mag man aber hellenische Tapferkeit und modernes griechisches Heroentum noch so hoch einschätzen, darüber kann doch kein Zweifel bestehen, daß das kleine Griechenland allein niemals imstande sein wird, die Türkei siegreich zu bekämpfen. Im Gegenteil spricht die Wahrscheinlichkeit dafür, daß der nächste griechisch-türkische Krieg, falls er lokalisiert bleibt, ebenso aussehen wird wie der Krieg von 1897. Unter den Balkanvölkern wird Griechenland aber kaum

einen Bundesgenossen gegen die Türkei finden, jedenfalls nicht Bulgarien, das allein in der Lage wäre, eine griechische Offensive wirksam zu unterstützen. Der Türkei droht mithin von seiten ihrer Gegner im letzten Kriege keine ernste Gefahr. Aber ebensowenig hat sie einen Angriff der Großmächte zu befürchten. Schon bevor Deutschland in Kleinasien auf dem Plane erschien, ist das Problem der Teilung der Türkei von England, Frankreich und Rußland zu wiederholten Malen erörtert, aber immer wieder als unlösbar zurückgestellt worden. Durch die Erklärung Deutschlands, daß es sich in Kleinasien nicht ausschließen lasse, ist die Frage noch komplizierter geworden. Die Beteiligung Deutschlands an der Aufteilung würde dessen England höchst unbequeme Festsetzung am Mittelmeere und seine Etablierung in einem Gebiete zur Folge haben, von dem aus die russische Stellung zwischen dem Schwarzen und dem Kaspischen Meere, also eine der empfindlichsten Stellen des russischen Imperiums, mit deutschen Truppen angegriffen werden könnte. Die veränderte Haltung Rußlands gegenüber der Türkei erklärt Herr von Giers hier ganz öffentlich mit der russischen Besorgnis vor einer deutschen Festsetzung in Kleinasien. Der Großwesir sagte mir mit Bezug hierauf erst vor wenigen Tagen, Deutschland habe der Türkei niemals einen größeren Dienst geleistet als mit der Bekundung seiner Absicht, sich in Kleinasien politisch nicht ausschalten zu lassen. Der deutsche Anspruch auf eine Interessensphäre, so unangenehm er auch seine Landsleute anfänglich berührt habe, erscheine jetzt ihm und seinen Kollegen als die wichtigste Garantie gegen alle Aufteilungsgelüste der Großmächte. In der Tat dürfte, wenn der deutsche Standpunkt sich nicht ändert, die Türkei den Angriff einer Großmacht auf Kleinasien nur dann zu gewärtigen haben, wenn die Machtgruppe, zu welcher der betreffende Staat gehört, entschlossen sein sollte, einen Weltkrieg vom Zaune zu brechen.

Bei dieser Sachlage ist es durchaus verständlich, wenn der Großwesir mir kürzlich die Meinung aussprach, es läge im Interesse der Türkei, mit keiner Macht, welche es auch immer sei, ein Bündnis einzugehen. „Freilich", fügte Prinz Said Halim hinzu, „wird es auf die Dauer kaum möglich sein, den an uns ergehenden Bündnisanträgen uns zu entziehen." Der Zweifel des Großwesirs wird jedem begründet erscheinen, welcher die Vorgänge in Konstantinopel und in den Hauptstädten der Balkanländer, zu denen jetzt wohl auch Rumänien und Griechenland gerechnet werden müssen, aufmerksam verfolgt. An allen diesen Plätzen finden fortdauernd Besprechungen, Sondierungen, Annäherungs- und Beeinflussungsversuche statt, die sämtlich den Zweck verfolgen, das Verhältnis der Balkanstaaten zueinander, zu der Türkei und zu den Großmächten neu zu regeln. Schon heute zeigt es sich deutlich, daß der durch die Londoner Botschafterreunion und den Bukarester Frieden geschaffene Zustand nur von kurzer Dauer sein

wird. Nur Rumänien und Griechenland sind heute saturiert, während Bulgarien nach Befreiung aus dem Käfig drängt, in welchen es durch den Bukarester Frieden gedrängt worden ist. Auch Serbien ist mißmutig, weil das überreich bedachte Griechenland ihm den Weg nach dem Ägäischen Meere blockiert. Bulgarien und Serbien suchen daher nach Verbündeten für ihre Expansionszwecke, während Griechenland und Rumänien ihre Erwerbungen durch Defensivallianzen zu schützen bestrebt sind. Diejenige Gruppe, welcher es gelänge, die Türkei für sich zu gewinnen, würde das Übergewicht über die Gegengruppe erlangen. Deshalb ist die Türkei zurzeit leidenschaftlich von Bulgarien umworben. Aber auch Griechenland erstrebt die türkische Freundschaft, in schüchterner Weise auch Rumänien. Den Anträgen der kleineren Staaten kann die Türkei sich leicht entziehen. Schwieriger wird ihre Lage indes, wenn, wie es jetzt geschieht, Großmächte sich für die Verbindungen der Balkanstaaten untereinander interessieren und die Türkei in solche Kombinationen hineinzuziehen versuchen, namentlich wenn Bulgarien, der einzige Balkanstaat, der die Türkei zu Lande angreifen kann, in die Kombination eintritt. Dann würde die Türkei vor die Wahl gestellt sein, entweder der Allianz beizutreten, welcher Bulgarien angehört, oder anderswo Schutz und Anschluß zu suchen. Gelingt es zum Beispiel Österreich, Rumänien und Bulgarien zu versöhnen und zu verbünden, so wird die Türkei nicht einen Augenblick zögern, alle sonstigen Anknüpfungen fallen zu lassen und sich den Rumänen und Bulgaren anzuschließen. Glückt es dagegen Rußland, Bulgarien mit Serbien oder Rumänien zusammenzuführen, so würde die Türkei wahrscheinlich zunächst versuchen, sich durch eine Aussöhnung mit Griechenland die Protektion Deutschlands zu erwerben. Können wir ihr dann nicht dasselbe Maß von Unterstützung gewähren wie Rußland, so würde die Idee Mahmud Muchtars, daß die Türkei sich am wohlsten unter dem Schutze Rußlands befinden werde, greifbarere Formen annehmen. Das Pivot der zukünftigen Entwicklung im nahen Orient wird daher die Frage sein, ob es Rußland oder Österreich gelingt, Bulgarien an sich zu ketten und mit Rumänien auszusöhnen. Die konkurrierenden Bestrebungen Rußlands und Österreichs in Sofia und Bukarest müssen daher mit besonderer Aufmerksamkeit von uns verfolgt werden. Reussiert Rußland, so stehen wir dicht vor der Verwirklichung des Balkanbundes unter russischem Schutz; hat dagegen Österreich Erfolg, so wird damit unser Plan, eine griechisch-rumänisch-türkische Allianz als Bollwerk gegen das Slawentum ins Leben zu rufen, unrealisierbar. Denn die Türkei neigt ohne jeden Zweifel schon heute weit mehr einem Anschluß an Bulgarien und Rumänien zu als einem solchen an Griechenland. Sie tut dies hauptsächlich aus praktischen Erwägungen. Rumänien, Bulgarien und die Türkei stellen militärisch betrachtet ein einheitliches Gebiet dar. Die verbündeten Armeen könnten an jedem Punkte dieses Ge-

bietes kooperieren und würden einen Machtfaktor von zwei Millionen Soldaten darstellen, welchen anzugreifen auch eine Großmacht Bedenken tragen würde. Die alliierten Länder würden so stark sein, daß sie eine eigene Politik verfolgen und sich von den Großmächten bis zu einem gewissen Grade unabhängig machen könnten. Die Großmächte ihrerseits würden eher geneigt sein, eine in sich selbst gefestigte Gruppierung zu protegieren als eine schwächere Kombination, weil erstere ihnen geringere Verpflichtungen auferlegen würde.

Gegen Rumänien und Bulgarien bestehen bei den Türken heute keinerlei Antipathien. Die Türkei weiß, daß diese beiden Länder nicht nur keine Ansprüche auf den Besitz Konstantinopels erheben, sondern vielmehr ein eigenes Interesse daran haben, daß die Meerengen nicht in den Besitz einer Großmacht übergehen. Dagegen haßt der Türke den Griechen, dessen byzantinische Aspirationen er nur zu genau kennt. Schon aus diesem Grunde ist den Türken ein Bündnis mit Griechenland unsympathisch. Aber auch die leitenden türkischen Staatsmänner schätzen den Wert einer Allianz mit Griechenland, selbst wenn Rumänien beitritt, nur sehr gering ein. Sie wissen, daß ein solches Bündnis zwar die Aufgabe erfüllen würde, vorläufig die Bulgaren in Schach zu halten und den Bukarester Frieden zu garantieren, daß es aber gänzlich wirkungslos mit Bezug auf die Gefahren sein würde, welche die Türkei von Rußland bedrohen. Ja diese Gefahren werden nach ihrer Ansicht noch größer, wenn, wie wohl sicher zu erwarten steht, Bulgarien nach Abschluß des griechisch-türkischen Bündnisses sich in die Arme Rußlands wirft und zu einem unbequemen Nachbar der Türkei wird. Wird die Türkei von Rußland angegriffen, so kann Griechenland ihr keine Hilfe leisten, und Rumäniens Aktion würde durch Bulgarien paralysiert werden. Vereint mit Bulgarien und Rumänien, und wenn der Dreibund hinter stände, würde die Türkei dagegen von Rußland wenig zu fürchten haben.

Wenn nun trotzdem Prinz Said Halim auf die ihm von griechischer Seite gemachten Anträge eingegangen ist, so hat er damit zunächst wohl nur Zeit gewinnen wollen. Andererseits glaubt er mit seiner entgegenkommenden Haltung sich Deutschland zu verbinden, dessen Hinneigung zu Griechenland ihm bekannt ist. Ich halte es auch nicht für ausgeschlossen, daß, wenn Griechenland die türkische Souveränität auf den Inseln anerkennt, das Bündnis zustandekommt. Vor Abschluß aber dürfte die Türkei an uns die Frage richten, bis zu welchem Grade das Bündnis auf den aktiven Schutz Deutschlands rechnen könnte. Auf diese Frage könnten wir nur ausweichend antworten. Denn es ist ausgeschlossen, daß wir den Schutz einer so schwachen Verbindung wie die der Türkei und Griechenland gegen alle denkbaren Angriffe seitens anderer Mächte schützen könnten. Unsere Mitwirkung bei dem griechisch-türkischen Versöhnungswerke wird sich daher darauf beschränken müssen, einen Ausgleich in der Inselfrage herbei-

zuführen. Gelingt uns dies, so haben wir wenigstens zur Beseitigung einer Frage beigetragen, aus welcher, wenn sie ungelöst bleibt, in absehbarer Zeit ein neuer den Weltfrieden bedrohender Konflikt im Ägäischen Meere entstehen muß. Aber auch die Chancen einer friedlichen Beilegung kann ich heute nicht weniger skeptisch beurteilen als früher. Die türkische Regierung wird darauf bestehen, die Souveränität auf den Inseln wiederzuerlangen. Sie hat daraus eine Prestigefrage gemacht. Sie würde ihr Ansehen nicht nur in der Türkei, sondern bei allen Muselmanen verlieren, wenn sie in dieser Frage nachgäbe. Sie rechnet außerdem darauf, im Herbst die Suprematie im Ägäischen Meere gegenüber Griechenland ausüben zu können. Würde Griechenland der Türkei vorher den Krieg erklären, so dürfte die Türkei nicht zögern, sich Bulgarien anzuschließen. Rußland würde sich dann kaum die Gelegenheit entgehen lassen, diese Verbindung als Basis eines neuen Balkanbundes unter seine Fittiche zu nehmen.

Bei Abwägung der realen Möglichkeiten kommt man zu dem Schlusse, daß es auch im Interesse Deutschlands liegt, wenn die Türkei wenigstens fürs erste allen Bündnissen fernbleibt. Eine rumänisch-türkisch-bulgarische Allianz, so stark sie auch sein würde, kann Deutschland nicht protegieren, weil sie unfehlbar für Griechenland den Verlust Kawalas zur Folge haben würde, welches Seine Majestät der Kaiser den Griechen verschafft hat, und weil der Verlust dieser Stadt zu einer Katastrophe für das griechische Königshaus führen könnte. Aber auch das schwächere griechisch-türkisch-rumänische Bündnis hat seine Bedenken, weil es Deutschland unerfüllbare Aufgaben zumutet, weil es sich nicht der Gunst unserer Bundesgenossen erfreut, und weil sein Abschluß die Verbindung Rußlands mit Bulgarien und Serbien als Gegensatz zur Folge haben würde.

Das nächstliegende positive Ziel unserer Orientpolitik muß meines gehorsamsten Erachtens gegenwärtig die friedliche Lösung der Inselfrage sein.

Wangenheim

Nr. 14 588

Der Staatssekretär des Auswärtigen Amtes von Jagow an den Botschafter in Rom von Flotow

Eigenhändiges Konzept

Nr. 81 Berlin, den 13. Mai 1914

Der Kaiserliche Gesandte in Athen telegraphiert*:

„Vertraulich. Minister der auswärtigen Angelegenheiten sagt mir, italienischer Gesandter habe im Auftrage seiner Regierung

* Nr. 115 vom 13. Mai.

nachstehendes mündlich mitgeteilt: Es seien Gerüchte verbreitet, wonach Griechenland eventuell bereit sein würde, in Verhandlungen mit der Türkei Mytilene und Chios gegen den Dodekanes umzutauschen. Die italienische Regierung mache darauf aufmerksam, daß Griechenland mit solchen Verhandlungen den von den Mächten in der Inselfrage eingenommenen Standpunkt verlasse.“

In den von Eurer Exzellenz vertraulich dort mitgeteilten Vorschlägen Veniselos' ist von „Austausch“ nicht die Rede. Früher scheint dieser Gedanke in Konstantinopel erwogen zu sein, doch hat Griechenland sich niemals auf Verzicht Chios und Mytilene einlassen wollen. In jetzigen Verhandlungen ist unseres Wissens Plan nicht wieder in Frage gekommen. Läßt italienische Demarche etwa darauf schließen, daß Italien Verständigung entgegenarbeitet*?

Jagow

Nr. 14 589

Der Gesandte in Athen Graf von Quadt an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 116 Athen, den 13. Mai 1914

Griechische Regierung bittet mich, der Pforte nachstehende Erklärung zu übermitteln. Ich telegraphiere daher an Kaiserlichen Botschafter nachstehendes:

„Les propositions du Gouvernement Ottoman transmises par la Légation Impériale à Athènes s'écartent en plusieurs points très essentiellement des propositions qui ont été suggérées comme pouvant faire l'objet d'une entente et au sujet desquelles il a été déclaré par le Gouvernement Royal que si elles étaient faites la Grèce pourrait les accepter; dès lors les propositions que la Légation Impériale a bien voulu communiquer ne correspondant pas à l'ordre d'idées susindiqué, ni à la base posée, le Gouvernement Royal ne peut que s'en tenir à sa déclaration antérieure; il verrait avec plaisir que des propositions correspondant à la base posée fussent faites par la Sublime Porte. Mais le Gouvernement Royal se voit en outre obligé de rappeler le laps de temps que Son Excellence Mr. Venizelos a dû indiquer pour l'entente en principe et qui expire bientôt; il est nécessité par l'impossibilité à cause de l'opinion publique du pays de différer la déclaration de l'annexion formelle des

* Auf das obige Telegramm erwiderte Flotow am 14. Mai, jedenfalls arbeite die italienische Regierung einer griechisch-türkischen Verständigung insoweit entgegen, als sie Überlassung des Dodekanes an Griechenland zum Gegenstand habe.

îles attribuées à la Grèce aussitôt que les conditions corrélatives posées par les Puissances auront été remplies.“

Der Minister der auswärtigen Angelegenheiten bittet den Kaiserlichen Botschafter gleichzeitig, nachstehende mündliche Erklärung zur Kenntnis des Großwesirs zu bringen:

„Die Vorschläge der Pforte beruhen auf einer ganz neuen Basis. Es ist darin die Rede von Souveränität; sie bezieht sich auf alle Inseln, nicht nur auf Chios und Mytilene; das letzte Alinea der Vorschläge läßt auf Existenz und Ausübung wirklicher Rechte der Pforte über die Griechenland zuerkannten Inseln schließen.

Wenn diese Vorschläge nur als Ausgangspunkt von Verhandlungen gedacht sind, so muß demgegenüber bemerkt werden, daß Griechenland sich in diesem Sinne auf Verhandlungen nicht einlassen kann. Die Königliche Regierung könnte die durch den Beschluß der Mächte geschaffene Lage nur dann verlassen, wenn ein Vorschlag vorliege, den sie sofort annehmen könnte. Auf die bloße Hoffnung hin, daß eine Einigung erzielt werden könnte, kann Griechenland diese Basis nicht verlassen und im Prinzip auf Verhandlungen eingehen. Daher ist eine Prozedurform vorgeschlagen worden, die einer derartigen Gefahr vorbeugen und von der die Königliche Regierung nicht abweichen könnte.“

Ich habe auch letzteren Antrag des Ministers der Auswärtigen Angelegenheiten dem Kaiserlichen Botschafter telegraphiert.

Quadt

Nr. 14 590

Der Botschafter in Konstantinopel Freiherr von Wangenheim an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 229 Konstantinopel, den 19. Mai 1914

Ich telegraphierte soeben an den Gesandten Grafen von Quadt: Großwesir wird nächster Tage antworten.

Ich glaube, daß die Antwort einen neuen Vorschlag enthalten wird. In meinen Gesprächen mit Großwesir, Enver, Talaat Bey und Dschemal bin ich bemüht gewesen, dem Gesichtspunkt Geltung zu verschaffen, daß die Türkei vor allem einer mindestens fünfjährigen Ruhe bedürfe und daß, selbst wenn sie auf die Inseln nicht verzichten wolle, sie doch in ihrem eigenen Interesse die Frage auf fünf Jahre vertagen und für diese Zeit zu einem modus vivendi mit Griechenland kommen müsse. Es sei unmöglich, mit zwei nicht eingefahrenen Dreadnoughts einen Krieg zu beginnen, dessen Folgen selbst bei einer Niederlage Griechenlands für die Türkei verhängnisvoll werden müßten. Alle Minister versichern mich, sie dächten nicht daran, nach Erlangung Superiorität auf dem Meer Griechenland anzugreifen. Die türkische Überlegenheit, die sich à fur et mesure der durchgeführten Reform von Jahr zu Jahr

mehr Geltung machen müßte, werde die Griechen schließlich überzeugen, daß es für sie vorteilhafter sei, die Inseln freiwillig wiederherzugeben [1], als sich ihretwegen in einen hoffnungslosen Krieg einzulassen. Gerade die Einmütigkeit dieser Erklärung erweckt Zweifel an ihrer Aufrichtigkeit. Sie ist auch nicht in Einklang zu bringen mit der fieberhaften Tätigkeit, welche der Marineminister Dschemal Bey innerhalb seines Ressorts entwickelt*. Dschemal erneuerte mir erst gestern wieder die Bitte, Deutschland möge der Türkei sofort einen erstklassigen großen Kreuzer überlassen [2]. Er würde dafür jeden Preis zahlen. Ich nehme daher bis auf weiteres an, daß es der türkischen Regierung nur darauf ankommt, Zeit zu gewinnen, bis die bestellten Dreadnoughts der türkischen Marine eingefügt sind. Diese dilatorische Tendenz wird voraussichtlich auch bei der Weiterführung der Verhandlungen mit Griechenland erkennbar werden. Revanche an Griechenland und Propaganda für die Flotte bilden den Mittelpunkt der Bestrebungen, die türkische Bevölkerung aus ihrer verzweifelten Stimmung aufzurütteln und für eine patriotische Idee zu entflammen. Die Kollekte für die Flotte hat bisher 15 Millionen Franken ergeben [3], eine ungeheure Summe für das erschöpfte Land. Die Gaben sind nicht alle freiwillig gewesen. Aber die Anzeichen des Wiedererwachens des vaterländischen Gefühls mehren sich allenthalben von Tag zu Tag. Es ist begreiflich, wenn sich die Regierung des mächtigen Antriebs, welchen die Inselfrage darstellt, nicht begeben will. Der griechisch-türkische Gegensatz scheint bis zu einem gewissen Grade von Rußland gefördert zu werden. Talaat Bey sagte mir gestern streng vertraulich, er habe aus Livadia** den Eindruck mitgebracht, daß Herr Sasonow es nicht ungern sehen würde, wenn das deutschfreundliche Griechenland die Inseln verlöre, und wenn dadurch offenbar würde, daß Deutschland seinem Freunde im Mittelländischen Meer nicht helfen könne. Jedenfalls habe Herr Sasonow ihm gesagt, die Inselfrage sei nur von sekundärer Bedeutung für Rußland. An die Möglichkeit einer direkten Verständigung zwischen Athen und Konstantinopel glaube der russische Minister nicht, da der einzige Mann, der einen Ausgleich vielleicht durchsetzen könne, Veniselos, schon in kurzer Zeit fallen werde [4].

Wangenheim

Randbemerkung Kaiser Wilhelms II. auf einer Abschrift des Telegramms:
[1] Unsinn!
[2] nein! eher Griechenland
[3] zu klein
[4] sagte mir Swerbejew gestern auch ***

---

* Vgl. dazu Ahmed Dschemal Pascha, Erinnerungen eines Türkischen Staatsmannes, S. 85 ff.
** Vgl. dazu Nr. 14 587, S. 783, Fußnote.
*** Eine Schlußbemerkung des Kaisers ist fortgelassen.

Nr. 14 591

Der Gesandte in Athen Graf von Quadt an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 119 Athen, den 19. Mai 1914

Veniselos ist sehr besorgt wegen Beziehungen mit der Türkei. Er glaubt nicht mehr an guten Willen der Türken, sich zu verstehen wegen der Inseln. Veniselos sagt mir, Großwesir könne keine ernsten Absichten haben, da er zunächst angefragt habe, ob er sicher sein könne, daß türkische Eröffnungen in der Inselfrage, wie sie im großen ganzen hier bekannt waren, angenommen werden würden. Auf bejahende Antwort habe dann Großwesir Inhalt der Vorschläge vollständig geändert und besonders statt Suzeränität Souveränität gesagt.

Veniselos glaubt, daß, wenn Verhandlungen mit der Türkei gescheitert sind, Griechenland nichts übrig bleibe, wie den Krieg zu erklären, bevor Dreadnoughts in türkischen Besitz kämen. Jede Hoffnung, Dreadnoughts zu kaufen, ist nach Veniselos für Griechenland jetzt geschwunden. Veniselos fürchtet für Griechenland das Odium einer Kriegserklärung[1] Großmächten gegenüber und sieht als einziges Mittel, bei Seekrieg Willen der Türkei zu brechen, Blockade von Smyrna an.

Es ist nicht ausgeschlossen, daß Veniselos in den nächsten Wochen noch einmal Rundreise durch europäische Hauptstädte antreten wird, um Sachlage klarzulegen. Er vertritt immer wieder Standpunkt, Großmächte müßten der Türkei Aufrechterhaltung ihres Beschlusses in Inselfrage auferlegen.

Quadt

Randbemerkung Kaiser Wilhelms II. auf einer gekürzten Abschrift des Telegramms:

[1] Unter keinen Umständen darf er das!!

Nr. 14 592

Der Gesandte in Athen Graf von Quadt an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 121 Athen, den 20. Mai 1914
Vertraulich

Hiesiger türkischer Gesandte hat in amtlichem Auftrage griechischer Regierung angeboten, Austausch griechischer Bevölkerung um Smyrna herum gegen mohammedanische Bevölkerung in Mazedonien vorzunehmen. Veniselos steht nach Äußerungen Ghalib Beys Antrag nicht ungünstig gegenüber und wird Angelegenheit im Ministerrat besprechen.

Quadt

Nr. 14 593

Der Gesandte in Athen Graf von Quadt an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 123 Athen, den 21. Mai 1914
Vertraulich

Im Anschluß an Telegramm Nr. 121 *.

Minister der auswärtigen Angelegenheiten ist der Ansicht, daß Veniselos, indem er sehr schnell Bevölkerungsaustausch zugestimmt habe, zu weit gegangen sei. Angelegenheit sei sehr verwickelt. Stimme Griechenland nicht zu, werde Türkei sagen, Griechenland habe Absichten auf Kleinasien und werde außerdem griechische Bevölkerung durch Verfolgung auszuwandern zwingen. Ministerrat hat sich bis jetzt nur flüchtig mit Angelegenheit beschäftigt. Streit erwartet große Schwierigkeiten und Angriffe in dieser Frage seinerzeit im Parlament.

Quadt

Nr. 14 594

Der Botschafter in Konstantinopel Freiherr von Wangenheim an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 233 Konstantinopel, den 21. Mai 1914

Talaat Bey bat mich, ihm einige Direktiven für Bukarest zu geben, wohin er übermorgen abreist **. Er hält eine griechisch-türkische An-

---

* Siehe Nr. 14 592.

** Der Aufenthalt Talaat Beys in Bukarest dauerte vom 24. bis 28. Mai 1914. Über seine Verhandlungen mit dem rumänischen Minister des Äußeren Porumbaro enthält ein Bericht des Gesandten in Bukarest von Waldthausen vom 29. Mai (Nr. 143) das Folgende: „Rumänien ist nach den Worten des Ministers des Auswärtigen außer in geringfügigeren Angelegenheiten nie auf Schwierigkeiten bei der Türkei gestoßen, und es besteht auf rumänischer Seite der Wunsch, auch in Zukunft die besten Beziehungen zu dem ottomanischen Reiche zu unterhalten. Wie die rumänische Politik auf die Aufrechterhaltung des Balkanfriedens und des Bukarester Vertrags gerichtet ist, so wünscht man hier auch der Türkei den Frieden, dessen sie zu ihrer inneren Konsolidierung bedarf, und eine friedliche Lösung der Inselfrage. Man hat ein Interesse daran, daß die Dardanellen in den Händen der Türkei verbleiben, und diese stark genug sei, sie zu schützen. — Talaat Bey hat sich hier auch seinerseits für die Aufrechterhaltung des Friedens und eine friedliche Beilegung des

näherung zwar nicht für die beste, aber doch immerhin für eine mögliche Basis eines späteren Blocks unter dem Schutz des Dreibunds. Leider werde die Türkei aber mit Griechenland wohl kaum weiter kommen als zu einer Vertagung des Konflikts um die Inseln. Die Türkei könne aber nicht isoliert bleiben und müsse sich deshalb für den Fall vorbereiten, daß die Verhandlungen mit Griechenland scheiterten. Er werde in Bukarest festzustellen suchen, ob Rumänien und Bulgarien tatsächlich unversöhnlich seien, selbst wenn die Türkei mit ihnen einen Block bilde und damit zum Garanten des heutigen rumänischen Besitzstandes werde. Versage Rumänien, so denke er an einen Abschluß mit Bulgarien. Beide Länder würden dann die Protektion des Dreibunds mit dem Bemerken erbitten, daß sie im Falle einer Ablehnung sich unter den Schutz Rußlands stellen müßten. Ich habe Talaat Bey geraten, in Bukarest zwar die Augen aufzumachen, aber im übrigen so bescheiden und zurückhaltend wie möglich aufzutreten. Mir schiene für die Türkei durchaus keine Notwendigkeit vorzuliegen, sofort in irgendein Bündnis einzutreten. Sie solle zunächst einmal abwarten, ob Griechenland nicht doch noch annehmbare Bedingungen stellt. Talaat Bey versprach mir, mich sofort nach seiner Rückkehr über das Ergebnis seiner Reise zu informieren.

Wangenheim

Streits um die Inseln ausgesprochen. Herr Porumbaro sagte mir, daß Deutschland die Türkei in diesem Bestreben unterstütze; er hofft, es werde sich eine Lösung der Schwierigkeiten in möglichster Anlehnung an den Beschluß der Mächte finden lassen. — Talaat Bey ist der Meinung, daß die Türkei nicht wieder so isoliert bleiben dürfe wie bei der letzten Balkankrise, und daß sie sich Freunde suchen müsse. Wie Herr Porumbaro sich dem englischen Gesandten gegenüber ausgedrückt hat, sucht die Türkei nach Freunden à droite et à gauche. Talaat Bey wünscht Allianzen mit mehr als einem Staat, in erster Linie eine solche mit Rumänien. Er möchte entweder ein türkisch-rumänisch-bulgarisches Bündnis oder eine rumänisch-türkisch-griechisch-serbische Allianz herbeiführen. Bezüglich Griechenlands ist dabei vorausgesetzt, daß zunächst die Inselfrage eine befriedigende Lösung finden müsse. Einem türkisch-rumänisch-bulgarischen Bündnis steht nach Herrn Porumbaro das Bedenken entgegen, daß, während Rumänien die Aufrechterhaltung des Bukarester Friedens im Auge hat, Bulgariens Aspirationen auf die Erwerbung griechischen und serbischen und eventuell auch rumänischen Gebiets gerichtet sind. Eine türkisch-rumänisch-griechisch-serbische Allianz ist dem Minister des Auswärtigen zufolge deshalb nicht einwandsfrei, weil dies so aussehen würde, wie wenn man Bulgarien erdrücken wolle, welche Absicht Rumänien fernliegt. Rumänien ist bereit, gute Beziehungen zu Bulgarien zu unterhalten, solange dieses sich dem Bukarester Frieden fügt. — Herr Bratianu hat, wie er mir sagte, eine Allianz mit der Türkei abgelehnt, sich aber zu einer entente amicale mit derselben bereit erklärt, wie sie ja auch zwischen Rumänien und Griechenland sowie Serbien bestehe." Vgl. auch den Bericht des k. und k. Militärattachés in Bukarest Major Randa vom 30. Mai sowie den Bericht des k. und k. Militärattachés in Konstantinopel Oberst Pomiankowski vom 3. Juni bei Feldmarschall Conrad, Aus meiner Dienstzeit, III, 648, 658 f.

Nr. 14 595

Der Botschafter in Petersburg Graf von Pourtalès an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 157 St. Petersburg, den 23. Mai 1914

Herr Sasonow, der wegen des Besuches der türkischen Mission in Livadia * seinen dortigen Aufenthalt um mehrere Tage verlängert hatte und erst vorigen Sonnabend hier wieder eintraf, ist äußerst befriedigt über den türkischen Besuch und befindet sich überhaupt augenblicklich in optimistischer Stimmung, die wohl auch in den Erklärungen, die er heute in der Duma über die russische und auswärtige Politik abzugeben gedenkt, ihren Ausdruck finden wird.

---

* Zur Genesis der türkischen Sondermission nach Livadia (vgl. Nr. 14 587, S. 783, Fußnote), die hier am 11. Mai von dem Zaren empfangen wurde, und über ihren Verlauf vgl. die Berichte des k. und k. Militärattachés in Konstantinopel Oberst Pomiankowski vom 13. und 25. Mai bei Feldmarschall Conrad, Aus meiner Dienstzeit, III, 654 f., 656 ff. Diese Berichte beweisen auch, daß die Mission insofern ihren Zweck verfehlte, als Sasonow trotz aller freundlichen Versicherungen an die türkische Adresse sich zu keinerlei bindenden Abmachungen verstand, die die Existenz der Türkei gegen — Rußland zu sichern geeignet gewesen wären. So kehrten die türkischen Staatsmänner noch in voller Ungewißheit zurück, an welche von beiden Mächtegruppen die Türkei sich zwecks Sicherung ihrer Zukunft anzuschließen haben würde. Den Leitern der russischen Politik scheint — nach dem Bericht Pomiankowskis vom 25. Mai — die türkische Mission vor allem unter dem Gesichtswinkel willkommen gewesen zu sein, „hierdurch den Gegensatz zu der philhellenischen Richtung Deutschlands demonstrativ hervortreten zu lassen“. Im Einklang damit feierte die „Nowoje Wremja“ die Mission als ein Ereignis von politischer Tragweite, das die Abkehr der Türkei vom Dreibund und besonders von Deutschland einleite. In Berlin gab man sich indessen keinen erheblichen Besorgnissen hin. Wie Staatssekretär von Jagow am 13. Mai an Freiherrn von Wangenheim telegraphierte (Nr. 152), hätte er tags zuvor dem türkischen Botschafter gesagt, daß ihm die türkische Sondergesandtschaft nach Livadia keinerlei Bedenken einflöße, und daß er es im allgemeinen auch völlig verstände, wenn die Türkei, die vor allem der Ruhe bedürfe, sich jetzt auch mit Rußland freundlich stellen wolle. Auch in Wien, wo man sich über Talaats Mission sehr aufregte, suchte Staatssekretär von Jagow beruhigend zu wirken. In einem Erlaß an den Botschafter von Tschirschky vom 27. Mai (Nr. 649) hieß es: „Versuche, ein intimeres Verhältnis zwischen Rußland und der Türkei zustande zu bringen, sind wiederholt unternommen worden und haben bisher stets zu Enttäuschungen für die Pforte geführt. Wir möchten daher auch die etwa jetzt im Gange befindlichen Annäherungsbestrebungen nicht tragisch nehmen. Die Türkei, die vor allem Ruhe und für die Verhandlungen über die türkische Zollerhöhung gutes Wetter in Petersburg braucht, ist darauf angewiesen, sich für den Augenblick freundlich mit Rußland zu stellen. Daß man in Konstantinopel eine dauernde Intimität anstreben oder auch nur für möglich halten sollte, glauben wir nicht.“ Wesentlich besorgter war Graf Berchtold, der eigens den k. und k. Botschafter in Konstantinopel Markgraf Pallavicini nach Wien kommen ließ, um dessen Ansicht über die Lage zu hören.

Der Minister hat sich meinen Kollegen und mir in sehr anerkennenden Ausdrücken über die Persönlichkeit von Talaat Bey ausgesprochen, den er als einen klugen, verständigen und maßvollen Politiker bezeichnet.

Über die verschiedenen, die russisch-türkischen Beziehungen betreffenden Fragen hat eine Aussprache stattgefunden, die bei Herrn Sasonow, wie er versichert, die angenehmsten Eindrücke hinterlassen hat. Der Minister hat Talaat davon zu überzeugen gesucht, daß die Türkei von Rußland nicht das geringste zu befürchten habe, solange sie eine verständige und vor allem unabhängige Politik[1] führe. Besonders gelobt hat Herr Sasonow das Verhalten der türkischen Regierung bei den jüngsten Vorgängen in Bitlis, ein Lob, welches, wie der Minister bemerkte, auf Talaat einen sichtlich angenehmen Eindruck gemacht habe.

In der Inselfrage hat Herr Sasonow Talaat sehr optimistisch und jedenfalls keineswegs kriegerisch gefunden. Erstaunlicherweise scheine der türkische Minister die Hoffnung noch nicht aufgegeben zu haben, daß es gelingen werde, auf dem Wege direkter Verhandlungen zwischen der Türkei und Griechenland, und zwar auf der Basis der Wahrung der türkischen Souveränität[2] über die Inseln zu einer Verständigung zu gelangen. Herr Sasonow will Talaat Bey geraten haben, sich in dieser Beziehung keinen Illusionen hinzugeben, und hat sich bemüht, ihm zu beweisen, daß es für die Türkei am vorteilhaftesten sei, sich mit dem Verlust von Chios und Mytilene abzufinden, da sonst bezüglich dieser Inseln dieselben Verhältnisse eintreten würden, welche seinerzeit in Kreta geherrscht und der Türkei viele Ungelegenheiten bereitet hätten. Der Minister hat dabei dringend vor neuen kriegerischen Verwicklungen gewarnt und besonders darauf hingewiesen, daß eine neue Schließung der Meerengen, welche dem russischen Handel im vorigen Jahre sehr bedeutende Verluste eingetragen habe, von Rußland nicht werde geduldet werden können.

Der Minister bemerkte, es sei ihm nicht ganz klar geworden, inwieweit Talaat, als er von den Aussichten einer Verständigung mit Griechenland sprach, aufrichtig gewesen sei. Auf jeden Fall habe er den bestimmten, beruhigenden Eindruck gewonnen, daß die Türkei für den Augenblick nichts gegen Griechenland im Schilde führt, allerdings fügte er hinzu, könne man nicht wissen, ob sich die Sachlage nicht ändern werde, wenn erst die beiden Dreadnoughts in Konstantinopel eingetroffen sein würden.

Über die von der türkischen Regierung in der Frage der griechischen Bevölkerung in Thrazien neuerdings getroffenen Maßregeln *, die auf Talaat Bey zurückzuführen seien, sprach sich Herr Sasonow ebenfalls lobend aus.

---

* Vgl. Nr. 14 592, 14 593, 14 597.

Der Minister erwähnte schließlich, man habe in Livadia auch über die vierprozentige Zollerhöhung, sowie über die Zulassung eines russischen Delegierten zur Dette* gesprochen, er vermied es aber bezüglich dieser Fragen in Details einzugehen.

Wie Herr Sasonow ausdrücklich hervorhob, hat Talaat Bey auch auf Seine Majestät den Kaiser Nikolaus einen „ganz vorzüglichen Eindruck" gemacht. Es berührt eigentümlich, aus dem Munde des Ministers jetzt ein beinahe überschwengliches Lob eines jungtürkischen Staatsmannes zu hören, wenn man sich daran erinnert, daß noch vor wenigen Monaten hier von den Vertretern des jetzigen Regimes in Konstantinopel nie anders als mit Ausdrücken wie „scélérats", „assassins" und ähnlich gesprochen wurde.

Der Gesamteindruck, den ich von den Unterredungen in Livadia habe, ist der, daß man russischerseits offenbar bestrebt gewesen ist, den Türken eine freundliche Miene zu zeigen, daß aber von weittragenden Verhandlungen über konkrete Fragen, geschweige denn von irgendwelchen Abkommen keine Rede gewesen ist**.

Rußland, so hat sich Herr Sasonow einem meiner Kollegen gegenüber ausgedrückt, will die Türkei in ihrem jetzigen Bestande [3] erhalten sehen und gutnachbarliche Beziehungen mit ihr unterhalten: „avant tout nous désirons que la Turquie reste maîtresse chez elle". Daß aber die Bäume einer russisch-türkischen Annäherung nicht in den Himmel wachsen, dafür werden schon die hiesigen Chauvinisten sorgen.

F. Pourtalès

Randbemerkungen Kaiser Wilhelms II.:

[1] Von Frankreich od[er] England?

[2] !

[3] Zustande!

Schlußbemerkung des Kaisers:

Da Talaat und Sazonow beide Orientalen ergo Hallunken sind, haben sie sich gegenseitig zu täuschen gesucht und lügen einander ihre sog[enannten] Eindrücke vor.

---

* Am 27. April war zwischen dem türkischen Finanzminister Dschawid Bey und dem russischen Botschafter ein Einvernehmen in der Angelegenheit der vierprozentigen Zollerhöhung und der Entsendung eines russischen Delegierten in den Verwaltungsrat der Dette Publique Ottomane erzielt worden.

** Immerhin scheint Sasonow nach den Andeutungen, die Talaat Bey bei seiner nachfolgenden Mission nach Bukarest (vgl. Nr. 14 594 nebst Fußnote) gegenüber den rumänischen Staatsmännern machte, die Anwesenheit der türkischen Sondermission in Livadia benutzt zu haben, um einen Fühler wegen der Dardanellenfrage, dem großen Zielpunkt der russischen Politik, auszustrecken, womit er freilich nur die türkischen Staatsmänner kopfscheu machte. In einem Berichte des Gesandten in Bukarest von Waldthausen vom 29. Mai (Nr. 143) heißt es darüber: „Herr Bratianu hat mir noch gesagt, daß man in Livadia Talaat Bey eine russisch-türkische Verständigung zu zweien über die Dardanellen vorgeschlagen, daß dieser aber auf den europäischen Charakter der Frage, die alle Mächte betreffe, hingewiesen habe." Einen weiteren Vor-

Nr. 14 596

Der Botschafter in Konstantinopel Freiherr von Wangenheim an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 236 Konstantinopel, den 25. Mai 1914

Ich telegraphierte soeben an Graf von Quadt:

Großwesir bittet Sie, folgendes mündlich zur Kenntnis Veniselos' zu bringen:

„Vu les obligations et charges que le Gouvernement Impérial devra s'imposer en vertu de l'alliance éventuelle, il lui est impossible de restreindre sa demande aux deux îles de Chio et Mételin. Il ne peut par conséquent qu'insister sur la reconnaissance des droits souverains de Sa Majesté le Sultan sur toutes les îles attribuées à la Grèce par les Puissances.

Cependant le Gouvernement Impérial est tout disposé à octroyer une large autonomie quant à administration de ces îles, à la seule condition d'avoir le droit de tenir garnison dans les îles de Lemnos, Mételin et Chio.

Il est bien entendu que l'île de Samos devra garder son statut d'avant la guerre.

Quant à la déclaration d'annexion dont parle Son Excellence elle n'aurait pour unique conséquence que d'envenimer les relations des deux pays et d'exclure toute possibilité d'entente à l'amiable."

Wangenheim

Nr. 14 597

Der Gesandte in Athen Graf von Quadt an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 127 Athen, den 26. Mai 1914

Im Anschluß an Telegramm Nr. 123*.

Griechenland und Türkei sind übereingekommen, Bevölkerung von Thrazien und eines Teiles von Kleinasien gegen Bevölkerung von Mazedonien auszutauschen. Türkische Zustimmung gestern abend eingegangen.

---

stoß in der Dardanellenfrage unternahm Sasonow dann während seines Aufenthalts in Sinaia und Bukarest Mitte Juni 1914, vgl. Nr. 14 625.

* Siehe Nr. 14 593.

Um so unverständlicher erscheint griechischer Regierung gestern bei mir eingegangene schroffe Antwort des Großwesirs auf die mit Telegramm Nr. 116* mitgeteilte griechische Antwort.

Griechische Regierung hat vorläufig Absicht, Großwesir durch unsere Vermittlung sagen zu lassen, daß sie Verhandlungen als abgebrochen betrachte.

Minister der auswärtigen Angelegenheiten sagt mir streng vertraulich, er habe sichere Nachrichten aus Komiteekreisen in Konstantinopel, wonach Absetzung Großwesirs und sämtlicher anderer Minister, besonders auch Envers, im Komitee, wenn nicht schon beschlossen sei, so doch ernstlich erwogen würde**.

Erfahre vertraulich, daß griechische Regierung zurzeit wieder Aussicht hat, zwei Dreadnoughts zu erwerben, und zwar nicht von südamerikanischer Republik***. Name der Macht, mit welcher verhandelt wird, wird streng geheim gehalten. Veniselos glaubt durch Ankauf von Dreadnoughts Krieg vermeiden zu können.

Quadt

Nr. 14 598

Der Gesandte in Athen Graf von Quadt an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 131 — Athen, den 28. Mai 1914

Im Anschluß an Telegramme Nr. 116† und Nr. 127††.

Ich telegraphierte auf Wunsch griechischer Regierung nachstehendes an Kaiserlichen Botschafter in Konstantinopel:

„Griechische Regierung bittet Euere Exzellenz, nachstehendes zur Kenntnis Großwesirs zu bringen:

Le Gouvernement Royal prie Son Excellence le Ministre d'Allemagne de vouloir bien transmettre au Gouvernement Impérial d'Allemagne l'expression de ses sincères remerciements pour son aimable entremise laquelle était animée de l'intention de voir se consolider la paix dans les Balkans ainsi que les relations entre la Grèce et la Turquie. Les nouvelles propositions du Gouvernement Impérial Ottoman, loin de correspondre à la base posée dans les conversations de

---

* Siehe Nr. 14 589.

** Diese nach Konstantinopel mittels Erlaß Nr. 390 mitgeteilte Nachricht wurde von Freiherrn von Wangenheim am 1. Juni (Nr. 253) als unwahr bezeichnet.

*** Es handelte sich um die beiden nordamerikanischen Linienschiffe „Idaho" und „Mississippi". Der Ankauf, der sich zunächst verzögerte (vgl. Nr. 14 608), wurde im Juni abgeschlossen.

† Siehe Nr. 14 589.

†† Siehe Nr. 14 597.

Corfou, s'en écartent même encore davantage que les propositions précédentes.

Dans ces conditions, le Gouvernement Royal regrette de devoir constater qu'il est absolument exclu que de pareilles propositions mènent à un accord en principe, tel qu'il était visé par les dites conversations.

La déclaration d'annexion, nécessitée par la situation *, créée en vertu de la décision des Puissances tout autant que par considération d'ordre intérieur, ne porte aucun nouvel élément dans l'état de choses établi par la décision précitée, dont elle n'est qu'une conséquence naturelle; dès lors la déclaration d'annexion ne saurait envenimer les relations des deux pays, dont la consolidation tient à cœur au Gouvernement Royal.

Athènes, le 15/28 mai 1914."

Damit scheinen griechisch-türkische Verhandlungen endgültig gescheitert.

Vertraulich

König und Veniselos hatten Absicht, Türkei schroff ablehnend zu antworten. Milder Schlußsatz ist auf meine Veranlassung eingesetzt, um Türken eventuell Wiederanknüpfung von Verhandlungen zu erleichtern **.

Quadt

Nr. 14 599

Der Botschafter in Konstantinopel Freiherr von Wangenheim an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 250 Therapia, den 30. Mai 1914

Unter Bezugnahme auf Telegramm Nr. 233 ***.

Talaat Bey sagte mir, er sei mit den Ergebnissen seiner Bukarester Reise sehr zufrieden. Deutschland habe unter allen Mächten den größten Einfluß in Rumänien, während Österreich vollständig ausgespielt habe. An eine Aussöhnung zwischen Bulgarien und Rumänien sei fürs erste nicht zu denken. Auch gegen Griechenland bestehe in Bukarest ein gewisses Mißtrauen. Trotzdem sei Bratianu bemüht ge-

* Gerade am 28. Mai gab der Minister des Äußern Streit in der griechischen Kammer eine Erklärung ab, nach der die griechische Regierung nie daran gedacht habe, die ägäischen Inseln preiszugeben oder sich auf eine Art Kondominium der Türkei mit ihr einzulassen. Vgl. Schultheß' Europäischer Geschichtskalender, Jg. 1914, S. 936 f.

** Der vertrauliche Schlußsatz des obigen Telegramms wurde mittels Telegramm Nr. 173 vom 29. Mai nach Konstantinopel mit der Weisung, „dort auf Fortsetzung Verhandlungen nach Möglichkeit hinzuwirken", mitgeteilt.

*** Siehe Nr. 14 594.

wesen, ihn von der Unannehmbarkeit eines griechisch-türkischen Ausgleichs zu überzeugen. Bratianu habe sich ungefähr ebenso ausgesprochen wie ich und besonders betont, daß die Türkei von dem kleinen Griechenland niemals ernstlich bedroht werden könnte, während alle Slawen gefährliche Nachbarn seien[1]. Er habe Bratianu daraufhin gesagt, wie er sich die Lösung der Inselfrage denke. Die Türkei könne, wie er wisse, auf die Souveränität bezüglich der Inseln niemals verzichten. Seitens des rumänischen Ministers sei mit der Gegenfrage geantwortet worden, ob die Türkei eventuell für die Inseln ein Regime wie für Ostrumelien akzeptieren könne. Er habe entgegnet, daß, sobald Griechenland erst einmal die türkische Souveränität anerkannt habe[2], die Türkei bezüglich alles weiteren das größte Entgegenkommen beweisen würde. Ein Regime wie auf Samos oder wie das ostrumelische seien dann ausgeschlossen. Bratianu habe dementsprechende Einwirkungen auf Veniselos in Aussicht gestellt.

Weiter sei die Frage einer entente cordiale zwischen Rumänien und der Türkei zwecks Garantie der Ruhe am Balkan besprochen worden. Möglicherweise würden Verhandlungen darüber demnächst beginnen. Auf Talaat Beys Frage, wie sich Rumänien verhalten würde, wenn inzwischen Griechenland und die Türkei ein Defensivbündis schließen würden mit gegenseitigen militärischen Verpflichtungen bei bestimmten Anlässen, habe Bratianu erwidert, daß Rumänien in ein solches Bündnis unter Übernahme entsprechender Verpflichtungen eintreten würde[3]. Einer Erörterung der Frage, ob das neue Bündnis sich dem Dreibund oder der Tripelentente anschließen solle, sei Bratianu aus dem Wege gegangen. Er habe nur gesagt, die Türkei müsse sich sowohl mit Deutschland wie mit Rußland gutstellen[4]. Rumänien wolle sich offenbar verschiedene Wege offen halten.

Großwesir, den ich darauf sprach, meinte, Talaat Bey beurteile die Bündnisdispositionen Rumäniens wohl zu optimistisch. Solange nicht positive Vorschläge vorlägen, denke [er] skeptisch. Die Rumänen seien vor allen Dingen Opportunisten, die es mit niemand verderben wollten[5]. An einen Erfolg rumänischer Vermittlung in der Inselfrage glaube er nicht.

Das wichtigste Ergebnis der Talaatschen Reise scheint mir zu sein, daß die Pforte sich von der Undurchführbarkeit der Kombination Rumänien-Bulgarien-Türkei überzeugt hat[6].

Wangenheim

Randbemerkungen Kaiser Wilhelms II.:

[1] Richtig

[2] kann es niemals, nachdem Stambul ihm schon die Souzeränität angeboten hatte

[3] gut

[4] Quadratur des Zirkels

[5] Dann kriegen sie mit allen wegen Unzuverlässigkeit Krakehl!

[6] sehr erfreulich

Nr. 14 600

Der Botschafter in Konstantinopel Freiherr von Wangenheim an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 251 Therapia, den 30. Mai 1914

Als ich dem Großwesir heute die griechische Antwort* übergeben hatte, legte er dieselbe, nachdem er sie gelesen, lächelnd beiseite. Auf meine Vorstellung, er möge die Verhandlungen jedenfalls nicht als abgebrochen betrachten, erwiderte er mir:

„Je ne veux pas certainement rompre, mais que voulez-vous que je fasse? C'est maintenant aux Grecs de me faire des propositions plus raisonnables que celles de Corfou qui sont absolument indiscutables."

Großwesir wiederholte mir dann die vorgestrige Versicherung Dschawids, daß die Türkei auch nach Ankunft der Dreadnoughts keinen Krieg vom Zaune brechen werde. Wenn die Griechen Smyrna blockieren wollten, so möchten sie sich darüber mit den Mächten abfinden. Eine türkische Handelsschiffahrt gebe es nicht.

Wangenheim

Nr. 14 601

Der Botschafter in Konstantinopel Freiherr von Wangenheim an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 256 Therapia, den 2. Juni 1914

Großwesir und Talaat Bey gaben mir zu, daß von der fanatischen türkischen Bevölkerung Thraziens zum Teil unter Duldung der Behörden schwere Exzesse gegen Griechen begangen worden sind. Es hätten sich sogar türkische Banden gebildet, von denen griechische Ortschaften zerstört worden seien. Die Pforte werde nunmehr mit der äußersten Strenge gegen die Schuldigen, namentlich gegen die säumigen Beamten vorgehen. Pforte und Patriarchat würden eine gemischte Kommission nach Thrazien entsenden. Auch in Smyrna und Salonik würde griechisch-türkische Kommission zusammentreten behufs Durchführung des Bevölkerungsaustausches. Andererseits sei die Pforte entschlossen, keinerlei Einmischung des Patriarchats in die Regierungsgeschäfte zu dulden. Der Patriarch habe mit Schließung der griechischen Kirchen und mit einer Beschwerde bei den Mächten

---

* Vgl. Nr. 14 598.

gedroht. Falls der Patriarch als Ottomane die Intervention der Mächte anrufen sollte, würden er und seine Helfershelfer als Landesverräter gehängt werden (Worte Talaat Beys). Auf meine Bemerkung, daß die Pforte sich doch wohl kaum ohne das Einverständnis Rußlands zu in Aussicht genommenem extremen Schritt gegen das Patriarchat entschließen würde, gab mir Talaat Bey ausdrücklich zu, daß ihm in Livadia die Umwandlung des Patriarchats in eine allgemeine orthodoxe Institution nahegelegt worden sei.

Anatolier haben Nachrichten, wonach in verschiedenen griechischen Ortschaften, deren Bevölkerung von den Türken vertrieben sei, die griechischen Kirchen unter Assistierung russischen Konsuls mit russischen Emblemen versehen worden seien.

Im allgemeinen ist zu erkennen, daß unter den Eindrücken, die Talaat Bey von Bukarest mitgebracht hat, sich bei der Regierung ein gewisser Umschwung zugunsten der Griechen vollzieht. Bei einigem guten Willen könnte Veniselos das Eingehen der Pforte auf die Wünsche des Patriarchats als eine versöhnliche Antwort der Pforte auf die letzte griechische Kundgebung in der Inselfrage auffassen. Jedenfalls bleibt noch ein Verhandlungsgebiet bestehen, das Griechenland nicht schroff verlassen sollte. Vielleicht üben inzwischen die rumänischen Vermittlungsvorschläge in Athen eine Wirkung aus. Ein Verzicht der Pforte auf die Inselsouveränität bleibt allerdings nach wie vor ausgeschlossen. Doch könnte, wenn Athen auf Annexionserklärung verzichtet, die Frage der Oberherrschaft vielleicht vorläufig unberührt bleiben. An die Verhandlungen über das Schicksal der ottomanischen Griechen würden sich solche über die autonome Verwaltung der Inseln leicht anschließen lassen.

Wangenheim

Nr. 14 602

Der Botschafter in Konstantinopel Freiherr von Wangenheim an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 263 — Therapia, den 6. Juni 1914

Trotz strenger Order der Pforte, die Griechenverfolgungen einzustellen, fahren Lokalbehörden fort, die griechische Bevölkerung zur Abwanderung zu zwingen, namentlich längs der Dardanellen und bei Smyrna (Aiwali). Wie Talaat Bey dem griechischen Gesandten sagte, glauben die Lokalbehörden, daß die Erlasse nur für die Botschafter, nicht aber für sie bestimmt seien. Talaat Bey wird nunmehr persönlich auf die Behörden einwirken und hat sich zu diesem Zweck zunächst nach Brussa begeben.

Wangenheim

Nr. 14 603

Der Botschafter in Konstantinopel Freiherr von Wangenheim an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 266 Therapia, den 8. Juni 1914
[pr. 9. Juni]

Im Anschluß an Telegramm Nr. 263*.

Das Patriarchat hat die Schließung der griechischen Schulen und Kirchen verfügt als Ausdruck der Trauer über die nicht aufhörenden Griechenverfolgungen**. In Stambul ist eine gewisse Erregung bemerkbar, die zunehmen könnte, wenn am nächsten Freitag das Fest der Einnahme Konstantinopels durch die Türken gefeiert wird[1]. Ich habe den Großwesir in allerernstester Weise auf die Notwendigkeit hingewiesen, die Vergewaltigungen der Griechen unverzüglich einzustellen. Die Pforte habe sich in den letzten Monaten die Sympathie, ja das Vertrauen der Mächte erworben. Letzteres könne erschüttert[2] und in das Gegenteil verwandelt werden, wenn es den Griechen gelinge, die öffentliche Meinung in Europa mit dem Schlagwort „Christenverfolgung" zu mobilisieren. Die erregte Sprache meines englischen Kollegen[3] mache mich besorgt***. Auch von Giers habe mir gesagt, daß die russische Regierung ihrer Freundschaft für die jungtürkische Regierung wahrscheinlich nicht treu bleiben könnte[4], wenn von irgendeiner Seite die Solidarität der griechi-

---

* Siehe Nr. 14 602.

** Nach einer Meldung des französischen Botschafters in Konstantinopel Bompard hätte sich der Patriarch gegen diese Maßnahme gesträubt, wäre aber von dem griechischen Gesandten Panas überredet worden. Telegramm des französischen Ministerpräsidenten Viviani an den Gesandten in Athen Deville vom 16. Juni, Französisches Gelbbuch: Les Affaires Balkaniques, III, 133. Vgl. auch Nr. 14 606, Fußnote *.

*** Auch von französischer Seite erfolgten wiederholt ernstliche Vorstellungen in Konstantinopel, vgl. Französisches Gelbbuch, a. a. O., III, 130 ss. Die zahlreichen Schriftstücke, die in dem französischen Gelbbuch in dieser Hinsicht mitgeteilt werden, sollen offenbar den Eindruck erwecken, als ob die französische Regierung sich kurz vor Ausbruch des Weltkrieges mit besonderer Dringlichkeit für die Erhaltung des Friedens im Balkan eingesetzt habe. Ein Vergleich der französischen mit den entsprechenden deutschen Schriftstücken läßt indessen die deutschen Bemühungen zur Erhaltung des Friedens mindestens ebenso dringlich erscheinen. Vor allem aber war ihnen der größere Erfolg beschieden. Aus Freiherrn von Wangenheims Initiative (vgl. Nr. 14 613) ging der Rat an die Pforte hervor, Vertreter der Mächte nach Kleinasien, gegebenenfalls auch nach Mazedonien zu schicken, um dort den Tatbestand und die Verantwortlichkeit bezüglich der von den Griechen und den Türken einander wechselseitig zugeschobenen Greuel festzustellen; ein Ratschlag, der sehr zur Entspannung der Situation beitrug. Auch die geschickte Einwirkung auf Griechenland mittels des rumänischen Faktors (vgl. Nr. 14 605, Fußnote ***, 14 616, 14 621, 14 624, 14 625) war von Deutschland ausgegangen.

schen mit den allgemeinen orthodoxen Interessen proklamiert werde. Mir scheine es Pflicht der Pforte zu sein, so schleunig wie möglich, nötigenfalls unter Anwendung militärischer Gewalt, gegen die unbotmäßigen Lokalbehörden vorzugehen.

Großwesir, der sich des Ernstes der Situation bewußt ist, versprach mir, noch heute nach Anhörung des Ministerrats die erforderlichen Maßnahmen zu ergreifen[5]. Die Stellung der Regierung sei äußerst schwierig. Es zeige sich jetzt, daß die Entscheidung der Mächte in der Inselfrage einen geradezu tödlichen Griechenhaß selbst bei dem kleinsten türkischen Beamten erzeugt habe. Die türkische Bevölkerung werde durch die Erzählungen der nach unsäglichen Qualen aus Neu-Griechenland zurückkehrenden Muhadschirs täglich mehr aufgeregt. Schon jetzt sei die Pforte an vielen Stellen mit der Entlassung ungehorsamer Beamten vorgegangen. Er sähe aber ein, daß er nunmehr noch viel schärfere Mittel anwenden müsse, selbst auf die Gefahr hin, die Regierung unpopulär zu machen[6].

Wangenheim

Randbemerkungen Kaiser Wilhelms II.:
1 Sehr bedenklich und nicht zu empfehlen
2 Das Meine ist es schon lange!
3 es ist mir unbekannt was er gesagt! Meldung darüber
4 wird sie auch nicht! da sie Slavisch ist!
5 wird nichts dabei herauskommen!
6 er wird sich hüten

Schlußbemerkung des Kaisers:

Die Jungtürken gehen nur nach der Popularität! Sie werden die armen Griechen durch Verfolgung und Massacres so lange provoziren, bis Venizelos entweder stürzt, oder nachgeben muß! Und dann ist der Krakehl da; aber wir müßten alle Parthei gegen die Muhammedaner für die Christen ergreifen! Also zu Gunsten auch der Orthodoxen, damit der Russen; d. h.: Türkei auftheilen

Es kommt bald das III. Kapitel des Balkankrieges, an dem wir alle betheiligt sein werden, daher die emsigen und kolossalen Russ[isch] Französ[ischen] Kriegsvorbereitungen!* Klarheit im Verhältniß zu England schaffen! W.

Nr. 14 604

Der Gesandte in Athen Graf von Quadt an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 144 Athen, den 10. Juni 1914
Streng vertraulich

Entnehme Andeutungen Ministers der auswärtigen Angelegenheiten, daß Rumänien in Inselfrage einen Vorschlag vorbereitet. Bis

---

* Vgl. dazu Bd. XXXIX, Kap. CCXCIV, CCIC.

jetzt haben in der Inselfrage zwischen Rumänien und hier nur allgemein gehaltene Besprechungen stattgefunden *.

Quadt

Nr. 14 605

Der Gesandte in Athen Graf von Quadt an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 149 Athen, den 12. Juni 1914

Gestrige durch Presse gemeldete Äußerungen Veniselos' im Parlament über Beziehungen zur Türkei ** haben hier tiefen Eindruck gemacht, und man nimmt allgemein an, daß man am Vorabend eines neuen Krieges steht. Griechenland dürfte wohl kaum zur Überreichung Ultimatums schreiten, bevor nicht Abfahrt Kriegsschiff aus Amerika feststeht. Im Kriegsfall wird Griechenland gewiß Armee verwenden und Besetzung verschiedener Punkte vornehmen ***.

Quadt

---

* Das obige Telegramm wurde am 11. Juni mittels Telegramm Nr. 23 nach Bukarest mitgeteilt. Der Gesandte von Waldthausen meldete noch am gleichen Tage (Nr. 173) zurück, daß er bei einer Unterredung mit dem Außenminister Porumbaro nicht den Eindruck erhalten habe, daß Rumänien jetzt einen Vorschlag vorbereite; vielmehr finde Porumbaro den gegenwärtigen Augenblick zu einer Vermittlung nicht geeignet.

** Veniselos sagte unter anderem: „Wir haben bis jetzt keinen Zweifel in die Erklärungen der Pforte hinsichtlich der Verfolgungen des griechischen Elements in der Türkei gesetzt. Aber wir haben auch nicht verfehlt, deutlich auszusprechen, daß, wenn die türkische Regierung ihre Autorität gebrauchen wollte, sie dem Übelstande sicher ein Ende machen könnte. Ich will mir kein Wort, das nicht wieder gut zu machen wäre, entschlüpfen lassen, aber ich würde eine gebieterische Pflicht verletzen, wenn ich es unterließe, Ihnen zu sagen, daß die Lage sehr ernst ist. Die Regierung ist von dem Gefühl durchdrungen, daß Griechenland, wenn diesen unerhörten Verfolgungen nicht sofort ein Ende gemacht würde, diese vor seinen Augen sich vollziehende Katastrophe nicht mit ansehen und sich nicht damit begnügen könnte, mit den Opfern Tränen zu vergießen und ihnen eine kleine Erleichterung ihres Elendes zu verschaffen. Ich will noch eins hinzufügen: Außer den Verfolgungen, deren Beute unsere Volksgenossen sind, erleben wir täglich Verletzungen der Verträge und der auf das Völkerrecht gegründeten Rechte der hellenischen Untertanen in dem benachbarten türkischen Reiche. Wir wünschen hoffen zu dürfen, daß die uns noch in den letzten Tagen gegebenen Zusicherungen der türkischen Regierung eingehalten werden, indem eine Fortsetzung der Verfolgungen unterbleibt und das bereits angerichtete Unheil wieder gut gemacht wird; dies würde uns erlauben, die durch den Frieden von Athen hergestellten friedlichen Beziehungen zu dem türkischen Reiche aufrechtzuerhalten."

*** Das obige Telegramm wurde durch Telegramm Nr. 198 vom 12. Juni nach Konstantinopel mit der Weisung mitgeteilt, „weiterhin dort möglichst beruhigend einzuwirken". Ebenfalls erfolgte Mitteilung des Quadtschen Tele-

Nr. 14 606

Der Botschafter in Konstantinopel Freiherr von Wangenheim an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 277 Therapia, den 13. Juni 1914

Gestriger Jahrestag der Eroberung Konstantinopels, den der griechische Gesandte so fürchtete, daß er noch am Tage vorher um eine Demarche meinerseits bei der Pforte bitten ließ *, ist ohne Zwischenfall verlaufen. Türkische Regierung tut offenbar alles, was in ihrer Macht steht, um griechenfeindliche Bewegung anzuhalten. Daß das nicht überall gelingt, liegt an den bekannten Mängeln der türkischen Verwaltung. Die von den Griechen in Mazedonien begangenen Greuel dürften hinter den Untaten der Türken nicht zurückstehen. Talaat Bey setzt seine Beruhigungsreise jetzt in den kleinasiatischen, von der griechenfeindlichen Bewegung erfaßten Gebieten mit Erfolg fort. Man gewinnt hier den Eindruck, daß Griechenland auf eine Verschärfung seines Gegensatzes zur Türkei hinarbeitet, um vor dem Eintreffen der türkischen Dreadnoughts einen Vorwand zum Losschlagen zu haben (vgl. dortiges Telegramm Nr. 129 vom 27. April) **.

Wangenheim

---

gramms an den zu Besuch bei Erzherzog Franz Ferdinand in Konopischt weilenden Kaiser, der sofort mit dem Thronfolger den Gedanken einer Vermittlung des Königs von Rumänien zur Verhütung des Kriegsausbruchs erörterte. Vgl. dazu die Aufzeichnung des Gesandten von Treutler vom 15. Juni 1914 in Bd. XXXIX, Kap. CCXCV, Nr. 15 736, Anlage. Am 14. Juni wurde dann der Gesandte von Waldthausen in Bukarest entsprechend instruiert (Erlaß Nr. 24). „In Konopischt ist Eventualität bevorstehenden Krieges zwischen Türkei und Griechenland besprochen worden, in welchen Serbien und Bulgarien eingreifen könnten. Seine Majestät der Kaiser hat sich dahin geäußert, daß zunächst König von Rumänien wegen Beurteilung der Lage und der von Rumänien hierbei einzunehmenden Haltung sondiert werden müsse, da neuer Balkankrieg Bukarester Vertrag tangieren würde. Bitte Ew. pp. um entsprechende Sondierung und Drahtbericht. Erzherzog beitrat durchaus der Ansicht Seiner Majestät und will Graf Berchtold um gleiche Instruktion an österreichischen Gesandten ersuchen.“ Über die Ausführung der Anweisung vgl. Nr. 14 625.

* Nach den Meldungen des französischen Botschafters in Konstantinopel Bompard wäre es gerade der griechische Gesandte Panas gewesen, der Zwischenfälle zu provozieren gesucht hätte. Vgl. das Telegramm Vivianis an den französischen Gesandten in Athen Deville vom 16. Juni (Französisches Gelbbuch: Les Affaires Balkaniques, III, 133): D'après notre ambassadeur l'attitude de M. Panas pèse sur les bonnes relations entre les deux pays. Il a provoqué pour la fête du roi Constantin des manifestions intempestives dans les rues de Péra; il a, malgré l'Ambassadeur de Russie, surmonté la répugnance du Patriarche à décréter la fermeture des églises; enfin sa note soulève une question de principe, en demandant des engagements sur le traitement des grecs ottomans.“

** Durch Telegramm Nr. 129 war das Telegramm Graf Quadts Nr. 17 aus Korfu — siehe Nr. 14 574 — nach Konstantinopel mitgeteilt worden.

Nr. 14 607

Der Gesandte in Athen Graf von Quadt an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 151 Athen, den 13. Juni 1914

Ghalib Bey ist heute aus Mazedonien zurückgekehrt und hat mich soeben aufgesucht. Er ist entrüstet über die Spuren von unerhörten Grausamkeiten gegen die mohammedanische Bevölkerung, die er überall vorgefunden, betont aber, daß seit 14 Tagen, also seit Reise Veniselos' Verfolgung Mohammedaner aufgehört habe. Ghalib Bey hat Minister der auswärtigen Angelegenheiten vorläufig mündlich Ergebnis seiner Beobachtungen mitgeteilt. Nach Ghalib Bey hat Streit ihm eine heftige Szene gemacht und gesagt, er wolle durch seine Angabe das Vorgehen der Türken in Kleinasien rechtfertigen. Ghalib Bey hat erwidert, er wolle nur Wahrheit sagen, übrigens habe er zugegeben, daß seit 14 Tagen Ruhe herrsche.

Ghalib Bey hat den Eindruck, daß Griechen um jeden Preis Krieg mit Türkei provozieren wollen [1], bevor türkisches Dreadnought eintreffe.

Stimmung hier fortwährend sehr erregt. Börse geschlossen.

Quadt

Randbemerkung Kaiser Wilhelms II.:
[1] Umgekehrt scheint es eher

Nr. 14 608

Der Botschafter in Konstantinopel Freiherr von Wangenheim an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 278 Therapia, den 14. Juni 1914

Nach den heute der Pforte zugegangenen Telegrammen Talaat Beys * sind die griechischen Meldungen über türkische Ausschreitungen tendenziös übertrieben. Speziell in Aiwali sei fast nichts [1] vorgekommen. Nur in den Dörfern bei Edremed hätte die türkische Bevölkerung die von den ausgewanderten (?) Griechen [2] geräumten Ortschaften widerrechtlich in Besitz genommen. Talaat Bey hat die Dörfer wieder räumen lassen und die säumigen Gendarmerieoffiziere und Beamten abgesetzt.

Großwesir tadelt, daß Veniselos, der über Talaat Beys Reise

---

* Dieser hatte inzwischen eine Inspektionsreise nach dem kleinasiatischen Herde der Griechenverfolgungen angetreten; vgl. Nr. 14 602.

informiert gewesen sei, das Resultat derselben nicht abgewartet hat[3]. Nach seiner Meinung liegt eine Kooperation des Patriarchats mit Veniselos vor, um eine Stimmung zu schaffen, die zunächst die von der griechischen öffentlichen Meinung verlangte Annexionserklärung der Inseln rechtfertigen, außerdem aber die Handhabe bieten könnte zu einer Kriegserklärung zwecks Verhinderung der Einstellung der Dreadnoughts in die türkische Flotte.

Enver sagte mir, daß, wenn auch nur ein kleiner Teil der Erzählungen der aus Mazedonien vertriebenen Mohammedaner auf Wahrheit beruhe, die von den Griechen verübten Greuel die angeblichen türkischen um das Vielfache überträfen[4]. So seien Hunderte von türkischen Frauen von den griechischen Behörden an den Füßen aufgehängt worden, um sie zur Aussage zu bewegen, wo ihre Männer ihre Waffen verborgen hielten.

Die Pforte scheint der weiteren Entwicklung mit großer Ruhe entgegenzusehen. Sie hält bisher einen neuen Krieg für nicht wahrscheinlich, ist aber gegebenenfalls entschlossen, die Dardanellen und Smyrna abermals durch Minen zu sperren und sich im übrigen passiv zu verhalten. Sie rechnet wohl darauf, daß die Mächte die abermalige Störung ihres Handels nicht dulden[5] und eine griechische Blockade verhindern werden.

Daß die Pforte im Falle einer Blockade der Dardanellen Rußland zu Hilfe rufen könnte[6], scheint hier nicht ganz ausgeschlossen.

Amerikanischer Botschafter * hat seine Regierung telegraphisch gebeten, den Verkauf der beiden Dreadnoughts an Griechenland zu unterlassen[7] **, da sonst die allgemeinen amerikanischen Interessen in der Türkei schwer bedroht sein würden.

W a n g e n h e i m

Randbemerkungen Kaiser Wilhelms II.:

1 ?!

2 !?

3 Was soll da noch resultiren da bereits 40—50 000 Menschen hinausgeworfen sind!

4 !

5 hoffentlich nicht

6 wäre herrlich

7 unerhört!

---

* Morgenthau.

** Vgl. Nr. 14 597, S. 799, Fußnote ***. Näheres über die Phasen, die der Verkauf der beiden amerikanischen Schlachtschiffe „Idaho“ und „Mississippi“ an Griechenland durchlief, bei Henry Morgenthau, Secrets of the Bosporus, p. 33 ff.

Nr. 14 609

Der Gesandte in Athen Graf von Quadt an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 154 Athen, den 14. Juni 1914

Minister der auswärtigen Angelegenheiten sagt mir, Krieg oder Frieden werde davon abhängen, wie Großwesir die Freitag übergebene griechische Note * beantworte.

Man sollte sich in Konstantinopel klar darüber sein, daß die Griechen nicht bluffen und ganz fest zum Krieg entschlossen sind. Es deckt sich mit griechischen Interessen, Krieg vor Ankunft türkischer Dreadnoughts zu beginnen [1], und so, wie die Lage ist, wird es den Griechen gelingen, das Odium für Beginn des Kriegs Türken wegen ihres Verhaltens in Kleinasien zuzuschieben.

Krieg kann also nur vermieden werden, wenn Türkei den Griechen jeden Vorwand dafür durch entsprechende Beantwortung der Note nimmt.

Minister des Äußern sagt mir vertraulich, wenn Ghalib Bey wegen der Vergangenheit in Mazedonien Rekriminationen mache und besonders sich an die Presse wende, sei der Krieg nicht aufzuhalten. Ich versuche auf Ghalib Bey entsprechend einzuwirken.

Quadt

Randbemerkung Kaiser Wilhelms II. auf einer gekürzten Abschrift des Telegramms:
[1] Ganz absolut richtig

Nr. 14 610

Der Gesandte in Athen Graf von Quadt an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 155 Athen, den 14. Juni 1914

Im Anschluß an Telegramm Nr. 151 **.

Bericht Ghalib Beys über seine Reise nach Mazedonien noch nicht Konstantinopel abgegangen. Anheimgebe, Pforte zu raten, wenn sie Krieg vermeiden wolle, solle Bericht nicht veröffentlicht werden.

Quadt

---

* Die am 12. Juni der Pforte überreichte Note forderte in sehr entschiedenem Tone die Einstellung der Verfolgungen der griechischen Bevölkerung in der Türkei und Ersatz für den verursachten Schaden. Vgl. den Bericht des k. und k. Militärattachés in Konstantinopel Oberst Pomiankowski vom 15. Juni, Feldmarschall Conrad, Aus meiner Dienstzeit, III, 663.

** Siehe Nr. 14 607.

Nr. 14 611

Der Gesandte in Athen Graf von Quadt an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 179 Athen, den 9. Juni 1914
[pr. 15. Juni]

Die hiesige Regierungspresse führt in den letzten Tagen eine sehr scharfe Sprache gegen die Türkei und drängt darauf, daß man von hier aus mittels der Flotte die Türkei zwingen möge, die Verfolgungen der Griechen einzustellen. Die Presse schlägt vor, bevor die türkische Flotte verstärkt sei, möge man die griechische Flotte mobilisieren und entweder mit derselben eine Demonstration gegen die Türkei vornehmen oder auch gewisse Punkte blockieren. Unter den vielen Vorschlägen, die der Regierung in dieser Beziehung von der Presse gemacht werden, ist unter anderem auch gesagt, man möge an gewissen Punkten Truppen landen und türkische Zollhäuser besetzen. Als besonders geeignet zu demonstrativen Maßnahmen gegen die Türkei wird die Samos gegenüber gelegene Bucht bezeichnet.

Wiederholt habe ich schon in meiner Berichterstattung darauf hingewiesen, daß sich nicht leugnen läßt, daß der Gedanke für die Griechen etwas Bestechendes haben muß, ihre Flotte gegen die Türkei zu mobilisieren, bevor die Türken durch die erwarteten beiden Dreadnougths verstärkt sind[1].

A. Quadt

Randbemerkung Kaiser Wilhelms II.:
[1] Natürlich! Präventiv Maßregel! Fr[ie]dr[ich] d. Gr. hat sich ihrer in den Schlesischen Kriegen auch mit Erfolg bedient

Nr. 14 612

Der Gesandte in Athen Graf von Quadt an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 156 Athen, den 15. Juni 1914

Minister der auswärtigen Angelegenheiten wiederholte in vertraulichem Gespräch mit mir, Krieg würde zu vermeiden sein, wenn türkische Regierung entsprechend auf griechische Note* antworte, erwähnte aber plötzlich im Zusammenhang hiermit, vielleicht auch etwas gegen seinen Willen, Griechenland müsse Besitzstand der

---

* Vgl. Nr. 14 609, Fußnote.

Inseln gesichert sehen. Auf meine Frage, ob in Inselfrage gleichfalls Schritt in Konstantinopel unternommen sei, erwiderte Minister, nein. Mein Eindruck ist, daß Griechenland entschieden Übermacht zur See jetzt benutzen will, um modus vivendi mit der Türkei auf die Dauer zu sichern. Minister sagt, im Kriegsfall werde Armee nicht mobilisiert, außer wenn Türkei Truppenbewegungen von Adrianopel aus vornehmen würde. Ankauf amerikanischer Schiffe sei betrieben worden, um Frieden zu sichern, im Kriegsfalle verzichte Griechenland auf endgültigen Abschluß Kaufs als überflüssig. Griechenland hat Rumänien über Lage orientiert und Erwartung ausgesprochen, daß Rumänien Bulgarien im Schach halten werde. Antwort steht noch aus. Minister mißtraut Italien und glaubt, daß von Rom aus Krieg eher betrieben würde, da Italien dann Dodekanes vorläufig werde behalten können.

Im Anschluß an Telegramm Nr. 151 *.

Minister der auswärtigen Angelegenheiten stellt Beobachtungen von Ghalib Bey in Mazedonien als Lügen hin, die er Pforte melden müsse, um eigene Stellung zu sichern.

Am Schluß der Unterredung sagte Minister, er wäre jeder Macht dankbar, die in Konstantinopel zur Vermeidung des Krieges griechische Wünsche vertreten würde.

Quadt

Nr. 14 613

Der Botschafter in Konstantinopel Freiherr von Wangenheim an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 281 Therapia, den 15. Juni 1914

Antwort auf Telegramm Nr. 201 **:

Großwesir sagte mir, Beantwortung der griechischen Note werde ihm dadurch erschwert, daß Griechenland seine Forderungen nicht für griechische Untertanen sondern für Griechen im allgemeinen aufstelle. Da nur wenige griechische Staatsangehörige betroffen seien, habe es den Anschein, als ob Griechenland sich ein Protektorat über ottomanische Staatsangehörige griechischer Herkunft anmaßen wolle**. Er werde es daher in seiner Antwort als selbstverständlich bezeichnen,

* Siehe Nr. 14 607.

** Durch Telegramm Nr. 201 vom 14. Juni war das Athener Telegramm Nr. 154 — siehe Nr. 14 609 — nach Konstantinopel mitgeteilt worden.

*** Vgl. dazu das Telegramm des französischen Ministerpräsidenten Viviani an den französischen Gesandten in Athen Deville vom 16. Juni, Französisches Gelbbuch: Les Affaires Balkaniques, III, 133.

daß die griechischen Postulate sich nur auf griechische Staatsangehörige beziehen. Im übrigen werde er Herrn Veniselos in der largesten Weise entgegenkommen. Daß der Ghalibsche Bericht nicht veröffentlicht werden sollte, versprach er mir.

Zu den Motiven, welche das griechische Vorgehen bestimmen, rechnet Prinz Said heute auch noch den Wunsch Griechenlands, die Mächte nachträglich zu einer Garantie des griechischen Inselbesitzes zu bestimmen.

Die Lage wird von Großwesir jetzt ernster beurteilt als vor zwei Tagen. Er beginnt mit der Möglichkeit eines Kriegsausbruches zu rechnen. Bezüglich des Ausganges des Krieges hegt er keinerlei Besorgnisse. Die Griechen werden nach seiner Meinung ihren Zweck, die Erstarkung der türkischen Flotte durch die Dreadnoughts zu verhindern, nicht erreichen, da der Krieg ja nicht ewig dauern könne. Auch glaubt er nach den aus Sofia vorliegenden Nachrichten nicht, daß Bulgarien sich einmischen werde. Dagegen ist Großwesir auf das äußerste besorgt, daß die griechische Kriegserklärung Massakers in größtem Umfang zur Folge haben werde, und daß dann eine Einmischung Europas erfolgen könne. Die Erregung gegen die Griechen habe jetzt schon einen derartigen Umfang erreicht, daß es für die Regierung immer schwieriger werde, die Bewegung einzudämmen.

Ich habe Großwesir erwidert, daß es für die Türkei vor allem darauf ankomme, sich nicht durch die griechischen Provokationen Europa gegenüber ins Unrecht setzen zu lassen. Ich sei ebenso wie meine Kollegen und speziell der russische Botschafter überzeugt, daß die Nachrichten über die von den Griechen in Mazedonien begangenen Greuel auf Wahrheit beruhten, und daß die türkischen Ausschreitungen mehr oder weniger nur Repressalien seien. Bei der mangelhaften Organisation des türkischen Pressedienstes, der es mit dem griechischen nicht entfernt aufnehmen könne, sei indessen mit Bestimmtheit zu erwarten, daß in der europäischen Öffentlichkeit sich bald die Meinung bilden werde, die Türken seien die allein schuldigen Störenfriede. Philhellenismus und die Solidarität der christlichen Völker seien furchtbare Waffen in den Händen des Herrn Veniselos. Die bisher von der Pforte angeordneten Maßnahmen genügten nicht, um in Europa die Anschauung hervorzurufen, daß die Türkei alle ihr zu Gebote stehenden Mittel angewendet habe. Dem russischen Botschafter lagen Nachrichten vor, wonach in Phocee dreißig Christen gestern massakriert worden seien. Ich hätte aus Smyrna die Nachricht erhalten, daß im Wilajet Aidin mit Mausergewehren bewaffnete Banden die christliche Bevölkerung bedrohten. Das beweise, daß ohne Heranziehung von Truppen die Regierung nicht mehr die Lage zu beherrschen vermöge. Ich könne ihm daher nur auf das allerdringendste raten, so schleunig wie möglich Truppen nach den bedrohten Örtlichkeiten zu schicken. Er habe mich bei unserer letzten Unterredung ge-

fragt, ob es sich für die Pforte nicht empfehle, den ganzen Streitfall den Mächten zu unterbreiten, damit diese den Tatbestand und die Verantwortlichkeit und den zu leistenden Schadenersatz in Kleinasien und Mazedonien feststellten. Ich hätte darüber mit Herrn von Giers gesprochen, und wir seien zu der Meinung gelangt, daß das vorgeschlagene Verfahren, wenn es sich auch auf Griechenland erstrecken solle, zu langwierigen Verhandlungen führen würde. Inzwischen könne der Krieg ausbrechen.

Die Lage sei viel zu ernst, als daß die Türkei an einer Prestigefrage Anstoß nehmen könne. Sie könnte daher wohl den Wunsch aussprechen, daß auch die Lage in Mazedonien untersucht werde, solle aber im übrigen nicht zögern, den hiesigen Botschaftern die Bitte zu unterbreiten, daß jeder derselben einen Beamten zur Aufklärung des Tatbestandes an Ort und Stelle entsende *. Nur das Spiel mit vollkommen offenen Karten und die größte Aufrichtigkeit wären nach meiner Ansicht noch imstande, der Türkei die Sympathie Europas zu retten.

Wangenheim

Nr. 14 614

Der Botschafter in Konstantinopel Freiherr von Wangenheim an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 284 Konstantinopel, den 16. Juni 1914

Im Anschluß an Telegramm Nr. 281 **.

Großwesir hat heute, wie ich vermute, auch an die anderen Botschafter *** mittels Note die Bitte gerichtet, eine Vertrauensperson der Botschaft zu bestimmen, „qui accompagnera le ministre Talaat Bey, dans son voyage en spectateur impérial“.

Am Schluß der Note wird als unverbindliche Anregung der Gedanke suggeriert, daß eine ähnliche Delegierung auch bezüglich Mazedoniens erfolge.

Durch Entsendung europäischer Delegierter würden die griechischerseits behaupteten Ausschreitungen einwandfrei und in einer Weise festgestellt werden, die als sichere Unterlage für Schadenersatzansprüche dienen könnte. Ferner würde das Erscheinen europäischer Vertreter weiteren Ausschreitungen vorbeugen. Auch dürfte sich Griechenland nicht zu einer Kriegserklärung hinreißen lassen, solange die Lage noch durch Beauftragte der Mächte geprüft wird.

---

* Der Ratschlag Freiherrn von Wangenheims hatte vollen Erfolg; vgl. das folgende Schriftstück.
** Siehe Nr. 14 613.
*** Vgl. das Telegramm des französischen Botschafters in Konstantinopel Bompard vom 17. Juni; Französisches Gelbbuch: Les Affaires Balkaniques, III, 134.

Ich darf demgemäß anheimstellen, mich zur Entsendung Dr. Schönbergs[1] für den Fall zu ermächtigen, daß der türkischen Anregung von der russischen und noch von einer dritten Botschaft entsprochen wird*.

Wangenheim

Bemerkung Kaiser Wilhelms II. am Kopf des Schriftstücks:

Ja W.

Er soll aber die deutschen bezw. anderen Consuln der bereisten Bezirke anhören, damit ihm kein Potemkine vorgemacht wird.

Randbemerkung von Bethmann Hollwegs:

[1] Meo voto ja B. H.

Nr. 14 615

Der Botschafter in Petersburg Graf von Pourtalès an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 122 St. Petersburg, den 16. Juni 1914

Wie mir heute im Ministerium der auswärtigen Angelegenheiten mitgeteilt wurde, hat russische Regierung dringend in Konstantinopel geraten, griechischen Wünschen, die hier als berechtigt angesehen werden, Folge zu geben. Zugleich ist Pforte in ernster Weise darauf hingewiesen worden, daß im Falle Ausbruchs neuen griechisch-türkischen Konflikts Rußland sich zu einer Schließung der Dardanellen, durch welche russische Interessen schwer geschädigt würden, nicht werde gleichgültig verhalten können.

Pourtalès

Nr. 14 616

Der Gesandte in Bukarest von Waldthausen an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 27 Bukarest, den 17. Juni 1914

Antwort auf Telegramm Nr. 25**.

Rumänische Regierung betrachtet ein kriegerisches Vorgehen Griechenlands als einen ungerechtfertigten Angriff und eine Provokation,

---

* Am 17. Juni fügte Wangenheim dem obigen Telegramm hinzu (Nr. 286): „Großwesir sagte heute meinem österreichischen Kollegen, er gehe über den Vorschlag in seiner Note insofern hinaus, als er bereit sei, die zu entsendende Kommission von Botschaftsdelegierten ganz unabhängig von Talaat Bey zu machen und ihr zu gestatten, sich auf ihrer Informationsreise, wohin immer sie wolle, zu begeben.“ Dazu bemerkte der Kaiser am Rande: „Ist noch besser.“

** Durch Telegramm Nr. 25 vom 16. Juni war das Athener Telegramm Nr. 156 — siehe Nr. 14 612 — nach Bukarest mitgeteilt worden.

auf die sich ihre Entente mit Griechenland nicht bezieht. Griechische Regierung täuscht sich in Erwartung, daß Rumänien Bulgarien im Kriegsfalle im Schach halten würde. Bratianu hat nach Athen telegraphiert, daß Rumänien griechisches Vorgehen als Provokation ansehen würde *.

Waldthausen

Nr. 14 617

Der Gesandte in Athen Graf von Quadt an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 159 — Athen, den 17. Juni 1914

Streng vertraulich

Rumänischer Gesandter hat hier im Auftrage seiner Regierung sehr energisch interveniert. Demarche ist Griechen peinlich.

Ghalib Bey sagt mir, Veniselos habe ihm zugestanden, daß Kollegen im Ministerrat zum Krieg drängten. Ghalib hat auf eigene Verantwortung mit Veniselos Text einer Note entworfen als türkische Antwort auf griechische Protestnote. Dieser Text würde griechischer Regierung anscheinend annehmbar scheinen.

Im übrigen glaube ich immer noch und habe auch Andeutungen sowohl von Veniselos wie von Streit gehört, daß jetzige Krise auch im Falle der Gewährung vollständiger Genugtuung seitens der Türkei für verfolgte Griechen nicht vorübergehen wird, ohne das Griechenland Anerkennung des Besitzes der Inseln seitens der Türkei fordern wird.

Ich entnehme weiteren Äußerungen Ghalib Beys, daß man auch in Konstantinopel erkannt hat, daß man nur das Spiel der Griechen spielen würde, wollte man ihnen entgegentreten.

Quadt

---

* Das obige Telegramm Waldthausens wurde mittels Telegramm Nr. 74 vom 17. Juni dem Grafen Quadt zur Verwertung bei der griechischen Regierung mitgeteilt. Daß die deutsche Unterstützung des rumänischen Schritts in Athen (vgl. auch Nr. 14 621) stark gewirkt hat, wird durch einen Bericht Waldthausens vom 20. Juni (Nr. 191) bestätigt, in dem es heißt: „Herr Porumbaro hat aus Athen die Nachricht erhalten, daß Eure Exzellenz meine Meldung über die Haltung der rumänischen Regierung in der griechisch-türkischen Angelegenheit dem dortigen Kaiserlichen Gesandten mitgeteilt haben, daß dieser mit der griechischen Regierung gesprochen hat, und daß letztere stark impressioniert gewesen ist. Der Minister sprach seine lebhafte Freude darüber aus, daß Deutschland die Auffassung der rumänischen Regierung teile, die er mir dann nochmals ausführlich auseinandersetzte. Er erklärte, daß in der Angelegenheit nunmehr eine Detente eingetreten sei.“

Nr. 14 618

Der Gesandte in Athen Graf von Quadt an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 158 — Athen, den 17. Juni 1914

Französische Regierung hat durch hiesigen Gesandten* bei griechischer Regierung in gleicher Weise wie in Konstantinopel offiziell Demarche machen lassen und** von Feindseligkeiten abgeraten***.

Minister der auswärtigen Angelegenheiten hat versprochen, daß griechische Regierung keine übereilten Entschlüsse fassen werde; die weitere Entwicklung der Dinge hänge jedoch nunmehr einzig von der Haltung der Türkei und dem Ausfall der türkischen Antwort ab.

Französischer Gesandter ist der Ansicht, daß griechische Regierung loyal handelt und glaubt, daß nur durch energische Einwirkung auf Türkei der Krieg vermieden werden könne.

Quadt

Nr. 14 619

Der Botschafter in Rom von Flotow an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 122 — Rom, den 17. Juni 1914

Wie ich schon früher meldete, ist es namentlich nach Äußerungen meines türkischen Kollegen nicht ausgeschlossen, daß hiesiger Regierung Konflikt zwischen Griechenland und Türkei nicht ganz unwillkommen ist. Auch heute äußerte Marquis di San Giuliano, er verstehe vollkommen, daß Griechen eventuell durch Präventivkrieg das Eintreffen der türkischen Dreadnoughts zu verhindern suchten.

Flotow

Nr. 14 620

Aide-mémoire

Vom englischen Botschafter in Berlin Sir W. E. Goschen überreicht

Berlin, June 17, 1914

Sir Edward Grey agrees with the view of Herr von Jagow that, should hostilities break out, the Great Powers should join in seeing

---

* G. Deville.

** Zifferngruppe fehlt.

*** Vgl. das Telegramm des französischen Ministerpräsidenten Viviani an den Gesandten in Athen Deville vom 17. Juni; Antwort Devilles vom gleichen Tage, Französisches Gelbbuch: Les Affaires Balkaniques, III, 135 s.

that the war is localised, and if possible confined in the Aegean Sea. He is, however, strongly of opinion that it is also most important that the Straits should be kept open for merchant ships and he feels that the Great Powers should consider how this can be done in such a way as to prevent Constantinople from being constantly exposed to attack from the Greeks.

Sir Edward Grey had recently some reason to believe that Greece might be prepared to consider some deal with Turkey in regard to Mytilene, though she would not give up Chios. But it would appear that the tension ist too great at the present moment for such a suggestion to be made, especially as it would involve certain difficulties.

Randbemerkung Unterstaatssekretärs Zimmermann:

Ich habe dem Botschafter mündlich geantwortet, daß wir die Ansicht Sir E. Greys hinsichtlich Offenhaltung der Meerengen teilen, daß ich aber Vorschläge, wie dieser Wunsch durchzusetzen wäre, nicht zu machen wüßte. Wir würden eventuell weiteren Vorschlägen zur Sache gern entgegensehen. Die Ansicht Sir E. Greys hinsichtlich der Mytilenefrage, über die mir nichts Näheres bekannt sei, hielte ich für zutreffend.

Nr. 14 621

Der Gesandte in Athen Graf von Quadt an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 160 Athen, den 18. Juni 1914

Rumäniens Schritt[1], der hier nur König, Ministerpräsidenten und Minister der auswärtigen Angelegenheiten bekannt ist, hat ungeheure Wirkung gehabt, und ich halte Frieden, wenn Türkei weiter vorsichtig handelt[2], für ziemlich gesichert[3]. Natürlich erscheint es ungeheuer wichtig, daß Türkei von Rumäniens Schritt keine Kenntnis erhält, da derselben sonst der Rücken bedeutend gestärkt würde und sie sich anmaßender gegen Griechenland zeigen könnte. Hauptgefahr schien mir darin zu liegen, daß griechische Regierung gegenwärtige Streitfrage mit der Türkei mit Inselfrage verquickt und hieran neue Forderungen betreffend Anerkennung schließen würde. Diese Absicht hat entschieden einmal bestanden, scheint aber jetzt, wie Streit mir versichert, aufgegeben.

Unter Bezugnahme auf Telegramm Nr. 73*.

---

* Durch Telegramm Nr. 73 vom 16. Juni war das Konstantinopeler Telegramm Nr. 281 — siehe Nr. 14 613 — nach Athen mitgeteilt worden.

Minister der auswärtigen Angelegenheiten bittet, der Kaiserliche Botschafter Konstantinopel möge Großwesir sagen, daß derselbe in seiner Note vermeide, Frage griechischen Protektorats über ottomanische Staatsangehörige griechischer Abkunft anzuschneiden. Griechenland verhandele mit der Türkei seit Monaten über Griechen, die türkische Untertanen seien, und verlange Schutzmaßregeln für diese. Es lägen Noten und amtliche Zusicherungen türkischer Regierung vor, welche Schutzmaßregeln für diese Kategorie versprächen. Die griechische Regierung müsse mit der türkischen Regierung über diese Leute verhandeln, da die Türkei Griechenland bis heute Zehntausende von Flüchtlingen geschickt habe. Außerdem bittet Minister, Großwesir möge in Antwortnote Mitteilung an die griechische Regierung ergehen lassen über die Bestrafung schuldiger türkischer Beamter.

Ganz streng privat und nicht als Minister der Auswärtigen Angelegenheiten bittet Streit, Reichsregierung möge auch nach außen etwas Interesse für Griechenland zeigen und in Konstantinopel einen Schritt analog dem französischen machen. Frankreich habe in Konstantinopel zur Nachgiebigkeit geraten und hier gebeten, nichts zu überstürzen *. Rußland sei in Konstantinopel ungemein tätig gewesen; so würde, wenn Konflikt beigelegt sei, Eindruck erweckt, Frankreich und Rußland allein hätten die Sache gemacht. Ich habe Minister geantwortet, von einer offiziellen Demarche, um die er bäte, sei mir allerdings in Konstantinopel nichts bekannt, doch wisse ich aus Mitteilungen, die mir zugekommen seien, daß Kaiserliche Botschaft nicht aufgehört habe, auf die Türkei einzuwirken, damit Schutzmaßregeln für Griechen in Kleinasien getroffen würden. Freiherr von Wangenheim habe beständig in diesem Sinne gearbeitet, sogar Entsendung von Truppen und Bestrafung schuldiger Beamter verlangt **. Minister werde mir bezeugen können, daß ich meinerseits nicht aufgehört habe, griechische Regierung als Freund zu beraten und auf Erhaltung des Friedens hinzuwirken.

Streit schien aber größten Wert, wie er sagt, auch mit Rücksicht auf den König, auf eine amtliche Demarche der deutschen Regierung in Konstantinopel zu legen.

Quadt

Randbemerkungen Kaiser Wilhelms II. auf einer verkürzten Abschrift der Entzifferung:

[1] Der König hat uns allen einen großen Dienst erwiesen. Wir können ihm alle sehr dankbar sein. W.

[2] der muß scharf zugeredet werden!

[3] sehr erfreulich!

---

* Vgl. Nr. 14 618.

** Vgl. Nr. 14 613.

Nr. 14 622

Der Botschafter in Konstantinopel Freiherr von Wangenheim an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 293 Konstantinopel, den 19. Juni 1914

Bei Botschafterkonferenz teilte Bompard mit, daß Großwesir ihm heute die Antwort auf die griechische Note gezeigt habe*. Darin erklärte Pforte, daß sie die griechischen Vorstellungen nur bezüglich der griechischen Staatsangehörigen annehme, daß sie aber im übrigen für Beilegung des Konflikts zwischen Griechen und Türken in Kleinasien Sorge tragen werde, der nur eine Folgeerscheinung der an den Muselmanen in Mazedonien begangenen Ausschreitungen sei.

Bompard glaubt nicht, daß die Note in Athen befriedigen werde.

Wangenheim

Nr. 14 623

Der Gesandte in Athen Graf von Quadt an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 163 Athen, den 19. Juni 1914

Österreichischer Gesandter hat Auftrag seiner Regierung, hier freundschaftliche Vorstellungen zwecks Erhaltung des Friedens zu machen. Herr von Szilassy wird dies tun, indem er betont, daß er seine bisherige Betätigung nunmehr auch im besonderen Auftrage seiner Regierung fortsetze.

Vertraulich sagt mir österreichischer Gesandter, er habe in Wien Dreibundsdemarche angeregt[1].

Quadt.

Randbemerkung Kaiser Wilhelms II.:

[1] Überflüssig! Junge[n] siegreiche[n] Nationen sind Collektivdemarchen unsympathisch! Außerdem kann es Veniselos die Stellung kosten. W.

---

* Vgl. das Telegramm Bompards vom 18. Juni, das den wesentlichen Wortlaut der türkischen Antwortnote wiedergibt. Der Inhalt der Note auch bei Schultheß' Europäischer Geschichtskalender, Jg. 1914, S. 867.

Nr. 14 624

Der Gesandte in Athen Graf von Quadt an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 164 Athen, den 19. Juni 1914

Minister der auswärtigen Angelegenheiten sagt mir, konzilianter Ton der gestern von Konstantinopel eingegangenen Note habe König und Regierung angenehm berührt. Der Minister betont, daß das in der Note enthaltene Entgegenkommen jedenfalls die Möglichkeit nehme, mit Ultimatum oder gar Kriegserklärung zu antworten. Note weise Einmischung griechischer Regierung zum Schutz ottomanischer Staatsangehöriger zwar zurück, gehe aber gleichzeitig auf die Frage ein. Sehr wichtig werde Frage der reintegrierten Flüchtigen sein. Die griechische Regierung werde in konzilianter Form mit türkischer Regierung betreffs derselben Punkte weiter verhandeln. Türkischer Gesandter sagt mir, er habe bereits Instruktionen zu sofortigen Verhandlungen wegen Bevölkerungsaustausches.

Minister betont, Griechenland habe in seiner Streitigkeit mit der Türkei entschieden diplomatischen Erfolg errungen. Streit erwartet aber trotzdem scharfe Angriffe im Parlament. Er hat bereits festgestellt, daß öffentliche Meinung und Presse mit türkischer Antwort nicht befriedigt sind, wird aber letztere im Zaum halten.

Zweifellos verzichtet griechische Regierung auf Krieg gegen Türkei, weil einmal Rumäniens Schritt tiefen Eindruck gemacht, und dann weil griechische Regierung einsieht, daß sie in dieser Angelegenheit die öffentliche Meinung der ganzen Welt gegen sich haben würde. Ich werde in dieser Meinung dadurch bestärkt, daß Streit mich auf die Selbstverleugnung Griechenlands hinweist, das seine Überlegenheit, um Großmächten zu gefallen, nicht benutzt habe. Streit bittet mich, ausdrücklich Euerer Exzellenz zu sagen, daß Griechenland mit Rücksicht auf seine gezeigte Selbstverleugnung glaube, ein Recht darauf zu haben, in späterer Zeit, wenn Türkei Absicht zeigen sollte, nach Ankunft der Dreadnoughts ihre Überlegenheit Griechenland gegenüber zu mißbrauchen, von den Großmächten durch entsprechende Einwirkung in Schutz genommen zu werden.

Natürlich kommt alles darauf an, daß Türkei weiter Entgegenkommen zeigt und jeden neuen Zwischenfall vermeidet.

Übrigens, sagt Minister vertraulich, sei jetzt, wo Frieden gesichert scheine, Frage des Ankaufs amerikanischer Schiffe wieder verschoben *. Veniselos habe gestern telegraphisch Präsidenten der Vereinigten Staaten

---

* Vgl. Nr. 14 608, S. 809, Fußnote **.

gebeten, Griechenland jetzt endgültig Schiffe abzutreten, um durch deren Besitz Frieden zu sichern. Auch Frage Ankaufs argentinischer Schlachtschiffe ist wiederum angeregt.

Quadt

Nr. 14 625

Der Gesandte in Bukarest von Waldthausen an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 29 Bukarest, den 19. Juni 1914

Geheim

Seine Majestät der König von Rumänien, den ich dem allerhöchsten Befehl * entsprechend im Hinblick auf die Eventualität eines griechisch-türkischen Krieges wegen Beurteilung der Lage und der von Rumänien einzunehmenden Haltung sondiert habe, sagte mir in einer $2^1/_4$ stündigen Audienz, daß er sowohl in Athen als auch in Konstantinopel energische Vorstellungen habe erheben lassen. In Konstantinopel sei gemeinsam mit Rußland die auf die Unmöglichkeit einer erneuten Schließung der Dardanellen bezügliche Demarche erfolgt, von der in der Mitteilung die Rede ist, die mir Herr Bratianu über die Besprechungen mit Sasonow gemacht hat **. Letzterer habe eine Demarche à deux sans prévenir les autres, wobei er allerdings an Frankreich und England gedacht habe, vorgeschlagen und in dem . . . *** Rumänien als Großmacht behandeln und von „les Puissances" sprechen wollen, was Herr Bratianu jedoch in „l'Empire Russe et la Roumanie" umgewandelt habe. In Athen sei die in der Mitteilung des Herrn Bratianu ebenfalls erwähnte Vorstellung bezüglich der den Grundlagen der rumänisch-griechischen Entente nicht entsprechenden aggressiven Haltung der Griechen erfolgt, griechische Regierung habe eine Neutralitätserklärung Rumäniens haben wollen. Letzteres habe jedoch erklärt, daß es sich seine Haltung vorbehalten müsse. Welches diese Haltung sein werde, lasse sich jetzt noch nicht sagen. Inzwischen habe die Türkei den Griechen in verschiedenen Beziehungen Genugtuung gegeben, und nach eingegangenen Nachrichten sei Veniselos jetzt gemäßigter. Die rumänischen und russischen Vorstellungen genügten aber nicht; vielmehr müßten alle Großmächte in Konstantinopel sowohl wie in Athen ganz energisch auftreten, damit der Friede erhalten bleibe.

---

* Vgl. Nr. 14 605, Fußnote ***.

** Zu dem Besuch Kaiser Nikolaus' II. und Sasonows in Konstanza (14. Juni) und der dabei verabredeten russisch-rumänischen Demarche wegen einer eventuellen Schließung der Dardanellen vgl. Bd. XXXVIX, Kap. CCXCVIII, Nr. 15 834, Anlage; ferner Französisches Gelbbuch: Les Affaires Balkaniques, III, 138.

*** Zifferngruppe fehlt.

Der König fügte im allerstrengsten Vertrauen hinzu, daß, wenn die Bulgaren die Griechen angreifen würden, Rumänien dies nicht dulden würde; doch sage es dies den Griechen nicht, weil diese sonst noch viel erregter werden würden. Im Interesse des Friedens dürfe diese Äußerung des Königs natürlich den Griechen nicht mitgeteilt werden. Den Serben hat der König ebenfalls im Friedensinteresse mitteilen lassen, daß sich ihre Allianz mit den Griechen auf den vorliegenden Fall einer von Griechenland ausgehenden Provokation unmöglich beziehen könne.

Berichte über die weiteren Äußerungen des Königs betreffend Albanien, den Zarenbesuch und die Unterredungen mit dem Zaren und Sasonow * folgen.

Waldthausen

Nr. 14 626

Der Botschafter in Konstantinopel Freiherr von Wangenheim an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 169 — Therapia, den 17. Juni 1914
[pr. 20. Juni]

Graf Quadt hat mir am 13. d. Mts. folgende Antwort der griechischen Regierung zur Übermittlung an die Pforte ** telegraphiert:

„Vis-à-vis du désir exprimé par Son Altesse le Grand-Vézir ‚que des propositions plus raisonnables que celle de Corfou fussent faites par le Gouvernement Royal‘, celui-ci doit une fois de plus constater qu'à Corfou il n'a pas fait de propositions concernant les îles; sur l'aimable entremise du Gouvernement Impérial qui a insinué certaines idées comme pouvant servir de base à des négociations au sujet des îles entre les deux Gouvernements, il a déclaré que si des propositions dans ce sens lui étaient faites par le Gouvernement Ottoman, le Gouvernement Royal était prèst à les examiner sympathiquement, désirant donner une nouvelle preuve de ses sentiments conciliants et déférer aux conseils du Gouvernement Impérial d'Allemagne.

Mais le Gouvernement Royal a toujours bien nettement établi qu'il n'était pas en mesure de faire des propositions quelconques au sujet des îles qui lui appartiennent de par la décision des Grandes Puissances, laquelle sur l'accord entre la Grèce et la Turquie est venue confirmer l'état de fait créé par une guerre**."

---

* Siehe dieselben in Bd. XXXIX, Kap. CCXCVIII, Nr. 15 835.

** Die gleiche Meldung Graf Quadts war nach Berlin unter Nr. 150 gegangen.

Ich habe am 16. d. Mts. folgendes geantwortet: „Von griechischer Regierung gewünschte Mitteilung ist dem Großwesir gemacht worden."

Bei der türkischen Regierung hat niemals ein Zweifel darüber bestanden, daß die Vorschläge für eine Einigung in der Inselfrage formell von ihr selbst und nicht von Athen hätten ausgehen sollen. Wenn der Großwesir trotzdem den Wunsch ausgesprochen hat: que des propositions plus raisonnables que celles de Corfou fussent faites par le Gouvernement Royal, so hat er damit nur die von Veniselos in Korfu als Ausgangspunkt für die Verhandlungen angegebene Basis im Auge gehabt*. Es läßt sich in der Tat nicht leugnen, daß die Anregung zu den Verhandlungen von Veniselos ausgegangen ist, der durch unsere Vermittlung den Türken ein detailliertes Programm für eine Verständigung in der Inselfrage suggerieren ließ**. Hierin einen „Vorschlag" nicht erblicken zu wollen, ist ein bloßes Spiel mit Worten.

Was also der Großwesir mit der von der griechischen Regierung kritisierten Bemerkung hat sagen wollen, war: daß griechischerseits eine neue Basis angegeben werden möchte, auf der dann die Türkei ihre formellen Vorschläge zu machen haben würde.

Als ich dem Großwesir die eingangs erwähnte Antwort der griechischen Regierung mitteilte und ihn fragte, ob er eine schriftliche Aufzeichnung der gemachten Erklärungen zu haben wünsche, lehnte er dies Anerbieten mit dem Bemerken ab, daß bei der gegenwärtigen Stellungnahme der griechischen Regierung es keinen Zweck mehr habe, auf diese Angelegenheit noch zurückzukommen.

Wangenheim

---

* Vgl. dazu Nr. 14 564, 14 566.

** Zu dieser Feststellung Freiherrn von Wangenheims bemerkte Graf Quadt, dem der obige Bericht des Botschafters mitgeteilt war, in einem Bericht vom 2. Juli (Nr. 207): „Es ist eigentlich eine für uns müßige Frage, festzustellen, wer den ersten Anstoß zu den Verhandlungen in der Inselfrage gegeben hat. Wichtig wäre nur, daß die Verhandlungen zum Ziele führten. Trotzdem möchte ich nicht unterlassen, zur Richtigstellung der Tatsachen darauf hinzuweisen, daß die ‚Anregung' zu Verhandlungen in der Inselfrage tatsächlich vom Herrn Reichskanzler ausgegangen ist, der in einem Gespräch mit Herrn Veniselos nach einer Basis geforscht hat, auf der eine Verständigung zwischen Griechenland und der Türkei stattfinden könnte. Auf die ‚Anregung' des Herrn Reichskanzlers hin, hat dann Herr Veniselos gesagt, was für ihn annehmbar sein würde, und wir Deutsche haben die Gedanken des Herrn Veniselos nach Konstantinopel übermittelt. Die ‚Anregung' in dieser ganzen Angelegenheit ist also tatsächlich nicht von Herrn Veniselos ausgegangen." Vgl. dazu auch Nr. 14 562.

Nr. 14 627

Der Botschafter in Konstantinopel Freiherr von Wangenheim an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 299 Therapia, den 20. Juni 1914

Herr Streit will hier einen Wettbewerb der Großmächte um die Gunst Griechenlands eröffnen. Er muß wissen, daß wir bei der Wahrnehmung griechischer Interessen in der Türkei schon wiederholt über die Grenze hinausgegangen sind, die uns durch unsere eigenen Interessen gezogen ist. Auch bei der Beilegung des jetzigen Konflikts haben wir an erster Stelle gestanden. Frankreich ist aus Eifersucht nachgehinkt. Was Rußland betrifft, so hat Herr von Giers ganz offen erklärt, daß seine Sympathien nicht Griechenland sondern den ottomanischen Griechen gälten; diese sollten überzeugt werden, daß der Schutz durch die orthodoxe Vormacht wirkungsvoller ist als die Protektion durch Griechenland und das Patriarchat.

Wangenheim

Nr. 14 628

Der Botschafter in Konstantinopel Freiherr von Wangenheim an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 301 Konstantinopel, den 20. Juni 1914

Herr von Giers sagte mir, die deutsch-russische Initiative in der Frage in der Entsendung der Delegierten der Botschaften nach Kleinasien* berühre seine Regierung sehr angenehm. Er hoffe, daß sich daraus weitere Kooperationen ergeben würden. Deutschland und Rußland seien in ihren Projekten bereits aufeinander angewiesen**. Außerdem begänne ja der Dreibund zu wackeln, wie Albanien beweise[1]***. Ich erwiderte scherzend, daß ich ja auch aus Verlauf der letzten Botschafterkonferenz auf Unstimmigkeiten innerhalb der Tripelentente schließen könne. Ich täte dies aber nicht, weil solche gelegentlichen Gegensätze sich immer wieder und so auch bezüglich Albaniens ausgleichen würden. Mir wäre es klar, daß Rußland mit der Entsendung eines Delegierten nach Kleinasien neben den Interessen des Weltfriedens auch spezifisch russische, nämlich orthodoxe Ziele verfolge. Trotzdem freute ich mich über die gemeinsame Aufgabe, die uns zusammenführe. Herr von Giers belohnte meine Offenheit mit der

---

* Vgl. Nr. 14 613.
** Hier liegt wohl eine irrtümliche Entzifferung vor.
*** Vgl. dazu Kap. CCLXXXII.

interessanten Enthüllung, daß es seinem Einfluß auf das Patriarchat gelungen sei, die Schließung der griechischen Kirchen insofern wieder aufzuheben, als den Priestern gestattet worden sei, wieder Taufen und Begräbnisse vorzunehmen. Auch habe das Patriarchat angeordnet, daß das Betreten der Kirchen den Gemeinden nicht verwehrt werden dürfe. Schon vor längerer Zeit habe er es vom Patriarchat erreicht, daß die Korrespondenz desselben mit russischen Behörden nicht mehr auf griechisch, sondern französisch erfolge[2].

W a n g e n h e i m

Randbemerkungen Kaiser Wilhelms II.:
[1] Ach so!?
[2] !

Nr. 14 629

Der Gesandte in Athen Graf von Quadt an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Entzifferung

Nr. 188 Athen, den 16. Juni 1914
[pr. 22. Juni]

Immer mehr gewinne ich den Eindruck, daß die Griechen alles in ihren Kräften Stehende tun, um den Krieg mit der Türkei herbeizuführen. Bekanntlich sagte mir Seine Majestät der König schon am 27. April in Korfu, wenn Besprechungen mit der Türkei nicht zum Ziele führten, bliebe Griechenland nichts übrig, als rechtzeitig der Türkei den Krieg zu erklären, damit die Übergabe der beiden für die Türkei bestimmten Dreadnoughts an diese verhindert werden könne*. Man muß nun entschieden den Griechen insofern Gerechtigkeit widerfahren lassen, als sie alles getan haben, um den Türken in der Inselfrage entgegenzukommen und um durch Erwerbung von Dreadnoughts ihrerseits den Frieden zu sichern. Es lag zu klar auf der Hand, und die Türken haben sich nicht gescheut, dies bei jeder Gelegenheit zu betonen, daß im Augenblick, wo die türkische Überlegenheit zur See gesichert wäre, sie den Griechen die Inseln wieder abnehmen würden. Die Griechen haben versucht, dem dadurch zu begegnen, daß sie alles nur menschenmögliche getan haben, um ihrerseits Schiffserwerbungen zu machen, welche den Türken die Lust genommen hätten, die Griechen anzugreifen. Nachdem die Griechen erkannten, daß es für sie unmöglich sei, den türkischen Neuerwerbungen gegenüber entsprechende Schiffe aufzustellen, haben sie nach meiner Überzeugung zielbewußt und systematisch daran gearbeitet, die Situation so zu verschärfen, daß es jetzt zum Kriege kommen muß, wo die

---

* Vgl. Nr. 14 574.

griechische Überlegenheit zur See noch gesichert ist. Man kann ihnen vielleicht hieraus keinen Vorwurf machen, da sie schließlich mit entschiedener und großer Entschlußfähigkeit ihre eigenen Interessen wahren. Nur sollte man sich davor hüten, zu glauben, daß den armen unschuldigen Griechen von den bösen Türken der Krieg aufgenötigt wurde. Es wäre sehr genau nachzuprüfen, ob und inwieweit vielleicht griechische Emissäre an der griechischen Auswanderung von Kleinasien beteiligt waren.

Nicht ganz leicht zu verstehen ist, was für einen Verlauf der Krieg nehmen soll. Vorläufig soll nach der bereits gemeldeten Äußerung Herrn Streits die griechische Armee nicht mobilisiert werden. Mit der Flotte allein werden aber die Griechen, wenn die Türken, wie ja anzunehmen ist, sich innerhalb der Dardanellen zurückhalten werden, keinen entscheidenden Schlag führen können. Die Griechen haben aber ihren ganz bestimmten Plan, sei es, daß sie einen Teil ihrer unter den Waffen stehenden Armee benutzen wollen, um bestimmte Punkte in Kleinasien zu besetzen, sei es, daß sie, so merkwürdig auch dieser Gedanke klingen mag, den Versuch machen wollen, mittels Unterseebooten nach Konstantinopel zu gelangen. Bei den vielen Gegensätzen, die leider zwischen Türken und Griechen bestehen, und die sich in der letzten Zeit so sehr zugespitzt hatten, war ja vorauszusehen, daß es einmal zur Abrechnung kommen werde. Ich fürchte nur, daß auch diesmal die Liquidation keine gründliche sein, und daß die Spannung auch weiterhin bestehen wird. Solange es Griechen in der Türkei und Mohammedaner in Griechenland gibt, muß es zu Unzuträglichkeiten kommen. Es wird aber doch wohl kaum möglich sein, wie die Türken dies annehmen, sämtliche Griechen aus der Türkei zu entfernen. Leichter wäre dies allerdings bei den Mohammedanern auf griechischem Gebiet, da ja schon jetzt eine sehr große Anzahl derselben ausgewandert ist.

Ich möchte meine Ausführungen dahin zusammenfassen, daß, wenn nicht etwas ganz Unvorhergesehenes eintritt, wir in Bälde einen neuen Krieg zwischen Griechenland und der Türkei erleben werden, weil die Griechen diesen jetzt wollen.

Quadt

Nr. 14630

Der Botschafter in Konstantinopel Freiherr von Wangenheim an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 309 Therapia, den 22. Juni 1914

Großwesir hält die Gefahr eines Krieges mit Griechenland für beseitigt. Er ist bereit, mit Griechenland über alle noch schwebenden

Fragen zu verhandeln und hat heute nicht nur den Botschaftern, sondern auch dem griechischen Gesandten die bestimmte Erklärung abgegeben, daß die Türkei auch nach der Verstärkung ihrer Flotte wegen der Inseln nicht den Krieg erklären werde. Allerdings rechnet er darauf, daß sich Griechenland dann bei der Regelung der Inselfrage gefügiger zeigen werde. Letztere ist nach seiner Meinung eng mit der albanischen Frage verknüpft*. Er glaubt, daß Fürst Wilhelm sich nur noch ganz kurze Zeit wird halten können. Einen muselmanischen Fürsten hält er, nachdem jetzt ein religiöser Bürgerkrieg ausgebrochen ist, nicht mehr für möglich, ebensowenig wie eine Teilung zwischen Österreich und Italien. Ihm scheint eine Teilung zwischen Serbien und Griechenland binnen Jahresfrist unvermeidlich. Für letzteren Fall hofft er auf eine Entschädigung der Türkei durch Rückgabe der Inseln**.

Wangenheim

Nr. 14 631

Der Gesandte in Athen Graf von Quadt an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 175 — Athen, den 23. Juni 1914
Geheim

Seine Majestät der König, der mich soeben empfing, sagt mir, Krieg oder Frieden werde, da Türkei fortfahre, Griechen zu verfolgen, wahrscheinlich heute entschieden werden, da Vereinigte Staaten heute Beschluß fassen, ob sie Kriegsschiffe an Griechenland verkaufen. Wenn Griechenland amerikanische Schiffe bekomme, werde es nicht zum Krieg schreiten. Erfolge Ablehnung, habe Veniselos sofort, wenn Nachricht eingegangen sei, König gebeten, Ministerrat unter Zuziehung Generalstabs abzuhalten und zu entscheiden, was zu geschehen habe. Seine Majestät der König ist sehr ruhig und versicherte mich in überzeugender Weise, er wünsche nicht den Krieg, besonders da derselbe, ohne daß ein entscheidender Schlag geführt werden könne, sich unabsehbar lang hinziehen könne. Annahme türkischer Regierung, daß sie während des Krieges ihre Dreadnoughts aus England kommen lassen könne, sei wohl falsch, da dies gegen Neutralität Englands wäre.

---

* Vgl. dazu Kap. CCLXXXII.

** Auf das obige Telegramm wurde mittels Telegramm Nr. 228 vom 23. Juni Freiherr von Wangenheim dahin instruiert: „Teilung Albaniens zwischen Serbien und Griechenland mit Rücksicht auf Standpunkt Wiens nicht diskutabel. Bitte Aufkommen dieser Idee tunlichst entgegenwirken."

Ich versuchte von Seiner Majestät zu erfahren, wie er sich den Verlauf des Krieges denke. Ich melde hierüber streng vertraulich nachstehendes mit der Bitte, es nicht nach Konstantinopel mitzuteilen:

Es ist hier beschlossen worden, ganz schnell einzelne Punkte in Kleinasien zu besetzen, wie zum Beispiel besonders Beirut und andere Plätze. Auf meinen Einwurf, daß dies doch höchst gefährlich sei, da türkische Armee Griechen jedenfalls zurückwerfen werde, erwiderte der König, es würde nur da ganz schnell gelandet werden, wo keine oder nur wenige türkische Truppen ständen. Beim Herannahen überlegener feindlicher Kräfte würden Truppen sofort wieder eingeschifft. Ich sagte Seiner Majestät, ich sei überzeugt, daß dieses Manöver unter Sultan Abdul Hamid großen einschüchternden Eindruck gemacht haben würde, daß die Wirkung unter den jetzigen Verhältnissen mir aber gleich Null erscheine. Seine Majestät schien sich auch nicht viel davon zu versprechen, meinte aber, es sei die einzige Möglichkeit, gegen die Türkei etwas zu unternehmen. Ich bat den König dringend, sich nicht in ein aussichtsloses Abenteuer einzulassen, und hob besonders hervor, daß der Beginn des Krieges wohl auch die Massakers ungeheurer Anzahl von Griechen in der Türkei bedeuten würde. Der König wiederholte darauf noch einmal, er sei ebenso wie Veniselos gegen den Krieg; aber es sei auch im Ministerrat eine ungeheure Stimmung für einen Präventivkrieg.

Ich fragte Seine Majestät, ob es wahr sei, wie die Türken dies behaupteten, daß von Mytilene aus Banden nach Kleinasien gingen. König bestätigte dies, betonte aber, dies geschähe nur, um von Türken bedrängte Griechen zu retten. Übrigens sei strenges Verbot hiergegen erlassen worden. Seine Majestät wünscht dringend, daß Großmächte verstehen möchten, daß Türkei trotz aller gegenteiligen Versicherungen nach wie vor in den Griechenverfolgungen fortfahre. Es sei dies ein System, an dem verschiedene einflußreiche Persönlichkeiten in Konstantinopel festhielten.

Ich fand den König sehr nachgiebig in jeder Beziehung und sehr konziliant gestimmt, aber er wünscht offenbar zur Vermeidung des Krieges annehmbare Vorschläge. Seine Majestät sagte mir, Rumänien habe hier noch einmal sagen lassen, es wünsche den Krieg um diese Jahreszeit schon aus dem Grunde nicht, weil seine Interessen im Kriegsfalle bei Getreideausfuhr usw. geschädigt würden. Auch Serbien wünsche keinen Krieg. Ich sagte dem König noch, von Bulgarien jetzt gleichzeitig mit der Türkei in Szene gesetzte griechische Verfolgungen ließen darauf schließen, daß Bulgarien Situation ausnutzen werde. Bei der ablehnenden Haltung Rumäniens setze Griechenland enorm viel aufs Spiel, ohne irgendeinen Gewinn erzielen zu können. Der König erwiderte, er sehe dies vollkommen ein, sei aber überzeugt, daß der Krieg früher oder später kommen müsse, es sei deshalb zu erwägen, welcher Augenblick für das Losschlagen für Griechenland der günstigste sei.

König schien sehr zu bedauern, daß Großmächte nicht in der Lage schienen, einzugreifen und Krieg durch ihre Haltung zu vermeiden.

König bestätigte mir Einberufung weiterer Marinereserven.

Streng vertraulich melde ich, daß [ich aus] Andeutungen des Königs entnommen habe, daß griechischerseits versucht worden ist, die Araber zum Aufstand gegen die Türkei zu bringen. Anscheinend ist die Sache bis jetzt nicht aussichtsvoll.

König sagte noch, er habe Annexionsdekret über Inseln noch nicht erlassen, um türkische Gefühle zu schonen.

Quadt

Randbemerkung Kaiser Wilhelms II. auf der Entzifferung einer verkürzten telegraphischen Übermittelung des Telegramms:

Ich halte die gemeldeten griech[ischen] Kriegspläne für eine milit[ärische] Kinderei, die völlig unausführbar ist. Quadt soll in meinem Auftrag S[eine] M[ajestät] dringend vor solchem Abentheuer warnen. Es würde ihm alle Sympathien Europas verscherzen, das Odium des Streitanfanges auf Hellas wälzen und dasselbe absolut ins Unrecht setzen. Umsomehr als Türkei konziliant ist und gewillt ist entgegenzukommen. Der König muß als Militair die Charakterstärke haben, solchen Unsinn, wie Venizelos vorhat, unbedingt Widerstand zu leisten. Er setzt seine ganze Existenz und Zukunft aufs Spiel *. W.

Nr. 14 632

Der Gesandte in Athen Graf von Quadt an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 176 Athen, den 24. Juni 1914

Seine Majestät der König sagt mir soeben, Kauf amerikanischer Schiffe ** sei abgeschlossen. Dies bedeute Erhaltung des Friedens auf längere Zeit. Admiral Dousmanis wird von hier mit Besatzung zur Übernahme Schiffe abreisen.

König dankte für Nachrichten, die ich ihm auf Grund Telegramms Freiherrn von Wangenheims *** geben konnte und zeigte sich beruhigter.

Quadt

---

* Die Randbemerkung des Kaisers, die von dem im Gefolge des Monarchen weilenden Gesandten Grafen Wedel aus Kiel am 24. Juni an das Auswärtige Amt telegraphiert wurde (Nr. 91), wurde wortgetreu mittels Telegramm Nr. 78 am 25. Juni nach Athen unter Anheimstellung „geeigneter weiterer Veranlassung" mitgeteilt. Vgl. auch Nr. 14 634 ff.

** Es handelt sich um die beiden Linienschiffe „Idaho" und „Mississippi", um die seit Mai zwischen der griechischen Regierung und dem amerikanischen Navy Department verhandelt war. Vgl. Nr. 14 597, S. 799, Fußnote ***.

*** Vgl. Nr. 14 630.

Nr. 14 633

Der Gesandte in Athen Graf von Quadt an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 177 Athen, den 25. Juni 1914

Minister der auswärtigen Angelegenheiten sieht heute nach Abschluß Schiffskauf Lage rosig an und hofft jetzt sogar auf gute Beziehungen und späteres Zusammengehen mit der Türkei. Streit glaubt, daß Inselfrage dadurch, daß Griechen von gegenüberliegenden Küsten ausgewandert sind, leichter für die Türken zu erledigen sein wird.

Großen Wert legt Minister darauf, daß Mächte Unparteiischen ernennen, welcher sich an der Abschätzungsarbeit griechisch-türkischer Kommission beteiligt.

Quadt

Nr. 14 634

Der Stellvertretende Staatssekretär des Auswärtigen Amtes Zimmermann an den Rat im Kaiserlichen Gefolge Gesandten Grafen von Wedel, z. Z. in Kiel

Ausfertigung

Nr. 18 Berlin, den 26. Juni 1914

In Verfolg Euer Hochgeboren gefälligen Berichts vom 24. d. Mts.* ist der Kaiserliche Gesandte in Athen telegraphisch angewiesen worden, den allerhöchsten Befehl hinsichtlich der Kriegspläne des Königs von Griechenland Seiner Majestät dem König Konstantin gegenüber mündlich auszuführen. Graf Quadt berichtet darauf heute **:

„Der Friede erscheint jetzt gesichert. Ich würde daher den allerhöchsten Befehl Seiner Majestät des Kaisers und Königs nur ausführen, wenn ich erneut angewiesen werden sollte, dies zu tun."

Euer Hochgeboren darf ich ergebenst anheimstellen, Seiner Majestät dem Kaiser und Könige entsprechend Vortrag zu halten und die allerhöchste Entschließung mir mitzuteilen.

Zimmermann

---

* Vgl. Nr. 14 631, S. 830, Fußnote.
** Telegramm Nr. 178 vom 26. Juni.

Nr. 14 635

Der Rat im Kaiserlichen Gefolge Gesandter Graf von Wedel, z. Z. in Kiel, an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 94 — Kiel, den 27. Juni 1914

Antwort auf Erlaß Nr. 18 vom 26. Juni *.

Seine Majestät wünschen, daß Graf von Quadt den früher erteilten Auftrag ausführt, wollen aber gestatten, daß Graf von Quadt, falls es ihm erwünscht erscheint, seine Sprache etwas mildere und mehr an das militärische Verständnis des Königs appelliere **.

Wedel

Nr. 14 636

Der Gesandte in Athen Graf von Quadt an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 148 — Athen, den 30. Juni 1914

Ganz streng geheim

Seine Majestät der König teilt mir mit der Bitte um allerstrengste Geheimhaltung, da selbst griechische Minister von der Angelegenheit nichts wüßten, nachstehendes mit: Es hätten in den allerletzten Tagen durch Vermittlung des Korrespondenten des „Daily Telegraph" Dillon Verhandlungen in der Inselfrage mit Talaat Bey stattgefunden ***. Dieser habe sich außerordentlich entgegenkommend gezeigt, gesagt, er wolle die Inselfrage unter allen Umständen in friedlichem Sinne lösen und dann mit Griechenland sowohl Offensiv- wie Defensivbündnis abschließen. Talaat Bey hat gefragt, ob Griechenland einverstanden wäre, wenn zum Beispiel Türkei auf den Inseln einen Zollbeamten anstellen würde. Es scheint, daß Großwesir sich noch Regelung der Inselfrage in

---

* Siehe Nr. 14 634.

** Das Telegramm Graf Wedels wurde noch am 27. Juni mittels Telegramm Nr. 79 an Graf Quadt mitgeteilt. Am 30. Juni meldete Graf Quadt (Nr. 183) die Ausführung des kaiserlichen Auftrages: „König dankt Seiner Majestät für erteilte Ratschläge und sagt, er sei gerade deshalb immer gegen den Krieg gewesen, weil er denselben für aussichtslos gehalten habe. Auch König hat klaren Eindruck gewonnen, daß Odium des Kriegsbeginns Griechenland zur Last fallen würde."

*** Über die Dillonschen Verhandlungen mit Talaat Bey vgl. auch das Zirkulartelegramm des französischen Ministerpräsidenten Viviani vom 18. Juli und die Antwort des Botschafters in Konstantinopel Bompard darauf vom gleichen Tage. Französisches Gelbbuch: Les Affaires Balkaniques, III, 144, 145.

zu griechenfreundlichem Sinne widersetzt. Vorläufig ist durch Vermittlung Dillons abgemacht worden, daß Veniselos und Talaat Bey sich an einem dritten Ort zu Weiterverhandlungen treffen. Ursprünglich war Lausanne in Aussicht genommen, wurde aber türkischerseits als unglückbringend abgelehnt. König sieht hoffnungsvoll in die Zukunft.

König bittet, vorstehendes auch Konstantinopel gegenüber geheimzuhalten.

Quadt

Nr. 14 637

Der Botschafter in Konstantinopel Freiherr von Wangenheim an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 336 Konstantinopel, den 1. Juli 1914

Als ich mich heute vom Großwesir verabschiedete, fragte ich ihn, ob die Evakuation des kleinasiatischen Litorals durch die griechische Bevölkerung nicht die Stellung der Pforte zur Inselfrage modifiziere — die Gefahr des Übergreifens der hellenischen Propaganda von den Inseln nach dem Festlande schiene mir jetzt bedeutend verringert. Wenn die Türkei die Inseln durchaus nicht den Griechen lassen wolle, so werde sie die Wiedereroberung mit um so größerer Aussicht auf Erfolg in Angriff nehmen, je länger sie warte und je weiter sie in ihrem Reformwerk fortgeschritten sei; für mindestens fünf bis zehn Jahre brauche die Türkei Frieden.

Großwesir erwiderte, er erkenne an, daß durch die Abwanderung der Griechen eine Lage eingetreten sei, welche der Türkei größeres Entgegenkommen gestatte. Nach seiner persönlichen Ansicht könne sich die Türkei damit abfinden, wenn aus den strittigen Inseln ein autonomer Pufferstaat gebildet werde. Äußersten Falles könne er sogar akzeptieren, daß an die Spitze des Inselstaates eine vom Sultan als Suzerän einzusetzende Erbdynastie trete, die dem griechischen Königshause entnommen sei. Er bittet mich, diesen Gedanken der Kaiserlichen Regierung zu unterbreiten, damit diese vorsichtig in Athen sondiere *.

Bei Talaat Bey, den ich später sah, traf ich dieselbe versöhnliche Stimmung an. Talaat Bey meinte, er habe sich auf seiner Tournée durch Kleinasien überzeugt, daß die Türkei für Jahre hinaus mit ihrer inneren Reorganisation zu tun haben werde und sich alle auswärtigen Gegner coûte que coûte vom Halse schaffen müsse. Als Bestandteile eines muselmanischen Reiches seien die Inseln wertlos —

---

* Es geschah durch Mitteilung des obigen Telegramms nach Athen mittels Telegramm Nr. 291 vom 2. Juli.

auf Chios wohnten überhaupt nur zwölf Muselmanen, auf Mytilene sechs- bis achttausend. Als Stützpunkte griechischer Propaganda hätten die Inseln jetzt wesentlich an Bedeutung eingebüßt und würden eine solche ganz verlieren, wenn Griechenland denselben Autonomie gewähren sollte. Auf meine Frage, ob er eventuell einen griechischen Prinzen als Beherrscher der Inseln annehmen könne, erwiderte er mir: „Nur im äußersten Falle. Wir würden vorziehen, daß Europa das Haupt des autonomen Staates ernenne. Jedenfalls wäre es besser, wenn zunächst ein Zwischenzustand eintrete, der das türkische Gefühl nicht verletzt, den Griechen aber volle Hoffnung ließe. Voraussetzung bleibt aber, daß die Räumung des Litorals durch die Griechen vervollständigt wird. Ich habe deswegen von Smyrna aus mit Veniselos korrespondiert. Dieser zeigt sich recht konziliant. Er wünschte zwar, daß an die Spitze der commissions mixtes Europäer trete. Ich habe ihm aber den Gegenvorschlag gemacht, daß nur für den Fall, daß in den Kommissionen eine Einigung über gewisse Punkte sich nicht erzielen lassen sollte, ein oder zwei Europäer als surarbitres zugezogen werden sollten.“

Inwieweit die Türken es ehrlich meinen, kann natürlich nur die Zukunft lehren. Bestimmt besteht hier noch immer das größte Mißtrauen gegen Griechenland. Nur deshalb hat die Pforte angeordnet, daß die beiden Dreadnoughts gemeinsam etwa Ende des Jahres die Reise nach den Dardanellen antreten sollen. Ein Teil der Besatzung ist bereits nach England abgegangen.

Wangenheim

Nr. 14 638

Der Botschafter in Petersburg Graf von Pourtalès an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 188 St. Petersburg, den 30. Juni 1914
[pr. 3. Juli]

Herr Sasonow äußert sich zwar neuerdings optimistischer über das Verhältnis zwischen der Türkei und Griechenland, er sieht aber noch immer mit großer Besorgnis dem Eintreffen der beiden türkischen Dreadnoughts entgegen, da er fürchtet, daß dann die Gefahr des Ausbruches von Feindseligkeiten zwischen beiden Ländern wieder näher rücken wird. Den Minister erfüllt vor allem die eventuelle Schließung der Meerengen mit Sorgen, da diese Maßregel, wie er versichert, hier große Erregung und zwar in denjenigen Kreisen hervorrufen würde, welche weit größeren Einfluß besäßen, als die bekannten chauvinistischen Schreier. Türkischerseits, bemerkte Herr Sasonow,

werde zwar erklärt, daß im Falle eines Krieges die Dardanellen nicht gesperrt werden würden; es erscheine aber sehr fraglich, ob die türkische Regierung eintretendenfalls an dieser Absicht festhalten werde. Die Pforte sei daher von hier aus von neuem vor allen Maßregeln, durch welche der russische Handel im Kriegsfall geschädigt werden könnte, dringend gewarnt worden und die rumänische Regierung, welche in dieser Frage ebenso interessiert sei als die russische, habe sich diesen Mahnungen in Konstantinopel angeschlossen.[1] Offenbar hat man sich hierüber in Konstanza ins Einvernehmen gesetzt*.

Bei Besprechung der griechisch-türkischen Beziehungen machte der Minister einige recht abfällige Bemerkungen über die italienische Politik, welcher er vorwarf, daß sie hauptsächlich die Schuld daran trage, wenn die Spannung zwischen beiden Ländern nicht nachlasse. Der eigentliche Grund für diese Spannung liege darin, daß die Frage der Inseln noch immer nicht definitiv geregelt sei. Eine solche Regelung sei aber nicht möglich, solange Italien sich weigere, den Dodekanesos zu räumen. Italien treibe da eine „politique de chantage“[2] und wolle offenbar nur ein Pfand in der Hand haben, um von der Türkei Konzessionen zu erlangen. Herr Sasonow wollte Nachrichten aus Athen haben, nach welchen Griechenland vor einiger Zeit nicht abgeneigt gewesen wäre, auf Mytilene zu verzichten, wenn ihm dafür der Besitz der Inseln des Dodekanesos garantiert würde.

F. Pourtalès

Randbemerkungen Kaiser Wilhelms II.:
[1] Wie niedlich! Spielt Großstaat mit!
[2] ja

Nr. 14 639

Der Gesandte in Athen Graf von Quadt an den Reichskanzler von Bethmann Hollweg

Ausfertigung

Nr. 208 Athen, den 2. Juli 1914
[pr. 8. Juli]

Es waren gestern hier Gerüchte verbreitet, wonach die griechische Regierung die Absicht habe, am Tag, an dem in Amerika der Kaufvertrag für die beiden Schiffe unterschrieben sei, die Annektion der Inseln zu erklären. Ich habe dem Minister des Äußern gegenüber das Gespräch auf diese Gerüchte gebracht und ihn darauf aufmerksam gemacht, daß die Türkei die Annektionserklärung der Inseln, wenn sie im Zusammenhang mit der Vermehrung der griechischen Flotte ge-

---

* Vgl. Nr. 14 625, Fußnote **.

bracht würde, mit Recht als schwere Provokation ansehen werde. Die Lage könnte sich, sagte ich dem Minister, durch einen solchen Akt ganz unerwartet verschärfen, und es sei sehr leicht denkbar, daß die Türkei, wenn ihr dies passe, die Herausforderung annehmen werde. Der Minister sagte auf das bestimmteste, daß keineswegs die Absicht bestände, die beiden Fragen des Schiffskaufs und der Annektion in Zusammenhang zu bringen. Bis jetzt habe er — Streit — persönlich mit Unterstützung des Königs die Annektionserklärung hintangehalten, um die Türkei nicht zu reizen. Zu lange lasse sich dieselbe nicht mehr hinausschieben, da die Opposition Kapital hieraus schlage und stark dränge. Ich gab Herrn Streit den dringenden Rat, sich als beati possidentes der Inseln zu freuen [1] und es zu vermeiden, die Türkei gerade jetzt herauszufordern.

Ich habe den Eindruck, daß die Annektionserklärung, wenn die Kammer in nächster Woche wieder zusammentritt, zwar nicht unmittelbar erfolgen wird, daß sie sich aber doch mit Rücksicht auf die parlamentarischen Verhältnisse wohl nicht unbestimmt hinausschieben lassen wird.

A. Quadt

Randbemerkung Kaiser Wilhelms II.:
[1] Ja

Nr. 14 640

Der Gesandte in Athen Graf von Quadt an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 197 — Athen, den 13. Juli 1914
Streng geheim

Seine Majestät der König sagt mir, daß griechisch-türkische Verhandlungen in Inselfrage jetzt in ein Stadium getreten seien, in dem Türkei griechischen Vorschlag erwartet habe *. Dieser sei in dem Sinne erfolgt, daß griechischerseits vorgeschlagen wurde, Mytilene, Chios und Samos unter ein Mitglied des griechischen Königshauses als Souverän zu stellen. Griechenland behalte sich alle ...**, wie Truppen- und Steueraushebung, ganze innere Verwaltung, vor, mache jedoch an Türkei Zugeständnis, daß Souverän vom Sultan und griechischem König gemeinschaftlich ernannt werde.

Es besteht Hoffnung, daß Türkei diesen Vorschlag annimmt. König meint, daß außer uns nur England, voraussichtlich durch Dillon, infor-

---

* Vgl. Nr. 14 637.
** Zifferngruppe fehlt.

miert ist. Englische Regierung und englischer Botschafter scheinen Angelegenheit unauffällig und unter der Hand zu fördern. König sagt, englischer Botschafter in Konstantinopel habe nach Athen reisen wollen, um in der Sache tätig zu sein; seine Regierung habe jedoch Erlaubnis hierzu nicht erteilt, da Reise zu sehr aufgefallen wäre. König hofft, daß Gemeinschaft der Interessen in dieser Frage England und Deutschland noch näher bringen würde.

Wegen Abschlusses eines Offensiv- und Defensivbündnisses haben sowohl König wie Veniselos und Streit Bedenken mit Rücksicht auf Rußland. Abschluß Defensivbündnisses scheint König zu genügen.

Quadt

Nr. 14 641

Der Gesandte in Athen Graf von Quadt an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 200 Athen, den 15. Juli 1914

Im Anschluß an Telegramm Nr. 197*.

Erfahre soeben, daß Türkei griechischen Vorschlag in Inselfrage als Basis der Verhandlungen angenommen hat. Griechischer Prinz soll Generalgouverneur der Inseln werden, und zwar jedesmal zweiter Sohn griechischen Königs. Man ist hier sehr optimistisch.

Minister des Äußern sagt mir, er habe bestimmte Nachrichten, daß, als Türkei zum Krieg gegen Griechenland rüsten wollte, die Reserven sich weigerten einzurücken.

Quadt

Nr. 14 642

Der Botschafter in Konstantinopel Freiherr von Wangenheim an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 346 Therapia, den 16. Juli 1914

Unter Bezugnahme auf Telegramm Nr. 252**.

Großwesir sagte mir, Griechenland biete jetzt Beteiligung des Sultans an der Bestellung eines Generalgouverneurs für die Inseln an, verlange aber Defensivbündnis. Ihn interessiere jetzt weniger das Schick-

---

* Siehe Nr. 14 640.

** Durch Telegramm Nr. 252 war das Athener Telegramm Nr. 197 — siehe Nr. 14 640 — nach Konstantinopel mitgeteilt worden.

sal der Inseln als die Bündnisfrage. Eine schwache Allianz wie die türkisch-griechische sei gezwungen, sich unter den Schutz derjenigen Mächte zu stellen, die ihr am gefährlichsten werden könnten. Wer werde sonst zum Beispiel die Türkei schützen, wenn Rußland den Abschluß des Bündnisses mit einer Bedrohung Armeniens beantworte? Die Türkei müßte, bis ihre Reformen ein gewisses Niveau erreicht hätten, neutral bleiben, dann aber in eine Kombination eintreten, welche mit Anspruch auf Gleichberechtigung sich dem Dreibund oder dem Dreiverband anschließen könne. Ihm und seinen näheren Freunden schwebe als Ideal immer noch das bulgarisch-rumänisch-türkische Bündnis als Sekundogenitur des Dreibunds vor. Solange noch eine Hoffnung in dieser Richtung bleibe, wolle er die Türkei nicht an ungewisses Schicksal Griechenlands binden. In der Überzeugung von der Richtigkeit einer derartigen Politik gehe er sogar so weit zu erklären, daß er, gezwungen, zwischen Bündnis und Verzicht auf die Inseln zu wählen, sich für die Aufgabe der Inseln entscheiden würde, falls vorher die gänzliche Entfernung der griechischen Bevölkerung von der kleinasiatischen Küste durchgeführt sei. Man dürfe dies natürlich nicht jetzt schon in Athen bekanntgeben. Nach erfolgter Beendigung der Arbeiten der gemischten Kommission werde aber die Türkei die Annexionserklärung ruhig hinnehmen. Auch das Eintreffen der Dreadnoughts werde an dieser Haltung nichts ändern.

Wangenheim

Nr. 14 643

Der Geschäftsträger in Athen Graf von Bassewitz an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 204 Athen, den 17. Juli 1914
Ganz streng vertraulich

Im Anschluß an Telegramm Nr. 200*.

Seine Majestät der König zeigte mir in heutiger Audienz die letzten Nachrichten aus Konstantinopel betreffend die türkisch-griechischen Verhandlungen; ich konnte jedoch nur flüchtig Einsicht nehmen. Danach hätte Großwesir vorbehaltlich Genehmigung durch Ministerrat Vorschläge Veniselos, wie in Telegramm Nr. 200 gemeldet, angenommen und Zusammenkunft Brüssel vorgeschlagen. Das gleiche wurde dem aus eigener Initiative im griechischen Sinne intervenierenden englischen Publizisten Herrn Dillon geantwortet. Diesem gegenüber äußerte jedoch Großwesir, daß Türkei noch die Regelung einiger „Detail-

* Siehe Nr. 14 641.

fragen" verlangen werde, und bezeichnete als solche die Belassung türkischer Garnisonen auf den Inseln und gewisser den Zoll betreffender Reservate. Herr Dillon verlangte kategorisch uneingeschränkte Annahme der Vorschläge Veniselos' und stellte für Antworterteilung Frist bis gestern abend. Als die Antwort ausblieb, riet er, Verhandlungen als abgebrochen anzusehen und gab seiner Meinung griechischem Gesandten gegenüber dahin Ausdruck, daß Griechenlands Langmut bis zum Äußersten gegangen sei und daß Türkei Verhandlungen nur verschleppen wolle. Das eigentliche Ziel des Großwesirs sei die systematische Ausrottung des Griechentums in der Türkei.

Hier will man, ehe nicht eine definitive, an Herrn Panas gerichtete Antwort der türkischen Regierung erfolgt ist, Hoffnung auf uneingeschränkte Annahme der Vorschläge Veniselos als Basis für die Verhandlungen nicht aufgeben, doch ist Abreise Veniselos bis dahin verschoben. Nach anderer, im hiesigen Ministerium der auswärtigen Angelegenheiten aus Konstantinopel eingetroffener Nachricht hat sich türkischer Ministerrat bereits gegen griechische Vorschläge ausgesprochen. Herr Streit gibt bestimmteste Versicherung der friedlichen Gesinnung Griechenlands, die ihren Hauptvertreter in Seiner Majestät dem König selbst habe.

Bassewitz

Nr. 14 644

Der Geschäftsträger in Athen Graf von Bassewitz an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 205 Athen, den 18. Juli 1914

Seine Majestät der König übersendet mir das nachstehende für Seine Majestät den Kaiser und König bestimmte Telegramm mit der Bitte, es an die allerhöchste Stelle gelangen zu lassen.

„Verhandlungen mit der Türkei bezüglich der Inseln in Verbindung mit Defensivallianz befinden sich in einem kritischen Stadium. Die ottomanische Regierung hatte die Gegenvorschläge Griechenlands als Verhandlungsbasis angenommen und eine Zusammenkunft des Großwesirs mit Veniselos war bereits verabredet, als auf einmal seitens der Türkei neue, mit verabredeter Verhandlungsbasis unvereinbare Vorschläge über weitere Konzessionen, die seitens Griechenlands gemacht werden müßten, in Konstantinopel auftauchten[1].

Die geführten Verhandlungen entsprechen absolut, sowohl was die Allianz als auch die Inselfrage selbst anbetrifft, den in Korfu festgesetzten Grundlagen. Die Türkei, die übrigens nach der „Bereinigung" der asiatischen Küste gegenüber den Inseln vom griechischen Element einen leichteren Stand zu haben selbst eingesteht, hat angenommen,

daß die drei vorgelagerten Inseln Chios, Samos und Mytilene unter griechischem Besitz verbleiben und von Griechenland wie die übrigen Provinzen des Reichs verwaltet werden. Dafür sollten gewisse formelle Konzessionen gemacht werden, indem die drei Inseln ein besonderes Generalgouvernement bilden sollen, die unter einem im Vertrag von beiden Staaten gemeinsam ernannten Generalgouverneur, meinem zweiten Sohn, stehen sollen.

Ich denke, es wäre nützlich, alles zu vermeiden, was die Türkei aufmuntern könnte, die Verhandlungen lange hinzuziehen und neue Lösungen zu suchen, denn dies ist das psychologische Moment, da eine Einigung möglich erscheint.

Ermuntert durch Deine Freundlichkeit und Dein Wohlwollen bitte ich Dich, in dieser Angelegenheit Deinem Botschafter in Konstantinopel die Weisung zu geben, die im Zuge befindlichen Verhandlungen, welche dem Geist der Korfu-Verabredungen ganz entsprechen, durch seine persönliche Intervention zu unterstützen. Die Gründung eines neuen Staates würde Griechenland nicht annehmen können, welche übrigens nur neue Komplikationen und schismatische Reibungen herbeiführen und wohl auch den deutschen Interessen nicht förderlich sein möchte. Konstantin."

Bassewitz

Randbemerkung Kaiser Wilhelms II.:
[1] Russland!

Nr. 14 645

Der Botschafter in Konstantinopel Freiherr von Wangenheim an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 352 Therapia, den 19. Juli 1914

Talaat Bey sagte mir, die türkisch-griechischen Verhandlungen nähmen guten Fortgang. Die Idee der Errichtung eines suzeränen Fürstentums unter einem griechischen Prinzen sei aufgegeben. Dagegen sei jetzt eine Art Autonomie unter einem von der Türkei und Griechenland gemeinsam zu ernennenden Generalgouverneur geplant. Auch das militärische Besetzungsrecht solle gemeinsam ausgeübt werden nach dem Vorbild des ehemaligen Regimes im Sandschak. Griechenland bestehe auf Defensivbündnis. Er trete dafür ein, daß die Pforte den Bündnisantrag annehme. Früher sei er für Anschluß an Bulgarien gewesen, habe sich aber in Rumänien und durch mich überzeugen lassen, daß das Bündnis mit Griechenland vorzuziehen sei. Großwesir werde demnächst zwecks Finalisierung des Übereinkommens mit Veniselos in Brüssel zusammentreffen.

Falls die Türkei mit Griechenland sich verbündet und Bulgarien sich inzwischen Österreich beziehungsweise dem Dreibund angeschlossen hat, so könnte der Fall eintreten, daß Bulgarien gleichzeitig mit Österreich Serbien angreift, wobei Griechenland Serbien Hilfe bringen müßte, dann wäre der casus foederis für die Türkei gegeben, die ihrerseits gegen den Bundesgenossen Bulgariens, Österreich, also auch gegen uns, marschieren müßte. Dazu würde sie sich aber nur entschließen, wenn das griechisch-türkische Bündnis vorher unter den Schutz Rußlands beziehungsweise der Tripelentente gestellt wäre.

Ich habe heute dem Großwesir unter vorsichtigem Hinweis auf die Möglichkeit einer ernsteren Wendung der serbisch-österreichischen Beziehungen nahegelegt, vor Klärung der Lage keinerlei Bündnisse zu finalisieren.

Großwesir sagte mir, in der Bündnisfrage habe nicht Talaat Bey, sondern er das letzte Wort. Er werde zwar mit Veniselos demnächst zusammentreffen, gedenke aber nicht auf den griechischen Bündnisantrag einzugehen. Die Inselfrage lasse sich voraussichtlich auch ohne Bündnis lösen.

Prinz Said Halim bemerkte schließlich, daß die Verhandlungen zwischen Talaat Bey und Veniselos in der letzten Zeit unter Vermittlung Herrn Dillons geführt worden seien.

Wangenheim

Nr. 14 646

Der Geschäftsträger in Athen Graf von Bassewitz an das Auswärtige Amt

Telegramm. Entzifferung

Nr. 206 Athen, den 19. Juli 1914

Im Anschluß an Telegramm Nr. 204*.

Veniselos hatte Großwesir wissen lassen, daß er, nachdem Großwesir griechische Vorschläge als Verhandlungsbasis angenommen habe, bereit sei, zur Zusammenkunft nach Brüssel abzureisen, hatte aber gleichzeitig darauf aufmerksam gemacht, daß Griechenland von der Türkei gewünschte Regelung der detaillierten Fragen (türkische Garnisonen, Zollzugeständnisse) nicht annehmen könne. Großwesir sagte daraufhin gestern zu, keine Forderungen zu stellen, die Griechenland nicht mit einigem guten Willen bewilligen könne, und setzte 24. Juli n. St. als Datum der Zusammenkunft fest. Veniselos, der heute abreisen wollte**, erhielt in letzter Stunde nicht näher begründete Mitteilung, daß Großwesir Abreise auf kurze Zeit verschieben müsse.

Bassewitz

---

* Siehe Nr. 14 643.

** Tatsächlich reiste Veniselos am 20. Juli ab, kehrte aber im Hinblick auf die ernste Wendung, die die Julikrise durch das österreich-ungarische Ultimatum

Nr. 14 647

Der Staatssekretär des Auswärtigen Amtes von Jagow an Kaiser Wilhelm II.

Telegramm. Entzifferung

Nr. 117 Berlin, den 23. Juli 1914

Euerer Majestät Botschafter in Konstantinopel telegraphiert*:

„General von Liman gab mir streng vertraulich von einigen die griechischen Rüstungen betreffenden Nachrichten Kenntnis, die dem türkischen Generalstab in den letzten Tagen von seinem ausländischen Agenten zugegangen sind. Diese Meldungen lassen mit ziemlicher Sicherheit erkennen, daß Griechenland trotz aller scheinbaren Friedfertigkeit sich geradezu fieberhaft für eine Landung in der Türkei vorbereitet. In verschiedenen griechischen Häfen, namentlich in Salonik, werden große Mengen Kriegsvorräte aufgestapelt. Umfangreiche Bestellungen von Winterkleidern etc. sind im Auslande mit ganz kurzen Lieferfristen gemacht. Krankenschwestern, die den Lazarettdienst während der letzten Kriege versehen haben, wurden für Anfang August nach Athen zurückberufen. Der Generalstab hat Korrespondenzen aufgefangen, die unter Deckadressen mit zehn griechisch-ottomanischen Zöglingen der hiesigen Offiziersschule von Athen ausgeführt worden sind. Darin heißt es, man bitte um weitere Nachrichten, die Vollstreckung der Befreiung stehe unmittelbar bevor.

General Liman ist überzeugt, daß die Griechen einen überraschenden Angriff auf die Dardanellen planen. Es sei eine Landung an der nördlichen Küste des Golfs von Gewivos geplant, um von dort aus Bulair und die nördlichen Dardanellenforts von der Landseite anzugreifen. Längs der Dardanellen ständen höchstens 5000 Mann; doch würde bei dem ersten Anzeichen einer Verschärfung der Lage die Division von Panderma nach Bulair geworfen werden. Binnen 24 Stunden könne dann das erste Korps auf Schiffen an den Dardanellen eintreffen.

Herr von Liman wiederholte mir dann, daß nach seiner Kenntnis der Stimmung in der Armee der Großwesir nicht wagen könne, ein Bündnis mit Griechenland zu schließen."

Alleruntertänigst

Jagow

Randbemerkung Kaiser Wilhelms II.:

Quadt soll persönlich dem König von mir diese Nachrichten, nicht von Stambul kommend, sondern aus Agenten Meldungen von anderen Län-

---

an Serbien nahm, auf halbem Wege nach Athen zurück. Der Ausbruch des Weltkrieges ließ es nicht mehr zu einer Fortsetzung der griechisch-türkischen Bündnisverhandlungen kommen.

* Nr. 361 vom 22. Juli.

dern stammend mittheilen. Daran anknüpfen, daß ich an seine Ehrlichkeit als Herrscher und als College von mir appellirte und ihn dringend bäte mir endlich reinen Wein einzuschenken und sich unbedingt von allen Aventuren — zumal den Türken gegenüber — fern zu halten. Die Türkei habe Wunsch sich an Dreibund anzuschließen, also mit Österreich sich zu verständigen. Dadurch werde sie für uns von Werth, und S[eine] M[ajestät] dürfe nicht einen mir werthvollen Dreibundfreund aus kleinen eigenen Gründen anfallen, wenn dieser Oesterreich beistehen wolle gegen die Slawen. Sondern S[eine] M[ajestät] müßte sich auch auf Oesterreichs Seite Rangiren, sonst höre meine Freundschaft auf*. W.

Nr. 14 648

Der Staatssekretär des Auswärtigen Amtes von Jagow an Kaiser Wilhelm II.

Telegramm. Entzifferung

Nr. 118 Berlin, den 23. Juli 1914

Euerer Majestät Botschafter in Konstantinopel telegraphiert**:

„Enver Pascha sagte mir, der Großwesir neige der Ansicht zu, daß die Türkei bis zur Vollendung ihrer militärischen und admini-

---

* Die Randbemerkung des Kaisers wurde von dem als Rat im Kaiserlichen Gefolge befindlichen Gesandten Grafen Wedel am 24. Juli aus Balholm an das Auswärtige Amt (Nr. 127) telegraphiert und von diesem mittels Telegramm Nr. 100 an den Geschäftsträger in Athen weitergegeben. Darauf richtete König Konstantin durch Vermittlung des Grafen Bassewitz ein Telegramm an den Kaiser, in dem er die von General Liman von Sanders gemeldeten kriegerischen Vorkehrungen Griechenlands als „falsche Beschuldigungen" hinstellte: „An einen Angriff gegen die Dardanellen oder sonstwo haben wir nie gedacht. Eine abenteuerliche Politik liegt mir und meiner Regierung ganz fern. Die Regierung hat letzte Zeit Beweise ihres Solidaritätsgefühls mit europäischen Interessen gegeben und sinnt nur auf Frieden mit Ehren, den das Land notwendig braucht. Was wir erworben, wollen wir wahren und entwickeln. Wir wollen keinen Krieg und haben es in der letzten schweren Krise bewiesen trotz der Mißhandlungen von Hunderttausenden unserer Konnationalen in Kleinasien. Wir wollen nichts von der Türkei. Die Türkei fühlt sich im Gegensatz zu uns wegen der Inselfrage. Wir waren fast zu einer Verständigung gekommen, als beinahe alles verdorben wurde durch ihre Kniffe. Veniselos soll sich dieser Tage in Brüssel mit dem Großwesir treffen, um über den Vorschlag zu verhandeln, den ich vor einigen Tagen Euerer Majestät telegraphierte und den Euere Majestät durch meine persönlichen Mitteilungen an den Grafen von Quadt kennen. Wir können aber nicht mehr als das konzedieren. Die Bitte um Unterstützung in dieser Sache wiederhole ich nochmals an Euere Majestät. Wenn diese Frage gelöst ist, wird uns nichts mehr von der Türkei trennen, wenn letztere es ehrlich meint." Siehe den vollen Text des königlichen Telegramms in: Die Deutschen Dokumente zum Kriegsausbruch, ed. Graf Max Montgelas und Walter Schücking, I, 237 f.

** Bereits veröffentlicht in: Die deutschen Dokumente zum Kriegsausbruch, ed. Graf Max Montgelas und Walter Schücking, I, 134 ff., jedoch nicht in der dem Kaiser vorgelegten, etwas gekürzten und veränderten Form des Wangenheimschen Telegramms, sondern in dessen originaler Form (Nr. 362 vom 22. Juli).

strativen Reorganisation sich auf keinerlei Bündnis einlassen dürfe [1]. Theoretisch sei diese Auffassung durchaus richtig. In der Praxis ergebe sich aber für die Türkei die Schwierigkeit, daß sie nur dann in Ruhe und gründlich im Innern reformieren könne, wenn sie gegen Angriffe von außen geschützt sei. Dazu bedürfe sie des Rückhalts an einer der Großmächtegruppen [2]. Eine kleine Minorität im Komitee sei für ein Bündnis mit Rußland und Frankreich, weil ein solches der Türkei mehr Sicherheit gewähre *. Die Majorität des Komitees, an der Spitze der Großwesir mit Talaat Bey, Halil und ihm selbst, wünschten dagegen nicht, Vasallen Rußlands [3] zu werden und seien überzeugt, daß der Dreibund militärisch stärker sei als die Entente und bei einem Weltkrieg obsiegen werde. Er könne mithin erklären, daß die jetzige türkische Regierung den Anschluß an den Dreibund dringend

---

In den „Dokumenten" auch verschiedene weitere mit dem Thema des Wangenheimschen Telegramms — Anschluß der Türkei an Bulgarien statt an Griechenland — zusammenhängende Schriftstücke, so das Telegramm des Staatssekretärs von Jagow an Freiherrn von Wangenheim, Nr. 268 vom 24. Juli (I, 159) und die Telegramme Freiherrn von Wangenheims an das Auswärtige Amt Nr. 364 vom 23. Juli (I, 162), Nr. 371 vom 27. Juli (I, 248 f.) und Nr. 370 vom 28. Juli (II, 7).

* Zu den Vertretern der Auffassung, daß ein Bündnis der Türkei mit Frankreich und Rußland einem solchen mit den Dreibundmächten vorzuziehen sei, gehörte vor allem der Marineminister Dschemal Bey, der eine Einladung zu den französischen Flottenmanövern im Juli 1914 benutzte, um mit dem Quai d'Orsay eingehend über die Frage eines Anschlusses der Türkei an das französisch-russische Bündnis zu verhandeln. Wie Dschemal Bey dem Politischen Direktor de Margerie des längeren auseinandersetzte (vgl. dazu Ahmed Dschemal Pascha, Erinnerungen eines türkischen Staatsmannes, S. 110 f.), war die Voraussetzung eines solchen Anschlusses eine für die Türken annehmbare Lösung der Inselfrage. Wörtlich will Dschemal zu Margerie gesagt haben: „Das Ziel der Politik Frankreichs und Englands ist, die Zentralmächte mit einem eisernen Ring zu umklammern. Der Ring ist geschlossen, nur nicht im Südwesten. Wenn die Türkei sich den Plänen der Entente anschließt, ist das auch auf dem Balkan nun völlig allein dastehende Bulgarien unter allen Umständen gezwungen, sich ihr ebenfalls zu verbünden. Wenn Sie also Ihren eisernen Ring vollkommen schließen wollen, so suchen Sie eine Lösung der zwischen den Griechen und uns schwebenden Inselfrage zu finden und schützen Sie uns, indem Sie uns in Ihre Entente aufnehmen, vor den schrecklichen Gefahren, die uns von seiten der Russen drohen." Nach Dschemal hätte Margerie ihm ausdrücklich bestätigt, „daß wir — gemeint ist damit Frankreich — einen eisernen Ring um die Zentralmächte zu schmieden gedenken". Aber zu dem Abschluß des von Dschemal angetragenen Bündnisses erklärte Margerie, ohne die Einwilligung des russischen Alliierten, die ihm fraglich erscheine, nicht schreiten zu können. Diese Antwort, die deutlich zutage treten läßt, daß die französische Regierung in dem Besitz Konstantinopels das oberste Ziel der russischen Politik sah, das sie nicht einmal um den Preis der Gewinnung eines Bundesgenossen gegen die Zentralmächte aufzugeben willens war, bedeutete für Dschemal die schwerste Enttäuschung. „Ich verstand vollkommen, daß Frankreich überzeugt war, daß wir uns vor der eisernen Faust Rußlands unmöglich würden retten können, und daß es uns um keinen Preis seine Hilfe angedeihen lassen wollte."

wünsche und nur, wenn sie von uns zurückgewiesen werde, schweren Herzens sich zu einem Pakt mit der Tripelentente entschließen werde. Nun sehe das Kabinett sehr wohl ein, daß die Türkei gegenwärtig den Großmächten gegenüber nicht bündnisfähig sei. Sie verlange daher auch nur den Schutz der betreffenden Mächtegruppen für ein Bündnis, welches sie selbst mit einem kleineren Staat schließe. Zurzeit beständen für die Türkei zwei Möglichkeiten sekundärer Bündnisse: Die Allianz mit Griechenland, die zur Tripelentente hinüberleite, und die Allianz mit Bulgarien, die zum Dreibund führe. Das Kabinett sei daher geneigt, mit Bulgarien unter der Bedingung abzuschließen, daß das Bündnis vom Dreibund, mindestens aber von einer Dreibundsmacht patronisiert werde. Mit Bulgarien sei ein Bündnisvertrag mit allen Details bereits früher vereinbart[4] und nur deshalb nicht unterzeichnet worden, weil Bulgarien ohne Patronanz des Dreibunds sich nicht habe entschließen können. Nunmehr sei infolge der österreichisch-serbischen Spannung die Lage kritisch geworden. Auf den Ausbruch eines Krieges am Balkan könne die Pforte nicht erst warten. Die gemeinsamen militärischen Vorbereitungen müßten sofort getroffen werden *.

Ich erwiderte Enver, daß er mich von der Notwendigkeit von Bündnissen für die Türkei nicht überzeugt habe. Schon die wirtschaftliche Genesung der Türkei werde durch ein Bündnis in Frage gestellt. Würden Rußland und Frankreich die Akkords zeichnen, wenn die Türkei dem Dreibund beitrete? Schwerer wögen die politischen

---

* Man sieht hier, wie irrig die Behauptung Dschemal Paschas (Erinnerungen eines türkischen Staatsmannes, S. 113 f.) ist, daß die Unterhandlungen über ein deutsch-türkisches Bündnis, wenn dieses auch erst am 2. August abgeschlossen sei, bereits lange vor dem Kriege eingesetzt hätten. Bis zum 22. Juli fanden Verhandlungen über ein direktes deutsch-türkisches Bündnis überhaupt nicht statt; an diesem Tage erst erging von türkischer Seite die Anregung an Deutschland, ein mit Bulgarien abzuschließendes Bündnis unter deutsche Patronanz zu nehmen. Auch jetzt war man in Berlin noch keineswegs auf den Abschluß eines Bündnisses erpicht; am 24. erging in wörtlichem Anschluß an die Randbemerkungen des Kaisers zu obigem Schriftstück die Weisung nach Konstantinopel: „Wenn Stambul absolut Bündnis schließen wolle unter Patronage des Dreibundes oder einer Macht desselben, so solle es doch ruhig versuchen, Rumänien und Bulgarien zusammenzukriegen und sich Österreich zur Verfügung stellen (Die deutschen Dokumente zum Kriegsausbruch, ed. Graf Max Montgelas und Walter Schücking, I, 159).“ Am 28. Juli erfolgte der offizielle Antrag der Türkei, Deutschland möge mit ihr auf kurze Zeit ein geheimes Schutz- und Trutzbündnis gegen Rußland schließen und der Türkei damit den Eintritt in den Dreibund ermöglichen (Deutsche Dokumente, a. a. O., II, 7). Die Ermächtigung an Freiherrn von Wangenheim zum Bündnisabschluß erging aber erst am 1. August (Deutsche Dokumente, a. a. O., III, 54). In diesem zögernden, fast unwilligen Eingehen auf die türkischen Angebote spiegelt sich die bis unmittelbar vor Kriegsausbruch festgehaltene deutsche Besorgnis wieder, durch eine Aufnahme der Türkei in den Dreibund den Weltfrieden zu gefährden.

Bedenken[5]. Als Dreibundsmitglied werde die Türkei mit der offenen Feindschaft Rußlands rechnen müssen. Die türkische Ostgrenze werde dann der schwächste Punkt der strategischen Aufstellung des Dreibunds und der natürliche Angriffspunkt Rußlands sein. Die Dreibundregierungen würden voraussichtlich zögern, sich mit Pflichten zu belasten, für welche die Türkei heute noch keine entsprechenden Gegenleistungen anzubieten habe. Auch die Türkei und Bulgarien als Block seien dem Dreibund gegenüber kaum bündnisfähig. Etwas anderes wäre es, wenn dem Block auch noch Rumänien beiträte, wofür aber zurzeit wenig Aussicht vorhanden sei.

Enver Pascha hörte aufmerksam zu, betonte aber immer wieder, daß, wenn der Dreibund das bulgarisch-türkische Bündnis verhindere, die Tripelententefreunde im Komitee Oberwasser bekommen würden.

Die augenblickliche kritische Stimmung macht es wenig wahrscheinlich, daß in Brüssel ein Bündnis geschlossen wird*. Die Türkei dürfte zunächst versuchen, Bulgarien zu einer Allianz auch ohne Sanktion durch den Dreibund zu bewegen[6]. Wird Bulgarien in den österreichisch-serbischen Konflikt hineingezogen, so ist es beinahe sicher, daß die Türkei nicht neutral bleiben, sondern versuchen wird, über Westthrazien nach Griechenland vorzudringen."

Alleruntertänigst

Jagow

Randbemerkungen Kaiser Wilhelms II.:

1 Kann sie nicht! Blech!
2 richtig
3 und Frankreichs
4 Na also hatten wir doch richtig gerochen!
5 Theoreth[isch] richtig aber im jetzigen Augenblick falsch! Jetzt handelt es sich um Gewinnung jeder Büchse, die auf dem Balkan bereit ist, für Oesterreich gegen die Slawen loszugehen, daher ist ein Turko-Bulg[arisches] Bündniß mit Anschluß an Oesterreich wohl zu acceptiren! Das ist Opportunitätspolitik, die muß hier getrieben werden.

---

* Tatsächlich ist es zu der Brüsseler Zusammenkunft garnicht mehr gekommen; vgl. das Telegramm des französischen Botschafters in Konstantinopel Bompard vom 27. Juli, Französisches Gelbbuch: Les Affaires Balkaniques, III, 147. Die Pforte, welche von Österreich-Ungarn nachdrücklich vor dem — von Deutschland bis zuletzt erstrebten — Abschluß eines Bündnisses mit Griechenland gewarnt worden war, da ein solches Bündnis die Türkei mit Rücksicht auf die bevorstehende Änderung des Verhältnisses Österreichs zu Bulgarien in eine schiefe Lage bringen werde (Telegramm Freiherrn von Wangenheims Nr. 364 vom 23. Juli, Die deutschen Dokumente zum Kriegsausbruch, ed. Graf Max Montgelas und Walter Schücking, III, 162 f.) erklärte am 24. Juli dem österreichischen Botschafter aufs bestimmteste, daß sie mit Veniselos kein Bündnis verabreden werde, und daß Österreich im Kriegsfalle mit derselben Sicherheit auf die Türkei wie auf Bulgarien rechnen könne. Unter diesen Umständen hatte es auch für Deutschland keinen Zweck mehr, auf den Abschluß eines türkisch-griechischen Bündnisses zu drängen.

[6] faute de mieux mitzunehmen, solange sie auf Oesterreichs Seite zu fechten bereit sind.

Schlußbemerkung des Kaisers:

Einverstanden. Wenn es nicht anders geht, und Stambul absolut Bündniß schließen will „unter Patronanz des Dreibundes oder einer Macht desselben“, so soll es doch ruhig versuchen, Rumänien und Bulgarien zusammen zu kriegen und sich Oesterreich zur Verfügung stellen. Ich habe nichts dagegen. Das ist immer noch besser, als aus theoreth[ischen] Bedenken die Türken zur 3pel Entente drängen!

3-62

